FACULTAD
FILOSOFIA Y LETRAS
Fest. 4
Tom. 5
Num. 59

ARTE POETICA ESPAÑOLA.

FACULTAD
DE FILOSOFIA Y LETRAS
Estc. A
Tab. 5
Núm. 59

ARTE POETICA ESPAÑOLA.

ARTE POETICA ESPAÑOLA,

CON

UNA FERTILISSIMA SYLVA DE CONSONANTES Comunes, Proprios, Esdruxulos, y Reflexos, y un Divino Estimulo de el Amor de Dios;

SU AUTOR JUAN DIAZ RENGIFO, natural de Avila:

AUMENTADA EN ESTA ULTIMA IMPRESSION, con dos Tratados, uno de Avisos, y Reglas, otro de Assonantes, con quarenta y ocho Capitulos, con un Compendio de toda el Arte Poetica, y casi cinco mil Consonantes.

DECLARADA CON NUEVOS EXEMPLOS, famosas autoridades, mas facil disposicion, y explicacion de Consonantes dificiles, con dos copiosos Indices; y todo quanto hallaràs de Estrella à Estrella, es lo añadido.

BARCELONA: En la Imprenta de MARIA ANGELA MARTÌ Viuda, en la Plaza de San Jayme. Año 1759.

APROBACION DE EL Dr. ANTONIO Serra, Cathedratico que fuè en Artes, y aora de Theologia en la menor de Santo Thomàs de la Universidad de esta Ciudad de Barcelona, Examinador Synodal de los Obispados de Barcelona, y Gerona, y Calificador de el Santo Oficio de la Inquisicion de este Principado de Cataluña.

DE grande aprecio, y utilidad debe ser el Arte Poetica, pues hasta el mismo Divino, y Sagrado Numen, (1) para hacerse dulce dueño de las Almas, y arrebatarlas à su Divino Amor, tomò por instrumento mejor Lyra, que la de Apolo, en los heroycos, sagrados metros de los Profetas Santos; Moysen (2) cantò en sagrado verso la Santa Ley en el Deuteronomio, Job primer Maestro de el Poema Heroyco, en èste cantò los Sagrados Dogmas; à estos Heroes famosos siguieron Debora, David, Salomon, Ezechias, Isaias, y los demàs Profetas, y hasta la Purissima Virgen universal Maestra de todas las ciencias publicò las grandezas de Dios, y sus misericordias en acordados numeros, y dulces acentos.

Por esso dice el Eclesiastico; (3) que los mas elevados ingenios, con su gran facundia, y erudicion emprenden este argumento, no solo

¶ 3

(1) *Deus veterem ore Poëtarum, Legem gentibus ferens, per autem blandè lapsus in mentem, suavitate carminum, imperium invasit animorum, ut eos ad Cœli delitias, amorëque numinis, amãtissimi raperet.* Cornelius à Lapide. Ecclesiastici 44. *vers.* 5.

(2) *Moyses carmen Legis servandæ cecinit,* Deuter. 32. *ita ante Moysem S. Job Magister ac primus heroici carminis autor, eodem opus suum conscripsit; hos duces secuti sunt Debora, David, Salomon, Ezechias, Isaias, caterique Prophetæ; quin & B. Virgo suos cœlestes doctrinæ, & pietatis æstus, melodica versuum armonia ediderunt.* Idem Cornelius.

(3) *In peritia sua requirunt modos musicos, & narrántes carmina Scripturarum.* Ecclesiast. 44. v. 5. & ibi à Lapide. *Sensus est, quòd nonnulli è majorìbus nostris, non tantum rexerunt Populum, eumque docuerunt Legem Dei, sed in sua peritia, & scientia invenerunt modos musicos Deum laudandi, & celebrandi; ac dixerunt, enarrarunt, & composuerunt carmina Scripturarum.*

lo para el acertado govierno de el Pueblo, ſino para facil enſeñanza de la Divina Ley, digno culto de el Altiſſimo, hallando nuevos modos, con ſagrada armonìa, para la Divina alabanza, que es de los principales actos de Religion.

Con eſtos ſagrados impulſos ſin duda, el fecundo, y feliz ingenio Barcelonès de el Reverendo Doctor Joſeph Vicens, repite la impreſſion de eſta inſigne Arte Poetica, à la publica luz, y utilidad, que aunque es la miſma que dictò el alto numen de Juan Diaz Rengifo, natural de Avila, pero tan mejorada de nueva erudicion, con quarenta y ocho Capitulos, y cinco mil Conſonantes, que ſin liſonja, y con verdad ſe le debe de juſticia el elogio de *ultima unitas eſt forma numeri*: porque es de eſta Arte toda la perfeccion, logrando ſu ingenio en los primeros años eſta con admiracion, verificando aquello de *Poeta naſcitur*: de quien en ſu mayor edad ſe pueden eſperar ſazonados frutos de la mas elevada erudicion, que es lo que celebra el grande à Lapide de el ſoberano numen de el Poeta mas laureado David. (4) Eſte es mi ſentir, y que no contiene coſa contra la Santa Fè, ni buenas coſtumbres; y con eſto he logrado la fortuna de obedecer al Muy Iluſtre Señor Dr. Joſeph Romaguera, Vicario General de el Iluſtriſſimo Obiſpo de Barcelona. En eſta Inſigne Colegiata de Santa Ana à los 11. de Agoſto de 1703.

(4) *In peritia ſua id eſt, in pueritia, Rabanus, Lyranus, & alii legunt. Sic, explicat à Lapide; videtur enim Siracides reſpexiſſe ad Davidem qui à pueritia, & juventute, cæpit ludere citharæ, & poſtea enarravit, & dictavit carmina Scripturarum.*

Doctor Antonio Serra.

LICENCIA DE EL CONSEJO.

DOn Juan de Peñuelas Secretario de Camara de el Rey nueſtro Señor, y de Govierno de el Conſejo, por lo tocante à los Reynos de la Corona de Aragon. Certifico, que por los Señores de èl ſe ha concedido licencia à Maria Angela Martì, Impreſſora en la Ciudad de Barcelona, para que por una vez pueda reimprimir, y vender el Libro intitulado: *Arte Poetica Eſpañola, con una fertiliſſima Sylva de Conſonantes Comunes, Proprios, Eſdruxulos, y Reflexos, y un Divino Eſtimulo de el Amor de Dios*; ſu Autor Juan Diaz Rengifo, natural de Avila, con tal de que la reimpreſſion ſe haga en papel fino por el impreſſo que ſirve de original, que eſtà firmado, y rubricado de mi mano, y antes que ſe venda ſe trayga al Conſejo junto con èl, y Certificacion de el Corrector General de hallarſe conforme, para que ſe taſſe el precio à que ſe ha de vender, guardando en ſu reimpreſſion lo diſpueſto por Leyes, y Pragmaticas de eſtos Reynos. Y para que conſte doy eſta Certificacion en Madrid à diez y ſiete de Abril de mil ſetecientos cinquenta y ocho.

Don Juan de Peñuelas.

FEE DE ERRATAS.

PAg.50. lin.25. dice batallas, lee ballatas. Pag.58. lin.19. voces, lee veces. Pag.72. lin.15. retrueno, lee retruecano. Pag.94. lin.19. deslubraban, lee deslumbraban. Pag.182. lin.32. quebrado, lee quadrado. Pag.210. lin.23. de la col.2. inviſible, lee indiviſible. Pag.260. col. 1. lin. 24. deuda, lee deudo. Pag.306. col.1. lin. 16. enginio, lee engino. Pag.353. lin.6. paimera, lee primera. Pag.374. lin.28. las, lee los; y lin.29. ellas, lee ellos. Pag.378. col.4. lin.31. alemana, lee alameda. Pag.396. col. 2. lin. 12. deſemnara, lee deſenmaña. Pag. 399. col.1. lin.29. arrbara, lee arrebata. Pag.465. col.1. lin.10. compaeſta, lee compueſta. Pag. 476. lin.11. puagativa, lee purgativa.

Para que eſte Libro *Arte Poetica*, compueſto por Juan Diaz Rengifo, eſtè conforme con el que ſirve de original, ſe tendràn preſentes las erratas de eſta fee; y aſſi lo certifico en eſta Villa, y Corte de Madrid à veinte y uno de Septiembre de mil ſetecientos y cinquenta y nueve.

Dr. D. Manuel Gonzalez Ollero, Correct. Gen. por Su Mag.

TASSA.

DOn Juan de Peñuelas Secretario de Camara de el Rey nueſtro Señor, y de Govierno de el Conſejo, por lo tocante à los Reynos de la Corona de Aragon. Certifico, que haviendoſe viſto por los Señores de èl, el Libro intitulado: *Arte Poetica*, ſu Autor Juan Diaz Rengifo, que con licencia concedida à Maria Angela Martì, Impreſſora en la Ciudad de Barcelona, ha ſido reimpreſſo, le taſſaron à ſeis maravedis cada pliego, el qual parece tiene ſeſenta y uno, que à dicho reſpecto importa treſcientos ſeſenta y ſiete maravedis de vellon, à cuyo precio, y no à mas mandaron ſe vendieſſe, y que eſta Certificacion ſe ponga al principio de cada Libro, para que ſe ſepa el à que ſe ha de vender. Y para que conſte la firmo en Madrid à veinte y ſeis de Septiembre de mil ſetecientos cinquenta y nueve.

D. Juan de Peñuelas.

AL

AL PRUDENTE, Y CHRISTIANO LECTOR.

MUchas veces me ſuelo maravillar, prudente, y Chriſtiano Lector, de que en todas las otras Artes, y Ciencias hayan ſalido, y ſalgan cada dia varios Libros, con que unos, y otros Autores abren camino, dan luz, y facilitan el eſtudio, y trabajo à los que ſe dan à ellas: y en la Poeſia Eſpañola, que tantos, y tan iluſtres Profeſſores tiene, no haya quien eſcriva preceptos, ni dè medios para mejor conſeguir la perfeccion de èlla. Porque ſi bolvemos los ojos atràs, y miramos de treſcientos años à eſta parte, que Antonio de Tempo, Juez de Padua, eſcriviò en Latin algunos aviſos, y reglas cerca de el metro vulgar Italiano; apenas ſe halla Autor, que haya tratado eſta materia: y ſi hay algunos, ò no ſon conocidos, ò ſon tales, que no ſe eſtiman ſus obras; porque lo que tienen de bueno es poco, y no era neceſſario, por ſer comun, y que nadie lo ignora: y lo malo es mas de lo que convenia à un Poeta Chriſtiano. Haviendo, pues, yo exercitado muchos años eſta Arte, con la larga experiencia echè de ver las coſas, que la hacen dificultoſa, y fuì buſcando todos los medios que me podian ayudar para vencerlas. Y aunque para la Poeſia Latina hallè muchos, y muy curioſos Libros eſcritos por Autores antiguos, y modernos; para la Eſpañola apenas hallè uno à quien me pudieſſe arrimar, y tomar por guia: y aſſi huve de trabajar por mi, y hacer eſta Obrecilla al principio ſolo con intento de mi proprio guſto, y provecho: pero deſpues que algunos de mis amigos la vieron, fueron tantos los que la trasladaron, y los que me pidieron la hicieſſe eſtampar, que vencido de ſus ruegos, y viendo que la que ellos havian eſcrito, no tenia la perfeccion, en que ultimamente yo la havia pueſto, me determinè de imprimirla, y ſervir con ella à todos. Y porque la Poeſia Eſpañola no ſolamente pide, que cada verſo en sì ſea conſtante, y perfecto, ſino que vaya atado, y eſlabonado con los demàs, con el vinculo, y correſpondencia de los Conſonantes; por eſſo deſpues de haver tratado de el Ar-

te

te Poetica en comun (donde averiguo que es, quien la inventò, que materia, y fin tiene, y de ſu dignidad, y excelencia) trato de la quantidad de la Sylaba, de que ſe componen los verſos, luego de los generos que hay de verſos, y finalmente de las varias Coplas, y Conſonancias que ſe hacen en cada genero, y de la materia, que à cada verſo es mas conveniente, y proporcionada, iluſtrandolo todo con exemplos à lo Divino de buenos Poetas; los quales no tanto pongo por la elegancia, (aunque eſta no falta) quanto por la Conſonancia, que en ellos ſe enſeña; y añado tras cada verſo ſu linea, y letra, para que facilmente puedas por ellas ver las Conſonancias, que has de ſeguir, ſi no quiſieres ſiempre leer el exemplar, entre el qual, y las lineas, y letras ſiempre hay conformidad, ſi no es que ſea yerro de el molde, que ſerà facil de enmendar mirando el exemplar. Y porque no falte coſa al Arte, añado una copioſa Sylva de Conſonantes Comunes, Eſdruxulos, Reflexos, y Proprios, y un Eſtimulo de el Divino Amor, por el qual, como por exemplar pràctico dilatado, entiendas no ſolo los preceptos de el Arte, ſino tambien las materias altas, en que puedes, y debes exercitarlos. Las fuentes, de donde han manado eſtos arroyos, han ſido Ariſtoteles en ſu Poetica, San Aguſtin en diverſos lugares de ſus Obras, el Venerable Beda en el Arte, que eſcriviò à Guigberto Levita, Jacobo Micilo, Ceſar Eſcaligero, Antonio de Tempo, y otros Autores modernos; los quales, aunque no tratan de la Poeſia Eſpañola, ſino de la Latina, Italiana, ò Griega: mas como lo comun de el Arte en todas las Lenguas, es uno, todavia me han ayudado; pero mucho mas el uſo, y experiencia, y la obſervacion perpetua de los mejores, y mas elegantes Poetas Italianos, y Eſpañoles, que han eſcrito, y los apuntamientos de hombres doctos, à quienes he comunicado, y en eſpecial los que huve de un Padre de la Compañia de Jeſus, Maeſtro, y deudo mio, que profeſſò veinte años Letras Humanas, ſiendo Prefecto, y Lector de mayores, en uno de los mas principales, y numeroſos eſtudios, que tiene ſu Orden. Si alguna coſa te deſagradàre, ò ſe te ofreciere, que ſe pueda añadir, ò quitar, ſuplicote me aviſes; porque ni ſoy tan ſobervio, que no oyga de buena gana à todos, ni tan ingrato, que no lo ſepa agradecer, ni tan necio, que no me quiera aprovechar de todo lo bueno, por qualquiera que ſe me ofrezca: pero ſi algo hallàres, que puedas aprobar, atribuyelo à aquel, que es Origen, y Fuente de todos los bienes, à cuya honra, y gloria yo he tomado eſte trabajo.

PRE-

PRELUDIO,

Y RAZON DE LO AÑADIDO

AL QUE LEYERE.

NO ſe puede negar, ſabio Lector, que el hallazgo de los univerſales principios de el Arte Poetica Eſpañola, es la mayor prueba de la invencion mas ingenioſa de mi Autor, criſi conceptuoſa de ſus deſvelos, ilacion de la ſabiduria de las nueve Heliconiades, y diſcreto parto, que ha merecido el decoroſo timbre de la primacia: gloria con que remonta à los Phenicios el Phyſico Veronenſe. (1) Ya sè, que para añadir à agenas obras, hay adagio comun, que facilita el deſempeño; (2) pero tambien sè, que es comun ſentir de los Dialecticos, con mi Angelico Maeſtro, que lo añadido es perfeccion, y cumplimiento: (3) mas con todo eſſo no pretendo, que me dès algun honor de eſta Addicion; porque ſegun la mente de el Philoſopho, la denominacion ſe toma de el mas digno; (4) y porque fuera en mi, al parecer de el miſmo, nota bien conocida de jactancia. (5) Solo te ofrezco lo que hallaràs añadido de eſtrella * à eſtrella, * parto de mis vigilias, nacido antes para ſolo mi proprio empleo, y aora para el deſvelo comun de los Poeticos ingenios, à perſuaciones de la carencia de tan famoſo Libro, à ruegos, è inſtancias de aquellos aficionados, que con ſu viſta ſiguieron eſta humilde Addicion, y ultimamente à ſuave precepto de mi cariſſimo Maeſtro el Dr. Franciſco Llaurador, benemerito Cathedratico de Letras Humanas en la Literaria Paleſtra de eſta Ciudad de Barcelona, de cuyos meritos el miſmo Tulio fuera corto Panegyriſta. Guiado aſſi con el abono de el precepto, diſpuſe lo no prevenido de antemano, mejorè la Addicion quanto me fue poſſible, conſultè muchas di-

ficul-

(1) Plin. lib. 5. c. 12. *Ipſa gens Phœnicum in gloria magna litterarum inventionis, & ſiderum.*

(2) *Facile eſt inventis addere.*

(3) S. Th. p. 2. q. 52. art. 2. reſp. ad 2. Et ſecun. 2. q. 24. art. 5. reſp. ad 3. *Augens habitum ſemper facit aliquid in ſubjecto: non quidem formam novam, ſed quod ſubjectum perfectius participet formam præexiſtentem, vel quod amplius ſe extendat.*

(4) Aleſ. 1. de Cœlo, & Mundo. *Denominatio fit à digniori.*

(5) Idem Rheth. 2. *Aliena tanquã propria narrare jactantia eſt.*

ficultades con mi cariſſimo Preceptor, cuya luz confieſſo, que me ſacò de la lobreguèz de muchas dudas. Afianzado, diſcreto Lector, de los benevolos influxos de tu abono, conſiderando no obſtante lo que el Doctor Maximo en la Prefacion al Pentateucon de Moyſen; (6) me atrevì dar à la Imprenta eſta provechoſa Obrecilla. El miſmo Doctor Maximo de la Igleſia me anìma à eſta empreſa, aludiendo à la aprobacion de tu ardor, y deſeo de ſaber. (7) No me reprehendas la Ortographìa Latina, que es la que mi Autor practica en la primera Impreſſion; y ſi en algunos paradigmas hallàres practicado lo contrario, ha ſido por no enturbiar el agua de la fuente de donde la ſaquè. Siguo en toda la Addicion el eſtilo de mi Autor, para que en combinacion uniforme te parezca mas doctrina ſuya, que Addicion de mis pocos talentos deducida. Van en primer lugar antes de el Arte unos Aviſos, y Reglas para los novicios aprendices, que deſean adquirir facilidad, y deſtreza en hablar la Lengua Caſtellana. Sigueſe immediatamente la Arte aumentada con quarenta y ocho Capitulos, muchos exemplos diſtinctos añadidos à los miſmos Capitulos de el Autor, con un Compendio de toda la Arte Poetica, añadidos caſi cinco mil Conſonantes, compueſtos unos, y otros, con nueva, facil, y clara diſpoſicion: con un breve Tratado de Aſſonantes, y ſus preceptos; y ultimamente con la explicacion de Conſonantes proprios, y apelativos acrecentada. Con haverte dado aſſi razon de lo emprendido, concluyo diciendo, que no ha de hacerte admiracion la novedad; porque ſi atiendes al Philoſopho, hallaràs que el tiempo addiciona las Artes. (8) No tengo que encomendarte el diſſimulo de mis yerros, que en tu cabal prudencia, aſſegurado tengo el patrocinio. (9)

El Dr. Joſeph Vicens,
vecino de la Ciudad de Barcelona.

(6) D. Hieron. in Pentat. Moyſi: *Periculoſum opus certè, & obtrectatorum meorum latratibus patens.*

(7) Idem Epiſt. ad Paul. Presbyt. *Hæc non dico, quod ſit in me aliquid tale, quod vel poſſis à me audire, vel velis diſcere, ſed quod ardor tuus, & diſcendi ſtudium etiam abſque nobis per ſe probari debeat.*

(8) Aleſ. & hom. 1. *Additamenta fiunt cum temporis longitudine.*

(9) *Prudentis eſt multa diſſimulare.*

AVISOS, Y REGLAS PARA LOS PRINCIpiantes, que deſean aprender la Lengua Caſtellana.

LA primera coſa, que han de procurar, es comunicar, y tener frequentes converſaciones con los Caſtellanos, ò con otros peritos de la Lengua Caſtellana, y leer libros Caſtellanos, preguntando ſiempre las dificultades, que les ocurrieren, haſta que ſe hayan cerciorado de la verdad.

Pronunciacion, y ſonìdo de las Letras en Caſtellano.

A, Be, Ce, D, E, Efe, Ge, (*con pronunciacion del gaznate*) Ache, I, *vocal*, J, *jota*, Ca, Ele, Eme, Ene, O, Pe, Qu, Erre, Efe, Te, V, Equis, Y *griega*, Zeta. La ç, tiene comunmente la miſma fuerza, que la Zeta. Muchos uſan la ç con ſolas tres vocales, A, E, O: y algunos ſolamente quando antes hay otra conſonante.

Declinacion del Articulo maſculino, ò particula El.

Singular. Nominativo, El. *Genitivo*, Del, ù de. *Dativo*, Al, ò para. *Acuſativo*, El, ò al. *Ablativo*, Del, de, con, ò por. *Plural. Nominativo*, Los. *Genitivo*, De los. *Dativo*, A los, ò para los. *Acuſativo*, Los, ò à los. *Ablativo*, De los, ò por los.

Declinacion del Articulo femenino, ò particula La.

Sing. Nomin. La. *Genit.* De la. *Dat.* à la, ò para la. *Acuſat.* La, ò à la. *Ablat.* De la, &c. *Plur. Nomin.* Las. *Genit.* De las. *Dat.* A las, ò para las. *Acuſat.* Las, ò à las. *Ablat.* De las, &c.

Declinacion del Articulo neutro, ò particula Lo.

Singular. Nomin. Lo. *Genit.* De lo. *Dat.* A lo, ò para lo. *Acuſat.* Lo, ò à lo. *Ablat.* De lo, &c. El plural no ſe uſa.

En Caſtellano no hay nombre ſuſtantivo del genero neutro; pero ſe uſa con el relativo *Qual*; como *Lo qual, de lo qual, à lo qual, &c.* O con algun Adjetivo ſuſtantivado; como, *Lo bueno, lo dulce, lo amargo, &c.*

Declinacion de los Pronombres primitivos. Yo, Tu, De sì.

Singular. Nomin. Yo. *Gen.* De mi. *Dat.* Para mi, à mi, ò me. *Acuſat.* Me, ò à mi. *Ablat.* De mi, por mi, conmigo. *Plur.* Noſotros. De noſotros, para noſotros, à noſotros, ò nos. *Acuſat.* Noſotros, ò nos. De noſotros, &c.

Sing. Nomin. Tu. *Gen.* De ti. *Dat.* Para tì, ò te. *Acuſat.* Te, ò à tì. *Vocat.* O tu. *Abl.* De tì, &c. *Plur.* Voſotros. De voſotros. Para voſotros, à voſotros, ù os. Voſotros, ù os. O voſotros. De voſotros, &c.

Sing. & Plur. G. De sì. *D.* Para sì, à sì, ò se. *A.* Se, ó à sì. De sì, por sì, consigo.

Declinacion del Pronombre El, ello, ella.

Sing. N. El, ella, ello. *G.* De èl, de ella, de ello. *D.* Para èl, para ella, para ello; à èl, ò le; à ella, le, ò la. *A.* Le, ò à èl; la, ò à ella; ello, ò à ello. *Ab.* De èl, de ella, de ello, &c. *Plur. N.* Ellos, ellas. *G.* De ellos, de ellas. *D.* Para ellos, para ellas; à ellos, ò les; à ellas; ò las. *A.* Los, ò à ellos; las, ò à ellas. *Ab.* De ellos, &c.

Declinacion del Pronomb. Aquel, aquella, aquello.

Sing. N. Aquel, aquella, aquello. *G.* De aquel, de aquella, de aquello. *D.* Para aquel, para aquella, para aquello; à aquel, à aquella, à aquello. *A.* Aquel, aquella, aquello: à aquel, à aquella, à aquello. *Ab.* De aquel, de aquella, de aquello, &c. *Plur. N.* Aquellos, aquellas. *G.* De aquellos, de aquellas. *D.* Para aquellos, para aquellas; à aquellos, à aquellas. *A.* Aquellos, aquellas: à aquellos, à aquellas. *Ab.* De aquellos, de aquellas, &c.

Declinacion del Pron. Este, esta, esto.

Sing. N. Este, esta, esto. *G.* Deste, desta, desto. *D.* Para este, para esta, para esto: à este, à esta, à esto. *A.* Este, esta, esto: à este, à esta, à esto. *Ab.* Deste, desta, desto, &c. *Plur. N.* Estos, estas. *G.* Destos, destas. *D.* Para este, para estas: à estos, à estas. *A.* Estos, èstas: à estos, à estas. *A.* Destos, destàs, &c. *De la misma manera se declina el Pron.* Esse, essa, esso. *Se advierte, que*, Deste, desta, &c. *son sincopados*, De esto, de esta, &c.

Declinacion del Pron. El mesmo, la mesma, lo mesmo.

Sing. N. El mesmo, la mesma, lo mesmo. *G.* Del mesmo, de la mesma, de lo mesmo. *D.* Para el mesmo, para la mesma, para lo mesmo, al mesmo, à la mesma, à lo mesmo. *A.* El mesmo, la mesma, lo mesmo: al mesmo, à la mesma, à lo mesmo. *Ab.* Del mesmo, de la mesma, de lo mesmo, &c. Y de esta suerte los demàs, como: El mio, la mia, lo mio: el tuyo, la tuya, lo tuyo: el suyo, &c. mas anteponiendolos à substantivos, decimos: *Mi, tu, su; mis, tus, sus*, como: *Mi señor, tu criada, su amo.*

Declinacion del Relativo Quien.

Sing. N. Quien. *G.* De quien. *D.* Para quien, ò à quien. *A.* Quien, ò à quien. *Ab.* De quien, &c.

Plur. N. Quienes. *G.* De quienes, para quienes, ò à quienes. *A.* Quienes, ò à quienes. *Ab.* De quienes, &c. No pongo exemplo de los demàs Relativos, por ser faciles. Solo advierto, que la particula *Que* relativa, se puede seguir tras todos los articulos, como:

El

El que, la que, lo que: Del que, de la que, de lo que, &c. y tambien puede ser interrogativa, como: *Què pides, de què te quexas?*

Todos los nombres, que en el singular se terminaràn con vocal, se haràn del plural con una s, como: Carta, cartas; Padre, padres; escudo, escudos; maravedì, maravedìs; espiritu, espiritus. Si terminan con alguna consonante, se haràn del plural añadiendo *Es*, como: Laùd, laudes; orden, ordenes; muger, mugeres; relox, reloxes, &c. *Este*, por su propriedad hace *esto*: *Esse, essos, aquel, aquellos*: *El*, quando es articulo hace *los*, y quando es pronombre hace *ellos*.

Conjugacion de los Verbos.

Tres son las Conjugaciones de los Verbos en Lengua Castellana en *Ar, Er, Ir*, como: *Amar, Leer, Oìr*: y aunque *Ser*, y *Aver*, son Verbos de la segunda Conjugacion, los ponemos antes de todos. por ser convenientes, y casi necessarios para conjugar los demàs.

El Verbo substantivo Ser. *Indicativo.*

Pres. Yo soy, tu eres, aquel es, nosotros somos, vosotros soys, aquellos sõ.
Imp. Yo era, tu eras, aquel era, nosotros eramos, vos. erades, aquellos erã.
Perf. Yo fuì, tu fuiste, aquel fuè, nos. fuimos, vos. fuiste, aquellos fueron:
O he sido, has sido, ha sido, avemos, ò emos sido, aveys sido, hã sido.
Pluf. Yo avia, tu avias, aquel avia, aviamos, aviades, aquellos avian sido.
Fut. Yo serè, tu seràs, aquel serà, seremos, sereys, aquellos seràn.

Imperativo.

Pref. Se tu, sea aquel, seamos nosotros, sed vosotros, sean aquellos,
Fut. Seràs tu, serà aquel, serèmos nosotros, sereys vosotros, serã aquellos.

Optativo, y Subjunctivo, segun la particula, que se le diere ojala, &c. para optativo; como, &c. para subjunctivo.

Pref. Yo sea, tu seas, aquel sea, seamos, seays, sean.
Imp. Fuera, fueras, fuera, fueramos, fuerades, fueran:
O seria, serias, seria, seriamos, seriades, serian:
O fuesse, fuesses, fuesse, fuessemos, fuessades, fuessen.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan sido.
Pluf. Huviera, huvieras, huviera, huvieramos, huvierades, huvieran sido:
O uviesse, uviesses, uviesse, uviessemos, uviessedes, uviessen sido:
O fuèra, fuè as, fuèra, fueramos, fuerades, fueran sido.
Fut. Fuere, fueras, fuere, fueramos, fueredes, fueren:
O uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren sido:
O avrè, avràs, avrà, avremos, avreys, avràn sido.

Infinitivo.

Ser, aver ſido, aver de ſer, tener de ſer, de ſer, ſiendo à ſer, para ſer, por ſer, aviendo ſido, la coſa que ha, ò tiene de ſer.

El Verbo Aver.

Como el Verbo *Ser* ſirve para los Verbos paſsivos; aſsi el Verbo *Aver* ſirve para los demàs Verbos de la Lengua Caſtellana, el qual raras veces ſirve de paſsivo, porque en eſſa ſignificacion ſe uſa el Verbo *Tener*.

Indicativo.

Pref. Yo he, tu has, aquel ha, havemos, ò hemos, haveys, han.
Imp. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian.
Perf. Uve, uviſte, uvo, uvimos, uviſtes, uvieron.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian.
Fut. Avrè, avràs, avrà, avremos, avreys, avràn.

Imperativo.

Pref. Ayas tu, aya aquel, ayamos, ayays, ayan.
Fut. Avràs tu, avrà aquel, avrèmos, avreys, avràn.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan.
Imp. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran:
O uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe, uvieſſemos, uvieſſedes, uvieſſen.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan avido.
Pluſ. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran avido:
O uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe, uvieſſemos, uvieſſedes, uvieſſen avido.
Fut. Uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren:
O avrè, avrà, avràs, avremos, avreys, avràn avido.

Infinitivo.

Aver, aver avido, aver de aver, de aver, aviendo, para aver, por aver, aviendo avido.

Exemplos de la primera Conjugacion. El Verbo Dar. *Indicativo.*

Pref. Yo doy, tu das, aquel da, damos, days dan.
Imp. Daba, dabas, daba, dabamos, dabades, daban.
Perf. Dì, diſte, diò, dimos, diſtes, dieron:
O he dado, has dado, ha dado, avemos dado, aveys dado, han dado.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian dado.
Fut. Darè, daràs, darà, darèmos, darèys, daràn.

Imperativo.

Pref. Da tu, dè aquel, demos, dan, den.
Fut. Daràs tu, darà aquel, darèmos, darèys, daràn.

Opta-

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Dè, dès, dè, demos, deys, dèn.
Imp. Diera, dieras, diera, dieramos, dierades, dieran:
O daria, darias, daria, dariamos, dariades, darian:
O dieſſe, dieſſes, dieſſe, dieſſemos, dieſſedes, dieſſen.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan dado.
Pluſ. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran dado.
O uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe, uvieſſemos, uvieſſedes, uvieſſen.
Fut. Avrè, avràs, avrà, avrèmos, avrèys, avràn dado:
O uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren, dado:
O diere, dieres, diere, dieremos, dieredes, dieren.

Infinitivo.

Dar, aver dado, aver de dar, dando, à dar, para dar, por dar; aviendo de dar, ò teniendo de dar, el que da, el que ha de dar.

El Verbo Eſtar. *Indicativo.*

Pref. Eſtoy, eſtàs, eſtà, eſtamos, eſtays, eſtàn.
Imp. Eſtaba, eſtabas, eſtaban, eſtabamos, eſtabades, eſtaban.
Perf. Eſtuve, eſtuviſte, eſtuvo, eſtuvimos, eſtuviſtes, eſtuvieron:
O he, has, ha, avemos, aveys, han eſtado.
Pluſ. Avia, avias, aviamos, aviades, avian eſtado.
Fut. Eſtarè, eſtaràs, eſtarà, eſtarèmos, eſtarèys, eſtaràn.

Imperativo.

Pref. Eſtà tu, eſtè aquel, eſtèmos, eſtad, eſtèn.
Fut. Eſtaràs tu, eſtarà aquel, eſtarèmos, eſtarèys, eſtaràn.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Eſtè, eſtès, eſtè, eſtemos, eſteys, eſtèn. (ran:
Imp. Eſtuviera, eſtuvieras, eſtuviera; eſtuvieramos, eſtuvierades, eſtuvie-
O eſtaria, eſtarias, eſtaria, eſtariamos, eſtariades, eſtarian:
O eſtuvieſſe, eſtuvieſſedes, eſtuvieſſe, eſtuvieſſemos, eſtuvieſſedes, eſtu-
Pref. O uve, uviſte, uvo, uvimos, uvieramos eſtado: (vieſſen.
O uve, uviſte, uvo, uvimos, uvieramos eſtado.
Pluſ. Uviera, uvieras, &c. uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe eſtado, &c.
Fut. Uviere, uvieres, uvieremos, uvieredes, &c. eſtado:
O avrè, avràs, avrà, avremos, avreys, &c. eſtado: (ren.
O eſtuviere, eſtuvieres, eſtuviere, eſtuvieremos, eſtuvieredes, eſtuvie-

Infinitivo.

Eſtar, aver eſtado, aver de eſtar, tener de eſtar, de eſtar, eſtando; à eſtar, para eſtar, por eſtar, aviendo de eſtar, ò teniendo de eſtar.

El Verbo Contar. *Indicativo.*

Pref. Cuento, cuentas, cuenta, contamos, contays, cuentan.

Imp. Contaba, contabas, contaba, contabamos, contabades, contaban.
Perf. Conte, contaſte, contò, contamos, contaſtes, contaron:
O he, has, ha, avemos, aveys, &c. contado.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades contado.
Fut. Contarè, contaràs, contarà, contarèmos, contarèys, contaràn.

Imperativo.

Pref. Cuenta tu, cuente aquel, contemos, conteys, cuenten.
Fut. Contaràs tu, contarà aquel, contarèmos, contarèys, contaràn.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Cuente, cuentes, cuente, contemos, conteys, cuenten.
Imp. Contàra, contàras, contaràn, contàramos, contàredes, contàran:
O contaria, contarias, contaria, &c. ò cõtaſſe, contaſſes, cõtaſſe, &c.
Perf. Uve, uviſte, uvo, uvimos, uviſtes, &c. contado:
O aya, ayas, aya, ayamos, ayays contado.
Pluſ. Uviera, uvieras, uviera, &c. uvieſſe, uvieſſes contado, &c.
Fut. Uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes contado, &c.
O avrè, avràs, avrà, avrèmos, avreys contado, &c.
O contàre, contàres, contàre, contàremos, contàredes, contàren.

Infinitivo.

Contar, aver contado, aver, ò tener de contar, de contar, contando, à contar, para contar, por contar, aviendo, ò teniendo de contar.

El Verbo Sonar. *Indicativo.*

Pref. Sueno, ſuenas, ſuena, ſonamos, ſonays, ſuenan.
Imp. Sonaba, ſonabas, ſonaba, ſonabamos, ſonabades, ſonaban.
Perf. Sonè, ſonaſte, ſonò, &c. he ſonado, &c. huve ſonado, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades ſonado, &c.
Fut. Sonarè, ſonaràs, ſonarà, ſonarèmos, ſonarèys, ſonaràn.

Imperativo.

Pref. Suena, ſuene, ſonemos, ſonad, ſuenen.
Fut. Sonaràs tu, ſonarà aquel, ſonarèmos, ſonarèys, ſonaràn.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Suene, ſuenes, ſuene, ſonemos, ſoneys, ſuenen.
Imp. Sonàra, ſonàras, &c. ſonaria, ſonarias, &c. ſonaſſe, ſonaſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan ſonado.
Pluſ. Uviera, uvieras ſonado, &c. uvieſſe, uvieſſes ſonado, &c.
Fut. Sonàre, ſonàres, &c. uviere, ò uvieſſe ſonado, &c.

El Verbo Cerrar. *Indicativo.*

Pref. Cierro, cierras, cierra, cerramos, cerrays, cierran.
Imp. Cerraba, cerrabas, cerraba, cerrabamos, cerrabades, cerraban.

Pref.

Pref. Cerrè, cerraſte, &c. he cerrado, has cerrado, &c. uve cerrado, &c.
Pluſ. Avia, avias cerrado, &c. *Fut.* Cerrarè, cerraràs, &c.

Imperativo.

Pref. Cierra tu, cierre aquel, cerremos, cerrad, cierren.
Fut. Cerraràs, cerrarà, cerrarèmos, cerrarèys, cerraràn.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Cierre, cierres, cierre, cerremos, cerreys, cierren.
Imp. Cerràra, cerràras, &c. cerraria, cerrarias, &c. cerraſſe, cerraſſes, &c.
Perf. Aya, ayas cerrado, &c. uve, uviſte, uvo cerrado, &c.
Pluſ. Uviera, uvieras cerrado, &c. uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe cerrado, &c.
Fut. Cerràre, cerràres, &c. uviere, uvieres, &c. avrè, avràs cerrado, &c.
De la miſma ſuerte ſe conjugan muchos otros, que en algunas perſonas tienen *I*, ò *Y*, antes de la *E*; y en otras la pierden, como puedes notar en los ſobredichos Verbos, y en los ſiguientes.
Exemplos de la ſegunda Conjugacion. El Verbo Bolver. *Indicativo.*
Pref. Buelvo, buelves, buelve, bolvemos, bolveys, buelven.
Imp. Bolvia, bolvias, bolvia, bolviamos, bolviades, bolvian.
Perf. Bolvi, bolviſte, bolviò, bolvimos, bolviſtes, bolviſtes, bolvieron:
O he, has, ha, avemos, ò emos, aveys, han buelto:
O uve, uviſte, uvo, uvimos, uviſtes, uvieron buelto.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian buelto.
Fut. Bolvere, bolveràs, bolverà, bolverèmos, bolvereys, bolveràn.

Imperativo.

Pref. Buelve tu, buelva aquel, bolvamos noſotros, bolved voſotros, buelvan aquellos.
Fut. Bolveràs tu, bolverà aquel, bolverèmos, bolvereys, bolveràn.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Buelva, buelvas, buelva, bolvamos, bolvays, buelvan.
Imp. Bolviera, bolvieras, bolviera, bolvieramos, bolvierades, bolvieren:
O bolvieſſe, bolvieſſes, bolvieſſe, bolvieſſemos, bolvieſſedes, bolvieſſ.
O bolviera, bolvieras, bolviera, bolvieramos, bolvierades, bolvierã.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan buelto.
Pluſ. Uviera, uvieras, uviera, uvieramos, uvierades, uvieran buelto:
O uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe, uvieſſemos, uvieſſedes, uvieſſen buelto
Fut. Bolviere, bolvieres, bolviere, bolvieremos, bolvieredes, bolvieren
O avrè, avràs, avrà, avrèmos, avreys, avràn buelto:
O uviere, uvieres, uviere, uvieremos, uvieredes, uvieren buelto.

El Verbo Cocer. *Indicativo.*

Pref. Cuezo, cueces, cuece, cocemos, coceys, cueeen.
Imp. Cocia, cocias, cocia, cociamos, cociades, cocian.

Perf.

Perf. Cocì, ciſte, ciò, cocimos, ciſtes, cocieron:
O he cocido, has cocido, &c. uve cocido, uviſte cocido, &c.
Pluſ. Avia cocido, avias cocido, &c. *Fut.* Cocere, coceràs, &c.

Imperativo.

Pref. Cuece tu, cuece aquel, cozamos, coced, cuezan aquellos.
Fut. Coceràs tu, cocerà aquel, cocerèmos, cocereys, cocerán.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Cueza, cuezas, cueza, cozàmos, cozays, cuezan.
Imp. Cociera, cocieras, &c. cocerìa, cocerìas, &c. cocieſſe, cocieſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan cocido. (do, &c.
Pluſ. Uviera cocido, uvieras cocido, &c. uvieſſe cocido, uvieſſes coci-
Fut. Avrè, avràs, cocido, &c. uviere, uvieres cocido, &c. cocieres, cocido,

El Verbo Defender. *Indicativo.* (&c.

Pref. Defiendo, defiendes, defiende, defendemos, defendeys, defienden.
Imp. Defendìa, defendìas, defendìa, defendiamos, defendiades, defendian.
Perf. Defendì, defendiſte, defendiò, &c. he defendido, has defendido, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian defendido.
Fut. Defenderè, defenderàs, defenderà, defenderèmos, defenderèys, &c.

Imperativo.

Pref. Defiende, defiẽda, defendan, defended, defiendã. *Fut.* Defenderàs, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Defienda, defiendas, defienda, defendàmos, defendays, defiendan.
Imp. Defendiera, defendieras, &c. defendiera, &c. defendieſſe, defend. &c.
Perf. Aya defendido, ayas defendido, uve defendido, uviſte defẽdido, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian defendido.
Fut. Avrè, avràs defendido, &c. uviere defendido, &c. defendieres, &c.

El Verbo Doler. *Indicativo.*

Pref. Duelo, dueles, duele, dolemos, doleys, duelen.
Imp. Dolìa, dolìas, dolìa, doliamos, doliades, dolian.
Perf. Dolì, doliſte, doliò, &c. he dolìdo, &c. uve dolìdo, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian dolìdo.
Fut. Dolerè, doleràs, dolerà, dolerèmos, dolereys, doleràn.

Imperativo.

Pref. Duele, duelas, dolàmos, doled, duelan. *Fut.* Doleràs, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Duela, duelas, duela, dolàmos, dolays, duelan.
Imp. Doliera, dolieras, &c. doleria, dolerias, &c. dolieſſe, dolieſſes, &c.
Perf. Aya dolìdo, ayas dolìdo, &c. uve dolìdo, uviſte dolìdo, &c.
Pluſ. Uviera, uvieras dolìdo, uvieſſe, uvieſſes dolido, &c.
Fut. Avrè dolìdo, uviere dolìdo, &c. doliere, dolieres, &c.

El

El Verbo Hacer. *Indicativo.*

Pref. Hago, haces, hace, hacemos, haceys, hacen.
Imp. Hacìa, hacìas, hacìa, haciamos, haciades, hacian.
Perf. Hice, hiciſte, hizo, hicimos, hiciſtes, hicieron:
O he hecho, has hecho, &c. uve hecho, uviſte hecho, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian hecho.
Fut. Harè, haràs, harà, harèmos, harèys, haràn.

Imperativo.

Pref. Haz, haga, hagamos, haced, hagan. *Fut.* Haràs, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Haga, hagas, haga, hagamos, hagays, hagan.
Imp. Hiciera, hicieras, &c. haria, harias, &c. hicieſſe, hicieſſes, &c.
Perf. Aya hecho, ayas hecho, &c. uve hecho, uviſte hecho, &c.
Pluſ. Uviera, uvieras hecho, &c. uvieſſe, uvieſſes hecho, &c.
Fut. Avrè, avràs hecho, &c. uviere, uvieres hecho, &c. hiciere, hicieres, &c.

El Verbo Oler. *Indicativo.*

Pref. Huelo, hueles, huele, olemos, oleys, huelen.
Imp. Olìa, olìas, olìa, oliamos, olìades, olian.
Perf. Olì, oliſte, oliò, &c. he olìdo, &c. uve olìdo, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian olìdo, &c.
Fut. Olerà, oleràs, olerà, olerèmos, olereys, oleràn.

Imperativo.

Pref. Huele, huela, olamos, oled, huelan. *Fut.* Oleràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Huela, huelas, huela, olamos, olays, huelan.
Imp. Oliera, olieras, &c. oleria, olerias, &c. olieſſe, olieſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan olìdo.
Pluſ. Uviera, uvieras olìdo, &c. uvieſſe, uvieſſes olìdo, &c.
Fut. Avrè, avràs olìdo, &c. uviere, uvieres olìdo, &c. oliere, olieres, &c.

El Verbo Caber. *Indicativo.*

Pref. Quepo, cabes, cabe, cabemos, cabeys, caben.
Imp. Cabia, cabias, cabia, cabiamos, cabiades, cabìan.
Perf. Cupe, cupiſte, cupo, cupimos, cupiſtes, cupieron:
O he cabido, has cabido, &c. uve cabido, uviſte cabido, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian cabido.
Fut. Cabrè, cabràs, cabrà, cabrèmos, cabreys, cabràn.

El Imperativo es poco uſado. Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Quepa, quepas, quepa, quepamos, quepays, quepan.
Imp. Cupiera, cupieras, &c. cabria, cabrias, &c. cupieſſe, cupieſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan cabido.

Pluſ.

Pluſ. Uviera, uvieras cabido, &c. uvieſſe, uvieſſes cabido, &c.
Fut. Avrè, avràs cabido, &c. uviere, uvieres cabido, &c. cupiere, cupieran,

El Verbo Saber. *Indicativo.* (&c.

Preſ. Sè, ſabes, ſabe, ſabemos, ſabeys, ſaben.
Imp. Sabìa, ſabìas, ſabìa, ſabìamos, ſabiades, ſabian.
Perf. Supe, ſupiſte, ſupo, ſupimos, ſupiſtes, ſupieron:
O he ſabido, has ſabido, &c. uve ſabido, uviſte ſabido, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian ſabido.
Fut. Sabrè, ſabràs, ſabrà, ſabrèmos, ſabreys, ſabràn.

Imperativo.

Preſ. Sepas, ſepa, ſepamos, ſabed, ſepan. *Fut.* Sabràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Preſ. Sepa, ſepas, ſepa, ſepamos, ſepays, ſepan.
Imp. Supiera, ſupieras, &c. ſabrìa, ſabrìas, &c. ſupieſſe, ſupieſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan ſabido.
Pluſ. Uviera, uvieras ſabido, &c. uvieſſe, uvieſſes ſabido, &c.
Fut. Avrè, avràs ſabido, &c. uviere, uvieres ſabido, &c. ſupiera, ſupieres,

El Verbo Traher. (&c.

Preſ. Traygo, trahes, trahe, trahemos, traheys, trahen.
Imp. Trahìa, trahias, trahia, trahiamos, trahiades, trahian.
Perf. Truxe, truxiſte, truxo, truximos, truxiſtes, truxeron:
O he trahido, has trahido, &c. uve trahido, uviſte trahido, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian trahido, &c.
Fut. Traherè, traheràs, traherà, traherèmos, traherèys, traheràn.

Imperativo.

Preſ. Trahe, trayga, traygamos, trahed, traygan. *Fut.* Traheràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Preſ. Trayga, traygas, trayga, traygamos, traygays, traygan.
Imp. Truxera, truxeras, &c. traherìa, traherìas, &c. truxeſſe, truxeſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan trahido.
Pluſ. Uviera, uvieras trahido, &c. uvieſſe, uvieſſes trahido, &c.
Fut. Avrè, avràs trahido, &c. uviere, uvieres trahido, &c. truxere, truxe-

El Verbo Tener. *Indicativo.* (ran, &c.

Preſ. Tengo, tienes, tiene, tenemos, teneys, tienen.
Imp. Tenìa, tenias, tenia, teniamos, teniades, tenian.
Perf. Tuve, tuviſte, tuvo, &c. he tenido, &c. uve tenido, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian tenido.
Fut. Tendrè, tendràs, tendrà, tendrèmos, tendreys, tendràn.

Imperativo.

Preſ. Ten tu, tenga aquel, tengamos, tened, tengan. *Fut.* Tendràs tu, &c.

Opta-

Optativo, y Subjunctivo.

Preſ. Tenga, tengas, tenga, tengamos, tengays, tengan.
Imp. Tuviera, tuvieras, &c. tendria, tendrias, &c. tuvieſſe, tuvieſſes, &c.
Perf. Aya, ayas, aya, ayamos, ayays, ayan tenido.
Pluſ. Uviera, uvieras tenido, &c. uvieſſe, uvieſſes tenido, &c.
Fut. Avrè, avràs tenido, &c. uviere, uvieres tenido, &c. tuviere, tuvieres,

El Verbo Poner. *Indicativo.* (&c.

Preſ. Pongo, pones, pone, ponemos, poneys, ponen.
Imp. Ponìa, ponias, ponia, poniamos, poniades, ponian.
Perf. Puſe, puſiſte, puſo, &c. he pueſto, has pueſto, ha pueſto, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian pueſto, &c.
Fut. Pondrè, pondràs, pondrà, pondrèmos, pondreys, pondràn.

Imperativo.

Preſ. Pon tu, ponga aquel, pongamos noſot. poned voſot. pongã aquellos.
Fut. Pondràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Preſ. Ponga, pongas, ponga, pongamos, pongays, pongan.
Imp. Puſiera, puſieras, &c. pondria, pondrias, &c. puſieſſe, puſieſſes, &c.
Perf. Aya pueſto, ayas pueſto, &c. uve pueſto, uviſte pueſto, &c.
Perf. Uviera, uvieras pueſto, &c. uvieſſe, uvieſſes, uvieſſe pueſto, &c.
Fut. Avrè, avràs pueſto, &c. uviere, uvieres pueſto, &c. puſieſſe, puſieres, &c.

El Verbo Poder. *Indicativo.*

Preſ. Puedo, puedes, puede, podemos, podeys, pueden.
Imp. Podia, podias, podia, podiamos, podiades, podian.
Perf. Pude, pudiſte, pudo, &c. he podido, has podido, &c.
Pluſ. Avia, avias podido, &c. *Fut.* Podrè, podràs, &c.

El Imperativo es empreſtado del Optativo.

Preſ. Puedas, pueda, podamos, podays, puedan. *Fut.* Podràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Preſ. Pueda, puedas, pueda, podamos, podays, puedan.
Imp. Pudiera, pudieras, &c. podria, podrias, &c. pudieſſe, pudieſſes, &c.
Perf. Aya, ayas podido, &c. uve, uviſte, uvo podido, &c.
Pluſ. Uviera podido, &c. uvieſſe podido, &c.
Fut. Pudiere, uviere, ò uvieſſe podido, &c.

Exemplos de la tercera Conjugacion. El Verbo Oìr. *Indicativo.*

Preſ. Oygo, oyes, oye, oìmos, oìs, oyen.
Imp. Oìa, oìas, oìa, oìamos, oìades, oìan.
Perf. Oì, oìſte, oyò, oìmos, oìſtes, oyeron:
O he oìdo, has oìdo, &c. uve oìdo, uviſte oìdo, &c.
Pluſ. Avia, avias, avia, aviamos, aviades, avian oìdo.

Fut.

Fut. Oìrè, oìràs, oìrà, oirèmos, oìreys, oìràn.

Imperativo.

Pref. Oye tu, oya aquel, oyamos, oìd, oyan. *Fut.* Oìràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Oyga, oygas, oyga, oygamos, oygan.
Imp. Oyera, oyeras, oyera, &c. oìria, oirias, &c. oyeſſe, oyeſſes, &c.
Perf. Aya oìdo, ayas oìdo, uve oìdo, uviſte oìdo, &c.
Pluſ. Uviera, uvieras oìdo, &c. uvieſſe, uvieſſes oìdo, &c.
Fut. Avrè, avràs oìdo, &c. uviera, uvieras oìdo, &c. oyere, oyeres, &c.

Infinitivo.

Oìr, aver oìdo, aver, ò tener de oìr, de oìr, oyendo, à oìr, para oìr, por oìr, aver, ò tener de oìr.

El Verbo Decir. *Indicativo.*

Pref. Digo, dices, dice, decimos, decìs, dicen.
Imp. Decia, decias, deciamos, deciades, decian.
Perf. Dixe, dixiſte, dixo, diximos, dixiſtes, dixeron:
O he dicho, has dicho, &c. uve dicho, uviſte dicho, &c.
Pluſ. Avia, avias dicho, &c. *Fut.* Dirè, diràs, &c.

Imperativo.

Pref. Dì, diga, digamos, decid, digan, &c. *Fut.* Diràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Diga, digas, diga, digamos, digays, digan.
Imp. Dixera, diria, ò dixeſſe, dixeras, dirias, ò dixeſſes, &c.
Perf. Aya dicho, ayas dicho, aya dicho, &c.
Pluſ. Uviera, ò uvieſſe dicho, &c. uvieras, ò uvieſſes dicho, &c.
Fut. Dixere, uviere, ò avrè dicho, dixeres, uvieres, ò avràs dicho, &c.

El Verbo Eſcrivir. *Indicativo.*

Pref. Eſcrivo, eſcrives, eſcrive, eſcrivimos, eſcrivìs, eſcriven.
Imp. Eſcrivian, eſcrivias, eſcrivia, eſcriviamos, eſcriviades, eſcrivian.
Perf. Eſcrivì, eſcriviſte, eſcrivìò, eſcrivimos, eſcriviſtes, eſcrivieron:
O he eſcrito, has eſcrito, &c. uve eſcrito, uviſte eſcrito, &c.
Pluſ. Avia eſcrito, avias eſcrito, &c. *Fut.* Eſcrivirè, eſcriviràs, &c.

Imperativo.

Pref. Eſcrive, eſcriva, eſcrivamos, eſcrivid, eſcrivan, &c.
Fut. Eſcriviràs, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Eſcriva, eſcrivas, eſcriva, eſcrivamos, eſcrivays, eſcrivan.
Imp. Eſcriviera, eſcriviria, ò eſcrivieſſe, eſcrivieres, eſcrivier. eſcriv. &c.
Perf. Aya, ayas eſcrito, &c. *Pluſ.* Uviera, ò uvieſſe eſcrito, &c.
Fut. Eſcriviere, uviere, ò avrè eſcrito, eſcriv. uvieres, ò avràs eſcrito, &c.

El

El Verbo Herir. *Indicativo.*

Pref. Hiero, hieres, hiere, herimos, herìs, hieren.
Imp. Heria, heria, heria, heriamos, heriades, herian.
Perf. Herì, heriſte, hiriò, &c. he herido, &c. uve herido, &c.
Pluſ. Avia herido, &c. *Fut.* Heriré, heriràs, &c.

Imperativo.

Pref. Hiere, hiera, hieramos, herid, hieran. *Fut.* Heriràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Hiera, hieras, hiera, hieramos, hierays, hieran.
Imp. Hiriera, heriria, ò hirieſſe, hirieras, heririas, ò hirieſſes, &c.
Perf. Aya herido, &c. *Pluſ.* Uviera, ò uvieſſe herido, &c.
Fut. Hiriere, uviere, ò avrè herido, &c.

El Verbo Pedir. *Indicativo.*

Pref. Pido, pides, pide, pedimos, pedis, piden.
Imp. Pedia, pedias, pedia, pediamos, pediades, pedian.
Perf. Pedì, pediſte, pidiò, pedimos, pediſtes, pidieron;
O he pedido, has pedido, &c. uve pedido, uviſte pedido, &c.
Pluſ. Avia pedido, &c. *Fut.* Pedirè, pediràs, &c.

Imperativo.

Pref. Pide, pida, pidàmos, pedid, pidan. *Fut.* Pediràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Pida, pidas, pida, pidamos, pidays, pidan.
Imp. Pidiera, pediria, ò pidieſſe, &c. *Perf.* Aya pedido, &c.
Pluſ. Uviera, ò uvieſſe pedido, &c. *Fut.* Pidiere, uviere, ò avrè pedido, &c.

El Verbo Servir. *Indicativo.*

Pref. Sirvo, ſirves, ſirve, ſervimos, ſervis, ſirven.
Imp. Servia, &c. *Perf.* Servì, ſerviſte, ſirviò, ſervimos, ſerviſtes, ſirvieron.
Pluſ. Avia ſervido, &c. *Fut.* Servirè, ſerviràs, ſervirà, ſerviremos, ſervireys, ſerviràn.

Imperativo.

Pref. Sirve, ſirva, ſirvamos, ſervid, ſirvan. *Fut.* Serviràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Sirva, &c. *Imp.* Sirviera, ſerviria, ò ſirvieſſe, &c.
Perf. Avia ſervido, &c. *Pluſ.* Uviera, ò uvieſſe ſervido, &c.
Fut. Sirviere, uviere, ò avrè ſervido, ſirvieres, uvieres, ò avràs ſervido, &c.

El Verbo Venir. *Indicativo.*

Pref. Vengo, vienes, viene, venimos, venìs, vienen.
Imp. Venìa, &c. *Perf.* Vine, veniſte, vino, venimos, veniſtes, vinieron, &c.
Pluſ. Avia venido, &c.
Fut. Vendrè, vendràs, vendrà, vendrèmos, &c.

Im-

Imperativo.

Pref. Ven, venga, vengamos, venid, vengan, &c. *Fut.* como los demàs.

El Verbo Ir. *Indicativo.*

Pref. Voy, vas, va, vamos, vays, van.
Imp. Iva, ivas, ivamos, ivades, ivan.
Perf. Fuì, fuiſte, fuè, fuimos, fuiſtes, fueron;
O he ido, &c. uve ido, &c. *Pluſ.* Avia ido, &c. *Fut.* Irè, &c.

Imperativo.

Pref. Ve, vaya, vamos, id, vayan. *Fut.* Iràs tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Vaya, vayas, vaya, vamos, vays, vayan.
Imp. Fuera, iria, ò fueſſe, fueras, irias, ò fueſſes, &c.
Perf. Aya ido, &c. *Pluſ.* Uviera, ò uvieſſe ido, &c.
Fut. Fuere, uviere, ò avrè ido, fueres, uvieres, ò avràs ido, &c.

El Verbo Dormir. *Indicativo.*

Pref. Duermo, duermes, duerme, dormimos, dormìs, duermen.
Imp. Dormia, &c. *Perf.* Dormì, dormiſte, dormiò, &c.
Pluſ. Avia dormido, &c. *Fut.* Dormirè, dormiràs, &c.

Imperativo.

Pref. Duerme, duerma, durmamos, dormid, duermã. *Fut.* Dormiràs, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Duerma, duermas, duerma, durmamos, durmays, duerman.
Imp. Durmiera, dormiria, ò durmieſſe, &c. lo demàs, como los otros.
Aſsi ſe conjuga el Verbo *Morir*; y tambien ſe pueda variar con
Perf. el Verbo *Ser*, de eſta manera: *Soy muerto, eras muerto, &c. Imp. Era muerto, eras muerto, &c.* y de eſta ſuerte por los demàs tiempos de dicho Verbo *Ser*.

Exemplos de los Verbos Impersonales.

Los Verbos Impersonales, unos ſon activos, otros paſsivos: los Activos ſon comunmente los ſiguientes: *Acaecer, Acontecer, Suceder, Amanecer, Anochecer, Pertenecer, Ser menester, Ser licito, Pesarle, Llover, Llovezinar, Nevar, Granizar, Relampaguear, Caer rayos, &c.* los Paſsivos ſe forman anteponiendo, ò poſponiendo à las terceras perſonas ſingulares del Verbo la particula *Se*, como: *Se dice, diceſe; Se vive, viveſe, &c.* Advirtiendo, que quando la particula *ſe* ſe antepone, es ſeparada, y quando ſe poſpone, es junta, ò unida con la diccion, y lo meſmo decimos de las demàs particulas: *Me, te, nos, vos, &c.*

El Verbo Impersonal Llover. *Indicativo.*

Pref. Llueve, llueven. *Imp.* Llovia, llovian. *Perf.* Lloviò, llovieron:
ha llovido, han llovido: uvo llovido, uvieron llovido.
Pluſ. Avia llovido, avian llovido.
Fut. Lloverà, lloveràn.

El Imperativo es empreſtado del Optativo.

Pref. Llueva, lluevan.

Optativo, y Subjunctivo.

Imp. Lloviera, lloveria, ò lloviefſe; llovieran, loverian, ò lloviefſen.
Perf. Aya llovido, ayan llovido.
Pluſ. Uviera, ò uvieſſe llovido; uvieran, ò uvieſſen llovido.
Fut. Lloviere, uviere, ò avrà llovido; llovieren, uvieren, ò avrian llovido.

El Verbo impersonal Aver.

Ay. Avia. Uvo, ò ha avido. Avia avido. Avrà. Aya.
Uviera, avria, ò uvieſſe. Aya avido. Uviera, ò uvieſſe avido. Uviere.

Exemplo de Reciprocos.

El Verbo Reciproco va ſiempre con eſtas particulas: *Me, te ſe, os, ſe.*

El Verbo Holgarſe. *Indicativo.*

Pref. Yo me huelgo, tu te huelgas, aquel ſe huelga, noſotros nos holgamos, voſotros os holgais, aquellos ſe huelgan.
Imp. Me holgaba, te holgabas, ſe holgaba, nos holgabamos, os holgabades, ſe holgaban.
Perf. Me holgue, te holgaſte, &c. me he holgado, &c. me uve holgado, &c.
Pluſ. Aviame holgado, aviaſte holgado, aviaſe holgado, nos aviamos holgado, os aviades holgado, ſe avian holgado.
Fut. Holgareme, holgaràſte, holgaràſe, holgarèmoſnos, holgareos, &c.

Imperativo.

Pref. Huelgate, huelgaſe, holguemonos, holgaos, huelganſe.
Fut. Holgaràſte tu, &c.

Optativo, y Subjunctivo.

Pref. Huelgueme, huelgueſte, huelgueſe, holguemonos, os holgueys, huelguenſe.
Imp. Me holgàra, holgaria, ò holgaſſe; te holgàras, ò holgaſſes.
Perf. Me aya holgado, te ayas holgado, ſe aya holgado, nos ayamos holgado, &c.
Pluſ. Me uviera, ò uvieſſe holgado; te uvieras, ò uvieſſes holgado, &c.
Fut. Holgàreme, uviere, ò avrè holgado; holgàreſte, uviereſte, ò avraſte holgado, &c.

Infinitivo.

Holgarſe, averſe holgado, averſe de holgar, de holgarſe, holgandoſe, à holgarſe, para holgarſe, por holgarſe, avi endo de holgarſe.

De los Verbos Paſſivos.

Con el Verbo *Ser* ſe varian todos los Verbos Paſsivos, como: *Yo ſoy amado, tu eres enſeñado, aquel es leìdo, noſotros ſomos oìdos, voſotros ſoys llevados, aquellos ſon honrados, &c.* Advirtiendo, que el Participio *Sido*, nunca ſe muda por mas que ſe muden las perſonas, numeros, y generos, como: *Yo he ſido amado, ò amada, noſotros hemos ſido amados, voſotras aveys ſido amadas, aquellas han ſido amadas.* Se forman tambien Paſsivos de las terceras perſonas, antepueſta, ò poſpueſta la particula *Se*, como: *Se ama, ſe aman, amaſe, amanſe, &c.* Quando ſe varian por las terceras perſonas del plural, ſin particulas, como: *Leen, leìan, leyeron; Dicen, decian, dixeron, &c.* y con particulas, como: *Me aman, te aman, amaame, amante; Le cuentan, nos cuentan, cuentanle, cuentannos, &c.* Se reducen à los Impersonales.

De los Verbos Aver, *y* Tener *en otro ſentido.*

Por eſtos Verbos familiares *Aver*, y *Tener*, con el Verbo *Ser*, puedes variar quantos Verbos hay, por Activa, y Paſsiva de eſte modo: *Yo he, ò tengo de oìr, yo he, ò tengo de ſer oìdo, tu has, ò tienes de oìr, tu has, ò tienes de ſer oìdo.* Y aſsi por las demàs perſonas, y tiempos de todos los modos. *Ha*, ſignifica tiempo, como: *Dias ha, mucho ha, poco ha, ha dos meſes, que tanto ha? Avrà un año, avia muchos años, aunque aya mil años, &c.*

Modo de contar.

Uno, dos, tres, quatro, cinco, ſeys, ſiete, ocho, nueve, diez, once, doce, trece, catorce, quince, diez y ſeys, diez y ſiete, diez y ocho, diez y nueve, veinte, treinta, quarenta, cincuenta, ſeſenta, ſetenta, ochenta, noventa, ciento, ducientos, ducientos, trecientos, quatrocientos, quinientos, ſeyſcientos, ſetecientos, ochocientos, nuevecientos, mil, dos mil, &c. un millar, un millon, &c. *Uno*, del genero maſculino, ſiendo pueſto antes del Subſtantivo, pierde la *O*, como: *Un amigo, un ſoldado. Ciento*, pierde la ultima ſylaba, como: *Cien Eſtudiantes, cien Doctores.*

Los Meſes.

Enero, Febrero, ò Hebrero, Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agoſto, Setiembre, Octubre, Noviembre, Deciembre.

Las partes del Año.

Invierno, Primavera, Verano, ò Eſtio, Otoño.

Los dias de la Semana.

Domingo, Lunes, Martes, Miercoles, Jueves, Viernes, Sabado.

ARTE

ARTE POETICA ESPAÑOLA.

CAPITULO PRIMERO.

QUE COSA SEA ESTA ARTE, Y QUIENES FUERON ſus primeros inventores.

ARTE Poetica es un habito, ò facultad de el entendimiento, que endereza, y rige al Poeta, y le dà reglas, y aviſos para componer verſos con facilidad. * Ariſtoteles 1. de poet. la difine aſsi: *Ars Poëtica eſt ars rationalis.* * Eſta Arte, como todas las demàs, tuvo principio de la naturaleza: * aſsi lo ſiente el miſmo Filoſofo ibidem, diciendo, que le diò principio el animo noble, ù deſeoſo de virtud, para elogiar lo bueno, y deſechar el torpe vicio: *Animus virtutis ſtudioſus, & nobilis adinvenit Artem carminum ad laudandum bona: ad vituperandum vero vitioſa.* * Porque primero fueron los hombres Poetas naturales, è hicieron rimas ſin artificio, y las cantaron, y deſpues haciendo reflexion ſobre ellas, y obſervando, y notando con el juicio del oìdo el numero de las ſylabas, la travezon de los vocablos, la energia de los epitetos, las conſonancias de unos verſos con otros, aprovechandoſe de la Aritmetica, y Muſica, à quien eſta Arte eſtà ſubordinada, * (como la Muſica, y el Metro ſean deleytes naturales en ſentir de Ariſtoteles 1. poet. *Homo naturaliter delectatur ſymphonia, & metro.*) * inventaron muchos generos de verſos, y dieron preceptos para mejor hacerlos. Los primeros inventores, * en quienes reſplandeciò el animo noble, y deſeo de virtud, * ſegun Horacio, y

Plato 1. Alcibi. Aug. lib. 1. de ordine.

In Art. Poët. Virgilio, fueron Orpheo, y Amphion; los quales en la ſuavidad de ſus verſos cantados à la bihuela, reduxeron à la vida politica, y civil, los hombres de aquel tiempo, que como ſalvages vivian en los montes ſin ley, ſin Rey, y ſin Republicas; * à que alude M. Tulio en teſtimonio de eſſa verdad 1. Tuſcal. *O præclaram emendatricem vitæ Poëticam!* * San Geronymo ſobre Job dice, que aquel libro de Job fuè eſcrito en verſo heroyco, puestos en lugar de Dactylos, y Spondeos (de los quales carece la Lengua Hebrea) otros pies, que tienen la miſma quantidad, aunque no el meſmo numero de ſylabas. San Aguſtin en el tomo 5. de la Ciudad de Dios, afirma haver florecido muchos Poetas en los tiempos de los Jueces de Iſrael, à los quales llamavan divinos, porque tratavan de Dios, * y aquel tan ſabio, como celebrado Ennio, que refiere el Principe de los Oradores en la Oracion pro Archia Poeta (donde hallarás grandes alabanzas deſta facultad, les dà apellido de Santos: *Ille Ennius Sanctos apellat Poëtas.* Lo que parece cierto, es, que Adàn tuvo Arte Poetica infuſa, y dèl la aprenderian ſus hijos, y con el tiempo, y los vicios, y corrupcion de coſtumbres ſe perderia, haſta que huvo hombres ingenioſos, y dados al eſtudio de las Artes Liberales, que tornaron à reſuciterla. Pudo ſer que Orpheo, y Amphion huvieſſen echado los primeros raſgos en ella. Pero no ſe eſcrive de ellos haver compueſto tratados, ni libros de propoſito, ſino haver hecho, y cantado verſos artificioſamente. * Macrobio, y comunmente todos los Poetas tienen por Autor de la Poeſia à Apolo; porque como fueſſe inventor de la citara, y el verſo ſe ſubordina à la Muſica, arguyeron ſer eſte el inventor. Conſta tambien de la Philoſophia ſecreta de Moya de la gentilidad lib. 2. art. 7. porque por Apolo ſe entiende todo principio de ſabiduria: de donde tuvieron fundamento los Poetas de tener por protectores à las Muſas; porque por ellas ſe entienden los que reciben la ſabiduria de Apolo, de las quales dize Virgilio Eglo. 9. *Et me fecere Poëtam Pierides.* * Mas deſpues de ellos huvo muchos entre los Griegos, y Latinos, * (como afirma Raviſio Textor en ſu Oficina) * que eſcrivieron, y levantaron cada uno en ſu Lengua el Artificio Poetico, è inventaron tantas diferencias de Metros, quantas conſonancias hallaron en la Muſica. Y aſsi como los Latinos ſe aprovecharon de la invencion de los Griegos, è hicieron en ſu Lengua verſos Heroycos, y Ly-

Lib. 18. cap. 14.

y Lyricos, con la medida, y quantidad que tienen los Heroycos, y Lyricos en el Griego: aſsi tambien caſi todas las Naciones han tomado de el Latin, y de el Italiano muchos generos de verſos añadiendo, è inventando otros proprios de ſu Lengua, y Nacion, * lo que aora en nueſtros tiempos ſe halla tan imitado, que de quantos generos de Poeſias eſcrivieron los Latinos (numero caſi infinito) ſe hallan practicados en nueſtra Lengua Eſpañola; y lo miſmo experimentamos de quantos generos de Metros Italianos ſe componen. * Y de aqui es, que el verſo de la copla Redondilla, y el de la Arte mayor, ſon nueſtros nacidos, y criados en nueſtra Eſpaña. Pero el verſo Eſdruxulo, y el de onze ſylabas, de que ſe componen las Octavas, Sonetos, Canciones, &c. traxeronlos de Italia algunos famoſos Poetas, que entre noſotros ha havido.

CAPITULO II.

LA VENA, Y EL ARTE COMO SON NECESSARIAS para la Poeſia.

MAs aunque no ha faltado quien componga en ſu natural Poeſia, è imite, y haga propria la agena; con todo eſſo en tantos ſiglos, y edades, como han paſſado deſpues que hay Poetas en Eſpaña, apenas hallamos quien eſcriva, y enſeñe los principios, y reglas de ella con todo rigor. Y aſsi encontramos Poetas Eſpañoles à cada rincon, que ſi les preguntan del Arte, con que componen; no ſaben dar razon de ella. Y eſta es la cauſa, porque ſon tan raros, no digo, los perfectos (que de eſſos por ventura no ha havido alguno) ſino los tolerables Poetas, como Tulio confieſſa de los Oradores. Pero dirà alguno, que la naturaleza hace los Poetas, y no el Arte: y traerà aquel dicho tan celebrado entre los antiguos, * *Poëta naſcitur, Orator fit. Los Poetas nacen, y los Oradores ſe hacen*, dando à entender, que para la Eloquencia importa el Arte, pero para la Poeſia baſta el buen natural. Yo confieſſo que hace mucho al caſo para ſer un Poeta, y buen Poeta, la inclinacion natural, y aquella aficion, y aplicacion con que nacemos: pero no ſe puede negar, que un buen natural perficiona grandemente el Arte, lo que ſigue el Principe de los Filoſofos politic. 7. diciendo, que el Arte ſuple los defectos de la naturaleza: *Ars ſu-*

Lib. Rhet.

plet defectum naturæ, à quien parece que alude Tulio pro Archia Poeta: *Atque idem ego contendo, cum ad naturam eximiam, atque illustrem accesserit ratio quædam, confirmatioque naturæ.** En las otras Artes, y Ciencias experimentamos esto cada dia, y lo confiessa el mismo Orador ibidem: *Atque sua summis hominibus, eruditissimisque accepimus, cæterarum rerum studia, & doctrina, & præceptis, & arte constare.** Porque no digo yo salamente en las practicas (en las quales si hay algun Artifice, que proceda con traza, y Arte, saca à luz obras insignes) pero aun en las que son puramente especulativas, los que hablan de las cosas naturales deduciendo conclusiones de sus principios en Artificio Logico, convencen, y atan de pies, y de manos los entendimientos, lo qual no hacen otros con tanta infabilidad, aunque en lo natural tengan tan buenos juicios. Necessaria es la vena; y si del todo faltasse, por demàs seria porfiar. Pues (como dixo Tulio) ninguna cosa se ha de emprender contra el proprio natural, * en tanto que prevalece la naturaleza sin la doctrina, à la doctrina sin la naturaleza: *Etiam illud adjungo, sæpius ad laudem, atque virtutem, naturam sine doctrina, quam sine natura valuisse doctrinam.** Pero assi como un mediano ingenio ayudandose de la doctrina, y enseñanza de los Maestros, ù de los libros, se hace eminente, y un ingenio eminente muchas veces estrivando en sus fuerzas se queda muy ratero: assi un Poeta de mediano natural, con el Arte, y exercicio, se hace aventajado: y otro, que parece naciò, y se criò en el Parnasso entre las mismas Musas, saca versos muy humildes, y baxos por falta de doctrina. * Por esso dixo bien Horacio, que el Arte sin la vena, ni la vena sin el Arte aprovechan: sino que ambas à dos cosas se han de juntar, y ayudar para que uno salga Poeta.

Oratio pro Archia.

Natura fieret laudabile carmen, an Arte,
Quæsitum est. Ego nec studium sine divite vena,
Nec rude quid prosit video ingenium: alterius sic
Altera possit opem res, & conjurat amicè.

Lo mismo enseña el Philosopho 2. physicor. diciendo, que la naturaleza es el cumplimiento del Arte, y el Arte de la naturaleza: *Natura multa complet, quæ sunt per Artem; & Ars multa, quæ sunt per naturam.**

CA-

CAPITULO III.

DE LA MATERIA DE LA ARTE POETICA.

MAteria llamamos aquellas cosas, en las quales el Artifice exercita los preceptos del Arte, y es doctrina corriente de Aristoteles, 1. physicor. *Materia est subjectum primum ex quo fit aliquid.** Como la plata, y el oro son materia del Platero, el paño del Sastre, la tierra del Labrador. La materia del Arte Poetica son todas las cosas, que tienen ser, y las que no le tienen, sino es el que de el mismo Poeta reciben. Al qual pertenece no solo el hablar de cosas verdaderas, pero mucho mas el fingir, y aun esto en tanto grado, que dice Aristoteles, que solo los que fingen son propriamente Poetas. Estas son las proprias palabras del Philosofo:* *Compositor metrorum in naturalibus potius denominandus autor sermonum, quam Poëta.** Y no quiso dezir, que los Poetas havian de mentir, sino que havian de describir, y pintar al vivo las cosas, que diessen como vida à lo que estaba muerto, y fingiessen, ya la fama, ya la embidia, ya la republica, ya otras cosas que no son vivientes, ni personas, como si realmente lo fueran, ò que fingiessen marañas, y fabulas tales, que aunque no huviessen assi passado, fuessen muy semejantes à las que suelen acaecer. Porque de semejantes ficciones suele aprender el hombre lo que en la comun vida passa. Siendo pues, la materia de esta Arte tan ampla, segun la particular cosa de que cada uno trataba, dieron los antiguos diversos nombres à los Poetas. Y assi à unos llamaron Physicos, à otros Metaphysicos, à otros Ethicos, Politicos, Economicos, Theologos, Mathematicos, Satyricos, Elegiacos, y otros nombres de esta manera: pero no ha havido edad alguna, en que floreciesse algun tan excelente Poeta, en quien concurriessen, y cupiessen todos estos nombres juntos. Parecerà à alguno, que esta materia, que hemos dado al Arte Poetica, tambien es de la Oratoria, y tambien de la Logica. Pues assi como el Poeta puede hacer versos en todo genero de cosas: assi tambien el Logico puede formar syllogismos, y el Orador hablar con elegancia, y copia. No niego yo esso: antes juzgo que estas tres artes tienen una mesma materia remota, y no es inconveniente. Porque assi como en las cosas naturales, aunque todas convengan en la materia, tiene cada

In Polition. Aug. lib. 2. de Ordine, c. 14. & tom. 4. quæst. super Levit. lib. 4. q. 45.

Theat. p. 105. Aug. de Civit. lib. 13. cap. 14.

una ſu propria forma, por la qual ſe conſtituye, y diferencia de las demàs: aſsi entre la Logica, Oratoria, y Poetica, aunque la materia ſea una, hay diferencias eſſenciales, que nacen del reſpeto particular con què cada una la mira, y toca, del qual tratarèmos en el Capitulo ſiguiente. De aqui ſe infiere quan grande Arte es eſta, que à tanto ſe eſtiende, y quan lexos eſtà de ſer eminente Poeta, el que no ha abierto las primeras zanjas de eſte edificio, ni aun ſabe ſi quiera la Lengua Latina, fundamento de toda doctrina, y erudicion. Y no quiero decir, que ſea neceſſario ſaber todas las ciencias, para que el Poeta novel exercite la Poeſia (aunque importaria arto:) baſtarà, como dice Tulio del Orador, que pregunte à los que entienden, y tratan cada Arte: y ſi tratàre de la Agricultura, ſe informe de el Labrador: ſi de la guerra, del Soldado: ſi de la mar, de el Piloto; y aſsi ſabido lo neceſſario de aquellos, aplicarà lo proprio que à ſu Arte pertenece, y tratarà, y pintarà aquellas miſmas coſas mejor, que los miſmos Artifices, que ſe las dixeron.

Tempo fol. 3.

Lib. 1. de Orat.

CAPITULO VI.

DE LA FORMA DEL ARTE POETICA.

LA forma de qualquier Arte ſegun Ariſtoteles, ſe toma de el fin, al qual el Arte ſe ordena: * *Forma eſt finis materiæ*: phyſicor. 3. * ò (por hablar con mas rigor) del orden, que el Arte dice al fin. Hay dos maneras de fines. Unos ſon proprios, è intrinſecos al Arte, otros extrinſecos, que ſon mas fines de el Artifice, que de el Arte. El fin intrinſeco de la Arte Poetica es hacer verſos. Y à eſte fin ſe ordenan los preceptos, y reglas, de que uſa el Poeta: y quanto mas ſe ajuſta, y conforma con ellos, tanto la Poeſia ſale mas perfecta, y acabada. Los fines extrinſecos pueden ſer muchos. Porque unos hay que componen por ſu recreacion: otros por ſervir à la Republica, eſcriviendo Hiſtorias de los Varones Iluſtres, que en ſantidad, letras, ò armas ſe han ſeñalado: y algunos hay que guſtan de emplear el tiempo en hacer Canciones, Sonetos, Octavas, Lyras en alabanza de los Santos, con quienes tienen particular devocion. Porque de eſta manera inflaman ſu afecto, y cada vez que lo leen, ò cantan ſe deſpiertan, è incitan al ſervicio, è imitacion de los Santos: * para cuyo fin ex-

extrinſeco perfecto, dà eſtos methodos Horacio en ſu Arte Poetica.

Ille bonis faveatque, concilietur amicis,
Et regat iratos, & amet peccare timentes.
Ille dapes laudet menſæ brevis, ille ſalubrem
Juſtitiam, legeſque, & apertis otia portis.
Ille tegat commiſſa, deoſque precetur, & oret,
Ut redeat miſeris, abeat fortuna ſuperbis.

Eſtos ſon los preceptos para el dicho fin del Arte Poetica: favorecer à los buenos, aconſejarles amigablemente, refrenar las iras, amar à los que temen à los vicios, alabar la templanza en las comidas, la juſticia ſaludable de las leyes, y la quietud. * Pero no faltan otros que de tal manera exercitan la Poeſia, que no parece ſino que ſe puſieron por fin, y blanco el eſtragar las coſtumbres, y enſeñar à los tiernos mancebos, y doncellas à ſer deshoneſtos, y livianos, ò alomenos à perder tiempo. Tales ſon los que toman por argumento de ſus obras todo lo contrario à aquello, que propuſo en el Exordio de ſu primera parte Araucana el excelente Poeta Don Alonſo de Ercilla: *No las Damas, no amar, no gentilezas de Cavalleros, cantos enamorados, &c.* O los que ſe dàn à fingir aventuras, y patrañas portentoſas, que con ſaber los que las leen, que ſon mentiras, y ſin moralidad, ni fruto alguno, por ſer muy deſproporcionadas, y fuera de todo curſo natural, ſe coman las manos tras ellas: * los quales aunque tomen por ſu eſcudo à Ariſtoteles, y Horacio, diciendo que ha de fingir el buen Poeta, no advierten que la fabula deve contener alguna moralidad, y la ficcion proporcionarſe con la verdad, como el miſmo Horacio tiene el Arte Poetica.

Ficta voluptatis cauſa ſint proxima veris. *

O otra ſuerte de gente torpe, y vil, que con villetes, y cartas de metros llenos de ponzoña pretenden ablandar, y enternecer los caſtos, y enteros corazones de las perſonas, en quienes tienen pueſta ſu aficion. Eſtos, y otros ſemejantes, ſuelen ſer los fines de los Poetas. De los quales aunque muchos ſean tan dañoſos, y perjudiciales, no pierde por eſſo el Arte. Pues, (como dixe) mas ſon fines de el que uſa mal de el Arte, que de la miſ-

ma Arte, la qual en si es buena, y siempre fue tenida, y estimada en mucho por los hombres mas doctos, y graves, que ha havido en el mundo. * El fin exterior que enseña el Philosofo 1. de Poet. es alabar, ò reprehender: *Omnis Oratio Poëtica, vel est laudatio, vel vituperatio.* Y quien quisiera saber el principal fin exterior, en que ha de poner los ojos quando compusiere: Horacio nos lo enseña en estos versos:

In Art. Poët.

Aut prodesse volunt, aut delectare Poëtæ.
Aut simul & jucunda, & idonea dicere vitæ.

En los quales dice, que los Poetas han de pretender con la Poesia aprovechar, y deleytar, * referir lo deleytable, y lo idoneo de la vida. * Aprovecharàn con la materia, si fuere de suyo buena, y deleytarán con la suavidad del metro. Mas porque los hombres se enfadan, y hastan presto de oìr las cosas, que mas les convienen; para que de buena gana les dèn oìdo, muchas veces es menester azucararlas, y hacerlas gustosas con el lenguage, en que se les proponen; y para esto no menos sirve la Poesia, que la Rethorica: y aun la misma Poesia puede recibir en sì todo el ornato, y artificio, de que usa el Rethorico, y aprovecharse de los colores agenos para mas hermosearse, y mejor conseguir su fin: * como enseña Horacio en aquella tan celebrada Sentencia:

Tempo. fol. 3.

In Art. Poët.

Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci,
Lectorem delectando, pariterque monendo.

CAPITULO V.

DE LA DIGNIDA DE EL ARTE POETICA.

LA dignidad, y excelencia de el Arte Poetica podràla rastrear, quien considerare los admirables efectos, * como constarà al que leyere à Horacio Od. 6. lib. 4. *Dignum laude virum Musa vetat mori, Cœlo Musa beat.* Y quien bastarà à decir los que en todos los siglos, y edades ha causado? Primeramente à las Historias, y cantos, que los grandes Poetas han dexado de las hazañas, que ha havido en sus tiempos, podemos atri-

atribuir las que despues se han hecho en todas las Republicas, y Reynos, donde aquellas se han leido. Y por esso los antiguos Romanos à los vencedores, y à los Poetas davan la laurea. Porque assi como los unos con el premio de sus valentias despertaban los corazones de los que lo veian à emprender semejantes hechos, y estimulados, y encendidos con el deseo de la gloria, que aquellos havian alcanzado: assi tambien los otros escriviendo, y amplificando las victorias de estos, y eternizando sus nombres, y fama, no menos inflamavan los animos de los presentes, y venideros à la imitacion de sus antepassados. * A esta verdad alude Pitagoras, diciendo: *Poëtarum in primis excellentium opera illis legenda, addiscendaque proponuntur, quibus monumenta quamplurima priscorum virorum virtute præstantium gesta laudantur, ut pueri emulatione accensi, præclara majorum facinora imitentur.* * Y aun por esta razon mas se devia la laurea à los Poetas, que à los vencedores: pues esto solamente aprovechaban à los que con ellos vencian, ò à los que en aquella Provincia estaban à la mira de lo que passaba. Pero los Poetas no à un exercito, ò Provincia, ni à solos los hombres de un siglo, sino à todas las Provincias, y Reynos del mundo, y à todos los hombres, à cuyas manos havian de venir sus obras. Los Lacedemonios por solo un Tirteo, que los Athenienses les embiaron por Capitàn, coxo, y de pocas fuerzas corporales, pero insigne Poeta, alcanzaron de los Messenios la mas importante, y honrosa victoria, que jamàs havian alcanzado: y esto no tanto porque Tirteo peleasse, quanto porque supo decirles en verso tales cosas, que les puso à todos animo de leones, y resolucion de morir en batalla, antes que bolver las espaldas al enemigo. A Alexandro Magno lo que le despertaba para la conquista de el mundo, era la Iliada de Homero, en la qual leìa los hechos, y fortaleza de Achiles. De cuya fortuna tenia embidia, por haver alcanzado un tal Historiador, y Coronista, que no las dexasse olvidar en algun tiempo, * diciendole: *O fortunate Adolescens, qui tuæ virtutis Homerum præconem inveneris!* Y sin duda alguna la misma tierra, que cubriò el cuerpo de Achiles, huviera tambien enterrado su nombre, y hazañas, sino huvieran quedado vivos en los versos de Homero. Caton en los libros que escriviò *de Originibus*, dice, que usaba en Roma en los sumptuosos combites, y fiestas solemnes, donde se juntaba la gente mas granada, y no-

Justino lib. 3.

Pro Archia Poëta. Valerius lib. 3 c. 6.

y noble de la Ciudad, traher Muficos, que les eſtuvieſſen cantando en verſo los triumfos, las victorias, los hechos memorables de ſus Capitanes; porque de eſta manera ſe movian à la imitacion de ellos. Y Tulio dice, que los tomaba èl por dechado, quando governaba la Republica, y que conformaba ſu vida con la de aquellos, que leìa en las Hiſtorias de los Poetas Griegos, y Latinos. Segun eſto no ſirven mas à la Republica los que eſtàn en el campo cargados de acero, con la pica en el ombro, arrieſgando las vidas, que los que les eſtàn eſcriviendo ſus hechos, y eternizando ſus nombres fuera de aquellos peligros. Por eſſo los antiguos tuvieron en tanta veneracion, y eſtima à los Poetas, è hicieron tanto caſo de ellos, que Ennio los llama Santos, y los reſpetaba como à perſonas dadas al mundo por ſingular dòn, y beneficio de los Dioſes. Y de aqui naciò aquel debate, y contienda, que ſobre la patria, y nacimiento de Homero huvo entre los Argivos, Rodios, Athenienſes, Colophones, Chios, Smyrneos, y Salaminos pretendiendo cada Ciudad de eſtas tenerle por natural, al qual hicieron Templos en ſus Ciudades, y le juzgaron por mas que hombre: * tanta gloria, y fama alcanzò de ſu Iliada, que eternizò ſu nombre; lo que no huviera ſido, à no haver ſacado à luz tan grande Obra: *Quis noſſet Homerum* (réfiere Fauſto) *Ilias æternum ſi latuiſſet opus?* * Què dirè de lo mucho, que Virgilio, ſiendo un hombre de baxa fuerte, privò, y valiò con el Emperador Auguſto? Y què de la eſtima, en que ſiempre ha eſtado ſu Eneida? Con haver ſalido de ſus manos à ſu parecer imperfecta, por lo qual mandò en ſu teſtamento, que fueſſe quemada; pero no ſuè ſino venerada, y recibida con tanto aplauſo en la libreria Romana, que haſta oy la leemos, y no acabamos de loar el primor, artificio, y elegancia de ſus verſos; què fuera ſi los huviera limado? Bien pudiera yo tender las velas de la eloquencia en alabar las iluſtres, y elegantes obras de los Poetas Latinos, y Eſpañoles por las quales viven, y viviràn haſta el fin del mundo los conquiſtadores de Arauco, el eſfuerzo, y valentia de los Numantinos; la immortal Victoria Naval de Lepanto; la reprimida rebelion de Granada; las virtudes, y milagros de muchos Santos; ſi la embidia de eſtos tiempos no me eſtorvàra. Pero paſſo por todo eſto, y vengo à otra razon, que no menos nos darà à entender la dignidad de eſta Arte, que las que hemos haſta aqui tocado. Sirve tambien la Poeſia, para alivio, y deſcanſo de otros eſtu-

Pro Archia.

Tullius pro Archia.

eſtudios mas enfadados. Porque aſsi como los que han ſido picados de algun Alacràn, ſacan la medicina, y remedio de ſu dolor del miſmo animalejo, que les picò: aſsi los que ſe han cansado cabezas con letras, que piden mas atenſion, con letras mas ſuaves ſe deſenfadan, y alivian. Aſsi lo hacia el Principe de la eloquencia, el qual confieſſa de sì, que no pudiera llevar el peſo, y trabajo de la Abogacìa, ſino tomàra algunos ratos de recreacion en la Poeſia. Y añade eſtas palabras: *Quien me podrà con razon reprehender, ſi el tiempo, que otros gaſtan en la pelota, en los dados, en combites, y fieſtas, y en andar à caſa de torpes deleytes; todo eſſo empleo yo en la erudicion, y doctrina de los Poetas.* Y mas adelante: *eſtas letras* (dize) *ſon para todas perſonas, tiempos, y lugares. Porque con ellas ſe crian los mozos, y ſe recrean los viejos: ſon ornamento de lo proſpero: conſuelan en lo adverſo: entretienen en caſa, no eſtorvan fuera: de mucho valen con noſotros: en los caminos, en los campos, y donde quiera que eſtèmos, nos acompañan. Las quales dado que noſotros no las tuvieſſemos, devriamos venerarlas en los que las tienen.* Haſta aqui ſon palabras de Tulio. Es tambien la Poeſia buena para enſeñar, y mover: porque en ella ſe pueden decir verdades, y dar aviſos, y conſejos ſaludables: los quales por ir en aquel eſtilo ſe quedan mejor en la memoria, y le imprimen en los corazones: y mas quando algun buen Muſico los canta. Quien no ha experimentado en sì los afectos, que ſe deſpiertan en el corazon, quando oye cantar alguno de los Romances viejos, que andan de los Zamoranos, ò de otros caſos laſtimoſos? Los quales, ſi los oyera en proſa, ſin duda no le movieran. Quantas veces la Poeſia bien concertada ha ſacado agua de los duros pedernales, hecho parar los rios, detenerſe los Tigres, y Leones en medio de ſu carrera, è inclinarſe las ramas de los altos arboles para oìr, y finalmente edificarſe los Pueblos, y Ciudades? Muchos efectos de eſtos ſe atribuyen à los ſabroſos, y elegantes verſos, que Orpheo, y Amphion cantaban. Y à la verdad no hicieron ellos eſtas coſas, aſsi materialmente como ſuenan; pero hicieron lo que por ellas ſe ſignifica, que es mover los hombres duros, y amanſarlos, y quitarles la fiereza natural, con que ſe haviau criado, y hacerles parar en medio del furor de ſus paſsiones, y finalmente componerlos, y ordenarlos entre sì, y hacerles, que ſe juntaſſen à vivir dentro de unos miſmos muros. Quan graves, y quan agudas Sentencias nos dexò eſcritas Horacio en

Pro Archia Poeta.

Ver. 3. Gear.

Hora. in Arte Poèt. y Virgil.

en todas las Obras, que hizo! Las quales, ſino las huviera mezclado con algunas torpezas, ſe pudieran leer no con menos fruto, que las Oraciones Pareneticas de Iſocrates, y que las Morales de Plutarcho, y Dialogos de Platon. Faltariame tiempo para proſeguir eſte punto, ſi huvieſſe de deſcender en particular, no ſolo à las perſonas, que de la honeſta, y caſta Poeſia ſe han aprovechado; pero aun ſi quiſieſſe tocar los varios Libros, que andan impreſſos de dichos, y Sentencias de Poetas. De los quales no menos uſan los Predicadores para perſuadir en los Pulpitos, que para enſeñar en las Obras, que eſcriven. Pero quiero tocar la razon, que à mi juicio mas levanta, y engrandece eſta Arte, y nos manifieſta mas ſu valor: eſto es lo mucho, que ſirve para el culto de Dios, y de ſus Santos. Porque dexando à parte los verſos, que tan llenos de eſpiritu, y celeſtial doctrina nos dexaron el Santo Patriarca Job, y el Real Profeta David, los quales cada dia ſe cantan en la Igleſia, y no hablando de los varios, y fabroſos Hymnos, que ſe dicen en todas las Horas, compueſtos por San Ambroſio, por Prudencio, y por otros Santiſsimos, y Religioſiſsimos Varones; y no queriendo decir algo de las Obras enteras, que tenemos en verſo Griego, y Latino, de San Juan Damaſceno, de San Gregorio el Theologo, de San Cypriano, y de San Damaſo nueſtro Eſpañol, y de otros Santos, ni de las que en nueſtros tiempos han ſalido compueſtas por Obiſpos, y Doctores graviſſimos: quien no vè lo mucho, que la Igleſia uſa de la Poeſia aun en nueſtra propria Lengua? Què Fieſta hay de Navidad, del Santiſsimo Sacramento, de Reſurreccion, de la Virgen nueſtra Señora, y de los Santos, que no buſque Canciones, y Villancicos para celebrarla? Y aun donde hay perſonas de letras en ſemejantes ocaſiones ſuelen ſacar tantos, y tan varios metros, que no menos hermoſean con ellos las Igleſias, y Clauſtros, que con los tapices, y doſeles, que colgados, dando un como celeſtial paſto à las almas, que con ſilencio los leen, y con guſto los encomiendan à la memoria. Pues como de la Poeſia puede reſultar tanta honra, y gloria à Dios nueſtro Señor, y à ſus Santos: y tantos, y tan grandes provechos à la Republica, y à los particulares, que la exercitan: no hay porque ſea tenida en menos, que las demàs Artes Liberales, ni el mal uſo de unos pocos la quite el buen nombre, que por sì merece, y tiene; pues (como enſeña Ariſtoteles) las coſas, que de ſu objeto ſon buenas,

buenas, aunque por la malicia del que las ordena à mal fin, ſe hagan malas, no pierdan ellas, ſino el que las pervierte, y tuerce el buen fin, que tienen: como ni el oro, ni la plata, ni las riquezas, dexan de ſer precioſas en sì, aunque el hombre las ordene à malos fines, y ſe ſigan muchas veces dellas grandes daños.

CAPITULO VI.

DE LA QUANTIDAD DE LAS SYLABAS.

POrque el verſo, que es objeto, y fin del Arte Poetica, ſe compone de ſylabas largas, y breves, * como refiere Alvares en ſu Proſodia: *Dat ſyllaba metro temporibus dimenſa pedes*: * para entender ſu naturaleza, es neceſſario explicar primero, que coſa ſea ſylaba larga, y ſylaba breve. Sylaba es una letra vocal, que ſuena por si, aora eſtè rodeada de conſonantes, como; *tres*, *mar*, * que explica el miſmo Autor: *pluribus una ſæpè notis conſtat*: * aora ſola, como *a*, *o*, que tambien enſeña Alvarez: *non nunquam unica tantùm littera*, entendiendoſe qualquiera vocal; * de donde ſe ſigue, que havrà en cada vocablo tantas ſylabas, quantas vocales huviere; ſino es que por alguna de las figuras, que abaxo dirèmos, pierda la vocal ſu fuerza, ò ſe junta con otra, y de dos vocales ſe haga una ſylaba. Para conocer la longitud, ò brevedad de las ſylabas, no ſeràn menester muchas reglas * (como ſe han menester en los verſos Latinos) * ſino una ſola clara, y facil à todos; eſta es el Accento, que cada diccion tiene, por el qual como por ſeñal cierta, ſacarèmos la quantidad.

CAPITULO VII.

DEL ACCENTO.

ACcento es un ſonido, con que herìmos, y levantamos mas una ſylaba, quando la pronunciamos, y nos detenemos mas en aquella, que en qualquiera de las otras de un miſmo vocablo, como quando dezimos, *Agùdo*, *Poèta*: herìmos la *u*, y la *e*, y las levantamos ſobre todas las otras ſylabas. * Eſto enſeña Antonio de Nebriſſa *de accentu* difiniendole aſsi: *Accentus lex eſt, qua tendit ſyllaba ſurſum, vel qua deprimitur.* Raviſo,

Pan-

Pantalon, y otros dicen, que es el Accento, cierta, y legitima pronunciacion: *Accentus eſt certa, & legitim pronunciatio*, cuyo conocimiento conſiſte en lo referido. Eſta legitima pronunciacion es neceſſaria para la conſtancia, numero, y corriente del verſo; porque ſegun ella ſerà la medida, y perfeccion de eſte, de que tratan los Capitulos 15. 16. 17. 18. y 19. * Hablo aqui ſolamente del Accento, que predominan en cada diccion: no del Grave, ò Circumflexo, que ponen los Latinos, los quales no nos importan, para lo que al preſente tratamos. Eſte Accento predominante, no puede ſer mas que uno en cada vocablo, ni ſe puede hallar, ſino en la ſylaba ultima, como, *Perdì, ganè*: ò en la penultima, como, *Máno, Sagrádo*: ò en la antepenultima, como, *Pròſpero, Alhòndiga*. Llamo ſylaba ultima la poſtrera de cada diccion: penultima, la mas cercana à la ultima: y antepenultima, la que es tercera, comenzando de la ultima. Supueſto eſte fundamento aquella ſylaba es larga, que ſe pronuncia con el Accento predominante, y todas las demàs, que eſtuvieren delante, ò ſe ſiguieren deſpues de ella en un miſmo vocablo ſeràn breves, como en *Cavallèro*, la *e*, es larga, y las demàs ſon breves; en *Dignìſſimo*, la *ni*, es larga, las demàs breves. Entre las que eſtàn delante contamos muchas dicciones de una ſylaba, las quales no tienen Accento predominante, y ſon breves, como las demàs del vocablo, à quien ſe arriman, como: *La, lo, me, te ſin, con, a, de, por, en, &c.* Aſsi como: *En vida, con ampàro*, la *en*, y la *con* no tiene Accento por sì, ſino ſon breves como las demàs à quien ſe ayuntan; * pero ſi dichas dicciones eſtàn en el fin del verſo ſeparadas del vocablo antecedente, ſeràn largas, como: *La accion religioſa de*, y ſi ſe unen con èl, ſon ſiempre breves, como: *El ſabio ſabe vencerſe*. Lo meſmo es, ſi forman vocablo Eſdruxulo, como: *Pues te humillas conociendote*. * Podria decir alguno, que no todas las que llamo breves, tienen igualdad entre sì. Porque mas parece, que corre en, *dignìſſimo*, la *ſi*, que no la *dì*, y lo miſmo parecerà en todos los vocablos, que tuvieren el Accento en la antepenultima: pero no es aſsi: antes todas ſon iguales, y la cauſa de parecer aquella mas breve, que las otras, es el haver precedido immediatamente la larga, en la qual como ſe ſubiò la voz quando baxa à la breve, que ſe ſigue, parece que ſe deſpeña, y que corre mas por ella, que por las otras, como en realidad de verdad en todas gaſte un miſmo tiempo.

CA-

CAPITULO VIII.

DE LAS DIFERENCIAS, QUE HAY DE VERSOS.

VErſo es una oracion atada, y obligada ſiempre à cierto numero, y quantidad de ſylabas. * Es comun de todos los Poetas, y Alvares lo enſeña en ſu Proſodia: *Carmina conſtantur pedibus, dat ſyllaba metro temporibus dimenſa pedes.* * Hay nueve maneras de verſos. De Redondilla mayor, y de ſu Quebrado; de Redondilla menor; Italiano, y ſu Quebrado; Eſdruxulo, y ſu Quebrado; de Arte mayor; finalmente Verſo Latino imitado. * A eſtos pueden con mucha razon añadirſe tres generos de Quebrados; uno de ſinco ſylabas con el Accento predominante en la penultima; otro de tres ſylabas, llevando tambien en la penultima, el Accento; y otro de dos, tambien con el Accento en la penultima; porque de eſtos tres Quebrados, uſan los mas celebres Poetas, ya en las Siguidillas, ya en los Villancicos; como en otras Poeſias, conformandoſe con la Muſica, que aſsi requiere à veces los ſobredichos Quebrados.

Añaden tambien buenos Poetas, dos generos de verſos, que ſon de nueve, y de diez ſylabas con el accento en la penultima; de los quales, veaſe el Capitulo 41. del Eſtrivillo. * Deſtos generos de verſos, (que algunos llaman pies, ſe componen todas quantas diferencias de Coplas ſe uſan en Eſpaña. * Y ſi ſe replica, que hay verſos de Endechas, y otros, que conſtan de ſiete ſylabas? Se reſponde, que ſon à imitacion de los Quebrados de los verſos Italianos, que conſtan del miſmo numero; y aſsi no hacen diſtincto genero de los nueve. * Por lo qual primero tratarèmos de la quantidad, y ſylabas, que cada uno pide, y deſpues de la variedad de Coplas, y conſonancias, que de ellas ſe hacen.

CAPITULO IX.

DE EL VERSO DE REDONDILLA MAYOR, Y SU Quebrado.

EL verſo de Redondilla mayor ſe compone de ocho ſylabas; de las quales la ſeptima ſerà ſiempre larga, y la octaba breve, las ſeys primeras nunca puaden ſer todas largas, ni todas

das breves. Y aſsi unas veces ſola una es larga, como en eſtos verſos: *Azuzènas oloroſas, cogidas por la mañana.* Otras veces las dos ſon largas, como en eſtos: *En úna eſpèſſa montaña, de frèſcas hàyas, y enzinas.* Otras vèzes ſon largas las tres; como en eſtos: *Vèrdes pràdos, clàras fuéntes, Servìd òy à mi contento.* Pueden tambien darſe verſos, que tengan las quatro, y aun las cinco largas, y ſola una breve, como ſerìan eſtos: *Diòs ès Juèz rècto, y ſevèro: Es mièl dùlce, ès pàn ſabròſo.* Bien es verdad, que eſtos dos modos poſtreros no ſon tan elegantes, como los tres primeros. Porque como llevan muchas dicciones de una ſylaba; van tardos, y duros; los quales ſe podrian ablandar con meter alguna, ò algunas dicciones de mas ſylabas.

Y adviertaſe, que quando decimos, que el verſo puede llevar una, ò dos, ò tres, ò quatro ſylabas largas, * (ſin contar la penultima) * pueden ſer qualeſquiera de las ſeys: y es mejor, que vayan entrepueſtas, que no arreo. El verſo Quebrado de la Redondilla mayor ſe compone de quatro ſylabas, la tercera ſiempre larga, y la quarta breve, pero las dos primeras pueden ſer ambas breves, ò ambas largas, ò la una larga, la otra breve, como: *Nymfa bèlla, Dàs mil pènas, Y congoſas.*

CAPITULO X.

DE LOS VERSOS DE LA REDONDILLA MENOR, Y de Arte mayor.

EL verſo de la Redondilla menor ſe compone de ſeys ſylabas, la penultima ſiempre larga, y la ultima breve. De las otras quatro puede ſer la primera larga, como en eſtos verſos, *Vì mi penſamiento, Llèno de amargura.* O la ſegunda, como en eſtos: *Temì la tormenta, Del màr alterado.* O la tercera, como en eſtos: *Si por tì ſeñora, Me deshàgo, y peno.* O la quarta, como en eſtos: *De juventùd ciega, Deſeſperàr puedes.* Eſte quarto modo es duro, y deve poco uſarſe. Pueden tambien la ſegunda, y la quarta ſer largas, como en eſtos: *Pòr tì ſeñòr tuve, Dolòr, algùn dia.* O la primera, y tercera, como en eſtos: *Plàta, y òro fino, Es tu Dios agora.* O la primera, y la quarta, como en eſtos: *Diòs à morir viene, Tù por vivìr mueres.* Eſte modo ultimo es tambien algo duro. Podria hacerſe verſo, que tuvieſſe todas quatro breves, eſpecialmente ſi ſe compuſieſſe de una ſola diccion, como

como de eſtas: *Deſagradecìdo, malaventurádo.* O de dos, y la primera fueſſe de las monoſylabas, que junta con otras, diximos eran breves, como: *Si las vanidádes, te enſoberveciéren.* Verſo, en que ſe hallen todas quatro largas, no es impoſsible, mayormente ſi entran dicciones de una ſylaba, pero no le tengo por bueno, ſino por tardo, y eſpacioſo. El verſo de Arte mayor, ſe compone de dos verſos de Redondilla menor, y no de todos los que hemos dicho, ſino de ſolos aquellos, que de las quatro ſylabas primeras tienen la ſegunda larga, como ſe verà por el exemplo, que alli puſimos, que es eſte: *Temí la torménta del mar alterado: Que trága en un punto riquézas, y vida*: y aſsi vienen à tener eſtos verſos doce ſylabas. Y llamanſe de Arte mayor, à diferencia de los de las Redondillas, que ſon de Arte menor. Cada uno de eſtos quatro generos de verſos, que hemos explicado, puede tener una ſylaba menos, * (lo miſmo digo del verſo Italiano, y ſu Quebrado, como ſe trata en el Capitulo ſiguiente,) de ſuerte, que la ultima ſylaba de dichos verſos ſea larga, * y ſe ponga en ella el accento, y las que quedan antes de ella ſe tengan la quantidad, que las hemos dado. Como en eſtos verſos: *Aquel Divino Señor, Que del Reyno celeſtial deſcendiò. No quiero vivir Vida con dolor.* Pero el verſo de Arte mayor, como ſe compone de dos verſos, puede tener dos ſylabas menos, una en el medio, y otra en el fin. Como en eſtos: *Entré en un jardin, herído de amor: De amor celeſtiál, qual nunca me vi.* * Pero ſi la ſylaba del medio, que termina el primer verſo de Redondilla menor, no es larga; ſi ſolo la ultima del ſegundo, que es cumplimiento del verſo de Arte mayor, ſolo conſtarà de una ſylaba menos, como:

El roſtro cubierto con triſte peſar
Denota la pena de el grave dolor.

Veaſe el Cap. XIX. del numero, corriente, y eſpiritu de el verſo. *

CAPITULO XI.

DE EL VERSO ITALIANO, Y DE SU QUEBRADO.

ESte genero de verſo llamamos Italiano por ſer proprio de Italia, donde ſe inventò, y donde con mas elegancia, y ſuavidad, que en Nacion ninguna ſe uſa. Traxeronle à nueſtra Eſpaña (como arriba diximos) Poetas eminentes, que entre

noſotros ha havido. Componeſe de once ſylabas, de las quales la penultima ha de ſer ſiempre larga, y la ultima breve, las nueve reſtantes pueden diſponerſe de muchas maneras. Solas ſeñalarèmos ocho, que ſon las que hacen el verſo mas corriente, grave, y ſonoro.

1. Quando la ſegunda, quarta, ſexta, y octava ſylaba ſon largas, como en eſte verſo:
   Amór que púdo hacér que Diós muriéſſe.
2. Quando la primera, quarta, ſexta, y octava ſon largas, como en eſte:
   óro de Arábia fina, ricos dónes.
3. Quando la quarta, ſexta, y octava ſylaba ſon largas, como en eſte:
   Deſeſperár no débe el hómbre flácо.
4. Quando la tercera, ſexta, y octava ſon largas, como en eſte:
   Deſpedírte no puédo Múndo váno.
5. Quando la ſegunda, ſexta, y octava ſon largas, como en eſte:
   Queriéndo diſparár amór ſu flécha.
6. Quando la ſegunda, quarta, y octava ſon largas, como en eſte:
   Amór, que púdo derribár al fuérte.
7. Quando la ſegunda, quarta, y ſexta ſon largas, como en eſte:
   Verás un niño lágrimas vertiéndo.
8. Quando la ſegunda, y ſexta ſolas ſon largas, como en eſte:
   Abláda el corazón empedernído.

El verſo Italiano Quebrado ſe compone de ſiete ſylabas, la ſexta ſiempre larga, y la ſeptima ſiempre breve: pero las cinco primeras pueden diſponerſe, como las cinco primeras del verſo Italiano entero, como: *Más blánco, que el Armiño.*

CAPITULO XII.

SI ES LICITO HACER VERSOS ITALIANOS AGUDOS.

MUchos han dudado, ſi es licito en eſte genero de verſos cortar la poſtrera ſylaba, y hacerlos enteros de à diez ſylabas, y los Quebrados de à ſeys, con el accento en la ultima. Y hay algunos que en los verſos de Redondilla mayor, y menor no hallan inconveniente en quitar aquella ſylaba, pero en eſta, muchos. Porque dicen, que los Italianos en ſu lengua, ſiempre hinchan el numero de once, y que faltando aquella ſylaba,

laba, quedan eſtos verſos coxos, y diſſonantes, y que es quitar la gravedad, y gallardia al metro, y que ſi algun buen Poeta los ha uſado, ha ſido por eſpecial licencia, que los tales tienen, la qual no tienen todos. Otros hay tan eſcrupuloſos, que ni en eſte verſo, ni en otros pueden ſufrir eſta falta, y aſsi huyen de ella, como de baxeza indigna de Poeta, que tenga nombre. Otros juzgan, que en los unos, y en los otros verſos, es licita à todos eſta, que llaman falta, ò licencia, y que no deshace, ni abate la conſtancia, y gravedad del verſo.

Lo que yo ſiento es, que en la lengua Italiana, no es maravilla, que no ſe uſen tanto eſtos verſos; porque como ſea tan ſemejante à la Latina, como èſta carece de dicciones, que tengan el accento en la ultima; aſsi tambien aquella tiene muy pocas: pero de eſſas, que tiene, hacen los Italianos verſos, que llaman mudos, y dan eſpeciales preceptos de ellos, como ſe podrà ver, por dos Sonetos, que hallè en un Poeta antiguo Italiano, que ſon los ſiguientes.

De coſſa vechia el Mundo piu non ha
Et ogni coſta è renovata qui
Nudo de mare hom neque ecuſi fia
Poſſa retorna nudo èſtaſſe li.
Maquello èh' elimoſina aliruiſa,
Haura fidanza in Dio, che dica ſi,
Obni natura ſempre queſto da,
Che ſuo penſar ſe moſtre nel ſuo di.
Contra 'l loquace non contenderè piu
La lingua forſi non dirà de no,
Sapientia ſie di po che in prima fu.
Seate medéſco non cõmandiço
Che tu dici eneſteſſo tacitu
Como dal trui tromra ſitentio pò.

Eſte Soneto acaba todos los verſos en dicciones de una ſylaba: el que ſe ſigue, los acaba en dicciones de muchas, y todas agudas:

Senza gobernador popol morà,
Saluie, e ove multo conſeglie.
Vana temeritate no ſpettè
Latrui conſtio, e non la ſpettrà.

Sel cane officio del lupo farà
Le pecore ſalvar piñon potrò,
Quel vi che bien diſtingue chel penſò
Apreſſo el vero ſempre ſe trouràl.
Chi vol parlar limar prima de
Imaginando e debo dir coſsì,
Poſſa la lingua dica quel chegè.
Inanci de penſar, quel che fallì,
Di caſtigar el mal che latrasè
Poſſa riprenda el peccator collì.

Y aun en el Petrarchâ al fin de los triunfos anda un Capitulo del M. F. P. todo en tercetos, de los quales el ultimo acaba en eſtos agudos.

Aleſſandro, ch' al Mondo briga de,
Hor l' Oceano tenta va, epotea farlo,
Morte vis; interpoſe, onde nolſe,
Poi à la fin Artu Re vidi, e Carlo.

Y dado caſo, que la lengua Italiana careciera de vocablos agudos, la nueſtra tiene abundancia de ellos, con que puede acabar muchos verſos. Los quales aunque no ſean tan elegantes, y ſonoros como los de once ſylabas, puedenſe uſar algunas veces ſin eſcrupulo, y fin que para ello ſea neceſſaria licencia. Verdad es, que quanto menos huviere de eſtos claudicantes, y mudos, irà mas llena, y grave la compoſicion.

CAPITULO XIII.

DE EL VERSO ESDRUXULO, Y DE SU QUEBRADO.

ESdruxulo es vocablo Italiano, que quiere decir coſa, que corre, ò reſvala: viene de un vocablo Griego, que ſignifica lo miſmo que en romance, correr, ò reſvalar, quadra muy bien à eſte genero de verſos: porque acaban con el accento en la antepenultima, y parece, que deſde aquella ſylaba, haſta el fin, van corriendo. El Eſdruxulo entero ſe compone de doce ſylabas, y el Quebrado de ocho. Las quales deſde la antepenultima

ma atràs han de tener la miſma quantidad, que diximos tienen los verſos Italianos, como eſtos:

Eſpiritu prophetico
El gran Bautiſta tuvo, y vida Angelica.

Preguntar me ha alguno, ſi es licito uſar de los terminos de eſtos Eſdruxulos en las Coplas Redondillas, guardando las conſonancias, que pueden tener? Reſpondo, que no he viſto Autor alguno, que haya compueſto ſemejantes Coplas: pero ſi por via de oſtentacion, para moſtrar mas variedad de Poeſia, quiſieſſe el Poeta componerlas, no deberia ſer reprehendido. Eſpecialmente ſi hallaſſe en la Muſica alguna buena conſonancia, que reſpondieſſe à ellas. * Eſtàn ya oy en dia tan introducidos los Eſdruxulos vocablos en el fin del verſo, y algunos al principio, que de quantos generos de metros, diximos hay en el *cap.* 8. ſe hallan exemplos con Eſdruxulos, como en ſus Capitulos mas largamente ſe tratarà, y ſe puede ver en eſta Redondilla.

* *Excelſo honor de Principes,*
Tercer Philipo Maximo,
Sabio, prudente, miſtico,
Devoto, pio, y candido.

Advierta ſe, que quantos generos de verſos tienen ſus finales Eſdruxulos, conſtan de una ſylaba mas, que ſi tuvieſſen el accento predominante en la penultima: la razon es, porque ſi la penultima es larga, nos detenemos mas en ella para el perfecto ſonido del verſo, y gaſta el tiempo, que dos breves; como ſe dexa conſiderar quando es larga la poſtrera, que conſta entonces el verſo de una ſylaba menos; aſsi lo enſeña Antonio de Nebriſſa en ſu Proſodia: *Syllaba longa duo conſumit tempora, ſed quæ dicitur eſſe brevis, tempus ſibi vendicat unum.* De donde ſe ſigue, que qualquier final Eſdruxulo, como tiene la penultima breve, gaſta menos tiempo, para cuyo cumplimiento, ſonido, y conſonancia ſe ha de añadir al verſo una ſylaba mas, que ſin Eſdruxulo. Adviertaſe mas, que en todos los verſos conſonantes Eſdruxulos empieza la conſtancia de la penultima ſylaba, haſta la ultima, como: *Theologo, Aſtrologo*: de que ſe trata en el *cap.* 1. de la Sylva comun de conſonantes: pero en los aſſonantes Eſ-

druxulos ſolamente hacen aſſonancia la antepenultima ſylaba, y la poſtrera, quedando la penultima diſſonante, como: *Oraculo, Tartago.* Como ſe explica en los aſſonantes deſpues de la Sylva de conſonantes Eſdruxulos. *

CAPITULO XIV.

DE EL VERSO LATINO, IMITADO EN ESPAÑOL.

NO ſe han contentado nueſtros Eſpañoles con la Poeſia, que ellos inventaron; pero han querido imitar todos los buenos metros, que en otras lenguas, y naciones ſe han inventado. Y aſsi haviendo primero trahido los verſos de once, y de ſiete ſylabas, y los Eſdruxulos de Italia, han comenzado en nueſtros tiempos querer imitar los Latinos. Y no es poca alabanza de nueſtra lengua, que ſea tan fecunda, que en ella ſe hallen, y quepan todos los numeros juntos, que por todas las demàs lenguas eſtàn eſparcidos: ni es de maravillar, que los Eſpañoles tomemos à los Latinos ſus verſos; pues ellos han ya comenzado à hurtarnos los nueſtros, y hacer Octavas, y Redondillas, * Decimas, y otras Poeſias * en Latin, de las quales he yo viſto algunas ſuaves, y graciosas. Puedeſe, pues, hacer en Eſpañol todo verſo Latino, imitando ſiempre el ſonido mas lleno, y corriente de cada genero: y vocablos tenemos noſotros para componer verſos tan numeroſos, como Virgilio, y Horacio los hicieron: porque que mas lleno Diſticho, que eſte:

Trapala, triſca, brega, grita, barahunda, chacota:
Hundeſe la caſa, toda la gente clama.

Y que mas numeroſas Odas de Saphicos, y Adonicos, que aquellas dos, que ſe hicieron en Alcalà, quando ſe recibieron los hueſſos de San Eugenio Arzobiſpo de Toledo? Las quales andan impreſſas en el Libro, que trata de eſte recibimiento, cuyas primeras eſtancias ſon eſtas:

Venga en buena hora, en hora buena venga
Gloria tan alta, que à la Eſpaña honra,
Como ſe honra con el Sol el Cielo
Lleno de eſtrellas.

Sien-

Sienten los Cielos la Real venida:
Siente la tierra Celeſtial contento,
Viendo preſente lo que à los ſentidos
Era increìble.

De eſta manera ſe pueden componer verſos Diametros, Senarios, Jambicos, Aſclepiadeos, Glyconicos, Faleucios, Hendecaſylabos, Alcmanios, y otros generos, que uſan los Poetas Latinos, imitando, como he dicho, en cada uno el ſonido mejor, que tiene en el Latin, * ſin atender conſonancias, ni aſſonancias, ni con tanto rigor, como en los Latinos, à la longitud, ò brevedad de las ſylabas intermedias. *

CAPITULO XV.

DE LAS COSAS, QUE SE HAN DE PROCURAR en la medida del verſo: y primero de la Conſtancia.

QUatro coſas ſe han de procurar en la medida del verſo: Conſtancia, Numero, Corriente, y Eſpiritu. La Conſtancia ſe alcanza, procurando, que no lleve mas, ni menos ſylabas de las que cada genero pide: para lo qual importa mucho ſaber las figuras, que en la medida de los verſos ſe cometen, y las vocales, que, ò pierden ſu fuerza, ò ſe contrahen, y hacen diphtongos. * Advirtiendoſe, que ſolas dos figuras Poeticas ſe uſan en el verſo Eſpañol (à diferencia de el Latino, en que ſe pueden cometer muchas) y ſon eſtas dos figuras Synalepha, y Syneresis, de las quales en dos Capitulos ſiguientes quiero primero advertir antes de tratar de la Synalepha, que coſa ſea figura Poetica, la qual es cierta licencia, que uſan en el verſo los Poetas, vertiendo, quitando, ò añadiendo alguna coſa en las dicciones, como explica Antonio de Nebriſſa, tratando de los atributos del verſo. Quintiliano *lib. 9. de Inſtitut. Orator.* la define aſsi: *Acceptio dictionis præter communem ſenſum ob carminis neceſſitatem.* *

CAPITULO XVI.

DE LA SYNALEPHA.

LA Synalepha ſe hace, quando un vocablo ſe acaba en vocal, y otro comienza por vocal, entonces no ſe ha de contar la

primera de las dos vocales, que se encuentran, como Alvarez explica en el tratado tercero de su Prosodia: *Vocalem, aut diphthongum haurit Synalœpha priorem.* * Como en *Hombre indigno: baxo estado*: no se cuentan la *e*, *Hombre*, ni la *o*, *de Baxo*, y quedan estos quebrados de Redondilla con solas quatro sylabas cada uno, ò hacen un entero de ocho sylabas, el qual tuviera diez, si estas no se excluyeran, y assi no estuviera constante. Esta figura se hace dentro de un verso, y no entre dos, como seria entre la vocal terminal de uno, y la iniciativa del otro. Aunque entre entero, y quebrado algunas veces se halla, como si dixessemos: *El invencible soldado*: *En la batalla.* Pero entonces la primera sylaba del quebrado, que parece que sobra, entra en
Temp. f. 5. el numero de las sylabas del entero en lugar de la que se excluye. Y lo mismo acontece, quando el entero tuvo el accento en la ultima, como la tiene este: *No quisiste pelear, al descubierto.* Que para hinchir el agudo, se compone el quebrado de cinco sylabas. Puedese dexar de hacer la Synalepha, especialmente quando la primera diccion es de sola una vocal, como en este verso: *O Alma desventurada.* O quando el no hacerla es causa de mayor gravedad, y ponderacion en el verso, como en este: *Dichoso hombre, que vives.* O quando se pone el accento en aquella vocal, que havia de ser excluìda, como en este: *De tu Alma cuydadoso.* * Dudase si encontrandose tres vocales, lo què acontece en este verso: *Burlè, y engañè la muerte*, donde *burlè* acaba por *e*, à que se sigue *i*, y està la *e*, primera de *engañè*: si se debe cometer Synalepha en las dos primeras vocales, ò solo en una? Respondese con la comun, que practican los mas clasicos Poetas; que para la constancia, y sonido del verso se comete en una sola vocal de las dos primeras, con distincion, que si la primera trahe accento, se excluìrà la segunda, como en el dicho verso; y si la primera es breve, èsta se excluye, como en este *Agua, tierra, fuego, y ayre.* Aunque no faltan buenos Poetas, que excluyen las dos, si la primera no tiene accento, como se leen en las Maravillas del Parnasso en este verso: *Dando à al nacar de las perlas*, donde se exeluyen la *o*, de *dando*, y la *a*, que se le sigue.*

CAPI-

CAPITULO XVII.

DE LA SYNERESIS.

LA Syneresis es una junta de dos vocales dentro de una misma diccion: las quales ambas no hacen sino una sylaba, como: *Dios*, *Glorioso*, * *Aun*, *Deydad*, *Prudencia*, y las que tienen *I*, ò *V*, antes de *E*, como: *Cielo, Tierra, Viento, Cuerda,* *Temp. f. 5. b.*
Fuego, *Muerte.* Alvarez *cap.* 3. de los attributos del verso:

Syllaba de gemina facta una, Syneresis esto. *

De estas dicciones hay muchas en nuestra lengua; pero no en todas se hace esta figura: porque quando en la primera de las dos vocales, que se encuentran se pone el accento, ambas tienen fuerza de vocales, como en estas: *Alegria*, *deséo*: * y aun estas, y otras semejantes, algunas veces muchos Poetas de primera magnitud cometen dicha figura, haciendo no mas que una sylaba, como en la primera Academia de la segunda parte de Federico, en este verso de once sylabas: *Ni templa sus deséos el desengaño.* Y en este Quebrado de quatro sylabas, que se halla en el *cap.* 36. de los Villancicos: *Embia luego*: y en otras muchas partes. * Mas quando el accento està en la segunda, como en *Victoriósо*, *ociósо*; ò quando està en la antepenultima, y despues se siguen las dos vocales, como en *Glória*, *Notário*; entonces ambas valen por una. Verdad es, que algunas veces, mayormente en el principio de la diccion, pueden la una, y la otra vocal hacer sylaba, como en *Triumpho*, *diálogo.* Y en otras semejantes, que el uso, y experiencia irà enseñando. * En las otras vocales està al arbitrio el hacer sylaba cada una de por sì, como: *Caer*, *leer*, *loar*, *Poeta*, *real*, *&c.* Vease la Sylva de los consonantes Esdruxulos, Tit. *Dudase, si son Esdruxulos*, *&c.* Adonde se explica de proposito esta materia. * A muchos Poetas he visto, que por no entender estas figuras hacen intolerables versos, y porfian, que estàn constantes; pero los tales, ò no tienen orejas, ò las tienen tan grandes, que caben bien en ellas sus versos.

CAPITULO XVIII.

DE LAS VOCALES, QUE SE HACEN CONSONANtes, ò liquidas, ò diphtongos.

LA *Y*, y la *V*, son vocales, quando suenan por sì, como *Uno*, *Sylva*: y son consonantes, quando tienen tras sì otra vocal,

cal, à la qual hieren, como: *Yo, Mayo, vivo, verdad:* * *Sit conſona ſimplex utraque vocalem feriens.* * Demàs de eſto la *u*, quando ſe ſigue deſpues de *q*, ò de *g*, ò de *ſ*, es liquida, y no hace ſylaba, como en *Lengua, aguero, quando, quanto, perſuadir*, y es como en el verſo Latino, en que tambien no hace ſylaba ſiempre que ſe ſigue deſpues de *q*, y ſiguiendoſe deſpues de *g*, y *ſ*, unas veces es liquida, y otras no, como tiene Alvarez: Alvar.

Additur u, ſemper poſt q, liquefacta, vigorem
ſ, g, præpoſitis modo fert, modo ponit eundem.

Y eſto tambien acontece en Eſpañol, que ſiguiendoſe la *u*, deſpues de *g*, y *ſ*, no ſiempre es liquida, como en *agudo*, y *ſutil*. Lo qual ſe conocerà, quando deſpues de la *u*, no ſe ſeguirà immediatamente vocal. Tres maneras de diphtongos hallo en nueſtra lengua, de *au*, como *Autor, auditorio*: de *eu*, eſpecialmente en nombres proprios, como *Eutropio, Eulogio*: de *ey*, como *buey, ley, eſtays*. * Tambien ſe pueden decir diphtongos los de *ay, oy, uy*; porque aſsi como ſe contrahen, y hacen una ſola ſylaba cada uno de los tres primeros; aſsi cada uno de eſtos, como claramente ſe ve, y ſiguen todos los Poetas: de *ay*, como *ayre, ay*; de *oy*, como *ſoy, voy*; de *uy*, como *cuydado, Ruyſeñor, &c.* * Cada uno de eſtos diphtongos ſe reputa por una ſylaba.

De lo dicho ſe ſigue, que para hacer el verſo conſtante, es meneſter conocer las vocales, que ſe excluyen, y las que ſe contrahen, ò hacen diphtongos, y las que pierden la fuerza de vocales. Pongamos un exemplo:

Dios es la cauſa, y vida de las coſas.

Eſte verſo eſtà conſtante; pero ſi todas las vocales de èl hicieran ſylabas, y no ſe excluyera alguna, tuviera catorce ſylabas, y por el contrario èſte no eſtà conſtante, ò à lo menos no eſtà ſonoro:

Quien quiſiere ſalir victorioſo.

Porque no ſe hace contraccion en victorioſo, donde la havia de haver, * como dixe en el *cap.* 17. de la Syneresis, * y ſi ſe le hace, falta una ſylaba.

CAPITULO XIX.

DE EL NUMERO CORRIENTE, Y ESPIRITU de el Verſo.

NO baſta, que el verſo tenga las ſylabas, que le convienen, y que no tenga mas, ni menos; ſino es meneſter, que lleve la quantidad, que dentro de ſu eſpecie pide: porque ſi eſta faltaſſe, aunque huvieſſe todo lo demàs no ſeria verſo. Eſte verſo: *Trahe flores odoriferas*, y eſte: *El arbol, que ſe traſplantò*, tienen cada uno ocho ſylabas, y no por eſſo ſon verſos de Redondilla; porque faltò el accento en la penultima, que havia de ſer larga * en el primero, y en el ſegundo ſobra una ſylaba, por el accento, que eſtà en la ultima, que vale por dos, como dixe en los *cap.* 10. *y* 13. *

La corriente del verſo es de grande importancia: porque hay algunos tan tardos, y tan eſpacioſos, que no hay oìdo, que los eſpere: Los quales correràn, ſi llevàren pocas Synalephas: ſi los vocablos no tuvieren muchas conſonantes entre vocal, y vocal: ſi no ſe encontràren *ſ*, con *ſ*, ò no ſe repitiere muchas veces una miſma vocal, ò conſonante, y eſpecialmente aquellas, que de ſuyo tienen dura pronunciacion, como la *z*, y la *x*. Por eſte verſo ſe echarà de ver lo que ofende la tardanza, y las cauſas de ella.

Aquexa à Xerxes ſu honra, y ſu anſia eſtraña.

El eſpiritu es, por el qual à los Poetas llaman * Santos, y Divinos, como diximos en el *cap.* 1. * Y aunque mas es dèn de la naturaleza, que del Arte; porque conſiſte en una imaginativa vehemente, con que el Poeta concibe, finge, y da vida à lo que eſcrive; y en un cierto furor, con que ſale como de sì, y ſe remonta, y forma nuevas ideas; y en una agudeza de ingenio, con que adelgaza las coſas, y las mata (como dicen) en el ayre: todavia ayuda para eſto la ſoledad, la quietud, el animo ſoſſegado, el lugar ameno, el prado, el rio, la fuente, la floreſta, el vergel, y la licion, è imitacion de buenos Poetas. *Ovid. Triſ. 1. Eleg. 1.*

CAPITULO XX.

METHODO BREVE PARA HACER VERSOS.

HAſta aqui hemos dado reglas, y preceptos, para perſonas, que tratan de letras, à las quales ſerà facil el entenderlos, y executarlos; pero porque eſte libro ſe eſcrive para toda ſuerte de gente, darèmos aora un breve methodo tan claro, que no haya quien no lo entienda, por rudo, que ſea. El que deſea ſaber hacer verſos, ſin que le cueſte mucho trabajo, y eſtudio, buſque una, ò dos, ò quatro Coplas de cada genero de verſos, que ſean à juicio de algun buen Poeta, elegantes, y numeroſas, y tengan con

con perfeccion todo lo que en los dos Capitulos paſſados dixi-mos, y eſtas decorelas, y digalas como quien las repreſenta en voz, ò cantelas, y luego procure hacer otros à aquel ſonido; y no le dè pena que falte al principio la ſentencia, ò no ſea tan bue-na, como querria: porque primero es meneſter, que el oido ſe acoſtumbre al ſonido, y corriente del verſo, y hecho eſto, el li-mar, y meter letra, (como dixo el otro) es negocio de toda la vida: y tenga algun Maeſtro, que le enſeñe à hacer las Synale-phas, y contracciones, y à conocer los diphtongos: y con eſto, y con ſaber las conſonancias, de que hemos de tratar de aqui adelante, ayudandoſe de la Sylva, ſe harà Poeta. Eſte metho-do ſolo ſervirà à aquellos, que tuvieren buen oido: pero los que les faltàre, deben ayudarſe del Arte, y tomar mas de raiz eſte negocio. Y los unos, y los otros, con el uſo vendràn à ad-quirir un tal habito, que ſin acordarſe de reglas exerciten la Poeſia con grande facilidad.

CAPITULO XXI.

DE LA CONSONANCIA DE LAS COPLAS.

COpla ſe dixo de *Copula*, vocablo Latino, que quiere decir union, y junta: porque no es otra coſa Copla, ſino junta de verſos. Haviendo, pues, tratado haſta aqui de la naturaleza de cada verſo en particular, figueſe, que tratèmos aora de las va-rias compoſiciones, y juntas, que de ellos ſe hacen. En la Copla hay dos coſas: cierto numero de verſos, y cierta conſonancia en-tre los fines de ellos: y ſegun la variedad de eſtas dos coſas, ſe di-ferencian, y varian las Coplas. La ley de los conſonantes, no ſe-rà neceſſario detenernos aqui en explicarla, pues tan de propoſi-to ſe trata en el principio de la Sylva: ſolo tratarèmos de las di-ferencias, que hay de Coplas, y conſonancias.

CAPITULO XXII.

DE LOS PAREADOS, O PAREJAS EN VERSOS de Redondilla mayor.

PAra la inteligencia de los Poemas, es muy util el orden de diſciplina, empezando por los mas faciles, proſiguiendo à los

los dificiles. Eſta orden, ſiendo muy neceſſaria para la mas ſe-gura comprehenſion, ſigno entre tantas eſpecies de Poeſias, ba-xo del genero de verſos de Redondilla mayor, dando principio por los Pareados, ò Parejas, cuya compoſicion es la mas facil.

Eſta Poeſia de verſos Pareados, ò Parejas, en verſo de Re-dondilla mayor, tiene ſu conſonancia de dos en dos verſos, de los quales, porque van à pares, toman la denominacion de Pa-reados, ò Parejas. De eſtos, dos ſolos baſtan para hacer perfecta Poeſia, que ordinariamente ſirven para Hieroglyphicos, Em-blemas, ò Empreſas, para Proverbios, Dichos, ò Sentencias, como ſe lee en la vida, muerte, y milagros de San Diego de Alcalà, por Fr. Gabriel de Mata *num.* 155. en un Hieroglyfico de una Aguila coronada, que enſeña à otras dos Aguilas peque-ñas con ſu mote.

Sicut Aquila provocans ad volandum pullos ſuos. Deuter. 32.

Con tal guia, y con tal buelo, A
Adonde irán, ſino al Cielo? A

Adviertaſe, que la conſonancia de eſte, como de todos los de-màs Poemas, ſe cifra en lineas, y letras; y aquellas lineas, en que ſe hallarà una miſma letra, tendràn entre sì conſonancia, como ſe ve en la referida Poeſia. De eſta miſma eſpecie ſe leen otras en el citado libro, en Ledeſma, y otros Autores aproba-dos. Puede tambien conſtar la Poeſia de muchas Parejas, ſin cierto numero, ſegun parecerà al Poeta, como practica Ledeſ-ma, agudiſsimo Poeta Eſpañol, en la ſegunda parte de los Con-ceptos Eſpirituales, à las lagrimas que Chriſto Nueſtro Señor ver-tiò en la Cruz.

Conceptos.

Las lagrimas de Muger A
Por mil coſas pueden ſer: A
Mas lagrimas de Varon, B
O ſon zelos, ò aficion. B
Vueſtra Mageſtad ſe muere C
Por quien muy poco le quiere; C
Y querer ſin ſer querido, D
O cauſa zelos, ù olvido. D

Los quales Pareados remata el Autor, con una Quintilla; pero no que ſea eſta neceſſaria (como ſe puede ver en otros Autores) ſino

CAPITULO XXIV.

*DE LA REDONDILLA DE QUATRO VERSOS, * POR otro nombre Quartilla, ò Quarteta.**

OTras Redondillas hay, que ſe componen de quatro verſos travados de una de dos maneras. O los dos de en medio, y los dos finales; ò primero, y tercero, ſegundo, y quarto, como en eſtas:

Siempre viene el deſengaño,
Quando el dolor es mortal,
Por no conocer el mal
En el principio del daño.

Que el fuego, que prende en paja,
O en algun diſpueſto leño,
Si al principio no ſe ataja,
Quema la caſa, y al dueño.

A A
B B
B A
A B

CAPITULO XXV.

*DE LA COPLA REDONDILLA, * O QUINTILLA.**

LLamaſe eſta Copla Redondilla, por la uniformidad, que lleva el canto. Porque como ſe canta la primera, ſe cantan las demàs: tomando la metaphora de la figura circular, y redonda, que por todas partes, es uniforme, y de una miſma manera. Y aunque en otros generos de Coplas corra eſta razon; pero en eſta corre por excelencia. O digamos, que ſe llama Redondilla, porque ſe canta en los corros donde baylan, como dice Tempo de ſus Redondillas Italianas. Componenſe de cinco verſos, * (de los quales toma la etimologìa, ò denominacion de Quintilla) * y puede llevar qualquiera de cinco conſonancias. La primera es, quando concierta el primer verſo, con el tercero, y quinto; la ſegunda, quando conciertan ſegundo, tercero, y quinto, como en eſtas:

Sin engañarme me engaño,
Y à mi grado, à mi deſpecho,
No sè porque modo eſtraño,
Lo

Déxo el fin de mi provecho,
Por ſeguir el de mi daño.
Lo que no quiero, eſſo hago,

Lo que hago, no me agrada,
Lo que me agrada, me enfada,

Lo que me enfada, deshago,
No tengo firmeza en nada.

La tercera conſonancia pide, que concierte el primer verſo con el tercero, y quarto: y la quarta, que ſe correſpondan primero, ſegundo, y quarto, como en eſtas:

Es la gloria de eſte ſuelo,
Edificio ſin cimiento,
Nube, que paſſa de buelo,
Flor, que la marchita el yelo,
Y paja, que lleva el viento.

La vida humana es tan breve,
Que apenas hombre ſe mueve,
Quando ſe deshace luego;
Como al Sol delgada nieve,
Como cera pueſta al fuego.

En la quinta conſonancia conciertan, primero, ſegundo, y quinto verſo, como en eſta:

Puede ſer mayor locura,
Que por liviana dulzura,
Gozada con tanto pecho,
Renunciemos el derecho,
De el placer, que ſiempre dura?

Los otros dos verſos, de quien no he hecho mencion, ſiempre conciertan entre sì. Todas eſtas cinco conſonancias hallaràs juntas en eſta cifra de lineas, y letras:

Conſonancias.	1.	2.	3.	4.	5.
	A	A	A	A	A
	B	B	B	A	A
	A	B	A	B	B
	B	A	A	A	B
	A	B	B	B	A

*CAPITULO XXVI.

DE LAS REDONDILLAS DE SEYS VERSOS.

LAs Redondillas de ſeys verſos, que podrianſe llamar Sextillas de el numero de los verſos (como la Quarteta, y Quintilla) conciertan de el ſiguiente modo; el primer verſo,

ſino por la variedad, que da plauſible cadencia à los Poemas. Tambien ſe pueden componer Parejas, con el ſegundo quebrado, ſingularmente con dos, ò tres Pareados, como à manera de Coplas, aunque de eſtos ſe hallan pocos entre Poetas antiguos, de los quales veaſe el fin del *cap.* 35.

CAPITULO XXIII.

DE LOS TERCETOS CON VERSO DE REDONDILLA mayor.

LOs Tercetos conſtan de tres verſos, de los quales toman ſu denominacion. Eſtos ſirven comunmente, para los Hieroglyphicos, cuya conſonancia, es la ſiguiente. El primer verſo es diſſonante, y el ſegundo concierta con el tercero. Aſsi lo practican todos los Poetas, y Ledeſma, en la tercera parte de los Conceptos Eſpirituales, del qual es el ſiguiente exemplo, à la Encarnacion de Chriſto Nueſtro Señor: Hieroglyphico, en que ſe pinta un farol, y dentro de èl en vez de luz, un Sol con eſtas Lemas. *Sol juſtitiæ.* Malac. 4. *Mulier amicta Sole.* Apoc. 24.

Que mucho; que alumbre tanto A
El criſtalino Farol, B
Si de vela ſirve el Sol? B

Sirven tambien para cabeza de los Villancicos, como conſta en el *cap.* 35. conciertan à veces los Tercetos de eſta ſuerte: el primer verſo, y el tercero, quedando el ſegundo diſſonante, como el exemplo ſiguiente, ſacado de la ſegunda parte del Teatro de los Dioſes, *lib. 7. de la Muerte, num.* 646.

La Muerte con pies iguales A
Mide la caſa pagiza, B
Y los Palacios Reales. A

Eſtos Tercetos, pueden tambien entrar por cabezas de los Villancicos, y no menos en los Hieroglyphicos, que los de la primera conſonancia. Puede tambien haver conſonancia, en los Tercetos de el primero con el ſegundo, y tercero diſſonante, y eſta es la que menos eſtà en uſo. Sea exemplo el ſiguiente Poema:

El contento, y el peſar, A
Como à un punto han de acabar A
Todos ſe miden à un punto. B

Aſsi como ſe travan los Tercetos de onze ſylabas, pueden travar eſtos; pues no hay mas razon, para lo uno, que para lo otro, y no es menos plauſible la conſonancia de eſtos que de aquellos, guardando en todo los miſmos preceptos, que explica el *cap.* 26. de los Tercetos, à imitacion de los Italianos; eſto es, que conſone el primer verſo, con el tercero; y el primero del Terceto, que ſe ſigue con el ſegundo de el immediatamente paſſado, y de eſta manera, quantos el Poeta quiſiere componer. Y para concluſion de eſtos Tercetos, tendrà el ultimo un pie mas, que conſone con el ſegundo pie, ò verſo del miſmo ultimo Terceto, como:

Muerte por vueſtra fiereza A
Quiero teneros tapada, B
Y es bien que cubrays cabeza. A
Y porque la mas taymada B
Soys, apòda os quiero dar, C
Y es, que ſoys muy mal carada. B
Vexamen es ſingular, C
Y ſegun mi parecer, D
Solo eſto os puede picar. C
Porque para una muger D
Lo peor es llamarla fea, E
Sin quitarle de ſu fèr, D
Por mas que, aſqueroſa ſea. E

Tambien ſe hallan Tercetos, con el ſegundo Quebrado de la primera conſonancia, cuyo Quebrado, es de quatro ſylabas, ſi eſtà el accento en la penultima; ſi en la poſtrera de tres; y ſi en la antepenultima de cinco. Sirven eſtos, para el miſmo efecto, que los primeros, como uno de el libro de la vida, y muerte de San Diego de Alcalà en un Hieroglyphico, en que ſe pintan dos piedras imanes, y en el medio un circulo relox, con una aguja de acero, las puntas de ella à las piedras apuntadas, por eſtar una à un lado, y otra à otro; abaxo eſta letra Eſpañola:

El amor divino ardiente A
De eſtos dos B
Atrahe à ſi el miſmo Dios. B

CAPI-

quarto, y quinto conciertan entre sì; y el segundo, hace consonancia con el tercero, y sexto. Sea exemplo, la de el lib. 6. de la segunda parte de el Theatro de los Dioses.

Es tal la muerte importuna, A
Que à toda cosa sagrada B
Profana (si bien le agrada) B
Y sin diferencia alguna A
A las cunas, y à la cuna A
Estiende su mano ayrada. B

Otras consonancias se hallan de estas Redondillas, en el nuevo Jardin de flores divinas, en la primera, y segunda parte de el Theatro de los Dioses, y en otros famosos Poetas, de las quales se practican las siguientes consonancias, en esta cifra de lineas, para mayor brevedad:

1.	2.	3.	4.	5.
A	A	A	A	A
B	B	B	A	B
A	A	B	B	A
B	B	A	B	A
B	A	B	A	B
A	B	A	B	B

CAPITULO XXVII.

DE LAS REDONDILLAS DE SIETE VERSOS.

HAllanse tambien Redondillas de siete versos, cuya denominacion parece que no seria absurdo, que la tomassen de el numero de los pies, que se componen, llamandose Septimas de los siete versos (como la Octava de ocho, y la Decima de diez) y conciertan assi: El primer verso, quarto, y quinto, son de una misma consonancia; el segundo, y el tercero conciertan por sì solos; y los dos ultimos tienen otra consonancia, como assi lo practica Garcilasso en esta, y otras.

Vos

Vos fuistes Adan primero; A
Mas por vos padecerán B
Todos los que nacerán, B
Cada qual como heredero; A
Pero ya pagò el Cordero. A
Cada qual como heredero: A
Muriendo para nos dar C
Vida de eterno durar. C

De estas Coplas se ven pocas practicadas, y assi poca variedad de consonancias; pero no serà menos plausible con la consonancia engerida, (como en las Redondillas de seys versos) y otras, que puede inventar el Poeta, segun el sonido mas perfecto. Ordinariamente sirven estas Coplas por pies de los Villancicos, cuya cabeza es de tres sylabas, como se ve en el cap. 36. de los pies de los Villancicos, en aquellas: *Que me suba, &c.*

CAPITULO XXVIII.

DE LAS REDONDILLAS DE OCHO VERSOS.

OTras Redondillas hay de ocho versos, en las quales conciertan (primero, quarto, quinto, y octavo) (segundo, y tercero) (sexto, y septimo) como en esta:

Quien con el mundo se casa, A
Ama bien, que poco dura, B
Y no es bien, sino locura, B
Y aun essa la dà por tassa: A
Su hermosura es tan escassa, A
Su fortuna tan mudable, C
Su riqueza tan instable, C
Que antes de llegar se passa. A

* Estas Redondillas pueden llevar la consonancia engerida, como si constàren de dos Quartillas de la segunda consonancia; y no faltan buenos Poetas, que las componen semejantes à las Octavas Rimas; esto es, los seys primeros versos engeridos, y los dos ultimos pareados: todo lo dicho verás en la cifra de lineas, y letras, que se sigue.

A
B
A
B
C
B
C
B C*

CAPITULO XXIX.

DE LA REDONDILLA MIXTA DE NUEVE VERSOS.

DE una Redondilla de quatro verſos, y de otra de cinco, con qualquiera de las conſonancias, que ambas pueden tener, * como en los capitulos 24. y 25. * ſe hace una mixta de nueve verſos, como eſta:

Aunque aora el viento aſpira A
De la Bienaventuranza, B
En medio de la bonanza, B
Rebuelve el Cielo ſu ira. A
Y en eſta navegacion, C
Donde la mar es el mundo, D
En no llevando el timon C
En la mano la razon, C
Se va la nave al profundo. D

CAPITULO XXX.

DE LA COPLA REAL.

LA Copla Real ſe compone de dos Redondillas de à cinco verſos, las quales pueden llevar unas miſmas conſonancias; ò la una, unas; y la otra, otras, y eſto es mejor: porque aſſi lleva mas variedad la Poeſia. Pero de la manera, que una vez ſe travàren, ſe han de proſeguir, haſta que ſe acabe el canto. Y quando ſe continuàren muchos cantos, ha de procurar el Poe-

Poeta mudar alguna conſonancia al principio de cada uno, por cauſa de la variedad, que hemos dicho, la qual da particular gracia al metro, y guſto à los que le leen. De eſte genero de Coplas eſtan llenos los libros, * las quales como ſe componen de todas las cinco conſonancias de las Redondillas de cinco pies, tienen la miſma variedad de conſonancias. Exemplo. *

Qui n ſe atreve à navegar
En tan peligroſo mar,
Donde el Piloto es incierto,
Y hay peligros en el puerto,
No menos que en alta mar?
Donde navegas de ſuerte,
Que te ves cada momento
Entre las ondas, y el viento,
Tragando la dura muerte,
O viviendo con tormento.

*CAPITULO XXXI.

DE LA DECIMA.

ES la Decima uno de los Eſpañoles Poemas mas elegantes, y mas uſados, cuya etymologia le viene de el numero de los pies, de que conſta, que ſon diez: algunos quieren, que conſte de dos Quintillas; pero eſtos han de ſuponer otra conſonancia mas entre aquellas, que diximos en el capitulo 25. para componer la primera Quintilla, cuyos verſos conciertan (el primero, quarto, y quinto) (el ſegundo, y tercero) el ſexto, ſeptimo, y poſtrero) (y el octavo, y nono) de los quales los cinco ultimos forman una Quintilla de la quinta conſonancia, como ſe puede ver en el capitulo citado. Suelen las Decimas llevar algunos ſentencioſos equivocos, ò algunas equivocas ſentencias, para el mayor ornato de ſu compoſicion, como ſe ve en el exemplo, que compuſo un Poeta de nueſtros tiempos, con quatro ſentidos en eſta ſola voz *querella*, à mi Angelico Maeſtro Santo Thomàs de Aquino preſo en el Caſtillo de Rocaſeca, donde venciò aquella torpe muger, llorò, y fue ceñido de Angeles.

DECIMA.

En la carcel no ſe oyò A
Queixa, y por padecer mas B
Llora, y no quiere Thomàs B
Tan gran premio, que alcanzò: A

Pero deſpues que dexò A
Corrida la Venus bella, C
Corriendo Thomàs tras ella, C
En el Tribunal Divino D
Mayor palma alcanzò Aquino, D
Porque quedò ſin querella. C

Otra conſonancia de Decimas trahe la primera parte de el Theatro de los Dioſes con dos Quintillas, una de la primera conſonancia, y otra de la quarta; pero eſta, y otras, que ſe pueden componer de dos Quintillas con todas las cinco conſonancias ſon propriamente Coplas Reales, como dixe en el capitulo antecedente. Componenſe tambien Decimas jocoſas, graciosas, ò burleſcas en equivocos con la miſma conſonancia, las quales ſe llevan oy grande aplauſo, como la de el exemplo de el miſmo Autor al Angelico Doctor.

DECIMA GRACIOSA.

Porque fuè tan religioſa
Vueſtra vida, gran Thomàs,
Siempre todos los demàs
La celebran prodigioſa:
Mas con licencia gracioſa,
Por lo que de Vos he viſto,
Dirè yo, ſin ſer mal quiſto,
Qual ſeria derramada;
Si vueſtra vida ajuſtada,
Toda fuè Votos à Chriſto.

Otra Decima diſtributiva en partes compuſo el miſmo Autor al Angel de las Eſcuelas, la qual traygo por ſer de tan elegante methodo.

DECIMA DISTRIBUTIVA.

Da, Thomàs, vueſtra ſapiencia,
A la verdad el aprecio,
A la mentira el deſprecio,
A la razon la evidencia,
A las Artes excelencia,
A las Virtudes calor,

A los

A los pecados horror,
A los Hereges tormento,
A la Religion augmento,
A la Igleſia reſplandor. *

Todos eſtos generos de Redondillas, aora ſimples, aora, doblſadas, ò miſtas, aora Decimas, ſon muy à propoſito para decir en ellas agudos conceptos, y para componer Comedias, Loas, y Dialogos. Y aunque (como hemos dicho) la conſonancia, que una vez ſe comenzàre, ſe ha de llevar adelante: pero los conſonantes, ſiempre ſe han de variar, y no han de ſer los que fueron en la Copla, que immediatamente precediò, ſino diferentes. Y eſto meſmo ſe ha de guardar en las Octavas, Serventeſios, Coplas de Arte mayor, y en las eſtancias de las Canciones, Villancicos, Batallas, ò Madrigales. Y porque quede dicho de una vez, para todas las compoſiciones, de que adelante tratarèmos en el uſo de los conſonantes, lleve el Poeta cuydado de diſponerlos de tal manera, que eche delante, ò en medio de la Copla el peor, y guarde ſiempre el mejor para la poſtre; porque el oìdo caſi nunca juzga de el primer verſo, ſino de el que cierra la Copla, y ſi aquel entre bien, no ſe repara en los que han paſſado.

CAPITULO XXXII.

DE LAS REDONDILLAS CON QUEBRADOS.

MUchas maneras hay de Redondillas con Quebrados, y muchas mas ſe pueden cada dia inventar: pero ſolamente tratarèmos aqui de aquellas, que uſan buenos Poetas, y primeramente de las que el ſentencioſo Poeta Don Jorge Manrique uſò. Las quales ſe componen de dos verſos enteros, y luego un Quebrado: luego otros dos enteros, y otro Quebrado, y concuerdan en los fines (primero, y quarto) ſegundo, y quinto) (tercero, y ſexto) que ſon los Quebrados, como en eſta:

Quan preſto paſſa el placer! A
Como deſpues de acordado B
Da dolor! C
Como, à nueſtro parecer, A
Qualquiera tiempo paſſado B
Fuè mejor! A

Segundo Quebrado.

Componeſe de quatro verſos enteros, y un Quebrado, y la conſonancia es de el primero, ſegundo, y quinto: y el tercero, que es el Quebrado, ha de concertar con el quarto. Suele acompañarſe eſte Quebrado con una Redondilla de quatro, que vaya ſiempre delante, como va eſta, que ſe hizo, quando el Rey nueſtro Señor entrò en Valencia.

Pienſe el Rey en eſta entrada, A
Que tal tienen la ſalida B
Los placeres de eſta vida, B
Al cabo de la jornada. A
Quanto el mundo puede dar, C
Es placer que ha de acabar, C
Y es de temer, D
Que donde acaba el placer, D
Comienza ſiempre el peſar. C

Tercero Quebrado.

Componeſe de diez verſos, el ſegundo, y ſexto Quebrado los demàs enteros. Conciertan (primero, ſegundo, y quinto) (tercero, y quarto) (ſexto, ſeptimo, y decimo) (octavo, y nono) ò (ſexto, ſeptimo, y nono) (octavo, y decimo.) Como en eſta lamentacion hecha contra Leon Iſaurico.

O caſo de gran dolor, A
Que el furor A
De el Leon encarnizado B
Otra vez ha amenazado B
Al fiel ganado, y paſtor! A
Su bramido C
De fuego, y rabia encendido, C C
Ha cauſado horror, y eſpanto, D D
Y en amargo, y triſte llanto, D D
Todo el mundo ha convertido. C C

Quarto Quebrado.

Solo ſe diferencia de el paſſado en los cinco pies poſtreros, de los quales el primero, y tercero ſon Quebrados, y la conſonancia es de

de (primero, ſegundo, y quinto) (tercero, y quarto) como en eſta:

No puede tener ſoſſiego, A
El que ciego A
Con un torpe amor mundano, B
Sin querer irſe à la mano, B
Se dexa abraſar de el fuego; A
Y no mira, C
Que aquella por quien ſuſpira C
Burla de èl; D
Y quanto mas ama èl, D
Ella de èl mas ſe retira. C

Quinto Quebrado.

Componeſe de un Quebrado, y quatro enteros: y conciertan (primero, ſegundo, y quinto) (tercero, y quarto.) Lleva ſiempre delante una Redondilla de cinco con qualquiera de las cinco conſonancias, que puede tener, como: A San Juan Evangeliſta.

Si el Rey de el Cielo os dà pecho, A
Divino Juan, con razon B
Le days vos el corazon; B
Porque con honra, y provecho A
Salgays en eſta ocaſion. B
Gran largueza, C
Que pecho de tanta alteza C
Os ofrezca Chriſto à vos, D
No teniendo el miſmo Dios D
Dò reclinar la cabeza. C

Sexto Quebrado.

En eſte Quebrado deſpues de una Redondilla de cinco, ſe ſiguen quatro enteros, y un Quebrado; y conciertan (primero, y quarto) (ſegundo, tercero, y quinto,) que es el Quebrado, como en eſta de Boſcan alguna mudada.

O vida llena de enojos! A
O mundo! Quando te vi, B
Que bien fuera para mi, B
Si yo no tuviera ojos, A

Pues

Pues con ellos me perdì: B
Mas, pues, mi alma no halla C
Ninguna vida en ſeguirte, D
Quiero buſcalla en huìrte, C
Pues que no puede ganalla, D

Septimo Quebrado.

Componeſe de quatro verſos, de los quales el primero es Quebrado, y concierta con el tercero, y los otros dos entre sì. Lleva delante una Redondilla de cinco con qualquiera de las conſonancias que puede tener, como eſta:

Mira con tiempo Chriſtiano, A
Que querias haver hecho B
La candela ya en la mano: A
Y hazlo aora bueno, y ſano, A
Que eſſo te entrarà en provecho: B
Y el deſcargo C
Dàle luego de tal ſuerte, D
Que reſponda el gaſto al cargo, C
Y al buen vivir buena muerte. D

Octavo Quebrado.

Componeſe de tres verſos enteros, y un Quebrado. El primer verſo de la primera Copla es libre: pero en todas las demàs concierta con el Quebrado, que queda antes de èl. Y el ſegundo, y tercero conciertan entre sì. Y de eſta manera ſe continùan haſta el fin.

La muerte lo arraſa todo, A
Y al mas alto Emperador B
Iguala con el Paſtor, B
Y el mas chico C
Va mas ſeguro, que el rico, C
Porque va menos cargado, D
De lo que pone en cuydado, D
Y en aprieto. E

* Nono Quebrado.

Boſcan, famoſo Poeta Eſpañol, uſa de eſtas dos eſpecies de Quebrados; que ſe figuen, las quales (aunque, como dice el cap. 32. ca-

vada dia ſe pueden inventar con mucha variedad Redondillas con Quebrados) traygo por ſer de diſtincta eſpecie, de Poeta muy aprobado, y de tan elegante compoſicion, como las antecedentes; cuya compoſicion es la ſiguiente. Primeramente va una Quartilla de la primera conſonancia, ſigüeſe deſpues el Quebrado, que concierta con el ſexto, y ultimo verſo; y el ſeptimo con el octavo, como eſtà de dicho Boſcan al Deſeo:

Tanto conviene temerme A
De vos, mi proprio deſeo, B
Que quando venir os veo, B
Salgo luego à defenderme: A
Mas tras eſto, C
El apetito, tan pueſto C
En el mal, que me procura, D
Os abraza, y no ſe cura D
Aun de miraros el geſto. C

Decimo Quebrado.

Componeſe de ſiete verſos, de los quales el quinto, es el Quebrado, y los demàs enteros; cuya conſonancia es la ſiguiente: el primer verſo concierta con el ſegundo; el tercero con el quarto, y ſeptimo; y el quinto con el ſexto: ſea exemplo uno de el miſmo Poeta Boſcan à la Eſperanza.

O ſoberana Eſperanza, A
Por quien todo bien ſe alcanza, A
Contra el miſerable miedo B
Pones eſfuerzo, y denuedo, B
Yo lo sè, C
Que no tengo el alma en piè, C
Si de ti ſe aparta un dedo. B*

Sirven los Quebrados para hacer variedad de metro en las Comedias, y Dialogos, llevando ſiempre el Poeta advertencia à no mudar el genero de Copla, ſino es quando ſe comenzàre nueva ſcena, ò entràre de nuevo algun perſonage, que comience à hablar con los que ya eſtan en el Theatro, quando ſe huviere hecho interrupcion mientras ſe canta, ò ſe hace otra coſa. La materia propria de los Quebrados, ſon afectos de triſteza, de ira, de temor, de eſperanza, alegrias, quexas, y ſentimien-

tos:

tos: porquè los que padecen ſemejantes paſsiones, ſuelen dexar las razones comenzadas, interrumpir la voz, è irſe tras el impetu de el afecto, que les arrebata.

CAPITULO XXXIII.

DE LA REDONDILLA MENOR.

LA Redondilla menor ſe compone de verſos de à ſeys ſylabas, y por eſſo ſe llama menor, à diferencia de la mayor, cuyos verſos ſon de à ocho ſylabas. De ordinario lleva quatro pies, los quales conciertan en una de tres maneras; ò (primero, y quarto) (ſegundo, y tercero;) ò (primero, y tercero,) (ſegundo, y quarto.) Pueden tambien primero, y tercero ir ſueltos, como en eſtas:

		1	2	3
Dexòme mi padre	*El criado antiguo,*	A	A	A
Lleno de amargura,	*Que antes me ſervia,*	B	B	B
Niño delicado,	*Si por mi paſſaba,*	C	B	A
Pobre, y ſin ventura.	*No me conocia.*	B	A	B

Eſte genero de Coplas, ſe inventò primero para hacer Endechas: pero ya ſirve para Romances, y Villancicos, de los quales andan muchas, y muy graciosas ſonadas. * De los verſos de Redondilla menor, tambien ſe componen Parejas, Tercetos, y algunas veces Quintillas, y otras Coplas de las conſonancias ſemejantes à las de Redondillas mayor. *

CAPITULO XXXIV.

DE LOS VILLANCICOS.

VIllancico es un genero de Copla, que ſolamente ſe compone para ſer cantado. Los demàs Metros ſirven para repreſentar, para enſeñar, para deſcrivir, para hiſtoria, y para otros propoſitos; pero eſte ſolo para la Muſica. En los Villancicos hay cabeza, y pies: la cabeza es una Copla de dos, ò tres, ò quatro verſos, que en ſus Batallas llaman los Italianos repeticion, ò repreſa, porque ſe ſuele repetir deſpues de los pies. Los pies ſon una Copla de ſeys verſos, que es como gloſa de la ſentencia, que ſe contiene en la cabeza. CA-

CAPITULO XXXV.

DE LAS CABEZAS DE LOS VILLANCICOS.

LA cabeza de el Villancico ha de llevar algun dicho agudo, y ſentencioſo, y puede ſer de verſos enteros; ù de Enteros, y Quebrados. Si fuere de dos Enteros, concertaràn entre sì, como eſtos:

Ay que ſe nos va acabando A
La vida burla burlando. A

Si fuere de tres, concertaràn los dos poſtreros, como eſtos:

En lo proſpero, y adverſo A
Lo que ſolo ſatisface, B
Es penſar, que Dios lo hace. B

Pero ſi fuere de quatro, ò concertàran los dos de en medio, ò primero, y tercero, como en la Redondilla de quatro verſos diximos. Al Santiſsimo Sacramento.

Llega mudo, manco, y ciego, A
Tocale con ſolo el labio, B
No te pegues, ſi eres ſabio, B
Como mariposa al fuego. A

A una de las Eſpinas de Chriſto.

Eſta Eſpina ya no eſpina, A
Hombre llega ſin temor, B
Que para ti es medicina, A
Y para Dios fuè dolor. B

Quando la cabeza de el Villancico ſe compuſiere de Enteros, y Quebrados; ſi llevàre tres verſos, el de en medio ſerà el Quebrado, y concertarà con el tercero, como en eſta: A la Virgen nueſtra Señora.

Si quando Virgen os miro, A
Me mirays, A
El corazon me robays. B

Si ſe compuſiere de quatro verſos, puede el ſegundo ſolo ſer Quebrado; ò el ſegundo, y quarto. Y entonces conciertan (primero, y tercero) (ſegundo, y quarto) como en eſtas:

Quando de la plata, y oro A
Me prendè, B
Hice Idolo, que adoro, A

Lo que mas, que à Dios amè. B

Otra.

Quando el corazon se abraſa, A
Echa luego B
Por las ventanas de caſa A
Vivo fuego. B

En otras cabezas ſon los Quebrados primero, y tercero, pero la conſonancia es de (primero, y ſegundo) (tercero, y quarto) como en eſta:

Cavallero, A
No creas al liſongero, A
Ni te midas B
Con mentiras conocidas. B

De eſtas, y de otras muchas maneras ſe pueden hacer las cabezas de los Villancicos; pero ſolamente quiſimos poner aqui las mas comunes, y uſadas.

CAPITULO XXXVI.

DE LOS PIES DE LOS VILLANCICOS.

LOs pies de cada Villancico de ordinario han de ſer ſeys. Los dos primeros ſe llaman primera Mudanza, y los dos ſiguientes, ſegunda Mudanza: porque en ellos ſe varia, y muda la ſonada de la cabeza. A los dos poſtreros llaman Buelta: porque en ellos ſe buelve al primer tono, y tras ellos ſe repite el uno, ò los dos verſos ultimos de la repreſa. Las conſonancias de los pies ſeràn ſegun fueren las de la cabeza. Y aſsi quando en la cabeza de el Villancico, que fuere de quatro verſos, concertaren (primero, y quarto) (ſegundo, y tercero) la miſma conſonancia havrà en las dos Mudanzas, y la buelta ſerà ſemejante à los dos verſos ultimos de la cabeza, como en eſta, en que ſe gloſa la letra, que arriba puſimos, que comienza: *Llega mudo, &c.*

Pies.

Mudanza 1. *La razon con razon loca,* C
Como ve à Dios con antojos, D
Mudanza 2. *Saca fuego de ſus ojos,* D
Y al punto prende en la boca: C
Buelta. *Pero tu eſtarmienta luego,* A C

Y pues tocas con el labio, B A
No te pegues, ſi eres ſabio, B
Como maripoſa al fuego. A *Repeticiõ.*
No eſcudriñes con fatiga E
El ſabor de eſte panal; F
Mira bien que por ſu mal F *Mudãz. 1.*
Nacen alas à la hormiga; E
Llega humilde, y come luego, A E *Mudãz. 2.*
Poniendo ſilencio al labio, B A
No te pegues, ſi eres ſabio, B *Buelta.*
Como maripoſa al fuego. A *Repeticiõ.*

Pudiera el quinto verſo concertar con el quarto de las Mudanzas, y el ſexto con el ultimo de la cabeza: pero no es tan propria eſta conſonancia de las gloſas, cuya cabeza lleva quatro verſos, como de las que lleva dos, ò tres, como eſta, que reſponde à la letra: *En lo proſpero, &c.*

Pie.

Que me ſuba, ò baxe el mundo, C *Mudãz. 1.*
O que me ponga fortuna D
Sobre el cuerno de la Luna, D *Mudãz. 2.*
O me unda haſta el profundo: C
La razon en que me fundo, C *Buelta.*
Para que todo lo abrace, B
Es ſaber, que Dios lo hace. B *Repeticiõ.*

Quando la letra lleva terciados los conſonantes, como la que puſimos de la *Eſpina*, las dos Mudanzas iràn tambien terciadas. Y la Buelta ſerà ſemejante à los dos verſos ultimos de la cabeza, como en eſta, que reſponde à la cabeza: *Eſta Eſpina ya no eſpina, &c.*

Pie.

Llega con paſſo ligero, C
Ser Eſpina, no te eſpante; D *Mudãz. 1.*
Que ya ſu punta, y acero, C
Quebrantò en un tierno amante, D *Mudãz. 2.*
Entrò en la frente Divina, A D
Y de ella ſaliò hecha flor: B *Buelta.*
Que para ti es medicina, A
Y para Dios fuè dolor. B *Repeticiõ.*

Pudiera tambien en eſta gloſa concertar el quinto verſo con el quarto de las mudanzas, y el ſexto con el ultimo de la cabeza; pero es poco uſada eſta conſonancia. De los Villancicos Quebrados el primero, cuya cabeza es de tres verſos, ha de llevar los pies con las miſmas conſonancias, que los lleva la gloſa de el Villancico, que tiene tres Enteros por cabeza. Solo ſe diferencia en el ſegundo verſo de la buelta, el qual ha de ſer Quebrado, como el ſegundo de la cabeza.

En la gloſa de la cabeza, que tiene el ſegundo verſo Quebrado, ò el ſegundo, y quarto ſe guardan las miſmas conſonancias, que en la de la *Eſpina*. Y ſolo ſe diferencian en que la primera de eſtas pide el ſexto verſo Quebrado; y la ſegunda el ſegundo, quarto, y ſexto. Podria tambien concertar el primer verſo de la buelta, con el ultimo de la repreſa; y el ſegundo de la buelta con el primero de la repreſa, como en eſtas dos gloſas ſe verà, * que reſponden à la letra: *Quando el corazon ſe abraſa, &c.*

Pies.

Mudãz. 1.	*No ſe puede reprimir*	C
	El amor,	D
Mudãz. 2.	*Aunque mas quiera encubrir*	C
	Su fervor,	D
Buelta.	*Que como es niño, y ciego,*	B
	Da ſin taſſa	A
Repetiçiõ.	*Por las ventanas de caſa*	A
	Vivo fuego.	B
	Suſpiros, y anſias eſtrañas	C
	Van ſaliendo,	D
	Quando ſe eſtan las entrañas	C
	Derritiendo:	D
	Que el alma hecha una braſa	A
	Embia luego	B
	Por las ventanas de caſa	A
	Vivo fuego.	B

En la gloſa de el ultimo Villancico Quebrado las dos Mudanzas pueden llevar los conſonantes terciados, ò cruzados, y el quinto verſo ſemejante al quarto: y el ſexto, ò al primero de la cabeza (y entonces ſe repiten los dos verſos primeros de ella) ò al tercero (y entonces ſe repiten los dos poſtreros) como en eſtas en que ſe gloſa la cabeza: *Cavallero, &c.*

Pies

Pies.

Mudãz. 1.	*Sea tu pecho*	C
	La medida cierta, y fiel,	D
Mudãz. 2.	*Entra en èl,*	D
	Y veraſte alli deshecho,	C
Buelta.	*Y ſatisfecho*	C
	De tu valor verdadero	A
Repetiçiõ.	*Cavallero*	A
	No creas al liſongero.	A
Mudãz. 1.	*Que te alaben,*	C
	O baldonen por detràs,	D
Mudãz. 2.	*No eres mas,*	D
	De lo que tus obras ſaben;	C
Buelta.	*Si no caben*	C
	En tu paño ſus medìdas,	B
Repetiçiõ.	*No te midas*	B
	Con mentiras conocidas.	B

Otros Villancicos hay, cuya gloſa ſe compone de una Redondilla de cinco verſos, con qualquiera de ſus conſonancias; y luego los dos verſos de la buelta ſon ſemejantes à los dos primeros de la Cabeza, como en eſta paſtoril. Al Santiſsimo Sacramento.

Cabeza.

Sube Gil al montezuelo,	A
Y veràs mil maravillas:	B
Comeràs pan de roſquillas,	B
Que Paſqual traxo de el Cielo.	A

Pies.

	Ponte Gil oy tan galano,	C
Mudanza.	*Como ayer fuiſte al exido:*	D
	Toma el cinto conſtreñido,	D
	Y al Paſtor de el cerro fano	C
	Desbrocha lo mal pacido.	D
Buelta.	*Eſpelunza todo el velo*	A
	Con palabras muy ſencillas:	B
Repetiçiõ.	*Comeràs pan de roſquillas,*	B
	Que Paſqual traxo de el Cielo.	A

Por diez Mingo, deſtermino *Eſpulgando las entrañas.*
Otear mis guadramañas, *Quanto fize en el camino,*

D Por

Por el ſoto, y las cabañas.
Chamorrarme pelo à pelo,
Sin dexar atràs preſillas.
Comeràs, &c.

Hingue bien eſſe corpancho,
Que muy modorrido vienes:
Deſgrañadas traes las ſienes,
Y de mal cantuno el pancho,
Cuydo, que regibas tienes.
Pon la pata firme en el ſuelo,
No te enbieſtes de puntillas.
Comerás, &c.

Machar quiero morterada,
Que eſtorcije el paladar:
Como el ſabroſo algazar,
Y aun has de trocar mojada,
Al tiempo de el apriſcar.
No me llorarà ſeñuelo,
Do ſe embazan mis hablillas.
Comeràs, &c.

Si te miembras ir ſin roña,
Seràs Gil bien ſagajado:
Llega à fuer de hõbre enſotado
Gomitando la ponzoña,
Que te trahe encambronado.
Deſgrama qualquier rezelo
De homecillos, y rencillas,
Comeràs pan de roſquillas,
Que Paſqual traxo de el Cielo.

CAPITULO XXXVII.

DE LAS REPETICIONES DE LOS VILLANCICOS.

LAs repeticiones de los verſos poſtreros de las Cabezas de los Villancicos pueden hacerſe en una de dos maneras: ò que ſe repitan los miſmos verſos de la Cabeza, ſin mudarles nada, y entonces ha de hacerles el Poeta el encaxe en la buelta de la gloſa tal, que no menos concierten con ella, que concertaban con ſu Cabeza, como ſe vè en los Villancicos, que haſta aqui hemos puеſto: ò que ſolamente ſe guarde la conſonancia; pero ni los verſos, ni los conſonantes numeros ſean los miſmos, como en las Baralas Italianas: y entonces baſta, que concierten en la ſentencia con la buelta, aunque no concierten con la Cabeza, como en eſta donde hablan Dios, y el pecador:

Cabeza.

Hombre, què quieres de mi? A A
Dios mio no mas de verte: B B
Y que mas temes de ti? A B
Lo que mas temo es perderte. B A

Pies.

Mudãz. 1. *Què mas quieres de un Cordero,* C C
Que dió por tu amor ſu vida, D D

Tie-

Tienes à mi alma herida D C *Mudãz. 2.*
Y preguntaſme, que quiero? C D
Si mi amor te tiene aſſi A B *Buelta.*
Que eſperas ſino la muerte? B A
Vida ſerà para mi, A A *Repeticiõ.*
Si muriendo he de ir à verte. B B

Alma, qual es el deſeo, C C *Mudãz. 1.*
Que aflige tu corazon? D D
El vivir me dà paſſion; D C *Mudãz. 2.*
Pues viviendo no te veo. C D
Quieres otra mejor ſuerte, B A *Buelta.*
Que verme, y gozar de mi? A B
Quiero gloria para ti, A A *Repeticiõ.*
Para mi, no mas de verte. B B

CAPITULO XXXVIII.

DE LOS VILLANCICOS DE REDONDILLA MENOR.

EN verſo de Redondilla menor ſe hacen tambien Villancicos muy graciоſos. La Cabeza de los quales es la miſma Redondilla, de que tratamos atràs en el Capitulo 33. con qualquiera de ſus conſonancias. Los Pies ſiguen la conſonancia de la Cabeza, como ſe verà por eſta cifra, en el qual el primer orden de la gloſa reſponde al primero de el texto, y aſsi los demàs: Al Niño Jesvs recien nacido.

Cabeza.

Solos claros ſon A A A
Tus ojuelos bellos, B B B
Oro los cabellos, B A C
Fuego es corazon. A B B

Pie. *Mudãz. 1.*

Rayos Celeſtiales, D D
Eſtan tus mexillas E E *Mudãz. 2.*
Son tus lagrimillas E D
Perlas Orientales. D E *Buelta.*
Tus labios corales, D A A

Repeticiõ.

Tu llanto es cancion, A B
Oro los cabellos B A C
Fuego el corazon. A B B

Otros Villancicos hay, que se conforman en la quantidad, y numero de las sylabas con el punto de la Musica, en que se cantan, y llevan mas, ò menos largos los versos, segun lo pidan las fugas, que se hacen en las sonadas. De estos no se puede dar regla cierta; porque penden de la Musica, de suerte, que el que los huviera de componer, ò ha de ser Musico, ò alomenos, tener buen oìdo, para que oyendo la sonada, la sepa acomodar el Metro. El qual puede ser de un mismo genero, y con todo esso convenir à una sonada, y no à otra. Esto se hecha de vèr claramente en los Romances, que aunque todos esten compuestos en verso de Redondilla mayor, ò menor, no convienen à todos unas mismas sonadas: y la causa es, porque aun entre los versos de un mismo genero puede haver muchas diferencias en la quantidad de las seys sylabas primeras, como queda dicho atràs en el capitulo 9.

*CAPITULO XXXIX.

DE OTRO NUEVO ESTILO DE VILLANCICOS, y mas corriente, que los referidos.

EN todo genero de Metros, oy llega al sumo la perfeccion de la Poesia, con la invencion relevante de subtilisimos Poemas, à que se esmeran los ingenios. Testigo evidente es la agudisima variedad de Villancicos, que en estos tiempos inventan los Poetas, de los quales para la mas facil inteligencia conviene tratar, siendo muy distintos de los passados. Componiase cada uno de los referidos Villancicos; ù de una sola especie de versos, à la qual Poesia los Latinos llaman *Monocolon*; ù de dos, (como en los Quebrados) al qual Poema los mismos llaman *Diocolon*: pero en el corriente estilo de oy constan las mas veces de muchas especies; ù de quantas quisiere el Poeta; ù de todas las que dixe en el capitulo 8. como la experiencia enseña, y se vè practicado en la Lyra Poetica, que trae los mas famosos, y elegantes Villancicos de este corriente methodo. Supuesto ya, que los Villancicos, que oy estàn mas en uso, y con otro perfectisimo estilo mejorados, se componen de quantas especies de versos quisiere su Author: se debe advertir, que à veces son los versos consonantes; y estos ya parejas, ya terciados, ò engeridos, ò ya de otras consonancias segun le parecerà al Poeta mas plausible la Poesia, como hallaràs en la Lyra Poetica en un Villancico al Sanssisimo Sacramento num. 190. y en otras; y esto ordinariamente en el Estrivillo. Otras veces son assonantes (para cuya inteligencia vease el tratado de la assonancia) de los quales hallaràs en la Lyra Poetica en las Letras de los Villancicos de los Reyes num. 243. y en otras muchas. Otras veces son mistos, esto es parte consonantes, y parte assonantes travados à veces unos con otros, y con algun dissonante intermedio, el qual methodo practica la Lyra Poetica, en muchos Villancicos de famosissima cadencia, de los quales es uno à Santa Anna, que và en el Estrivillo al fin de las Coplas num. 143. De esta suerte son los methodos de Villancicos, que oy mas se practican, con los quales se conforma la Musica.

Despues de las reglas en comun para los Villancicos, parece muy de el caso advertir algunas singularidades, que puedan abrir camino para esto se presupone, que constan los Villancicos, algunos de Introduccion, Estrivillo, y Coplas; otros de solo Estrivillo, y Coplas; otros de Introduccion, Estrivillo, y Recitativo; otros de Estrivillo, y Recitativo; otros de Recitativo solo; y otros de Coplas solas.

CAPITULO XL.

DE LA INTRODUCCION DE LOS VILLANCICOS.

LA Introduccion se dice tal de introducir el sugeto de el assumpto, ò la idea, y planta de el Villancico. Esta quanto mas breve serà, y mas sentenciosa, tanto mas elegante serà, y mas deleytable, como usa la Lyra Poetica en muchos Villancicos; aunque à veces se dilata en algunos, lo que tambien se puede imitar. Los versos de que consta la Introduccion, pueden ser, ù de una sola especie, ò de las que quisiere el Poeta; y estos las mas veces Assonantes, y algunas veces Consonantes: veasse la misma Lyra Poetica en muchos lugares; y se vè patente en la Introduccion de el Villancico 1. de el exemplo, que và despues de el Capitulo 42.

*CAPITULO XLI.

DE EL ESTRIVILLO.

EStrivillo es lo que llama Cabeza el Capitulo 35. Este apellido de Estrivillo le viene de estrivar en las Coplas; el qual sirve por exordio de el Villancico, y puede llevar, à mas de las sentencias, y equivocos, el artificioso ornato de la Rethorica. Los versos, que componen el Estrivillo, pueden ser de quantas especies hay; siendo unas veces assonantes, otras consonantes, y otras consonantes, y assonantes, al attributo de el Poeta, que en esso es grande la licencia de los Poetas para inventar el Estrivillo (como qualquier verso conste de las sylabas, que pide su especie) y no faltan buenos Poetas, que tambien componen algun verso de diez sylabas con el accento en la penultima en los Estrivillos entre otros de diferentes especies, como se vè en muchos de la Lyra Poetica num. 201. 216. &c.

Añaden tambien à veces entre las varias especies algun verso de nueve sylabas, como tiene la misma Lyra Poetica num. 247. en el verso: *Lleguen todas las Magestades*, y en otros, los quales versos solo he visto usados en los Villancicos. Infinitos son los Estrivillos; y assi el que empieza à componer Villancicos imite à buenos Poetas, que à poco llegarà à formar elegantissimas ideas. Vàn los Estrivillos comunmente antes de las Coplas, como en los que sirven de exemplo, y otros; à veces despues de ellas; y otras veces lleva el Villancico dos Estrivillos distintos, uno antes de las Coplas, y otro despues de ellas.

CAPITULO XLII.

DE LAS COPLAS DE LOS VILLANCICOS.

LA denominacion de la Copla se enseña en el Capitulo 21. Siguense ordinariamente las Coplas despues de el Estrivillo, à las quales llama Pies el Capitulo 36. y sirven para cantar las virtudes, las gracias, los prodigios, y las glorias de los Santos: y los hechos, las dichas, las desgracias, los amores, y los zelos de los hombres. Consta cada Copla de quatro versos las mas veces; y estos, assonantes de una especie, como en las Coplas de los dos primeros Villancicos siguientes, y en muchos de la Lyra Poetica; ù de dos, como en las de el tercero Villancico, y en otras, ò de tres, como en la Lyra Poetica num. 277. ò de quatro, si quisiera el Poeta; y esto aunque el Estrivillo conste de consonantes. Algunas veces se sigue despues de cada Copla una mudanza, y esta puede ser de dos versos, ù de tres, ù de quatro de la misma, ù de diferente especie de las Coplas. Son à veces tambien las Coplas consonantes, y pueden constar de todas especies de Redondillas. Los tres siguientes Villancicos, que compuso un Devoto à su carissimo Patron San Francisco de Assis; daràn luz para la inteligencia de lo referido.

VILLANCICO I. CON EQUIVOCOS.

INTRODUCCION.

AL Norte de Menores
pues se hacen fiestas;
como *à Menores* salen,
oy sus proesas.
Si quando mas se humilla,
muy mas se eleva;
menguando sus hazañas,
serán excelsas.

ESTRIVILLO.

VAya, vaya de gusto à Francisco
con todo primor,
un rato de donayre, que sea
su mayor blason.
O que linda flor;
en vez de glorias decirle al Santo
quatro gracias oy.
Si, que como sus obras son luces;
con la oposicion
de tinieblas escuras, opacas,
lucirán mejor.
Pues vaya de gusto à Francisco,
con todo primor,
un rato de donayre, que sea
su mayor blason.

COPLAS.

DIcen, que al mundo dexò:
mas yo no sè si lo crea,
pues veo, que hasta estos tiempos
todo el mundo le respeta.
El no tener à sus Hijos
solo dexò por herencia;
y aun dirà alguno, que mucho
les dexa, en que no les dexa.
Y si todo se entregò
nuestro Santo à la pobreza;
no vió, la necessidad
que cara de herege lleva.
Su Humildad tan celebrada
aun no acabo de entenderla,
supuesto *tan levantado*
fuè de el polvo de la tierra.
Abatido, y despreciado,
oy le pregona la Iglesia;
y por verse entre desprecios,
apurado se dà cuerda.
Arder con fuego de Amor,
dicen, que logra, y se alegra
quando todos entendemos,
que entre la nieve le mengua.
De casto, de puro, y limpio:
le aplaude el Cielo, y la Tierra,
mas como si come podre,
y llagas limpia su lengua?
Que es Cãpeõ de Christo dieẽ,
y tanto de Luzbel tiembla,
que se echò dentro una zarza,
para esconderse en aquella.
Entre las demàs virtudes
muy de obediente se precia;
aunque à su Padre sabemos,
que le negò la *Obediencia.*
Revelacion tuvo de èl
el Papa; y no se que pueda,
ser tan obediente un Hijo,
que aun al Papa se *revela.*

VILLANCICO II. CORRELATIVO.

ESTRIVILLO.

AL Menor excelso,
al Grande humillado,
al Cedro perene,
al Fenix mas raro;
que aplauden, que imitan,
que riegan, que admiran;
los Cielos, los Santos,
las Fuentes, los Astros;
cantenle, diganle,
formenle, trayganle;
versos, aplausos,
palmas, y lauros.

Al Menor excelso
que aplauden los Cielos;
al Grande humillado,
que imitan los Santos:
al Cedro perene,
que riegan las Fuentes;
al Fenix mas raro,
que admiran los Astros;
cantenle versos,
digaule aplausos,
formanle palmas,
trayganle lauros.

CO-

COPLAS.

JArdin, Lirio, Jasmin, Nardo
culto bello, blanco, ameno,
muestra, adorna, atrahe, alaga,
flores, Templos, castos pechos.
Jardin culto muestra flores,
Lirio bello adorna Templos,
Jasmin blanco atrahe castos,
Nardo ameno alaga pechos.
Claro, gentil, veloz, puro,
Dia, Lumbre, Rayo, Incendio,
hora, ilustra, presta, abrasa,
sombras, pueblos, luces, yelos.
Claro dia borra sombras,
Gentil Lumbre ilustra pueblos,
Veloz Rayo presta luzes,
Puro incendio abrasa yelos.
Oro, Ethna, Vaxel, Imàn,
fino, ardiente, grande, nuevo,
dora, ostenta, sulca, aparta,
montes, fuego, mares, hierros.
Oro fino dora montes,
Ethna ardiente ostenta fuego,
Vaxel grande sulca mares,
Imàn nuevo aparta hierros.
El Rey, el Sol, Xpto, y Dios,
alta, sacros, proprias, regios,
le hace, le dà, grava, cede,
gracias, premios, llagas, fueros.
El Rey altas la haze gracias,
El Sol Sacros le dà premios,
Christo proprias grava llagas,
Y Dios regios cede fueros.

VILLANCICO III. CON ECOS.

ESTRIVILLO.

OY los Ecos, Francisco,
assi te alaban,
que al mas alto Mysterio
por tres reclaman.
Oye, Francisco mio,
que si padeces,
es con favor tan grande,
que à todos vences.
De una sola voz nacen
tres Ecos finos;
porque à tu Dios alado
baxa uno, y Trino.
Si los que te hacen gracias,
son Tres, y es Uno;
en una vez te aplauden
tres Ecos juntos.

CO-

COPLAS.

JEsu Chriſto en las nuevas
alas, q̃ adquiere, *quiere, hiere,*
hiere al buelo à Franciſco
ſu Amor ardiente.
El Paſtor à la oveja
de ſu comarca, *marca, arca,*
arca es, donde Dios pone
Divinas gracias.
Cinco bocas abiertas
ſiempre reclaman, *claman, aman,*
Aman tanto à Franciſco,
como à ſu Alma.
De cinco fuentes bellas
tanto aprendiſte, *prendiſte, diſte,*
diſte licor, que puede
el mundo henchirſe.
Dios ſus armas Reales
en ti diſpuſo, *puſo, uſo,*
uſo en ſu Cuerpo Santo
para ſus triumphos.
Te hizo el Amor Divino
bien ſeñalado, *alado, lado,*
lado, en que le ſemejas
mas que otro Santo.
Dizes, Franciſco, à Chriſto:
mi alma prepara, *repara, para,*
para, que no merezco
merced tamaña.
Con eſto al Cielo buelas
mas conſagrado. *ſagrado, agrado,*
agrado de el Eterno
Dios Soberano.

Adviertaſe, que las Letras, ò Letrillas, ſe componen, como los Villancicos, con la miſma infinita variedad de eſpecies de verſos, conſonancias, y aſſonancias; conſtando à voces no mas, que de ſolas Coplas; otras veces de Coplas, y Eſtrivillos; y à veces tambien de Introduccion, como ſe vè en muchos lugares de la Lyra Poetica, Ledeſma, Maravillas de el Parnaſſo, Gongora, y otros.

CAPITULO XLIII.

DE EL RECITATIVO.

REcitativo ſe dice de recitar; porque en èl ſe canta recitando, ò refiriendo algo en las Coplas, con alguna ſuſpenſion. Los verſos, de que conſta, ſon ordinariamente conſonantes, con algunos diſſonantes à veces intermedios. Pueden entrar todas las eſpecies de Sonetos, y Canciones, de que ſe trata en ſu lugar, pudiendo inventar tambien el Poeta otros Recitativos con las conſonancias, que quiſiere; como ſean los verſos à imitacion de los Italianos con ſus Quebrados, ò miſtos con otras eſpecies. Sea exemplo un Recitativo de un ingenioſiſsimo Poe-

Poeta, que compuſo à mi Angelico Maeſtro Santo Thomàs de Aquino, de el qual omito la Introduccion, y el Eſtrivillo.

Si Dios por nueſtro amor Sacramentado
Lo mas de ſus finezas ha ſumado;
De Thomàs à la pluma hemos debido
El culto, que le adora tan rendido:
De Maria en la cuna el dulce nombre
Tragò: no es mucho, que al Infierno aſſombre
Triumphante ſu pureza
De laſciva belleza;
Y que armado deſpues de ardiente zelo,
A Pedro imitando en ſu deſvelo,
A la Igleſia defiende Militante,
De tanto Herege barbaro arrogante;
Y qual Pueblo combata
Al Gentil, à quien ciego ſu error ata;
Y de todos los Santos imitando
Los blaſones, Patriarca es nueſtra guia,
Propheta previene el daño à la Heregia,
Apoſtol, ſi predica,
Evangeliſta explica
De nueſtra Fè lo ſolido, y ſeguro,
Doctor enſeña dogma ſiempre puro,
Martyr por ſu paciencia,
Virgen por eminencia:
Y aſſi es muy cierto,
Que quien à Thomàs aplauſos dedica
Aun en los acaſos, aciertos publica,
Y en las glorias de todo, ſi bien ſe mira,
Sus elogios la Fè devota admira. *

CAPITULO XLIV.

DE LOS ROMANCES, Ò VERSOS ASSONANTES.

NO hay coſa mas facil, que hacer un Romance, ni coſa mas dificultoſa, ſi ha de ſer qual conviene. Lo que cauſa la facilidad es la compoſicion de el Metro, que toda es de una Redondilla multiplicada. En la qual no ſe guarda conſonancia rigu-

rigurosa, sino assonancia entre segundo, y quarto verso; porque los otros dos van sueltos. (* Que cosa sea assonancia, se toca en el Capitulo 1. de la Sylva de consonantes, y se trata mas largamente en el tratado breve para sacar assonantes de la Sylva de consonantes, despues de los consonantes reflejos. *) La dificultad està en que la materia sea tal, y se trata por tales terminos, que levante, mueva, y suspenda los animos. Y si esto falta, como la assonancia de suyo no lleva el oido tràs sì, no sè que bondad puede tener el Romance. Describense en los Romances, hechos hazañosos, casos tristes, y lastimeros, acontecimientos raros, nuevos, y singulares.

Al Santissimo Sacramento.

Por nuestro mar navegando	D	Disonante.
En una nave ligera	B	Assonante.
Viene disfrazado Christo	C	Disonante.
Debaxo de blanca vela.	B	Assonante.
El Alma afligida, y triste,	D	Disonante.
Conociendo la reseña,	B	Assonante.
Al Maestro de la Nave,	F	Disonante.
Y à los grumentes vocea:	B	Assonante.
Amayna, amayna la vela.	B	Assonante.
La Nave quiere fletar,		
Porque la suya se anega:		
Que en el mar de aqueste mùdo		
Nunca falta una tormenta.		
Para assegurar su vida,		
Le pide, que se detenga:		
Y por todo el mar salado,		
Solo aquesta voz resuena:		
Amayna, amayna la vela.		
En lo mas alto se pone:		
Sentado sobre cubierta:		
Y de el Cielo, y mas las aguas,		
Con sus lagrimas augmenta.		
Y en su pensamiento dice,		
Que es entonces quien la lleva,		
Haciendo las voces eco		
En los valles de su pena:		
Amayna, amayna la vela.		
Dice, que si fuè cautiva,		
Que entonces ya no lo era:		
Y libre de estas prisiones,		
Quiere gozar de su tierra.		
Alegrarse con su Esposo,		
Comer con èl à su mesa,		
Y con las ansias repite:		
Ola marinero espera,		
Amayna, amayna la vela.		
Herido de estos amores,		
La mar, y Nave sossiega,		
Y la recibe en sus brazos,		
Y en tales lazos la enreda.		
Al proseguir la derrota,		
Una		

Repeticiõ, con fuga.

Una, y otra vez les ruega,
Que detengan el Navio,
Y à los grumetes vocea:
Amayna, amayna la vela.
Dieronla luego refresco
Del vizcoche, que alli lleva,
A Christo le dàn en èl,
Alma, si le quieres, llega.
Tan firme quedò con èl,
Que no teme la tormenta:
Mas por gozalle de espacio,
Dice al marinero apriessa:
Amayna, amayna la vela.

* Notase, que la assonancia và engerida de el segundo con el quarto, siendo siempre una misma en las otras Redondillas, como se vè en este; pudiendo en las Comedias despues de muchos versos de una assonancia, mudar otra, quando se varia de Coloquio, ù de Personas, ò se empieza otra Jornada. *

Los Romances ordinarios no llevan repeticion, que no sea de los mismos versos de cada Quarteta: pero hay otros que repiten un verso, tras cada dos Redondillas, como este, que hemos puesto por exemplo: otros tras cada uno; otros que no repiten versos enteros, sino una palabra con algun afecto; * y otros, que no repiten versos enteros, ni Quebrados. * La qual variedad suele nacer de la Musica. * Llamanse los Romances muchas veces Xacaras, tomando este apellido de el tono de este nombre, en el qual se cantan. *

* CAPITULO XLV.

DE LOS ROMANCES EN ECOS.

LA misma composicion siguen los Romances en ecos; pues constan de la misma quantidad de sylabas sus versos, siguiendo la assonancia de la primera Copla, como en este de la Lyra Poetica, en el qual es eco la primera diccion de los tres postreros versos de cada Copla.

Pintar al vivo un retrato		A
Trato *al Dueño, que he querido,*		B
Herido *dexo mi pecho,*		C
Hecho *à sentir sus desvios.*		B
Es su pelo: piedad Musa	Halle, *en este laberinto.*	
Usa, *y mi ignorante estilo*	*A quien mira sus cabellos*	
Ilo, *por tan larga calle,*	Bellos, *que menudo rizo,*	
	Hizo	

Hizo *de ſu negra mata,* Yelo *liſo , y criſtalino.*
Ata *con lucientes grillos.* *A reñir en eſte campo*
Su candida , aunque ſe afrente, Ampo , *que de nieve admiro,*
Frente, *vẽce al blanco armiño,* Miro, *q̃ aũque no ſe encuẽtren,*
Niño *tributa à ſu Cielo* Entrã *dos corbos cuchillos, &c*

Omito las demàs Coplas por mas brevedad , advirtiendo , que aſsi como en eſte van los ecos al principio de el verſo , ſe les puede dar qualquier lugar de los que explican los capitulos de los ecos, donde por extenſo ſe trata en quales Poeſias ſe pueden uſar las reflexas , y como.

CAPITULO XLVI.

DE LOS ROMANCES CON ESDRUXULOS.

QUe coſa ſea Eſdruxulo , ya ſe tratò en el capitulo 13. Advirtiòſe tambien , que qualquier verſo , que acaba por Eſdruxulo , ha de conſtar de una ſylabá mas, que pide ſu eſpecie ; y aſsi los verſos de Redondilla mayor (de que conſtan los Romances) acabando por Eſdruxulos conſtaràn de nueve ſylabas , como en eſte de la Quinta Academia de la Hiſtoria de el Duque Federico, guardando la Aſſonancia (que la hacen la antepenultima , y ultima ſylaba , como ſe vè en el exemplo) aſsi como los paſſados.

Huygan todos de el Aſtrologo, A
Que preciado de dar tartago, B
Con eſpiritu diabolico C
Se nos vende por Oraculo. D

Con ſus juicios Aſtrologicos *De las flores mas mortiferas*
Intenta fingir lo candido, *Se ſuſtenta aqueſte Zangano,*
Quando ſin juicio à lo picaro *Porque la hiel es ſu antidoto,*
Oſtenta ſer un Lunatico. *Y cruel embidia ſu balſamo.*
Si bien procura ſolicito *A todos los Academicos*
Conſeguir con rudos prembulos *Con apodos enigmaticos*
El credito de Satyrico, *Ha formado ſus pronoſticos,*
Solo muеſtra ſer un Satyro. *Sin acertar ni en un atomo.*
Y puеſto que no es veridico,
Ni es agudo en lo zumbatico
En pena de ſer tan frivolo,
Calicutenie entre carambunos.

Conſ-

Conſta à veces cada Copla de dos verſos con Eſdruxulos , y eſtos engeridos ; ò el ſegundo , y quarto ; ò el primero , y tercero , como en eſta de la Lyra Poetica à la Virgen de el Aurora.

Rien las fuentes , y pajaros. A
Que en alegres novedades, B
Dà riſa al prado aromatico D
Vèr la Aurora por la tarde. B

Argentadas Lunas diaphanas *Reynando las luces tremulas,*
Son de el Ebro los criſtales, *De doce Eſtrellas brillantes*
Que de el Sol eſpejos liquidos, *Te adora cortès el Zafiro,*
En rayos , que copian , arden. *El blanco ayron , q̃ le eſparce.*
Sonoros alados muſicos *Reyna flor de el campo Miſtica,*
Por ſer Aurora , y ſer Ave, *Rige el imperio fragante,*
Con ſus paſſages armonicos *Y guarda de eſpinas aſperas*
La hacen alegre paſſage. *Le guarnece Mageſtades, &c.*

CAPITULO XLVII.

DE LOS ROMANCES HENDECASYLABOS.

ENtre los verſos aſſonantes hay tambien compoſicion miſta: porque los miſmos Romances con verſos de Redondilla mayor conſtan à veces de un verſo Hendecaſylabo (eſto es de once ſylabas , ſi el accento cae en la penultima , y de diez , ſi en la ultima) el qual ſuele ſer el quarto de cada Redondilla , como:

Que arbol , ò planta ſin raices, A
Sin hojas , tronco una vez, B
Seco , y ſin virtud alguna, C
Fuera de el centro pudo florecer? B
Joſeph de ſu vara pudo
Todo eſto , y vertirle el ſer,
Pues ſiendo de Joſeph vara,
Oy es florida vara de Jeſsè.

Para exemplo baſtán eſtas Redondillas con ſaber el Poeta , que puede componer quantas quiſiere en forma de Romance. Pudiera ſer Hendecaſylabo qualquier de los tres primeros : pero ſiempre las demàs Redondillas ſiguen la miſma aſſonancia , y compoſicion de la primera.

Hay

Hay tambien Romances Hendecaſylabos de dos verſos, y eſtos ſon ordinariamente el ſegundo, y quatro; como en eſte de la Lyra Poetica, de el qual dexo aparte la repeticion de cada Copla, llevando no mas que dos para el exemplo ſuficiente.

Reyna de Celeſtiales Coros, A
Con buelo Empireo de alas Imperiales, B
Azules Eſferas corta C
Rayo de plumas, y de luces Ave. B
No va de negro la noche,
De ardiente roſicler veſtida ſale,
Que ſe viſtiò de color,
Como viò de camino al Sol errante, &c.

Hallanſe tambien otros, que tienen Hendecaſylabos el primero, y quarto verſo. Otros, que tienen tres verſos Hendecaſylabos con un verſo ſolo de Redondilla mayor, y eſte puede ſer al arbitrio de el Poeta. Hallanſe finalmente Romances de todos los verſos Hendecaſylabos, como en eſte ſacado de las Nenias Reales de la tan ſabia, como Noble Academia de los Deſconfiados de Barcelona, que compuſo el Conde de Zavallà, dandole el apellido de Heroyco, por dirigirle à la muerte de tan grande Heroo Carlos Segundo.

ROMANCE HEROYCO.

¿Alleciò Carlos? Si. Triſte deſgracia! A
Perdimos Padre, y Rey à un tiempo miſmo; A
O quanto la viveza de eſta pena C
Embarga à las potencias ſu exercicio. B
La vida malogrò mas importante
El rigor de un eſtrago intempeſtivo:
Como torpe la voz en tanto ahogo,
Podrà no deslucir tanto motivo?
Si de el peſar la mas aguda phraſe
Se cifra de el ſilencio en lo conciſo;
Ceñir el ſentimiento ha ponderado,
Tambien es exponerle à menos fino.
Calle la quexa pues, y el llanto ſolo
Con muda eficacia de ſu eſtilo

Rubrique de el humor, que ancioſo vierte
Preciſa la lealtad de agradecido, &c.

Noteſe, que inventò la Americana Poeſia Muſa Decima un ſingular Romance de diez ſylabas, cuyos primeros vocablos ſon Eſdruxulos, como:

Lamina ſirva el Cielo al Retrato, A
Liſida de tu angelica forma; B
Calamos forme el Sol de ſus luces: C
Sylabas las Eſtrellas compongan. B
Carceles tu madexa fabrica
Dedalo, que ſutilmente forma
Vinculos dorados ophires,
Tibares de priſiones guſtoſas.
Hecate no triforme, mas llena,
Prodiga de candores aſſoma,
Tremula no en tu frente ſe oculta,
Fulgida ſu eſplendor deſemboza,
Circulo dividido en dos arcos
Preſica forman lid belicoſa:
Aſpides, que por flechas diſparadas,
Vivoras de alagueña ponzoña, &c.

Noteſe, que aſsi como en las Poeſias aſſonantes travan los Poetas verſos Hendecaſylabos con las de Redondilla mayor; componen aſsi miſmo verſos de Arte mayor, (eſto es de doce ſylabas) ò engeridos con los miſmos verſos de Redondilla mayor, ù de la miſma variedad, que los referidos, los quales ſirven para la muſica.

CAPITULO XLIII.

DE EL ROMANCE CON PIES QUEBRADOS.

LOs miſmos Romances con verſos de Redondilla mayor llevan à veces engeridos verſos Quebrados de cinco ſylabas, como en eſte de Alvarez de Lugo en la ſegunda parte de las Vigilias de el Sueño, al Nacimiento de Chriſto.

Aquеſte Niño Divino, A
Que en pajas yace; B
Aunque en pajas, y Santo, C
No es de pajares. B

Ni el verle como ave en pajas
A nadie eſpante,
Que el Niño al Ave Maria
Tiene por Madre.
Y aſſi el portalillo elige,
Donde à enſayarſe
Llega en pagizas Cruces,
Deſde que nace.
Pues la deuda, que contraxo
El primer padre,
Mal pagador, aunque en pajas,
Ha de pagarſe.

Puede tambien el Poeta travar de otras ſuertes los Quebrados à ſu arbitrio, ò uſar de un ſolo Quebrado en cada Copla, ò Redondilla, dandole el lugar que quiſiere, obſervando lo miſmo en todas las Coplas, que en la primera.

Pueden tambien componerſe Romances Miſtos con Quebrados de quatro ſylabas con la miſma variedad, que los paſſados; ſin que fueſſe tampoco abſurdo engerir (de los miſmos modos) verſos de ſiete, ò de ſeys ſylabas con el accento en la penultima, los quales pueden uſarſe en las Letras, y Villancicos.

CAPITULO XLIX.

DE LOS VERSOS ASSONANTES DE LA MISMA quantidad de ſylabas, que los Quebrados Italianos.

LOs verſos Quebrados Italianos de que trata el capitulo ſegundo, conſtan de ſiete ſylabas ſi el accento cae ſobre la penultima, de los quales verſos ſe componen las Endechas; ſiendo la aſſonancia aſsi como en los Romances, como ſe ve en eſtas de la Lyra Poetica;

Al Santiſsimo Sacramento.

Endechas.

Panal de amor divino,
De el corazon delicias,
Que cera te derrites,
Y nectar te deſtilas.
Vaſo ſuè el tronco, donde
Te puſo la perfidia,
Siendo tu dulce ſangre
Alimento à la vida.
Manjar, que ſin el blanco
Manjar, que al alma brindas,
Le alimentas de flores,
Te coronas de eſpinas.
Fabrique de eſſa cera,
Velas el alma mia,
Quedaràn abraſadas,
Aun antes que lucidas:
Y la miel confeccione
Al fuego de sì miſma,
De el corazon rebelde
La fruta endurecida.
En ti panal ſuave
Guſtoſo el hombre cifra,
La Primavera olores,
Y eternidad los dias.

Haz,

Haz, que de ſu miel ſea A
Mi fortuna, y mi dicha, B
No zangano à ofendella, C
Abeja ſi à ſervirla. B

Las Endechas (que ſon lo miſmo que cantos triſtes) ſirven para cantar caſos lugubres, triſtes, laſtimoſos, de zelos, quexas, y ſoledades: aunque tambien hay Poetas, que las uſan para gozos, y cantos alegres, como en la Decima Muſa, y en la Lyra Poetica ſe ve en muchas Endechas, y en particular en las ſiguientes con Eſdruxulos.

CAPITULO L.

DE LAS ENDECHAS CON ESDRUXULOS.

ENtre la aſſonancia campean mas facilmente los Eſdruxulos, que entre la conſonancia; y aſsi à todas las eſpecies de verſos aſſonantes ſe acomodan bien, con los quales ſe componen elegantiſsimas Endechas llevando el verſo, que tiene final Eſdruxulo, una ſylaba mas, que pide ſu eſpecie, como eſtà dicho en el capitulo quarenta y ſeys. Pueden ſer Eſdruxulos todos los quatro verſos de cada Copla; ò dos engeridos, eſto es; ò el ſegundo, y el quarto, ò el primero, y tercero, como lo practica la Lyra Poetica en eſtas à la Puriſsima Concepcion de nueſtra Señora.

Aquella flor eſplendida, A
Verde honor al jardin, B
Suave liſonja al zafiro, C
Rubia pompa al Abril. B
Roſa que ſupo candida
En un punto eximir
Puros fragrantes ambares
De el azar infeliz.
Leyes da al penſil diaphano
En folio de zafir,
Sobre eſmeralda nitida
Mageſtad de rubì.
Y à toda flor en nacares
Excienae ſu matiz:
Porque en reſpeto timido
Le hace el color ſalir.
De verla el clavel pàlido,
Y corrido el jazmin:
Aquèl nevado es purpura,
Y èſte roxo marfil, &c.

CAPITULO LI.

DE LAS ENDECHAS CON VERSOS HENDECASYLABOS.

LLamanse las Endechas Hendecasylabas, porque conſtan de algun pie de once ſylabas, que ordinariamente es el quarto verſo de cada Copla, ò Redondilla, como en eſtas dos de la Lyra Poetica, que baſtan para exemplo:

Sacro Moyſes, ya es tiempo, A
Que eſta vara, que empuñas, B
Hiriendo me deſate C
De tiernas fuentes, à una peña dura. B
Ya es tiempo, dulce Dueño,
Que à tantas quexas tuyas
Reſpondan en mis ojos
De la lengua de el agua voces mudas, &c.

Eſtas, y otras ſemejantes Endechas ſe dicen Hendecaſylabas, de las quales algunas veces es Hendecaſylabo el primer verſo ſolo, otras el ſegundo, y otras el tercero. Pueden tambien tener dos Hendecaſylabos en cada Copla, y eſtos ſeràn, ò el ſegundo, y quarto; ò el primero, y tercer verſo, pudiendo ſer en todo ſemejante la travazon à la que dixe de los Romances Hendecaſylabos.

CAPITULO LII.

DE LAS SIGUIDILLAS.

DE dos verſos de ſiete ſylabas, travados con dos Quebrados de cinco, ſi el accento cae ſobre la penultima, conſta cada Copla de las Seguidillas, las quales ſon un genero de Coplas, que comunmente no ſiguen las unas la aſſonancia de las otras, ſi bien cada Copla la tiene diferente: Eſte nombre parece le toman de la facilidad de el verſo para ſeguir.

Sirven ordinariamente para tonos, cantandoſe en ellas honores, glorias, virtudes, &c. de los Santos; y alabanzas, ò tambien vituperios de los hombres, ù de otras coſas. Es el exemplo de la Lyra Poetica à Santa Iſabel Reyna de Ungria.

De

De Iſabel oy ſe cantan A
Glorias anguſtas, B
Y mas que un Reyno monta C
Su virtud ſuma. B
No es lo ſumo ſu Imperio, D
Porque mas montan E
De ſu gracia los grados, F
Que la corona, &c. E

Otra compoſicion de Seguidillas trahe la Lyra Poetica à la Pura Concepcion de nueſtra Señora, la qual conſiſte en una Copla, como de las referidas, ſiguiendoſe deſpues un Quebrado de cinco ſylabas, el qual empieza por Eco, que toma de el verſo antecedente, y hace aſſonancia terciada (mediando un verſo de ſiete ſylabas) con el otro quebrado, que ſe ſigue: haciendo de eſſa ſuerte lo miſmo otras dos veces, y de todo lo dicho una Copla, gloſando en el ultimo verſo los tres Ecos, como:

Eſſa Eſtrella florida, A
Que el Cielo eſparce B
De lucientes aromas, C
Rayos fragrantes; B
Antes *madruga,* D
Que el lucero, que rayos E
Al Sol apura; D
Pura *flor Reyna,* F
Sin que el azar ſus hojas G
Vencer pudiera F
Era *ya tarde* H
Pues guardada entre eſpinas I
Era pura antes. H

Las purezas de el nacar,
Que arde en la concha,
Nunca fueron violadas,
Y ſiempre rojas;
Hojas, *que al Alva*
Dan candor, y en matices
Al Maya galas;

Alas *de luces*
Oy deſplega entre flores
Phenix iluſtre;
Luſtre *es de todas,*
Flor, que el Sol le tributa
Luſtre à las hojas.
En el gentil celeſte

Brilla candores,
Roſa, de quien los Aſtros
Son giraſoles;
Soles *eſparce,*
De eſplendores purpureos
Florido alarde;
Arde, *y tremola*
Por eſpinas de eſtrellas
Diadema hermoſa;
Roſa *la adorne,*
Pues quantas roſas brilla,
Roſa arde ſoles.
Rie el Alva en Maria,
Que en ſu luz clara
Fuè la gracia el reirſe
De la deſgracia;
Gracia *tan nueva*
Mereciò por ſer dicha
De el mar la eſtrella;
Ella *florece*
Coronada de fruto,
Que en sì contiene;
Tiene *el ſer Alva,*
Roſa, Eſtrella, y en toda
Tiene ella Gracia.

Otras Seguidillas trahe la miſma Lyra Poetica, à las quales llama Chamberga, de el tono, que ſe canta, cuya compoſicion es aſsi; primeramente ſe hace una Copla de quatro de las primeras Seguidillas, à que ſe ſigue un Quebrado de tres ſylabas, llevando el accento en la penultima, el qual hace aſſonancia con el immediato ſiguiente de ſiete ſylabas. Viene luego otro Quebrado de tres, llevando ſu verſo de ſiete deſpues de sì con el qual hace otra aſſonancia. Sigueſe ultimamente otro Quebrado de los dichos tambien con ſu verſo, los quales llevan ſu aſſonancia diſtincta de los demàs, como en eſta à San Chriſtoval:

Chamberga.

Oy enſalzo à Chriſtoval, A
Pero es tan alto, B
Que mi pluma no puede, C
Mas levantarlo, B
Que el hombre D
Es de prendas mayores, D
Le vemos E
Para todo diſpueſto, E
Por grande,
No hay favor, que no alcance. F
Alto fuè, y en virtudes,
Que tuvo excelſas,
Su Excelencia *me admira*
Como ſu Alteza,
Su eſtado
Se me paſſa por alto,
Eſpe-
Eſperen
De ſu Alteza *mercedes,*
Que el Santo,
Sino prodigio, es largo.
Por Señor tuvo el Diablo;
Mas no ſin cauſa,
Que Señor le acredita
Lo mal que paga:
Mas dixo,
No es buen dueño el que ſirvo,
Pues huye
De temor de las Cruces,
Criado
Es pues teme los palos.
El paſſar en ſus ombros
Hombres à nado,
Lo tomò muy de aſſiento,
Y era de paſſo;
Y es fama,
Que con eſſo paſſaba,
Son juros,
Y cenſales ſeguros,
Es llano
Pues ſobre èl ſe cargarõ, &c.*

CAPITULO LIII.

DE LOS ROMANCES EN VERSO DE REDONDILLA menor.

DE las Redondillas menores ſe hacen ya Romances, y ſe tañen, y cantan con muchas ſonadas. La compoſicion, y aſſonancia de ellos no ſe diferencia en nada de la que llevan los Romances, como ſe verà por eſte de un Cavallero deſengañado.

Noble deſengaño,
Gracias doy al Cielo,
Que cortaſte el lazo
Que me tenia preſo.
Por tal beneficio
Colgarè en tu Templo
Las graves cadenas
De mis graves yerros:
Las humedas velas,
Y los rotos remos,
Que eſcapè en el mar,
Y ofrecì en el puerto.
Las fuertes coyundas
De el yugo de azero,
Que con tu favor
Sacudì de el cuello:
Ya de tus paredes
Serán ornamento,
Gloria de tu nombre,
Y de amor deſcuento.
Y pues que triumphas
De el rapàs artero,
Tiren de tu carro,
Y ſean tus troſeos:
Locas eſperanzas,
Vanos penſamientos,
Infernales Glorias,
Glorioſos Infiernos.
Compongante hymnos,
Y digan los verſos,
Que libras cautivos,
Y das viſta à ciegos.

* Pueden eſtos Romances admitir la miſma, ò ſemejantē mēzcla de los paſſados, conformandoſe con los tonos en que ſe cantan: componenſe Endechas famoſiſsimas de los referidos Romances, como ſe practica en las Maravillas de el Parnaſſo, Decima Muſa, y Lyra Poetica. *

CAPITULO LIV.

DE LAS GLOSAS.

GLoſa es nombre Griego, que ſignifica en Romance la lengua. Tomaſe tambien entre los Poetas por un genero de Coplas, en que ſe va explicando alguna breve ſentencia con muchas palabras, y verſos. Y porque eſta compoſicion deſpliega, y declara, lo que contiene aquella ſentencia, que es como Texto, à la manera, que la lengua los manifieſta los conceptos de el entendimiento, por eſſo ſe llama Gloſa. Propone ſe primeramente un Texto, ò Retrueno (que aſsi le llaman algunos Poetas) de uno, dos, ò quatro verſos, mas, ò menos, como quiſiere el que le pone; el qual encierre algun concepto agudo, y ſentencioſo, y lleve tales conſonantes, que ſe puedan hallar otros: porque lo demàs (ſino es que ſe hicieſſe de induſtria por picar, y dar en que entender à los Poetas) ſeria deſatino. Aunque es licito quando en el Texto ſe ponen dos conſonantes dificiles, aprovecharſe de el uno para gloſar el otro. Los verſos de el Texto han de eſtar de tal manera travados entre ſi, que cada uno pueda hacer ſentido apartado de el otro; ò alomenos, que le pueda el Poeta hacer la cama, por Forzado que ſea (que eſte es nombre de los tales Pies) y meterle ſin alterar el proprio, que tiene en ſu Texto: * y en eſto conſiſte toda la dificultad de las Gloſas. * Luego imaginarà algun buen diſcurſo, que ſea à propoſito de la ſentencia propueſta, y le pueda llevar haſta el cabo: porque es gran falta comenzar una Alegoria, ò Metaphora, ò un Concepto en la Gloſa de el primer verſo, y ſaltar à otro en la de el ſegundo. Lo qual reprehende Horacio en ſu Arte Poetica, con aquel verſo:

——— *Amphora cœpit*
Inſtitui, currente rota cur urceus exit.

Significando eſte vicio por la inconſtancia de un Hollero, que comenzaſſe à formar un cantaro, y andando la rueda ſacaſſe un jarro.

Cada verſo de el Retruecano, * ſi ſe compone de verſos de Redondilla, * ſe ha de gloſar en dos Redondillas, * (que forman una Copla Real) * que lleven las conſonancias, que el Poeta quiſiere: con tal que ſean uniformes en toda la Gloſa; eſto es, que quales fueren en las dos Coplas primeras, tales ſean en las demàs; y el ultimo Pie de la ſegunda Redondilla ſea el que ſe va gloſando; y venga alli tan nacido, que no parezca haver ſido cortado de otra parte. Mas para que pueda el Poeta hacer eſto con menos trabajo, quando el verſo, que ha de entrar en la Gloſa, es dificultoſo, y de los que llaman Forzados, metale primero en una, ò dos propoſiciones de proſa, donde haga ſu ſentido entero, y luego procure reducir aquellas propoſiciones à la quantidad, y numero de el Metro, con el ſentido, que tienen. Muchas Gloſas he viſto de Poetas pueſtos ſobre el cuerno de la Luna, pero no tan perfectas, como pudieran ſer, ſi concurrieran en ellas las propriedades, que aqui hemos ſeñalado. Eſta, que hizo un famoſo Poeta aunque encubierto, me pareciò digna de ponerſe aqui por exemplo.

Texto.

Contentamiento do eſtàs?
Que no te tiene ninguno?
Si pienſa tenerte alguno,
No ſabe por donde vas.

Gloſa.

Contento ſi tu vinieſſes,
Como te recibiria:
Siempre te importunaria,
Que nunca me deſpidieſſes
De tu dulce compañia.
Pero pues menos te das
A quien mas te ha meneſter;
No quiero pedirte mas,
De que me dès à entender,
Contentamiento dò eſtas.
Eſtàs en caſa de Ricos?
No, que nunca eſtan contentos:
Duras mucho en apoſentos
De Grādes? No, que ſon chicos
Sus breves contentamientos.

Tienete algun importuno,
Que diò alcance à ſu deſeo?
Bien puede tenerte alguno;
Pero al fin ſabes que veo?
Que no te tiene ninguno.
Tienente los Reyes? No:
Tienente los Papas? Menos:
Luego falta hay de hōbres buenos;
Pues q̄ ſiempre ando yo
Llorando duelos agenos.
Y pues todo el mundo es uno,
Y en èl à ninguno has dado
Contentamiento ninguno,
No lo tiene bien penſado,
Si pienſa tenerte alguno.

Con-

Contento, donde te has ido?
Donde me tendrà ſobrado,
Quien ſe huviere contentado,
De no haverme acà tenido,
Sino como de preſtado.
Pues de el Cielo no te ìràs,
Como de la tierra ingrata,
Que en bolviẽdo el roſtro atràs
Quando el hombre no ſe cata,
No ſabe por donde vas.

Suelen las Gloſas, quando ſon perfectas, dar particular contento, y no ſolo quando ſe gloſan coſas graves, pero aun quando el Texto es de algun dicho gracioſo. Y aſsi en carteles famoſos, para que haya variedad, que entretenga, y recree, ſe proponen Themas, y Textos.

Texto.

Ajuntòſe, pero tanto
Eſte Sol con eſta Luna,
Que la cubriò con ſu manto,
Hizola de cal, y canto,
Sin obſcuridad alguna.

En un cartel ſe havia propueſto el ultimo Pie de eſta Copla juntamente con otros, para que los Poetas lo gloſaſſen en alabanza de la Virgen nueſtra Señora, y no faltò uno, que gloſando eſte verſo *Sin obſcuridad alguna*, le metiò como eſtà en la Redondilla, pareciendole havia hecho una muy levantada Gloſa: pero fuè tan celebrada entre los demàs Poetas, que muchos de ellos la tomaron deſpues por Texto, y uno gloſó de eſta manera:

Gloſa.

Bras Carraſco, y Gil Clavijo
Quiſieron encotſogar:
Bras dice, darà ſu hijo
Pero tanto, y un cortijo,
Con un tinado, y pajar.
Gila ſu hija Conſtanza,
Dice darà ſaya, y manto,
Con dos bueyes de labranza:
Y concertada la danza,
Ajuntòſe Pero Tanto.
El qual de por leña vino
De la Dehesa quemada
Tiznado, tuerto, mohino;
Y Conſtanza de el molino
Hoſca, chica, y regibada.
Pero luego que ſe vieron,
Sin faltar perſona alguna,
Todos à una voz dixeron,
Que para en uno nacieron
Eſte Sol con eſta Luna.

Pero

Pero Tanto que la viò,
Quedò mal contenta de ella,
Tal ſobrecejo le diò,
Que dixo: No juzgo yo
Ser Luna, ni aun buena Eſtre-
Gil Clavijo con aqueſto (lla.
Enojòſe tanto quanto,
Mas viẽdo à Cõſtãza el geſto,
Quedò tan corrido de eſto,
Que la cubriò con ſu manto.
El Cura mal enojado,
Viendo ya desbaratada
La boda, que ha concertado,
Perſuade al deſpoſado,
Que es linda la deſpoſada.
Que ſu madre la criò
Con regalo, que era eſpanto:
Diez años leche la diò,
Y aſsi rebecha ſaliò
Hizola de cal, y canto.
Y por mas le aficionar,
Y quitarle aquella pena,
Ordenan de la lavar,
Y vino Antona à peynar
A Conſtanza la melena.
Traben cal, almagre, y afeyte,
Y agua de la laguna,
Y enjalueganla la frente,
Y aſsi la dexan luciente
Sin obſcuridad alguna.

* CAPITULO LV.

DE LAS GLOSAS EN DECIMAS.

QUalquier Texto en verſos de Redondilla mayor, ò conſte de un Pie, de dos, de tres, de quatro, ù de muchos, ingenioſamente ſe gloſa en Decimas, obſervando en todo los preceptos del capitulo primero antecedente; y eſſo aunque el verſo ſolo no tenga el perfecto ſentido, como en eſta Decima à mi Angelico Maeſtro, que compuſo un famoſiſsimo Poeta gloſando el pie, ò verſo en una alegoria con equivocos:

Su oro por mas que le peſe.

Gloſa.

De ſu rica, y fertil vena,
Que es un precioſo teſoro,
Sacando Thomàs el oro,
Labrando eſtà ſu Cadena,
De tan finas piedras llena,
Que de numerarlas, ceſſe
Siempre la embidia, y confieſſe
Que no la puede explorar

Sus

Sus quilates, *ni peſar*
Su oro, por mas que le peſe.

Si el Texto conſtàre de dos, tres, quatro, ò muchos verſos, ſe compondrà una Decima por cada verſo. Danſe oy en dia ordinariamente Textos dificiles para avivar los ingenios en dar el perfecto ſentido à cada verſo ſeparado de el Texto, en los quales ingenioſamente diſcurren los Poetas, como en eſte, que ingenioſamente gloſó el R. Padre Lector, y Preſentado Fray Pablo Guiu, del Real, y Militar Orden de Nueſtra Señora de la Merced Redempcion de Cautivos, en la Fieſta de la Canonizacion de Santa Maria de Cervellò, el qual ſe llevò el primer premio.

Texto.

De el Socorro os llamo, y no
Os yerro el Nombre, porque
Se os diò de Merced, y fuè
Honrar el de Cervellò.

Gloſa.

Si el Nombre de Cervellon
Os diò la Naturaleza;
La Gracia con mas fineza
De el Socorro os diò el Blaſon.
Pero con vueſtro perdon,
Si el Socorro no hallo yo,
Que vueſtro amor no negò
A quien de vos fiel ſe ampara;
Pues me days el no *en la cara,*
De el Socorro os llamo, y no.
Pues un que *denota el ſer,*
Y un qual *dice calidad;*
De vueſtro Nombre en verdad
El qual, *y* que *quiero ver;*
Mas ſi ſoy de parecer,
Que el ſer de Socorro fuè
Aſſumpto de poca Fè,
Y en calidad ſin igual;
Si acierto el Nõbre por qual,
Os yerro el Nombre porque.

Suſpenſo mi corazon
Dudaba, y no con malicia;
Si fuè Merced, *ò* Juſticia,
Trocar de el Nõbre el Blaſon;
Pero la reſolucion
De eſta mi duda encontrè,
Quando advertido mirè,
Que en el Trono de la Gracia
Sin recelo de deſgracia
Se os diò de Merced, y fuè.
Si por diviſa heredays
De un Ciervo la noble empreſa;
De Ciervo es la ligereza,
Con que el Socorro nos days:
Y ſi el Nombre, que gozays;
De el Socòs la Gracia os diò;
Bien infiero de aqui yo,
Que la Divina Clemencia
Qiſo con grande excelencia
Honrar el de Cervellò.

CA-

CAPITULO LVI.

DE LAS GLOSAS DE ROMANCES.

NO ha muchos años, que comenzaron nueſtros Poetas à gloſar Romances viejos, metiendo cada dos verſos en la ſegunda de las Redondillas. Y han ſido tan bien recibidas eſtas Gloſas, que las han dado los Muſicos muchas ſonadas, y ſe cantan, y oyen con particular guſto. El exemplo, ſerà aquella de el Rey Don Rodrigo, que por ſer tan ſabida, vendrà aqui mas à cuento; aunque la hemos mudado algo, por reducirla à los preceptos de el Arte, * la qual es en Quintillas, que dos hacen una Copla Real, pudiendo ſer aſsi miſmo en Decimas, gloſandoſe un verſo, ò dos en cada Decima, ò Copla Real. *

Texto.

De las batallas canſadò, &c.

Gloſa.

El primer Godo de Eſpaña
Viendo ſu gente perdìda
Lleno de verguenza, y ſaña,
Por eſcapar con la vida,
Uſa de un ardid, y maña.

Por un valle muy cerrado
Huye de el vando enemigo,
Y qual toro agarrochado,
De las batallas canſado,
Se ſale el Rey Don Rodrigo.

Canſado de combatir,
Y de lidiar con los Moros,
Toma por medio el h..,
Y dexarles ſus theſoros,
A trueco de no morir.

Antes huye, que acomete
El Rey, que era tan temido:
Porque llevaba el probete
La cabeza ſin almete,
Y el arnès todo rompido.

Turbado con la mudanza,
A ciegas, y ſin camino,
Por los montes ſe abalanza,
Tan ſin juìcio, y ſin tino,
Quanto ageno de eſperanza.

Y con el dolor inſano
No conoce de afligido,

Si

Si va por cueſta, ò por llano,
Sola una rienda en la mano,
Y el un eſtrivo perdido.

Quando el cavallo corria,
En las ramas ſe enredaba,
Y con deſpecho decia:
O maldita ſeas la Cava,
Pues por ti muero eſte dia.

Y apenas de el valle umbroſo,
Y eſpeſſo monte ha ſalido,
Quando con vigor furioſo
En un arroyo eſpantoſo
El cavallo le ha metido.

CAPITULO LVII.

DE LAS GLOSAS EN VERSO ITALIANO.

AUnque no hemos llegado à las compoſiciones, que ſe hacen de el verſo Italiano, pero porque todas las maneras, que hay de Gloſas, vayan juntas, ponemos aqui eſta. El Texto de eſte genero de Gloſas, ha de ſer de verſos de à once, ù de à ſiete ſylabas: y la Gloſa puede ſer de Sonetos, ù de Octavas, ù de Lyras, &c. como el Poeta quiſiere, metiendo el verſo, que ſe gloſa, en el fin de el Soneto, Octava, ò Lyra, y guardando las leyes, que atràs hemos dado.

Texto.

Sientome à las riberas de eſtos rios,
Donde eſtoy deſterrado, y lloro tanto,
Que los hacen crecer los ojos mios:
Si alguna vez por conſolarme canto,
Es coſa para mi de tanta pena,
Que tengo por mejor bolverme al llanto.

Gloſa.

Unos por ſe alegrar,
Buſcan floridos prados, y ſombrìos:
Mas yo para llorar
Los triſtes males mios,
Sientome à las riberas de eſtos rios.
Mas aſperos que abrojos
Son para mi eſtos arboles, y canto:
Mas que podràn mis ojos

Mirar, que no ſea llanto,
Donde eſtoy deſterrado, y lloro tanto?
Teſtigos de mis males
Son eſtas breñas, y peñaſcos frios;
Los fieros animales
Teſtigos ſon los rios,
Que los hacen crecer los ojos mios.
Teſtigos ſon las breñas,
Que continuo reſuenan à mi llanto,
Tambien las duras peñas,
Cuyo rigor quebranto,
Si alguna vez por conſolarme canto.
El verme triſte, auſente,
Tan ciego de mi luz clara, y ſerena,
Y el ver tan claramente,
Que vivo en tierra agena,
Es coſa para mi de tanta pena.
Y ſi en el gran tormento
Mis miembros ſe adormecen algun tanto,
Tantas congojas ſiento,
Tan triſte me levanto,
Que tengo por mejor bolverme al llanto.

* Gloſanſe elegantiſsimamente eſtos verſos, quatro, tres, dos, ò un ſolo Pie, como el exemplo de un diſcreto ingenio, dirigido à mi Maeſtro, y Angel de las Eſcuelas, al convertir el Pan en flores, gloſando el ſiguiente Pie:

Si ſon hijas de el Sol todas las flores.

Gloſa.

Si en flores nueſtro Aquino el pan convierte,
Paſſando de los limites de humano;
Y digo, que eſta no es la mejor ſuerte,
Ni eſſo parece impulſo ſoberano:
Que Thomàs lo que obrò en ſu vida, y muerte,
Natural parecia, es claro, y llano;
Que eſtos no ſon efectos ſuperiores,
Si ſon hijas de el Sol todas las flores.

CAPITULO LVIII.

DE LOS ANAGRAMAS, ESPECIE DE GLOSAS.

ES el Anagrama una diccion, ò un periodo, que resulta de las mismas letras de algun nombre, ò clausula diferentemente colocadas; el qual para ser puro, no ha de admitir mas, ni menos letras, como de este nombre *OLAGUER*, sacaràs *Alruego*: *Ve, logra*: *Lo ruega*: *O regùla*: *Alvergo*; y otros muchos, que por la brevedad omito.

El Anagrama, que se sacàre, se coloca en qualquier genero de Poemas, sirviendo de exposicion, y agudeza, el qual se glosa casi siempre en el fin de la Poesia, como el siguiente, que un Alumno de esta celebre Universidad de Barcelona, de aquellos, que dieron muestras de su gran capacidad, y erudicion en el pùblico, y celebrado Certamen Poetico, que la Excelentissima Ciudad de Barcelona consagrò à su amado Rey, y Señor Carlos II. (de gloriosa memoria) compuso en aplauso de su condiscipulo Don Luis de Sayol, Orador de las glorias de mi Angelico Maestro Santo Thomàs de Aquino antes de su feliz Oriente.

SEÑOR DON LUIS DE SAYOL.

Anagrama puro.

Donde soys Rey, Luna, y Sol.

Decima.

Un relumbrante Lucero
Oy en el Orbe ha salido,
Que de Thomàs no nacido
Descubre su sèr entero:
Ni prodigio considero
De vuestro ingenio, y favol,
Que descubra este arrebol
De el gran Thomàs Sol de el Cielo,
Estando acà en este suelo,
Donde soys Rey, Luna, y Sol.

Son tambien especie de Glosas todas las Poesias, que se dan à com-

componer con Pies, ò Consonantes Forzados à los quales ha de procurar el Poeta dar tan adequada significacion, que parezcan mas naturales, que Forzados. Pueden se dàr estos Consonantes para toda especie de Redondillas, y para toda diferencia de Composiciones en verso Italiano.

Sirve de exemplo un Soneto, que entre otros muchos trae la Lyra Poetica en las festivas glorias de Maria Santissima, en su Immaculada Concepcion, que celebrò la Ilustre Parroquia de Santa Maria de el Mar; cuyos Consonantes son: *Enturbiarìas, Immaculada, Armada, Fantasias, Porfias, Retirada, Jurada, Dias, Ribera, Mar, Cuello, Pescadera, Pescar, Cabello.*

Como voraz Dragon	Enturbiarìas
La candida pureza	Immaculada
De la que està de todo un Dios	Armada?
En vano son tus locas	Fantasias.
Si Ave de Gracia es, dì, que	Porfias?
No sabes, que en la mente	Retirada
De Dios estuvo, y aunque tu	Jurada
Se la tuviste; no cayò en sus	Dias?
No ves, como de el valle à la	Ribera
En su casa invocada de la	Mar
Te piensan con tus glorias todo el	Cuello?
Pues de la Noble hasta la	Pescadera
Te vàn con argumentos à	Pescar,
Y te tienen ya assido de un	Cabello.

Otro de Pies dificultosissimos trahe la Lyra Poetica, à Polyphemo, quando le sacò el ojo el Griego Ulysses, el qual traygo por ser de tan famosa Composicion, y muy gracioso:

Con el Griego, à quien tuvo por	Meñique,
Se jugò el ojo Poliphemo à un	Truque,
Sintiendo, que el ojazo le	Trabuque
Un hombre en su cotejo de	Alfenique:
Y aguardando sazon, en que le	Pique,
Quando con sueño el Cyclopelo	Cuque,
Le hizo saltar el ojo como un	Buque,
Y que las penas con su humor	Salpique.
De vista à buenas noches quedò el	Jaque,

Y haciendo en voz de colera un Temblequeo,
De que le llamen Confessor, diò un Toque.
Mas viendo, que perdia el ojo Ataque,
Fuè à pedir al Albeytar de Pinseque
Un emplastro de polvos de Alcornoque. *

CAPITULO LIX.

DE LA COPLA DE ARTE MAYOR.

LA Copla de Arte mayor se compone de ocho versos, cada uno de à doce sylabas, de los quales, (primero, quarto, quinto, y octavo) conciertan entre sì: (segundo, y tercero) (sexto, y septimo.) Esta es Composicion ampla, y grandiosa, y aunque ya en estos tiempos no tan usada, como en tiempo de el insigne Poeta Juan de Mena, à quien algunos dàn por inventor de ella; pero es muy à proposito para narrar, y para introducir personas, que en las Comedias hayan de hablar con hinchazon, ò con amplitud San Ambrosio quando huìa de Milàn, porque le querian hacer Obispo.

O montes de Nitria, y Egypto, poblados A
De santos Varones al mundo ya muertos, B
Dò estando los cuerpos caìdos, y yertos, A
Los animos arden en Dios abrasados: I
Dichosos vosotros, à quien los cuydados A
De el mundo no turba el dulce reposo, C
Que en vida os quemays en fuego amoroso, C
Y en muerte vivìs en Dios transformados. A

O quien esta noche pasàra de buelo D
El golfo Tyrreno, y al Nilo llegàra, E
Y en essos desiertos la vida pasàra, E
Subiendo, y baxando mil peces al Cielo: D
O quien se abrazàra con Dios en el suelo, D
Y à solas tuviera coloquios con èl, F
Oyendo palabras mas dulces que miel, E
Con que se bañàra el alma en consuelo. D

* Otra elegante Composicion de distincta consonancia se halla en la Pompa funeral de Doña Isabel de Borbòn Reyna de Espaòa, que

que es la misma, que de las Octavas Rimas, siendo de este mismo nombre, como:

Octava de Arte mayor.

Luna eres lustrosa de el Orbe Español, A
De el Sol sustituta tu luz varonil: B
Pues quando distante và mas su Farol, A
De mas lucimiento llenaste el Viril. B
Mas ya desmayado el lustroso arrebol, A
Eclipse padecen tus rayos hostil. B
Que en el Rey Planeta fuè muy natural, C
Puesta tierra en medio, eclipsar tu Fanal. C

Estas son las Composiciones, que comunmente se practican en verso de el Arte mayor: pero puedense hacer para la Musica Pareados, Tercetos, Quartetes, y otras Composiciones de las consonancias, que diremos de el verso Italiano. *

CAPITULO LX.

DE LAS COMPOSICIONES EN VERSO ITALIANO.

TOdas las Composiciones, de que hasta aqui hemos tratado, son proprias de nuestra Espaòa, las quales aunque en sì son elegantes, suaves, y graciosas, no se puede negar, sino que las Italianas las hacen grande ventaja, no solo en la gravedad, amplitud, y dulzura; pero en la muchedumbre, y variedad de consonancias, y porque son mas à proposito para sonadas de mucho artificio.* Hay en el verso Italiano estas maneras de Composiciones: Versos Heroycos, Parejas, ò Pareados, Tercetos, Quartetes, Quintillas, Lyras, Sextas, Octavas, Serventesios, Sonetos, Canciones, Madrigales, Batillatas, Rimas, Encadenadas, Esdruxulos, y Ecoicos: para inteligencia de las quales es muy necessario el orden de disciplina (como hize en las Posias en verso de Redondilla mayor) empezando por las mas faciles, como son las Composiciones en verso Heroyco, Pareados, Tercetos, Quartetes, y las demàs como arriba estàn ya puestas en su orden. *

CAPITULO LXI.

DE LOS VERSOS HEROYCOS.

LLamanſe verſos Heroycos aquellos, con que ſe celebrén las hazañas de los Varones iluſtres. Y aunque eſſas ſe pueden, y ſuelen celebrar en Octavas, y Tercetos, y en otros generos de Metros: pero porque los verſos ſueltos ſon mas ſemejantes à los Heroycos Latinos, y mas libres para decir qualquier coſa; y porque las hiſtorias Latinas eſcritas en verſos Heroicos, ſe traducen en eſtos: con mucha razon tienen como por excelencia nombre de Heroycos. No piden alguna conſonancia, ò correſpondencia en los fines, ſino total diſſonancia, como la hay en eſtos:

Qual Javalì, que de la red prendido, A
La libertad, y vida procurando, B
Mas ſe embaraza, quanto mas porfia C
Salir de la priſion, que le detiene: D
Aſſi el valiente curioſo rodeado E
Por una, y otra parte de enemigos F
Salta, acomete, rompe por las picas, G
Atropella, derriba, desbarata, H
Sin vèr que quanto mas, y mas pretende I
Deſenredarſe, mas, y mas ſe enreda. L

* Eſta Compoſicion no pide cierto numero de verſos.

CAPITULO LXII.

DE LOS PAREADOS, O PAREJAS EN VERSO Italiano.

LA denominacion de eſta Poeſia ya ſe tratò en el capitulo 22. el qual entendido, ſe entenderàn tambien eſtos pareados, que de dos en dos hacen ſu conſonancia. Sirven eſtos para Dichos, Sentencias, y Proverbios, para que puestos en dichos verſos queden mas fixos en la memoria; y para todo lo que dixe en el citado capitulo como eſte de la Filoſofia vulgar:

Llega la dicha propria, y no fingida, A
Quando le viene el termino à la vida. A

De muchos Pareados conſtan muchas veces elegantiſsimas Poeſias,

ſias variando cada dos verſos la conſonancia, como los Serventeſios ſin cola, y otros Poemas, que admiten algunos Quebrados Italianos intermedios, que ordinariamente hacen conſonancia con el entero ſiguiente, como en las Traducciones de las Agudezas de Oven ſe hallan varios, y agudiſsimos exemplos, de los quales es uno el ſiguiente:

A la Adulacion.

Que era negra la nieve,
Anaxagoras dixo, Autor no leve:
O quantos oy nos mueſtra
Anaxagoras de eſtos la edad nueſtra.
A las plumas de el Cuervo tan obſcuras,
Blancas las alabò, terſas, y puras,
La Zorra aduladora:
Ay de mi! Quantas Zorras ay aora.

La travezon de eſtos Quebrados eſtà al arbitrio de el Poeta, como, y tambien la extenſion. A ſemejante Compoſicion la Americana Poetiza dà titulo de Ovillejo; porque Metaphoricamente parece, que ſe ovillan eſtos verſos, como quien và aumentando un pequeño ovillo. Sirve de exemplo uno famoſiſsimo, ſacado de las Nenias Reales, el qual compuſo Don Antonio de Paguera.

Inſpira Euterpe, en tanto ſentimiento,
Eſpiritu à la voz; y el deſaliento,
Que al embargar el uſo à los ſentidos,
Las lagrimas confunde, y los gemidos,
Oye en clauſulas triſtes de el quebranto,
Que dicta la afliccion, y eſcrive el llanto,
Muriò Carlos Segundo:
O Muerte, de dolor golfo profundo!
Por ti el Orbe en lamentos ſumergido
Llora tanta eſperanza, que ha perdido.
A faltarles de el Sol las luces bellas,
No lucieran la Luna, y las Eſtrellas:
Sin ſu influxo Amaithea flor no cria,
Todo es ſombra ſin èl, todo agonìa.
Luego Eſpaña ha quedado ſin conſuelo;
Pues falleciò Carlos Sol de nueſtro Cielo.

Llore infeliz la fuerte mas fevera,
Y a que injuſta alevoſa Parca fiera,
Con ſaña repetida,
Cortò el hilo de mejor vida.
Pero yà à ſu memoria,
Que amante gratitud hace notoria,
Cathaluña leal labra decente
A ſu Regio eſplendor Urna viviente;
Pues forma cada pecho por sì ſolo
A Carlos en ſu centro un Mauſeolo, &c.

Tambien ſe dicen Ovillejos aquellos Metros, que de repente componen los Poetas, pueſtos en un cerco, à un miſmo aſſumpto, componiendo cada qual ſu verſo, ò ſu Copla: dandoſeles eſta Metaphorica denominacion, por lo que arriba dixe; ò por el pueſto circular à donde ſe componen.

CAPITULO LXIII.

DE LOS TERCETOS.

EN los Tercetos conciertan los dos verſos poſtreros entre sì, y el primero ſiempre và ſuelto. Quando ſe hace uno ſolo, ò dos, ſon buenos para lo que los Pareados; para Epitaphios, titulos, y letras de Emblemas, y de Imagenes: pero quando muchos, ſirven à la Muſica.

La Mageſtad, y gloria de los Reyes A
El Cetro, y la Corona desfallece, B
Y todo quanto el falſo mundo ofrece. B

Otro.

Tiene la honra, el mundo, el ſeñorìo, C
El deleyte, y regalo de eſta vida, D
La entrada dulce, amarga la ſalida. D

* Otros hay, que tienen el primero, y tercero conſonantes, quedando el ſegundo diſſonante, quando ſe compone un Terceto ſolo, como en eſte de la Filoſofia vulgar en la primera parte, que contiene mil Refranes gloſados:

Para el fuerte Varon es patria ſuave, A
Qualquier tierra. Segun la mar al pece, B
Y quanto hay en el mundo abierto al ave. A

Pue-

Pueden tambien eſtos Tercetos llevar à veces un Quebrado de ſiete ſylabas, y eſte, ò el primer verſo, ò el ſegundo, y raras veces el tercero, ſin que ſea muy abſurdo, que alguna vez conſten de dos. *

Otros Tercetos hay, que ſe componen de tres verſos de tal manera eslavonados, que el tercero reſponda al primero, y el primero de el Terceto, que ſe ſigue, al ſegundo de el immediato, que paſsò; y de eſta manera ſe vàn continuando, y ſe pueden hacer quantos el Poeta quiſiere: pero el ultimo Terceto ha de llevar un Pie mas, que reſponda al ſegundo Pie de el miſmo Terceto ultimo. Tienen eſtos Tercetos muchas, y muy ſuaves ſonadas, y no ſolo ſe cantan, ſino tambien ſirven para eſcrivir Hiſtoria ſeguida: porque ofrece ſu compoſtura, y cadena, un immortal diſcurſo; y hace, que el Poeta pueda llevar la Narracion mas ſimple, ſuccinta, y breve, y menos llena de lo que los verſados en eſta Arte llaman Ripio. Son tambien muy à paopoſito para hacer Eglogas, y Lamentaciones, y tienen ſuavidad, y dulzura para cartas en materia amoroſa, y funebre, y para Capitulos adornados de graves ſentencias, y mucha erudicion, quales los compuſo el Petrarcha en ſus Triumphos, y el Dante, à quien atribuye Templo la invencion de eſta Rima. Finalmente en eſte Metro no ſe ha de ſuſpender el concepto de un Terceto para otro, como de ordinario no ſe hace en el Latin en los verſos Elegiacos, aunque Garciſaſſo de la Vega le ſuſpendiò en la Elegia ſegunda, diciendo:

Y aſſi en mitad de aqueſte monte eſpeſſo
De las adverſidades me ſoſtengo
No ſin dificultad, mas no por eſſo
Dexo las muſas, &c.

De eſte genero de Poeſia hay mucho impreſſo: ſolo pondrè yo por exemplar tres Tercetos principio de otros muchos, que hizo un Cavallero elegante Poeta.

Sientome à las riberas de eſtos rios, A
Donde eſtoy deſterrado, y lloro tanto, B
Que los hacen crecer los ojos mios. A
Si alguna vez por conſolarme canto. B
Es coſa para mi de tanta pena, C
Que tengo por mejor bolverme al llanto. B
Quien puede conſolarſe en tierra agena, C
Si de ſu cara patria al dulce nombre D

Cada momento en ſus orejas ſuena,
Y no puede querer, que no ſe nombre.

CAPITULO LXIV.

DE LOS QUARTETES.

CON la conſonancia de los quatro verſos primeros de el ſoneto ſimple ſe hacen unos Quartetes muy gracioſos: y ſi ſe continuan muchos, no ha de llevar el uno los conſonantes de el otro, ſino ſiempre diferentes. Hacenſe de ellos Epitaphios, titulos, y letras de Emblemas, y de Imagenes. Y tambien ſe cantan con varias ſonadas.

Epitaphio en la muerte de el Sereniſsimo Principe Don Carlos.

Aqui yazen de Carlos los deſpojos, A
La parte principal ſubiòſe al Cielo, B
Con ella ſuè el valor, quedòle al ſuelo B
Miedo en el corazon, lloro en los ojos. A

* Es à veces la conſonancia engerida en eſtos Quartetes, como en los de verſo de Redondilla mayor, que explica el capitulo 24. El exemplo es de la Filoſofia vulgar.

Las hormigas jamàs van à graneros, A
Que ſienten, que no tienen algun trigo: B
Aſſi hacen los hombres liſongeros, A
Que à donde no hay riquezas, no và amigo. B

CAPITOLO LXV.

DE LAS QUINTILLAS EN VERSO ITALIANO.

NO faltan buenos Poetas, que à imitacion de las Redondillas de à cinco verſos, componen Quintillas en verſo Italiano con qualquiera de las conſonancias, que en el capitulo 25. ſe explican. Sirven eſtas Poeſias para lo miſmo que los Quartetes; y para todo lo que las Redondillas del capitulo citado, como eſtà ſacada de la primera parte de el Theatro de los Dioſes, *lib.* 2.

En

En todo ſuè Jaſon muy mejorado, A
Que Juno le mirò con buenos ojos, B
Y con honras alegre le ha adornado A
Hermoſo en talle, rico de deſpojos, B
Alto de cuerpo, en fuerza aventajado. A

Notaſe aqui, que pueden inventar Poeſias Italianas de todas las conſonancias, y numeros de verſos, que conſtan las Redondillas. *

CAPITULO LXVI.

DE LAS LYRAS.

* POr ſer la Lyra comunmente compoſicion de cinco verſos, le cabe eſte lugar, * la qual toma eſte nombre; porque ſe canta à la vihuela. Algunos quieren decir, que la inventò el Iluſtre Poeta Garcilaſſo de la Vega: y ya que èl no haya ſido inventor, fuè à lo menos uno de los Poetas, que primero la uſaron. * Los verſos de la Lyra conciertan el primero, y tercero por ſi ſolos, y ſon eſtos Quebrados: y el ſegundo entero, y quarto Quebrado, y el quinto, que es entero, como: *

Garci. Ode. ad florẽ Guidi.

Que preſta à mi contento. A
Si ſoy de el vano dedo ſeñalado: B
Si en buſcar de eſte viento. A
Ando deſalentado, B
Con anſias vivas, y mortal cuydado? B

* Tambien hay Lyras, que no tienen entero mas de el poſtrer verſo; pero ſon poco uſadas, como explica el Ciſne de Apolo, tratando de la Lyra. *

CAPITULO LXVII.

DE OTRAS LYRAS DE A SEYS VERSOS.

LA Compoſicion de eſtas Lyras es la que oy en dia mas eſtà en uſo, la qual ordinariamente conſta de tres Quebrados, y tres enteros torcidos; ſiendo la conſonancia cruzada en los

qua-

quatro primeros verſos, y los dos ultimos conciertan entre ſi, como en eſta de la quarta Academia de Federico:

Es el entendimiento, A
Quien repreſenta, y juzga los defectos, B
Con gran conocimiento; A
Pues aun los mas ocultos, y ſecretos. B
Mudamente reprehende, C
Y ſin paſſion propone lo que ofende. C

Otra Compoſtura belliſsima trae la Lyra Poetica, que conſta de un ſolo entero, y es el ultimo; y el tercero verſo es de dos ſylabas, cuya conſonancia es de el primero, y quarto verſo; de el ſegundo, y tercero; y de el quinto, y ſexto, como:

Ingrata, hermoſa Amandra, A
Entre cuyas centellas B
Bellas B
El alma es Salamandra, A
Que reſpira encendida C
Dulce ardor, blando incendio, ardiente vida. C

Añadenſe à veces mas enteros (lo miſmo digo de los quebrados) dexandoſe al arbitrio de el Poeta, como en muchas Poeſias, y en eſta ſacada de las Feſtivas demonſtraciones, y Mageſtuoſos obſequios por el Iluſtre Señor Doctor Joſeph Romaguera Canonigo Penitenciario de la Santa Igleſia de Barcelona, Vicario General, &c.

Entre eſpejos, y flores A
Brilla Olaguer, eſpejo de Prelados, B
Si flor entre Paſtores, A
Al Rey ofrece triumphos de los hados, B
Para que en eſta edad, con ſu decoro, C
Se vea repetido el ſiglo de oro. C

CAPITULO LXVIII.

DE LAS RIMAS DE SEYS VERSOS.

HAy Compoſiciones de à ſeys verſos, que ſe podrian llamar Sextas Rimas, las quales en todo ſon ſemejantes à las Octavas, ſi no es en el numero de los verſos, y ſirven de lo que las Octavas, aunque no ſe uſan tanto, como:

Suele el Paſtor ſagàz, y diligente, A
Viendo el cordero flaco, y comalido, B
Para que agena madre le ſuſtente, A
Veſtirle de la piel de el ya perdìdo: B
Y de eſta ſuerte remediar el daño C
Con aſtucia, y cuerdo engaño. C

* Otras hay, cuya conſonancia và engerida (à mas de las que ſe podrian imitar de el capitulo 26.) como en varios Authores hallaràs, en particular en muchos lugares de la Primera, y Segunda Parte de el Theatro de los Dioſes, de los quales es el exemplo ſacado de la Segunda Parte libro 5.

Atreviòſe Phaeton, tan ſin mirarlo, A
A ponerſe en el carro, que es eterno, B
Sin ſaber el camino, ni atinarlo: A
Y aſſi por no alcanzar aquel govierno, B
Ni el fuego, que hecha el Cielo, diviſarlo, A
Quedò abraſado en fuego ſempiterno. B *

CAPITULO LXIX.

DE LAS OCTAVAS RIMAS.

ESte genero de Copla ſe llama Octava, porque ſe compone de ocho verſos. Es muy uſado en Eſpaña, y muy à propoſito en las Comedias para razonamientos, y Oraciones, y fuera de ellas para Deſcripciones, Encomios, Eglogas, y para Hiſtorias ſeguidas, y hay de ellas varias ſonadas. Quanto las conſonancias, los ſeys verſos primeros han de ir torcidos, y los dos poſtreros conſonan-

ſonantes entre sì, y han de rematar la Octava con alguna ſentencia, ò dicho, que dexe con ſabor, y guſto al que la lee. Todas las partes de el Iluſtre Poeta Don Alonſo de Ercilla puedes tomar por exemplar, comenzando de eſta Octava:

Salga mi trabajada voz, y rompa A
El ſon confuſo, y miſero lamento B
Con eficacia, y fuerza, que interrompa A
El celeſte, y terreſtre movimiento: B
La fama con ſonora, y clara trompa A
Dando mas furia à mi canſado aliento. B
Derrame en todo el Orbe de la tierra C
Las armas, el furor, y nueva guerra. C

Porque en la ſiguiente Octava, que compuſo un Cathedratico de Humanidad de Barcelona al Angel de las Eſcuelas Santo Thomàs de Aquino, concurre lo equivoco con lo contencioſo, la traygo, para que imiten los novicios Poetas, que quiſieren componer con toda perfeccion.

O Thomàs, Sal-Picante *en lo* guſtoſo,
Sal *para mitigar la lozanìa;*
Sal *para ſazonar lo mas ſabroſo:*
Sal *para facundar ſabiduria;*
Sal *Thomàs, todo* Sal, *todo* gracioſo;
Sal *para hacer eſtèril la heregìa;*
Sal *para preſervar de todos males,*
Por mas que peligroſos, ò mortales.

Otra conſonancia pueden tener las Octavas Rimas de el ſiguiente modo: hacen una miſma conſonancia el primer verſo, quarto, quinto, y octavo; y los demàs hacen otra, como en eſta de la Segunda Parte de el Theatro de los Dioſes; que vienen à ſer dos Quartetes ſin variar la conſonancia.

Sale el Aurora de ſu luz viſtiendo A
Las miſmas perlas, que el Oriente cria; B
Vaſe llenando el Cielo de alegria, B
Vaſe la tierra de beldad cubriendo: A
Las claras fuentes, y los rios corriendo A

Las

Las plantas eſmaltandoſe à porfia, B
Las avecillas ſaludando el dia, B
Con armonìa la nueva luz hiriendo. A

Hacen à veces conſonancia el ſexto, y ſeptimo diſtincta de los demàs, como ſe halla en la Primera Parte de el Theatro de los Dioſes.

CAPITULO LXX.

DE LOS SERVENTESIOS.

LLaman los Italianos Serventeſios à unos Quartetes ſemejantes à los quatro primeros verſos de la Octava, de los quales multiplicados ſe ſuele hacer una larga Narracion. Dieronlos eſte nombre, porque ſirven à doctos, è indoctos, por ſer Compoſicion de poco artificio. Otros los llaman Sermonteſios, por el lenguage toſco, y montañès, en que muchas veces ſe componen. En eſte genero de verſo traduxo algunos Pſalmos un Religioſo Poeta. *Pſalm.* 19. *Cœli enarrant, &c.* *Temp. fol. 34. cap. 35.*

Los Cielos dàn pregones de tu gloria, A
Anuncia el eſtrellado tus proezas, B
Los dias te componen clara hiſtoria, A
Las noches manifieſtan tus grandezas: B
No hay habla, ni lenguage tan diverſo, C
Que à las voces de el Cielo no dè oìdo, D
Corre ſu voz por todo el univerſo, C
Su ſon de polo à polo ha diſcurrido. D

Pueden eſtos Serventeſios llevar los dos pies Quebrados, como los lleva aquella elegante Oda de Horacio, que traduxo eſte miſmo Autor, la qual hallaràs entre las Annotaciones, que hizo el Maeſtro Franciſco Sanchez ſobre las Obras de Garcilaſſo, cuyo principio es eſte: *Usò de Aſſonâte por conſonâte. Licencia, que raras veces ſe ha de tomar.*

Beatus ille, &c. Hor. Epod. Ode. 2
Dichoſo el que de pleytos alexado, A
Qual los de el tiempo antiguo: B
Labra ſus heredades, no obligado A

Al

Al logrero enemigo: B
Ni l' arma en los reales le despierta, C
No tiembla en la mar brava: D
Huye la Plaza, y la sobervia puerta C
De la ambicion esclava: D
Su gusto es oponer la vid crecida E
Al alamo ayuntada: F
O contemplar qual pace desparcida E
El valle su vacada, &c. C

Otros Serventesios hay cada uno de dos versos consonantes entre sì, los quales pueden ir sin Cola, y con ella, y quando la llevaren, ha de ser quatro, ò cinco sylabas, y ha de concertar con el Serventesio, que sigue, y no con el que passò.

Serventesio sin Cola.

En què parò, Absalon, tu hermosura, A
Tu gentileza vana, y tu locura? A
El blanco cuello, la amorosa frente, B
Los ojos, y el color de el roxo oriente? B
Las hebras de oro fino, que hondeavan, C
Y con su luz la vista deslubravan? C
Todo passò: no queda sino historia D
De su impiedad, y escurecida gloria. D

En algunas Comedias de buenos Poetas he visto usarse este genero de Serventesios, especialmente quando una persona habla à solas, y se pregunta, y responde: ò quando es tal el afecto, con que ha de hablar, que pide pocas palabras, y sentidos: pero no han de ser muchos estos versos, que cansarian presto.

Serventesio con Cola.

Como la flor, que sale à la mañana, A
Con el rocìo fresco muy lozana, A
Quando abierto B
El capullo, descubre el encubierto B
Tesoro, y hermosea el prado, ò huerto, B
Sucediendo C

Un

Un caluroso dia, và encogiendo C
Las hojas, y el vigor enflaqueciendo: C
Dessa suerte D
Al mozo mas gallardo, recio, y fuerte, D
Quita el brio la edad, ò al fin la muerte. D

CAPITULO LXXI.

DE LOS SONETOS.

EL Soneto es la mas grave Composicion, que hay en la Poesia Española: y por esso este nombre, que parece comun à todo genero de Copla se dà por Antonomasia à esta. * Esta denominacion de Soneto, vocablo Toscano, y diminutivo (como siente el Cisne de Apolo) se apropia este genero de Poesia; porque suena mas grave, que otra ninguna compostura. * De ordinario no lleva sino un solo concepto, y esse dispuesto de tal manera, que no sobre, ni falte nada. * Segun Cisne de Apolo no se puede continuar en Sonetos materia larga, porque cada concepto se ha de comprehender en un Soneto. * Recibe comparaciones, semejanzas, preguntas, y respuestas, y sirve para quantas cosas quisiere uno usar de èl; para alabar, ò vituperar, para persuadir, ò disuadir, para consolar, y animar; y finalmente para todo aquello, que sirven los Epigramas Latinos. Hay muchas maneras de Sonetos: conviene à saber Soneto Simple, Doblado, Terciado, con Cola, Continuo, Encadenado, con Repeticion, Retrogrado, de dos lenguas, * con Ecos, de tres Lenguas, Acrostico, y de otras diferencias: esto es Septenario, y con Retornelo. *

Ant. Tep. fol. 3. p. 2.

CAPITULO LXXII.

DE EL SONETO SIMPLE.

SOneto Simple es, el que comunmente se usa en España, el qual se compone de Pies, y de Buelras. Los ocho versos primeros son los Pies; y de los seys ultimos se hacen las Buelras, de cada tres una Buelta. Los Pies han de concertar (primero, quarto, quinto, y octavo) (segundo, tercero, sexto, y septimo.) Las dos Buelras no han de llevar alguno de los consonantes, que van en los Pies (fino el Soneto continuo) y pueden

den travarſe en una de nueve maneras, como ſe verà en los Sonetos, que adelante pondrèmos, y en las Lineas, y Letras de eſte:

Pies.

Tep. f.78. *El ayre freſco de el favor humano,* A
Que agora os dà de cara, y os recrea, B
Por bien que aſpire, y favorable os ſea, B
Que os ſirva, y os adore el mundo vano A
Buelta 1. *La fortuna ſe os ria, y pare inſano,* A
Que en vos toda ſe emplee, y en vos crea B
Su ruda os ſuba, quanto ſe deſea, B
Y alli la tenga queda vueſtra mano: A
Buelta 2. *Tendreys la vida, el tiempo, y la memoria,* C
Que no paſſa? Hay que no que paſſa preſto, D
Que el tiempo vence, y ſigue la victoria: C
La ultima conſonancia no parece uſada, pero el Petrarcha la uſò. *Si todo en breve torna de otro geſto,* D
Buſcad la celeſtial, y eterna gloria, C
Y en ſola aqueſta empreſſa echad el reſto. D

Conſonancias de las Bueltas.

Soneto 74.	D	C	C	C	C	C	C	D.
	C	D	D	D	D	D	C	D.
	E	D	E	E	E	E	D	D.
* *Oy la ſexta es la mas uſada.*	D	C	E	E	C	C	D	D.
	E	D	D	D	D	E	E	C.
	C	D	C	C	E	D	E	C.

*

CAPITULO LXXIII.

DE LOS SONETOS DOBLADOS.

HAy otros Sonetos, que llaman Doblados, porque doblan las conſonancias con ciertos verſos Quebrados, que ſe les añaden, lo qual no tienen los Simples. Tres generos de ellos pone Antonio de Templo, y de cada uno pondrèmos aqui un exemplo, para que por ellos ſe entiendan.

Primer genero de Sonetos Doblados.

* En eſte primer genero conciertan los verſos de los Pies, ſegundo, ſexto, ſeptimo, octavo, y deceno entre sì: y tercero, quarto, quinto, nono, decimo, y undecimo de otra parte, de los quales ſon Quebrados el ſegundo, quinto, octavo, y undecimo. En las Bueltas hacen conſonancia el primero de la primera, y ultimo de la ſegunda; y el ſegundo, y tercero de la primera, y el primero de la ſegunda; el quarto de la primera, y el ſegundo, y tercero de la ſegunda, de las quales ſon Quebrados el tercero, y ſeptimo, como:

Al amor mundano.

Pies.

Amor, es lazo en tierra ſolapado; A
Ladron diſſimulado; A
Ponzoña entre la dulce miel metida; B
Serpiente en freſcas yervas encogida, B
Que dà mortal herida; B
Hondura en el ſeguro, y ancho vado: A
Leon junto al camino agazapado, A
De hombre fatigado; A
Centella entre las pajas eſcondida; B
Halago, con que muere nueſtra vida; B
Entrada ſin ſalida; B
Caſtillo, que debaxo eſtà minado: A *Buelta 1.*
Celada de enemigos en la Sierra; C
Fingido lamentar de Cocodrillo; D
Candela ſin pavilo; D *Buelta 2.*
Veleta de tejado variable: E
De luna por torcer delgado hilo; D
Engaño manifieſto, y deleytable; E
Calentura incurable; E
Promete paz, mas es la miſma guerra. C

Segundo genero de Sonetos Doblados.

* Los verſos de los Pies de eſte Soneto tienen entre sì una conſonancia el primero, ſegundo, quarto, ſeptimo, octavo, decimo, y undezimo; y otra, el tercero, ſexto, nono, y duodecimo; y ſon Quebrados el ſegundo, quinto, octavo, y undecimo. Los de las Bueltas conciertan el primero, y ſegundo de cada una; y los tercetos, y quartos de las dos, ſiendo Quebrados los ſegundos, como: *

A los Inocentes.

	Pies.
Nuevo esquadron de gente señalada,	A
Tierna, y no acostambrada	A
Al exercicio duro de la guerra,	B
Los filos de la mas cruel espada,	A
Que fuè en el mundo usada,	A
Sin os dexar poner el piè en la tierra,	B
Batalla atroz, sangrienta, y desastrada	A
Publican: ò sagrada,	A
Y fuerte compañia, en quien se encierra	B
La fortaleza, y gracia anticipada,	A
Ay! dad la vida amada,	A
Que vuestra Madre en defenderla yerra:	B
El Niño que ha nacido està à la mira,	C
Y por vosotros mira,	C
Mirando que vosotros degollados,	D
Buelta 1. *Qual victima, por èl sacrificados,*	D
De el Padre mitigays la justa ira:	C
Y quanto mas se aira	C
El Rey, y sus Ministros desalmados,	D
Buelta 2. *Mas son vuestros triumphos afamados,*	D

Tercero genero de Sonetos Doblados.

* Son de una misma consonancia los Pies de este Soneto el primero, quarto, septimo, y decimo; y de otra, el segundo, tercero, quinto, sexto, octavo, nono, undecimo, y duodecimo, de los quales son quebrados, el segundo, quinto, octavo, y undecimo. Las de las Buelras conciertan primero de la primera, y tercero de la segunda; el segundo, y tercero de la primera, y postrero de la segunda; el ultimo de la primera, y primero, y tercero de la segunda: y son Quebrados el tercero de la primera, y el segundo de la segunda, como: *

	Pies.
Debaxo de un Aliso, donde el viento	A
Suavemente entrava,	B
Y un manso, y apacible sylvo dava,	B
Templando de el calor el crecimiento,	A
Sobre la yerva estava	B

El

El bello Daphne echado, dò gozava,	B
Con Tyso, y Coridon de el fresco aliento:	A
Cada uno guardava	B
Su hato, y desde alli le acarreava,	B
Y quando acometia el lobo hambriento,	B
La honda disparava,	B *Buelta 1.*
Y el hurto de los dientes le sacava.	B
Todos tres eran mozos cuydadosos,	C
Sueltos en el correr, y diligentes,	D
Robustos, y valientes:	D *Buelta 2.*
En el tocar los caramillos diestros,	E
Y en el baylar à todo son maestros:	E
Resabios, è siniestros,	E
De torpes zagalejos codiciosos,	C
A ellos no llegavan à los dientes.	D

El primer genero de estos Sonetos, quitando los Pies Quebrados, lleva las consonancias de el Soneto Simple; y los otros dos, las de el Soneto Terciado, de que agora tratarèmos. Las Buelras pueden travarse de la manera, que el Poeta quisiera, con tal que se añada en cada una un Quebrado; y llevan los enteros alguna de las consonancias arriba dichas.

CAPITULO LXXIV.

DE EL SONETO TERCIADO.

SOneto Terciado se llama aquel, cuyos Pies vàn terciando en las consonancias, sin que se pareen, y correspondan dos versos juntos, y sin que hagan cruz, como en el Soneto simple. De estos hace algunos el Petrarcha, y son graciosos, porque llevan hasta las Buelras las consonancias primeras de la Octava Rima: pero las Buelras son libres, como hemos dicho atràs. *Temp fol.* 10.

A la Circuncision de Christo nuestro Señor.

	Pies.
Jesus Circuncidado? Dios herido?	A
La Vida con prenuncios de la muerte?	B
De sangre el Soberano Sol teñido?	A
Sangrado el sano, enflaquecido el fuerte?	B

Buelta 1. *Sujeto el libre, el vencedor rendido?* A
Con ſumma dignidad tan baxa ſuerte? B
Herrado el Rey, el ſiervo eſclarecido? A
O Dios, porque aſſi quieres deshazerte? B
Buelta 2. *Sin duda humana fuerza no baſtàra* C
Juntar en uno extremos tan diſtantes: D
Mas aqueſtas tan heroycas hazañas E
Deſcubren el ardor de tus entrañas, E
Que para amar mil mundos ſon baſtantes, D
Y aun de ellas infinito amor ſobràra. C

CAPITULO LXXV.

DE EL SONETO CON COLA.

Temp. fol. 10. p. 2. EL Soneto con Cola lleva tràs cada dos Pies, y tràs cada Buelta un Quebrado, que ſon las Colas de el Soneto. Eſtos Quebrados pueden ſer de quatro, ò de cinco ſylabas, y no han de concertar con los Pies, ſino ellos entre sì. De ſuerte, que entre los Pies, y ſus Quebrados; y entre las Bueltas, y los Quebrados de ellas haya diferente conſonancia. Y aun los Quebrados de los Pies no han de concertar con los de las Bueltas. Y puede hacerſe el Soneto con mas, ò menos Colas, Cruzado, ò Terciado, ò Continuo, como el Poeta quiſiere.

De las perfecciones de la Virgen nueſtra Señora.

Pies.

Los hojos de honeſtiſſima Paloma, A
O de el octavo Cielo las Eſtrellas B
Relumbrantes: C
La frente de la Aurora, quando aſſoma A
A las granadas las mexillas bellas B
Semejantes: C
Los labios qual Carmil deshecho en goma, A
Palabras, y meneos de doncellas B
No arrogantes: C
El pecho qual conficionada poma, A
Los pies quales Rubies, que dàn centellas, B
O Diamantes. C
Buelta 1. *La eſtatura qual de una hermoſa palma,* D

Y de Marfil el blanco cuello, y manos, E
Son dote de eſte cuerpo Sacroſanto F
De Maria: G
Porque los interiores, y de el alma, D Buelta 1.
Venid, ò Cherubines Soberanos E
A los contar, que ya no puede tanto F
Mi Talia. G

CAPITULO LXXVI.

DE EL SONETO CONTINUO.

EL Soneto Continuo ſolo ſe diferencia de el Simple, ò Terciado, en que tiene los conſonantes de las Bueltas de el miſmo genero, que los de los Pies, y por eſſo ſe llama Continuo, porque los continùa con los de los Pies, * concertando el primero de la primera Buelta, con el poſtrero de los Pies: y el ſegundo con el penultimo; y los demàs vàn terciados, como: *

Pies.

Ceniza eſpiritada, vil mixtura, A
Hombre de polvo, y lagrimas formado, B
Por ley Divina à muerte condenado: B
Porque no pones freno à tu locura? A
Comienza ya à llorar con amargura A
Lo mucho, que à Dios tienes enojado, B
La mala vida, el tiempo mal gaſtado, B
Si no te quieres vèr en apretura. A
Llamandote eſtà la ſepultura, A Buelta 1.
Lugar eſtrecho dò ſerà enterrado B
Deleyte, honra, mando, y hermoſura, A
Y quanto en eſta vida es eſtimado: B Buelta 2.
El alma es immortal, y ſiempre dura, A
En ſola ella emplea tu cuydado. B

CAPITULO LXXVII.

DE EL SONETO ENCADENADO.

PIde eſte Soneto, que el Pie ſegundo comience por alguna diccion, que ſea Conſonante de la ultima de el Pie primero,

y que se vayan eslavonando de esta manera hasta el fin: y pueden ir en los Pies las Consonancias de el Soneto Simple, ò las de el Terciado; assi en el principio, como en el fin; y por esso el primer verso ha de comenzar por diccion, que haga consonancia con los demàs principios de los otros versos, y el primero de las Bueltas de la misma manera. De donde nace, que en las Bueltas no se pueden hacer sino solas dos consonancias, porque las demàs no se compadecen con la encadenacion.

A la Sabiduria. Pies.

Pluguiera à Dios, que en ti, Sabiduria A B
(Guia de el alma, y celestial lumbrera) B A
Huviera yo empleado el largo dia, A B
La fria noche, el tiempo, que perdiera. B A
Tuviera con tu dulce compañia A B
Alegria en lo adverso, y paz entera: B A
Viera lo que no vì quando creìa, A B
Que veìa, lo que vèr jamàs quisiera. B A
Buelta 1. *Vencido de ignorancia, pobre, y ciego* C D
Entrego à tì el ingenio envejecido, D C
Despedido de el ocio, y vano juego, C D
Buelta 2. *Ruegote le recibas, que aunque ha sido* D C
Perdìdo por su gran desassossiego, C D
Sossiego ha de hallar à ti rendido. D C

CAPITULO LXXVIII.

DE EL SONETO CON REPETICION.

HAy otros Sonetos, que repiten la ultima diccion del un verso en el principio de el otro, de manera que la diccion repetida trave, y haga sentido con las palabras de el verso antecedente, y con la de el que se figue. Son graciosos estos Sonetos, y dificultosos; porque pide cada Pie su sentencia: y pueden hacer Cruzados, Terciados, Continuos, y de otras maneras.

Pies.

Guarda mundo tu flaca fortaleza, A
Fortaleza de carne no la quiero, B
Quiero servir à aquel, en quien si espero, B
Espera harà de roble mi flaqueza; A

Fla-

Flaqueza en la virtud es gran vileza, A
Vileza no consiente un Cavallero, B
Cavallero en la sangre no en dinero, A
Dinero, que escurece la nobleza. B
Nobleza verdadera en Dios se halla, C Buelta 1.
Hallala el que à sì mismo despreciando, D
Preciando à solo Dios, en èl se honra. E
Honra Dios à los suyos, quando calla, C Buelta 2.
Calla, porque en silencio està ayudando, D
Dando paciencia, y honra en la desbonra. E

CAPITULO LXXIX.

DE EL SONETO RETROGRADO.

EN el Soneto Retrogrado cada verso ha de llevar tales dicciones, y sentencias, que leìdo al derecho, y al revès, por abaxo, ò por arriba, saltando, ò arreo, haga sentido, y convenga con los demàs, y siempre se guarden las consonancias, y numero de Sonetos. De donde se sigue, que de un Soneto solo se pueden hacer muchos, si se acierta à leer de las maneras, que puede ser leìdo. Hacense estos Sonetos mejor en la forma de el Soneto continuo, que no en la forma de el Simple, en la qual està este exemplo. *Temp. fol.* 14.

Al Santissimo Nombre de Jesus.

Sagrado Redemptor, y dulce Esposo, F A
Peregrino, y Supremo Rey de el Cielo, G B
Camino celestial, firme consuelo, G B
Amado Salvador, Jesus gracioso: F A
Prado ameno, apacible deleytoso, F A
Fino Rubì engastado, fuego en yelo, G B
Divino amor, paciente, y santo zelo, G B
Dechado perfectissimo, y glorioso: F A
Muestra de amor, y caridad subida H C Buelta 1.
Distes, Señor, al mundo, haziendoos hombre, I D
Tierra pobre, y humilde à vos juntando, L E
Venistе hombre, y Dios, amparo, y vida, I G Buelta 2.
Nuestra vida, y miseria mejorando; H E
Encierra tal grandeza tal renombre. L D

CAPITULO LXXX.

DE EL SONETO DE DOS LENGUAS.

PUedenſe tambien hacer Sonetos en dos lenguas, ò componiendoſe parte de los verſos en una, y parte en otra, ò (lo que es mas dificultoſo) componiendolos de tales dicciones, que juntamente pertenezcan à ambas lenguas. Exemplo de los primeros puede ſer eſte, que hallé en un Autor Italiano antiquiſsimo, en el qual ſe mezcla la Lengua Italiana, con una de las que ſe uſavan en Francia en ſu tiempo.

	Pies.	
Plus grif martir del enemie ſe prent;		A
Quanto piu ſe receve dal ſuo bene:		B
Meto eſenita che de amico vene,		B
Cha fals baſter cum engles attent.		A
De plai ſioſſe non eda far lament		A
Chimal ricordar à rei ſe convene,		B
E como el mare ripoſſo non tene		B
Enſi moan eſtur cor ſans droit content.		A
Sempre ſe torcel homo che è fallace		C
Damer penſer che for de bon loy		D
E la rea mente ma non vive in pace.		C
Membre petet lingua enere ſol		D
Ma de gran fati lingua ſpeſſo face		C
Kar pitet feu gran ſalua de eſtoy.		D

Buelta 1.

Buelta 2.

* Exemplo de los Sonetos, que pertenecen à dos lenguas, puede ſer eſte Latino, y Eſpañol, que compuſo mi Maeſtro, el Doctor Franciſco Llaurador, en honra de la Virgen, y Protomartyr Santa Eulalia, Patrona de la Excelentiſsima Ciudad de Barcelona: Bien es verdad, que la eſcritura de la una, y de la otra lengua, ſon diferentes: pero baſta que ſea una, ò caſi una la pronunciacion.

	Pies.	
O furia de Daciano! tus inſolentes		A
Miniſtros infernales proclamando;		B
Eulalia vigoroſa publicando		B
Celeſte Numen, Gracias excelentes.		A
Tu inventas penas grandes, diferentes,		A
Graves, triſtes dolores machinando:		B

Eula-

Eulalia myſterioſa frequentando	B	
Dulces ſuaves amores evidentes.	A	
Quantas fabricas tu, furia inhumana,	C	Buelta 1.
De tormento chimeras infernales,	D	
Aſtuta, fraudulenta, cauteloſa:	E	
Tantas multiplicas (ò neſcia, vana!)	C	Buelta 2.
Coronas de Martyrio Celeſtiales,	D	
Santa Eulalia triumphando victorioſa.	E	

* No ſolamente ſe componen de dos Lenguas las Poeſias Italianas, ſino tambien los Poemas Eſpañoles de quantos generos diximos.

CAPITULO LXXXI.

DE EL SONETO EN TRES LENGUAS.

PUeden componerſe artificioſiſsimos Sonetos en tres Lenguas, con el perfecto ſentido en cada Lengua, ſiendo una miſma diccion ſignificativa en todas tres. Todo el artificio conſiſte, en que las dicciones (con la miſma, ò diferente ſignificacion, formando el periodo (ſignifiquen perfectamente, y ſe acomoden al aſſumpto, como el exemplo, que Don Jayme de Portell y Font, Alumno peritiſsimo de el Doctor Franciſco Llaurador, ſacò en las Solemnes Fieſtas, que todos los años conſagra la tan ſabia, como devota Academia Thomiſtica à ſu Angelico Maeſtro; y tiene perfectiſsimo ſentido en Lengua Cathalana, Eſpañola, y Latina.

Soneto.
De Muſica Cathalana, Caſtellana, y Latina.

Sol de Aquino, de Sphera peregrina,
Heroica, excelſa, clara, prodigioſa;
Gloria de Italia, Gracia myſterioſa,
Arca de Sciencia, Fama de doctrina:
Cathedras de infinita Diſciplina,
Academia de Sapiencia glorioſa,
Methodos de Obedientia religioſa,
Thronos fundas de ſacra Medicina.
Si declaras Sentencias tan profundas: Buelta 1.
Si tu frequentas Citharas Phebeas,

Si

Si Apollineas, cantas circunſtancias:
Buelta 2. *Amplifica, Thomàs, venas fecundas*
Adminiſtra Poeticas ideas;
Metricas repreſenta conſonancias.

CAPITULO LXXXII.

DE EL SONETO CON ECO.

HAcenſe tambien Sonetos con Eco, de ſuerte, que cada verſo acabe en la voz de el Eco, la qual ha de ſer termino de la diccion, que procede, y cortada de ella ha de tener ſu ſignificacion entera, como en eſte, que hizo un inſigne Poeta en las Exequias de la Sereniſsima Reyna Doña Ana de feliz memoria.

	Pies.	
Mucho à la Mageſtad ſagrada agrada,		A
Que entienda à quien eſtà el cuydado dado,		B
Que es el Reyno de acà preſtado eſtado,		B
Pues es al fin de la jornada nada;		A
La ſilla Real por afamada amada,		A
El mas ſublime, el mas pintado ado,		B
Se vee en ſepulcro encarcelado elado,		B
Su gloria al fin por deſechada echada.		A
Buelta 1. *El que vèr, lo que acà ſe adquiere* quiere,		C
Y quando la mayor ventura tura,		D
Mire, que à Reyna tal ſotierra tierra:		E
Buelta 2. *Y ſi el que ojos oy tuviere* viere,		C
Pondrà, ò mundo, en tu locura cura		D
Pues el que fia en bien de tierra yerra.		E

Puedenſe hacer los Ecos de muchas maneras, como ſe verà en el tratado particular, que de ellos hacemos.

CAPITULO LXXXIII.

DE EL SONETO ACROSTICO.

AQuel Soneto ſe dice Acroſtico (lo miſmo digo de qualquier genero de Poeſias) cuyos verſos contienen, ò el Nombre ſolo, ò el Nombre, y Atributos de el objeto, à quien ſe dirige la

la Poeſia; unas veces tomando la primera letra de cada verſo, como el ſiguiente: otras las primeras, y la ultima: otras, à mas de las dichas, las intermedias, con ellas formando cruces, colunas, ù otras figuras; à los quales Metros, ſi ſe forman cinco colunas de letras, ſe dà titulo de Pentacroſticos. El exemplo es de las Nenias Reales, el qual compuſo Don Franciſco de Juñent, y de Vergòs, con las letras: CARLOS REY JUSTO.

Pies.

Corre ligero à la Celeſte Eſphera,
Amante giraſol de el ſer Divino,
Reyna en Solio mejor, que te previno
La conſtancia feliz de tu carrera;
Oficioſo el reſpeto te venera;
Superior à los fueros de el deſtino,
Regentado de el Orbe criſtalino
Eclypticas de luz deſde tu hogueras;
Inalterable Eſpaña en adorarte; Buelta 1.
Jurisdicciones buſca, que cederte,
Viendo perdìda en ti ſu mejor parte
Solicita ſu Amor, eterno hazerte, Buelta 2.
Throno formando en sì, que dedicarte,
O en la gloria otra Eſpaña, que ofrecerte.

CAPITULO LXXXIV.

DE OTRAS DIFERENCIAS DE SONETOS.

HAy otras diferencias de Sonetos, que uſan los Italianos, como ſon los que llevan los verſos de à ſiete ſylabas, que llaman ellos Septenarios, * cuya conſonancia ſe omite por ſer, ò la de el Soneto Simple, ò de el Terciado; * y los que parte los llevan de à ſiete, y parte de once; ò los que llevan Retornelo, que ſon dos verſos añadidos deſpues de las Bueltas, y conciertan entre sì, y no con los Pies de el Soneto, ni con las Bueltas; ò uno, ſolo, que concierta con el ultimo de la ſegunda Buelta; ò uno, y otro, como en eſte de la Pompa Funeral de Doña Iſabel de Borbòn digniſsima Eſpoſa de Phelipo IV. *Temp. fol. 18. 19.*

Sone-

Soneto con Retornelo.

Eſte grandioſo Tumulo erigido, Pies.
Funebre pompa de Chriſtiano afecto,
Al mas hermoſo, y al mayor ſugeto,
Que injuſto triumpho de la Parca ha ſido.
Eſte conſigo miſmo competido,
De lealtad, y de amor piadoſo efecto
Funeſto Ocaſo es oy de el mas perfecto
Sol, que gozar Eſpaña ha merecido.
Con un golpe mortal, en breve inſtante
Al gran Philipo, ſu divina Aurora,
La Lis Franceſa, la beldad galante,
Buelta 1. *Quitò, llevò la Muerte robadora:*
Mas ſi en eterno Imperio brillante,
Tantos de gloria grados atheſora,
Buelta 2. *Para que Eſpaña llora*
A Iſabèl de Borbòn, que muerta yaze,
Si al Cielo Fenix inmortal renace. *

CAPITULO LXXXV.

DE LAS CANCIONES.

CAncion es nombre generico, por el qual ſe ſignifica qualquiera Compoſicion de verſos para cantar. Tomanle ya los Poetas Italianos por tres maneras de Compoſiciones, que llaman Cancion ſeguida, Batalla, Madrigal; à las quales el Petrarcha ſiempre llama Canciones uſando de el nombre comun por los Particulares.

Tẽp. f. 25. part. 2. Algunos han penſado, que es libre à qualquier Poeta, hacer en las Canciones las conſonancias, que quiſiere; y no me maravillo ſean de eſte parecer los que huvieren leido un dialoguillo, que hizo Miguel Sanchez de Lima, en el qual dà eſta licencia, y libertad à todos, y los que huvieren conſiderado muchas Canciones, que andan eſcritas de mano de grandes Poetas. En las quales hay tan varias, y tan diferentes conſonancias, que parece no hay ley, ni medida cierta en eſte genero de Poeſia: pero engañanſe en eſto, como en otras muchas coſas tocantes à eſte Arte. Licito es inventar nuevas Canciones: pero no à todos, ſino

no à ſolos aquellos, que tienen Arte, y prudencia para lo hacer, y ſaben componer ſonadas, que convengan à las conſonancias, que inventàren. Y quando no concurren eſtas circunſtancias, debe cada uno uſar de las Canciones, y conſonancias, que uſaron los Italianos mas inſignes, de quien tomamos eſtos Metros. Aſsi lo hicieron Boſcan, y Garcilaſſo, con ſer tan ſeñalados Poetas, cuyas Canciones, ſi bièn las miramos, no diſcrepan caſi en nada de las de el Petrarcha no ſolo en las Eſtancias; pero ni aun en los Remates; y aſsi lo han hecho los Poetas Latinos, que de mil, y quinientos años à eſta parte eſcrivieron, que ſiempre han ſeguido las medidas, y leyes, que en las Odas de Horacio obſervaron. Pues para que el Poeta Eſpañol tenga exemplares ciertos, que imitar, pondrèmos aqui la medida, y conſonancias de las mejores, y mas elegantes Canciones, que uſaron los Italianos, ſacadas de los Poetas, que en Italia han tenido mas nombre, y autoridad. *Temp. fol.* 38.

CAPITULO LXXXVI.

DE LAS CANCIONES SEGUIDAS.

ESte nobre dà Antonio de Tempo à las canciones, que llevan muchas Eſtancias, y proſiguen alguna materia larga, à diferencia de las Batallas, y Madrigales, los quales no pidan argumento que ſe dilate, y eſtiende mucho. En cada Cancion ha de haver Eſtancias, y Remate. Aunque algunas veces ſe remata la Cancion con la ultima Eſtancia, y no tiene otro Remate. Pueden ſer las Eſtancias quantas el Poeta quiſiere: aunque de ordinario no paſſan de diez, ò de doce: y quales fueren las conſonancias en la primera Eſtancia, tales ſeràn en las demàs; ſi en alguna eſpecie de Cancion no ſe advirtiere otra coſa. Eſtancia llamo una parte de la Cancion, dentro de la qual hay todas las conſonancias, que pide la Cancion, cuya es la Eſtancia. El Remate es una Eſtancia pequeña, que Tempo llama Buelta, ò Retornelo, en que el Poeta al fin de la Cancion habla con ella, ò notando de alguna falta, que lleva, ò excuſandola, ò diciendola lo que ha de reſponder, ſi la puſieron tal, ò tal tacha, &c. Y eſta Eſtancia no ha de llevar las miſmas conſonancias, que las demàs. Las conſonancias ſeguidas ſon proprias para Eglogas, Eglegias, Lamentaciones, Afectos, Alaban- *Temp. fol.* 25. 26.

zas,

zas, Conſejos, Deſcripciones, y para cantarſe con diferencias de voces, como lo hacen los Italianos. De cada diferente genero de cancion pondrèmos de ordinario una ſola Eſtancia con ſu Remate: porque ſabida aquella quedan ſabidas las demàs. Y no ſerà neceſſario decir los verſos, que ſe reſponden en las conſonancias, pues de los exemplos, lineas, y letras lo podrà quien quiera ſacar.

Cancion primera.

ESta Cancion es la nona de el Petrarcha, y la de aquella inſigne Egloga, en que Garcilaſſo de la Vega introduce à Salicio, y Nemoroſo. El exemplo es de un Emblema, en que ſe pinta un zarzal, y una culebra que paſſa apretadamente por èl deſpojandoſe de la camiſa vieja: y otra que la detiene por la cola con eſta letra: *Eſtote prudentes ſicut ſerpentes. Matth.* 10.

	Eſtancia.
Eſtrecha ſenda, y de zarzales llena,	A
De eſpinas penetrantes, y de abrojos,	B
Temo paſſar, y paſſaſſe la vida:	C
Hacenme acobardar mis turbios ojos,	B
Que vèn lo deſcubierto de mi pena,	A
Y no la gloria, que hay en tal ſubida.	C
Por otra parte aſſida	C
De el venenoſo diente	D
De la antigua ſerpiente	D
Ando en travada lucha peleando:	E
Yà imito mi dechado deſnudando	E
Eſta camiſa vieja envenenada,	F
Yà me buelve arreſtrando	E
Con ſu fuerte ponzoña derramada.	F

Tras eſta Eſtancia ſe podian ſeguir otras muchas de la miſma forma, y deſpues rematarſe toda la Cancion de eſta manera:

	Remate.
Cancion ſi de entre eſpinas	G
Sales tan rota, y fea,	H
No vayas dò te vea,	H
El que otras veces ſuele acreditarte:	I
O puedes excuſarte,	I

Dicien-

Diciendole el aprieto, en que te viſte,	L
Pues no es culpa de el arte,	I
Sino de el paſſo eſtrecho por dò fuiſte.	E

Cancion Segunda.

Es la treynta y quatro de el Petrarcha: tiene gracia, y artificio dificultoſo; porque en ella no ſe uſan ſino tres maneras de conſonantes, los quales ſiendo unos miſmos en las conſonancias, ſon diverſos en las voces, y mudan el orden en cada dos Eſtancias, como en eſtas tres ſe verà: à las quales ſe huvieran de añadir otras tres, una tràs cada una de eſtas con las miſmas conſonancias, como las añadiò el Petrarcha.

A la Torpeza.	Eſtancia 1.
Deleyte, que me matas halagando,	A
Pildora, que dorada por defuera	B
Encubres la amargura de manera,	B
Que con el oro acibar voy tragando:	A
Mas ay! que apenas he comido, quando	A
Se paſſa la dulzura,	C
Y queda la amargura,	C
Que largo tiempo dura,	C
El paladar, y eſtomago acedando.	A
	Eſtancia 2.
Tu roſtro es aparente, y de Ramera,	B
Que con la tez fingida de hermoſura	C
La viſta de el mancebo honeſta, y pura	C
Lleva tràs sì, y de el alma ſe apodera;	B
Todo el mundo te ſigue, y te venera,	B
Y tienes de tu vando	A
Los muchos, que probando	A
De el vino, que vàs dando,	A
Se quieren eſtàr ſiempre en ſu ceguera.	B
	Eſtancia 3.
Qual Circe entre las flores, y freſcura,	C
Los fuertes corazones ablandando,	A
Eſtàs à tus queridos transformando,	A
Sin les dexar de hombres ni aun figura,	C
Y poneslos en tanta deſventura,	C Remate.

Que

Que en beſtia torpe, y fiera, B
Se convierte qualquiera, B
Que en tì ſe refrigera, B
Mientras en tu ſervicio, y caſa dura. C

* Adviertese, que de el Remate de cada Cancion no ſe trae exemplo; ſi ſolamente ſe ſeñala la conſonancia, que han de tener ſus verſos, de quantos conſte, y los enteros, y quebrados que llevàre, en las lineas, y letras ſobre las quales và eſte nombre Remate (entendiendo yà, que las lineas de unas miſmas letras ſignifican, que conciertan entre ſi) donde las lineas mas cortas ſignifican los Quebrados. *

Cancion tercera.

Es la 47. de el Petrarcha. A la Muerte.

	Eſtancia.	Remate.
Amarga, macilenta, deſmembrada,	A	
Quien te diò privilegio tan cumplido,	B	
Que el Monarca de el mundo mas temido,	B	
No reſpectan los filos de tu eſpada?	A	
Quien te viere temblando, y deſarmada,	A	
Tendràte compaſſion; mas hay traydora,	C	
Que en llegando tu hora,	C	Remate.
No baſta contra ti mortal potencia,	D	G
Ni hace reſiſtencia	D	G
A tu guadaña corva, invencible,	E	H
Doblado peto, ò fuerza inexpugnable.	E	H

Cancion quarta.

Es la veynte y nueve de el Petrarcha. A la Senſualidad.

	Eſtancia.
Senſualidad de mil engaños llena,	A
Veneno diſfrazado:	B
Sierpe cruel, que mata adormeciendo:	C
Falſo placer tormento azucarado:	B
Muſica de Sirena,	A

		Remate.
Que con fingido canto enterneciendo,	C	
Me vas entreteniendo,	C	H
Sin que la vida ſienta, que ſe paſſa:	D	
Por què me hinches de eſperanzas vanas?	E	L
Por què encubres mis canas?	E	L
El vil ſubjecto, la ſalud eſcaſſa,	D	I
Los dolores ſin taſſa,	D	I
Corcovada la eſtatura,	F	M
La falta de calor, el negro diente,	G	N
Y la mortal figura,	F	M
Arada con las rugas, ya la frente?	G	N

Cancion quinta.

Es la veinte y ſiete de el Petrarcha, y la ſegunda, y tercera de el afamado Poeta Garcilaſſo de la Vega; aunque en la ſegunda hizo el verſo decimo entero, guardando en todo lo demàs las Conſonancias de el Petrarcha. El exemplo es tomado de el miſmo Garcilaſſo.

	Eſtancia.	Remate.
Quan bienaventurado	A	
Aquel puede llamarſe,	B	
Que con la dulce ſoledad ſe abraza!	C	
Y vive deſcuydado,	A	
Y lexos de empacharſe,	B	
En lo que al alma impide, y embaraza!	C	
No ve la llena plaza,	C	
Ni la ſobervia puerta	D	
De los grandes ſeñores,	E	
Ni los aduladores,	E	Remate.
A quien la hambre de el favor deſpierta:	D	G
No le ſerà forzoſo	F	H
Rogar, fingir, temer, y eſtar quexoſo.	F	H

La Cancion veynte y ſeys de el Petrarcha, ſolo ſe diferencia de la que acabamos de explicar, en que tiene el poſtrer verſo de cada Eſtancia, y el poſtrer de el Remate Quebrados, como los tiene eſta de Garcilaſſo acomodada.

	Eſtancia.
A la ſombra holgando	A
De un alto pino, ò robre,	B

U de alguna robusta, y verde encina,	C	
El ganado contando	A	
De su manada pobre,	B	
Que en la frondosa selva se avecina:	C	
Plata acendrada, y fina,	C	
Y oro luciente, y puro,	D	
Baxo, y vil le parece,	E	
Y tanto lo aborrece,	E	Remate.
Que aun no piensa, que de ello està seguro;	D	G
Y como està en su seso,	F	H
Rebuye el grave peso.	F	H

Cancion sexta.

Es la quarta de el Petrarcha, y de Garcilasso, y la octava de Boscan, aunque le quitò Boscan los dos versos postreros de cada Estancia, por parecerle larga, y variò algo en el Remate. El exemplo de esta Cancion, y de las dos que se siguen serà de el desastrado fin de la Reyna Jezabel.

	Estancia.	
Triste remate, lamentable historia,	A	
Tragedia al vivo de la humana vida,	B	
Castigo atroz, y cèlebre escarmiento.	C	
Esta es la muerte à tal vivir de vida,	B	
Esta es de tales hechos la memoria,	A	
Este es el merecido monumento.	C	
Passòse tu sobervia en un momento,	C	
Acabòse tu pompa, y lozanìa,	D	
Y aquel ayrado, è implacable pecho:	E	
Tu gloria se ha deshecho,	E	
Y toda tu injusticia, y tyranìa,	D	Remate.
Y el lecho de descansò, y sepultura,	F	L
Que al fin, ò Jezabel, ha recibido,	G	M
Esse tu cuerpo tierno, y regalado,	H	N
Cõn olores en vida embalsamado:	H	N
Los perros testifican, qual ha sido.	G	M
Quien viere tu desastre, y desventura,	F	L
Trayendo à la memoria tu locura,	F	L
Es esta Jezabel? Dirà temblando,	I	O
Es esta, la que tuvo el cetro, y mando?	I	O

Can-

Cancion septima.

Es la 18. 19. y 20. de el Petrarcha, y la 1. y 3. de Boscan.

	Estancia.	
Es esta la insufrible,	A	
Reyna, que con furiosa rabia, y saña,	B	
Sin causa perseguia al Santo Elìas!	C	
Aqui parò su estraña	B	
Sobervia, y crueldad? O quan terrible	A	
Es Dios en castigar las tyranìas!	C	
Tus invenciones locas, y porfias,	C	
O Jezabel injusta, y atrevida,	D	
Aqueste amargo fin pronosticaban,	E	
Y los que te miraban,	E	
Tal remate esperaban de tal vida.	D	
No quiso el Cielo verte	F	Remate.
En la prosperidad no merecida;	D	G
Pues no supiste en ella conocerte,	F	H
Y à Dios atribuir tan alta suerte.	F	H

Cancion octava.

Es la 39. de el Petrarcha, y la 5. de Boscan.

	Estancia.	
A dò està la madexa de oro fino,	A	
Que tanto hermoseaba tu cabeza?	B	
A dò la gentileza,	B	
La gala de el vestido refulgente,	C	
Y de el ungido rostro la viveza?	B	
En què parò el espejo cristalino,	A	
Adonde tan fin tino	A	
Mirabas el color resplandeciente	C	
En la mexilla, que de el roxo oriente,	C	Remate.
Y de el dorado Sol escarnio hacia?	D	H
La frente alabastrina, no arrugada,	E	I
La mano blanca, lisa, y torneada,	E	L
El ojo garzo, y claro, que atrahia	D	L
A quantos èl queria?	D	I
Ay como en un momento te han faltado,	F	M
O bien, no bien llegado,	F	M
Quando, te vas, y dexas de tu gloria	G	N
Triste lamentacion, cruel memoria!	G	N

Can-

Cancion nona.

Esta Cancion anda en las Obras de el Petrarcha, y fuè su Autor M. F. P. en el exemplo de ella, y de las dos siguientes explica *Lib. Judith.* Holofernes su afecto, haviendo visto à la hermosa Judith.

Estancia.

Herido estoy de una mortal herida, A
Que en lo immortal de el alma me fuè dada, B
Sin repararla yo; para que dure C
Mi natural braveza contrastada, B
Quisiera solo assegurar la vida, A
Mas no sè hallar à quien me la assegure, C
Ni de tan recio golpe el alma cure; C
Porque es mi mal tan entrañable, y grave, D
Que remediarle otro no es bastante, E Remate.
Sino la que ignorante E H
De mi dolor, la medicina sabe, D I
O herida suave, D L
Que con dulzura puedes dar la muerte F L
Al animo mas fuerte, F I
Que en la region de Tiro, y de Judea G M
Jamàs reconociò la gente Hebrea. G N

Cancion decima.

Esta Cancion es de Guido Cavalcante; anda en las Obras de el Petrarcha.

Estancia.

Dentro en el bravo pecho un fuego arde, A
Dò tan dulce, y cruelmente me quemo, B
Que pena en el alma, y se recrea: C
Cada hora, que espero se hace tarde, A
Si tardo en remediarle presto, temo, B
Que tiene de ausentarseme la Hebrea: C
Verguenza he de me ver en tal estado, D
Que sea de Holofernes ya señora E
Una muger cautiva, y que mi brio F Remate.
Se rija, y se govierne à su alvedrio, F G
De el cerco, y de las armas olvidado? D H
Adonde està la fuerza vencedora? E I
Adonde el alto, y libre señorìo? F L
Adonde el indomable pecho mio? F L

Can-

Cancion undecima.

Es de el Poeta Dante: anda en el Petrarcha.

Estancia.

Aquel que triumphaba de la tierra, A
En valentia, y fuerza sin segundo, B
De quien temblaba el mundo B
Por su braveza, brio, y experiencia, C
Y gran consejo en cosas de la guerra: A
El que con un sañoso, è iracundo B
Mirar, y con profundo B
Silencio derribaba en su presencia C
De los sobervios Reyes la insolencia, C Remate.
Aora estè tan flaco, y tan vendido, D F
Tan sano, y tan herido, E G
Tan grande Capitan, y en tanto aprieto, E G
Tan hecho à sujetar, y tan sujeto? E H

Cancion duodecima.

Es la 45. de el Petrarcha. En exemplar se trata de la dureza, y obstinado animo de el Rey Pharaon.

Estancia.

Portentos prodigiosos, y señales A
No ablandaron el pecho empedernido B
De el sobervio Gitano, que en dureza C
Vencia ya los duros pedernales: A
Mas presto recibiò su merecido, B
Mostrando Dios su ira, y fortaleza. C
Entonces se espantò naturaleza C
De ver sangriento el Nilo, el ayre horrible, D Remate.
La tierra esteril, de beldad agena, E F
De sabandijas llena; E F
Mas no sintiò su culpa el insensible, D G
Ni le moviò castigo tan terrible! D G

Cancion decima tercia.

Esta Cancion es la de el famoso Poeta M. Cino, que anda en las Obras de el Petrarcha.

Estancia.

Las crespas ondas milagrosamente B
Se vieron en dos partes divididas, A

Y dieron passo à la afligida gente, A
Colgadas en ayre, y detenidas, B Remate.
Quales murallas firmes constreñidas B E
Por el poder divino, C F
A guardar el camino, C F
Por donde el Pueblo amado D G
Passaba el Mar Bermejo à pie calzado. D G

Cancion decima quarta.

Es la 24. de el Petrarcha. De el proprio conocimiento.

Estancia.

En el profundo de el abysmo estaba A
De el no ser encerrado, y detenido, B
Sin poder, ni saber salir afuera; C
Y todo lo que es algo en mi faltaba, A
La vida, el alma, el cuerpo, y el sentido, B
Y en fin mi sèr, no sèr entonces era, C
Y fuì de esta manera C
Eternamente vil, y despreciado, D
De suerte que la mas menuda arena E Remate.
Era en el sèr mas buena, E F
Y el gusanillo minimo, hallado, D G
Un Rey era, conmigo comparado. D G

Cancion decima quinta.

Es en el Petrarcha la veynte y dos, y no tiene alli Remate. Al proprio conocimiento.

Estancia.

Padre inmenso, que inmovible estando, A
Das à las cosas movimiento, y vida, B
Y todas las governas suavemente: C
Que amor detuvo tu justicia, quando A
Mi alma fuè tan loca, y atrevida, B
Que à ti desamparando, eterna fuente, C
Las ponzoñosas aguas detenidas D
En el bediondo, y represado cieno E
De las cisternas viejas, y rompidas, D
De ella fueron bebidas, D
Sin detenerla de tu ley el freno E
O manso Dios, ò altissima Clemencia! F

Que

Que no me despeñasses al momento C
Al infernal tormento G
Por tal ingratitud, ò irreverencia? F

* El Remate puede inventar el Poeta, haciendole de ocho versos, ù de menos, con las Consonancias, ò Terciadas, ó Parejas, ò como mejor le pareciere, entreponiendo algun Quebrado Italiano: y puede omitirle como lo hizo el Petrarcha. *

Cancion decima sexta.

Es la trigesima de el Petrarcha. Al pecador.

Estancia.

O culpa amarga, quanto bien quitaste, A
Alma mia, y quanto mal la hiciste, B
En siendo en este cuer po flaco infusa, C
De gracia, y de justic ia la privaste, A
Y al mismo Dios contraria la pusiste, B
Rebelde à la razon, sin luz, confusa: C Remate.
Por ti su bien rehusa, C G
Y va para su mal ligera, y presta; D H
Por tì en continua guerra exercitada, E I
Herida, y lastimada, E I
Y à todas las miserias vive expuesta; D H
Hambre, dolor, gemido, estio, invierno, F L
Pobrèz, enfermedad, pecado, infierno. F L

Cancion decima septima.

Es la 48. de el Petrarcha à la Ventura.

Estancia.

Salì por desierto cavernoso A
Lleno de desconsuelo, y amargura, B
A buscar mi Ventura, B
Suspiros encendidos despidiendo, C
Y entramos poco à poco en la espessura, B
Que acaso se ofreciò, de un valle umbroso A
Pensè hallar reposo, A
Y fueronme mis ansias afligiendo, C Remate.
Y en tanto grado el alma enterneciendo, C G
Que buelta de repente para el Cielo, D H

Dexò el cuerpo en el ſuelo, D H
Y ſe quedò en un extaſi traſpueſta. E I
Mas quien dirà la fieſta E I
De aquel dichoſo rapto no eſperado, F L
Y el corazon en llamas abraſado? F L

Cancion decima octava.

Es la quarenta y una, y la quarenta y quatro de el Petrarcha, aunque las diò Remates diferentes.

Aventura.	Eſtancia.	
Ageno de razon, de mi olvidado	A	
Entrè por una freſca praderìa,	B	
Tras la qual ſe ſeguia	B	Remate 1.
Un valle horrible, hondo, y tenebroſo,	C	G
De donde vì un ſalvaje, que ſalìa,	B	H
De negro humo, y llamas rodeado,	A	I
Con paſſo acelerado,	A	
Y aunque temì, fingì de el animoſo,	C	Remate 2.
Preguntèle, dò iba preſuroſo.	C	G
Mas èl con voz confuſa, y eſpantable	C	H
Me dixo: Y tu dò vas hombre perdìdo?	E	I
No oyes el gemìdo,	E	I
Que ſale de eſte valle miſerable?	D	H
Buelve, que va al infierno eſta floreſta,	F	L
Si al Cielo quieres ir, ve por la cueſta.	F	L

Cancion decima nona.

Es la 35. de el Petrarcha, y la 4. y 7. de Boſcan, y la primera de Garcilaſſo, de donde tomè eſta Eſtancia mudandola à lo divino. El concepto primero fuè de el Petrarcha, Soneto 114. ù de Horacio *lib.* 1. *Ode.* 22. como nota tambien el M. Francisco Sanchez.

	Eſtancia.	
Si à la region deſierta inhabitable,	A	
Por el ardor de el Cielo demaſiado,	B	
Y ſequedad de aquella arena ardiente,	C	
O à la que por el yelo congelado,	B	

Y ri-

Y riguroſa nieve es intractable, A
De el todo inhabitada de la gente, C Remate.
Por algun accidente, C G
O caſo de fortuna deſaſtrada, D H
Mi alma fueſſe echada: D H
Con ſolo Dios contenta alli eſtaria, E I
Y mella no haria E I
En ſu eſtabilidad, y confianza, F L
De la inconſtante rueda la mudanza. F L

Cancion vigeſima.

Es la 31. de el Petrarcha.	Eſtancia.	
En una clara fuente	A	
Narciſo ſu hermoſura contemplando,	B	
Y en lagrimas bañando	B	
El miſmo roſtro bello, que miraba,	C	
Las aguas abrazaba,	C	
Por abrazar aquel, que en ellas via,	D	
Y alli ſe deshacia,	D	
Hablando, y reſpondiendo tiernamente.	A	Remate.
O mas reſplandeciente	A	G
Alma que eſtàs en gracia; ſi mirando	B	H
Narciſo de ſu roſtro la figura,	E	I
Sintiò tan grande dulzura:	E	I
Como tu la belleza meditando,	B	H
Que en ti de el alto Cielo has recibido,	F	L
No te buelves de amor un fuego ardiente.	A	G

Cancion vigeſima prima.

Es la 11. de el Petrarcha. El exemplo fuè traducido de una Italiana.

	Eſtancia.	
Las bellas flores, y hojas oloroſas,	A	
La yerva, y ayre cauſan alegria,	B	
La muſica ſuſpende los ſentidos:	C	
Ver armas, y arcos entretiene el dia,	B	
La ſombra es dulce entre las freſcas roſas,	A	
Los ramos de los arboles floridos,	C	Remate.
Y los arroyos freſcos divididos,	C	G
De la fontana clara dan contento;	D	H

Mas

Mas ay! que mi accidente es de tal arte, E I
Que todo quanto veo ya no es parte E I
A mitigar la pena, y el tormento, D H
Que en mis entrañas siento: D H
Flor, hojas, ayre, yervas, armas, canto, F L
Fuente, y sombra acrecientan mas mi llanto. F L

Cancion vigesima segunda.

Es la Cancion 49. de el Petrarcha traducida de Italiano en nuestra lengua, con las mismas Consonancias, y sentencia.

Invocacion.	Estancia.		
Virgen hermosa, que de el Sol vestida,	A		
De Estrellas coronada assi agradaste	B		
Al summo Sol, que en ti escondiò su lumbre;	C		
Mandame amor, que en ti mi estilo gaste,	B		
Mas no sè comenzar sin tu venida,	A		
Y sin el que se puso en tu alta cumbre:	C	Remate.	
Invòcole, pues tiene por costumbre	C	G	
Responder al que llama:	D	H	
Virgen, pues, à ti clama	D	H	
Nuestra humana miseria, y servidumbre,	C	G	
Y con necessidad te pido agua:	E	L	
Socorreme en la guerra,	F	L	
Aunque soy tierra, tu alta Emperadora.	F	E	I

Cancion vigesima tercia.

Es la 40. de el Petrarcha.

Invocacion.	Estancia.		
Virgen la mas graciosa, y la mas alta	A		
De quantas son, y han sido,	B		
Gloria de los mortales, luz de el suelo,	C		
De aquel licor, que à vida eterna salta,	A		
Derrama en mi sentido	B		
Una ferviente gota desde el Cielo:	C	Remate.	
Para que al duro yelo	C	F	
De mi interior tibieza ya deshecho,	D	G	
Entrar pueda en mi pecho	D	G	
El fuego de tu amor, con que abrasado,	E	H	
Amandote me vea en ti mudado.	E	H	

Can-

Cancion vigesima quarta.

Es tambien la 24. de el Petrarcha.

A la Virgen nuestra Señora.	Estancia.		
Virgen por mas humilde levantada	A		
A la mas eminente, y digna alteza,	B		
Enciende mi tibieza	B		
En casto amor, y llama fervorosa	C		
Socorreme, que el alma està prendada	A		
De gloria vana, y de mortal belleza,	B		
Y por la vil torpeza	B		
De valde da la joya mas preciosa:	C	Remate.	
Descubre, Virgen, essa tu graciosa	C	G	
Frente, que en luz excede à la mañana,	D	H	
Y la hermosura humana	D	H	
Se eclypsarà viniendo à tu presencia:	E	I	
Como al salir de el Sol por el oriente,	F	L	
Sin hacer resistencia,	E	I	
Cubre su rostro Venus de repente.	F	L	

Cancion vigesima quinta.

Esta Cancion es la 28. de el Petrarcha, y la 9. y 10. de Boscan; aunque Boscan la añadiò un verso, y variò un Consonante en los Pies postreros.

A las sagradas Virgines, y Martyres.	Estancia.		
Bendito Choro, Virgines sagradas,	A		
Que con floridos ramos festejando	B		
Vuestra victoria, vays tras el Cordero,	C		
Con amorosos passos caminando	B		
Empos de sus olores, y pisadas,	A		
Haviendole seguido atà primero:	C		
El fuè enclavado, y muerto en un madero;	C		
Vosotras por su Fè tambien moristes,	D	Remate.	
Rendidas al amor, mas no à la espada;	E	G	
Con razon os es dada	E	H	
La gloria de el triumpho, pues vencistes	D	I	
Con mano desarmada,	E	I	
Con pecho flaco, mugeril, y tierno	F	H	
Las espantosas furias de el infierno.	F	I	

Can-

Cancion vigesima sexta.
Es en el Petrarcha la Cancion octava.

A Jesus recien nacido.	Estancia.		
Amado Redemptor, y dulce Esposo,	A		
Mansissimo Cordero,	B		
Señor, y compañero	B		
De mi, que no merezco aun ser criado,	C		
Pues en servicio vuestro no me esmero:	B		
Decidme Niño hermoso,	A		
A què tan presuroso	A		
En esta pobre choza haveys entrado?	C		
Sin duda ha derribado	C	Remate.	
Essa divina alteza	D		G
Amor de mi baxeza,	D		H
Pues de ella haveys cortado oy el pelliso,	E		H
Y à fuer de Pastorico,	E		I
Quereys dissimular vuestra grandeza:	D		H
Porque mi alma pobre no se espante,	F		L
Si viere que la busca un tierno infante.	F		L

Cancion vigesima sexta.
Es la quinta de el Petrarcha.

A San Juan Bautista.	Estancia.		
En què cosa mayor pudo mostrarse	A		
La santidad de Juan, y ardiente zelo,	B		
El noble corazon, y humilde pecho,	C		
Que en no admitir la honra de este suelo,	B		
Y quando la ensalzaban, humillarse,	A		
Queriendo, aunque quedasse en sì deshecho,	C		
Rendir à Christo el vassallage, y pecho,	C	Remate.	
Que el Pueblo aficionado le ofrecia,	D		H
Y à sì se envilecer,	E		I
Por mas glorificar, y engrandecer	E		I
Aquel, de quien por Precursor venia,	D		H
Y en publico pregon reconocer	E		I
Su baxa suerte, y la Divina Alteza,	F		L
De quien èl recibia,	D		H
Qual miembro, la virtud de la cabeza?	E		L

Can-

Cancion vigesima octava.

Es la 6. de el Petrarcha. Lleva en todas las Estancias unos mismos Consonantes, y por el mismo orden: pero no unos mismos vocablos; como se verà por estas dos Estancias.

Quando contemplo aquel ilustre assiento,	A	Estancia 1.	
A dò las mas dichosas	A		
Almas, de vida eterna estan gozando,	C		
Las sienes con guirnaldas coronadas	D		
De frescas rosas, y esmeraldas finas,	E		
Cantando el dulce fin de su victoria,	F		
Con ramos en las manos;	G		
Si me convierto al infimo elemento,	A	Estancia 2.	
Y miro las lodosas	B		
Tierras, dò vivo siempre lamentando,	C		
Con ansia de dexar tales moradas,	D		
El corazon transpuesto en las divinas,	E		
Deseo, por gozar de tanta gloria,	F		
Dexar gustos humanos:	G		
Mas quien podrà apartar de su memoria	F	Remate.	
Mil pensamientos vanos?	G		

No se pueden hacer muchas Estancias en esta Cancion, si no es que haya mucha copia de Consonantes; para lo qual es muy importante la Sylva.

Cancion vigesima nona.
Es la 17. de el Petrarcha, el qual no la diò Remate.

Al Santissimo Sacramento.

O dulce miel, que de el Leon saliste,	A	Estancia.	
Para que al flaco fuesses tal comida,	B		
Que en ti, y por ti cobrasse el sèr de vida,	B		
En quien la vida, y sèr de Dios consiste!	A		
Què fuerzas, què valor, al alma diste,	A		
Què animo, què brio,	C		
Què mando, y señorìo,	C		
Sobre el rebelde cuerpo la pusiste!	A		
Ay quien dulce panal de ti comiesse,	D		
Y en tu Divino Sèr se convirtiesse!	D		

Can-

Cancion trigesima Sextina.

De estas Canciones hizo el Petrarcha ocho, y son en el orden, que èl lleva, la 3. 7. 16. 21. 32. 36. 37. 38. 46. Llámanse comunmente Sextinas; porque cada estancia de ellas es de seys versos. El que quisiere componerlas con el artificio, que piden, ha de tomar seys vocablos de dos sylabas cada uno, y que sean Dissonantes entre sì, y hacer seys, ò doce Estancias, y en cada una de ellas acabar cada verso con uno de los seys vocablos por este orden. Hecha la primera Estancia, y dispuestos libremente los seys vocablos en ella; el primer verso de la Estancia, que se figue, ha de acabar en el mismo vocablo, en que acabò el postrero de la Estancia passada, y el segundo como el primero, y el tercero como el quinto, y el sexto, como el tercero; y de alli adelante la Estancia tercera ha de llevar esta misma correspondencia con la segunda, y la quarta con la tercera, y assi las demàs. En el Remate de toda la Cancion se han de meter todos seys vocablos, en tres versos, dos en cada verso, sin ningun respeto al orden, que llevaron en las Estancias passadas; porque como el uno entre en el fin, es libre meter el otro en qualquiera parte de el verso, como se puede ver en todas las Sextinas de el Petrarcha, y en especial en la Cancion septima. Hacense estas Sextinas para ostentacion, y aparato, quando se piden en Carteles, ò quando en alguna solemne fiesta quiere el Poeta sembrar los tapices de varias Poesias, ò en otras ocasiones, que se ofrecen.

Petr. Can. 46.

El Alma enfadada, y harta de esta vida, suspira por la eterna.

Estancia 1.

1 *O vida miserable, ò tierra, ò suelo,* A
O Cielo, ò patria nuestra, ò dulce vida, B
O triste cautiverio, ò dura suerte: C
O mar, ò vientos, ò seguro puerto, D
O plazo dilatado, ò largo tiempo, E
O rica possession de eternos bienes. F
2 *O quando trocarè terrenos bienes,* F
(Si bien son bienes, bienes de este suelo) A
Por los que no se mudan con el tiempo: E
O quando gozarè de eterna vida, B
Agena de peligros, y en el puerto: D
Dichoso yo, si alcanzo aquesta suerte: C

Pues

3 *Pues serà mi ventura de tal suerte,* C
Que con el bien menor de aquestos bienes F
Havrà hallado mi esperanza el puerto, D
Y olvidarà las olas de este suelo A
Gozando en tierra firme de la vida, B
Que enfermedad no gaste, edad, ò tiempo. E
4 *Mas oy! que se me hace eterno el tiempo* E
Con tantos plazos, que mi triste suerte C
Concede, sin pedirlos à mi vida: B
Y aquesta privacion de eternos bienes, F
Junta con las miserias de este suelo, A
Hacen volar mi tarda vela al puerto. D
5 *Y quanto mas de lexos veo el puerto,* D
Y mas se tarda el deseado tiempo E
De salir de la carcel de este suelo, A
A que me condenò mi triste suerte, G
Por males tengo los mayores bienes, F
Que tienen, y entretienen à mi vida. B
6 *Mas si entretenimiento hay en mi vida,* B
Es solo el que me causa ver el puerto, D
Que ya no me entretienen otros bienes: E
Pues no pueden hartarme en breve tiempo, E
Mi vida, ò muerte engaño de esta suerte, C
Mientras que vivo, ò muero en este suelo. A
Y mientras busco otro suelo, *y* vida, A B Remate.
Otro tiempo sin tiempo, *y otra* suerte, E C
Otro seguro puerto, *y otros* bienes. D F

* No quiso poner el Autor de esta Arte Poetica otros generos de Canciones, por no haverlas hallado en algun Poeta Italiano; pero en estos tiempos se hallan tan bellas Composiciones de distincto genero de todas las passadas entre Autores de gran credito, que me parece, que son muy buenas para imitar, y de tan bella compostura, como muchas de las referidas, como son las Canciones nona, y decima de Boscan, y Garcilasso, y las dos siguientes de un publico Professor de Humanidad de esta Universidad de Barcelona à mi Maestro Santo Thomàs de Aquino, en que celebrò su Constancia en las persecuciones, Don Antonio de Portell, y Font, en las Fiestas consagradas à su Doctor Angelico

lico por su Ilustre Academia, el Año 1698. de la qual pongo la primera Estancia, y el Remate.

Cancion trigesima prima.

		Estancia.	
Proposicion.	*La Constancia invencible, portentosa,*	A	
	Que en los primeros passos de la cuna	B	
	Passa à ser de la Iglesia la coluna	B	
	Firme, inmoble, sublime, mysteriosa;	A	
	La Paciencia gloriosa,	A	
	Que en sus persecuciones	C	
	Siempre alentada sufre los baldones,	C	
	Que le carga el infame Gentilismo:	D	
	(Quedando èl sepultado en el abysmo)	D	
	Atencion solicita,	E	
	Para que vean como se acredita	E	
	La Firmesa de Aquino,	F	
	Que de humano lo eleva à ser divino, &c.	F	
	Recogete al instante,	G	Remate.
	Cancion mia, al Laurel de el grande Apolo	H	
	Aquino, que en su obrar es Sol, y solo;	H	
	Y si para elogiar no eres bastante,	G	
	Adorale constante,	G	
	Hasta alcanzar à mi alma	I	
	Verde lauro, alto triumpho, noble palma.	I	

La siguiente es à Santa Maria de Cervellon, al assumpto 7. *Flor Adormidera*, en què se pedian seys Estancias por el Certamen Poetico, elogiando el milagro de haver socorrido una noche la Santa con la Virgen de la Merced, à una Nave de Rescate, bolviendose despues juntas dentro el Templo de la Merced de esta Ciudad, cerradas las puertas. Tambien se compuso la siguiente Cancion en una noche; y con todo esso podrà dar lùces à los principiantes.

Cancion trigesima segunda.

Proposicion.

1 *Desvelos de una Aurora,* Estancia 1.
Mientras que el mundo en funebres despojos
(Entregados al sueño ya los ojos)
Tinieblas viste, y lobregueces llora;
Afanes cuydadosos de una Elora,

Empeño de Maria
Viendo la tiranìa
De el furioso Triton, hijo importuno,
Que en el Reyno de el Padre, Dios Neptuno,
Sumergia en las olas espumantes
A unos pobres humildes navegantes
Estos desvelos digo, estos empeños,
Mis vigilias serán, mis desempeños.

2 *O Maria, que bella,* Invenciõ.
Invencible Heroìna soberana,
Pura, candida Palas Cathalana,
De el suelo al Cielo fuìste à ser Estrella,
Siempre brillante luz, viva centella
De Cervellòn, Patrona
Noble de Barcelona;
Dè la santa Merced nevado Armiño;
Oy mis labios imploran tu cariño:
No ya de Apolo invidio el ayre vano,
Ni de algun otro Dios nectar profano;
Si, Hipocrène divina, tus crystales
Ofrecen à mis labios los raudales.

3 *Sulcaban descuydados* Narraciõ.
Unos hombres los campos borrascosos
De el Dios Neptuno, quando querellosos,
Furibundos los vientos, desbocados
Eolo dà puerta franca à sus criados:
Ellos el Mar alteran,
De Thetys se apoderan:
Ya se levantaron olas hasta el Cielo,
Ya se vèn sumergidos en el suelo,
Ya la nave se mira en el abysmo,
Y ya nadie confia de sì mismo:
Solo en peligro tal, tal agonìa,
Todos socorro claman à Maria

4 *Bolava la carrera*
Ya de su medio curso acelerada,
Triste, obscura la noche, y enlutada;
Y ya à todo mortal la Adormidera
Sueño consiliaba placentera:
Mas no puede Morpheo

Alcanzar el trophèo,
Que no ſea al ſocorro vigilante
La madre de el Socòs algun inſtante:
Al peligro de el Mar vè ſus devotos,
Oyè tierna ſus llantos, y ſus votos,
Que Atalanta velòz, que diligente
Fuè à dàr tranquila paz à aquella gente!

5 *Tu eres puerto ſeguro*
De los mortales, que en diſtinctos modos
Dàs la vida, ſalud, y amparo à todos;
Tu eres de la Fè invencible muro,
Salvando al ſumergido Palinuro;
Mas fuè en tu compañia
La gran Reyna Maria
De la Merced, *que en tus grandes favores*
Quiere participar de los honores:
En los triumphos, que alcanzas, y victorias,
Recela no te dèn todas las glorias;
Vè que tus hechos ſon tan peregrinos,
Y teme no te dèn cultos Divinos.

6 *Y tu prodiga Santa,*
De tì miſma enagenas tantas glorias,
Quantos ſon tus laureles, tus victorias,
Quanto à tu Madre ſigues, y ſu planta,
Tanto tu sèr ſe eleva, y ſe levanta:
Como eſpiritu puro
Tu penetras al muro,
Paredes, y Clauſuras de el Convento,
Y al Cielo ſe arrebata tu talento:
Madre, Virgen, Merced, *hay en* Maria,
Y en tì adoro lo meſmo noche, y dia:
Tan parecidos ſon vueſtros blazones,
Que à dicernir no aciertan mis razones.

No la hizo el Autor Remate, porque ſolo ſe pidieron la 6. Eſtancias. A eſte modo ſe pueden inventar otras Canciones Reales. *

CA-

CAPITULO LXXXVII.

DE LAS BALLATAS.

BAllata es una eſpecie de Canciones, en que los antiguos Italianos (como dice Tempo) eſcrivian coſas laſcivas, y de amores, y las cantaban, y baylaban: y por eſſo las dieron eſte nombre de Ballatas, que viene de Ballare, que en ſu lengua es baylar. Son muy ſemejantes à los Villancicos, que noſotros hacemos de Redondillas; porque tienen al principio ſu Cabeza, que llaman los Italianos Repreſſa, ò Replica, ò Repeticion, ò Repilogacion, la qual, acabada cada Mudanza, ò toda la Ballata, ſe torna à repetir. Tras la Cabeza ſe ſigue una Eſtancia, que ſe compone de tres partes, y de las dos primeras cada una ha de tener de ordinario un verſo menos, que la Repreſſa. A la primera parte llaman primera Mudanza; porque ſe muda en ella el tono, y no es de la Repreſſa: à la ſegunda llaman ſegunda Mudanza, y ha de ſer ſemejante à la primera: à la tercera llaman Buelta, y lleva el miſmo canto, que la Repreſſa. Pueden las Eſtancias multiplicarſe; con tal, que ſe guarden las conſonancias de la primera en todas las demàs. Hay muchas maneras de Ballatas; pero ſolo pondrèmos aquellas, que han uſado buenos Poetas. *Fol. 20.*

Ballata I.

Eſta Ballata es la 15. de el Petrarcha, puede el verſo primero de la Buelta concertar con el ultimo de la ſegunda Mudanza, y tambien con el ultimo de la miſma Buelta, el qual es ſemejante al primero, y ultimo de la Repreſſa; y en eſta miſma conſonancia ſe puede hacer en las demàs Ballatas mayores, que ſon las que tienen quatro verſos por Cabeza.

Repreſſa.

Deleytes me combidan, y aunque veo A
El aſſabrido fin de ſu dulzura, B
A llanto llega yà mi deſventura, B
Que lo que mas me daña, mas deſeo. A

Querria verme libre, y ſoy cautivo: C *Mudãz. I*
Querria no querer lo que mas quiero, D
Y lo que menos hace à mi provecho: E

I 2 *Quer-*

Mudãz. 2. *Querria mas vivir, y menos muero,* D
Que quando muero mas, entonces vivo, C
Y mas abarco, quanto mas desecho. E
Buelta. *Sigo lo ancho, y huyo de lo estrecho,* E
Y no miro, que al fin de la estrechura F
Està la deleytosa, y dulce anchura, F
A donde para siempre me recreo. A

Ballata II.

Es la Cancion primera de el Petrarcha. A San Juan Bautista.

Junto el Luzero al Sol resplandecia, A Repressa.
Qe no se deslumbraba, B
Porque de el Sol el rayo, que le daba, B
Mas claro, y mas hermoso le hacia. A

Mudãz. 1. *Fuè tal el resplandor de este Luzero,* C
Que viendole tan bello, y tan lustroso, D
Sin conocer de tanta luz la fuente, E
Mudãz. 2. *El pueblo deslumbrado, y no dudoso* D
Juzgò ser el Apolo verdadero, C
O que era una centella solamente. E
Buelta 1. *Mas al Lucero aquello convenia;* A
Pues quiso Dios, que fuesse F
La luz, que de su luz la nueva diesse F
Y de que yà llegaba el claro dia. A

Ballata III.

Esta Ballata es la segunda de el Petrarcha. No se diferencia de la passada sino en solo el Quebrado de la Repressa, y de la Buelta, el qual es en aquella el segundo Pie, y en esta el tercero; pero las Mudanzas, y Consonancias son las mismas; * para cuyo exemplo basta la passada con esta explicacion. *

Ballata IV.

Es la Cancion 13. de el Petrarcha. Lleva dos versos en cada Mudanza, y tres en la Buelta, como en la Repressa.

Repressa.
Tras su manada Elisio lamentando, A
Mil veces este verso repetia: B
Hay quien se viera, qual se viò algun dia. B

Vime

Vime yo tan señor de mi fortuna, C Mudãz. 1
Tan libre de dolor, tan prosperado, D
Que no temì jamàs mudanza alguna C Mudãz.
De aquel primero, y venturoso estado: D
Ya toda mi ventura se ha trocado, D
No soy, ni ya serè quien ser solia, B
Hay, &c. B Buelta.

Ballata V.

Es la Cancion 4. de el Petrarcha. A San Juan Bautista.

Repressa.
Divino Juan, que solo en la montaña A
Viviste escondido, B
Decidnos lo que haveys allà aprendido A

Con quien haveys à solas conversado? C Mudãz. 1.
En cuya disciplina D
Haveys los tiernos años empleado? C Mudãz. 2.
Què tesoro, què mina D
Os descubriò la soledad vecina, D Buelta.
Que de ella enriquecido B
Riberas de el Jordàn haveys salido? B

Ballata VI.

Es la Cancion 33. de el Petrarcha.

Al Santissimo Sacramento.

Repressa.
Pues oy tal muestra de su amor, y gloria A
El Soberano Dios al mundo ha hecho, B
Dando en manjar su pecho; B
Cantad de amor, ò Cielos la victoria. A

Blanco Manà nos llueve mas sabroso, C Mudãz. 1.
Que quando de el Gitano D
Poder, con fuerte mano D
Sacò Moysès al pueblo mas querido: E
Divino Pan, Bocado mysterioso, C Mudãz. 2.
Manà, que al pecho sano, D
Sabe al divino grano, D
Que en llamas de amor puro fuè cocido E

Buelta
Manà, con que se pone en olvido E
Los gustos, y sabores de este suelo; F
Y para mas consuelo F
Se queda entre nosotros por memoria. A

Ballata VII.

Es la Cancion 43. de el Petrarcha. A San Juan Bautista.

Repressa.
Si de vos, gran Bautista, C
Fuè coronista el Verbo Soberano; B
Què mas podrà añadir mi lengua, ò mano? B

Mudãz 1.
Borrar podrè con mi grossera pluma C
La perfeccion primera, D
Con que resplandecistes encerrado: E
Mudãz 2.
Mas quando ya salistes acà fuera, D
No puedo en breve suma C
Decir la dignidad, dò haveys llegado: E
Buelta.
Pues Christo os diò el premiado; E
Y os escogiò, y dispuso tan temprano; B
Què mas podrà añadir ingenio humano? B

CAPITULO LXXXVIII.

DE LOS MADRIGALES.

Temp. fol. 20.
ESte genero de Canciones se llamò primero Madrigal de Mandra, que significa la cabaña de el pastor, ò el aprisco de las ovejas, y poco à poco corrompiendose el vocablo con el tiempo se vino à llamar Madrigal. Dieron los antiguos este nombre à esta Composicion; porque era propria para los cantares rusticos, y toscos, que cantavan los pastores en los apriscos, y cabañas: pero ya no solo se hacen Madrigales en estilo pastoril, sino en lenguage politico, y de cosas graves. Lleva el Madrigal dos, ò tres, ò mas Estancias, segun fuere la materia, y voluntad de el Poeta. Cada Estancia consta de tres versos. Y unos Madrigales hay con Remate, otros sin el: unos con Quebrados, otros todos de versos enteros; unos con unas consonancias, y otros con otras.

Ma-

Madrigal I.

ESte Madrigal es la 12. Cancion de el Petrarcha, tiene Remate de un verso, que concierta con el segundo de la ultima Estancia, y pudiera concertar con el postrero. Van las Estancias en el, como Tercetos sueltos.

Estancia 1.
1 *Sobre la yerva, al piè de un Salce umbroso,* A
Suspiros encendidos despidiendo, B
De su ventura estaba Amon quexoso. A
2 *Arroyos destilaba de sus ojos,* C
Pensando assi aliviar el mal presente, D
Y mas acrecentaba sus enojos. C
3 *Soltò la voz al lamentable canto;* E
Mas eran tan continuos los sollozos, F
Que por cantar hacia amargo llanto, E
Queriendo hacer memoria de sus gozos. F *Remate.*

Madrigal II.

ESte Madrigal es en el Petrarcha la Cancion 10. componese de Tercetos travados, y el Remate es como de Octava Rima.

De la Conversion de un Pecador. Estancia 1.
1 *Ya se comienza à derretir la nieve,* A
Que estaba elada en este duro pecho: B
Yà se enternece el alma, ya se mueve. A
2 *Yà el fuego, que el Divino Amor ha hecho;* B
Despide con dulzura por los ojos C
Mi corazon en lagrimas desecho. B
3 *Ya gusto en no dar gusto à mis antojos;* C
Ya me atormenta el gusto recibido; D
Ya hallo frescas rosas entre abrojos. C
Lo dulce me es amargo, y la amargura E
me dexa el alma llena de dulzura. E

Madrigal III.

Es la Cancion 25. de el Petrarcha. Rematese con tres versos de *Remate.*

los quales el primero concierta con el ultimo de la segunda Estancia, y los otros dos entre sì.

Estancia 1.

1	*Si amor me quema, como estoy tan frio?*	A
	Si me ha vencido, què es de la victoria?	B
	Si triumpha de mi, dò està su gloria?	B
2	*Si me govierna, como desvario?*	A
	Porque es amor sabroso, y dulce fuego,	C
	Que abrasa, y refriega el alma luego.	C
3	*Mas porque juntamente es niño ciego,*	C
	A ciegas vence, y dexa al que ha vencido,	D
	Con santa libertad, y à Dios rendido.	D

Algunos versos de esta Cancion no se hallan en los exemplares antiguos de el Petrarcha; y parece probable, que el ultimo Terceto no haya tenido el primer verso consonante de el que queda immediatamente antes de èl, y de esta manera serìa este Madrigal de tres Estancias sin Remate.

Madrigal IV.

Es la Cancion 23. de el Petrarcha, y el Remate es como de Octava Rima.

Estancia 1.

1	*Juntòse Bras Carrasco, y Gil Torrija*	A
	A concertar un nuevo casamiento:	B
	Que son los de el Pueblo los casamenteros.	C
2	*Decia Bras, que diesse Anton su hija*	A
	A Meculàs el Viudo: fuè contento	B
	Anton de se la dar, y diez corderos.	C
Remate.	*Querria Meculàs; pero Pascuala.*	D
	Vayase, dixo, el Viudo en hora mala.	D

Magrigal V.

Otros Madrigales hay, que se componen de dos versos enteros, y un Quebrado, y el Quebrado va siempre en medio de los enteros, y llevan las consonancias de los Tercetos eslavonados. Pudiera poner mas generos de Madrigales: pero por ser poco usados los dexo.

CA-

CAPITULO LXXXIX.

DE LA RIMA ENCADENADA.

LA Rima encadenada se compone de versos de tal manera eslavonados, que el medio de el uno vaya respondiendo siempre al fin de el que passò. Esta consonancia se puede hacer de dos maneras: ò que el medio verso (que llaman Hemestichio) sea de cinco sylabas, y allì corresponda siempre el consonante, como lo hizo Sanazaro en una de sus Eglogas, y como lo muestran estos versos, en que se describe la mañana de el Nacimiento:

Pastores, que dormis en la majada,	A
En la cerrada noche à sueño suelto,	A B
Mirad resuelto el ayre tenebroso	B C
En luminoso, alegre, y claro dia:	C D
La sombra fria huye: el Orizonte	D E
De el alto monte blanco, y encarnado	E F
Con el dorado rayo resplandece:	F G
Ya no parece estrella en todo el Cielo:	G H
El duro yelo su rigor quebranta:	H I
La tierna planta aljofares derrama:	I L
Bala el cordero, y el novillo brama.	L

O que el Hemistichio sea de 7. sylabas, y allì se haga la consonancia, como la và haciendo Garcilasso de la Vega en aquella famosa Egloga, que comienza: *En medio de el Infierno, &c.* y como se verà en este principio de la relacion de el cerco de la Coruña, que compuso cierto Poeta, que en aquel tiempo se hallò en Galicia.

Aunque de el duro cerco hacer historia	A
Rehuse la memoria, y el aliento;	A B
Y no haya sufrimiento de Christiano,	B C
Que pueda de el tyrano oìr la saña,	C D
La crueldad estraña, sangre, y fuego,	D E
Y el desatino ciego de la gente	E F
Brava, cruda, insolente, encarnezada,	F G
Y el fiero aspecto de la horrenda armada, &c.	G

CA-

CAPITULO XC.

DE LOS ESDRUXULOS.

QUe verſos ſean Eſdruxulos, y porque ſe llaman aſsi, ya queda dicho en el capitulo 13. Reſta aora averiguar, que
Temp. fol. conſonancias ſe pueden hacer de ellos. Hay algunos, que como
12. 5. 26. vèn la dificultad, y falta de conſonantes, pareceles, que eſtos verſos no ſon fino para Rima ſuelta, como ſe hace de los Heroycos; pero no tienen razon: porque, aunque los conſonantes Eſpruxulos ſean menos, que los demàs, con todo eſſo no faltan los neceſſarios: y en nueſtra Sylva ſe hallarà tanta copia de ellos, que baſte para qualquiera Compoſicion, y Conſonancia. Y aſsi digo, que ſe puede componer en ellos todo genero de Poeſia Italiana, como Octavas, Sonetos, &c.* y todo genero de Poeſia Eſpañola.* Y ſe pueden hacer Compoſiciones, en que parte de los verſos ſean Eſdruxulos, y parte de los ordinarios enteros, ò Quebrados.

Lyras de un Nigromantico, que ſe puſo à diſputar con un Santo Obiſpo, pretendiendo con ſus artes Magicas hacerle mal, y pervertirle.

No pudo el Nigromantico A
Contra el Divino Eſpiritu Evangelico B
Uſar mal de ſu cantico, A
E ingenio Ariſtotelico; B
Mas preſto ſe rindiò al Doctor Angelico. B
Cobrò ſeſo el frenetico, C
Y ſin poner de allì adelante obſtaculo, D
Rindiò ſu Dialectico C
Diſcurſo al firme Oraculo, D
De las Divinas obras propugnaculo. D

CAPITULO XCI.

DE LAS ENSALADAS.

ENſalada es una Compoſicion de Coplas Redondillas, entre las quales ſe mezclan todas las diferencias de Metros no ſolo Eſpañoles; pero de otras Lenguas, ſin orden de unos à otros al alvedrio de el Poeta, y ſegun la variedad de las letras, ſe và mudando la Muſica. Y por eſſo ſe llama Enſalada, por la mezcla de Metros, y ſonadas, que lleva, como algunos Villancicos de

de famoſos Poetas, en particular de la Lyra Poetica, y el que ſe ſigue de nueſtro Autor. *

A Chriſto recien nacido.

Choro Dexadle llorar
Orillas de la mar, de la mar,
Orillas de la mar.
Eſte bello Infante,
Que veys reclinado
En el portalejo,
Fuera de el lugar,
Es Dios infinito,
En carne abreviado,
Que al linage humano
Viene à remediar.
Choro Dexadle llorar, &c.
Por conſolar vueſtra Madre,
Templad Jeſus los enojos:
Que lagrimas de eſſos ojos
Una baſta para el Padre.
En vueſtros ojos ſe mira (do,
La Madre, que os ha engendra-
Y de el corazon llagado
Saetas de amor os tira:
Al fin como tierna Madre
Siente mas vueſtros enojos,
Sabiendo, que de eſſos ojos
Una gota baſta al Padre.
Choro Dexadle llorar, &c.
Si vous pleurez pour moy,
Pleurez, pleurez:
Nao Choreis meus olhos,
Deſpoys chorareys.
Mes travaulx ſeuls peuuent
Oſter voz pleurs:
Bem ſey quanto podem
Lagrimas de Deus.
Pleurez donec pleurez
Qui ſeuls noz maulx chaſſeut.
Nao chore meus olhos,
Deſpoys chorareis.
Dexadle llorar, &c. *Choro*
O lagrimas Divinas, (te,
O dulces gotas de la eterna fuē-
O claras perlas finas,
Veniaas del oriēte, (corriēte.
Vèn alma a enriquecerte à la
Abierta eſtà la vena (riente
Sale el rio de madre, y ſu cor-
El pobre ſuelo llena
De granos de oro ardiente,
Vē alma à enriquecerte à la
Dexad llorar &c. (corriente. *Choro*
Quien os deſconſuela,
Niño delicado,
Recien embarcado
En la blanca vela:
Salid de la playa,
Que allà en alta mar,
Por Scila, y Caribdis
Haveys de paſſar.
Dexadle llorar, &c. *Choro*
Qual ſerà la pena,
Quando os engolfeys,
Y la mar paſſeys,
Bruxiendo la antena:
Y os veo, mi Niño,
Temer, y ſudar,
Y las verdes ondas
En ſangre bañar.
Dexadle llorar, &c. *Choro*
Dios quieres embarca,
Mas has de paſſar, *Viz-*
Vizcaìno ſabio, *caìna.*
Piloto llevar:
Golfo de las Yeguas

An-

Andado le tienes,
Cabo de Esperanza
Seguro le vienes
Si coffario sales,
Machete sacar.
Vizcaìno sabio, &c.
En el noche escuro
Por el Norte guias
Navio cargado
De rocas desvias,
Entres por el puerto,
Sales sin topar.
Vizcaìno sabio, &c.
Dexadle llorar, &c. *Chora*
Templa tu furia viento, y con bonanza
Lleva desde Poniente, hasta Levante
Una nave, en q̃ passa un tierno Infãte,
De el puerto de la muerte de Esperãza:
Coge tus alas, y con manso aliento,
Si quieres darle prospero viage,
Hiere en la popa de el feliz parage,
Que lleva todo el mũdo à salvamento.
Dexadle llorar, &c. *Chora*

CAPITULO XCII.

DE LOS ECOS.

Que cosa sea Eco, y como se hace natural, y artificialmente.

ECo es nombre Griego, y significa la Voz: tomase ya por aquella Voz reflexa, que comunmente llamamos Eco, la qual se causa en los valles, y cañadas, y entre los altos collados, y montes, ò en lugares donde el sonido de la Voz por sì, ò por su especie multiplicado, no hallando salida, hiere en los cuerpos, que se le ponen delante, y buelve atràs como pelota, con cuya reflexion el oido torna à sentir las ultimas sylabas de la palabra, que ya havia passado. Fingieron los Poetas haver sido una Nympha, que se perdia por el hermoso Narciso: la qual como de èl fuesse despreciada, con la pena, y dolor se fuè consumiendo, hasta que se bolviò en piedra, quedando solamente la voz. De esta natural reflexion, que en el sonido de la voz muchas veces experimentamos, tomaron principio los Ecos artificiales, que en todo genero de Poesia usan. Composicion rara, y dificultosa, pero que dà mucho gusto, y contento, quando sale con perfeccion. Pues para que no nos quede piedra, que no mencemos en servicio de los Poetas, darèmos aqui algunos avisos, y reglas, y algunos medios, para disminuìr en parte el mucho trabajo, que suele costar semejante Poesia: porque quitarle de el todo, serà imposible: y primero tratarèmos de las maneras que hay de Ecos, y luego de las condiciones, que se han de guardar en las Reflexas: y al

y al fin de la sylaba comun darèmos otra de los vocablos, que son à proposito para esta Composicion.

CAPITULO XCIII.

DE DOS GENEROS DE ECOS.

DOs maneras hay de Ecos, unos sueltos en Prosa, otros atados con sus consonancias, y correspondencias finales. En los Ecos sueltos es libre el hacer la Reflexion, donde el Poeta quisiere, como en este, en que habla un Pastor. *Hablarà, ò callarà este desventurado, miserable?* Hable. *Quien anda entre estas breñas, que mi triste suspiro oyò?* Yo. *Eres aquella Nimpha, à quien el bello Narciso echò de sì?* Si. *Hermosa, y desgraciada zagala, ponte donde te vea?* Ea *Sueles negar el rostro à los que en ti buscan su consuelo?* Suelo. *Què tal te dexò aquel ingrato, y seco?* Eco, &c. De esta manera se puede continuar un largo razonamiento entre una persona, y el Eco. Y quando en las Comedias se hace en tiempo, y sazon; deleyta, y suspende los animos de los oyentes.

Otros Ecos se hacen en verso, aora sueltos sin vinculo, y travazon de consonantes, aora atados. En el verso suelto, que lleva Eco, solo se requiere, que dentro de su medida entre la voz de el Eco: y aunque pueden hacerse las Reflexas en el principio, ò en el medio, son mas suaves en el fin, como en este:

Si no me niegan mis enojos, ojos,
Para mirar el desastrado, ado,
En que me puso mi atrevida vida, &c.

Los Ecos atados se pueden hacer en todo genero de Metro Italiano, especialmente en Sonetos, Octavas, y Canciones, como:

A Jesvs derramando lagrimas, y Sangre en su Santissima Circuncision.

Habrà alguna alma en tal blandura dura,
Que con tu Ley no se comida, ò mida,
Viendo tu carne tan querida herida,
Por aplacar à su locura cura?

San-

Sangre, que haces la tierra impura, pura,
Dò el alma pobre, y fin manida, anida,
Por quien la muerte introducida ida,
Entrò la vida, y la ventura tura,
Buelve mi corazon de immundo, mundo,
De humano, celeſtial, de inſano, ſano,
Y ſiempre en èl; pues te enamora, mora,
En ti mi bien deſde el profundo, fundo,
Pon en mi ayuda, dulce Hermano, mano,
Qualquier ſazon, qualquier desbora, es hora.

En el Nacimiento de Chriſto nueſtro Señor.

El mas querido, è inflamado, amado,
Pueſto en el duro, y ſin conſuelo, ſuelo,
Sufre por mi de tierra, y Cielo, yelo,
En un peſebre deſechado, echado.
Eſtà por verme deſatado, atado,
Y por tener de mi rezelo, zelo,
Y de el dolor que no me duelo, duelo,
Llora mi culpa, deſdichado hado.
Y en un pobre portal deſierto, yerto,
La luz, dò ſu grandeza encierra, cierra,
Y diſtila con dulce lloro, oro.
Quanto tiene en ſu teſoro, es oro.
Y quanto de ſu amor deſtierra, es tierra,
Y amar lo que èl mas ama, acierto cierto.

Llevan eſtos Sonetos las Reflexas en el fin, y pudieran llevarlas en el medio, ò con interrogacion, ò en forma de Dialogo, como en eſte:

A la Virgen nueſtra Señora.

Virgen ſocorre, corre: *no hay preſteza*
Sin ti Señora, ora: *un alma fria*
Quieres que clame? Ame: *porque via*,
Que el deſeo me ſobra, obra, &c.

Pueden tambien ir las Reflexas en el principio, como en eſte:

Ya la florida, y freſca primavera
Era *llegada*; *ya de ſu teſoro*
Oro *daba la tierra, y el decoro*
Coro *de Apolo andaba en la ribera.*

Algunos Ecos ſe hacen, en los quales no entran las Reflexas en cada

cada verſo, ni ſiempre en un miſmo lugar de èl, ſino ya en el principio, ya en el medio, ya en el fin, como el Poeta quiſiere. Y eſtos Ecos ſon mas libres, y mas faciles de componer, y para repreſentacion mas acomodados.

En las Coplas, Redondillas he viſto pocos Ecos: mas no hay porque excluyamos de ellas eſte artificio: antes pueden recibir Reflexas de mas ſylabas, que el verſo Italiano, como debaxo ſe dirà, y no ſolo en el principio, pero mucho mejor en el fin, como en eſta:

Mi deſcontento, es contento,
Mi deſcanzar, es canzar
Mi deſpenar, es penar,
Mi deſaliento, es aliento,
Mi deſamar, es amar.
Y nueva me deſengaño,
Ni acabo de conocer,
Que no es de eſtima el placer,
Que ſe compra con el daño
De un eterno padecer.

* Pueden tambien entrar los Ecos à todo genero de Poeſias aſſonantes, de todos los modos que en los verſos conſonantes. *

CAPITULO XCIV.

DE LAS CONDICIONES DE LAS REFLEXAS.

PRimeramente la Reflexa de el Eco ha de ſer cortada de algun vocablo; ò ya que ſea la miſma diccion entera, que paſsò, ha de tomarſe en diverſo ſignificado, como ſe toma, Duelo, en el ſeptimo Pie de el Eco de el Nacimiento, y ha de ſignificar alguna coſa, que haga ſentido con todo el verſo, y entre de tal manera en èl, que quede conſtante, y entero, ſin que falten, ni ſobren ſylabas, ni ſe heche menos la quantidad, corriente, ò numero de el metro. De donde ſe ſigue, que el verſo Italiano no puede recibir en los medios, ni en los fines Reflexas, que no ſean de dos ſylabas, ò de tres, y aun eſtas, con tal que comienzen, y acaben en vocal, como *Preſtado eſtado*. Aunque en el principio bien admite las tres ſylabas, dado que comienzen por conſonante, como *Deſpedido, pedido*, ò las de una, como *Pordì, dì*. Mas en el verſo de Redondilla no ſolo caben Reflexas de dos, y de tres ſylabas, pero de quatro, ſi comienzan, y acaban por vocal, como *Deſcontento, es contento*. Las de una ſylaba como *Carmeſi, ſi*, ni en eſte, ni en otro ningun genero pueden meterſe en el fin, ſin que ſe deſtruya la conſtancia de el verſo. Qualquier de eſtas condiciones, que falte en las Reflexas, no valdrà nada el Eco. Y ſi preguntàres, quales ſon las Reflexas mas elegantes: digo que las de

dos

dos ſylabas, ò las de tras, ſi comienzan, y acaban en vocal, y las que no ſe deriban de diceiones compueſtas, ſino de ſimples, como de *lloro*, *oro*, de *tierra*, *yerra*. Y aunque los Ecos naturales algunas veces buelven caſi quanto ſe và hablando, pero los artificiales nunca han de hacer Reflexa, que paſſe de quatro ſylabas, como hemos dicho.

*CAPITULO XCV.

DE OTRA COMPOSICION SEMEJANTE A LOS ECOS.

ALos dos ſiguientes Poemas tambien llaman Ecoicos algunos Poetas; no que propriamente ſean Ecos (como conſtarà al que leyere el Capitulo paſſado) ſino por la ſimilitud, que tienen eſtos con aquellos. Conſtan de 7. verſos de Redondilla mayor. Y la primera eſpecie deſpues de cada verſo de los tres primeros lleva una conſonancia, de los quales los dos ſon tres ſylabas, y el uno de los dos, que unidos à modo de Correlativo hacen un Pie, ò verſo, el qual ſerà el ultimo, como en eſte de un Villancico à Chriſto nueſtro Señor:

Quando tu Imagen adoro,	lloro,	A	A
Quando tu Retrato miro,	ſuſpiro,	B	B
De verte todo ſangriento,	lamento,	C	C
Con notable ſentimiento,		C	
Admirando eſtoy tu muerte;		D	
Pues ſolamente de verte,		D	
Lloro, ſuſpiro, lamento.		C	

Eſſa otra Poeſia que ſe ſigue, lleva tras cada uno de los quatro primeros verſos un Quebrado de quatro ſylabas, que conſone con el Entero; ò en la miſma linea; ò deſpues de el Entero, haciendo cada Quebrado ſu linea; cuyos Quebrados ſe repiten al fin de la Poeſia como de Enteros, ò tambien como à Quebrados, como en eſte exemplo de un Villancico de un celebre Poeta de eſtos tiempos à Jesvs recien nacido:

Và en perfiles de oro, y grana	A
La mañana	A
Se diviſa tranſparente	B

De

De tu Oriente;	B
Siendo las purpuras roſas	C
Maripoſas;	C
Ecos de tus eſplendores	D
Son las flores.	D
Y en fragrancia, y candores,	D
Encendidas dulcemente,	B
La mañana de tu Oriente	B
Maripoſas ſon las flores.	D

Sirven las referidas Poeſias para todo aquello, que las Coplas en verſo de Redondilla mayor. Y puedes ver muchas en la decima Muſa.

CAPITULO XCVI.

DE LOS EPIGRAMAS.

DEſpues de haver concluìdo tantos generos de Poeſias, me ha parecido de gran provecho tratar de aquellos Poemas, que ſe componen de varios generos al arbitrio de los Poetas, y primeramente de el Epigrama, por ſer un Poema de los mas excelentes. *Epigrama* es una voz Griega compueſta de la propoſicion *Epi*, que ſignifica *en*, ò *ſobre*; y de *gramma*, de el verbo *grapho*, que ſignifica *eſcrivir*, ſiendo lo miſmo *Epigrama*, que *Inſcripcion*, ò *Sobreſcripcion*: aſsi como el *Anagrama* es compueſto de *Ana*, que ſuena lo miſmo, que *æquè*, *igual*, y de *gramma* que vale tanto como *Eſcriptura*, ò *Inſcripcion*. Los antiguos llamaron Epigramas todas las ſentencias impreſſas en los Templos, Tumulos, Eſtatuas, Imagenes, y Broqueles; y aſsi qualquier oracion ſuelta à imitacion de aquellos à manera de Inſcripcion, ò ſobreſcrito, llaman algunos *Epigrama*. Los Poetas le toman por mas eſtrecha ſignificacion, diſiniendolo de eſta manera: *Breve ſentencioſo Poema de qualquier coſa, que contiene la expoſicion, ò de perſonas, ò de hechos.* De donde ſe colige, que el *Epigrama* puede conſtar de qualquier genero de Poeſias Eſpañolas, ò Italianas, aunque mas frequente de Latinas. Divideſe en *ſimple*, que narra, ò explica alguna coſa, ſin comparacion, ni reſpeto à otra; y en *compueſto*, de el qual amàs de la narracion ſe infiere otra coſa diferente. Para ſer perfecto el *Epigrama*, debe tener *brevedad* (ſino es que ſea de sì la materia muy larga) à imitacion de los

Theſor. de la Lengua Eſpañola en la diccion Epigrama.

Pontan. li. 3. cap. 1.

dichos ſentencioſos; *claridad*, por no incurrir en el delito de vicioſo; y *agudeza*, porque ſin ella es como el cuerpo ſin alma, refiere Pontano. Todos eſtos Epigramas ſe reducen à dos generos; eſto es *graves*, que ſe terminan con alguna ſentencia, ò agudeza; y *ſatyricos*, ò burleſcos, con alguna gracia, equivoco, ò dicho ſalado, y eſtos ſe llaman *ſatyras*, de las quales veaſe el cap. 99. Sirve por exemplo el ſiguiente en un Soneto ſacado de la *Pompa Funeral* de Doña Iſabel de Borbon, diguiſsima Eſpoſa de Philipo IV.

Lib. 3. Inſtitut. Poeticarum.

Epigrama.

No eſta pompa exterior, que te ſuſpende,
Mortal, todo el diſcurſo te embarace,
Mira lo que no ves; porque ſe enlace
A ſentido mejor, quanto ſe atiende.
De Iſabel el cadaver comprehende,
Mudo te habla, y eloquente yace
Ruìdoſo eco en la memoria, hace
Su voz, que no ſe oye, y que ſe entiende
Bien, que de ſu virtud aſſegurada,
Solicita la pena, no el olvido,
Si, el alivio à las luces de ſu acierto.
Y aunque en la mageſtad no perdonada,
Muriò, como qualquiera que ha vivido;
Viviò, como ninguna, que haya muerto.

Puedenſe componer Epigramas Eſpañolas de quanta variedad ſe halla en los Latinos.

CAPITULO XCVII.

DE LA ELEGIA.

In Arte Poeticarũ.

ELegia es un nombre Griego, que vale tanto, como *mœſtum Poëma*; es à ſaber, *Poeſia triſte*; aunque algunas veces, como dice Horacio, ſirve para coſas de contento: pero lo mas ordinario es ſu materia funebre, en la qual ſe ha de procurar elegancia, hermoſura, y ſutileza, con afectos, apoſtrophes, exclamaciones, y otros adornos retoricos. Su primer Inventor fuè Ovidio, cuyas Elegias enſeñan famoſamente la pràctica de eſta Poeſia. De lo arriba dicho ſe infiere, que la Elegia puede conſtar de qualquier genero de Poemas, y comunmente de verſos Italianos,

nos, como eſta en Tercetos de las Nenias Reales por Don Lorenzo de Barutell, y de Erill:

Elegia.

Groſſeros, troncos, valle vegetable,
Bordan del Pò las aguas caudaloſas,
Siendo electo llanto interminable;
Las hijas de Climene doloroſas
Llorando de Phaetonte el triſte acaſo,
Eternizan ſus penas cariñoſas.
Tan ſin conſuelo lloran el ocaſo
De el infeliz Garzon, que liſongero
El afan à inſenſibles les da paſſo.
Mas ay de quien lamenta el fin ſevero
De el Apolo mejor, por quien vivia
Quanto regiſtra el ſuperior Lucero!
Y ay de quien en ſu vaſta Monarquia,
Con mas razon, cariño, y ſentimiento,
Llora el eſtrago de tan triſte dia!
No tan debido fuè, no tan atento
De las Heliades el funeſto llanto,
Si bien las priva de el vital aliento:
Como el que nos oprime dolor tanto,
Pues ſi vivimos para la congoxa
Morimos de el dolor, y de el quebranto.
Y ya que en nueſtro CARLOS nos deſpoja
La fatal parca de la propria vida:
Es mas cruel, quando el rigor afloxa:
Pues al que aflige irremediable herida,
Dilatar el morir es mas tormento,
Que muerte que à deſcanſo le embida.
Pero condicie el fin de el ſentimiento,
El que corto caudal de el amor anima,
Que à pena tanta, y tanto deſaliento,
Solo inmortal llorar es bien le exprima.

CAPITULO XCVIII.

DE EL EPITAPHIO.

Lib. 3. de inſtit. Poët.

EL *Epitaphio* es diccion Griega, que es lo miſmo, que *Inſcripcion* puеſta ſobre la ſepultura de algun difunto. Pontano le difi-

dixne: *Metrico Epigrama, que se escrive para los sepulcros de los cadaveres: assenalando con brevedad à veces el nombre de los difuntos, la edad, los meritos, su estado, las dignidades, las alabanzas de el animo, y de el cuerpo, y otras cosas de esta suerte, con gravedad; pero las mas veces con lastimas, quexas, y lamentaciones, exprimiendo à veces afectos de un vehemente dolor.* Suelen los Poetas algunas veces quexarse, ò indignarse con la misma Muerte, con las Parcas, con la causa, ò proxima ocasion de la Muerte; es à saber, si fuè la guerra, ò qualquier otro sucesso atroz, ò improviso; unas veces hablan con el mismo Tumulo; otras con los que passan delante de el Sepulcro; otras con la Patria, otras con la Familia, ò Parientes de el Difunto; y esto con interrogaciones, y respuestas agudas, y sentenciosas; introducen à veces el mismo Sepultado, que consuela à los que se lamentan de su ocaso, y otras cosas semejantes. De la difinicion consta bien que el Epitaphio se compone de muchos generos de Poesias, y en particular de los demàs Italianos, como lo practican los demàs Poetas. Quien quisiere saber componer Epitaphios à cada estado de personas en particular, lea à Pontano en el mismo citado libro.

A la Reyna de España Doña Isabel de Borbon.

Epitaphio.

Detèn el passo (ò Peregrino) y baña
Con tierno llanto el marmol de esta losa:
Què aun ella acreditandose piadosa;
En la inscripcion, que ofrece, te acompaña.
Aqui yace ISABEL Reyna de España:
La magestad, la pompa mas hermosa,
Que entre los Lirios fuè purpurea Rosa,
Yace al rigor de la fatal guadaña.
Quando empezò à vivir, què suerte impia!
Quando empezò à reynar, què desconsuelo!
Llegò embidioso de su muerte el dia.
Mas no muriò, que con heroyco buelo,
Como ya el mundo no la merecia,
Perdiòla el mundo, y mereciòla el Cielo.

CAPITULO XCIX.

DE LA SATYRA.

ESta voz Satyra, es Griega, que es, *quasi satura ob Carminis varietatem*, explica el *Thesoro de la Lengua Española*; y mas abaxo, que deriva de los Satyros Dioses, que fingia la Gentilidad con puntas en las cabezas, pies de cabra, bellosos de cuerpo, y lascivos, muy ridiculos; porque en este genero de verso es toda su materia ridicula: mas que se dice Satyra de este nombre; porque en la antigua Satyra se introducian personas de los Satyros, ù otras ridiculas, si las havia semejantes à ellos. Es la Satyra: *Un Poema, que se ordena à la debida correccion, y reprehension de vicios, y defectos, assi de el cuerpo, como de el alma.* De que se sigue, que puede constar de qualquier genero de Poesias, y son Satyras todos los Vexamenes. Debe el Poeta adornarla (para suavisar, y templar la aspereza de la reprehension) con dichos, y sentencias agudas, y graciosas, imitando à los Latinos, Marcial, Horacio, Juvenal, y Varro. El exemplo es de el comento de las Agudezas de Juan Oven. *Calepino en la diccion* Satyra. *En la 2. part. Epig. 13.*

Satyra.

El mar en todo su districto largo
Tanta agua dulce bebe, y queda amargo:
Assi la tez, que mucho en el Sol dura,
Recibe tanta luz, y queda obscura:
Assi la vieja en su vivir eterno
Tanto estìo se traga, y queda invierno:
Assi la fea, quanto mas se assea,
Pone tanta hermosura, y siempre es fea:
Y assi el avaro en oro, plata, ò cobre,
Chupa tanta riqueza, y siempre es pobre.

CAPITULO C.

DE EL HYMNO.

HYmno viene de el nombre Griego *Hymno*, que es lo mismo, que canto en alabanza de alguno: esto era en la gentilidad; pero oy en dia solo llamamos Hymnos, los Cantos en Metro, que se cantan en alabanza, y gloria de Dios, y sus Santos.

Super Pſ. 52. Dice San Aguſtin: *Hymni cantus ſunt continentes laudes Dei; ſi ſit laus, & non ſit Dei, non eſt Hymnus; ſi ſit, & laus, & non cantetur, non eſt Hymnus.* Sin que por eſto dexen de ſer Hymnos los que ſon en alabanza de los Santos, porque las alabanzas de los Santos ſon eſpecialmente de el miſmo Dios, como conſta de el Pſalmo 150. *Laudate Dominum in Sanctis ejus*: y quizàs por eſta cauſa acaba la Igleſia los Hymnos alabando à Dios en la ultima eſtropha. Conſtan ordinariamente de Poemas Lyricos, y de muchos generos de Poeſias Aſſonantes, como eſte ſacado de el Paraìſo de el Alma Chriſtiana al Santiſsimo Sacramento.

Hymno.

Santo, Santo, Santo,
En la tierra, y Cielo,
De Angeles, y hombres
Reſuene el contento.
Gloria eterna al Padre,
Gloria al Hijo Eterno,
Que la eterna vida
Nos dexò en ſuſtento.

Son las Odes ſemejantes à los Hymnos; porque valen tanto como cantos: pero ſe diferencian ya en la compoſicion; ya en el objeto, que de el Hymno, es ſolo Dios: y de las Odes univerſalmente qualquier coſa. De eſtas no traygo otra expoſicion, por haver tratado de ellas en el *cap.* 14. *de los verſos Latinos imitados.* Tampoco trato de la Epopeia, Poema heroyco, que ſe compone de verſos Heroycos, por haver tratado de eſtos en ſu lugar.

CAPITULO CI.

DE LOS PROBLEMAS.

ESte nombre Problema, ſignifica una propoſicion, que contiene una pregunta dudoſa, y eſto ſuele ſer de dos coſas ſemejantes, que ſe pueda defender qualquier parte de las dos, à manera de una Theſis, las quales aunque ſe pueden defender con una oracion ſuelta, es mas plauſible en la Poeſia. Quatro coſas principales ſe han de procurar en los Problemas, las quales ſe obſervan en el Progymnaſma referido; es à ſaber, Propoſicion, en que ſe propone ſumamente la opinion, que el Poe-

Poeta quiere ſuſtentar: Argumentos, que prueben con eficacia la opinion, que ſe eligiere, deduciendo eficaces concluſiones; de lo legitimo, diciendo, que ſi ſe conforma, ò no con las leyes; de lo juſto, explicando la juſta razon, y cauſa, que favorece à ſu intento; de lo util exponiendo la utilidad, de lo facil la facilidad; y de lo honeſto la honeſtidad, con la brevedad mas poſsible: Contradicciones para obſtar à la opinion contraria (y todo eſto ſe harà mejor comprobandolo con exemplos, ſentencias, y opiniones de Autores muy fidedignos) ſoltando, y rechazando las mayores dificultades, que al parecer le podian eſcurecer la parte que defiende: y ultimamente un breve Epilogo, en que ſe ha de ſacar la concluſion, que mas concluye, para que ſe vea claramente la fuerza de aquella parte defendida, ſatisfaciendo à los oyentes, ò al Juez que ha de decidir aquella cauſa. El Problema conſta ordinariamente de Poeſias Italianas, por ofrecer eſtas mas dilatado campo para la lid. Para que ſe vea con toda claridad, y ſe entienda facilmente, traygo un Problema de la quarta Academia de Federico, con las dos opiniones ſobre la queſtion: *Si fuè mas cruel Tholomèo Fiſco, Rey de Egypto, matando à ſu hijo Menfitèn; ò ſi lo fuè Neron quitando la vida à ſu madre Agripina.* Don Manuel de Cardenas tuvo à cargo defender, que fuè mas cruel Neron, y ſu papel es eſte:

ARGUMENTO.

De mas cruel ſe acredita, y de inhumano,
El que mata con animo alevoſo
A quien debiò ſu ſér, y ſu corona;
Que quien mata con rigoroſa mano
Al miſmo, que engendrò muy deſdeñoſo,
No debiendo fineza à ſu perſona:
Neron cruelmente oſado,
Si bien debiò ſu ſér, y ſu Reynado
A ſu Madre Agripina,
A morir ſin remedio la deſtina;
Y Tholomèo ſi al Hijo da la muerte,
Obligacion alguna no la advierte,
Ni ſe diſſuade de eſte devaneo:
Luego es Neron mas cruel, que Tholomèo.
Mas atroz es el Hijo parricida,

Que derrama la fangre de ſu Madre,
Ultrajando ſu amor, y ſu reſpecto,
Sobre la obligacion, que ingrato olvida;
Que quien falta al cariño, ſiendo Padre,
Y à ſu Hijo ofende, y mata con efecto:
Porque aquel atropella
Obligacion, y amor en quien deguella;
Y eſte otro ſolo ofende
Al paternal amor; pues le comprehende
El dolor de la herida, que executa:
Luego ſi la crueldad mas diſſoluta
Es la de el Hijo, y es mas aſſombroſa,
La de Neron fuè mas eſcandaloſa.
Mas horrible crueldad es la de el Hijo,
Que à matar à ſu Madre ſe abalanza
Con razon, ò ſin ella, en quien no tiene
Poteſtad, ni dominio, ſiendo fixo,
Que en ſus Padres ningun poder alcanza;
Que quien matando à ſu Hijo, contraviene
A ſu amor, y ternura,
Y uſa de aquel rigor; porque es ſu hechura,
Y en èl tiene adquirido
El dominio, que el Hijo no ha tenido:
Luego ſi Tholomèo en lo que ha obrado,
Tuvo el poder, aunque mas limitado;
Y en ſu Madre Neron, no le tenia:
De eſte ha ſido mas cruel la alevoſia.
De orden de Dios, Abrahan le ſacrifica
A ſu hijo Iſaac, à quien amaba tanto;
Cuyo exemplo nos da clara probanza
De el gran poder, que Dios le comunica
Al Padre, ſobre el Hijo, y ſin eſpanto
Aquel rigor admite la templanza
De Iſaac; pues ſe ſujeta
Al rigor de el Padre, à quien reſpeta:
Pero aunque eſte previene
Prompto el cuchillo, un Angel le detiene;
Porque ſolo fuè ſimbolo expreſsivo
De otro rigor, aun mas executivo:
Con que el poder, que al Hijo no permite,

Ordena Dios, que el Padre le execute.
De eſto ſe infiere, pues, que no teniendo
Dominio alguno el Hijo ſobre el Padre,
Y teniendole el Padre ſobre el Hijo:
Que es ſin duda mas cruel, y mas horrendo
El rigor, que uſa el Hijo con la Madre;
Que el, que executa el Padre; porque es fixo
Con el poder, que uſurpa, y tyraniza:
Pero el Padre, aunque excede,
Tiene poder, pues Dios ſe le concede:
Luego ſi Neron obra tan malvado,
Que ſin poder ſe atreve à lo ſagrado;
Y Tholomèo en eſto no es culpable;
Siempre Neron fuè mas abominable.

Don Carlos de Guzman defendiò, que Tholomèo fuè mas cruel, y ſu papel es el ſiguiente.

ARGUMENTO.

Mayor es la crueldad que ſe executa
En quien naturalmente mas eſtima,
Obrando contra la naturaleza,
Que en quien ſe debe amar; pues ſin diſpura
Es mas atroz, y cruel, el que laſtìma
Al que mas quiere; porque ſu fiereza
A la de un bruto excede,
Pues èſte al que ama ſu favor concede:
Luego ſi el Padre, que ama
Naturalmente al Hijo, cruel derrama
Su ſangre con rigor deſapiadado;
Y el Hijo con furor deſatinado,
A la que debe amar quita la vida:
Mas cruel es quien de el Hijo es homicida.
Pues ſi Tholomèo naturalmente
Amaba à ſu Hijo, y ſin razon alguna
Atrozmente le mata, y le deguella;
Y Neron con ſu Madre fuè inclemente,
Porque en ſus liviandades fuè importuna,
Desluciendo el decoro, que atropella;

No hay crueldad que compita,
Con la de quien en su Hijo la exercita,
Sin motivo, que abone
Aquel rigor, con que su amor pospone:
Luego si Neron tiene la disculpa,
De querer castigar aquella culpa,
Y Tholomèo no da razon que valga;
No hay crueldad, que à la de este se equivalga.
El amor natural, que el Padre tiene
A sus hijos, jamàs puede borrarle,
Por mas que ellos le olviden, y le ofendan.
El amor en el Hijo, no mantiene
Igual cariño; pues suele olvidarle,
Sin que otras atenciones le detengan:
Luego si el Hijo suele
Ser ingrato, aunque el Padre se desvele
En amarle, y quererle,
Porque su amor no sabe aborrecerle,
Aunque su ingratitud le dè motivo
De derramar su sangre vengativo;
Mas cruel ha sido siempre Tholomèo,
Borrando tanto amor su devaneo.
Hallabase David tan ofendido
De Absalon su hijo, por la tyrania,
Con que quiso usurparle la corona,
La vida, y el honor tan atrevido,
Que mereciò por tanta rebeldìa
La crueldad de su Padre, à quien baldonar
Mas aunque este pudiera
Castigar en el Hijo accion tan fiera,
Y con muy justo zelo,
Verter su aleve sangre por el suelo;
Jamàs quiso lograr su desagravio;
Porque su grande amor borrò su agravio:
Que si aquèl siempre ingrato le aborrece,
Este en su amor mas fino permanece.
De esto se sigue, que por ser tan fino
El amor en el Padre, que olvidando
De el Hijo mas infiel, qualquier ofensa;
Porque su amor ignato, y peregrino,

No sabe aborrecer al que està amando;
Antes qualquier agravio le dispensa,
Que es mayor su fiereza,
Si convierte el amor en aspereza:
Luego si el Padre debe,
Por natural amor al Hijo aleve,
Perdonarle la ofensa mas culpable;
Tholomèo fuè mas abominable:
Porque debiendo amar al que ofendia,
Obrò en èl la mayor alevosia.

Decidiò la question el Presidente en favor de Don Carlos de Guzman.

CAPITULO CII.

DE LOS GOZOS.

Thesoro de la Lengua Española en la diccion Gozo.

GOzo, se deduce de el nombre Latino *Gaudium*, que es *un afecto de el animo concebido de el bien presente que se logra.* Se llaman *Gozos* las Coplas que se cantan de las virtudes, y vida de los Santos; porque en ellas se publican los *Gozos*, y glorias, que *gozan* en el Cielo, y han *gozado* en esta vida, y los prodigios, y milagros, que por su intercesion hizo, y hace Dios à las criaturas. De lo dicho se colige, que la materia de los *Gozos* son las virtudes, los hechos, la vida, los milagros, y las glorias de los Santos. Constan estos de varios generos de Metros; pero ordinariamente de Coplas en verso de Redondilla mayor, alguna vez Assonantes; pero las mas Consonantes, con una Repeticion, cuyos versos conciertan con los ultimos de cada Copla, siendo la Repeticion siempre una misma. Sean exemplo los siguientes, que compuso un pùblico Professor de Humanas Letras, Beneficiado de Santa Maria de el Mar, à la prodigiosa Imagen de el *ECCE HOMO.*

Dios, por vuestra Passiò, llena
De amargura, y de dolor;
En el mar de tanta pena
Halle puerto el pecador.
A Vos, Padre, aran crueles
Los sayones inhumanos,
Siendo sus pechos tiranos,
Mas duros que los cordeles;
Mas ya vuestros hijos fieles
Dicen llorando, Señor, &c.
A la mexilla inocente
Con mano de hierro armada

Dan tan fiera bofetada,
Que hacen q̃ en ſangre rebiente:
Mi bien, pues el alma ſiente
Ser cauſa de eſſe rigor, &c.
O quien eſtuviere alli
Dulce Amante, Dueño mio,
Y al golpe de aquel Judio
Sacàra el roſtro por ti:
Toda la culpa eſtà en mi,
Y Vos la pagays, Señor, &c.
Con atroz furia azotado,
Con blaſfemias eſcupido,
De pies, y cabeza herido,
Os miro, mi Dios amado:
Pues nueſtra culpa ha cauſado
En Vos tan mortal dolor, &c.
Dura Corona de eſpinas
Quebranta vueſtra cabeza,
Cuyas puntas con fiereza
Rompen las Sienes Divinas;
Y pues abrieron las minas
De el oro de mas valor, &c.
Por Cetro una infame caña
En vueſtras manos puſieron,
Y al ponerla concurrieron
Todos con ſangrienta ſaña;
Ya el hombre ſe deſengaña,
Y os pide con gran fervor, &c.
Viendole tan mal tratado,
Para que el Pueblo ſe aſſombre,
Ecce Homo, veys aqui el Hõbre,
Grita Pilatos paſmado,
Que ſea crucificado,
Grita el barbaro furor, &c.
El Redentor de la vida
Queda condenado à muerte;
Muere Dios (ò caſo fuerte!)
Como un ladron, y homicida,
Y la chuſma fementida,
Le pregona malhechor, &c.
Dè, Señor, vueſtra piedad
Oìdo al ſordo, al ciego ojos,
Voz à mudos, pies à coxos,
Al enfermo ſanidad,
Al cautivo libertad,
Al naufragante favor, &c.
Haced, Señor ſoberano,
Que en la fragua de el amor,
Se encienda en Divino ardor,
Todo corazon Chriſtiano;
Haced, que el Genero Humano
No viva con tanto error, &c.
Dios por vueſtra Paſsion, llena
De amargura, y de dolor, &c.

Son à la muy ſingular Imagen de el *ECCE HOMO*, de Santa Maria de el Mar, à lo muerto.

En muchos ſe hace una Buelta, ò Tornada diferente de dos verſos, y la Repeticion deſpues, que ſirve por ultima Copla.

CAPITULO CIII.

DE EL DIALOGO.

Dialogo es: *Una interlocucion de dos, ò mas perſonas.* Los Poemas Dialogicos ſon aquellos, cuya narracion es à modo de Dialogo con preguntas, y reſpueſtas: y eſtas quanto mas ſerán

rán frequentes, tanto mas ingenioſa ſerà la Poeſia. Introducen à veces los Poetas en los Dialogos à los inſenſibles, è inanimados; y otras veces los animados, è inſenſibles, que hablen entre ſi. El Dialogo puede conſtar de qualquier genero de Poeſia. Sea exemplo el ſiguiente ſacado de Don Franciſco de la Torre ſobre las Agudezas de Juan Oven.

Dialogo.

Quien es el rico? El ſabio caudaloſo.
Quien es el pobre? El que necio ſignifico.
Luego ſi ſabio ſoy, vendrè à ſer rico.
Quien es el ſabio? El rico poderoſo.
Quien es el necio? El pobre que deſprecio.
Luego ſi no ſoy rico, ſerè necio.

Si bien quando uno ſolo pregunta, y reſponde, ſe dice *Dialepiſmo.*

CAPITULO CIV.

DE LA EGLOGA.

Egloga ſe compone de *Ægon*, coſa de cabras, ò cabaña de Paſtores; y de *Logos*, palabra; y aſsi ſe define: *Razonamiento entre Paſtores de ſus caſas.* El Madrigal, y la Egloga convienen en la materia; pero ſe diferencian, que el Madrigal es un genero de Cancion ruſtica, como dixe tratando de èl; y la Egloga es à modo de Dialogo repreſentativo. Las *Georgicas* ſolo eſtan en uſo en verſo Latin; ſino es en los Comentos en verſo Eſpañol: y por eſto no trato eſpecialmente de ellas. Para lo arriba dicho ſirve de exemplo la Egloga primera de Virgilio, comentada, cuyo nombre es Tityro.

MELIBEO. *TITYRO.*

Melibeo. O Tityro dichoſo, que acoſtado
Sò aqueſſa verde haya, eſtàs cantando
Con llano eſtilo el tono en campo uſado.
Noſotros, triſtes, vamos ſuſpirando
De nueſtra tierra lexos deſterrados,
Los dulces campos con dolor dexando.
Nueſtra patria nos quitan nueſtros hados,
Tu Tityro à la ſombra, al freſco viento,

Segu-

Seguro, alegre, y libre de cuydados,
Haces que al sòn de tu suave acento,
Resuene el monte, y selva el caro nombre
De tu Amarylis, y doble tu contento.

Tityro. O Melibeo amigo, mas fuè que hombre,
Quien me diò tan seguro, y libre estado,
Yo siempre le darè de Dios renombre.
A menudo tornè su Altar bañado
Con victima, que en èl serà ofrecida,
De el tierno recental de mi ganado.
Aquel por la dehesa mas sencida
Me permitiò traher mi ganadillo,
Como tu ves, sin que haya quien lo impida.
Aquel, sin mas negocio que pedillo,
Me licenciò para entonar el canto,
Que se me antoje, al sòn de el carmillo.

Melib. Cierto no tengo invidia de un bien tanto:
Antes me es admirable, estraño, y nuevo,
Segun que à todas partes hay quebranto.
Ves, como mis cabrillas tristes llevo
Lexos de aqui cansado, y afligido:
Ves, como à penas de esta el passo muevo.
Entre estos avellanos ha partido
Dos, macho, y hembra, en una piedra dura,
Y alli lo que pariò dexa perdido.
Mil veces avisò de esta desventura,
Con rayos robres mil clamando el Cielo,
Si huviera en lo entender sesso, y cordura.
Mil veces la corneja, con recelo
De este gran mal, cantò al siniestro lado,
Por las encinas anunciando duelo.
Mas yo te ruego, assi el dichoso estado
Te dure, que me informes, quien ha sido
Esse tu Dios, que tanto bien te ha dado.

Tityro. La gran Ciudad de Roma, que has oìdo,
Buen Melibeo, un tiempo yo entendia,
Y como necio huve muy creìdo.

Que à esta nuestra en algo parecia,
Donde vender solemos los pastores
De las ovejas la reciente cria.
Assi yo comprar solia à mayores
Mastines, los pequeños cachorritos,
Que les semejan, bien que muy menores.
Assi yo compraba los cabritos,
A sus madres: y à ovejas recentales:
Assi à Gigantes, hombres pequeñitos.
Mas en Roma oy se veen grandezas tales,
Que las demàs Ciudades son con ella,
Qual con cyprès, vimbrera, desiguales.

Melib. Pues dime què ocasion te llevò à ella?

Deseo de libertad, que aunque tardia,
Se concertò con mi benigna estrella.
Tityro. Ya quando al afeytarme me caìa
La barba blanca, en fin miro al cuytado,
Y quiso en mi vejez mi compañia.
Despues que mi Amarylis me ha prendado,
Y Galatea me entregò al olvido,
Estoy contento, libre, alegre, honrado.
Que quando estuve à Galatea rendido
Cierto de libertad, ganado, y hato,
Yo estuve harto esquivo, y desasido.
Por mas que mi redil colmasse el plato
De carne, y queso, al Pueblo Mantuano,
Pueblo inhumano, al buen servicio ingrato:
Jamàs bolviendo à casa vì mi mano
Pesada, de el dinero que apretaba,
Mas mil veces me fuì, y me vine en vano.

Melib. Cierto, Amarylis, mucho me admiraba
Pensar porque ocasion tu voz doliente
Al Cielo, y à sus Dioses invocaba.
Para quien, en sus arboles pendiente,
La fruta se guardasse bien madura,
Tityro estaba de esta tierra ausente.
Tityro, à ti los pinos, y espessura,

A ti fuentes, y fotos, que ſentian
Eſtar ſin ti, llamaban con ternura.

Tityro. Que havia de hacer, ſi en grillos me tenian;
Ni à tan propicios Dioſes ſer preſente,
Como los que aqui eſtan, me permitian.
Aqui vi, ò Melibeo, el eminente
Mozo à quien cada mes ofrecer ſuelo
En mi Altar proprio, victima decente.
Eſte me reſpondiò con voz de el Cielo,
Pidiendole merced, pace el ganado
Como antes, crezca el hato, y cubra el ſuelo.

Melib. Dichoſo viejo, que en tu campo, y prado
Tu quedaràs, que te da yerva à baſto,
Aunque de lago, y monte eſte cercado.
No enfermeràn en deſuſado paſto
Tus preñadas, ni males contagioſos
De otros ganados te haràn contraſto.
Viejo dichoſo, mas que los dichoſos,
Que entre eſtos rios, y fuentes criſtalinas
Ternàs al freſco ratos mil guſtoſos.
El ſeto, y cercas, que te eſtan vecinas,
Donde la flor de el ſauce eſtà chupando
La abeja, para henchir ſus dulces minas.
Muy à menudo con ſu ſorro blando
Daràn guſtoſa muſica à tu oìdo,
Y te eſtaràn con ſueño combidando.
En alta peña el podador ſubido
Entonarà tan altos ſus tenores,
Que lexos por los ayres ſerà oìdo.
Los ronquitos palomos tus amores,
Y en alto olmo la tortola encumbrada,
Siempre en gemir ſeràn competidores.

Tityro. Por medio el ayre ſe verà manada
Pacer de ciervos, y en el ſeco ſuelo
El mar ſu peſca dexarà anegada.
Araris trocarà con Tigris Cielo,
Antes que aparte un punto el penſamiento

De aquel que me aſſentò de tanto duelo.

Tityro. Triſtes de nos, que allà al rincon ſediento
De Africa, à Scitia, à Candia, à Inglaterra
Nos haràn ir, à eterno deſcontento.
Serà jamàs, que buelto yo à mi tierra,
Goce mi pobre Reyno, que admirado
Entre en mi choza de yervoſa tierra?
Triſte yo, un fiero, y barbaro ſoldado
Gozarà mis ſembrados, y novales,
Que yo con ſudor tanto he cultivado?
Maldita civil guerra, en quantos males
Ha pueſto al triſte Pueblo Mantuano!
Ay para quien ſembramos campos tales!
Ingere pues, ò Melibeo inſano,
Pero à priſſa, planta codicioſo,
Vides por orden, ſuda, y muere en vano.
Id mis cabrillas, id, que el mas dichoſo
Ganado fuiſtes ya, de quanto ha havido
En freſco prado, en boſque, ò ſoto umbroſo.
Ya en verde cueva, qual ſolìa, tendido
De riſcos altos no os verè colgaros:
Ya mi ſampoña, y voz han fenecido.
Ya mis cabritos, no podrè hartaros,
De el cytiſo de flores coronado;
Ni con ramos de ſauce recrearos.

Tityro. Aqui podràs conmigo reclinado
En verdes hojas, eſta noche eſcura,
Dar dulce ſueño al cuerpo fatigado.
Fruta verde tenemos bien madura,
Caſtañas tiernas de meollo blando,
Queſo freſco de leche blanca, y pura.
Y ya ſe ven de lexos humeando
Los techos de las chozas de Paſtores:
Ya van los altos montes aumentando
Sus ſombras, y haciendolas mayores.

CAPITULO CVI.

DE LA FABULA.

Theatro, y origen de los Dioſes, Natal Comes, Textor, &c.

FAbula en rigor ſignifica el rumor, y hablilla de el Pueblo, y ſe dice tal *à fando*: y como de el rumor procede la ficcion, y la mentira; viene à ſer la *Fabula* ficcion. Es tambien uno de los Rhetoricos Progymnaſmas: pero aqui ſe toma por una *ficcion Poetica, y artificioſa, inventada para deleytar, y entretener:* debaxo de la qual hay una doctrina moral, en la qual ſe nos advierte lo que debemos hacer, y de lo que nos debemos guardar. La *Fabula* conſta de muchos generos de Poemas, para cuyo exemplo es la ſiguiente, ſacada de la *Lyra Poetica.*

FABULA DE APOLO, Y DAFNE.

Hablan Ninfas dentro.

1. Ala Doris el lebrel.
2. Guarde las flechas la aljava.
3. Goce de quietud el monte.
4. Suſpende el arco, y la caza.

Salen 1. Florinda. 2. Dafne. 3. Nais.

Ya al deſcanſo nos llama
De la deydad de el boſque,
Torcida voz de plata.

Sale Dafne.

Daf. Peneo, Padre mio,
De Cintia recogido al ſacro Coro,
Y al ombro, y carcax fio,
El arco de marfil, las flechas de oro,
Pues brindas al repoſo
Florido catre, pavellon frondoſo.
Sea tu terſa plata
Liquido eſpejo de mi imagen pura,
Que à una beldad, que trata
De lucir caſtidad mas que hermoſura,
Solo con fiel reflexo,
Un Padre puede ſer decente eſpejo.
Retrato fugitivo,

De el roſtro al dulce, ſi aparente engaño,
Tu criſtal ſucceſsivo,
No eſpejo à la beldad, es deſengaño,
Pues tu curſo al ſemblante,
Copia, aun mas que lo hermoſo, lo inconſtante.
Tus deſengaños vea
Quien de ſu hermoſa imagen, ciegamente
Facil ſe liſongea,
Teniendo una beldad, que es accidente
El durar tan violento,
Que antes de ſer liſonja, es eſcarmiento.
Quien en belleza fia?
Emulacion menguante de la Luna;
Si eſte farol de el dia,
Apenas galan nace en roja cuna,
Muere en ſepulcro undoſo,
Aun mas que por ſer Sol, por ſer hermoſo.
Yo, pues, que ciegos ñudos,
Huyo de amor, peynando altivos cerros,
Con mis hierros agudos,
De ſus flechas reſiſtido torpes yerros,
Dexo ſu red laſciva
Por la red caſta de Diana eſquiva.

Cantan dentro.

Mas que templada harmonia,
Divinamente ſonòra,
Es blando imàn à los riſcos,
Dulce remora à las ondas?

Daf. Ninfas ſeràn de mi Padre,
Que en dulzura harmonioſa,
Sino ſu encanto, ſu voz,
Sirenas las equivoca.

Cantan dentro.

A caza la bella Dafne
Va entre mil Ninfas hermoſas,
Y en compañia de tantas
Se ve ſu belleza ſola.

Daf. Bien cãtan, pero mal ſientẽ;
Pues ſu adulacion traydora,
Para lo hermoſo, à lo caſto
Le tiraniza las glorias.

Cãtan. Amor, q̃ en ſus ojos caza,
De marfil el arco arroja;
Porque con dos de azabache
Mejor ſus heridas logra.

Daf. Mi entẽ, que no vã mis ojos
A la parte en ſus victorias,
Que aun ſu entereza le ofẽde
De ver q̃ hay quien los adora.

Cant. Por el camino de ofenſa,
Llega ſu herida à liſonja;
Porque à los q̃ el amor mata,
La muerte los enamora.

Apol. Voz, que mi pecho animas,
Pues viſten tus alientos
Al corazon las alas,
Que deſnudaſte al miedo:
Ya mi planta obedece
La ley de tus acentos;
Mas què prodigio hermoſo?
Pero què encanto bello?
Que aſpira à ſer deydad,
Mal hallada en portento,
Equivoco traslado
De Diana, y de Venus.
En verde margen logra
Dulce deſcanſo, ſiendo
Pavellon un laurel,
Y mil flores ſu lecho.
Cupido. Ya he viſto ſu hermoſura:
Ay infeliz! Que has pueſto
En el rieſgo la viſta,
Y eſtà en la viſta el rieſgo.

Apolo. Su blanca mano oprime
De el roſtro el dulce peſo,
Atlante de azucena
De nieve, y roſa à un Cielo.
Cupido. No mira ſu peligro,
A ſu peligro atento,
Que es quando mas lo mira,
Quando lo mira menos.
Apol. De el ombro pẽde un arco,
En que me eſtà advirtiendo,
Que el que es de marfil, ſobra,
Donde hay dos arcos negros.
Pues duermen ſus rigores
En ſus dos ojos bellos;
A hablar à ſus piedades, (*do.*
Al oìdo me llego. *Vaſe llegã-*
Cup. La flecha de oro apunto,
Que de amor en empeños,
No hay fuerza como el oro
Para inclinar un pecho.

Apolo. Dime dormido Sol, que mis deſpojos
Te anhelan ſu dulciſsimo homicida,
Como con tal cuydado eſtà mi vida,
Quando con tal deſcuydo eſtan tus ojos?
Cupido. Dì, Sol deſpierto, cuyos rayos roxos,
Oy lo han de ſer dos veces con mi herida;
Què importa que tu muerte eſtè dormida,
Si por tu muerte velan mis enojos?
Apolo. No ofende à lo divino arpon humano,
Sin tus ojos, tu aljava, què aprovecha?
Cupido. Tu vida ofende arpon mas ſoberano
De aljava à prueba de Deydades hecha.
Apolo. Morir no puedo à flechas de tu mano.
Cupido. Pues moriràs à manos de mi flecha.

Diſpara Cupido, deſpierta Daf-ne, tomando al miſmo tiempo el arco contra Apolo, que ſe ſiente herido.

Apol. Què fuego es eſte Cielos,
Cuya inviſible llama,
La immortal no perdona
Immunidad de el alma!
Què

Què incendio, que me yela,
Què yelo, que me abraſa,
Què alhago, que me ofende,
Què ofenſa, que me alhaga!
Què amargamente dulce,
Què dulcemente amarga,
Es muerte, que me anima,
Es vida, que me mata!
Cupido. Eſſo ſi el rigor prueba,
Ardiente de mi aljava,
Aora quiero à Dafne,
Por crecer mi venganza,
Flechar de eſquivo plomo
La faeta paſſada. (Cielos!
Daf. Què aſſombro es eſte, ay
Que deſpierta en el alma
De mi piedad lo ſordo,
Lo mudo de mis anſias?
Què roſtro tan divino,
Què forma tan gallarda,
Movil de mi alvedrio
Los afectos me arraſtra? (ſa,
Apol. Yo muero, Dafne hermo-
Ya el aliento me falta.
Daf. Quien tu muerte procura?
Apol. Tu beldad ſoberana;
Que à un tiẽpo es muerte, y vi- (da,
Es remedio, y es llaga,
Es alivio, y es pena,
Es tormenta, y es calma.
Daf. Què dices? Mi hermoſura
Es de tu muerte cauſa?
Si verdad eſſo fueras;
Por las luces ſagradas,
Que eſſe Zafir Celeſte
Eſmaltan de oro, y nacar;
Que en mi propria hermoſura
Severa caſtigara
Un delito tan feo,
Por vengar tu deſgracia;
Porque compadecida
De tu delirio el alma.
Cup. Veloz, aunque peſado
Mi plomo, eſta vez vaya
A mudar eſſe afecto,
Que ya te deſpeñaba.
Y aun indignada, ay de mi!
Que iba à decir inclinada,
Y no sè que imperio oculto
De una violencia tirana,
Dexa caer el arco.
Transformando en un deſprecio
Lo que afecto ſe formaba,
Falſo interprete mudò
El ſentido à la palabra (los
Apol. Què es lo q̃ dices? ay Cie-
Què es eſto, fortuna varia,
Para herir con la deſdicha,
Con la ventura me amagas!
Cup. Dexarlos quiero, pues ya
Para blaſon de mi aljava,
Por eſcudo de mis timbres
Gravè en ſus pechos mis ra- (mas.
Vaſe.
Apolo. Dafne hermoſa.
Daf. Aparta, quita;
Ay Dios, què nueva mudãza,
La que nacia centella,
Muere ya paveſſa elada!
Valgame el Cielo, què pena!
De yelo me animo eſtatua!
Què tormento! què congoja!
Penèo, Padre, què rabia!
Ninfas, ayudad mis quexas,
Que à tanto ahogo, no baſta,
Si puede à vueſtra armonia
Unirſe mi deſtemplanza.

Dafne con la muſica.
Què dolor es eſte, Cielos!

Que con tan mortales anſias,
Entre la muerte, y la vida,
Con deſapacible calma.
Al modo de los ſentidos
Las potencias ſe deſmayan.
Apolo. Que deſigual à eſſe yelo
Es el fuego, que me abraſa,
Sacrilego profanado
De tanta deydad las aras;
Pues de mortal accidente
A la tiranìa blanda
Se ſujeta la immortal
Divina eſſencion ſagrada.
Con la Muſica.
Olvidad la razon
De ſu altivèz ſoberana.
Apolo ſolo.
Que de la ley de el ſentido,
Indignamente vaſſalla.
Con la Muſica.
No sè que achaque de el cuerpo
Ha introducido en el alma.

☞ *Eſta obra ſe hallò imperfecta.*

CAPITULO CVI.

DE LA LOA.

LOa, ſe dice de el Latino, *Laus*, Alabanza por loar el Auditorio, ò alguna perſona principal, ò la feſtividad en que ſe hace, ù otras coſas. No es la Loa parte de la Comedia, antes diſtincta, y apartada de aquella; porque, aunque la Loa es Prologo, ò Preludio antes de la Repreſentacion; nada contiene de aquella: es ſu fin diverſo, y ſe repreſentan muchas veces Loas ſin Comedias, como las que ſe cantan, y repreſentan à los años de los Grandes Señores, ò à las felicidades, y meritos de aquèllos. Conſiſte la Loa en un ſolo Acto, en la qual, ò ſe inducen, ò introducen ordinariamente pocos perſonages, ſin dexar el Theatro ſolo haſta el fin de aquella. De ordinario entra la Muſica en las Loas, cantandoſe parte, y parte repreſentandoſe, como ſe verà en el exemplo ſiguiente, ſacado de los Poemas de la *Poetiza Americana.*

LOA EN CELEBRACION DE LOS AÑOS DE EL REY, nueſtro Señor Carlos II.

HABLAN LOS ELEMENTOS.

Muſica.

1. *Cor.* Oy al clarin de mi voz,
todo el Orbe ſe convoque;
que à celebrar tanto dia,
aun no baſta todo el Orbe,
Oy para el natal de Carlos,
de texidos reſplandores,
viſtan galas las Eſtrellas,
de rayos el Sol mejore.
Que bien es, que el Cielo
celèbre, y honore,
à quien es columna
de ſu Templo inmobil.

1. *Coro.*

2. *Cor.* Oy à la dulce armonìa
de mis bien templadas voces,
los Orbes celeſtes paren
ſus movimientos veloces,
Oy para el natal de Carlos,
viſtan libreas los montes,
purpura, y oro las roſas,
nueva fragrancia las flores.
Que es bien, que la tierra
venère, y adore,
al que en ſus diſtancias
fixa ſus pendones.

Eſtrivillo ambos Coros.

Y en fin, Cielos, Eſtrellas,
Tierras, Montes,
celebrad à Carlos, inclito joven.
Que oy à ſu edad acompaña,
à quien el mundo venera,
una nueva Primavera,
con que fertiliza à Eſpaña.
Y en ſu natal hermoſo, para
que aſſombre,
los Elementos meſmos eſtèn conformes.

Cielo Què dulce, apacible acèto,
entre numeros, y paſſos,
quanto violento me fuerza,
me conduce voluntario?

Muſ. De el reſpecto el juſto
reverente aplauſo,
os llama al feſtejo
de el inclito Carlos.

Fuego. Què poderoſa violencia,
diſfrazada en dulce canto,
à mis ardientes rigores,
vence con tiernos alhagos?

Muſ. De el amor dulce
eſpiritu blando,
os buſca al obſequio
de el inclito Carlos.

Ayre. Què articulado clarìn,
hiriendo mi cuerpo vago,
me aprìſiona con las miſmas
clauſulas que le voy dando?

Muſ. De el amor el dulce, &c.

Agua. Què primoroſa armonìa
excede con primor tanto,
à mis ondas lo ſonoro,
y à mis eſpejos lo claro?

Muſ. De el reſpecto el juſto, &c.

Tierra. Què còcepto numeroſo,
con apetecible encanto,
de mi ſiempre fixo centro,
es oy mobil deſuſado?

Muſ. De el amor el dulce, &c.

Amor. Y ya que juntos os miro,
nobles Elementos quatro,
cuya fecunda diſcordia
es madre de efectos tantos:
Voſotros, que variamente
con paz, y guerra luchando,
ſoys contrarios muy amigos,
y amigos muy encontrados:
Y à ti, Cielo, que influyendo
con tus movimientos varios,
divides hermoſamente
en quatro partes el año:
Pues todo lo ſublunar,
à expenſas de tu cuydado,
vive à merced de tus lluvias,

y al influxo de tus Aſtros.
Y yo, que ſiendo el Amor,
ſoy alma de todo quanto
ſer oſtenta en lo viviente,
y exiſtencia en lo criado.
Yo, que ſoy entre voſotros,
con dulciſſimos abrazos,
lazo, que à todos os ciño,
union, que à todos os ato.
De manera, que los ſeys
artificioſos formamos
de la maquina de el Orbe,
el circulo dilatado.
Oy tiernamente os invoco,
oy anſioſamente os llamo,
al mas debido feſtejo,
al mas merecido aplauſo,
que en los Anales de el tiẽpo,
y en el libro de los años,
leyò con ojos de Eſtrellas
el Cielo en circulos tantos.
Sabed, pues, que oy es el dia,
en q̃ el Leon de Eſpaña Car-
para iluminar el mũdo, (los,
naciò entre divinos rayos:
Naciò cifra, naciò copia
de tanto aſcendiente claro,
à no ſer como ninguno,
el que adornò de tantos.
Diòſe en ſu natal el mundo
el parabien de lograrlo,
y para que en èl cupieſſe
dilataba ſus eſpacios.
Debiò la naturaleza,
mas que à la fortuna, alhagos,
glorioſo antes heredero
de el valor, que de el eſtado.
Renovò en ſu natalicio
el tiempo ſu ſer dorado,
lo aplaudieron los Abriles,
lo ſaludaron los Mayos.
Què mucho, q̃ aſsi ſe logre,
y que el que naciò gallardo
en brazos de los aciertos,
viva en ombros de el aplauſo?
Viva; y pues en ello ſomos
todos tan intereſſados,
el Fuego, q̃ infunde el pecho,
infunda aliento à los labios.
Ea, nobles Elementos,
principio de lo criado,
lo què le debeys en dichas,
le retornad en aplauſos.

Cielo. Ya obedientes à tu voz
conformes, Amor, eſtamos,
eſperando ſolo el orden
de ſalir de empeño tanto.

Amor. El orden ſerà decir,
ſiguiendoſe por ſus grados,
guardando el natural orden,
que la poderoſa mano
de Dios à todos nos puſo,
quando nos ſacò de el Caos:
y porque mejor ſe entiendan
los lugares, que ſeñalo,
de la Muſica los ecos,
os ſerviràn de reclamo:
Seguid las ſonoras huellas
de ſus numeroſos paſſos,
para que vays proſiguiendo,
lo que ella fuere apuntando.

Muſ. Si es Atlante Carlos
de el Cielo, y ſu eſfera,
bien es que ſuſtente,
à quien le ſuſtenta.

Cielo. Vivid, Carlos ſoberano,
con modo tan peregrino,
que entre viſos de divino

ſiegueys pẽſiones de humano:
Rinda à v. excelſa mano
todo el Orbe ſu extenſion,
y ſiendo en la perfeccion
de el Cielo en todo dibuxo,
pues lo ſoys en el influxo,
lo ſed en la duracion.

Muſ. Por no tener frutos
de el Fuego la eſfera
à los pies de Carlos
tribute centellas. (res

Fuego. Tened, para darle horro-
al Otomano, ſoſsiego,
actividades de Fuego
de militares ardores:
con rayos abraſadores
vivid, de el mundo temido;
ſirviendo el Fuego encẽdido,
en la guerra, y en la paz
al contrario en lo voràz,
al Vaſſallo en lo lucido.

Muſ. El Ayre le adore;
pues ſu vaga eſfera,
ſi le faltan aves,
pueblan ſus vanderas.

Ayre. Vivid heroyco portento,
y para daros mas gloria,
en otra naval victoria
os miniſtre ayuda el Viento.
Sirva todo ſu Elemento
de voz à nueſtras grandezas;
y porque queden impreſſas
de vueſtro valor las ſummas,
quãtas ſe han poblado plumas
eſcrivan vueſtras proezas.

Muſ. El Mar ſe le rinda;
pues da ſu potencia,
à imperios de plata,
leyes de madera.

Agua. El Mar os venere amante,
y con nunca viſto eſtilo,
no ſolo os ſirva tranquilo,
pero os aſsiſta conſtante.
Porque en dos mundos eſpãte
ver, que no cabeys en uno,
y dandoos paſſo oportuno,
huellen con plantas ſuaves,
las quillas de vueſtras Naves,
las Coronas de Neptuno.

Muſ. La tierra le ſirva,
pues ſi eſtà ſedienta,
de ſangre enemiga
la fecunda, y riega.

Tier. La Tierra rendida os ame,
y ſu imperio os atribuya
no llamando parte ſuya,
la que vueſtra no ſe llame.
Un Polo, y otro os aclame,
glorioſo en que le rijais;
y aunque divino oſtentais
naturaleza mas bella,
quanto menos teneys de ella,
tanto mas de ella tengays.

Muſ. El Amor le adore
pues halla en ſus prendas,
à incendios divinos
tan alta materia.

Amor. El Mundo cõ tal agrado,
os reverencie, Señor,
que à la razon de el amor,
ſobre la razon de eſtado.
Sin politico cuydado,
en la Regia poteſtad,
haced con tal ſuavidad,
de el dominio conveniencia,
que el yugo de la obediencia,
ſea culto de deydad.

Muſ. Pues ya le han rendido

todos, sus essencias,
aora sus frutos
cada qual le ofrezca.
Cielo. El Cielo os dè en sus puras luces bellas,
Musi. Estrellas.
Cielo. Porque os assista, sin mudanza alguna,
Musi. La *Luna.*
Cielo. Y os adornen con varios arreboles,
Musi. Soles.
Cielo. Y con lucientes candidos esmeros,
Musi. Luceros.
Cielo. Para que el mundo ufano de teneros,
vuestras leyes admitan sin recelo;
pues ve, que os contribuye el mismo Cielo.
Musi. Estrellas, Luna, Soles, y Luceros.
Fuego. El Fuego os da Ministros de vigores,
Musi. Ardores.
Fuego. Porque en sus fraguas engendreys no escasas,
Musi. Brasas.
Fuego. Para que en vuestra diestra hagan ensayos,
Musi. Rayos.
Fuego. Que en assombro de el mundo esparzan bellas,
Musi. Centellas.
Fuego. Suenen de el enemigo las querellas
de vuestras armas al primer amago,
y sepan que teneys para su estrago,
Musi. Ardores, Brasas, Rayos, y Centellas.
Ayre. El Ayre os rinda de su esphera graves,
Musi. Aves.
Ayre. Y repetidos en los troncos huecos,
Musi. Ecos.
Ayre. Que den à Militares instrumentos,
Musi. Alientos.
Ayre. Y porque seays de el mundo conocido,
Musi. Sonido.
Ayre. Solo en vuestra alabanza repetido,
el clarin de la fama rompa el viento;
pues teneys en su diafano elemento,
Musi. Aves, Ecos, Alientos, y Sonido.
Agua. Los que à Venus mullidas fueron plumas,
Musi. Espumas.
Agua. Os da el Mar, y en las venas, que desata,
Musi. Plata.
Agua. Con que argenta, y guarnece tantas veces,
Musi. Peces.
Agua. Y en fugitivos candidos raudales,
Musi. Cristales.
Agua. Para que vuestras fuerzas sin iguales
los terminos excedã de el deseo,
pues Neptuno os tributa por trofeo,
Musi. Espuma, Plata, Peces, y Cristales.
Tierra. La Tierra ofrece en olorosas gomas,
Musi. Aromas.
Tierra. Y en diferencia de fazones tantas,
Musi. Plantas.
Tierra. Quantas el campo pueblan vergonzosas,
Musi. Rosas.
Tierra. Y en purpureos finissimos planteles,
Musi. Claveles.
Tierra. Para que entre floridos chapiteles,
que os miniltren amena fresca sombra,
os dè la Primavera por alfombra,
Musi. Aromas, Plantas, Rosas, y Claveles.
Amor. Amor os rinde la invencible, y brava,
Musi. Aljava.
Amor. Y la texida, y homicida cerda,
Musi. Cuerda.
Amor. De quien aladas sierpes salen hechas,
Musi. Flechas.
Amor. Que mordiendo introducen en el seno,
Musi. Veneno.
Amor. Triunfad de glorias, y de timbres lleno,
de todo el mundo dueño esclarecido;
pues hasta el mismo Amor os ha rendido,
Musi. Aljava, Cuerda, Flechas, y Veneno.
Cielo. Y Vos, Pastor Soberano,
exemplar de lo perfecto,
Alcides de tanta Esphera,
Atlante de tanto Cielo;
à cuyo cuydado deben
los tan distantes goviernos,
el Eclesiastico el logro,
y el Politico el acierto:
Tan divinamente unidos,
que haceis, que parezca à un tiempo
el baston, cayado humilde,
y el baston, cayado Regio.
Porque en equivoco lazo,
confundiendo los efectos,
amor el baston infunda,
cause el cayado respecto.
Cuya lealtad al gran Carlos
corona de mas tropheos,
que el Imperial, dilatado
circulo de tanto Reyno.
A quien fortuna propicia,
le diò en vuestro nacimiento,
mas q̃ en quanta Monarquia
dorado registra el Febo.
Que mas glorioso esplendor
le da à su poder supremo,
llamaros à vos Vassallo,
q̃ llamarle el mundo Dueño;
pues goza mayor dominio,
posseyendo en vuestro pecho,
si no tan grande, mas noble,
seguro, glorioso Imperio.
Mas como à vuestra alabãza,
sin temor de tanto incendio,
ignorantemente osado,

Icaro alado me cercò?
Si al conocer vueſtras glorias,
deslumbrado en los reflexos
ſe retira temeroſo,
turbado el entendimiento.
Buelva à recoger el labio
las velas, que poco cuerdo
al golfo de la alabanza
entregò ambicioſo al viento.
Pero como, ſi me llaman
de la America los ecos,
que al parabien de ſus dichas
alega juſtos derechos?
Goçela en Vos, pues en Vos
ſolo logran ſus deſvelos,
con las dichas de ſerviros,
las glorias de poſſeeros.
Gocemoslas, y aunque el Mar
ſurquen mas elados leños,
nunca nos trayga mas nueva,
que de gozaros de nuevo.
Y perdonad gran Señor,
eſte pequeño feſtejo,
en la execucion tan corto,
como grande en el deſeo.
Pues ſon à grandeza tanta,
en vueſtro conocimiento
ſacrificios aceptados,
ſolamente los afectos.
Porque de vueſtra Deydad,
en el Religioſo Templo,
donde ſe deſprecia el oro,
tal vez ſe admite el incienſo.
Y de el Univerſo junto,
perdonad el corto obſequio,
pues para Vos, aun ſon cortos
feſtejos de el Univerſo.
Porque os ayude propicio
con ſus influxos el Cielo,
con ſus alhagos el Ayre,
con ſus ardores el Fuego,
con ſus criſtales el Agua,
con ſus riquezas el Centro.

Amor. Y el amor, que los une
con lazo eſtrecho
ſacrificios os rinda
de amantes pechos.

Muſ. Porque unidos adoren
vueſtra grandeza,
el Cielo, el Fuego, el Ayre,
el Agua, y la Tierra.

CAPITULO CVII.

DE LA COMEDIA.

Ciſne de Apol. dial. 3. §. 3.

Comedia es una voz Griega, que es lo miſmo, que *pagùs*, en Latin, que quiere decir la heredad; porque los mancebos de Athenas iban antiguamente con eſte exercicio por las Aldeas, campos, y heredades, alabando à Dios deſpues de haver cogido los frutos. Es la *Comedia* una imitacion de la vida, eſpejo de coſtumbres, imagen de la verdad, y un retrato de todo lo que paſſa en el mundo. Es tambien cierto genero de Fabula, como refiere el *Theſoro de la Lengua Eſpañola*, en la qual ſe nos repreſenta todo lo referido. Fueron los inventores de la *Comedia*

En la miſma dicciõ.

dia, ſegun el *Ciſne de Apolo*, Eupole, Cratino, y Ariſtophane; en ſentir de *Aſcencio*; aunque no en el eſtilo, que aora tienen: porque era ſolo ſu fin alabar à Dios en accion de gracias por los divinos beneficios, y frutos cogidos, como teſtifica el miſmo *Aſcencio*. Deſpues de eſto comenzaron à deſcrivir en ellas las vidas de los hombres, y moſtrar los varios ſuceſſos de la vida humana; y deſpues los Poetas las puſieron en eſtilo repreſentativo. Su propria materia ſon las Fabulas, y ficciones ſemejantes à la verdad; pero lo ſon tambien Hiſtorias reales en eſtos tiempos, como las *Comedias* de los Santos, y de otros acaſos veridicos, y hazañas de iluſtres Heroes, aſsi profanas, como Divinas, y de perſonas phyſicas (que aſsi las llama el *Ciſne de Apolo*, à las que de ſuyo ſon eſpirituales, ò intelectuales, que no tienen figura de perſona, y debaxo de ella ſe repreſenta) como es la *Paciencia*, *Fortaleza*, ù otra virtud, ò vicios; una Ciudad, Rio, ò Pueblo; y el meter eſtas perſonas, llamandolas por ſus nombres, ſe llama inducir; pero quando debaxo de unos perſonages metaphoricamente ſe entienden otros, ſe llama introducir, como hizo *Salomon en los Cantares*, introduciendo las perſonas de un Eſpoſo, y una Eſpoſa, entendiendo por aquel à Chriſto, y por eſta ſignificando el Alma; pero ſi ſe puſieran en ſus proprias perſonas, no ſe dixera ſino inducir.

Dial. 3. §. 3. cap. 6.

Cap. 5. en los Prenotamẽtos de Terencio.

Ibid.

CAPITULO CVIII.

DE LAS PARTES PRINCIPALES DE LA COMEDIA.

SUbtiles ſon los artificios, y admirables las trazas de las *Comedias*, que en lengua Eſpañola ſe uſan enriquecidas de todos los generos de flores, que en la Poeſia, y Rhetorica ſe pueden imaginar. Divideſe ordinariamente la *Comedia* en tres partes principales, que ſe llaman Jornadas de *Jirono*, vocablo Italiano, que ſignifica el dia por la diſtincion, y mudanza, que ſe hace en la *Comedia* de coſas ſucedidas; como ſi queriendo repreſentar la vida de un Santo, hicieramos de la Niñèz una Jornada; de la Edad perfecta, otra, y otra de la Vejèz; ù de otros modos ſemejantes.

En la primera Jornada ſe comienza à repreſentar la Hiſtoria, ò ficcion, de modo, que ſe empiecen, y no ſe acaben en ella algunos ſuceſſos, antes ſe entablen de tal ſuerte, que no ſe puedan facilmente colegir los no penſados fines de aquellos.

En

En la segunda se ha de proseguir la materia con diferentes acasos de los que se pudieran pensar, y otros varios, y rebueltos casos; procurando tener siempre suspenso el animo de los oyentes, ya alegres, ya tristes, ya admirados, y con deseo de saber el fin de los sucessos; porque quanto fuere mayor esta suspension, y deseo; será mas agradable despues el fin.

Finalmente en la tercera Jornada se van descubriendo todos los enredos por modos muy diferentes, y extraordinarios, de lo que se imaginaba, y no milagrosos, que llaman maquinas, que fuera contra doctrina de *Aristoteles*; si naturales, que dèn gusto, contento, y agradable fin, y esto se llama soltura de la Fabula.

Estas Jornadas, ò Actos, (que llaman los Latinos,) se dividen en Scenas (las quales toman esse apellido, porque assi nombraban à unas enramadas, que les servian de vistuario, de donde salian à representar) y estas Scenas son quando sale personage nuevo à representar, en las quales ordinariamente se suele variar la Poesia, ò en varios generos, ò en otros Assonantes, de que constan muchas Scenas de las Comedias. El numero de las Scenas, no es cierto; ni en brevedad, ò prolixidad (porque de esto hay mas, y menos) como tambien de las Jornadas, en orden à ser breves, ò largas. Omito el exemplo por brevedad; para la pràctica de esta especulativa basta ver qualquiera de las que andan impressas en muchos libros, y otras sueltas.

CAPITULO CIX.

DE LA TRAGEDIA.

En Arte Poètica. ESta voz *Tragedia*, segun *Horacio*, parece que se llama de el nombre Griego *Tragos*, que es lo mismo que *Caper*, y *Oda*, que vale como *Cantus*, porque antiguamente se cantaba, y daban este premio à los que en este exercicio mas se señalaban, cuya difinicion trahe assi el *Cisne de Apolo*: *Una comprehension de la varia fortuna de los Heroes.* No se diferencia de la Comedia; porque de las mismas partes consta: solo la materia es diferente; porque acaba en cosas tristes, tragicas, y lamentables, haviendo comenzado al principio en alegres, y muy suaves: y de ordinario es de personas heroycas, è ilustres, abatidas por la fortuna, como consta de su misma difinicion. Su Autor primero, afirma *Molen Nareji* en sus Cronicas, haver sido Esquilo Poeta de Tarsis; pero lo cierto es, que quando se inventaron las Comedias, se inventaron las Tragedias, y por los mismos inventores. Tampoco traygo exemplo de las Tragedias por evitar prolixidad, remitiendome à lo mismo, que dixe de las Comedias. Notese, que en el Entremès (vocablo corrompido de el Italiano *Intremeso*, que vale tanto como entremetido, ò enxerido) es propriamente una Representacion de risa, y graciosa, que se entremete entre una Jornada, y otra de la Comedia, para alegrar, y esparcir el auditorio, à que los Griegos llaman *Episodion.* Este consta de un solo acto, y este breve, de que tampoco se necessita de exemplo. Es tambien el *Coloquio*, especie de Comedia, refiere el *Cisne de Apolo*, el qual viene de el Latin *Colloquium*, que es razonamiento de algunos entresi. Suelen representarle no mas que hasta seys personas, que disputan, ò hablan de alguna cosa, y tampoco tiene mas, que un acto.

Dial. 3. §. 6.

CAPITULO CX.

DE EL AUTO SACRAMENTAL.

AUto, se dice de el Latino *actus*, *ab agendo.* Es el *Auto*: *Una Representacion sagrada.* Llamase Sacramental por ser su materia sagrada, y segun el Thesoro de la Lengua Española se hace de argumento sagrado en la fiesta de *Corpus Christi*, y en otras. Consta ordinariamente de las mismas partes de la Comedia: pero se diferencia en la materia, por ser la de el *Auto* siempre sagrada, como en la pràctica se puede ver à *Calderon Comico famosissimo*, à quien me remito, de cuyos Autos Sacramentales, que ha compuesto, se puede sacar exemplo.

CAPITULO CXI.

DE EL BAYLE.

EL *Bayle*, es diccion Española, que se dice de baylar. Tomase en particular por una especie de Representacion breve, que porque se danza, ò bayla en ella, se llama *Bayle.* Consta no mas, que de un solo Acto, en el qual unas veces se canta, otras se bayla, (añadiendo los Representantes, ò induciendo las danzas, quando pide la Representacion) y otras se representa algun Coloquio, y esto en un mismo Bayle. Sirve de exemplo el siguiente de la *Lyra Poetica.*

CA-

CAPITULO CXII.

DE EL ENIGMA.

In Aurea Rosa. ENigma, es compuesto de la proposicion Griega *E*, que es lo mismo, que *extra*, y de *nigmus*, que es lo mismo, que *manifestum*, que significan cosa manifiesta. La difinicion de el *Enigma*, es segun *Sylvestre*: *Obscura sententia per occultam rerum similitudinem*; esto es, una sentencia por una semejanza de cosas encubiertas. Es una de las cosas, en que los Poetas muestran su ingenio entre otras muchas; porque consta de semejanzas, comparaciones, vocablos alegoricos, equivocos, ò encubiertos, procurando, que se entienda con mucha dificultad, y que le convenga todo lo que de èl se dixere. El que primero dió en este genero de Poesia, siente el *Cisne de Apolo*, fue Clevonia Poetiza de Caria. Hablan à veces los Poetas en los Enigmas, preguntando, qual es la cosa, que proponen; y otras veces la misma cosa que en aquellos se contiene, como en los dos exemplos se verà. Pueden constar de qualquier genero de Poesias, singularmente de los mas breves, como:

Dial. 3. §. 19.

Enigma.

Qual es el uno, *que es* tres,
Y estos tres si los contàres,
Aunque son nones, *son* pares?

Lo que significa este *Enigma*, es Dios; porque en solo Dios se halla una Essencia Divina, y tres personas, las quales por ser tres, se dicen *nones*; y por la igualdad, que entre sì tienen, se llaman *pares*.

El siguiente es sacado de el Thesoro de la Lengua Española, donde habla la misma cosa, que el Enigma significa.

Todos, sin ser ordenada,
Ordenes *decìs, que tengo;*
Pero aunque soy entonada,
Y de tanta orden *cercada,*
De ellas, ni de Iglesia vengo.

Por este Enigma se significa la Vigüela; porque èsta tiene muchas

chas ordenes de cuerdas, es entonada por la consonancia, y armonia; y no viene de las ordenes, ni de la Iglesia.

Danse à veces Enigmas en oracion suelta à los Poetas, para que los adivinen, y juntamente compongan un Poema explicando su significacion, como esta de la Quarta Academia de Federico: *Qual es la cosa, que representando sin lisonja todas las perfecciones, y defectos de cada uno, no solo hace juicio de lo bueno, y de lo malo; pero aun sin hablar persuade, y aconseja siempre lo mejor*? A que respondiò Don Rodrigo de Silva ser el *Espejo*, probandolo en una prosa, y confirmando lo mismo en una Lyra, que hallaràs en el citado libro. Don Manuel de Cardenas probò ser el *Amigo fiel*, assi mismo en una prosa, y por conclusion es una Lyra. Y Don Luis de Lara, que diò mas al blanco, que los dos primeros, arguyò con todo àcierto ser el *Entendimiento*, probandolo en una oracion suelta, y la Lyra: *Es el Entendimiento, &c.* Que està en el Capitulo 67. de las Lyras.

CAPITULO CXIII.

DE EL HIEROGLYPHICO.

Hieroglyphico, viene de el Griego *Hieros*, sacer, y *de glypho*, sculpo, que suena lo mismo, que *sagrada Escultura*. Es el *Hieroglyphico*: *Figura significativa de otra cosa ordinariamente Sagrada*. Se declara con Lema, ò Letra. Los Egypcios, y Chaldeos usaron de los Hieroglyphicos en vez de letras viniendo por ellos en cognicion de los arcanos mas ocultos, y de otras cosas distinctas de las figuras, en sentir de Lucano, Cornelio Tacito, y Ravisio Textor. Fueron los Hebreos los inventores, de quienes los deprehendieron los Egypcios, y Caldeos: Horosco trahe haver sido Mercurio Trimegisto. Usan los Poetas de los Hieroglyphicos para exprimir alguna agudeza, ò sentencia, y procuran, que las figuras, ò las propriedades de ellas convengan al objeto, à que las dirigen. Estos se forman, ù de la forma, ù de la naturaleza, ù de el efecto, ò propriedad de las figuras, como: la *Palma*, por la similitud de sus hojas con los rayos de el Sol significa este Planeta; porque no cede su leño al peso, significa la victoria; y porque es mas fertil en la Judea, que en otras partes, significa esta Region, como explica Antonio Ricciardo Brixiano.

Tom. 2. in Coment. Symbol. en la diccion. Hieroglyphi.

El Hieroglyphico se puede explicar con qualquier genero de Poema; pero ordinariamente con un Lema, ò Mote, que es una sentencia, dicho, ò agudeza, que declare lo que representan las figuras; despues con un Terceto, ò Redondilla.

Sea exemplo el siguiente, en que se pintò un florido Jardin muy pomposo, por la hermosura de sus bellissimas flores, con el Lema: *Apolo rigavit.* Dirigido à mi Angelico Maestro Santo Thomàs de Aquino.

Como tan bellas las flores
La Primavera nos diò?
Porque Apolo las regò.

CAPITULO XCIV.

DE EL EMBLEMA.

EMblema se dice de el verbo Griego, *Emballo*, que significa *Encaxar*, y es lo mismo, que el encaxe, ò el labor. Es el *Emblema*: *una pintura, que significa aviso comun, baxo de alguna, ò muchas figuras.* A imitacion de los Hieroglyphicos se introducieron los Emblemas, cuya invencion han atribuìdo algunos à los Godos. El *Emblema* se hace de figuras solas; si bien ordinariamente se declara con un Mote, con un Poema, ò con un Mote, y Poema juntamente, pudiendo ser este de qualquier genero, y comunmente de Poesias Italianas. La formacion de las figuras de los Emblemas se toma de los mismos efectos, que se pretenden representar: como la *Hacha encendida*, que un poco inclinada, mas se enciende, y resplandece, significa la Humildad en la Virtud, dandonos à entender, que la Virtud quanto mas su humilla, tanto mas se corrobora, y resplandece; pero si està la Hacha tan buelta, que la misma cera, que ardia, la mata; significa la Liviandad: mas si està derecha, que es quando entonces alumbra, y poco à poco se consume; puede significar el buen exemplo en las mortificaciones de esta vida.

Para exemplo traygo el Emblema primero de Don Juan Horozco, y Covarrubias, en que se pinta el encumbrado Monte Parnasso, de donde nace, y distribuye sus cristalinas aguas la fuente Castalia, à donde el Sol les comunica mas su luz, y rayos; cuyo Mote es *Phœbo gaudet Parnasia rupes.*

Emble-

Emblema.

Algunos hay, à quien en forma agrada
No ser en lo que tratan entendidos:
Y no lo son; pues no sirve de nada
Encubrir los conceptos escogidos;
La claridad de el agua celebrada,
Y los riscos de el monte esclarecidos
Muestran, quan claro estylo, y con corriente
Ama el Parnasso, y la Castalia fuente.

CAPITULO CXV.

DE LA EMPRESA, INSIGNIA, DIVISAS, Y SYMBOLO.

EMpresa se dixo de emprender. Esta es: *cierta figura hecha con fin particular, para conseguir lo que se emprende.* La antiguedad de las *Empresas* es como la de los *Emblemas.* En las *Empresas* de Mote (cuyo oficio es determinar el concepto) se han de proporcionar el Mote, y la Figura. Las figuras de las *Empresas* han de estàr como figuras mathematicas en campo blanco sin otro mas adorno, à diferencia de los *Hieroglyphicos*, y *Emblemas*, que de suyo requieren otro ornato. Se excluyen todas las figuras, que no son muy conocidas, por evitar el vicio de la obscuridad, y ordinariamente cada Empresa tenga no mas que una figura, permitiendose solo haver dos, y las que no son de este manera no son *Empresas*, sino *Emblemas.*

Son tambien semejantes à las *Empresas*, las *Insignias*, dichas assi de el Latin *signa*, señales: que son: *unas figuras, ò señales que tralan los Capitanes en sus estandartes.* Fuè el manojo de heno sobre una hasta, *Insignia* de los Romanos, que usaron en las Batallas.

Las *Divisas* son muy semejantes à las *Insignias*, y se llaman assi de divisar. Son tambien: *señales, con que se diferencian los que las traen.* Antiguamente llevaban los Soldados *Divisas* en los Escudos, y de aqui es, que las *Insignias* de las familias Nobles se llaman *Escudo de Armas*; estas *Insignias* se llaman propriamente *Divisas*; porque por ellas se dividen, y diferencian unos de otros.

El *Symbolo* dicho tal de el verbo Griego *Symballo*, Atribuir, es

comun en orden al *Hieroglyphico*, *Emblema*, *Empreſa*, *Inſignia*, y *Diviſa*: mas ſe tomaba algun tiempo en la guerra por una ſeñal, que aora decimos, *Dar el nombre*: y por qualquiera ſeña, en que ſe diferenciaba un Exercito de otro. De aqui vino, que con mucha propriedad la Doctrina de los Santos Apoſtoles ſumada en la profeſsion de la Fè, ſe llama *Symbolo*; porque en ella ſe diferencia el Catholico, de el que no lo es. De eſto trata largamente Horoſco en ſus Emblemas, y en quanto à la practica, Solorzano, Saavedra, Alciato, &c.

CAPITULO XCVI.

DE LAS POLESIAS MUDAS.

EL *Poema* metaphoricamente *Mudo*, es: *una Compoſicion Metrica de figuras en ſu propria ſignificacion.* Reſultan algunas veces dos, ò mas figuras de una miſma voz, como: *Soldado*, por el qual ſe puede pintar el *Sol*, y un *dado*, ò tambien un *Soldado*. Otras veces una figura ſe compone de dos voces, como ſi ſe puſieſſe, *Torna*, *Sol*, para eſtas dos dicciones ſe pintarà la flor *Tornaſol*, ò *Giraſol*. Las figuras quanto mas ſeràn naturales, y expreſsivas de lo figurado, tanto mas ſerà deleytable, è ingenioſa la Poeſia.

Puede conſtar el Poema *Mudo* de qualquier genero de Poeſſa. Sea exemplo el ſiguiente de un diſcipulo del Doctor Franciſco Llaurador, Publico Profeſſor de Humanas Letras de eſta Univerſidad.

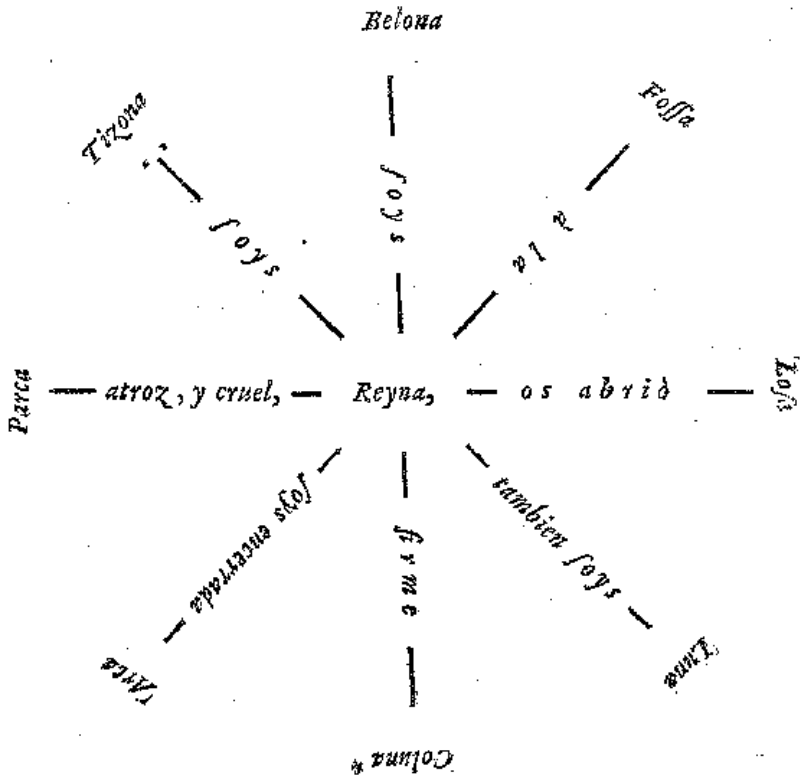
Al Angel de las Eſcuelas.

Quintilla.

Sol Thomàs, mil maravillas
A las eſpheras has dado,
Luz Sacra à las Santa ſillas,
Gloria, fama à las Capillas:
Tantos triumphos has ganado.

Componenſe tambien otras *Poeſias Mudas* Miſtas, que conſtan de figuras, y de algunas dicciones de varios modos engeridas, de las quales inventan los Poetas ingenioſiſsimos Poemas, como el ſiguiente Retrogado eſpherico, ſe lee por el derecho,

cho, y revés; cuyos Conſonantes ſe pintaron, y la diccion de en medio de la Eſphera, que puſe en el Tumulo, que en las Honras de Doña Mariana de Auſtria, hizo la Excelentiſsima Ciudad de Barcelona.



CAPITULO CXVII.

DE LOS LABYRINTHOS.

Labyrintho es nombre Griego, que ſignifica una caſa, ò carcel con tantas calles, y bueltas, que entrando uno en èl ſe pierde, y no acierta con la puerta, por donde entrò: como aquel de Creta, donde los Poetas dicen, que eſtuvo el Minotauro, ù otros de que Plinio hace mencion. Llàmaſe tambien Labyrintho, cierto genero de Coplas, ù de dicciones, que ſe pueden leer de muchas maneras, y por qualquiera parte, que uno eche, ſiempre halla paſſo para la Copla, de pocas Coplas ſaca innumerables, todas con ſu ſentencia, y conſonancia perfecta. Hacenſe eſtos Labyrinthos, ù de letras ſolas metidas entre los verſos, ù de ſolos los verſos.

CAPITULO CXVIII.

DE LOS LABYRINTHOS DE LETRAS.

Temp. f. 45. LOs Labyrinthos de letras ſe componen, neceſsitandoſe el Poeta à meter en los verſos las letras, que quiere en los lugares, que conviene, ſegun la figura, que ha de llevar el Labyrintho; porque unos Labyrinthos ſe hacen en figura redonda, otros en quadrada, otros pintado un ave, ò un arbol, ò una fuente, ò una cruz, ò una eſtrella, ù otras figuras de eſta manera, à ſemejanza de qualquier variedad de Poeſias Acroſticas, y Pentacroſticas, proporcionando las Coplas, y las letras con aquella figura. Para componer eſtos Labyrinthos ha de eſcrivir el Poeta en un papel ancho ſolas las letras, que quiere que ſe lean, y apartadas la una de la otra la diſtancia, que es meneſter para la figura, que pretende, y luego irà hinchiendo los vacìos de la Poeſia, que quiſiere, no metiendo mas ſylabas entre letra, y letra de las que pide el eſpacio, que hay de una à otra. De manera que las letras ſeñaladas (que han de ir de la otra forma de letra, ù de otro color) ſe lean por sì, y juntamente entren en los verſos en que vàn entrepueſtas. Como ſi quiſieſſe uno meter eſte nombre Maria en un Labyrintho, pongamos por caſo que fueſſe Quebrado, eſcriviria primero las letras de eſta manera.

VANDERA

DEDICADA A DON ALVARO DE AZPEYTIA, Y SEVANE, EL DIA EN QUE RECIBIÒ EL GRADO DE DOCTOR EN BOLONIA.

Pintòse un Mancebo hermoso que se và convirtiendo en Aguila.

En esta ilustre Vandera
Eternizò su memoria
Aquel, que en la edad primera, EN AVE
Al principio de su gloria,
Volò hasta la octava Esphera.

Vanease como vès
Con estraña ligereza;
De la cabeza à los pies, SEVANE.
De los pies à la cabeza,
Al derecho, y al revès.

Y el que vandearle sabe,
Si en ella mil veces entra,
Mil veces bala, que alabe,
Porque mil veces encuentra
A Sevane, *bielta en* Ave.

EL que Evanta buElo, y và ligEro con alas dE excelEnte entEndimiEnto; y no sE queda En el sabEr ratEro

No tiene Nada el muNdanal coNtento, la iNdia OccideNtal; Ni todo quaNto junto nos dà, y Nos quita eN un momeNto,

A dò ignorAncia reyn A, reyn A el llanto; Alli la escurA niebla espessA, y fria cA usa en el A lma ciegA horrible espAnto,

Ventura bVena; ilVstre luz, y guia dVrable Vista, aliVio, paz, consVelo; Virtud; Valor, caVdal sabidVria;

El que quisiEre hallarlo En estE suElo entre Estrellas cielEno, y lodo Embuelto, dEl con Emigo cuErpo rompa El velo

LABYRINTHO.

Suba, qual Sube Sin piguelas Suelto Sobre las nubes el neblì Sañoso; Si vè la preSsa empoS della reSuelto

El ayrE passe, y llEgue prEfuroso, dò El fuego Està encEndido En la alta Esphea, y En èl encienda El pecho fErvoroso,

Và el agVila caVdal, que Vès ligera Volando cõ Vebz, y sVelta plVma del Vere Valle por el Viento à fVera:

Asi và levAntandose A la sumA; y esclArecidA cibre elgrAn sevAne; quA l cece Allà en la mAr la blancA espuma

No se engria, Ni hinche, Ni se usa, Ni quaNto mas eN la hoNra insigNe, buelen de rogaNte baxo Nombre gaNe

El premio, quE oy le dàn, Es, porquE ane l E, siguiendo la ExtelentE, y clara sciEncia, y En ea sE remitE, y se desvEle.

M	M	M	M	M
A	A	A	A	A
R	R	R	R	R
I	I	I	I	I
A	A	A	A	A

Y luego procuraria henchir eſtos vacios, ù de Tercetos, ù de Octavas, ò Redondillas, ù de los verſos que mas le agradaſſen. De tal genero de Labyrinthos es eſte, que hizo un inſigne Poeta Caſtellano en la Univerſidad de Bolonia, que eſtà en Italia, en alabanza de un Cavallero Viſcaino llamado Don Alvaro de Azpetia, y Sevane, un dia en que ſe graduaba de Doctor. Pintaſe en èl un hermoſo mancebo (como lo era entonces Don Alvaro) que ſe và convirtiendo en Aguila, ſymbolo de la agudeza de ingenio. Porque aſsi como la Aguila en la viſta, y en el buelo rence à todas las aves, y ſe ſeñala entre ellas: aſsi aquel Cavallero ſe ſeñalaba entre otros Doctores, que recibieron entonces el miſmo grado. Quiſo, pues, el Poeta jugar de el nombre de Sevane leyendole al derecho, y al revès inumerables veces. Y para eſto hizo un quadro en figura de vandera con doce ordenes, y en cada uno de ellos diſpuſo eſtas letras (*En ave Sevane*) las qua les hacen el miſmo ſentido leìdas al derecho, y al revès, y vienen muy bien con la pintura.

CAPITULO CXIX.

DE EL POEMA CUBICO, ESPECIE DE LABYRINTHOS de Letras.

Cubico, viene de el Latin *Cubus*, figura por todos lados quadrada. Es el *Cubico* Poema: *Una compoſicion de letras con tal uniformidad eſlabonadas, que empezando por la primera letra ſu Poeſi. de el verſo, ſe lee por todas partes.* Aſsi lo explica *Paſchaſio*, que agudiſsimamente trata de los Poemas *Cubicos*, y de ſu ingenioſa

In ingenio-

multiformidad, que à veces ſe componen quadrados; otras, ochavados; otras, redondos, ù de otras figuras, que los Poetas pueden idear. Solo traygo un exemplo de un diſcipulo de el Doctor Franciſco Llaurador (por no ofrecer dilatado campo à la prolixidad) de ſu propria figura quadrada, y quien no ſe contentàre con eſta, vea à Paſchaſio, donde tendrà que aprender la variedad de eſta Poeſia: pero ſe advierte, que la Poeſia debe conſtar de pocos verſos, como ſon los Pareados, y Tercetos, porque à paſſar de mas, ſe harian las figuras deſproporcionadas, ſino que de un miſmo Poema dividido en varias partes, ſe formaràn varias figuras. ¶¶¶

CAPITULO CXX.

DE LOS LABYRINTHOS DE VERSOS ENTEROS.

OTros Labyrinthos ſe hacen de verſos enteros, los quales leìdos al derecho, y al revès, ſaltados, ò cruzados, ù de otras maneras, ſiempre hacen Copla, como el Soneto Retrogrado, que queda atràs: * y eſta Quarteta Correlativa Aſſonante de la qual ſe leen muchas, que ſe hizo à mi Maeſtro Santo Thomàs de Aquino, en ſus pùblicas demonſtraciones, el año 1700.

Lanza cierta mata fieras
Dia claro mueſtra gracias
Nacar puro trahe perlas
Mina ſacra brilla plata.

Aſsimiſmo ſe pueden componer otros muchos generos de Poemas. Tambien es de eſte miſmo genero la ſiguiente Redondilla, que es un Labyrintho Retrogado Antiſtropho, que leìdo por el derecho, los *Cielos* aplauden à Doña Mariana de Auſtria; y por el revès, la *Tierra* que tiene encerrado ſu cadaver, todo lo contradice; de cuya lectura reſultan quatro; dos por el derecho, por arriba, y por abaxo; y otras dos por el revès, por abaxo, y por arriba, no de poca arte, aunque no ſea de grande agudeza, que en los tales ya ſe puede permitir.

Exemplo.

Cielos. *Mariana vives no mueres* .arreiT
Cobras Reyno ſin reforma
Gala tienes no feneces
Cielos. *Corona ſin trance formas* * .arreiT

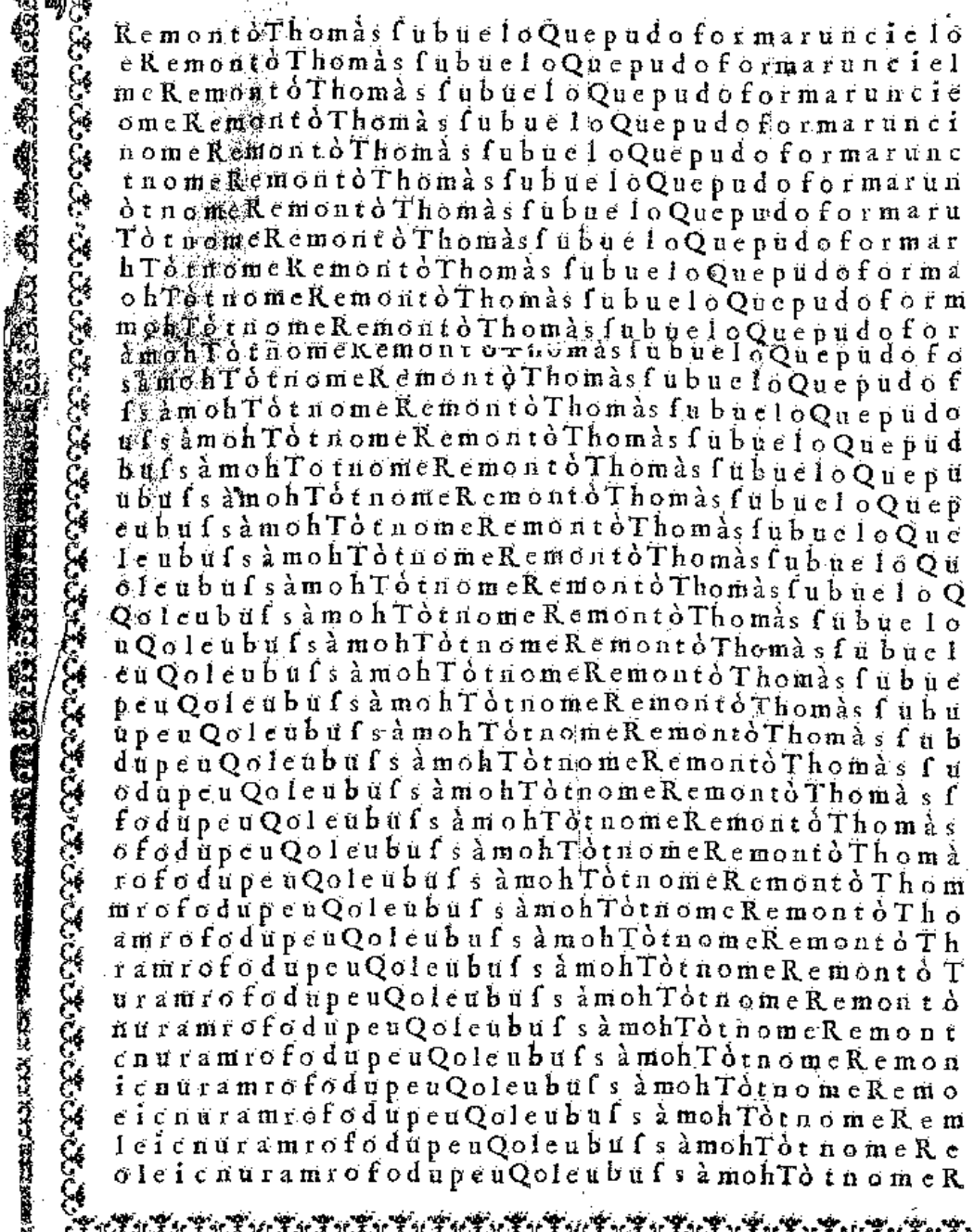
Otros

AL SOL DE LA IGLESIA

SANTO THOMAS DE AQUINO,

LABYRINTO CUBICO, QUE POR TODAS PARTES, empezando siempre por la R, contiene el siguiente Pareado.

Remontò Thomàs su buelo,
Que pudo formar un cielo.



Son veinte y cinco no mas
Si de repente las cuentas;
Si las cuentas por compàs,
Algunas menos, ò mas,
Son cincomil y quinientas.

LABYRINTHO

AL MODO DE EL JUEGO DE EL AXEDREZ,

QUE TRATA DE EL NACIMIENTO DE CHRISTO NUESTRO SEñOR.

Al derecho, y al revès,
Por atràs, y por delante;
A la Morisca, y travès,
Juntando dos, ò tres pies,
Hallaràs el Consonante.

La Virgen santa Maria
Con sus entrañas de amor
Oy nos ha dado el Messias
Amanzò Dios su amor
Cumpliòse la Profecìa

Con un Hijo, que pariò
Siendo Virgen escogida
(Segun nos lo prometiò)
Lucifer va de caìda
Quando el hombre rescatò

De el modo, que convenia
Ha parido al Redentor
Para nuestra mejorìa
Haveys visto tal primor
No serà, como soìa

Nuestro pecado pagò
Por levantar mi caìda
Humilde por mi naciò
Siendo Virgen la parida
Ya mi suerte se trocò

Siendo de tan gran cantìa
O què supremo favor
Pues Dios Padre assi lo embia
Mostrando su gran amor
Esforzò mi cobardìa

Con el Parto Virginal
Fuè nuestro gozo cumplido
Su Clemencia Celestial
De Caridad encendido
Hizo perdon general

Remediò nuestro pecado
Contra nuestra Madre Eva
Por aquel caro bocado
Hizo Dios tan alta prueba
De su Clemencia obligado

Dando de su amor señal
Recuperò lo perdido
Fuè la paga mas cabal
En un Pesebre metido
Con aficion paternal

En un Pesebre està echado
El que nuestros males lleva
Y con carne disfrazado
Porque Luzbel no se atreva
Dios se puso en tal estado

Nuestro Cordero Pasqual
De Carne humana vestido
Ha nacido en un Portal
Nuestro defensor ha sido
Tomando nuestro metal

En una nòche muy fria
Naciò de Oveja Pastor
El que mal no merecia
Porque cesse mi temblor
En un Pesebre plañia

La que Virgen concebiò
Fuè causa de nuestra vida
De mi culpa se encargò
Con amor, què le combida
Aquel Verbo, que encarnò

Como Norte, que nos guia
Quitandonos el temor
Ya pues pecador confia
Pues Dios sale por fiador
Venciendo al que nos vencia

Al buen puerto nos sacò
Con tan humilde venida
Pues Dios tanto se abaxò
Con paga, que es tan crecida
Por el hombre, que pecò

O dichosa compañia
Aquel caudaloso Azor
Mira que buelo daria
Como sabio Cazador
Quando al mundo descendia

Ha sanado nuestro mal
Como estaba prometido
Haciendole Dios mortal
Una Virgen le ha parido
Quien imaginàra tal

Siendo de gracia dechado
Porq̃ mas su amor nos mueva
Aquel Leon figurado
Saliò manso de la cueva
Encogido, y abreviado

Vistiòse de mi sayal
De puro amor consumido
En salvo està mi caudal
Lucifer anda caìdo
Hecho mi Dios temporal

El Sacro Verbo encarnado
Redimiò la culpa de Eva
Teniendo tal Abogado
Aunque mas el hombre eba
Para que quede pagado

Haciendose nuestro igual
El mismo, que ofendido
Confuso està Belial
Pues solo Dios ha cumplido
Mostrandose principal

Por sola su cortesìa
Por salvar al pecador
Pagò quien no lo debia
Hecho el hombre acreedor
Con amor que nos tenia

A todo el Mundo librò
Con Caridad, nunca òida
Porque no perdiera yo
La Magestad ofendida
A sì mismo se aplacò

Siendo pues la culpa mia
Ya no trata de rigor
Llora la Eterna alegria
Pagarà el mismo Criador
Lo que el hombre no podia

Con nosotros conversò
La Magestad ofendida
Aunque al mal q̃ Adàn causò
Sobra mucho à la medìa
El grande precio, que pò

En Belèn naciò este dia
Nuestro gran Dios, y Señor
Con su gran sabiduria
Para salvar al deudor
De su caudal lo ponia.

Otros se componen de Coplas Redondillas, ù de Serventesios en esta forma. Hacense quatro, ò cinco, ù ocho, ò diez ordenes, y otras tantas Coplas en cada orden, cuyos versos lleven los vocablos, y sentencia tan independente el uno de el otro, que puedan concertar con qualquiera verso de las otras Coplas. De suerte, que de qualquiera parte que uno comience à leer, y para qualquiera que eche de la una, à la otra (no en una sola) siempre vaya haciendo Copla. * Sirva de exemplo el siguiente. ☞☞

Otro hallaràs impresso en las Obras de Sylvestro. Otros Labyrinthos hay, donde no solo se leen los versos de muchas maneras, pero leìdos de una, hacen un sentido, y leìdos de otra, hacen el contrario, y componense de Coplas de Arte mayor, y de Redondillas menores. Las quales ha de ir el Poeta escriviendo de la manera, que van aqui, y juntamente concertando la correspondencia de las Consonancias, y la contrariedad de los sentidos. Porque no bastarà que el verso, y sentido corra por una parte, sino corre por ambas, de suerte, que lo que se va afirmando en la Copla menor, se niegue en la mayor, ò al contrario. De este genero de Labyrinthos es aquel, que se hizo en una fiesta de la Concepcion de Nuestra Señora. Donde se pinta una fuente con dos caños, de los quales el uno siempre està corriendo agua turbia, y sucia: pero el otro nunca corriò hasta aquel dia, y entonces diò un liquor clarisimo, y olorosisimo symbolo de la Concepcion comun de todos los hombres, y de la Immaculada de la Virgen Nuestra Señora. La letra leìda como Redondilla dice mal de el un caño, y leìda à la larga como Copla de Arte mayor, dice bien de el otro.

Labyrintho.

O Fuente, tu embias
Liquor ponzoñoso
Unguento oloroso
Ni tienes, ni crias
Las lagrimas mias
De ti han procedido

El agua sin cieno
Por ti nunca passa
Derramas sin tassa
El sucio veneno
No estàn en tu seno
Mi bien, y riqueza

Sin

Sin mezcla has corrido
De el bien, que podias
De ti es derribada
O Fuente la muerte
Vivir, y no verte
Es dicha doblada
La noche cerrada
Produce tu caño
Mi pena, y mi daño
Por ti tiene entrada

De lodo, y torpeza
Tu caño và lleno
O Fuente la vida
De ti se ha alexado
Es mísero hado
Ser tu conocida
Por ti es excluìda
La luz de el oriente
Està de ti ausente
La paz prometida.

* Otro Labyrintho de no menos arte hallè en el libro de las *Fiestas de Madrid*, q̃ se celebraró à la Canonizacion de S. Teresa de Jesus, en el qual se lee un *Soneto* cõ *Pies forzados*, una *Oda*, y un *Hymno*.

Oda.

Hacha de Justos,
Sol à la Tierra,
Flores al campo,
Mayo à sus vegas,
Luz al discurso,
Gloria à la pena,
Cabello al zelo,
Pablo à la ciencia,
Hymnos, y triunfos
En honra vuestra,
Canten los coros,
Y todos vengan
A daros gracias,
Santa Teresa.

Soneto.

De remisos *Filo*,
Y à los Cielos *Alva*,
Roscicler à *Malva*,
Y abundancia à *Nilo*.
Methodo al *Estylo*,
Y à la culpa *Salva*,
Para el mundo *Calva*,
Y al valor *Cirilo*.
Generosos armen
Los mayores *Sabios*,
De las *Gerarquias*,
En honor de el *Carmen*,
(Athomos por *Labios*)
Con la fé de Elias. *

Hymno.

En la Poesia Latina se halla mucha variedad de Labyrinthos, que puede el Poeta, si quisiere, imitar en la Poesia Española.

COM-

COMPENDIO DE EL ARTE POETICA ESPAÑOLA.

DEspues de haverte ofrecido largamente los Preceptos de el Arte Poetica Española; me ha parecido muy conveniente traher estas elegantes, y compendiosas Octavas, en que hallaràs reducido todo el *Cisne de Apolo*, lo mas importante de toda esta Arte, y parte de la Retorica.

La Poesia es Arte, y modo cierto,
que con limitacion enseña hablar
con orden, con ornato, y gran concierto:
de tres partes forzoso ha de constar,
q̃son Materia, Forma, y Fin: y advierto,
que de estas, otras tres se han de sacar,
que son (segun su orden) Invencion,
y la Disposicion, y Locucion.

Nobleza hay de los Padres heredada,
con propria virtud otra adquirida,
con el saber la otra es alcanzada,
de esta cabe al Poeta su partida,
cuya sapiencia siempre ha sido honrada
de Principes, y en muchos fuè tenida;
y assi podrà pintar el que lo fuere,
el Cisne por sus armas si quisiere.

El Cisne es ave à Phebo consagrada,
amigo de agua, dulce es su garganta,
anda, y buela, tambien con esto nada,
y tienen hermandad entre sì tanta,
que suelen, quando buelan en manada,
ayudarse; sin Zephyro no canta,
es blanco, y si la muerte se avecina,
canta mejor, y dicen la adivina.

Es invencion, buscar lo que se diga,
y escoger la materia conveniente,
que à tu fuerza, talento, y saber siga;
podrà ser verdadera, ò aparente,
que à natura, y razon no contradiga,
y puede ser fingida enteramente:
todo ello con ingenio delicado,
como el Cisne en ser ave ha denotado.

Littera gesta doces. Quid credat allego.
Afirmacion de falso es la mentira, (ria,
contra verdad, y aquello que se sientes;
verdad la Poesia siempre mira,
declarar lo que està dentro en la mente,
à cosas levantadas siempre aspira,
al Divino artificio en aparente,
con los quatro sentidos mysteriosos;
y assi no havrà Poetas mentirosos.

Moralis quid agas. Quò tẽdas anagogia.
El sentido Literal està exponiendo
lo significado inmediatamente;
otra cosa metaphoricamente
el Alegorico va descubriendo;
las costũbres de el hombre va instruyẽdo
el sentido Moral perfectamente;
y el Anagogico al Fin soberano
pretende encaminar el hombre vano.

Escureciò el Poeta su escriptura,
porque con mas cuydado se leyesse,
y porque la doctrina con dulzura,
para ser mas accepta se embolviesse,
y porque mas se entienda con figura,
y con exemplos mas se retruesse;
y assi la disfrazaron de colores,
por podella esconder de detractores.

La Santa Poesia es aprobada
por la Iglesia Catholica, pues vemos,

que

que de ella su Escriptura está adornada,
y en Divina alabanza ya sabemos,
que fuè en tiempos antiguos empleada;
mas el falso enemigo que tenemos,
la procura viciar, y profanarla,
y à sus fingidos Dioses aplicarla.

Los Poetas por Armas se tomaron
el Cisne, porque à Phebo es dedicado,
à quien todas las sciencias se aplicaron;
y al Poeta ha sido consagrado,
porque ningunas ciencias se inventaron,
que en esta facultad no se han hallado,
Historias, Artes, Leyes, y Doctrinas
Humanas, Naturales, y Divinas.

Aunque se dice à Phebo dedicado
ser el Poeta, verdaderamente
debe de ser à Christo consagrado,
Sol de Justicia, claro, y refulgente,
à quien, lo que à Phebo han aplicado,
parece ser mas proprio, y conveniente,
porque no solo es Dios de toda sciencia,
mas es de el Padre Eterno la sapiencia.

A los plausibles cantos sonorosos
de el blanco Cisne imita el que es Poeta,
con sus versos, y estylos deleytosos,
doctrina al ignorante da perfecta,
suavemente reprehende à los viciosos,
con dulce persuacion, sabia, discreta,
vivir à los mortales ha enseñado,
y su fiereza rustica ablandado.

Es la Disposicion, compartimiento,
un modo, y un estylo convertado,
con que dispone nuestro entendimiento
la materia que huviere ya buscado:
conviene se esto hacer cõ mucho assiento,
y luego el Verso, y Copla, y el Tratado,
harás conforme aquello, q̃ has dispuesto,
con que perfecto quedará el compuesto.

Sylaba à la vocal siempre llamamos,
mientras sonido entero retuviere,
(porq̃ à veces de algunas lo quitamos)
ò mientras Synalepha no se hiciere,
ò mientras de Synereſi no usamos;
la vocal, que el acento en sì tuviere,
será larga, las mas todas son breves,
y en las ultimas tres ponerlo debes.

El Verso, es oracion presa, y travada,
à cantidad de numero subjecta,
de una corriente gracia ataviada;
tendrá la ultima sylaba correpta,
la penultima larga; y es quebrada
la regla en el Esdruxulo, que aprieta
las dos postreras, larga la tercera;
y quando está el acento en la postrera.

El Redondillo tiene ocho vocales; (da:
su Menor tiene seys; quatro el Quebra-
el Arte Mayor doce; y son iguales
el Esdruxulo, y èste; y un Cortado
el Esdruxulo tiene de ocho tales,
quales en el Entero se han trazado;
once el Heroyco, siete el que de èl viene;
y dos versos de à siete el Francès tiene.

Las proprias letras son las Consonãtes,
desde el ultimo acento hasta acabarse
la diccion; pero siendo semejantes,
Consonantes no pueden bien llamarse,
sino son los sonidos bien sonantes;
una diccion de sì no hay consonarse,
si no fuere en sentido diferente,
q̃ entonces puede hacello hermosamẽte.

De

De dos, de tres, de quatro, las Coblillas,
de cinco, de ocho, y diez vè componiẽdo:
las consonancias puedes eligillas,
de el modo arriba fueres advirtiendo:
haz la Copla Real, de dos Quintillas:
la Mista, de Quintilla, y Quarta haziẽdo
no serán los Romances limitados,
y solo de assonantes vàn torcidos.

Rima de dos Heroycos compondràs,
y si quieres tras de ellos un Quebrado,
que con los dos siguientes unirás;
de tres versos, y el medio despegado,
la estancia de el Terceto hacer podràs,
mas este medio siempre và travado,
con el primer verso de el siguiente;
y tiene el Madrigal tres libremente.

El Quartete haz de quatro, assi terciãdo
consonante, ò primero con postrero:
de seys la sexta Rima, y và alternando
el consonante à quatro versos; pero
continuos son los ultimos mudando
consonante: la Octava este lucero
sigue en ocho: las Lyras comunmente
cinco, el segundo, y quinto enteramente.

De catorce el Soneto, y consonantes
los ocho en Pies de Abba, ò va terciados
los otros seys, que siguen, variantes,
conforme te dè gusto compassados;
vienen dobles Sonetos elegantes,
los versos Emistichios continuados
van cõ los consonantes que van puestos,
ò en los quatro acentos, ò en los sextos.

Son varias las Canciones inventadas
al gusto de el Poeta desiguales:
en tres cabezas pueden ser contadas,
en Ballatas, Seguidas, Madrigales;
no pueden ser por varias, numeradas,
que los exemplos son mas substanciales;
del Frãces, del Esdruxillo, y Quebrados,
harás lo que de Heroyco, y sus cortados.

De Texto, y Glosa consta este artificio:
serán Texto los versos que gustáres,
de la Glosa será su proprio oficio,
componer sobre el Texto que tomáres;
si varia sentido, será vicio,
que has de acabar en el q̃ comenzáres,
en un verso de el Texto concluyendo,
cada Copla à proposito viniendo.

Comienza el artificio Encadenado
en versos de dicciones consonantes
de el verso mas cercano que ha passado:
pero quando no fueren semejantes,
sino en èl proprio el verso ha comẽzado,
en que fuè fenecido el verso de antes;
le llaman Repetida, y es usada,
en el Latin; mas no la Encadenada.

Convienen composturas de dicciones,
à dos, ò à tres Lenguas juntamente,
que tengan en sentido distincciones,
ò un solo à entrambos conveniente;
tambien podrán los versos, y renglones
ir mezclados en Lengua diferente;
de variedad de Lenguas la Ensalada,
de versos, y de Coplas va mezclada.

Las partes inferiores zabulliendo
el Cisne, significa los provechos,
que los Poetas causan reprehendiendo
las torpezas del hõbre, y malos hechos,
premio, y hõra à los justos prometiendo,
que son de la Republica pertrechos,

pre-

premio, y castigo con q̃ el bien se incita,
y el Poeta con esto à Dios imita.

En dos partes mayores la Poesia,
Narracion, y Concepto es dividido;
es Narracion, contar por llana via
la cosa como fuera sucedida;
Concepto, es, discurrir con galanìa
sobre la cosa, que es ya conocida:
son sus estylos, Representativo,
Mixto el otro, y tercero el Narrativo.

Es la Comedia, espejo de la vida,
imagen de la verdad, de Eupole hallada,
dando gracias à Dios introducida,
por los frutos de donde assi es llamada,
ù de como se dice, que es comida,
por ser en los combites muy usada;
fueron materias fabulas inciertas,
y agora Historias physicas, ò ciertas.

Es siempre en tres Jornadas dividida;
en la Primera siempre va creciendo;
estando ya entablada, y conocida,
va la Segunda casos rebolviendo;
en la Tercera es siempre fenecida,
los casos, y marañas descubriendo;
en la Loa procura con prudencia
silencio, quietud, benevolencia.

La Comedia es descanso de el trabajo
para bolver à èl con mas aliento,
alaba el bien, condena al vil, y baxo,
y es toda la vida un documento,
para saber vivir un llano atajo,
espejo dò se mira el avariento,
prodigo, liberal, y el virtuoso,
el necio, astuto, loco, y el vicioso.

Conforme à la Comedia es la Tragidia,
pero fenece en cosas lastimosas,
que en esto es diferente la Comedia,
tiene heroycas hazañas, y famosas:
de Traga, ò Tragos dixose Tragedia:
es el Coloquio de menores cosas,
que sola una disputa à tener viene;
y el Dialogo à dos, ò tres conviene.

El Methodo, en q̃ algunas cosas enseñas,
se dice el uno de Composiciones,
comenzando de cosas muy pequeñas;
es al contrario el de Resoluciones:
y si aquestos dos Methodos desdeñas,
comenzaràs por las difiniciones,
ò el Methodo arbitrario iràs siguiẽdo,
en breve la doctrina comprehendiendo.

De Historio el nõbre Historia se deriva,
porque es, contar las cosas sucedidas;
tambien ay quien ficciõ en ella escriva,
y otras para la Historia son traìdas;
pero en lo q̃ es verdad frequente estriva:
son sus comodidades muy sabidas,
y con iguales premios se premiavan,
los que hazian la hazaña, y la contavan.

La Historia de el Poeta se divide
en cantos, y al principio Exordio tiene,
donde advertencia, y atencion se pide,
y à ganar voluntad de el Autor viene;
varios afectos, varios casos pide
la Historia, y tener esto le conviene:
quien, que, donde con quien ha sucedido,
porque, y en q̃ manera, y quando ha sido.

El titulo, y el nombre ha de ser puesto
à la obra en Poesia con cuydado,
no arrogante, sobervio, descompuesto,
impro-

improprio, impertinente, no apropriado;
mas muy licito, proprio, llano, honesto,
para lo qual conviene ser tomado
del hecho, ò del lugar, ò proprio nombre
de aquel de quien se trata, ò sobrenõbre.

El Hymno es, alabanza à Dios devida,
que para gloria suya fuè inventada,
de la Romana Iglesia recibida,
fuè despues à los hombres aplicada,
de quien es antes, despues, y en su vida
en la bondad en versos alabada;
su fortuna, y personas celebrando
sus hechos, y sus cosas ensalzando.

En figuras de Satyros solian
afear la torpeza de los hechos,
y publicos pecados reprehendian,
de donde procedian mil provechos:
la loa en vituperios convertian,
y lo que han prohibido los Derechos,
y Politica es maldecir con daños
sin gracia, que es oficio de tacaños.

Es Describir, pintar en Poesia,
lo que un Pintor en una tabla hiciera,
sacando de la propria fantasia
la figura en palabras acà fuera,
con propriedad, y con galanteria,
con el adorno, que el Pintor pusiera,
Describen lugar, tiempo, y otras cosas,
personas ciertas, y otras mysteriosas.

Amistad, el oficio, ò ser forzoso,
muestra en el persuadir, y no arrogãcia:
que lo otro es reprehẽder, y muy odioso,
y arguye al persuadido de ignorancia;
y cumplete provar ser provechoso,
justo, y aun necessario, y de ganancia,
lo que assi persuades, obligando
con tu amistad, y mucho confiando.

La Exortacion de el persuadir difiere,
en ser de cosas mas dificultosas,
del persuadir las partes tambiẽ quiere,
añadiendole algunas otras cosas,
porque mas vehemente al fin requiere.
alabaràs de Nobles, valerosas,
las personas que exortas, y con veras
el fin dichoso, ò que de el hecho esperas.

Al amigo Consuela comenzando,
su pena, y su dolor mucho sintiendo,
al suyo otros trabajos comparando,
y la comun miseria proponiendo,
à paciencia, y esfuerzo le exortando,
buen sucesso de todo prometiendo;
tu ayuda, y voluntad al fin le ofrece,
para salir de el daño que padece.

Es Elegia, lastimoso canto
de cosas de dolor, pena, y tormento,
que à lagrimas provoque, y triste llanto,
causarà à mas terneza, y sentimiento
esta miseria que llorare, en quanto
haya tenido prospero zimiento,
que la felicidad, y buena dicha,
siendo acabada aumenta la desdicha.

El Epitafio sea compendioso,
no largo, ni difuso, ni pesado,
ni à la memoria, y al leer penoso,
en èl serà el difunto señalado,
ò su virtud, ò hecho algun honroso,
que para exemplo de los q̃ han quedado,
para honra del difunto, y de Dios gloria,
quede en el monumento su memoria.

Epi-

Epigrama, es un claro entre esplandores
breve Poema, agudo, y sentencioso:
el ingenio sutil entre primores
aqui puedes sacar lo mysterioso:
aqui la Poesia entre colores
galan suele mostrar lo artificioso:
y finalmente aqui el Ingenio, y arte,
con todo lo mejor deben honrarte.

Egloga, es de Pastores algun canto,
de rusticos, agrestes, y grosseros,
que el nombre lo declara assi, por quanto
el canto significa de Vaqueros;
pero debaxo de el silvestre manto
otros sentidos tiene verdaderos.
El Problema dudando si propone:
la question en dos partes se dispone.

Enigma, es un decir obscurecido,
y muy dificultoso de entenderse;
lleva muy encubierto su sentido,
con gran dificultad de resolverse.
La Fabula tambien trae escondido
aviso con ficcion, que ha de saberse;
y por mas que fingidas sus deydades,
no dexan de encerrar muchas verdades.

El Hieroglyphico, es una escultura,
que suele declarar cosa Sagrada.
De el Emblema tambien baxo figura,
enseñanza comun viene cifrada.
El fin particular baxo pintura,
Empresa comunmente es celebrada.
Insignias, y Divisas, son señales,
con que se diferencian los mortales.

El Eco es de vocablos suficientes
à partirse cada uno en dos dicciones,
quedando los finales existentes.
Constan los Labyrintos de invenciones,
que se lean de modos diferentes
las letras, Coplas, versos, y renglones,
al revès, al derecho, algo dexando,
ò solo de lo mucho algo tomando.

Para pedir, comienza proponiendo
la obligacion, que tiene de prestarle
aquel, à quien se pide, refiriendo
las cosas que mas puedan obligarlo;
provaràs lo que assi fueres pidiendo,
como es possible, y justo el otorgarlo:
daràs las gracias mucho te obligando,
de generoso al que otorgò loando.

El Parabien comienza proponiendo
las causas, que tendràs de estàr contento,
por el bien de el amigo, atribuyendo
el buen successo à su merecimiento,
y sus comodidades refiriendo,
deseando mejoria, y mas aumento,
y el uso de el oficio iràs loando:
y suele el Pesar darse consolando.

Si Cartas con buen orden escrivieres,
comenzaràs la voluntad ganando,
y luego propondràs lo que quisieres,
de comunes lugares te ayudando,
y dì las mas razones que entendieres,
que à tu pretensa iràn aprovechando,
y aũque el comũn hablar la Carta pida;
la de el Poeta quiere ser subida.

Guardaràs el decoro de las cosas,
al tiempo, y los lugares atendiendo,
y à las que ciertas son, ò Fabulosas,
siempre tràs las futuras previniendo;
porque son indecoras, y penosas,
si à lo passado vàn contradiciendo;

y en

y en grave verso, y Copla de ordinario
trata lo grave, y lo que no, al contrario.

Guardaràs en decir la propriedad,
de vocablos no usados nunca usando;
porque en el uso tienen su bondad;
los Cortesanos graves imitando,
da al antiguo vocablo gravedad;
podranse otros de nuevo ir inventando
de las cosas, que de antes no havian sido,
conforme à lo que son, ù de el sonido.

La dignidad al verso hace muy grave,
de sentencias, y dichos adornado,
con vocablos no proprios muy suave,
que de otros el sentido han usurpado
por ciertas causas, que el Poeta sabe,
que Tropos, ò Figuras han llamado
los Oradores, donde se vea,
pues tanto al verso la Figura arrea.

Los Poetas sus obras, y escrituras
harán con dignidad muy adornadas;
de maneras de hablar, y de Figuras,
de la forma comun no apartadas,
que parezcan impropriàs luego, y duras,
(aunque de algunos doctos son usados:)
y porque es proceder en infinito,
basta de ellas decir este poquito.

Hase de pronunciar cumplidamente,
dando à lo que se dice fiel sentido;
para esto el escrivir es conveniente;
con un punto el sentido es concluìdo,
con Coma, y Colon quedarà pendiente;
en el mas puntuar nunca haya olvido;
con esto, y claramente siempre hablando
iràs Amphibologias evitando.

De el famoso Poeta acreditado
no es delito imitar la Poesia,
como por nuestro Cisne es declarado,
llevandole en las obras por su guia;
mas no que vaya en todo à èl atado,
ni usurparle sus obras, que serìa
hurtar; pero si aplicar es permitido,
siendo por tal lo ageno conocido.

El Cisne sin el Zephyro no canta,
ni el Poeta sin vena cantar puede,
que es extasis, furor, y gracia tanta,
que al juicio comun, y gracia excede:
algunos la quisieron llamar santa;
no hay arte que la dè, ni que la vede;
las artes à los hombres doctos hacen;
mas no Poetas, si hechos ya no nacen.

Como el furor, y espiritu levanta
al Poeta de sì ya enagenado
en la contemplacion acaso santa;
sin tener de esta vida algun cuydado;
y el estilo no alcanzan en que canta:
es por loco de locos mal juzgado;
q̃ es proprio de la gente indocta, y dura,
juzgar lo que no entienden, por locura.

El primero furor es Amoroso,
de el conocer lo bello procedido,
y aquel que conociere mas lo hermoso;
mas serà transportado su sentido,
y el Poeta como es tan ingenioso,
haviendo la hermosura aprehendido,
la ama con mas fuerza, y si es terrena,
de esta à la soberana se enagena.

Furor de Religion es el segundo,
que el espiritu inflama de tal suerte,

que olvidado de todo lo que es mundo,
à venerar à Dios tan ſolo advierte,
con un fervor fogoſo, y furibundo;
y con aqueſte eſpiritu tan fuerte,
à Dios muchos Poetas deſcubrieron;
mas los Gentiles no los entendieron.

Prophetico furor es un Divino
Eſpiritu, que à alguno Dios ha dado,
con que de lo futuro es adevino;
y pudo el calor ſer en tanto grado
de algun Poeta, que à declarar vino
lo futuro: de que han adevinado,
es cierto: ſi fuè acaſo gracia, ò ſeſſo,
ò lo revelò Dios; Dios ſabe aqueſſo.

El ultimo furor ſe llama Vena,
conſiſte en armonìa, y en concento,
con que inflamado el hombre ſe enagena
de el comun, y ratero penſamiento,
con una armonìa dulce ordena
la conſonancia, ſylaba, y acento;
mas apto no eſtà ſiempre para aqueſto,
porq̃ es cõforme el cuerpo eſtà diſpueſto.

Al Poeta en ſer blanco el Ciſne enſeña
honeſtidad, virtud, bondad, limpieza;
mas el que à rienda ſuelta ſe deſpeña
por las ſucias materias, y torpeza;
de aqueſta pura inſignia ſe deſdeña:
y es laſtima emplear en tal vileza
ſu talento el Poeta, y dar con todo,
ingenio, arte, y trabajos, en un lodo.

Quando ha de morir canta dulcemente
el Ciſne, por haverſe mantenido
de coſas de virtud, y porque ſiente,
que ſerà de ſu Apolo recibido;
aſſi el Poeta viejo es excelente,
ſi el oficio en virtudes ha exercido;
y porque de ſu Chriſto en un momento
à gozar va, ſe muere muy contento.

ADVER-

ADVERTENCIA I.

SI huvieres reparado, que alguno de los preceptos de el Arte Poetica, arriba expreſſados, no eſtuviere en el ſobredicho Compendio; y que en los que en èl ſe han trahido, no obſervamos puntualmente el orden de la dicha Arte; lo puedes atribuir à la priſſa de la Impreſsion.

ADVERTENCIA II.

TOdos los preceptos, que haſta aqui hemos dado de el Arte Poetica, te parecerán como primeros principios, aunque no de el todo evidentes, y claros, pues hay tantos, que los ignoran. Otras coſas hay en la Poeſia mas dificultoſas, y que pocos las alcanzan, las quales pertenecen al perfecto Poeta. Pero porque hemos de hacer particular tratado de ellas, acabo eſte con ſuplicarte recibas con animo benevolo eſte trabajo, que aunque pequeño, ſi miras lo que cueſta el eſcrivir coſas, de que tan poca luz han dado otros Autores, todavia lo eſtimaràs en algo. Oſo decirte, que ſi comienzas à poner en pràctica eſtos aviſos, y reglas, con las ayudas grandes, que te darà la Sylva, en breve ſeràs gran Poeta. Pero ſerlo has mucho mayor, ſi empleàres el Arte, y el ingenio, no en materias baxas, y deshoneſtas; ſino en aquellas, de que tu ſaques provecho, y à ninguno hagas daño.

ESTIMULO DE EL DIVINO AMOR.

AUnque en el diſcurſo de el Arte Poetica hemos pueſto exemplares de todo genero de verſos, donde pueda el Poeta ver las conſonancias, y diferencias, que hay de unos à otros; pero porque alli ſolo pretendiamos enſeñar las medidas, y leyes de cada Copla, no puſimos mas de lo que para la Theorica, era neceſſario, reſervando la Pràctica à muchos, y muy elegantes Poetas, que con obras mas limadas, y perfectas la van enſeñando. Mas ſi la brevedad que en eſte Libro hemos deſeado, diera lugar para ello, no viniera fuera de propoſito tras cada genero de Copla tratar alguna materia larga en aquella forma, y medida, de donde ſe fuera juntamente con los preceptos aprendiendo la execucion de ellos. Pero ya que eſto no ſe pueda hacer en todos los generos (porque ſeria hacer muchos Libros) alomenos en la Copla Redondilla, que es tan uſada, y tan facil à todos, te quiero ofrecer un Eſtimulo de el Divino Amor, el qual

compuſo un doćto, y religioſo Poeta, aunque por ſu humildad no quiſo, que ſalieſſe en ſu nombre. Servirte ha de dos fines, que en eſta Obra yo he pretendido; de enſeñarte à componer coſas altas, y divinas; y de aficionarte à ellas. Leele con atencion, y ſi ſintieres, que va obrando en tu alma afectos de amor de Dios, y que ſe va encendiendo en tu corazon eſte dulce, y ſabroſo fuego; no le dexes apagar, y morir preſto; mas torna una, y muchas veces calentarte en el. De cuyo ardor nacerà la perfeccion, y alteza de tus verſos, y el verdadero eſpiritu Poetico.

INVISIBILIA DEI A CREATURA MUNDI PER EA, quæ facta ſunt intellecta conſpiciuntur. Paul. 1. Rom. 1.

ALma, ya el tiẽpo nos llama,
à que tratemos de amores,
y à que de aquel te enamores,
que antes de el tiempo nos ama.
Que ni tu ſeràs temprana,
ni dexarà de ſer tarde
tu amor, amando à la tarde,
al que te amò de mañana.
Amòte en ſu eternidad,
mira què amor ſin medìda!
Tu de tu amor, y tu vida
aun no le das la mitad.
Mereciendo el ſer de ti
amado perpetuamente,
y amado infinitamente,
como es amado de sì.
Pues ha tanto que te amò,
quanto ha, q̃ ſe amò à sì miſmo,
y con aquel acto miſmo,
con que à sì ſe aficionò.
Y aſsi fuera gran razon,
ſi infinito amor tuvieras,
que infinito amor le dieras,
en tiempo, y en intencion.
Que amor con amor ſe paga,
y no con paga menor;
y ſi es muy grande el amor,
muy grande ha de ſer la paga.
Y ſi es amor infinito;
el otro amor lo ha de ſer,
ſino quedarà à deber
infinito el que es finito.
Y aſsi queda el amor tuyo
en una deuda infinita,
porque èl es coſa finita,
è infinito el amor ſuyo.
Infinito en la ſubſtancia,
en la duracion, y modo:
el tuyo finito en todo
con infinita diſtancia.
Y con ſer tan limitado
tu amor, aun eſſe le partes,
y das muchas de las partes
à qualquiera bien criado.
No hay biẽ falſo, ò verdadero,
con el qual tu amor no partas
dividiendo en partes hartas,
lo que es harto poco entero.
Y la fuerza de tu afecto
en tantas partes partida,
queda muy enflaquecida,
para llegar à ſu objeto.

Que

Que es blanco muy apartado
Dios, y ſi quieres llegar,
à tu afecto ha de tirar
con arco muy bien flechado.
El arco es la voluntad,
ſu acto de amor la vira,
ſi la Fè pone la mira,
es acto de Caridad.
Y quanto mas eſte amor
en sì ſe une, y ſe esfuerza;
èl tira con mayor fuerza,
y es el tiro muy mejor.
Para eſto es meneſter,
que de todas las criaturas,
y creadas hermoſuras
apartes, Alma, el querer.
Porque en la parte, que das
à hermoſura peregrina,
dexas de amar la Divina,
ù dexas de amarla mas.
Y agravias à ſu beldad,
dando à entender no baſtarte,
dexando entrar à la parte
de tu amor otra bondad.
Y debriale baſtar
à eſſa voluntad tuya,
lo que es baſtante à la ſuya,
que tanto mas puede amar.
Dios conſigo ſe contenta
con ſumo contentamiento;
pues cõ lo que eſtà èl contento,
bien puede èlla eſtar contenta.
Que ſi tu voluntad fuera
cien mil, y Dios no ſe amàra;
infinito le quedàra
que amar, y ella no pudiera.
Y ſi quantos corazones
hay por criar, y los criados
eſtuvieran ocupados
en amar ſus perfecciones,
Comenzando ab eterno,
y eſto ſin ceſſar jamàs,
y fuera creciendo mas
caſa punto eſte amor tierno.
Si de el miſmo Dios amada
ſu miſma beldad no fuera,
por ſu beldad ſe dixera
la bella mal maridada.
Aſsi que viene ſobrado
ſu sèr, è infinito excede
à tu amor, y de èl no puede
ſer perfectamente amado.
Pues à todo el amor junto
excede eſta hermoſa Eſſencia,
mas que la circunferencia
de el Cielo mayor à un punto.
Meneſter, pues no ſerà,
para hartar tu voluntad
añadir otra beldad,
que eſta ſola la hartarà.
No hay para que fatigarte
rodeando todo el mundo,
buſcando otro bien ſegundo
con quien caſarte, ò canſarte.
Baſtate una Eſpoſa amada,
legitima, y verdadera,
no admitas otra ramera,
que eſſa la harà mal caſada.
Y ſi à Agar tienes en caſa,
y èlla de ti à Iſmaèl,
vaya de caſa èlla, y èl,
y à ti de èlla te deſcaſa.
Y ſola en tu caſa dexa
à Sara, ù otra mejor
hermoſura, y muy mayor,
quede Sara, aunque mas vieja.
Que es la hermoſura de Dios
à la qual debes amar

con un amor ſingular,
y no amor comun de dos.
Y à ſu eterno amor ſe debe
eſte amor, y mucho mas,
y aſsi no permitiràs,
que alguna parte otro lleve.
Que pues dicen, y es aſsi,
que es piedra imàn el amor,
de el amor el que es mayor
lleveſe al menos tras sì.
Y ſea tu corazon
de eſta piedra imàn el hierro,
y no tire (que es gran yerro)
otra coſa tu aficion.
Que ſiendo coſa mortal,
tu amar con ella perece,
y con ella ſe envilece,
y en ella ſe emplea mal.
Mas queriendo mejorarle,
y hacer de èl un rico empleo,
en Cielo, ni en tierra veo,
en quien mejor emplearle,
Que en Dios, q̃ todo el sèr ſuyo
es perfecto, en sì, y hermoſo,
y es amador fervoroſo,
pretenſor el querer tuyo.
Que no ſolo diò licencia,
para que amar le pudieſſes,
mas quiſo obligada fueſſes
con precepto de obediencia.
Mira pues ſi tiene gana
de querer, y ſer querido:
aunque es robado el partido,
que èl ninguna coſa gana.
Si no es ganarte à ti,
que te ve andar perdida:
gaſtando toda la vida
en amar ya aqui, ya alli.
Andando tu penſamiento,
y amor tan baxo, y ratero,
que el bien, que llega à primero,
te lleva el conſentimiento.
Y à qualquiera criatura
rindes luego tu cuydado,
y al que es libre, haces criado
de la criada hermoſura.
Y dexas à la Señora,
que es la hermoſura increada,
por amar à la criada,
que dentro en ſu caſa mora.
Mas no medrarà tu afecto
mucho con el bien finito;
con Dios ſi, y le harà infinito
la infinidad de el objeto.
Pues de Dios toma ſu sèr,
y de Dios ſe eſpecifica,
y aun de Dios ſe deifica,
de el modo que puede ſer.
Mira pues qual quedarà
tu afecto como endioſado,
y haviendo à ſu sèr tocado,
què divino sèr tendrà?
Amando aquella belleza,
dò todo amor bien ſe emplea,
y delante quien es fea
toda la naturaleza.
Y aunque ſerà poner mengua,
mas porque mas te aficiones,
pintarè ſus perfecciones
con el carbon de mi lengua.
No como en èl eſtan ellas,
que eſſo entiende ſolo èl,
mas como las tienen de èl
las criaturas mas bellas.
De ellas quiero componer
una hermoſura ſin par,
porque te quiero ganar,
por dò te ſueles perder.

Mas

Mas porq̃ he de quedar falto,
y muy corto en lo que digo,
tu no te quedes conmigo,
mas levantate mas alto.
Y aſsi como los Pintores,
que en el Arte ſe aventajan,
quanto las ſombras mas baxan,
ſuben mas los reſplandores.
Yo abaxo de eſta pintura
las ſombras pondrè, no mas,
tu, ſi pudieres, pondràs
ſu reſplandor en la altura.
Mira pues ſu iluſtre cara,
que al Cielo iluſtra, y le aſsõbra,
y de cuya luz la ſombra
es la luz mas linda, y clara.
La mas pura claridad
de el Sol, y Luna, y Eſtrellas,
de el fuego, llama, y centellas,
es cabe ella obſcuridad.
Y la hermoſura, y beldad
de quantas flores quiſieres,
y de todas las mugeres,
es cabe ella fealdad.
Y toda la proporcion,
de que conſta la hermoſura
de el mejor roſtro, y figura,
es cabe ella improporcion.
De el cuero la linda tez,
los luſtres, los reſplandores,
los finiſsimos colores
ſon cabe ella negra pez.
El ayroſo, y lindo talle,
ayudado con la gala,
con cien mil leguas no iguala,
ni hay coſa que igual ſe halle.
Todas quantas perfecciones
ves en la naturaleza
de mayor gracia, y belleza,
ſon cabe ella imperfecciones.
Y ſi quieres allegar
à las obras naturales
todas las artificiales,
todas las puedes juntar.
Y de ellas juntas hacer
un ramillete gracioſo,
el qual no ſerà viſtoſo
con Dios, dò hay tanto que ver.
Y aunque tu imaginacion
finja coſa mas perfecta
cabe eſta ſerà imperfecta
ſu hermoſura, y perfeccion.
Aunque finja una Pandora,
à la qual las criaturas
den ſus proprias hermoſuras,
y que ella en sì las mejora.
O aquella imagen tan bella,
què pintò el otro Pintor,
retratando lo mejor
de cada hermoſa doncella.
Mas nunca Pintor pintò
figura tan ſoberana,
ni el que dibuxò à Diana,
ni el que à Venus dibuxò.
Quanto Apeles ha pintado,
y Phidias con perfeccion,
es ſolamente un borron,
à eſte roſtro comparado.
Mas con todo ſacò de èl
un retrato ſoberano
una puriſsima mano,
con un delgado pincel.
Y fuè el Pintor el pintado:
ſaliò el retrato à contento
de ſu miſmo entendimiento,
à quien quedò reſervado.
Y la Imagen celeſtial,
y ſoberana Figura

ſacò toda la hermoſura
de ſu miſmo original.
Y es tanta la conveniencia,
y tan unos han quedado
original, y traslado,
que ni el ſér los diferencia.
Aqui es dò mirar deſean,
y à dò miran, y ſe admiran
los Angeles, y aunque miran
de hito, no peſtañean.
Que ſu luz no les ofende,
aunque en los ojos les da,
no es como eſte Sol de acà,
que el mirarle nos defiende.
Que como es finito bien,
y ſe ha de comunicar,
parece mueſtra peſar,
y embidia à los que le ven.
Mas Dios, que es biẽ infinito,
como tal ſe comunica,
y aun la viſta fortifica,
porque vea de hito en hito.
Con aquella lumbre clara,
lumbre ſobrenatural,
que à la viſta natural
la eleva, aviva, y aclara.
Tu alma aviva la tuya;
y comienza ya à mirar
de eſte Roſtro ſingular
cada hermoſa parte ſuya.
La Cabeza de oro fino,
y la Cabellera de oro,
que es aquel rico theſoro,
à dò eſtà ſu Sèr Divino.
Procede de la Cabeza
el Cabello, y queda en ella
diſtincto en Supueſto de ella,
y Uno en la Naturaleza.
Un dulce ſoplo menea
el Cabello delicado,
y ſobre quanto hay criado
muy graciosamente ondea.
Y aunque el ondear tan bello
parece aparte de èl,
pero quedaſe cabe èl,
porque en efecto es Cabello.
Vencen eſtas hebras de oro,
al oro fino de Arabia,
hilado por mano ſabia,
y à qualquier otro theſoro.
A ſu Cabello Divino
qualquier otro comparado,
èl parece lo dorado,
y el Cabello oro fino.
Y que con eſte ſe dora
lo que fino oro parece,
pèro cabe èl ſe eſcurece
lo dorado, y ſe deſdora.
En eſte Cabello hermoſo,
aunque flaco al parecer,
tiene ſu fuerza, y poder
nueſtro Sanſon valeroſo.
Y con èl el duro clavo
clavado en èl le arrancò,
y de el hierro libertò,
y adoptò en Hijo al Eſclavo.
Adorna à la hermoſa Frente
de eſte nueſtro Nazareo,
con un graciosò rodeo
el Cabello refulgente.
Y es la Frente tan hermoſa,
qual el Roſtro celeſtial,
luſtroſa mas que el criſtal,
blanca, liſa, y eſpacioſa.
No hay marfil blãco, y bruñi-
ni plata, à quien no deſluſtre,
ni tan excelente luſtre,
que no quede eſcurecido:

Mas

Mas blanca que nieve pura,
que nunca ha ſido tocada:
mas que la leche quaxada,
mas que la miſma blancura.
No ſaca la blanca Aurora
ſu bella frente roſada
tan hermoſa, y agraciada,
quando el Cielo, y nubes dora.
Que ſi de eſte Roſtro bello
la Frente al mundo ſaliera,
ni la Aurora apareciera,
ni el Sol pareciera bello.
Todo el Coro glorioſo
ſe eſtà mirando de enfrente
en aquella hermoſa Frente,
como en un eſpejo hermoſo.
Y venſe tales alli,
tan mejorado ſu ſér,
que nunca quieren bolver
la viſta à mirarſe à ſi;
Porque alli ſe repreſenta
lo que es hermoſo, y perfecto
de ſu ſér, y lo imperfecto,
ò ſe mejora, ò ſe auſenta.
Y aſsi en eſta Frente clara,
ò fuente de el Paraiſo,
con mas razon que Narciſo,
ſe enamoran de ſu cara.
Tambien deſcubren en ella
à todo quanto hay criado,
en ella tan mejorado,
quanto mejor que ello es ella.
Y aſsi no buelven jamàs
à mirar en ſi eſtas coſas,
que aunque vivas ſon hermoſas,
pintadas ſon mucho mas.
Y en las Divinas Ideas,
y exemplares aparecen
tan hermoſas, que parecen
en ſi miradas muy feas.
Porque en ſi ſon criaturas,
en Dios ſon el miſmo Dios,
y una hermoſura, no dos,
en ſi muchas hermoſuras.
Y con tener tanta union,
que no hay diſtincion alguna,
en Dios ſe ve cada una
con eſtraña diſtincion.
Alma, pues, los ojos tuyos
tendiſte baſtantemente
por eſta eſpacioſa frente,
ya es tiempo de ver los ſuyos.
Porque en ellos ſe remata
eſta llanura eſpacioſa,
y en ellos el amor poſa,
y deſde ello hiere, y mata.
Sus ſaetas de aqui embia,
y ninguna ocioſa va:
porque en los ojos eſtà
ſu mas cierta punteria.
Sus rayos ſaetas ſon,
de arcos ſirven las cejas,
ſi el corazon aparejas,
ſerà blanco el corazon.
Y que dichoſa ſerias,
ſi partieſſes de aqui herida,
con nueva vida, y ſin vida,
muerta con lo que vivias.
Y no dudo te aficiones,
en viendo eſtos ojos bellos,
y viendo un no ſé que en ellos,
que roba los corazones.
Son grandes, claros, raſgados,
de color garzo, y graciosos,
en el mirar amoroſos,
y no poco enamorados.
Son dos lucidos criſtales,
de luz eterna dos fuentes,

y dos

y dos Soles refulgentes,
dos lumbreras celeſtiales.
De eſtas dos lumbreras bellas
recibe el Sol una parte
de luz, y de ella reparte
al mundo, Luna, y Eſtrellas.
Y quanto en el mundo luce,
de eſta luz ſu luz recibe,
y la vida lo que vive,
y virtud lo que produce.
Solo ſu dulce mirar
hace reir à los prados,
fertiliza los ſembrados,
fecunda la tierra, y mar.
A los valles, y riberas,
los viſte de ſu verdura,
las plantas de ſu freſcura,
y de ſus hojas primeras.
Y en los mas ſecretos ſenos
produce ricos metales,
y precioſos minerales
de finiſsimo oro llenos.
A los montes levantados
enriquecerlos no quiere,
mas con los rayos los hiere
de ſus ojos embiados.
Pero no hay monte, ni llano,
que ſu viſta no deſcubra,
ni hay coſa que ſe encubra
de ſu calor ſoberano.
En eſtos ojos ſuaves
ſu gran providencia eſtà,
la qual nunca faltarà,
aun à las pequeñas aves.
Siempre mira, y ſiempre obra,
y à ninguna coſa falta,
y en haviendo alguna falta,
la remedia con gran ſobra.
Y à ſu viſta, y providencia
no ſolo le eſtà preſente
lo preſente, mas lo auſente
tambien eſtà en ſu preſencia.
Que à lo paſſado, y futuro
ſu viſta clara ſe eſtiende,
y de ella no ſe defiende
lo mas cerrado, y obſcuro.
Y como todo lo ſabe
eſta Providencia eterna,
todo lo rige, y govierna
con un govierno ſuave.
De el principio al fin llegàdo,
tocando los medios todos,
y con ſoberanos modos
todo el mundo governando:
Y quanto hace, y ha hecho;
quanto traza, y quanto ordena,
lo endereza, y encadena
para el humano provecho.
Contempla, pues, alma mia,
los contentos, y regalos,
que para buenos, y malos
ſu gran providencia cria.
Tienelos tan provehidos,
que quanto ves, y no ves
en eſte univerſo, es
regalo de ſus ſentidos.
Y quanto en malos, y buenos
tan copioſamente llueve,
à las dos fuentes ſe debe
de ſus dos ojos ſerenos.
Los Cielos, los Elementos,
los Arboles, los Frutales,
los Peces, los Animales,
los freſcos Ayres, y Vientos.
De la luz la hermoſura,
la fragrancia de las flores,
la variedad de colores,
de los prados la freſcura;

De

De las piedras la virtud,
y el luſtre maravilloſo,
de el oro el color viſtoſo,
de las yervas la ſalud.
La carne, el vino, el pan,
la miel, la leche, el aceyte,
y al fin qualquiera deleyte
eſtos ojos nos le dan.
A todos dan ſu racion,
ſin exceptuar al malo:
que es no pequeño regalo,
ni de poca admiracion.
Tambiẽ ſon principio eterno
de dones de gracia, y fuentes,
cuyas crecidas corrientes
aun llegan haſta el infierno.
Y en lugar de juſticia,
le hay de miſericordia;
y los dos tienen concordia
en caſtigar la malicia.
El miſmo mirar divino
muchas almas hace buenas,
no à las que en eternas penas
eſten, mas en el camino.
Trocandoles ſu aficion
ſolo con una ojeada,
y una ſaeta embiada
de ſu viſta al corazon.
Pues ſi aun à los enemigos
ſu alegre, y dulce mirar,
ò los alivia el penar,
ò los hace ſus amigos.
Quando miran amoroſos
à los que en ſu gracia eſtan,
mira tu, ſi cauſaràn
efectos maravilloſos.
Su mirar dulce, y jocundo
los bañarà de conſuelo,
y alegrarà mas que el Cielo
con ſus dos ojos al mundo.
O divinos ojos bellos,
obradores, y eficaces!
O Alma, dime què haces,
que no te pierdes por ellos?
O por ellos no te ganas,
y de ellos dò te aficionas,
y por ellos no perdonas
à las holguras humanas?
Puede haver mayor cõtento,
que eſtar mirando, y ſer viſta
de eſta cauſadora viſta
de eterno contentamiento.
Mira, que te eſtà mirando
Dios con eſtos ojos ſuyos,
y quando duermen los tuyos,
los ſuyos eſtan velando.
Mas ſi pretendes medrar,
ſiendo tu mirada de èl,
haſle de mirar à èl
con un humilde mirar.
Y vea tu Dios en ti,
de ti un humilde deſprecio,
de sì un altiſsimo aprecio,
y eſtàle mirando aſsi:
Porque eſtos hermoſos ojos
tras los humildes ſe van,
y en ellos pueſtos eſtan,
y en ſus triſtezas, y enojos.
Con eterna caridad
eſtan al pobre mirando,
y con ſeñas preguntando,
ſi tiene neceſsidad.
Y ſi no ſabe dar medio
en una afliccion, ò enojo,
le eſtan haciendo de el ojo,
que acuda por el remedio.
Y engendrado en ſus entrañas
una vena de oro fino

de

de el amor caſto, y divino,
y otras riquezas eſtrañas.
Y aunque à veces les parece
aqueſta Aguila Divina,
quando à lo alto ſe empina,
que ſe auſenta, y deſaparece.
Mas quando mas remontada
ella eſtà de ſu ſentido,
en ſu dulce, y caro nido,
tiene la viſta clavada.
Y ſi à la Sierpe infernal
ve, que ſube à hacerle ofenſa,
en un punto à la defenſa.
baxa eſta Aguila Real.
Eſto, è infinito mas,
Alma, en eſtos ojos tienes,
y de ellos todos los bienes,
que aora tienes, y tendràs.
Los de gracia, y naturales
de aqui ſu principio tienen,
y originalmente vienen
de apueſtos dos manantiales.
Pues ſi à tu Criador no amaſte
por hermoſo, y tu amador;
amale por Bienhechor,
y eſto al fin contigo baſte.
Si con dones no domeñas
tu dureza, ella es,
mas que de las peñas, pues
dadivas quebrantan peñas.
Pero quierolo dexar
à tu conſideracion,
y à la mucha obligacion,
pues tienes de mucho amar.
Y haràs quizà mas efecto
à ſolas conſiderando,
y el eſlabon fuego dando
à la yeſca de tu afecto.
Cabe eſtas fuentes Divinas,
de que no hablarèmos mas,
dos ericas hallaràs
de roſas, y clavellinas;
Que ſon ſus bellas mexillas
de color purpureo llenas,
y el de blancas azucenas
campea por las orillas.
Y hacen tal mezcla, y union
lo blanco, y lo colorado,
qual el marfil retocado
de el mas fino bermellon,
Por el color, y el olor
ſus mexillas ſon ericas;
por el color ſalfericas
de finiſsimo color.
O ſon dos medias granadas,
llenas de purpureos granos,
ù de rubis ſoberanos,
ò perlas, ſi hay coloradas.
Por el mundo ſe derrama
eſte olor, y ſe infunde,
y en lo intimo ſe infunde
de el Alma, que mucho ama;
Y ſiente tal ſuavidad,
que ni la lengua decillo,
ni muchas veces ſufrillo
lo puede la voluntad.
Pero quando es admitida
al dulce beſo de paz,
dado en eſta hermoſa Faz,
la que es Eſpoſa querida.
A toda dulzura excede
eſte dulce ſentimiento,
y à todo encarecimiento,
y quanto ſentir ſe puede.
Y ſi hay coſa mas ſabroſa,
es quando el Eſpoſo toca,
y da el beſo de ſu boca
à la amada, y caſta Eſpoſa.

Quan-

Quando aqui un Alma llega,
no puede de aqui paſſar:
porque aqui en un dulce mar
ſe engolfa, y aqui ſe anega.
Es el beſo tan ſuave,
y el poco tiempo que dura,
ſabe tanto eſta dulzura,
que de sì el Alma no ſabe.
Mas ſabe à que ſabe Dios,
y amar ſabe ſolamente,
y à que ſabe el excelente
ſabor de eſtos labios dos.
Cien mil gracias ſe derraman
ſobre aqueſtos labios bellos,
y cien mil derraman ellos
en las Almas, que los aman.
Y en eſtos hermoſos labios
eſtà la gracia, y ſe cria,
y eſtà la ſabiduria
de los verdaderos ſabios.
No ſe oye exteriormente
ſu habla, y converſacion,
mas oyela el corazon,
à quien ſuena dulcemente.
Y es al interior oìdo
una muſica interior
tan dulce, que el exterior
oìdo tal nunca ha oìdo.
O Alma ſi fueſſes digna
de ſer un rato admitida,
ya que no al beſo de vida,
à eſta muſica divina.
Y à eſta ſu interior habla,
y à eſte Sacro Magiſterio,
y al Soberano Myſterio,
de el qual Dios al Alma habla.
O boca, ò labios benditos,
que ſoys dos finos corales,
ſi dos rayos celeſtiales,
y valeys mas que infinitos.
O ſi mi Alma os oyeſſe;
ò boca (mucho me atrevo)
pero deſearlo debo,
ſi de ti beſada fueſſe.
Siquiera divinos brazos,
(porque ya à voſotros llego)
mi Alma os ruega, y yo os ruego
la admitays à eſſos abrazos:
Que aunque abrazada teneys
otra Eſpoſa mas amada,
mas no os eſtorva eſſo nada,
que abrazar muchas podeys.
Y aun todo el mũdo abarcar:
y en una mano meterle, (le,
y aun en el puño eſconderle,
y en un dedo ſuſtentarle.
Y à vueſtra hermoſa longura
viene infinito à ſobrar,
bien podreys pues abrazar,
y tener mi Alma ſegura.
Y entre eſſos vueſtros amigos,
baxo vueſtra proteccion
no temerà el eſquadron
de infernales enemigos.
Con el brazo, y mano dieſtra
ſe goza la Eſpoſa Santa,
viendo ceñir ſu garganta,
y el roſtro con la ſinieſtra.
Goza de uno, y otro brazo,
amparandola el ſinieſtro,
y regalandola el dieſtro
con el apretado abrazo.
Allegandola à ſu pecho,
y al corazon amoroſo,
cuyo pulſo preſuroſo
va al de la Eſpoſa derecho.
Y cada golpe que dà,
da de ſu gracia un aumento,

cre-

creciendo cada momento
la gracia, que en ella està.
Y estàle tomando ella
el pulso à su corazon,
notando con atencion
los latidos, que da en ella.
Y por los latìdos de èl,
y conforme el pulso anda,
entiende, que es lo que manda,
y que quiera de ella èl.
Està el corazon metido
en medio de el blanco pecho,
y puesto allà en el estrecho
de amor, y de amor herido.
Este pecho es ancho, y fuerte,
y el mas hermoso que viste;
es fuerte, porque resiste,
no al amor, sino à la muerte.
Y à tus contrarios, ò Alma,
no temas (si eres amiga)
que el infierno te persiga,
que al fin llevaràs la palma.
No por tu punta, ni lanza,
ni por tu arco, ni espada;
sino por ser ayudada
de aquel, dò està tu esperanza.
Al qual se debe la gloria,
pues es el que hace el efeto,
tu pones solo el sujeto,
dò se gana la victoria.
Y assi siempre èl para sì
reserva la gloria entera,
y se lleva la bandera,
los despojos te da à tì.
A ellos tienes derecho,
la gloria èl quiso escoger,
pues tu no la has menester,
y èl no ha menester provecho.
Lo demàs de el cuerpo suyo,
que falta, sacarlo has
por lo dicho, y sacaràs
lo que falta el amor tuyo.
Infinitas perfecciones
hay en su cuerpo invisible,
y en el mystico visible
veràs mil gracias, y dones.
Por el cuello alabastrino
sacado igual, y derecho
descienden al blanco pecho,
y à todo el cuerpo divino.
Al fin tan proporcionado
es todo, y tal, y tan alto,
que nada en èl viene falto,
y nada viene sobrado.
Dos columnas soberanas
de estraña gracia, y firmeza
sustentan esta grandeza
sobre dos basses galanas.
Una es su immortalidad
firme contra el mal de muerte,
la otra no es menos fuerte,
y es su immutabilidad.
Las dos basses admirables,
en quien la infinita carga
de su sér estriva, y carga,
son sus pies firmes, y estables.
Uno està en medio de el mar,
el otro en medio de el suelo,
y el uno, y otro en el Cielo,
y ambos en todo lugar.
Mas de mi mismo me espãto,
que olvide sus manos bellas,
debiendoles tanto à ellas,
y haviendo que decir tanto.
O manos dadme la mano,
y de los pies à essa cumbre,
levantad mi pesadumbre,
y mi estilo humilde, y llano.

Que

Que aunque el tener la cabeza
yo debaxo de essos pies,
que pisan el Cielo, es
para mi muy grande alteza.
Mas como no os he besado
santas manos, ni el tributo,
que se debe al absoluto
dominio vuestro he pagado!
Por falta de la memoria,
y de mi cansado estilo,
que vaya perdiendo el hilo,
turbado entre tanta gloria.
No era razon callaros,
ni lo que sabeys hacer,
pues me distes el saber,
con que saber alabaros.
Y lo primero que alabo,
es vuestra rara blancura,
y essa vuestra linda hechura
acabada por el cabo.
Son las mas lindas que vì
formar de alabastro puro;
porque èl aqui queda obscuro,
y el arte no llega aqui.
Soys largas, llenas, iguales,
los dedos tan bien formados,
que parecen torneadas,
con igualdad desiguales.
La pureza, y santidad,
que en vuestras obras se halla,
blancura quise llamalla
no con poca propriedad.
Pues tan santas todas ellas,
y tan conforme à razon
son, que de sì mismas son
la razon, y la regla ellas.
Y aunque no alcancemos nos,
ni nuestra razon humana
à la razon soberana,
que en hacellas tiene Dios.
Pues todas, y cada una
sumo acuerdo, y razon lleva;
nuestra razon no se atreva
à poner macula alguna.
Antes humilmente os bese,
y vuestras obras venere,
santas manos, si no quiere,
que hagays algo, que le pese.
A vuestra largueza larga
mas larga alabanza debo,
mas aora no me atrevo
con tan infinita carga.
Solo de vosotros digo,
que soys manos manirrotas
con vuestras almas devotas,
y aun con qualquiera enemigo.
Pues ninguno se despide
de vosotras descontento,
que al que pide uno days ciẽto,
y noventa al que no pide.
Con tal liberalidad
finalmente à todos days,
que al extremo os inclinays
de la prodigalidad.
Pero en este extremo vuestro
està la virtud de el medio,
y nuestro bien, y remedio,
aunq̃ el vicio este en el nuestro.
Mas ya es tiempo que se vea
vuestra admirable prieteza,
en hacer qualquiera pieza,
por delicada que sea.
Y quando mejor se ve,
es quando una alma criays,
que en el punto la acabays,
en que comenzada fuè.
Y aun todas las Hierarchias
en un punto las criastes:

solo

ſolo veo que gaſtaſtes
en eſte mundo ſeys dias.
Y cauſa no poco eſpanto,
que en el ſér eſpiritual
no tardeys: y el material
eſſe os dieſſe que hacer tanto.
Si fuè porque ſuele ſer
lo corporal, y peſado,
malo de ſer manejado,
y dificil de mover?
Y eſto no; porque à voſotras
no hay coſa dificultoſa,
y os es facilisima coſa
lo difícil à las otras.
Y aſsi pienſo, que criaſtes
todo el mundo en un momento,
pero fuè ſin ornamento,
y en ſeys dias le adornaſtes.
Y quien al Rey ſubſtancial
criò en un breve rato,
muy bien pudiera à ſu ornato,
y à ſu ſér accidental.
Mas quiſonos enſeñar
eſte Divino Arquitecto,
como ſuele à un imperfecto
ſu gracia perficionar.
Y en eſta preſteza rara
de obrar en un momento
no ſe ayudò de inſtrumento,
ni el inſtrumento ayudàra.
Pues antes que huvieſſe nada,
mano à la obra puſiſtes,
ſantas manos, y la viſtes
en un inſtante acabada.
Quien no quiſiere tener,
que obraſtes en un momento,
dirà que ſin inſtrumento,
porque no fuè meneſter.
Porque el Verbo ſoberano,
por el qual todo ſe obrò,
no es inſtrumento, no,
como ni el brazo, ò la mano.
Antes es el exemplar
idea, y arte interior,
por quien al mundo exterior
pudo, y ſupo Dios criar.
Aſsi que à los elementos,
y à eſſos tornos ſoberanos
tornearon eſtas manos
ſin ningunos inſtrumentos.
Mas quiẽ havrà que ſe atreva
à ponderar dignamente
el artificio excelente,
que por sì cada obra lleva.
Muy mayor ſabiduria,
que la mia es meneſter,
y mas tiempo para hacer
de eſte mundo anatomia.
Que ſi un animal de el codo,
ò el organo de la viſta,
da que hacer à un Notomiſta,
què ſerà eſte mundo todo?
Notando la proporcion
de ſus partes, la figura,
y la ſutil compoſtura,
el orden, la travazon.
Y eſta es ſutileza tanta
que en lo menos no es menor,
ni menor en lo mayor,
ni en todo menos eſpanta.
Y aunque es todo artificioſo,
nada es artificial,
ſino todo es natural,
y todo maravilloſo.
Si no es que decir podamos,
que naturaleza, y arte
diviſas en otra parte,
juntas aqui las hallamos.

Y como todas las coſas
vemos tan artificiales
ſiendo todas naturales,
todas ſon artificioſas.
Que es un manifieſto indicio
de ſu ſaber celeſtial,
que les venga natural,
lo que es de ſumo artificio.
Al fin la traza, y conſejo
de todo es tan admirable,
que aunque mas de ello ſe hable,
es callar, y aſsi lo dexo.
Y otras obras mas Divinas,
obras ſobrenaturales,
que eſtas manos celeſtiales
obran en las almas dignas.
Y el delicado exercicio
de ſus dedos, y el primor,
que aunque ſu obra es menor,
no es menos el artificio.
Solo faltaba pintar
la mas bien proporcionada
eſtatua, y bien ſacada,
que ſe puede imaginar.
Es ella ſin extenſion
infinita en longuitud,
è infinita en latitud,
mas con rara proporcion.
Pero què eſtylo, ò què Vena
con un caudal tan finito
entrarà en mar infinito,
que tenga ſalida buena?
Serà una gota pequeña
con inmenſo mar mezclada,
ò una paja en fuego echada,
que tiene infinita leña.
Es de tal ſér, y pujanza
ſu eſtatura, y tanta alteza,
que alcanza con la cabeza,
dò nueſtro entender no alcanza.
Por tan alto fin ſe và,
y yo tan baxo me quedo,
que ni me atrevo, ni puedo
alzar la viſta dò eſtà.
Vès aqui pues, Alma mia,
(como he podido) pintada
por la hermoſura criada
la hermoſura que la cria.
Mas por lo dicho no entiẽdas,
que es Dios alguna figura
corporal, ni à ſu hermoſura
con tal penſamiento ofendas.
Quando oyes manos, y cara,
y cuerpo hermoſo, y compueſto;
no ſe afirma de Dios eſto,
mas à ello ſe compara.
O ello de Dios ſe niega,
y es mejor la negacion,
que no la comparacion,
pues con gran parte no llega.
Pero quando en un papel
un pequeño mapa vès,
no entiendes que el mundo es
tan pequeño como èl. (mos
Aſsi quando el mundo hace-
mapa de Dios, que es ſu dueño,
no le hacemos tan pequeño,
aunque por èl le entendemos.
Porque aunque Dios en ſu sèr
no ha meneſter lo criado,
mas para ſer declarado,
halo mucho meneſter.
Porque ſi yo pretendiera
pintarle, como es en sì:
ni me entendieras à mi,
ni à mi miſmo me entendiera.
Aſsi que es lance forzoſo,
quãdo hablar de Dios queremos

que de lo criado echemos
mano de lo mas hermoſo.
Con eſta eſcuſa ſoſpecho,
que no ofendi à ſu hermoſura,
comparando la criatura
con el miſmo que le ha hecho.
Aunque hay tanta diferencia,
quanto el ſer es diferente,
y quanto el ſer exiſtente
de el no ſer ſe diferencia.
Mas con todo eſto, mi Dios,
pido un nuevo entendimiento,
y otro nuevo ſentimiento,
y otro conocer de Vos.
No tan baxo, ò tan ratero,
como haſta aqui; con que pueda,
acertar en lo que queda,
y corregir lo primero.
Contempla pues, Alma, ahora
una ſoberana cauſa,
de dò ſe derriba, y cauſa,
quanto hermoſo te enamora.
Y mira como reparte,
ſin mengua de ſu hermoſura,
à cada hermoſa criatura,
de eſta hermoſura ſu parte.
Y luego queda obligada
à eſtar ſiempre conſervando,
ò continuamente dando
la hermoſura una vez dada:
Mas à eſto no la obliga
alguna neceſsidad,
que ella de ſu voluntad
con tu prieſa ſe liga.
Mira pues, ſi le peſa,
ò tiene embidia à ſus coſas
viendo que ſalen hermoſas,
pues de hacerlas bien no ceſſa.
Mas quiera, que el amor tuyo
aunque mas le ſatisfagan,
ellas ſuyo, no le hagan,
mas le haga el todo ſuyo.
Y es razon, pues todas ellas
vàn à el, vaya tambien
como à fin, y ultimo bien
tu amor, y no para en ellas.
Para cuyo entendimiento
un gran circulo imagina,
ò una eſphera Divina,
muy mayor, que el firmamento.
De cuyo cerco Divino
dorados rayos, ò rayas
ſaques, y al centro las trayas,
cada qual por ſu camino.
Mas à eſte punto, ò centro,
no le imagines menor,
ni à ſu circulo mayor,
aunque le imagines dentro.
Si dices, que es impoſsible,
ſiendo indiviſible el punto;
digo, que el circulo junto,
es tambien iniviſible.
Y el arco de el centro tiene
la indiviſibilidad,
y el centro en ſu quantidad
igual con el arco viene.
Que ſon dos coſas contrarias
en buena Philoſophia,
mas en buena Theologia
ſon dos coſas neceſſarias.
Porque ſiendo invariable
Dios en sì miſmo, y de un mo-
es principio, y fin de todo, (do,
Alpha, y Omega admirable.
Salen de ſu hermoſa Eſſencia
todas las coſas, que ves,
y à ella buelven, porque es
el centro, y circunferencia.

Y en quanto ſe conſidera,
como centro, no es menor,
ni en quanto cerco mayor,
mas de la miſma manera.
Que el fin ultimo, y poſtrero
tambien tiene meneſter
infinidad en ſu ſér,
como el principio primero.
Que ſi como cauſa, cria
al mas alto Seraphin,
conſervale, como fin,
que ſino, ſe desharia.
Y el haver de conſervar,
ò ſuſtentar lo criado,
al que cria es reſervado,
como lo es el criar.
Porque la conſervacion
de las coſas bien mirada,
es una continuada,
y prolixa creacion.
Y ſi fuè para el criarla
meneſter fuerza infinita
de ſu Criador, quien quita
ſerlo para el conſervarla?
Bolvamos à nueſtra eſphera,
en quien las rayas doradas
ſon eſtas coſas criadas
de Dios, que es cauſa primera.
Y el es la circunferencia
de dò ſalen por ſu cuenta,
y el centro, que las ſuſtenta,
y termino ſu exiſtencia.
Contempla pues, Alma mia,
à tu Dios de ſus criaturas
rodeado, y de hermoſuras,
y quanto en ellas te admira.
Sin jamàs de el apartarſe
que luego en ſaliendo de èl
al punto buelven à èl
para poder conſervarſe.
Y tambien para pagar
lo que de èl han recebido,
pues lo deben tan debido,
y aſsi ſe buelven à dàr.
Y en eſte grato retorno
deſean, ſi ſer pudieſſe,
que ſu ſér à èl le firvieſſe,
mas que à sì miſmas de adorno.
Pues quàto hermoſo ay en ellas
y quanto perfecto, y bueno,
es menos proprio, que ageno,
y mas proprio de èl, que de ellas.
Y aſsi con grande contento
todas le eſtàn rodeando,
y una corona formando,
que le firve de ornamento.
Pero toda eſta beldad
le es al fin à èl exterior,
y ſombra de la interior,
que eſtà en ſu miſma Deidad.
En la qual ſi vèr pudieras
aquel archetipo mundo,
y exemplar de eſte ſegundo,
ò Alma, que coſas vieras!
Vieras otra eſphera hermoſa
de otras lineas rodeada,
y à cada coſa criada
en Dios buelta en otra coſa.
En ſu Eterno entendimiento
vieras à todas las coſas,
en qualidad mas hermoſas,
y en el numero ſin cuento.
En un circulo infinito,
de immenſa capacidad,
cuyo centro es ſu Deidad,
y ſu ſér incircunſcrito.
Y quanto hermoſo has nota-
en el Orbe material, (do

puesto en este immaterial
està vivo, alli pintado.
Solo una centellica es,
y una pequeña visiumbre,
y una sombra de esta lumbre,
quanto en este mundo vès.
Mira pues, tu si le falta
hermosura, y si es razon,
que no falte la aficion,
à hermosura tan alta.
Quisiera yo aqui tener
à todos los amadores,
y à quantos tratan de amores,
y emplean mal su querer.
Y hacerles esta pregunta:
si un poquito de beldad
los roba la voluntad;
porque no toda ella junta?
Si los aficiona luego
el resplandor de una Estrella,
ù de una chica centella:
porquè no el del Sol, y el fuego?
Y si gustan de beber
de un chico arroyo, y corriente;
porque no de el rio, y fuente,
què puede satisfacer?
Y si tienes experiencia,
que nada les satisface,
de quanto al principio place;
que hace su diligencia?
Como sosiega, y descansa,
hasta descubrir, y hallar
el Bien, que les puede hartar,
y siempre dura, y no cansa?
Ofendeles por ventura
tanta hermosura, y beldad?
Y teme la voluntad
amar tan grande hermosura?
Hay no: porque nuestro amor
quando ha hallado un objeto
mas hermoso, y mas perfecto,
se aficiona muy mejor.
Y assi à los Santos de el Cielo
aquella Essencia infinita
à su amor los necessita,
viendola clara, y sin velo.
Y si à nosotros se encubre,
descubresenos por Fè,
y en quanto hermoso se vè
en el mundo se descubre.
Y en estas cortas razones
mi deseo ha pretendido
representar al sentido
su hermosura, y perfecciones.
Alma, porque se despierte,
y el Divino Amor se avive
en ti, y otro, que en ti vive,
muera con dichosa muerte.
Y si en ti el santo fervor
sintieres que tibio està,
este papel servirà
de estimulo de este Amor.
Y quando à tu amor llevarle
quisiere alguna criatura;
le diràs: otra hermosura
tengo yo, donde emplearle.
Y si tu amada de mi
quisieres ser, haslo de ser
en ella, pues mejor ser
tienes en ella, que en ti.

SYL-

SYLVA DE CONSONANTES COPIOSISSIMA, dividida en tres partes.

La 1. Contiene los Consonantes, que sirven para la Poesia ordinaria. La 2. Muchos de los que son raros, y se hallan con dificultad, para la Esdruxula, y para los Ecos. * La 3. Un Tratado breve de Assonantes, con sus preceptos, para hallar infinitos con mucha facilidad; * y finalmente un Esplicacion breve de los nombres proprios, que vàn entre los Consonantes Comunes, y Esdruxulos.

DEspues de haver dado preceptos de el Arte Poetica Española, prudente, y Christiano Lector, quedàra esta Obra imperfecta, si juntamente no dieramos copia de Consonantes en esta *Sylva*, à la qual, como à otro Parnaso podràs acudir de aqui adelante, y entre matas, y flores de tantos, y tan varios Consonantes hallaràs las Musas, que con benignos rostros te reciban, è infundan aquel Divino furor, y espiritu Poetico, que à los insignes, y excelentes Poetas comunicaron. Mas porque estimes el tesoro, que aqui tienes, hagote saber, que en las Obras de el Petrarcha anda una suma de los Consonantes, que este Autor usò con su lengua Italiana en todos los Sonetos, y Canciones, que hizo: trabajo que estiman en mucho los Italianos, y con razon: porque ayuda extraordinariamente à los que en aquella lengua componen. Pero en esta *Sylva* no hallaràs solos los Consonantes de un Poeta, ni los de todos quantos han escrito en España, sino todos los de nuestra Lengua, que pueden en algun genero de Copla meterse. Los provechos que experimentaràs son tantos, que no lo creerà, sino quien huviera exercitado muchos años la Poesia: pero entre otros hallo yo seys, que son mas claros, y evidentes.

1 Hace esta *Sylva* facil, y prompto al Poeta; porque le ofrece muchedumbre de Consonantes, con que cierre la Copla, sin que le sea necessario detenerse à buscarlos.

2 Libra de un enfado, y cansancio intolerable; porque acontece tener los demàs versos de un Soneto, ò de una Octava acabados, y faltarle uno solo, por el qual se quiebra la cabeza buscando el Consonante, y con esperanza de hallarle no muda el buen principio, que tiene hecho. Pero si entonces abriesse esta

Sylva, luego veria todos los Conſonantes, que hay de aquel genero, y muchos mas de los que èl pudiera hallar, deſpues de haver penſado muchas horas; y ſi ninguno le quadraſſe, mudaria la Conſonancia, y paſſaria adelante, deſengañado de que no hay lo que buſca.

3 Teniendo copia de Conſonantes, en que eſcoger, no veſtiria la Copla de remiendos; quiero decir, que no uſaria de Conſonantes, que ſolo ſirven de hinchir: ni en coſas graves meteria el Conſonante baxo, ni en coſas humildes el grave.

4 Los miſmos Conſonantes, como ſe vàn leyendo, vàn dando conceptos, abriendo la vena, y el camino, no ſolo para acabar una Copla, ſino para comenzar, y proſeguir otras.

5 Hallarà aqui el Poeta Conſonantes para materias infimas, medias, y ſumas; y diſtinctos los nombres ſubſtantivos de los adjectivos, y verbos. Porque muchas veces ſe buſca el verbo, y no el nombre, ò el adjectivo, y no el ſubſtentativo; y como cada coſa vaya diſtincta, y apartada de la otra, puede vèr lo uno, ſi no quiere verlo todo.

6 Finalmente como la variedad ſea principio, y cauſa de toda hermoſura, podràs de aqui adelante uſar de varios Conſonantes, con que hermoſees, y hagas ſuave, y dulce la Poeſia: coſa harta importante en toda Compoſicion: porque hay algunos, que fuera de media docena de Conſonantes diferentes, que tienen curſados, de los quales hay abundancia, no ſaben, ni ſe atreven à uſar de otros, y ſi componen muchas Coplas, canſan, y enfadan preſto; porque nunca ſalen de unos miſmos terminos, y Conſonancias; como canſa el inſtrumento, ò voz, que ſiempre tañe, ò canta una miſma ſonada. Eſtos, y otros ſon los provechos, que ſacaràs de eſta *Sylva*. Mas para que entiendas el orden, y traza, que lleva, y como has de uſar de ella, harèmos primero algunos preambulos, donde hallaràs todas las advertencias, que para eſta inteligencia ſon neceſſarias.

CAPITULO I.

QUE ES CONSONANTE, Y EN QUATAS MANERAS ſe halla.

Temp. fol. 2. pag. 2. COnſonante llamamos, un vocablo ſemejante à otro en las letras finales deſde aquella vocal, en que ſe pone el Acento:

to: como, *Tierra*, es conſonante de *Guerra*; porque deſde la *E*, en que eſtà el Acento, tiene las miſmas letras. Diceſe Conſonante, de conſona, verbo Latino, que ſignifica ſonar con otro, ò con ſemejante à otro. Hay tres generos de Conſonantes: el primero, quando el vocablo tiene el Acento en la ultima ſylaba, como: *Galàn, Guzmàn; venciò, faliò.* El ſegundo, quando tiene el Acento en la penultima, como: *Màla, Zagàla.* El tercero, quando tiene el Acento en la antepenultima, como: *Pròlogo, Theòlogo.* En cada uno de eſtos tres generos es neceſſario, y baſta, para que haya verdadera Conſonancia, que ſean todas letras ſemejantes deſde aquella vocal, en que ſe pone el Acento: y qualquiera letra, que diſcrepe, no ſerà Conſonante, ſino Aſſonante, el qual pide ſemejanza en las vocales, y no en las Conſonantes: como entre *Abra*, y *Hablo*; *Ganſo*, y *Canto*, * como ſe dirà en el Tratado breve de Aſſonantes. * Mas entre las otras letras, que eſtàn antes de aquella vocal, en que ſe pone el Acento, no es meneſter que haya ſemejanza.

CAPITULO II.

DE LOS CONSONANTES EQUIVOCOS.

HAy muchos nombres, y verbos, que debaxo de una voz ſignifican muchas coſas, como *Duda* es nombre, y es verbo, y ſignifica la duda, y el que duda: *Muda*, es nombre ſubſtantivo, adjectivo, y verbo, y tiene tres ſignificados diferentes. Dudaſe pues, ſi entre vocablos de eſta hechura hay verdadera Conſonancia, quando ſe toman en diverſos ſentidos? Y parece que no: porque de aì ſe ſeguiria ſer Conſonante de ſi miſmo qualquiera vocablo, aunque ſe tomaſſe en una miſma ſignificacion: porque parece que lo eſſencial de Conſonante no conſiſte en la variedad de los ſignificados, ſino en la unidad, y ſemejanza de las letras, que es lo que hace Conſonancia al oìdo, quando ſe pronuncian. Y aſsi podria haver Conſonancia entre voces, que no ſignificaſſen nada, como lo havria en una Cancion Italiana, reſpecto de el que no entendieſſe la lengua, y ſolo oyeſſe la pronunciacion de ella. Demàs de eſto muchos uſan *El, de èl, à èl*, como Conſonantes diferentes, ſiendo uno el ſignificado con diferente modo: luego tambien ſe podria uſar *Cielo, de el cielo, al cielo*, aunque fueſſe una la coſa ſignificada, pues el modo de ſignificarſe es tambien diferente.

No dexan de tener fuerza eſtas razones, ſi el uſo de todos los Poetas Eſpañoles, è Italianos, que yo he viſto, no eſtuviera en contrario. Pero Antonio de Tempo no ſolo admite en las Conſonancias Italianas los Equivocos ſimples, como *Cauſa* nombre, y verbo, ſino tambien los compueſtos, como ſon aquellos, en que una miſma diccion partida hace un ſentido, y ſin partirſe, otro; como *Buenaventura*, quando es diccion entera ſignifica à San Buenaventura, y quando eſtà partida, ſignifica *La feliz ſuerte, y ventura*. Y aun dice Tempo que los Sonetos, que llevan eſtas Equivocaciones, ſon elegantes, y graciоſos: pues los Poetas Eſpañoles cada paſſo uſan de eſtos Equivocos, como lo havràn advertido los que los huvieran paſſado con atencion: y parece que no lo hacen ſin fundamento. Porque en el Metro Eſpañol, aunque ſe buſca la Conſonancia material de las palabras, mas ſe buſca, y guſta de los ſentidos, y conceptos diverſos debaxo de unas meſmas ſylabas, ò dicciones. Y ſi un vocablo ſe puſiera por Conſonante de sì miſmo, no haviendo variedad en la ſignificaçion, cauſarà enfado. De donde concluyo, que es de eſſencia de el Conſonante el ſer diverſo en el ſignificado, aunque en la voz ſea uno miſmo; y que no baſta de ordinario la diverſidad de los caſos, ſino que es meneſter, haya diverſidad en las coſas. * Todo lo dicho ſe vè practicado en las ſiguientes ingenioſas Redondillas, en las quales habla el Libro con ſu Autor, uſando de unos meſmos vocablos en diferente ſentido.

Fol. 7. 39.

Garcil. Soneto.

Temp. fol. 21.

Redondillas en conſonantes Equivocos.

Dueño, y ſeñor, papel *fuì*,
Que eſcriviſtes, ſiendo *blanco*,
Si al tirar errays el *blanco*,
Vos me echaſtes, no me *fuì*.
En vueſtra caſa me he *eſtado*,
Dò me caſaſtes ſin *ſon*,
Mis defectos vueſtros *ſon*,
Pues por vos mudè de *eſtado*.
Miradeslo bien de *aſſiento*
El quãdo, ò cõ quien me *caſo*;
Porque es hacer *caſo*
De lo que eſtà por *aſſiento*.
Ojala en mi mano *fuera*
Entrar con vos en *acuerdo*,
Para parecer muy *cuerdo*,
La vez que ſaliere *fuera*.
Mas es tan corta mi *dicha*,
Que en las faltas no ſoy *mudo*,
Ni perpetuamente *mudo*
La razon una vez *dicha*.
Y pues en nada *reparo*,
Haced vos, como no *vaya*
Con nota que me den *vaya*,
Que es herida ſin *reparo*.
Porque aũque en el *parecer*, (*do*,
Doy mueſtra de eſclavo *herra-*

Soy

Soy qual Angel, q̃ ſi ha *errado*,
No muda de *parecer*.
Solo quiero, que ſe *entienda*,
O Padre, Señor, y *Amo*,
Que por lo mucho, q̃ os *amo*,
Me dexo vender *en tienda*. *

CAPITULO III.

DE LA ESCRITURA, PRONUNCIACION, Y ACCENTO de los Conſonantes.

ALgunos *Conſonantes* ſe eſcriven con diferentes letras, que en la comun pronunciacion hecen caſi un miſmo ſonido: como *Hiſa, y Fija; Brava, y Caba; Iniquo, y Chico; Pathmo, y Cadmo; Joſiphad, y Mirad*: Dudaſe ſi eſtos, y otros ſemejantes cauſan verdadera *Conſonancia*: Porque por una parte no ſe guarda entre ellos la ſemejanza de todas las letras, que diximos ſer neceſſaria: y por otra el ſonido parece el meſmo, que fuera, ſi las letras eſtuvieran todas uniformes.

Reſpondo, que quando la pronunciacion legitima, y propria, y el ſonido es el miſmo entre los terminos de dos dicciones, aunque ſe varien las letras, queda la Conſonancia en ſu fuerza, como en los exemplos pueſtos. Pero ſi en la pronunciacion propria, ò en el ſonido huvieſſe variedad, no havria perfecta Conſonancia.

1 De aqui infiero, que entre *Afecto, y Peto*; *Digno, y Divino*; *Acto, y Grato*; *Beneficio, y Egipcio*; *Una, y Repugna*; *Antiguo, y Enemigo*; y entre otras dicciones ſemejantes no hay entera Conſonancia; porque no concuerdan ni en el ſonido totalmente, ni en las letras; ſino es que la una de eſtas dicciones ſe pronuncie ſin la conſonante que ſobra; y entonces pronunciariaſe mal. Como ſi dixeſſemos *Afecto, por Afecto*; *Dino, por Digno*; *Ato, por Acto*; *Egicio, por Egipcio*; *Repuna, por Repugna*. Bien veo, que hay muchos Poetas aun de los que han impreſſo ſus Obras, que ſe tragan eſtos, y otros ſemejantes eſcrupulos: pero ſi tu quieres ſer perfecto, y acabado en todo, debes huìr quanto te fuere poſſible, de ſemejante licencia.

2 Infiero, que hacen mal los que quitan al vocablo ſu Accento, y le paſſan de la ſylaba antepenultima à la penultima, ò de eſta à la ultima, y hacen à *Eolo, Eòlo*; *à Occàno, Occàno*; *à Laureòla, Laureòla*; *à Zodìaco, Zodìaco*; *à Màrtir, Martir*. Lo qual he viſto en Poetas, que ſon tenidos por primos; pero no lo ſon en eſto,

Temp. fol. 43. 44.

esto, ni es esta licencia, que debe tomar, sino es Juan de piè de palo privado de la vista corporal, al qual vì yo glosar una vez una Copla, y entre otros versos metia estos dos, hablando de nuestro Señor: *Estrella de el Oceàno, Cedro de el monte Libàno, &c.*

Y otro hablando de San Lorenzo, dixo:

El fuego, ni los tormentos
No pudieron divertir
El animo, y la constancia
De este glorioso Martìr.

3 Infiero que no es licito usar de *Assonante* por *Consonante*, sino es en los Romances. Y dixeras, que algunas veces falta el *Consonante*, y el *Assonante* discrepa muy poco de èl; y antes viene muy à cuento para el sentido de la Copla, y que en Villancicos se halla muchas veces uno, por otro. Respondo, que essa es licencia de Poetas pobres: pero quien està rico de palabras, y conceptos, nunca debe usar de ella.

CAPITULO IV.

ORDEN DE LA STLVA.

EL òrden, que guardamos en esta Sylva, es el que se suele guardar en los demàs Diccionarios: pero hay una diferencia, que aqui no se pone el vocablo por el orden de la letra, en que comienza, sino considerandolo desde la vocal, en que se pone el Accento, y mirando las consonantes, que tras ellas se siguen. Y assi ponemos primero los *Consonantes*, que tienen el Accento en la A, luego los que le tienen en la E, y luego los de las demàs vocales. Y en cada genero de estos hay esta disposicion, que primero se trata de los vocablos que tienen aquella vocal antes de las demàs vocales, y luego de los que la tienen antes de las consonantes, por el orden de la A, B, C. Pongamos un exemplo. Primero estàn los *Consonantes* acabados en *Ea*, *Ae*, *Ao*, que no los acabados en *Aba*, y *Abla*, *&c.* Y estos primeros, que los acabados en *Aca*, *Ada*, *&c.* Y en orden de la E, primero se ponen los *Consonantes* acabados en *Ea*, *Ee*, *Eo*; que no los de *Eba*, *Ebla*; y estos primero que los de *Eca*, *Eda*, *&c.* Y de esto sirven las Cabezas, que vàn en el medio; porque con facilidad por ellas busque el Poeta lo que ha menester. Pero hase de advertir, que los consonantes agudos, que son los que tienen el Accento en la ultima, como, *Perdì*, *Ganè*; siempre se ponen los primeros, quando llega la letra en que ellos se acaban. Como si buscasse uno el agudo, *Ad*, como *Amistad*; hallarle ha antes de *Ada*. Si buscasse el de *An*, como *Ganapan*; hallarle ha antes de *Ana*. Porque primero son en orden *Ad*, y *An*; que no *Ada*, y *Ana*: assi los demàs.

CAPITULO V.

DE LOS CONSONANTES PRIMEROS, Y SEGUNDOS.

LOs Consonantes, que no son agudos, y tienen el Accento en la sylaba penultima, de ordinario se terminan en una de estas tres vocales, A, E, O: como *guerra*, *cierre*, *yerro*. Y por esso en cada Cabeza hacemos tres diferencias, à las quales reducimos todos los Consonantes primeros, que son los que se acaban en estas vocales. Pero hay otros Consonantes, que llamamos segundos, los quales salen de estos, añadiendoles una *S*, ò una *N*, ò mudandoles vocal terminal en otra. Para sacar los quales se advierte, que la *S*, puede añadirse à todos los nombres substantivos, y adjectivos acabados en *A*, *E*, *O*, y de esta manera se hacen de plural, como *tierra*, *hombre*, *viento*: *tierras*, *hombres*, *vientos*. Y añadiendo la *S*, à los verbos, que siempre vàn puestos de tercera persona de singular, se hacen de segunda persona, y conciertan con los plurales de los nombres, como *cierra*, buelto en *cierras*, es Consonantes de *guerras*, *&c* Y añadiendo al verbo una *N*, se hace de tercera persona de plural, y concierta con todos los verbos, que eran sus Consonantes en el singular, buelto tambien ellos de plural: como *cierra*, *atierra*, *destierra*, *cierran*, *atierran*, *destierran*: y mudando la *A*, terminal de el verbo en *E*, ò en *O*, se hace de primera, y segunda persona de singular, y concierta con los nombres acabados en *E*, ò en *O*, y con los demàs verbos de su genero, que se mudaron de aquella misma manera, como *enclava*, mudado en *Ave*, y en *Avo*, concierta con *clavo*, *bravo*, y con *clave*, *ave*, y con *desenclavo*, *desenclave*, *&c.*

Mas porque esto no se haga obscuro à los que no saben Gramatica: sepan que los Consonantes acabados en *As*, *Es*, *Os*, que tienen el Accento en la penultima, salen de los mismos Consonantes acabados en *A*, *E*, *O*, añadiendoles una *S*, como si se busca Consonante en *Adas*, todos los nombres, y verbos en *Adua*,

Ada, lo ſon, como *Entrada*, *cañada*, *&c. Entradas*, *cañadas*, *&c. Agrada*, *enfada*, *&c. Agradas*, *enfadas*, *&c.* Si ſe buſca Conſonantes en *Ates*, ò en *Atos*, todos los nombres, y verbos acabados en *Ate*, ſon Conſonantes en *Ates*, como *Diſparate*, *quilate*, *&c. Diſparates*, *quilates*, *&c. Mate*, *maltrate*, *&c. Mates*, *maltrates*. Y todos los nombres en *Ato* ſon Conſonantes en *Atos*, como *Trato*, *retrato*, *&c. Tratos*, *retratos*, *&c.* Item todos los Conſonantes en *An*, y en *En*, ſalen de los verbos en *A*, y en *E*, como de *Ama*, ſale *aman*; de *Ame*, ſale *amen*; de *Crea*, *crean*; de *Cree*, *creen*, *&c.*

De eſta manera qualquiera por rudo que ſea, hallada la Cabeza de los Conſonantes primeros, ſabrà ſacar los ſegundos. Y de otra ſuerte fuera gran enfado, y trabajo no neceſſario, ſi acabando de poner todos los verbos en la cabeza *Ida*, v. g. las huvieramos luego alli de repetir en *Idas*, y luego otra vez en *Ido*, y otra en *Idam*; y ſi puеſtos una vez los nombres en el ſingular, los huvieramos luego de tornar à poner en el plural. Y una de ſos razones porque vàn diſpueſtos todos los adjectivos, y todos los verbos, apatte, es, para que con facilidad ſaque el Poeta de ellos lo que viniere à cuento, ſin obligarſe à leerlo todo. Pero no tuvimos por inconveniente, quando los verbos, ò adjectivos ſon pocos, el repetirlos, por no hacer remiſsion para tan poca coſa: * en particular en los Conſonantes añadidos en eſta nueva Impreſsion, que ſe colocan, ſegun vienen mejor para inchir las columnas. *

CAPITULO VI.

PORQUE SE PONEN LOS CONSONANTES EN Columnas?

TOdos los Conſonantes, que pertenecen à cada Cabeza, ſe diſtribuyen en quatro ordenes, no ſòlo por razon de la diſtincion entre nombres, y verbos, ſino porque acontece haver en una Cabeza muchos nombres, ò muchos verbos, unos comunes, otros particulares: unos graves, otros baxos. Y de eſta manera pudimos poner en el primer orden los mejores, y en los otros los que no ſon tales. Y eſtando eſcritos aſsi por orden, de una ojeada paſſa el Poeta por una coluna de ellos, y vè el que le hace al caſo, lo qual no hiciera tan preſto, ſi eſtuvieran todos eſcritos en renglon tirado, como proſa.

CA-

CAPITULO VII.

DE LAS CIFRAS.

DE las Cifras que vàn en la Sylva, unas ſirven para las Remiſsiones, como eſta, *&c.* La qual donde eſtuviere, ſignifica, que hay otros muchos conſonantes como aquel, tras el qual eſtà, los quales ſe han de buſcar donde la margen, que reſponda à la Cifra, advirtiere. Otras Cifras hay, que ſirven para diſtinguir los ſignificados varios en los nombres, ò verbos Equivocos, como ſon eſtas: *v*, *n*, *s*, *ad*, *adv*, 2. 3. 4. *a*, *e*, *o*. La *v*, quiere decir, que aquel conſonante ſe pone alli como verbo; la *n*, ſignifica que es nombre: la *s*, que es ſubſtantivo: la *ad*, que es adjectivo: la *adv*, que es adverbio, la 2. que tiene dos ſignificados: la 3. que tiene tres: la 4. que tiene quatro: la *a*, *e*, *o*, ſignifican, que aquel nombre, ò verbo puede tambien tener terminacion de aquellas letras: y quando eſtàn dos, ò tres de eſtas Cifras juntas, ſignifican, que aquel conſonante ſe puede uſar de todas aquellas maneras.

v
n
s
ad
adv
a
e
o
2
3
4

A cerca de las Remiſsiones ſe ha de advertir, que algunas veces acontecerà que no pueda ſalir el conſonante de alguno, ò algunos de aquellos nombres, ò verbos, à donde la margen ſe remite, y en tal caſo no hay ſino dexar aquel, y tomar los demàs.

CAPITULO VIII.

COMO SE HA DE USAR DE ESTA SYLVA.

FInalmente quando te puſieres à componer, toma eſta Sylva, y ponla ſobre una meſa: y mientras corriere la vena, y no te faltare el conſonante, no tienes que abrirla; pero en comenzando à eſtancar, no te detengas imaginando, que mucho mejor lo haràs teniendo delante los conſonantes, que pueden entrar en la Copla, que no buſcando el conſonante, y el encaxe juntamente. Y en pocos dias ſe te hà tan familiar eſta Sylva, que à apenas la hayas abierto, quando tengas preſente todo lo que buſcares, y aun ſe te irà quedando en la memoria tanta muchedumbre de conſonantes, que pocas veces tengas neceſsidad de abrirla. Y no te pareſca que algun conſonante eſtà por demàs por baxo, y groſſero, que ſea: pues ſabes, que hay ocaſiones, y lugares

donde

donde ſe ha meneſter el groſſero, y toſco, y no el grave. Los nombres proprios puſimoslos no ſolo por aumentar la Sylva, ſino por apuntar conceptos con las Hiſtorias, ò ſuceſſos, que en ellos ſe tocan, como veràs en la explicacion, que de ellos hacemos à la poſtre. Si hallares algun conſonante, que no eſtè aqui (que no ſeràn muchos) podràſe añadir: que como la Lengua es tan copioſa, no te maravillaràs, ſi ſe me huviere quedado alguno. * Se han añadido quantos eſtàn entre las eſtrellas. *

A

Proprios.

Acà, allà, acullà, yà, quizà, oxalà, * A, letra,

Saca de las tres fuentes, Ar, Er, Ir.

à, propoſicion, hà, interjecciõ, K, letra, b, à, bà, c, à, cà, &c.

Ià, fà, ſolfas, a,a,à, de mudo tararà, avà. * Manà, Albalà, Alcalà, Baxà, Panamà, Sabà, Boſrà,

Eliathà, Joàh, Jeſuàh, Jeobà, Alà, Abdalà, Canà, Aà, rio. Adà, Abisà, Abdà, Arà,

Balà 2. Noà, Salmà, Sobà, Sohà, * dias hà, eſtà, và, ſobre eſtà, dà, darà, &c. hà, v.

AA.

Abaha, deſabaha, * atràha, contràha, retràhe, diſtràhe,

recàn, ràn. *

AE.

En Aes, ſirven los miſmos en ſegũda perſona.

Trahe, atrahe, retrahe,

diſtrahe. cae, recae, deſcae, contrahe, abahe,

deſabahe, rae,

AO.

Nao, ſarao, cao, tao, quinao, abaho,

Saca de la fuente Ar.

deſabaho,

bacallao, baho, * cacao, babao, mao, mirrimao, * Archelao,

Agricolao, Amphiarao, Ariſtolao, Acuſilao, Hermolao, Menelao, Philolao,

Proteſilao, Nicolao, Bilbao, * ayaos, * amaos, &c.

AUDA.

Rauda,

recauda,

defrauda,

aplauda,

Lau-

AUDE.

Laude,

defraude,

recaude,

aplaude,

AUDO.

audo, ad,

recaudo, n. y v.

defraudo,

aplaudo,

AULA.

Jaula, enxaula,

aula, Paula,

maula, Gaula,

enmalaula,

AULO.

Saulo, Caulo,

Aulo,

Paulo,

encaulo, enmaulo,

AURA.

Laura,

aura,

reſtaura,

inſtaura. *

AURO.

Lauro, Mauro, Minotauro,

Nauro, Epidauro, Gauro, Theſauro,

Sauro, Cauro, * Centauro, Hipocentauro,

Auro, inſtauro. reſtauro,

AUSA.

Cauſa, n. y v.

pauſa, n, y v.

* parauſa,

deſpauſa,

AUSE.

Cauſe,

deſpauce.

parauſe,

pauſe,

AUSO.

Aplauſo, cauſo,

pauſo, * deſpauſo,

parauſo, Lauſo,

Auſo,

AUSTA.

Fauſta, infauſta,

exauſta,

inexauſta,

desbarauſta, v.

AUSTO.

Holocauſto, exauſto,

fauſto, adv. inexauſto,

fauſto. n. S. Fauſto,

infauſto. desbarauſto, v.

AUSTRO.

Clauſtro,

plauſtro.

auſtro,

Gauſto. *

AUTA.

Flauta, pauta, n. cauta, Inaute,

incauta, pauta,

enflauta, * precauta,

lauta, deſpauta, Argonauta, *

AUTE.

paute,

enflaute,

* deſpaute, *

AUTO.

Auto, Planto, canto, exauſto,

incauto, flauto,

enflauto, * lauto,

precauto, pauto, deſpauto,

Ay

AY.

	Ay interjecciõ,	guirigay,	atray,	Contray,
	guay,	berdegay,	retray,	Cambray,
	* hay, v.	taray,	diſtray, imper.	Tornay,
	fray,	tray,	Mongay,	Garigay,
	eſcay,			* rayga,
Saca de eſtos miſmos verbos.	Trayga,	*AYGA.* retrayga,	arrayga,	deſrayga,
	atrayga,	contrayga,	deſarrayga,	ea Aygue,
	diſtrayga,	cayga,	recayga,	Aygo,
		AYLE.		
	Frayle,	perayle,	trayle,	retrayle,
	bayle, n. à. v.	* ayle, v.	atrayle,	contrayle,
		AYNA.		diſtayle,
	Dulzayna,	chanfayna,	envayna,	dayna,
	tiritayna,	Lovayna,	deſenvayna,	zayna,
Saca de eſtos miſmos.	polayna,	Gaynas,	* guilindayna,	vaynas, &c.
	vayna,	amayna,	axufayna,	en Ayne.
Saca de las fuẽtes Ar, Er, Ir.	azotayna,	deſmayna.	ayna,	
		AYRE.		
	Ayre,	deſgayre, *	metafayre,	Frayre,
Saca de los v. en Aba.	donayre,	defayre, *	pelayre,	
		AYS.		
Saca de la fuente Ar, y mira Ava.	Eſtays,	hagays, &c.	honrays, &c.	* leays,
	amays, &c.	days,	digays,	vays. *
		AB.		
	Aminadab,	Raab,	Nodab,	Hobad,
	Acab,	* Benabinadab	Eliab,	Labab,
Saca de los miſmos. y mira Ave.	Abinadab,	Joab,	Jonadab,	Nadab,
	Moab,	Anab,	Isbaab,	Mezab,
	Recab,	Jobab,	Senab,	Ooliab,
Saca de los v. en Aba, y mira Ava.		*ABA.*		
	Caba, n.	Alaba,	ſocaba	* baba, v. &c.
	caba, v.	caba,	penſaba, &c.	defalaba, *
	recaba,	menoſcaba,	dudaba,	
		* *ABE.*		
	Arabe,	alabe,	ſabe,	recabe,
	Mozarabe,	deſalabe,	cabe,	menoſcabe,
		ABO.		
	Cabo,	nabo,	alabo,	* recabo,
	menoſcabo,	rabo,	acabo,	taabo, &c.

Sa-

ABIA.

Sabia.	labia.	enlabia.	* Arabia.	*Mira,*
		ABIO.		*Ava,*
Aſtrolabio.	reſabio.	ſabio.	labio.	*Ave,*
		ABLA.		*Avo,*
Tabla.		habla. v.	* Pabla.	*Avia,*
	entabla.	encabia. v.	endiabla. v.	*Avio.*
habla, n.	deſentabla.			*Afirmativos. Siempre ponemos en el primero, ſegũdo orden los mejores Conſonantes, y en cada orden primero los que tienen mejor ſylabas. Saca de la fuente A.*
eſtable.	*ABLE.* faciable.		errable.	
Afable.	expugnable.	ſuperable.	contraſtable.	
amable.	habitable.	multiplicable.	impetrable.	
durable.	amigable.	* converſable.	deſpreciable.	
culpable.	lamentable.	remediable.	deſeable.	
deleznable.	desloable.	pecable.	ſociable.	
entrañable.	deteſtable.	repugnable.	feſtejable.	
deleytable.	domeñable.	frequentable.	liorable.	
admirable.	tolerable.	mitigable.	matable.	
memorable.	excuſable.	reprobable.	reparable.	
miſerable.	acceptable.	revocable.	recordable.	
agradable.	vituperable.	decretable.	executable.	
favorable.	acuſable.	caſable.	aplicable.	
perdurable.	conſolable.	alterable.	reformable.	
ſaludable.	doctrinable.	agotable.	aplacable.	
variable.	diſputable.	abarcable.	eſcuchable.	
mudable.	declinable.	abraſable.	platicable.	
venerable.	eſperable.	paſſable.	rechazable.	
abominable.	explicable.	imitable.	conſiderable.	
loable.	formidable.	comparable.	argumentable.	
notable.	honorable.	contentable.	dexable.	
palpable.	maridable.	laſtimable.	provocable.	
probable.	navigable.	meditable.	achacable.	
tractable.	numerable.	remediable.	refragable.	
eſpantable.	opinable.	enſeñable.	ſeparable.	
eſtimable.	penetrable.	reſpectable.	communicable.	
evitable.	racionable.	apeable.	apuntable. *	*Negatiuos.*
exorable.				
inſtable.	inſenſable.	intractable.	immudable.	
inimitable.	implacable.	improbable.	inefable.	
incurable.	inculpable.	indeterminable.	inſaciable.	

	inviolable.	indomable.	inexplicable.	irrefragable.
	inevitable.	incomparable.	invariable.	inſeparable.
	ineſtimable.	inexpugnable.	* inapeable.	inconverſable.
	innumerable.	infatigable.	indubitable.	incanſable.
	irremediable.	inveſtigable.	impalpable.	indiſputable.
	irreparable.	uſurpable.	irreprobable.	indoctrinable.
	incomparable.	inhabitable.	implaticable.	inmemorable.
	impecable.	innavegable.	inſoportable.	inaplicable.
	incanſable.	irracionable.	irrepugnable.	inagotable.
	inexorable.	incontraſtable.	inmitigable.	irrecordable.
	irrevocable.	inopinable.	inceſſable.	inclamentable.
	indomable.	impenetrable.	inaplicable.	inconſolable.
	inexcuſable.	indeclinable.	irreformable.	inalterable.
	intolerable.	entable, n. y v.	* encable.	incomunicable.
	Condeſtable.	deſentable.	endiable.	ineſcuchable.
	cable, hable.		*ABLO.*	irrechazable. *
	Pablo.	eſtablo.	entablo.	* Diablo.
	retablo.	vocablo.	deſentablo.	Cachidiablo.
	venablo.	hablo.	Vatablo.	endiablo, v. *
Saca de eſtos verbos.			*ABRA.*	*ABRE, y ABRO.*
	Zabra.	labra, v.	deſcalabra, v.	* apalabra, v.
	palabra.	abra, v.	de palabra, 2.	à palabra, n.
	cabra.	deſabra, v.	Abra, n.	de palabra, n. *
			ABRIA.	
	Calabria.	Cantabria.	Sanabria.	
			AC, y AG.	
	Iſac,	* Hadrac.	Abiſag.	Enac.
	Balac.	Athac.	Agag.	Maſach.
	Barac.	Arac.	Berodac.	Rabmag. *
			ACA.	
Mira Aque, y Aze.	Vaca.	eſtaca.	ataca.	Piltraca.
	haca.	achaca.	* ſaca, n. 2.	Urraca. *
	Alharaca.	eſpinaca.	aplaca.	carraca.
	flaca.	burraca.	deſataca.	barraca.
	maniaca.	deſtaca, v.	entreſaca.	Arabaca.
	matraca.	encamaca.	ſonſaca.	paſtinaca.
	opaca.	Malaca.	ſaca, v.	albahaca.
	triaca.	Jaca.	* placa.	Polaca.
	vellaca.			

caca.	machaca, v.	daca, v.	abarraca, v. *	
Carabaca.		*ACO.*		
Flaco, 2.	tabaco.	ſaco, v.	Craco.	
opaco.	ſobaco.	Morlaco. *	Polaco.	
vellaco,	* ſaco, n.	Baco.	Berraco.	
maniaco.	tato, n. 2.	Caco.	achaco, v. &c.	
		ACHA.		*Saca de los verbos en Aca.*
Tacha, n.	borracha, n.	agacha, verbos.	cacha.	
macha.	hacha,	emborracha.	deſemborracha.	
acha.	Gavacha.	cambalacha.	deſempacha.	
hacha.	deſpacha, v.	macha.	* tacha, v.	
muchacha.	empacha, v.	facha.	cacha, n. *	
		ACHE.		
Azavache.	* cambalache.	Arache.	Hirache.	
deſpache, v.	patache.	Alfarache.	tache, v. &c. *	
empache, &c.		*ACHO.*		*Saca de los verbos en Acha.*
Empacho, n.	capacho.	mohatracho.	Camacho.	
deſpacho, n.	macho.	cacho.	Caſcamacho.	
deſempacho, n.	muchacho.	ſacho.	Cavacho.	
penacho.	borracho.	* gacho.	vino macho.	
moſtacho.	vulgacho.	marimacho.	tacho, &c.	
		ACIA.	agacho, &c.	*Saca de verbos en Acha.*
Gracia, 4.	agracia, 2.	lacia.	Açacia.	
deſgracia.	con gracia, 2.	* rehacia.	Dalmacia.	
audacia.	eſpacia.	ineficacia.	Dacia.	
eficacia.	enlacia.	facia, v.	Galacia.	
contumacia.	vacia.	regracia, v. *	Tracia.	
pertinacia.		*ACIO.*	Samotracia.	
Topacio.	rehacio.	Bocacio.	* Paſchaſio.	
palacio.	* canſacio.	Luctacio.	Tacio.	
eſpacio.	deſpacio.	Ignacio.	Munacio.	
cartapacio.	gozophilacio.	Horacio.	Acacio.	
lacio.	Bonifacio.	Eſtacio.	Dacio.	
		ACTO.		
Acto.	tacto.	exacto.	facio, &c. *	*Saca de los verbos Acia.*
contacto, n. y v.	iacto, v.	contracto.	intacto.	
pacto.	* extracto.	abſtracto.	pacto, v.	
facto.			tracto, n. y v.	
Edad, *Orden It.*	bondad.	maldad.	contacto. *	
			verdad.	

amiſtad.
claridad.
ceguedad.
crueldad.
caſtidad.
dignidad.
deidad.
ciudad. *II.*
beldad.
igualdad.
falſedad.
facultad.
floxedad.
fealdad.
heredad.
impiedad.
mortaldad.
liviandad.
mitad. *III.*
Abad.
cortedad.
frialdad.
hermandad.
mocedad.
mezquindad.
Navidad.
poquedad.
quantidad.
qualidad.
gravedad.
humildad.
lealtad.
libertad.
mageſtad.
piedad.
poteſtad.
ſanidad.
ſoledad.
ſanctidad.

Trinidad.
Chriſtiandad.
voluntad.
vanidad.
fidelidad. *IV.*
autoridad.
antiguedad.
adverſidad.
proſperidad.
carnalidad.
divinidad.
honeſtidad.
enemiſtad.
eternidad.
eſcuridad.
felicidad.
humanidad.
ſenſualidad.
ſeveridad.
ſerenidad.
afabilidad. *V.*
deshoneſtidad.
generoſidad.
inhumanidad.
infidelidad.
infelicidad.
liberalidad.
oportunidad.
novedad. *VI.*
necedad.
unidad.
variedad.
tempeſtad.
ſuavidad.
captividad.
conformidad.
calamidad.
contrariedad.
capacidad.

comunidad.
curioſidad.
utilidad.
deſigualdad.
deslealtad.
enfermedad.
facilidad.
feſtividad.
fertilidad.
ferocidad.
fragilidad.
habilidad.
inmenſidad.
neceſidad.
ruſticidad.
ſimplicidad.
ſagacidad.
velocidad.
ſolemnidad.
virginidad.
familiaridad.
inmortalidad.
inſtabilidad.
poſsibilidad.
ſuperioridad.
urbanidad.
ſequedad. *VIII.*
ſuciedad.
vecindad.
continuidad.
celebridad.
diverſidad.
diformidad.
extremidad.
gentilidad.
infinidad.
inmunidad.
indignidad.
loquedad.

latinidad.
mortalidad.
parcialidad.
prolixidad.
poſteridad.
perplexidad.
perverſidad.
ſuperfluidad.
temeridad.
animoſidad.
conſanguinidad.
hoſpitalidad.
importunidad.
incomunidad.
incredulidad.
longanimidad.
magnanimidad.
univerſidad.
* actividad.
realidad.
ſonoridad.
plauſibilidad.
heroicidad.
amenidad.
agilidad.
entidad.
temporalidad.
penalidad.
barbaridad.
vulgaridad.
univerſalidad.
ſingularidad.
regularidad.
irregularidad.
impoſsibilidad.
beſtialidad.
bruralidad.
eſpiritualidad.
corporalidad.

ge-

generalidad.
eſpecialidad.
graciоſidad.
ingenioſidad.
paridad.
diſparidad.
inutilidad.
inurbanidad.
formalidad.
materialidad.
inmaterialidad.
movilidad.

inmobilidad.
horribilidad.
credulidad.
incredulidad.
neutralidad.
pubertad.
impubertad.
mo ternidad.
horfanidad.
moralidad.
hoſtilidad.
afinidad.

paternidad, s.
maternidad.
fraternidad.
confraternidad.
ingenioſidad.
eſtudioſidad.
Elidad.
Galaad.
Gadgad.
Gad.
Zabad.
Amizabad.

Amaad.
Abad.
Achad.
Irad.
Alamath.
Amath. *
Arphaxad.
Goliad.
Joſaphad.
amad, &c.
honrad, &c.
deſead, &c.

Saca de la fuente en Ar.

ADA.

Nada.
Bada.
armada.
jornada.
eſpada.
celada.
lanzada.
agua roſada.
baxada.
cañada.
calzada.
elada, s.
majada.
morada, s.
manada, s.
quaxada.
piſſada.
paſſada.
parada.
portada.
ſoldada.
tornada.
Bada animal.
Granada, Ciembaxada.
ça valgada.

cuchillada.
camarada.
emboſcada.
eſtocada.
rociada.
ſofrenada.
tonelada.
temporada.
picada.
levada.
brazada.
tajada.
punzada.
puñalada.
quedada.
oblada.
llegada.
yugada.
quebrada.
palmada.
quijada.
cernada.
colada.
bocanada.
carcajada.
alcaldada.

cantonada.
almendrada.
enſalada, 2.
eſpolada.
mangonada.
paveſada.
invernada.
rebellada.
ſobardada.
eſtacada, 2.
ſierra nevada.
Ponferrada.
almohada.
bofetada.
empalizada.
capirotada.
grada.
azada.
arada.
boyada.
vacada.
cevada.
cayada.
hilada.
hijada.
lebrada.

nogada.
dubada.
labrada.
obrada.
naigada.
privada.
peſcada.
papada.
plomada.
dexada.
porrada.
pulgada.
toſtada.
uñada.
tortada.
arrexada.
aguijada.
eſtevada.
emponada.
dentellada.
peſcoſada.
revanada.
tigerada.
encrucijada.
* barrenada.
dorada, s. ad

Substantivos.

	Santa Cruzada.	boqueada.	meſnada.	ſalada, s. ad.
	herrada, s. ad.	cornada.	meſada.	bancada.
	pedrada.	empaveſſada.	lunada.	albarrada.
	granada, 2.	quinzenada.	barrumbada.	limonada.
	llamarada.	nevada, s.	pathochada.	nuez moſcada.
	liuternada.	eſtrada.	puñada.	villanada.
	manteçada.	Eſtrada.	manotada.	ventregada. *
	Agrada.	perſuada.	recada.	deſapiada.
	enfada.	diſuada.	traslada.	acevada.
	deſenfada.	nada.	deſagrada	* añada, v. *
Verbos.	degrada.	horada.	apiada.	ayrada, &c.
Saca adjectivos, en A de los adjectivos, en Ado.			*ADE.*	
	Cofadre.	agrade.	perſuade.	apiade. *
	vade, n.	* diſſuade.	traslade.	deſapiade, &c.
			ADO.	
	Hado.	vado.	enrejado, s.	poblado.
	grado, 2.	lado.	deſenfado, n.	quadrado.
	pecado.	tratado.	deſpoblado.	quebrado.
	eſtado, 2.	venado.	dado, s.	preſentado, 2.
Saca de los verbos en Ado.	collado.	dechado.	arado.	abocado.
	cayado.	terciado.	cercado.	malcozinado.
	cuydado.	enfado, n.	à nado.	* ſignificado, s.
	Primado.	ganado.	candado.	bequadrado.
	Dictado, 2.	coſtado.	ſalvado.	bemollado.
	Condado.	lenguado.	coronado.	agrado, n.
Subſtantivos.	Ducado.	traslado.	granado.	deſagrado,
	Reynado.	ducado, moneda.	guiſado.	coronado, s.
	Conſulado.	eſtado.	mercado.	bocado.
	Marqueſado.	ſenado.	peſcado.	brocado.
	Principado.	eſtrado.	ſembrado.	terciopelado.
	Potentado.	recado.	vallado.	atado de uhas.
	Magiſtrado.	mandado.	tocado.	emparrado, s.
	Delfinado.	encreſpado, s.	tranzado.	abigarrado, s.
	Pontificado.	entorchado, s.	tejado.	Archipreſtado.
	Apoſtolado.	recamado, s.	tablado.	Obiſpado. *
	Arzobiſpado.			
De perſonas.	Antepaſſado.	Licenciado.	Abogado.	Renegado.
	Prelado.	Letrado.	Enamorado.	Allegado.
	Adelantado.	Soldado.	Privado.	Obligado.

Vaz-

Vazcongado.	Andado.	Cuñado.	Alnado.	
Perniеſtevado.	Ahijado.	Criado.	Jurado.	
Deſpoſado.	Caſado.	Aliado.	Toſtado, pro.	
* Antenado.				
Cuytado.	deſacoſtūbrado.	chapado.	holgado.	*Adjectivo.*
oſado.	penado.	delgado.	conſumado.	
templado.	malvado.	finado.	alado.	
ſagrado.	bien hablado.	taymado.	atarantado.	
ayrado.	bien criado.	ſalado, 2.	colgado.	
alunado.	bien mirado.	peſado.	atado, 2.	
deſdichado.	aviſado.	turbado.	deſatado.	
deſaſtrado.	moderado.	baldado.	bañado.	
deſgraciado.	meſurado.	copado.	quebrantado.	
laſtimado.	mal mirado.	callado.	calendado.	
hazendado.	mal criado.	ahumado.	ſeñalado.	
apocado.	enlutado.	deslavado.	elado.	
acendrado.	ſoſſegado.	desbarbado.	acoſtumbrado.	
afamado.	obſtinado.	deſgrañado.	combidado.	
deſalmado.	demaſiado.	deſcarado.	graduado.	
desbocado.	deſmayado.	lazerado.	agraciado.	
endiablado.	delicado.	porfiado.	viſitado.	
deslenguado.	deſterrado.	ſazonado.	hechizado.	
deſvergonzado.	recatado.	obligado.	baldado.	
arriſcado.	denodado.	ordenado.	hinchado.	
deſtemplado.	deſvelado.	deshilado.	afeytado.	
doctrinado.	neceſsitado.	deſangrado.	vendado.	
eſtremado.	diſsimulado.	afectado.	vengado.	
acelerado.	deſaliñado.	atraillado.	hurtado.	
apreſurado.	deſcaminado.	eſtolado.	llagado.	
arrebatado.	precipitado.	deſmadexado.	paſſado,	
deſventurado.	deſcuydado.	deſamorado.	quexado.	
deſenfrenado.	deſaforado.	deſcabellado.	pechado.	
deſvergonzado.	deſatinado. (do.	deſmelado.	regado.	
deſapiadado.	bienacōdiciona-	acanalado.	templado, 2.	
acoſtumbrado.	bienavēturado. 2.	avaſallado.	turbado.	
deſordenado.	bienacoſtūbrado.	acardenalado.	toſtado.	
deſconfiado.	malaventurado.	deſaprovechado.	acallado.	
conſiderado.	malacoſtūbrado.	*abominado.	apocado.	
inconſiderado.	experimentado.	amado.	aſſeado.	

	inflamado.	ſoſſegado.	iluſtrado.	celebrado.
	pertrechado.	aumentado.	embeleſado.	baldonado.
	perturbado.	bien aconſejado.	abuhado.	deſcarado.
	porfiado.	alterado.	ocupado.	deſcargado.
	recatado.	enterrado.	atenazado.	cargado.
	laureado.	humanado.	reveſado.	multiplicado.
	potentado, ad.	arrebatado.	azafranado.	corcobado.
				Agrado, &c. *
Saca de los verbos en Ada.	Colorado.	plateado.	nevado.	matizado.
	encarnado, 2.	friſado.	roſado.	eſcorzado.
** Forma tu de otros colores.*	leonado.	canelado.	* bordado.	gravado.
	morado.	colchado.	iluminado.	eſcarchado. *
	naranjado.	labrado.	dorado.	eſtrellado. 2.
	turqueſado.	lagartado.		

ADIO, Y ADMO.

Arcadio.	Eſtadio.	Paladio.	
Cadmo.	Pathmo.	Latmo.	

ADRA.

Eſquadra, n. v.	compadra.	ladra.	* Cabodeſquadra.
Saca de los verbos en Adra. quadra, n. v.	deſcompadra.	taladra.	raizeſquadra.n.*

ADRE.

Padre.	compadre, n. v.	ladre.	* Cofadre.
madre.	comadre.	quadre, &c.	taladre.

ADRO.

Quadro, n.	taladro, n.	* taladro, v.	* ladro, &c.

AFA.

Garrafa, 2.	finabafa.	gafa, ad.	* eſtafa, n.
rafa.	piltrafa.	gafas.	eſtafa, v.

AFE, Y AFO.

			almalafa. *
* Alnafe.	Xetafe.	Papho.	Aſcalapho.
Mudalafe.	eſtafe, v.	Sapho.	eſtafo, v. *

AGA.

Verbos. Llaga, n.	vaga.	haga.	empalaga.
daga.	bragas.	deshaga.	deſempalaga.
paga, n.	Paga, verbos.	ſatisfaga.	encenaga.
fraga.	apaga.	rehaga.	embriaga.
biznaga.	alaga.	traga.	deſembriaga.
zurriaga.	llaga, v.	propaga.	Braga, Ciudad.
verdolaga.	amaga.	eſtraga.	* plaga, 2.

maga,

maga.	verdolaga.	naufraga, v.	Gonzaga.
vaga, zaga.	paſtanaga.	Arriaga, 2.	Caſtañaga.

AGUE.

Pague, &c.	apague, &c.	* eſtrague.	Alague, &c.	*Saca de los verbos en Aga.*

AGE, LE, XE.

Salvage.	plumage.	bebrage.	deſencage.	
page.	encage, n. v.	Avencerrage.	relage.	
lenguage.	fardage.	imagen.	deſcerrage.	
corage.	carruage.	aventaje, *verbos.*	mage, fage.	
viage.	follage.	atage.	ſage, trage.	
paſſage.	enſamblage.	trabage.	* matalotage.	
gage, boſcage.	fardelage.	quaxe.	pillage, celage.	
linage.	potage.	barage.	maridage.	
trage.	parage.	ſobage.	noviage.	
omenage.	peregrinage.	rage.	uſage.	
bagage.	pupilage.	bage, abage.	ventanaje.	
hoſpedage.	viſage.	amortage.	atalage.	
menſage.	ultrage, n. v.	deſgage.	alage, alfage.	
hervage.	vaſſallage.	atrage.	compañage. *	

AGO.

Eſtrago, n.	trago, n.	Carthago.	amago, n.	*Saca de los verbos en Ago.*
halago, n.	vago.	Santiago.	empalago, v.	
lago.	aziago.	Sayago.	embriago, v.	
Mago.	apago.	halago.	cartilago.	
pago, de viña.	Ariopago.	* trago, v.	hago, &c. *	
pago, v.				

AGIA, y AGIO.

* Pantagia.	contagio. *	preſagio.	ſufragio.
ſphagia.	adagio.	naufragio.	Pelagio.
patragia.			Magio. (no.
* Magno.	maremagno.	Carlo Magno.	Alexandro Mag.

AGRA.

Agra.	conſagra.	avinagra.	viſagra.
magra.			almagra.

AGRE.

Vinagre.	uſagre.	conſagre.	avinagre.
almagre, n. y v.	Pagre, Ciud.		enalmagre.

AGRO.

Agro.	milagro.	conſagro.	* Meleagro.
magro.	Picoſagro.	enalmagro.	Pagro, pece, &c.

AGUA.

Agua, n. y v.	deſagua, enagua, n. e enagua, v.		fragua, n. y v.

Ague.

AGUE.

	Ague.	defague.	fragues, v.	enjague.

AJA, ò AXA.

Saca de los verbos en Aja.	Baja, s. ad.	ahaja.	bataja, v.	desgaja.
	mortaja.	tovaja.	maja.	saja.
	ventaja.	laja.	desencaja.	ataja.
	caja.	migaja.	fonaja.	sobaja.
	navaja.	paja.	tinaja.	* aja, v.
	baraja, n.	raja, paño.	graja.	desdaja, v.
	alhaja, n. y v.	raja, n. y v.	rodaja.	agasaja.
	trabaja.	faja.	zarandaja.	rebaxa, n. y v.
	aventaja.	encaja.	meaja.	faxa, n.
	abaja.	taja.	borraja.	bardaxa.
	baja, v.	quaja.	empaja.	faxa, v.
	ultraja.	raja.	saja.	rebaxa, v.
	relaja.	descerraja.	desquebraja.	contrabaxa, v.*
Saca de los verbos en Ajo.	amortaja.			

AJO, ò AXO. en AGE, y AGE.

	Trabajo, n.	ajo.	espumajo.	
	atajo, n.	escaravajo.	estropajo.	contrajo.
	bajo, n.	zancajo.	burrajo.	rodajo.
	gajo, cabizbajo.	colgajo.	escobajo.	amortajo.
	gasajo. (paña.	cascajo.	bandrajo.	* quajo, n.
	Tajo, rio de Es-	dequajo.	lavajo.	marajo.
	tajo, asiento.	gargajo.	vergajo.	agasajo, n. y v.
	abajo, adv.	grajo.	regajo.	rajo, v.
	debajo, adv.	tasajo.	trajo.	faxo, n. y v.
	espantajo.	quajo, v.	arrajo.	sajo, v.
	destajo.	renaquajo.	distrajo.	enfajo.
	con-trabajo.	badajo.	retrajo.	desfaxo, &c.

AL.

	Mal, s.	caudal.	pedernal.	memorial, s.
	sal, cal.	fanal.	cardenal. (dad.	material, s.
	cristal.	frutal.	general, de fol-	natural.
	coral.	real, s.	marisçal.	tribunal.
	cendal.	raudal.	provincial, s.	general.
	metal.	señal.	oficial.	equinocial.
	panal.	animal.	dromedal.	meridional.
	fiscal.	mineral.	diurnal.	pontifical.
	fiual.	manantial, s.	hospital.	gota Coral.

	original, s.	peñascal.	puñal.	pegujal.
	canal.	naranjal.	costal.	brocal.
	zagal.	pedregal.	pardal.	pectoral.
	nabal.	encial.	sedal.	lagrimal.
	peral.	espinal.	varal.	acial.
	breñal.	carrizal.	vocal.	delantal.
	jornal.	carrascal.	verbal.	guindagarofal.
	quintal.	cardizal.	umbral.	ciruela portal.
	portal.	cantorral.	tapial.	Lobo cerval.
	zorzal.	abrojal.	peal.	* azafranal.
	moral.	berrocal.	casal.	sal, v.
	rosal.	matorral.	puntal.	brial.
	nogal.	mayoral.	nidal.	ramal.
	xaral.	atabal.	cañal.	ojal.
	serval.	cañaveral.	manual.	torzal.
	dental.	frontal.	cigoñal.	pedestal.
	dogal.	torzal.	cabezal.	arsenal.
	zarzal.	pretal.	calcañal.	lodasal.
	destral.	brazal.	mercurial.	papasal.
	sayal.	cirial.	soportal.	estival, s. ad.
	arrabal.	gorjal.	chapatal.	fenescal.
	arenal.	dedal.	orinal.	frusedal. *

	Qual, tal. *I.*	immortal.	virginal.	sacerdotal.	*Adjecti-*
	Mortal.	general.	venial.	perjudicial.	*vos.*
	mental.	natural.	especial.	pestilencial.	
	carnal.	liberal.	terrenal.	occidental.	
	bestial.	desigual.	perenal.	episcopal.	
	brutal.	desleal.	cordial.	interesal.	
	bozal.	principal.	manancial, ad.	original, ad.	
	igual.	substancial.	crial.	Austral. *III.*	
	leal.	angelical.	imperial.	parcial.	
	real.	artificial.	prudencial.	neutral.	
	celestial.	universal.	cathedral.	ferial.	
	divinal.	Total. *II.*	infernal.	fresçal.	
	espiritual.	fatal.	oriental.	mortal, ad.	
	corporal.	final.	medicinal.	papal.	
	material.	cabal.	mundanal.	penal.	
	temporal.	naval.	theologal.	oval.	

asnal.

	asnal.	penitencial.	essencial.	Escurial.
	judicial.	sacramental.	curial,	Pascual.
	fraternal.	philosophal.	anual.	Portugal. (nal.
	pastoral.	pontifical.	otoñal. *	Puerto de Rava-
	mazorral.	patrimonial.	Anibal.	* Tubal.
	gutural.	matrimonial.	Vendaval.	Hebal.
	candial.	septentrional.	Juvenal.	Galal.
	ganancial.	* mal, ad.	Marcial.	Jerobaal.
	historial.	fundamental.	Balaal.	Subal.
	provincial, ad.	formal.	Belial.	Abisal.
	paternal.	inmaterial.	Masecorial.	Esbaal, Amal.
	personal.	accidental.	Vidal.	Amital. *

ALA.

Saca de los verbos en Ala, y de los nombres en Al. *Saca de los verbos en Ala.*	Ala.	iguala, verbos.	acaudala.	tala, n.
	zagala.	desiguala.	empala.	enhoramala.
	gala.	regala.	dala.	cabala.
	vala.	señala.	tala.	antesala, adeala.
	maestresala.	atala.	dessala.	intercala.
	bengala.	resvala.	fala, v.	acenala, verbos.
	alcavala.	acicala.	encala.	apuntala.
	escala, n.	traspala.	bala.	ajornala.
	sala, pala.	acorrala.	Palas.	exala.
	mala.	cala.	* Urtimalas.	apuñala.
	rala.	escala, v.	cala, n.	desempala.

ALE.

	Vale, o.	Omphale.	iguale.	agonales. *
	sale.	dale.	* Urdemales.	desiguales, &c.
	anales.	sales.	sobresales.	males, &c.
	Morales.	Thales.	abysmales.	mortales, &c.

ALO.

	Regalo, n.	intervalo.	Sardanapalo.	* traspalo, n. v.
	palo.	malo.	Galo.	resbalo, n. v.
	dalo.	ralo.	igualo, &c.	ajornalo, &c.

ALZA.

	Calza, n.	descalza, n. ad.	alza.	* realza, v.
	salza, v.	descalza, v.	ensalza.	

ALCE, Y ALZO.

	Alce, n. y v.	calce, de agua.	calce, v.	* realce, n. y v.
	falce.	ensalce.	descalce.	Calce, Ciud. *

Real-

	Realzo, n.	descalzo, n.	calço, &c.	* ensalzo, &c.

ALDA, y ADLA.

	Guirnalda.	calda.	balda.	aguirnalda, v.
	esmeralda.	halda.	enfalda, v.	estimadla, &c.
	falda.	gualda.	albayalda, v.	empleadla, &c.
	espalda.	* Giralda.	respalda.	dexadla, &c.

ALDE.

	Alcalde.	debalde.	jalde.	alvayalde.
	embalde			escalde, &c.

ALDO.

	Aguinaldo.	Reynaldo.	Diobaldo.	enfaldo, n. y v.
	caldo.	* Aguinaldo.	Giraldo.	respaldo. *
	Baldo.	Araldo, n.	Eudaldo.	escaldo, &c.
	Grimaldo.			

ALGA.

	Galga.	nalga, valga.	cavalga.	* alga.
	hidalga.	falga.	descavalga.	prevalga. *

ALGO.

	Algo.	hidalgo.	falgo.	* fidalgo.
	valgo.	hijodalgo.	galgo.	prevalgo, &c. *

ALIA, y ALIO.

	Italia.	Castalia.	sandalia.	Pharsalia.
	Thessalia.	palia.	Azidalia.	Idalia.
	Galia.	* algalia.	Vandalia.	
	Ubalia.	Sandalia.	palio.	* Salio.

ALLA.

	Batalla.	agalla.	encalla.	talla, n.
	canalla.	talla, *verbos.*	estalla.	muralla.
	vitualla.	falla.	ralla.	contramuralla, v.
	malla.	halla.	* faromalla, v.	encaballa, v.
	muralla.	batalla, v.	antigalla.	acalla, v. *
	medalla.	avassalla.	valla, n.	amalla, &c.
	toalla.	entalla.	contramuralla.	honralla, &c.
	vassalla.			

ALLE.

	Calle.	valle.	* entalle, n.	talle, &c.
	talle.	governalle, n.	dalle, n. *	amalle.
	Cavallo.			ventallo. *

ALLO.

	tallo, n.	calla, n.	* fallo, n.	tallo, &c.
	gallo.	rallo, n.	encallo, n. y v.	avassallo, &c.
	chatallo.	rodallo.	mallo.	amallo, &c.
	vassallo.	perigallo.	à cavallo.	honrallo, &c.

Al-

Saca de los verbos en Alca.

Saca de la fuente Ar.

Saca de los verbos en Alda.

Saca de estos verbos en Alga.

Saca de la fuente Ar. Saca de los verbos en Alla, y de la fuente Ar.

Saca de estos mismos verbos.

ALMA.

Alma, s.	alma, ad.	deſpalma.	* exalma.
palma, 3.	calma, v.	enſalma. (no.	empalma, v.
calma, n.	encalma.	palma, de la ma-	deſalma, v.

ALMO, y ALPE.

Pſalmo.	calmo.	deſpalmo.	Calpe.
palmo.	enſalmo.	* Alpe.	palpe, v. *
almo.			

ALSA.

Balſa.	falſa.	faiſa.	* rebalſa, v.

ALSO.

Falſo.	cadahalſo.	Cadalſo, pue.	* rebalſo, 2.

Saca de los verbos en Alta.

ALTA.

Falta, n.	eſmalta.	falta, v.	* deſmalta, v.
alta	falta.	coſa falta.	ſobreſalta.
Acalta.	aſſalta.	Malta.	exalta, v. y ad. *

ALTE, y ALTO.

Eſmalte, n. y v.	Girifalte.	* Ephialte. *	ſalte, &c.
Salto, n. y v.	aſſalto, n. y v.	contralto.	Toralto. *
alto, s. ad.	falto, n. y v.	* ſobreſalto.	eſmalto, &c.

ALVA.

Calva, n.	falva, n. s.	ſalva. v.	Galva.
malva.	calva, n.	coſa calva.	Villalva.
collalva.	calva, v.	Alvo, Ciudad.	* alva, s. ad.
papalva.			reſalva, n. y v.
Salve, oracion.	ſalve, v.	calve.	reſalve.

ALVO.

Salvo, n. y v.	calvo, n. y v.	Montalvo.	* en ſalvo.

AMA.

Dama.			
fama.	Guadarrama.	clama.	mama, v.
llama, n.	eſcama, n.	encarama.	afama.
retama.	grama.	deſencarama.	enrama.
gama.	mama, n.	ama, v.	deſenrama.
brama, n.	exclama, *verbos.*	inflama.	* lama, v.
rama.	infama.	brama, v.	antecama.
ama, n. cama.	reclama.	derrama.	ſobrecama.
drama.	rabrama.	declama.	proclama.
ebigrama.	trama, v.	diſfama.	embalſama.
trama, n.	llama, v.	eſcama.	anagrama.
Xarama.	aclama.	deſparrama.	programa. *

In-

Saca de los verbos en Ama.

AME.

Infame, n.	infame, v.	* lame.	ame.

Saca de los miſmos.

AMEN.

Examen.	Abderamen.	levamen.	amen, &c.
vexamen.	* certamen.	gravamen. *	bramen, &c.
dictamen.			

AMO.

Amo, n.	tamo.	recamo, n. v.	dictamo.
gamo.	* hamo, s.	encaramo, n. v.	inbalſamo.
ramo.	deſparramo, n. v.	enramo, n. y v.	enflamo, &c.
reclamo.			

AMBA, y AMBAS.

Ambas.	ligambas.	Bamba.	* Jamba.
jambas.	entrambas.	Camba.	gamba.

AMBLA, y AMBO.

Rambla.	Jambo.	Deſirambo.	Coriambo.
enſambla.	dijambo.	Pirolambo.	ambos. *

AMBRE.

Ambre.	alambre.	pelambre.	* arambre.
enjambre, n.	calambre.	ſuciambre.	enjambre, 1.
fiambre.	eſtambre.	Pambre.	cochambre.

AMIA.

Infamia.	Meſopotamia.	Hipomadamia.	mambre. *
			Laodamia.

AMPA.

Trampa.	eſcampa.	entrampa.	campa, v.
eſtampa, n. v.	zampa.	deſentrampa.	acampa. *

AMPO.

Campo. (po.	entrampo.	* Melampo.	eſcampo.
Maeſtro de cam-	zampo.	campo, v.	ampo. *
eſtampo.	deſentrampo.		deſcampo, v.

AN.

refran.

Pan.	Alcoran.	dan, n. v.	zaratan.
marzapan.	Gavilan.	dan, n. v.	deſvan.
tafetan.	afan.	eſtan, van.	fuſtan.
Arrayan.	deſman.	Azafran.	* San.
alquitran.	ademan.	Alcoran.	uracan.
Frayſan.	Alacran.	Alcaravan.	machacan.
gorgoran.	alazan.	balandran.	matacan.
gavan.	can.	batan.	ſoliman.
zaguan.	piedraimàn.	cordovàn.	bocaràn.

ru-

	ruan.	tan, quan.	albarran, 2.	amaràn, &c.
Saca de las fuentes Ar. Er. y Ir.	diubrican.	cahican.	pelafuſtan. *	honararàn, &c.
	Galàn.	Guzmàn.	Balàn.	Roldàn.
	truhan.	Alemàn.	Càn.	Boſcàn.
	capitan.	Catalàn.	Amàn.	Achiràn.
	dean.	Dan.	Joràn.	Onan.
	guardiàn.	Ruàn.	Jordàn.	Abiràn.
De perſonas.	jayàn.	Perpiñàn.	Jeroboàn.	Canàn.
	rabadàn.	Milàn.	Leviatàn.	Abiàn.
	capellàn.	Damiàn.	Robohàn.	Achinoàn.
	ſacriſtàn.	Juan.	Nathàn.	Preſte Juan.
	rufian.	Juliàn.	* Almazàn, 2.	Solimàn.
	holgazàn.	Sebaſtiàn.	Abesàn.	Sultàn.
	haragàn.	Barlàn.	Achimàn.	caymàn.
	azacàn.	Adàn.	Ahàn.	pausàn.
	bausàn.	Abrahàn.	Ahimàn.	Jaratàn.
	ganapàn.	Canaàn.	Ahobbàn.	Jaadàn.
	merchàn.	Datàn.	Aliàn.	Joanàn.
	patàn.	Labàn.	Alvàn.	Labàn.
	Soldàn.	Madiàn.	Anan.	Peylàn. *

ANA.

Mañana.	meſana, vela.	botana.	Juana.
fontana.	pantana.	alana.	Ana.
tramontana.	ſolana.	membrana.	Diana.
gana, n.	aduana.	* avellana.	Toſcana.
lana.	atarazana.	jayana.	Emerenciana.
manzana.	zervatana.	ſacriſtana.	Potenciana.
campana.	deſgana.	guardiana.	Santillana.
porcelana.	entreſemana.	truana.	Viana.
ventana.	pavana.	fulana.	Guardiana, rio.
hermana.	terciana.	ſotana.	Sequana, rio.
ſerrana.	quartana.	vana, s.	Sebaſtiana.
holgazana.	ſemana.	filigrana.	Juliana.
capitana.	romana, peſo.	albarrana.	Damiana.
rana.	grana, n.	enana.	Ariana.
parteſana.	peana.	tyrana.	Mariana.
barbacana.	plana.	eſcrivana.	Doñana.
canas.	almorrana.	Sultàna.	Chriſtiana.

CA-

Cathalana, &c. hortelana, &c. * Anciana, &c. corteſana. *Saca de los verbos en Ano.*

Allana, v.	humana.	batana.	dimana, v.	
gana, v.	hermana.	devana.	empana.	
mana, v.	ufana.	deſgana.	engalana, v.	
amilana.	revana.	grana.	chriſtiana.	
ſana.	azafrana.	arrellana.	explana.	*Saca en los n. en An, y de los v. en Ana.*
profana.	aſſolana.	* emana. *verbos.*	empantana.	
afana.			ilbana. *	

ANE, Y ANES.

Eſtrecho de (gallanes.	Ma-Titanes.	* Manes.	* ademanes, &c.	*Subſtantivos.*

ANO.

Mano.	grano, n.	deplano.	engalano, v.	
guſano.	manzano.	avano.	guardamano.	
verano.	ſolano.	alano.	amano, adv.	
temprano, adv.	en vano, adv.	avellano.	afano, v.	
llano, n.	livianos, s.	* de antemano.	empantano.	
pantano.	facomano.	por mano.	amilano, v.	
paſſano.	milano.		abrotano. *	
Arcediano.	parroquiano.	Trajano.	Eliano.	*De perſonas.*
eſcrivano.	ſerrano.	Veſpaſiano.	Adriano.	
hermano.	Vulcano.	Otomano.	Ancharrano.	
tyrano.	Sylvano.	Lucano.	Apiano.	
ciudadano.	Mantuano.	Jano.	Herodiano.	
pagano.	Priſciano.	Coriolano.	Cipriano.	
cirujano.	Quintiliano.	Coruncano.	Feliciano.	
hortelano.	Africano.	Domiciano.	* S. Urbano.	
enano.	Regiliano.	Juliano.	payſano.	
marrano.			Parabolano.	*Adjetivos.*
Anciano.	llano, ad.	veterano.	Segoviano.	
corteſano.	inſano.	comarcano.	Toledano.	
galano.	ciudadano.	parroquiano.	Valenciano.	
humano.	aldeano.	fulano.	Italiano.	
inhumano.	villano.	Caſtellano.	Napolitano.	
lozano.	Chriſtiano.	Aſturiano.	Veneciano.	
ſoberano.	mundano.	Zaragozano.	Piamontano.	
ufano.	profano.	Riojano.	Toſcano.	
vano.	pagano.	Sevillano.	Romano.	

Q Ar-

Saca de los v. en Ana.

Arriano. Siciliano. ſobre humano. chabacano. *
Samaritano. * temprano. liviano, ad. cano, ſano, n. v.
Troyano. tyrano, ad. pantano. allano, &c.
Thebano.

ANCA.

Anca. manca, n. banca. Salamanca.
blanca, ad. zanca. pollaranca. Villafranca.
blanca, s. carranca. arranca. Simancas.
francas. palanca. atranca. * carlanca, v.
manca, ad. tranca. atanca. abarranca, v.
potranca. fayanca. eſtanca. manca, v.

Saca de los v. en Anca.

ANCO.

Blanco, s. barranco. potranco. franco, n.
blanco, ad. lavanco. tranco. pasfranco. *
manco, n. zanco. vanco. arranco, &c.
franco. manjar blanco. * ſaltinbanco.

ANCHA.

Sancha. pancha. enſancha. * engancha.
ancha. mancha, n. mancha, v. deſgancha. *

Saca de los v. en Ancha.

ANCHE.

Enſanche. manche. deſganche. * enganche.

ANCHO.

Gancho. ancho. * corpancho. deſgancho. *
pancho. Sancho. enſancho. mancho, &c.
rancho.

ANCIA.

Arrogancia. diſtancia. rancia. exortancia.
jactancia. circunſtancia. ſubſtancia, v. remuneranciа.
conſtancia. inſtancia. deſuſtancia. importunancia.
inconſtancia. eſtancia. eſcancia. intolerancia.
perſeverancia. obſervancia. erancia. infancia.
conſonancia. repugnancia. * elegancia. conſervancia.
diſſonancia. tolerancia. reſignancia. fragrancia.
abundancia. vigilancia. preſtancia. aſſonancia.
ganancia. ignorancia. ancia. Taumancia.
importancia. exorbitancia. ſonancia. Numancia.
ſuſtancia, n. 2. concordancia. redundancia. Francia.

Saca de los v. en Ancia.

ANCIE.

Subſtancie. deſuſtancie. * eſcancie. erancie, &c.

ANCIO.

Canſancio. rancio. Conſtancio. Bizancio.

Man-

Mancio. * eſcancio. ſuſtancio. deſuſtancio, &c.

ANDA.

Olanda, 2. zaranda. avanda. Miranda.
randa. varanda. deſanda. Peñaranda.
tanda. manda, n. y v. remanda. Malmanda.
vanda. demanda, n. y v. blanda. nefanda. Canda. Aranda.
eſcanda, n. anda, ablanda. Milmanda. * andas, n.
vianda. deſmanda. Irlanda. zaranda, v.
zarabanda. eſcanda, v. Zelanda. contrabanda.

ANDE.

Grande. azucar cande. ablande. eſcande. *
Flandes. * ande, v. Ande, n. mande, &c.

ANDO.

Quando. blando, n. Villalpando. ando, &c.
mando. nefando. * contrabando. ablando, &c.
vando. Fernando. matalas callãdo. amando, &c.
de quando en quando. hablanda, &c.

Saca de los v. en Anda.

ANDIA.

Eſcandia. Olandia. Zelandia. Irlandia.
Candia. Islandia.

Saca de la fuente Ar.

ANDRO.

Alexandro. Anaximandro. Menandro. Periandro.
Evandro. Leandro. Menandro, rio. Piſandro.
Ageſandro. Terpandro.

ANDRIA.

Calandria. Salamandria. Andria. * Flandria.

** ANEO.*

Cõtemporaneo. Mediterraneo. colectaneo. peſcraneo.
ſufraganeo. craneo. Barraneo. ſoterraneo.

ANGA.

Manga. tanga. Berlanga. * pedanga.
bocamanga. remanga. Nubananga. moxiganga.
morondanga. *

ANGE.

Alfange. Orange. * cange. melange.
gange. zanje, v.

ANGO.

Mango. remango. * arremango. Sanctomango.
tango.

ANGRA, Y ANGRE.

Sangra. deſenſangra. ſangre, v. deſenſangre.

ANJA.

Naranja. franja. zaaja, n. y v. granja.

ANIA.

Alemania. Luſitania. Aquitania. Tranſilvania.

Mari-

	Maritania.	Albania.	Hircania.	Lituania.
	Urania.	Azania.	Aſcania.	Catania.
	Betania.	Cammania.	Colania.	Lucania.
	* Ardania.	Campania.	Dardania.	Caſania.

ANIO.

Aſcanio, 2.	Libanio.	Afranio.	* Manio.

AÑA.

	Saña.	alimaña.	Artimaña.	Eſpaña.
Nombres.	maña.	peſtaña.	zizaña.	Alemaña.
	campaña.	eſpadaña.	lomintraña.	Bretaña.
	patraña.	guadaña.	muſaraña.	Ocaña.
	maraña.	caña.	eſtraña.	Saldaña.
	montaña.	compaña.	tamaña.	Suſaña.
	traſmontaña.	legaña.	tacaña.	* Serdaña.
	cabaña.	laña.	ſoterraña.	hazaña.
	araña.	baña.		caſtaña.
	talaraña.	acompaña.	eſtaña.	entrañas. *
Verbos.	engaña.	amaña.	reſtraña.	regaña.
	enmaraña.	apaña.	apaña.	arrebaña.
	deſenmaraña.	entraña.	empaña.	eſpadaña.
	deſengaña.	deſentraña.	deſempaña.	taña.
	araña, v.	eſtraña.	encaña.	* plaña, v.
	daña.			tiritaña. *

AÑO, en AÑE.

Año.	regaño, n.	calcaño.	caſtaño, color.
Saca de los v. en Aña. daño, n.	hermitaño.	eſcaño.	* trabeſaño.
engaño, n.	ogaño.	perpiaño.	malaño.
deſengaño, n.	antaño.	redaño.	deſengaño, &c.
caño.	eſtaño, n.	eſtraño.	acompaño, &c.
baño, n.	picaño.	amaño.	engaño, &c.
paño.	caſtaño, s.	tacaño.	plaño, &c.

ANQUE.

Eſtanque, n.	arranque.	manque.	abarranque. *
eſtanque, v.	arranque.	reſtranquer	aſanque.

ANSA.

Ganſa.	canſa.	deſcanſa.	amanſa.
manſa.			remanſa.
Vanſe.	danſe.	eſtanſe.	canſe, &c.

ANSO.

Ganſo.	remanſo, n.	canſo.	* remanſo, v.
manſo.	deſcanſo, n.	amanſo.	deſcanſo, v.

In-

ANTA.

Infanta.	ſanta.	diſcanta.	* Almiranta, 2.	*Se pueden formar de muchos ſubſtantivos, y adjectivos en Ante.*
giganta.	ſacroſanta.	deſencanta.	repreſentanta.	
planta, n.	canta.	enmanta.	arroganta.	
garganta.	planta, v.	deſenmanta.	comedianta.	
llanta.	encanta.	adelanta.	abanta, v.	
manta.	levanta.	eſpanta.	amanta, v.	
quanta.	quebranta.	amamanta.	ataranta. *	
tanta.	traſplanta.	Atalanta.		

ANTE.

Diamante.	comediante.	repreſentante.	no obſtante, ad.	*Subſtantivos.*
guante.	mareante.	piãte ni manãte.	elephante.	
volante.	mercante.	flamante.	baſtante.	
montante.	tratante.	* amante.	Sede vacante.	
inſtante.	pleyteante.	ante.	Gante.	
ſemblante.	ropante.	bogabante.	Tonante.	
levante, n.	farfante.	quadrante.	Sacripante.	
diſcante.	trujamante.	mendigante.	Siciphante.	
delante.	trinchante.	andante.	Alicante. *	
diſſonante, s.	ſobre eſtante.	pedante.	Athalante.	
aſſonante.	bramante.	picante.	Acamante.	
conſonante.	peſcante.	mercadante.	Biante.	
eſtante.	turbante.	cambiante, s.	Calcante.	
importante.	gigante.	adelante.	Cleante.	
arbotante.	intereſſante.	guardinfante.	Alcidamante.	
puxavante.	navegante.	actuante.	Garamante.	
eſtudiante.	infante.	matante.	Polydamante.	
farfante.	caminante.	bergante.	Almirante.	

ANTES.

Abrantes.	antes.	diamantes.	brillantes, &c. *	
Arrogante.	importante.	participante.	redundante.	*Saca de los plurales.*
triunfante.	baſtante.	durante.	* flamante.	
conſtante.	relumbrante.	principiante.	fulminante.	
inconſtante.	radiãte, rutilãte.	tocante, diſtãte.	tonante.	
perſeverante.	rozagante.	viandante.	pujante.	
ſemejante.	vigilante.	malſonante.	vacante.	
ignorante.	circunſtante.	deſemejante.	reſonante.	
elegante.	diſſonante, ad.	militante.	abundante.	

Saca de los verbos en Anta.

obſtante. relevante. blaſonante. reynante. *
rumbante. inſtante. comandante. levante, &c.

ANTO.

Canto, n. tanto, de juego. Rhodamanto. Lepanto.
llanto. diſancto. Xanto, 2. encanto, n. v.
eſpanto, n. quebranto, n. Erimanto. calicanto.
manto. por tanto. Melanto. en tanto.
ſanto. Amaranto. Cleophanto. eſpanto, v.
tanto, ad. Miſtranto. Mantho. traſplanto, &c.
quanto. Acanto. Chriſanto. levanto, &c.
ſacroſanto. entretanto. * Taranto. avanto, &c. *

ANZA.

Alabanza. enſeñanza. bienandanza. cobranza.
bonanza. ordenanza. panza. * alianza.
bienaventurāza. ſemejanza. pitanza. cartanza.
confianza. deſemejanza. perdonanza. firmanza.
eſperanza. tardanza. miſcolanza. aventuranza.
deſconfianza. crianza. Arlanza. contemplanza.
pujanza. crianza. Verganza. conchavanza.
privanza. danza. Cabo de buena aprobanza.
venganza. holganza. eſperanza. reprobanza.
aſſechanza. labranza. alcanza. comprobanza.
templanza. fianza. alanza. perſeveranza.
deſtemplanza. libranza. lanza, v. meſclanza.
lanza. probanza. danza, v. chanza.
matanza. abaſtanza. afianza. remembranza.
mudanza. uſanza. romanza. tranza.
balanza. abalanza, &c. adevinanza.

ANZE.

Lanze, n. percance. Romance. tranze.
alcanze, n. enromance. danze. abalanze, &c. *

ANZO.

Saca de los verbos en Anza.

Garvanzo. Betanzos. avanzo, n. v. danzo, &c.
abalanzo, n. v.

APA.

Papa, n. Monomotapa. taslapa, ſolapa. Eſtarrapa.
antipapa. eſcapa. agazapa. * trapa.
capa, n. tapa. capa, v. hõbre de chapa.
mapa, zurrapa. atapa. chapa, v. guapa.
chapa, 2. deſtapa. empapa. zapa, n.
gualdrapa. deſatapa. rapa, papa, v. G uſarapa, n. *

APE.

APE.

Zape. zipizape. eſcape, n. eſcape, v. &c. *

Saca de los verbos en Apa.

APO.

Sapo. trapo. Meſapo. ſolapo, 2. *
papo, n. 2. gazapo. * empapo, v. eſcapo, &c.
ſopapo. Priapo. guapo. tapo, &c.

Saca de los verbos en Apa.

APIA, Y APIO.

Tapia. * proſapia. apio, planta. Agapio.
tapia, v. tapio, v. Eſculapio.

APTA, Y APTO.

* Apta, capta. apto. mentecapto. adapto, v.
mentecapta. * rapto, 2. * inapto. capto, v.

AQUE.

Achaque. achaque. horaque. * Jaque.
baque. aplaque. ataque, v. y n. eſcaques.
badulaque. vaque. matraque. abarraque, v.
eſtoraque. ſaque. ſonſaque. tavaque.
zumaque. eſtaque. deſeſtaque. atraxaque.
traque. deſataque. Draque. zaque, n. *

AR.

Altar. lagar. lunar. angular.
cantar, n. pinar. ijar. triangular.
mar, par. olivar. particular. ſeglar.
peſar, n. melonar. militar, n. piedra beſar.
millar. palomar. popular. albañar.
azar. colmenar. ſingular. familiar.
manjar, n. bivar. vulgar, ſin par. verdemar.
rejalgar. pajar. circular. conſular.
azahar. pegujar. exemplar. ſublunar.
lugar. valladar. familiar, adj. Achar.
paladar. hogar. regular. Azar, monte.
axuar. reſpaldar. irregular. Adar.
collar. eſcolar. * calabanar. Addar.
exemplar, s. vaſar. manzanar. Abiſar.
alamar. telar. cerezar. Achiſahar. *
alapar. pulgar. membrillar. Agar.
pilar. fillar. melacotonar. Thamar.
muladar. texar. aduar. Balthaſar.
vagar. ſolar. almenar. Abiatar.

Saca de la fuente Ar.

Gaſpar.
Salmanazar.
Ara.
tiara.
vara.
cara, s.
xara, piara.
alquitara.
algazara.
cara à cara.
cuchara.

Saca de la fuente Ar.

Pares.
apares.
Henares.

Saca de los nõbres en Ar y verbos en Ara, y de la fuente Ar.

Amparo, n.
deſamparo, n.
reparo, n.
ajo, n.
caro, adv.

Saca de los verbos en Ara, y de la fuente Ar.

Monarchia.
Patriarcha.
hereſiarcha.
parca, s. y ad.
barca.

Mira Arze.

comarca.

Arco.
charco.
marco, n.
barco.
Plutarco.
Eſcarcha, n.
eſcarcha, v.

Bombarda.
alabarda.

Cedar. Gibraltar. Calamar, pece.

ARA.

Ferrara. ampara. amar, &c.
Guadalajara. apara. encara.
clara, s. ad. compara. envara.
avara. deſampara. deſquijara.
cara, ad. rara. diſpara. ara, v.
amara, n. declara. * deſazucara.
repara. prepara. almenara, 2.
aclara. azucara. preclara.
para, 3. deſcara. ſepara. *

ARE, Y ERES.

sãto de pajares.* Aclare, &c. honràre, &c.
Rio de Mãzana- honràre, &c. Cantares, &c.
aladares. * (res. repare, &c. altares, &c.
honràres, &c.

ARO.

Claro. Pharo. preclaro.
raro. Alpharo. encaro.
avaro. Haro. aclaro, &c.
caro, ad. * Tezaro. alabaros, &c.
amaro. * deſcaro, n.

ARCA.

arca. embarca. marca, v.
abarca, n. abarca, v. * Terrarcha.
falta-varca. deſembarca. Poeſiarcha.
marca, n. demarca. Gymnaſiarcha.
zarca. encharca. Petrarcha.
Dinamarca.

ARCO.

ARZE.

Anaxarco. zarco. encharco, n. v.
Clytarco. * embarco. Alarcos.
Clearco. deſembarco, n.v. parco, n. *
Dicearco. abarco, n. v. avarco, &c.

ARCHA, Y ARCHE.

marcha, n. parche. marche.
* marcha, v. eſcarche.

ARDA.

eſpingarda. retaguarda. varda, n.
guarda, n. albarda, n. carda, n.

maſ-

maſcarda. baſtarda. enalbarda. Abucarda.
arda, animal. aguarda. tarda, larda. Anarda.
ſarda, pece. guarda, v. retarda. Beliſarda.
tarda, n. ad. arda, *verbos.* * vanguarda. Clorinarda.
parda. acobarda. zalagarda. Lombarda, 2. *
gallarda. eſcarda. carda, v.

ARDE.

Saca de los verbos en Arda.

Alarde. tarde, adv. cobarde. aguarde, &c. arde, &c.
tarde, n.

ARDO.

Saca de los verbos en Arda.

Cardo. gallardo. Ricardo. Longobardo.
dardo. baſtardo. Eduardo. Mandricardo.
nardo. * lardo. Medardo. Faxardo.
peropardo. petardo. Gerardo. Clenardo.
Leopardo. bigardo. Sardo. Leonardo.
tardo. begardo. Lombardo. aguardo, &c.
pardo. tardo, s. Bernardo, 2. * ardo, &c.

ARDIA.

Guardia. Retaguardia. Vanguardia. Sardia.
cuerpo de guardia.

ARGA.

Carga, n. larga. amarga, v. embarga. adarga, v.
adarga, n. alarga, *verbos.* deſcarga. Vargas.
ſobrecarga, n.v. carga. deſencarga. * recarga.
amarga, n. encarga. deſembarga. carilarga. *

ARGO.

ARGUE.

Saca de los verbos en Arga.

Cargo. amargo. letargo. cargo, v. deſembargo, n.v.
gargo. Argo, nave. encargo, n. Argos, 3. *
largo. * deſcargo, n. embargo, n.y v. alargo, &c.

ARIA.

Saca de los verbos en Arga.

Barbaria. plegaria. Vulgaria. diaria.
algaria. candelaria. Tartaria. indulg.
luminaria. parias, Arias. Samaria. plenaria. *
judiciaria. Canaria. * Caria. contraria, &c.

ARIO.

Saca de los adjectivos en Ario. Subſtantivos.

Breviario. ſantuario. ſagrario. faldulario.
calendario. ſudario. A,b,c, dario. gario.
roſario. ſeminario. corolario. aquario.
relicario. inventario. campanario. armario.
incenſario. coſario. oſtiario. aniverſario.
eſcapulario. ſalario. veſtuario. ſecretario.

vica-

	vicario.	tercianario.	*lectuario.	protonotario.
	teſtamentario.	quartanario.	dietario, diario.	penitenciario.
	lapidario.	lagitario.	fumario.	plenipotẽciario.
	hervolario.	hebdomadario.	formulario.	datario. Mario.
	boticario.	ordinario, s.	eſtrafalario.	Hilario.
	eſtatuario.	pronoſticario.	notario.	Beliſario.
Adjectivos.	Contrario.	temerario.	falſario.	uſufructuario.
	neceſſario.	adverſario.	fornicario.	* pornicario.
	tributario.	cotidiario.	imaginario.	involuntario.
	voluntario.	ſolitario,	judicario.	Samario.
	vario.	ordinario.	plenario.	Canario, s. ad.*
	perdulario.	extraordinario.	uſurario.	

ARLA.

Saca de la fuente Ar. varla, n. parla, v.	charla, n. y v. garla, n. y v.	amarla. * dexarla.	llamarla. * honrarla, &c.

ARMA.

Saca de la fuente Ar. Arma, n. arma, v.	Parma. desarma.	viſarma. * alarma.	plaza de armas. armas. *
Arme. desarme.	*ARME, Y ARMO.* * adarme. honrarme, &c.	amarme, &c. armo.	desarmo. Epicharmo.
Sarna. encarna.	*ARNA, Y ARNE.* desarna. Carne.	encarne. descarne.	
Harpa. zarpa. carpa. Abarque. embarque. Parra. barra, n. guitarra. cigarra. cimitarra. zamarra. narra. marra.	*ARPA, ARPE, Y ARPO.* * escarpa, v. ad. Harpe. escarpe. *ARQUE.* desembarque. *ARRA.* barra de mar. bizarra. jarra. alcaparra. garra. Navarra. Sarra.	zarpe, v. harpo. marque. Alpuxarra. Mudarra. agarra. *verbos.* desgarra. amarra. embarra. desembarra. desembarra.	Policarpo. escarpo, v. ad. carpo. zarpo. demarque. encharque. acatarra. marra, v. barra. * chicharra. desamarra. penarra. ſocarra, v. emparra, v.

Ar-

Arre.	ataharre.	*ARRE.* barre.	agarre, &c.
		ARRO.	
Barro, n. catarro. desgarro, n. guijarro, carro. farro. farro.	marro, n. jarro. galfarro. tarro. tavarro.	bizarro. Navarro. * embarro. agarro, n. v. amarro, n. v.	chicharro. cigarro, tabaco. encarro, n. Santomacarro. marro, v. &c. barro, v. &c.
		ARRIA, Y ARRIO.	
Fanfarria. Alcarria. Amarſe, &c.	Sarria.	Barrio. *ARSE.* honrarſe, &c.	Sarrio. Arrio. * ſalvarſe, &c.
Carta. harta, n. ſarta. portacarta. lagarta.	matarſe, &c.	*ARTA.* aparta. deſcarta. encarta. deſparta. reparta.	* quarta, s. requarta, s. quarta, ad. comparta. coharta, v.
Arte. Marte. parte, n. v. belarte. Parto, s. lagarto. eſparto.	Eſparta. Martha. harta, *verbos.* enſarta. parta.	*ARTE.* Duarte. * deſcarte, n. encarte, n.	Bayarte. Durandarte. * darte, &c. harte, &c. enſarto, n. reparto, &c. * aparto, &c.
Barva, n. parva. Barve. harve.	talabarte. valuarte. eſtandarte.	*ARTO.* quarto, moneda, quarto, ad. quarto, s. harto, ad adv. *ARVA, ò ARBA.* harva. *ARVE, ò ARBE.* * alarbe. mozarbe.	barva, v. eſcarva. eſcarve.
Barbo, pece. garvo, adarvo. Garza, s. zarza. garza, ad.	ruibarvo. enzarza. deſenzarza.	*ARVO, ò ARBO.* harvo, v. *ARZA.* aguarza. eſparza, 2.	eſcarvo. deſaguarza. Galarza. * reſarza. *
Zarzo.	*ARZO.* garzo.	*ARZE.* enzarzo.	eſparzo, v.

Mar-

Saca de los v. en Arra.

Saca de los v. en Arra.

Saca de la fuente Ar.

Saca de los v. en Arta, y de la fuẽte Ar.

Saca de eſtos verbos en Arta.

Saca de eſtos verbos

Marzo. * escardazo, cinta. resarzo, v. *. aguarzo, &c.

AS.

Saca de los v. en Arza.
Vàs. dàs. estàs. atràs. màs. detràs. compàs. acompàs.

por demàs. * zas, las. vino hypocràs. sobrestàs. tràs. tristràs. demàs.

ademàs. Cayfás. Gaàs. Fierabràs. Blàs. Ràs. Jonatàs.

Joàs. Joanàs. Satanàs. Barrabàs. Bràs. Nicolàs. Thomàs. amaràs, &c.

Saca de las tres fuētes.
Casa, n. brasa. tasa, n. pasa, n. massa, n. y v. nasa. grassa. argamasa.

ASA, ò ASSA.

ciruela, pasa. juego de passa- (passa. escasa. rasa. trasa. lassa. traspassa. arrasa. abrasa.

passa. amassa. compassa. envasa. tasa, v. casa, v. asa, v. desasa, v.

descasa. encasa, v. desencasa, v. engrassa, v. * carcassa. repasa. atrasa. escasa, n.

ASSE.

Saca de los v. en Assa, y de la fuēte Ar.
Basse.

classe.

amasse.

traspasse, &c.

ASSO, ò ASO.

Saca de los v. en Assa.
Caso, n. acaso. passo, n. vaso. traspasso, n.

raso, seda. crasso. lasso. escasso. raso, ad.

Pegasso. Parnasso. M. Crasso. Basso. Helicarnasso.

Garcilasso. * Tasso. ocaso. * abrasso, &c. arraso, &c.

ASCA.

Borrasca. vasca. hojarasca.

tarasca. carrasca. masca, v.

rasca. casca, n. y v. arasca.

descasca. enfrasca. frasca.

ASCO.

Asco. casco. carrasco. damasco, seda.

frasco. peñasco, 2. tasco, n. tarasco.

Damasco, Ciud. Velasco. Barbasco. * chasco.

flasco. tasco, v. rasco, v. * masco, &c.

ASCUA, Y ASGA.

Saca de los v. en Asta.
Ascua.

Pascua.

Asga.

rasga, desasga.

Ras-

ASGO.

Rasgo, n. trasgo.

asgo.

rasgo, v.

desasgo. * pesasgo. *

ASIA, Y ASIO.

Asia. Casia. Colocasia.

Antonomasia. Paronomasia. Anastasia.

Gervasio. Casio.

Parrasio. Prorasio. Anastasio. Talasio.

ASLA, ASLE, Y ASLO.

Saca de las tres fuentes.
Oìraslo. dasla.

amarasla. honrarasla, &c.

dasle. darasle, &c.

diraslo. pensaraslo, &c.

ASMA.

Asma.

phantasma.

pasma.

* cataplasma. *

ASME, Y ASMO.

Saca de las tres fuentes.
Verasme, &c. amaraſme, &c.

oìrasme, &c. daraſme, &c.

Erasmo. metaplasmo.

pasmo, n. pasmo, v. *

ASPA.

Caspa. aspa, n.

raspa, n.

raspa, v.

aspa, v. enaspa.

ASPE, Y ASPO.

Aspe. Jaspe. Caspe.

Hydaspe. Praxaspe.

* aspe, v. Canpaspe. *

raspe, &c. aspo, raspo. Arimaspo.

ASQUE.

Masque. rasque.

casque. tasque.

ataſque. enfrasque.

* descasque. ataſque, v.

ASTA.

Asta, 2. casta, s. ad. pasta, s. v. basta, ad. canasta. vanasta. gasta.

lasta. repasta. engasta. basta, v. enasta. contrasta.

abasta. desbasta. desgasta. embanasta. desembanasta. * hasta.

vasta, ad. basta, adv. entrasta. emplasta. embasta. debasta. abucasta. *

Saca de la fuente Ar, y de los v. en Asta.

Engaste, n. v. contraste, n. v. traste.

dar al traste. Ceraste.

dexaste. daste. *

amaste, &c. honraste, &c. ganaste, &c.

* desengaste, n. gaste, &c.

ASTO.

Saca de los v. en Asta.
Gasto, n. y v. pasto. fasto. emplasto. vanasto.

basto, n. 2. casto. * repasto, n. abasto, n. trasto.

embasto, n. debasto, n. hasto, v. abasto, v. agnocasto.

Agelasto. * Adrasto. Acasto. repasto, &c. embasto.

AS-

ASTRA, Y ASTRE.

Pilaſtra, 6. alaſtra. Saſtre. caſtre.
madraſtra. laſtra. deſaſtre. arraſtre.
caſtra, v. * emplaſtra. laſtre. alaſtre.
arraſtra.
Padraſtro. *ASTRO.*
alabaſtro, s. raſtro. arraſtro. * emplaſtro.
aſtro. caſtro, n. caſtro, v. Barbaſtro.
ſandaſtro. alaſtro. Caſtro.

ATA.

Eſcarlata. grata. mata, v. ata, v.
plata. ingrata. arrebata. cata, v.
hoja de lata. barata. dilata. * alpargata.
nata. mediata. desbarata. medianata.
fragata. immediata. deſacata. eſcata, n. y v.
pirata. moxigata. diſparata. rata, porcion.
pata. Bata, *verbos.* dislata. rata, raton.
garrapata. abata. trata. chata de nariz.
mata, n. combata. relata. infenſata.
lata. rebata. engata. empata, v.
catarata. maltrata. deſata. acata, v.
gata. remata. deſnata. bravata, n.
zapata. rocata. acata. Leocàta.
cata, n. quilata. apoſtata. Amata, s.
Saca de los Ballata. reſtrata. abarata. à gatas, adv.
miſmos. malata. reſcata. contrata. matas, &c.
mulata. *ATE, Y ATES.* ratas, &c. *
Combate, n. cordellate. chocolate. eſcaparate.
debate, n. diſparate. gaznate. remate, v. *
mate, n. * embate. azafate. Monſerrate.
reſcate, n. rebate. calafate, n. Eufrates.
dislate, n. tate. alpargate. Crates.
remate, n. orate, n. penates. Mitridates.
granate. empate, n. y v. Leucate. Nifates.
quilate. mate, v. tomate. Policrates.
ardiate. azicate. magnate. abate, &c.

ATO.

Saca de los Apparato. contrato, n. v. recato, n. v. deanato.
v. en Ata. ornato. barato, adv. retrato, n. v. priorato.
trato, n. y v. rebato, n. v. hato. cardenalato.

Ar-

Arcedianato. reato. inſalato. mitridate, anti- (doto.
Canonicato. mandato. mulato.
plato. novato. * ſilvato. Eroſtrato. *De perſo-*
zapato. vallenato. acato, n. Mauregato. * *nas.*
conato. moxigato. deſacato, n. y v. Atho, s.
quando no me gato. grato. boato. Erato.
gato. (cato. ingrato. Virreynato. Torquato.
garavato. barato, ad. abarato, s. Arato. *Saca de los*
pato. infenſato. palguato. Donato. *v. en Ata.*
rato. mediato. celibato. Pilato.
olfato. immediato. chato. ato, &c.

ATRA, ATRE, Y ATRO. cato, &c.

Moatra. catro. quatro. veinte y quatro.
Idolatra, v. idolatre. * Veinte y quatro. treinta y qua-
* Cleopatra. Theatro. de Sevilla. (tro, &c. *

AVA. idolatro, v.

Aljava. trava, n. trava. deſtrava. *Mira Abe*
eſclava. almadrava. lava. deslava.
brava. Calatrava. clava. * Navas.
pava. octava, s. y ad. enclava. rogava.
aldava. agrava, v. deſclava. enſeñava. * *Saca de la*
bava, n. y v. grava, *verbos.* deprava. amava, &c. *fuente Ar.*

AVE. *Mira Abe*

Ave, 2. nave. conclave. Lanzgrave. *Saca de los*
ſuave, n. clave, n. y v. trave, n. v. * cave, n. y v. 2. *v. en Ava.*
grave, n. y v. architrave. xarave. ſave, v. * *Saca de los*
llave. *AVO.* agrave, &c. *v. en Ave.*
Eſclavo. clavo. octavo. travo. * *Mira A-*
bravo, s. y ad. pavo. * Guſtavo. agravo, &c. *bia.*

AVIA.

Gavia. agravia. Moravia. Avia.
ravia, n. * labia, n. Moldavia. Octavia.
ravia, v. Batavia. Ribadavia. Flavia.

AVIO.

Agravio, n. * deſagravio. agravio, v. Octavio.
ravio, n. v.

AX.

Carcax. borrax. arruax. *en AXA.*
balax. * *Mira Aja*

AUNO.

Eauno. Deauno. Cauno. Alauno, monte.

AYA.

AYA.

Mira Aya, &c.
Playa.
raya, pesc.
saya.
estar à raya.
aya, n. 2.
vaya, ad. y s.
desmaya.
vaya, v.
ensaya.
atalaya, n.
caya.
descaya.
raya, v.
atraya.
atalaya, v.
maya, v.
aya, v.
maya.
Acaya.
Vizcaya.
Maya, Nimpha.
Aglaya.
* gaya, s.
haya, arbol.
azagaya, arma.
gaya, ad.
raya, n. 2.
malaya.
distraya, v.
arraya, v.
retraya, v.
contraya, v.
recaya, v.
desarraya, v. *
en AYE.

Saca de Aya.
Ayo.
desmayo, n.
papagayo.
soslayo.
ensayo, n.
rayo, n.
sayo.
Mayo, n.
Moncayo.
vayo.
AYO.
* gayo, s.
gayo, ad.
rayo, v.
aglayo.
payo.
Mongayo.
persaguayo. *
atalayo, &c.
ensayo, v. &c.
desmayo, v. &c.

Saca de los v. en Aya.
Paz.
solaz.
agraz.
disfraz.
portapaz.
antifaz.
haz, n.
cotaz.
capataz.
faz.
asaz.
taz à taz.
capaz.
rapaz, ad.
pertinaz.
fagaz.
eficaz.
incapaz.
pertinaz.
contumaz.
tenaz.
audaz.
mordaz.
voraz.
AZ.
fallaz.
montaraz.
haz, v.
deshaz.
rehaz.
satisfaz.
* rapaz, s.
caparraz.
caz.
asaz, ad.
alcartaz.
Torcaz.
torcaz, paloma.
ineficaz.
loquaz.
colaz, pace.
salaz.
Acaz.
Ayaz.
Azaz.
Alcarraz, 2.
Ahaz.
Almazaz.
Almoharaz. *

Nombres.
Amenaza, n.
galeaza.
pinaza.
plaza.
Mira Aza
caza, n.
Finge tu otros como estos.
coraza.
mordaza.
raza.
traza, n.
taza.
tenaza.
maza, n.
hilaza.
chaza.
añegaza.
mostaza.
picaza.
linaza.
calabaza.
AZA.
lavaza, s.
baza.
caza.
almohaza, n.
braza.
estraza.
ornaza.
hogaza.
magaza, yerva.
fanguaza.
viaraza.
Baza, pueblo.
* picaraza.
trapaza.
torcaza.
escarraza. *
monaza, &c.
gallinaza, &c.

Abro-

Abraza.
embaraza.
desambaraza.
rechaza.
traza, v.
embaraza.
desembaraza.
amostaza.
place.
aplace.
hace.
deshace.
Abrazo, n.
brazo.
embarazo, n.
desembarazo.
hazo, plazo.
regazo.
bazo, s.
cazo, n.
espinazo.
lampazo.
mazo, retazo.
picazo, cedazo.
pan bazo.
guardabrazo.
adelgaza
atenaza.
despedaza.
enlaza.
desenlaza.
almohaza, v.
AZE, ò AçE.
naze.
paze, jaze.
rehaze.
satisfaze.
AZO, ò AçO.
pedazo, ribazo.
* collazo.
hombrazo.
gigantazo.
desguazo, n.
latiguazo.
cintarazo.
espaldarazo.
cubrelazo.
cañonazo.
puntillazo.
pistoletazo.
arcabuzazo.
mosquetazo.
amenaza, v.
aplaza.
disfraza.
emplaza.
embaza.
maza, v.
complaze.
desplaze.
daze, s.
* engaze, n.
vangalazo.
picaronazo.
brivonazo.
varazo.
zapatazo.
balazo.
ramalazo.
flechazo.
manotazo.
chapinazo.
garrotazo.
palazo.
martillazo.
guantazo.
caza, v.
* folaza.
engaza.
desguaza, v.
replaza.
cañamaza.
maestraza.
maze, enlaze, traze, &c. *
abraze, &c.
carabinazo.
tixerazo.
saetazo.
zurriagazo.
pelotazo.
sombrerazo.
chinelazo.
golpazo.
porrazo.
navaxazo.
alabardazo. *
zarpazo, &c.
vellacazo, &c.
adelgazo, &c.

Saca de los verbos en Aza, y de los nombres en Az, en plural. Finge tu otros como estos. Saca de los verbos en Aza.

AZCO.

Nazco.
* renazco. *
pazco.
repazco.

AZGO, y AZNO.

Mayorazgo.
hallazgo.
archipresbitazgo.
maestrazgo.
hartazgo.
* papazgo.
deanazgo.
priorazgo. *
durazno.
grazno.

E

Piè.
feè.
fuè.
estè.
dè, v.
vè, v.
sè, 2.
sobre estè.
traspiè.
aguapiè.
alahè.
que.
aquè.
aunque.
con què.
de què.
en què.
porquè.
paraquè.
* guardapiè.
pitipiè.
à pie.
en piè.
entrepiè.

cubrepiè. Reséph. Joſuè. Bethphagè.
rè, incapiè. Joſéph. Jeptè. Bartholomè.
afé, adv. Eliotéph. Corè. Pentecoſtè.
dè, prepoſicion. Herèph. Golboè. Paraſcevè.
A, b, c. Jesè. * Berſabè. amè, &c.
B, letra. Noè. Aloè. amarè, &c.

Saca de las tres fuentes. C, letra, &c.

EA.

Idea. brea. chimenea. volea.
aldea. polea. clarea. xalea.
librea. tarea. eſcamonea. bibarreha.
Subſtanti. marea, n. ralea. bacanea. albacea.
vos. pelea, n. tea. oblea. poliantea.
trinchea. cariſea. * zamblea. (to. montea.
taracea. correa. dialtea, unguen- ea, adv. *
gragea. axedrea. preſea. fea, &c.
lamprea. azotea. pecorea. *en EO.*

Saca de los adjectivos.
Amalthea. Judea. Pelopea. Citerea.
Galathea. Galilea. Laodicea. Dodonea.
Medea. Idumea. Hieraclea. Anea 2.
Proprios. Panthea. Micheas. * Bea. Belnea.
Ligea. Aſtrea, 2. Napeas. Althea.
Timoclea. Guinea. Baſilea, 2. Barea, 2.
Penteſilea. Caldea. Batanea. Batea.
Cananea. Philiſtea. Hebrea. Balarea.
Dorothea. Paſithea. Urrea. Araphea.
Balanea. *

Verbos.
Sea. rodea. deſea. apea.
crea. pelea. emplea. boltea.
vea. ſaquea. grangea. blanquea.
lea. golpea. ſeſtea. brazea.
brea. guerrea. carea. bornea.
mea. coſtea. marea. bahea.
afea. vocea. orea. falſea.
aſſea. ſanea. ojea. gorgea.
arrea. alea. otea. zanquea.
florea. bravea. recrea. platea.
paſſea. lanzea. hondea. bovea.
provea. ſaltea. poſſea. vadea.
gotea.

gotea. hermoſea. anadea. ſaborea.
humea. pavonea. carpintea. tantea.
mazea. colorea. cacarea. carretea.
mantea. centellea. halconea. laurea.
pleytea. ſeñorea. redondea. bermejea.
coxea. alborea. deletrea. vagea.
gatea. devanea. ſobreſea. tornea.
jadea. bambalea. aguijonea. arcabuzea.
ladea. baſtardea. enſeñorea. eſcopetea.
moſquea. cabezea. capitanea. gloplea.
patea. acarrea. eſcuderea. churrupea.
ſolphea. liſongea. relampaguea. guerrea.
teſtea. regodea. calafatea. letrea.
vandea. titubea. abofetea. delenea, olea.
deſpea. polvorea. * aſaetea. galantea.
lamprea. vaporea. raſtea. bruxulea.
blandea. ginctea. atrea. banquetea.
malea. culebrea. revea, prevea. flaquea.
chorrea. aporea. quimerea. franquea.
coxquea. apedrea. eſtropea. eſcaſea.
glotonea. apalea. patea. bombardea. *
manoſea. cozea. zapatea.
bolatea. acozea. atenazea.
ahelea. acarea. clamorea. *en EE.* *Saca de los verbos.*
manea. *EO.*
Deſeo, n. floreo, n. ojeo, n. abigeo.
meneo, n. gorgeo, n. poleo. bureo.
tropheo. boleo, n. tremoleo, n. aſſeo, 2. *Subſtan-*
rodeo, n. regodeo, n. valeo. ſeo. *vos.*
devaneo, n. recreo, n. ſpondeo. oreo.
correo. pigneo. * coreo. bombardeo, n.
arreo, n. de acarreo. troncheo. chapeo.
paſſeo, n. manteo. aſclepiadeo. tanteo.
empleo, n. apeo, n. galanteo, n. coliſeo.
torneo. arreo, adv. caduceo. toreo. * *Saca de*
reo, pece. careo, n. anfeo, tela. afeo, &c. *los verbos*
jubileo. guineo, s. camafeo. *en Ea.*

Alpheo. Anteo. Ariſteo. Atreo. *Proprios.*

	Alcioneo.	Toladeo.	* Geneo.	Põpeo. Prometeo.
	Amphesibeo.	Vermeo.	Eliseo.	Amarineo.
	Ancheo.	Viseo.	Astreo.	Atreo.
	Briareo.	Molineo.	Peleo.	Lieo.
	Egeo.	Ageo.	Lyceo.	Nereo.
	Typheo.	Zacheo.	Argeo, 2.	Capharco.
	Euristeo.	Matheo.	Epomeo.	Eritreo.
	Hymeneo.	Tadeo.	Rheteo.	Alceo.
	Mar Egeo,	Timoteo.	Atheneo, 4.	Anceo.
	Idomeneo.	Macabeo.	Boreo.	Tereo.
	Letheo.	Doroteo.	Ilioneo.	Pirineo.
	Mausoleo.	Hieroteo.	Alpheo.	Ripheo.
	Museo.	Ireneo.	Perseo.	Syrineo, s.
	Orpheo.	Timotheo.	Teseo.	Cretheo, s.
	Tolomeo.	Amorreo.	Proteo.	Epyeo.
	Tydeo.	Machabeo.	Lynceo.	Zebedeo. *
			Cleoneo.	
Adjectivos.	Feo, reo, ad.	Pherezeo.	Mityleneo.	Syrineo.
	Letheo.	Galileo.	Creteo, adj.	Ascreo,
	Pytagoreo.	Phariseo. (reo.	Cyreneo.	Barceo.
	Cananeo.	Hebreo. Naza-	Caucaseo.	Ceo, adj.
	Jesubeo.	* Hibleo.	Cyclopeo.	Cumeo.
	Amorreo.	Amobeo.		Dicteo. *

EUDA.

Deuda, s.	adeuda.	lleuda, n. y v.	* deuda, ad.

EUDO.

Deuda, s.	feudo.	desadeudo.	lleudo.
deudo, ad.		adeudo.	

EY.

Ley.	Virrey.	Montarrey.	grey.
Rey.	Visorrey.	* Escanderbey.	carey.
Interrey.	buey.	Berlebey.	ojo de buey. *

EYNA.

Reyna, n.	Reyna, v.	Peyna.	Virreyna, s. y.

EYNO.

Saca de las fuentes Ar. Er. Ir. Reyno, n.	reyno, v.	peyno.	* interreyno. *

EYS.

Esteys.	* leeys. *	veys, &c.	ameys, &c.

EYTA.

Deleyta.	afeyta.	enazeyta.	* desafeyta. *

EYTE.

Deleyte, n.	aceyte.	deleyte. v.	* Zeyte. *
afeyte, n.	enaceyte.	afeyte, v.	

EYTO.

pleyto.	deleyto.	afeyto.	* enaceyto. *

EB.

Caleb.	Horeb.	* Neceb.	Oreb. *
zeb.			

EBLA.

Niebla.	puebla, v.	aniebla.	
tiniebla.	despuebla.	puebla, n.	

EBLE.

Pueble, n.	pueble, v.	endeble.	
mueble.	despueble.	anieble.	indeleble. *

EBLO.

Pueblo, n.	pueblo, v.	despueblo.	

EBRA.

Culebra.	cebra.	Ginebra.	celebra.
hebra.	guebra.	quiebra.	requiebra.
quiebra, s.		*EBRE.*	* enebra, v. *
Fiebre.	pesebre.	quiebre.	celebre.
liebre.	pebre.	requiebre.	

EBRO.

Hebro, rio.	enebro, n.	celebro, v.	* celebro, n.
requiebro, n.	quiebro.	requiebro, v.	enebro, v. *

EC.

Abimelec.	Achimelec.	Adoni-sedec.	Esec.
Amelec.	Achisamec.	Abdemelec.	Anamelec.
Lamec.	Melchisedec.	Sorec.	Sicelec.
Elimelec.	Adoni-bezec.	Adramilec.	Melec.
* Sobec.		*ECA.*	Josadec. *
Manteca.	babieca.	trastrueca.	embeleca, v.
muñeca, 2.	chueca.	seca, v.	desembeleca.
rueca.	clueca.	hypoteca, v.	moneca, ad.
hypotheca, n.	hueca, s.	* xaqueca.	enhueca.
peca, n.	seca, ad.	trueca, n.	retrueca.
seca, s. 2.	derrueca.	mueca.	enrueca.
veca.	pecca, v.	hueca, adj.	manteca, v.
Meca.	trueca.	albudeca.	agueca, v. *
Rebeca.	destrueca.		

Mira Eza, Eze.

EZA, ECE, ó EZE.

ECO.

	Eco.	Berrueco.	clueco.	Eeco.
	trueco.	ſueco.	vademeco.	ambeleco, n.
	flueco.	hueco.	* traſtrueco.	batueco, ad. *
	Marrueco.	ſeco.	retrueco.	derrueco, &c.

ECHA.

Saca de los verbos en Eca.	Flecha, n.	eſtrecha, n.	pelecha.	pertrecha.
	deſecha, n.	ahecha, n.	techa, *verbos.*	deſpecha.
	endecha.	deſecha.	faſpecha.	hecha, v.
	coſecha.	derecha.	acecha.	ahecha, v.
	ſoſpecha, n.	hecha, ad.	aprovecha.	* fecha.
Saca de los verbos en Echa.	manderecha.	rechecha.	cohecha.	eſcabecha, v.
	mecha.	ſatisfecha.	barvecha.	brecha.
	contrecha.	flecha, v.	deſecha, v.	eſtrecha.
	contrahecha.	pecha, v.	deſaprovecha.	

ECHE.

	Leche, 2.	campeche.	lebeche.	eſtreche. *
	fleche.	aleche, n.	eſcabeche, v.	aceche, &c.
	* eſcabeche, n.			

ECHO.

	Pecho, n.	eſtrecho, s.	pertrecho, n.	reprecho.
Saca de los adjectivos, y verbos en Echa.	provecho.	antepecho.	techo, n.	* trecho.
	hecho, s. ad.	ahecho, ad.	de hecho, adv.	trechos.
	deſecho, s.	aprovecho, adv.	el hecho.	afrechos. *
	cohecho, n.	à pechos, adv.	levecho.	contrecho, &c.
	deſpecho, n.	barbecho, n.	lecho, trecho.	pelecho, &c.

ECIA.

	Necia.	arrecia.	Lucrecia.	Grecia.
Saca de estos verbos en Ecia.	recia, precia.	menoſprecia.	Venecia.	Galogrecia.
	aprecia.	deſprecia.	Suecia.	*en ECIE.*

ECIO.

	Precio, n. *verb.*	necio.	Panecio.	Decio.
Saca de los verbos en Ecia.	deſprecio, n.	recio, ad.	Lucrecio.	Heſuecio.
	menoſprecio, n.	recio, adv.	Vegecio.	aprecio, n. v. &c.

ECTA.

	Perfecta, ad.	afecta, v.	ſecta, s.	indirecta, ad.
	imperfecta.	reſpecta.	directa.	infecta, v. y ad.
	efecta, n.	* electa.	afecta, v.	colecta.
	recta.		*ECTO.*	erecta, adj. *
	Afecto, n. s.	reſpecto.	defecto.	efecto.

elec-

electo.	Aſecto.	conſpecto, s.	arquitecto.
perfecto.	reſpecto, v.	infecto.	dialecto, n.
imperfecto.	recto.	Prefecto, s.	electo.
afecto, ad. v.	* aſpecto.		por indirecto.
circunſpecto.			directo. (ad.

ED.

Uſted.	Zared.	merced.	Caſed.	*Saca de la fuente Er.*
V. merced.	Nazaret.	pared.	Heled.	
ſu merced.	Abed.	ſed.	Hered. 2. *	
ved, v.	Sared.	Bared.	vended, &c.	
red.				

EDA.

Arboleda.	almoneda.	Queda, veda.	enreda.	
alameda.	leda, ad.	pueda, rueda, v.	deshereda.	
guindaleda.	aceda, n.	remeda.	empareda.	
avellaneda.	greda.	ſuceda.	hoſpeda.	
moneda.	tañen à queda.	hereda.	deſenreda.	
rueda, n.	Caſteda.	concede.	aceda, v.	
ſeda.	Salceda.	exceda.	hieda.	
vareda.	Manzaneda.	proceda.	retroceda.	*Saca de los verbos en Eda.*
humareda.	Beda.	interceda.	* queda, n. v. *	
polvareda.	Maqueda.	preceda.		

EDE, y EDES.

Ganimedes.	Palamedes.	adrede.	cede, v. *	
Diomedes.	Cleomedes.	* ſede, n.	quede, &c.	

EDO.

Miedo.	bledo.	pedo.	Oviedo.	
denuedo.	ruedo, n. y v.	deſenredo, n. v.	Mondoñedo.	
enedo, n. y v.	eſtoy quedo.	ledo, ad. *	Olmedo.	
dedo.	* remedo, n. v.	medo.	Arnedo. (&c.	
viñedo.	quedo, n.	Toledo.	quedo, v. puedo,	

EDIA.

Comedia.	Nicomedia.	remedia, v.	intermedia, v.	*Saca de los verbos en Edia.*
tragedia.	media, v.	* media, n.	aſſedia, v.	
tragicomedia.		*EDIO.*	acedia, v.	
Medio, n.	intermedio.	tedio.	recedio, v.	
remedio, n.	por medio.	medio, v.	* epicedio. *	
commedio.		*EDRA.*		
Piedra. Tierra.	Fedra.	Saavedra.	arredra.	
medra, n. y v.	Pontevedra.	empiedra.	deſmedra.	
vedra.			* deſmedra.	

Saca de estos verbos en Edra.

Cedro. * Mombiedro. arredro, n. * medro, &c.
Pedro. *EFA, y EFE.* *en EDRE.*
Cenefa. ſinaſepha, n. Xefe. efe, letra.
Lefa, s. y ad. zanefa. mequetrefe.

EGA.

Vega. traſiega, n. pinariega. omega.
Subſtantivos, y adjectivos. entrega, n. tega, medida. veraniega. hanega.
refriega. ciega, n. alvanega. Galiega.
bodega. andariega. borrega. Griega.
ſiega, s. palaciega. fanega. Noruega.
brega. lega. pega, n. * llega, n. *
manchega. friolega. talega.

Verbos.

Ciega, v. alega. traſiega. deſpega.
llega. deſpliega. remega. deſempega.
niega. anega. delega. jaluega.
navega. juega. pliega. eſtrega.
Saca de los verbos en Eja. riega. allega. pega, v. congrega.
ruega. entrega. apega. refriega, v.
ſoſsiega. friega. empega. * agrega.
Saca de los verbos en Ega. deſaſoſsiega. fiega. deſapega, deſagrega.

EGO. *en EGE.*

Soſsiego. juego, n. lego. Cetego.
Saca de los adjectivos, y verbos en Ega. deſaſoſsiego, n. eſpliego. deſpego. Lamego.
ruego, n. pliego, n. apego. Mondego.
riego, n. borrego. Diego. ciego, n. &c.
luego. * eſtriego, n. Abrego. * ciego, v. &c.

** EGUE.*

Pliegue, n. pliegue, v. agregue. congregue, &c. *

EGIO.

Colegio. privilegio, n. v. ſacrilegio, * regio.

EGLA.

Regla, n. arregla. deſregla. * regla. v.

EGRA.

Negra, n. alegra. * conſuegra, n. conſuegra, v.
ſuegra.

EGRE.

* Alegre, n. Montalegre. alegre, v. alegre, v.
ſegre. consuegre. *

EGRO.

Negro. ſuegro. alegro. * conſuegro, n. v.

Ye-

EGUA.

Yegua. legua. tregua. * atregua.

EJA, ò EXA.

Quexa, n. conſeja. comadreja. bermeja. *Subſtantivos, y adjectivos. Finge diminutivos en Eja, como paſcuoleja, &c. Verbos.*
oveja. reflexa, s. corneja. añeja.
pelleja. zagaleja, &c. lenteja. annexa.
aveja. cañaheja. madeja. pareja.
oreja. ſobreceja. molleja. reflexa, ad.
dexa, n. arveja. reja, teja. perplexa.
ceja. coneja. ſemeja, s. * cerneja. *
vieja.
Aleja. ſemeja. deſoreja. traſteja.
queja. coteja. forceja. empareja.
aqueja. deſpeja. teja, v. * reteja.
aconſeja. boſqueja. deſpelleja. vexa.
apareja. treheja. deſteja. gracexa.
deja. añeja, v. deſmadeja. madexa.
feſteja. annexa. deshollеja. manexa.
moteja. aſemeja. procja. pellexa, v.

EGE, XE.

Erege. Exe. Tege, &c. aleje, &c. *Saca de los verbos en Eja.*

EJO, XO.

Eſpejo. cangrejo. peſtorejo. motejo.
conſejo. animalejo. tejo, animal. feſtejo.
aparejo. ſobrejo. tejo, arbol, &c. deſpexo.
viejo. vencejo. Mormolejo. azoguejo.
dexo, n. rejo. rapazejo. cejo. * *Finge tu etros diminutivos en Eja de nõbres en al, el, il, y faca de los verbos en Eja.*
realejo. pellejo. caſtillejo. corralejo, &c.
azulejo. ſalmorejo. * reflexo. zagalejo, &c.
conſejo. abadejo. lentexo. Alejo.
boſquejo. artejo. manejo. Mar bermejo.
conejo. hollejo. gracejo. alejo, quejo, &c.
lexos. *EL.* S. Alexos.
Doſel. laurel. batel. con el.
brocatel. pincel. miel. en el.
oropel. papel. hiel. viſel.
joyel. nivel. el, del. aranzel.
vergel. capitel. à el. plantel. *Subſtantivos.*
clavel. baxel. ſin el. quartel.

cay-

	cayrel, entretexi-do.	fardel.	lintel.	chapitel.
	mirabel.	cafcavel.	fincel.	oximiel.
	rabel.	lebrel.	cordel.	clyftel.
	paftel.	arambel, tela.	tonel.	doncel.
	piel.	buriel, color.	aguamiel.	fiel, s.
	broquel.	mantel.	* alcacel.	cancel.
	tropel.	mofcatel.	alquicel.	pichel. *
	burdel.		cartel.	
Adjetivos.	Cruel, fiel.	infiel, novel.	aquel.	doncel.
	Bedel.	Ifrael.	Gezabel.	Pimentel.
	Coronel.	Zorobabel.	Rachel.	Adiel.
	Doncel.	Daniel.	Ifmael.	Abdael.
Proprios.	Argel.	Jael.	Emanuel.	Abiel.
	Teruel.	Jezrahel.	* Montiel.	Abdiel.
	Peñafiel.	Ezechiel.	Urgel.	Jehiel.
	Luzbel.	Gabriel.	Jeriel.	Jehuel.
	Ifabel.	Raphael.	Phaltiel.	Uriel.
	Abel.	Miguel.	Lael.	Jeremiel.
	Babel, Bel.	Manuel.	Samuel.	Phanuel.
Subftantivos.		*ELA.*		Jerameel. *
	Centinela.	muela.	efcarcela.	efcarapela.
	vela, n. 4.	fequela.	viruela, s.	gabela.
	envela.	paralela.	bermejuela.	procela.
	cautela.	hijuela.	correguela.	viguela.
	candela.	tutela.	cavañuela.	vitela, 2.
	efpuela.	azuela, n.	hazenduela.	mofqueruela.
	piguela.	abuela.	lanzuela.	pimpinela.
De mugeres.	efcuela.	bifabuela.	mozuela.	Ifabela.
	Maeftre efcuela.	cazuela.	ojuela.	Miguela.
Finge tu otros diminutivos, como eftos.	caravela.	panotela.	ovejuela.	Raphaela.
	rodela.	candela.	pedrezuela.	Gabriela.
	parentela.	ciruela.	tejuela.	Manuela.
	fanguijuela.	fuela.	tinajuela.	Emanuela. *
	tela.	novela, s.	covachuela.	tixeruelas, &c.
		majuela.	* loquela.	
Proprios.	Compoftela.	Origuela.	Redondela.	Tudela.

Eftela. Columela. Philomela. * Capela. *

	Buela.	cuela.	muela, v.	paralela.
	confuela.	defyela.	pela.	empapela.
	defconfuela.	arrodela.	repela.	tonela.
	vela.	abroquela.	yela.	aranzela.
	defvela.	compela.	huela.	bela, v.
	revela.	nivela.	fela.	cela, zela.
	anhela.	fincela.	hela.	defmantela.
	afuela.	enfardela.	azuela, v.	expela.
	duela.	rebela.	* encordela.	aquartela.
	recela.	fuela, v.	encanela.	cancela.
	apela.	encarcela.	cautela.	pincela.
		ELE, y ELES.		
	* Huele.	buele, &c.	Apeles.	manteles.
	fuele.	revele, &c.	Cybeles.	doseles, &c.
		ELO.		
	Buelo.	pañizuelo.	majuelo.	vejezuelo.
	Cielo.	aguelo.	orzuelo.	* velo.
	confuelo.	vifaguelo.	efcabelo.	hanelo.
	defconfuelo.	anzuelo.	aceruelo.	defvelo.
	zelo.	apelo.	color de Cielo.	pelo.
	duelo, defafio.	apofpelo.	helo.	retornelo.
	duelo, dolor.	arodopelo.	lloraduelos.	abuelo.
	yelo.	entrefuelo.	morteruelo.	caramelo.
	modelo.	libelo.	mozuelo, &c.	paralelo.
	capelo.	herreruelo.	navichuelo.	fobrecielo.
	recelo.	ciruelo.	manojuelo.	gemelos. *
	fuelo.	tinelo.	reyezuelo.	honrelo, &c.
	terciopelo.	buñuelo.	riachuelo.	afuelo, &c.
	repelo.	ampelo.	fachuelo.	
	Delo.	Metelo.	Padornuelo.	* Mongibelo.
	Marcelo.	Carmelo.	Sotelo.	Belo.
	Javelo.	Gavelo.	Brunelo.	
		ELDA, y ELDE.		
	Celda.	reguelda.	agradecelda, &c.	fuelde.
	fuelda, n. y v.	* reconocelda.	Rebelde.	reguelde.

Verbos.

Saca de los nombres en El, y de los verbos en Ela.

Finge tu otros diminutivos, como eftos. Saca de los verbos en El, y de las fuentes Ar, Er.

Suel-

ELDO.

Sueldo, n. eneldo. vieldo. ſueldo, v.
reſueldo, n. reſueldo, v.

ELGA.

Saca de eſtos verbos. Mielga, acelga. cuelga, huelga. deſcuelga.

en ELGUE.

ELGO.

Huelgo, n. cuelgo. deſcuelgo. * huelgo, v

ELIA.

Aurelia. Cornelia. Glelia. * contumelia.*

ELIO.

Evangelio. Celio. Gelio. * Delio.
Vitelio. Cornelio. Pelio, monte. Aurelio. *

ELLA.

Saca de la fuente Er. Centella. gamella. della. deguella.
eſtrella. aquella. Marſella. * Iſbella.
Saca de los verbos en Ella. doncella. bella. huella, v. querella, v.
mella, n. ella. mella, v. deſcuella, v.
querella, 4. en ella. ſella, eſtrella, v. vella, v. *
Saca de los adjectivos, y verbos en Ella. huella. por ella. reſuella. valella, &c.
pella. à ella. atropella. tenella, &c.
guedella. con ella. deſuella.

ELLE.

Muelle, s. fuelle. * ſelle. huelle, &c.
muelle, ad. zaraguelle. melle. atropelle, &c.

ELLO.

Cabello. camello. aquello. deguello.
cuello. reſuello. * deſtello. deſcuello. *
ſello. vello. deſuello. vello, &c.

** ELMO.*

Yelmo. Santelmo. Anſelmo. Guillelmo. *

ELTA.

Saca de eſtos adjectivos. Buelta, s. Delta. rebuelta, ad. deſembuelta.
rebuelta, s. buelta, ad. reſuelta. embuelta.
ſuelta, s. ſuelta, ad. abſuelta. Celta.
* diſuelta. *

en ELTO.

ELVA, ò ELBA.

Selva. buelva. embuelva. diſuelva. *
Saca de eſtos verbos. madreſelva. rebuelva. abſuelva. Gelves, &c.
relva. deſembuelva. * reſuelva.

en ELVE, y ELVO.

Dia-

EMA.

Diadema. zalema, nema. blaſphema, ad. apoſtema, v.
tema, n. dilema. blaſphema, v. deſtema, v.
emblema. entimema. quema, v. requema, v.
apoſtema. epiphonema. tema, v. * problema.
quema, n. extrema, ad. rema, v. lema.
ſtema. ſuprema. extrema, v. aluzema. *
yema.

en EMA.

EMO, y EMOS.

Remo. blaſphemo, ad. Remo. quemo, &c. *Saca de los verbos en Ema.*
Bohemo, s. extremo, s. Ariſtodemo. vemos.
Bohemo, ad. Poliphemo. * Hemo. leemos. *
extremo, ad. Pytodemo. Telemo. * amemos, &c. *Saca de las tres fuentes.*
ſupremo. Emo. temo, &c. tenemos, &c.

EMBRA.

Hẽbra, fiẽbra, v. fiembra, n. deſmiembra. remiembra.

EMBRE.

Setiembre. Deſiembre. ſiembre. deſmiembre.
Noviembre. remiembre.

EMBRO.

Miembro. fiembro. deſmiembro. * remiembro.

EMIA.

Premia, n. Euphemia. premia, v. * Academia.
blaſphemia. Bohemia. apremia.

EMIO.

Proemio, n. gremio, proemio. Bohemio, premio, v. apremio, n. v.

EMPLA, EMPLE, EMPLO.

Tẽpla, verbos. * temple. templo, n. contemplo.
contempla. contemple. exemplo. deſtemplo.
deſtempla. deſtemple. * templo, v.

EN.

Bien. aven, alguien. ſarten. ſocarren. manten, detem
rebien. quien. * acercen. ſoſten, tren.
parabien. ninguien. conten. reten, n. v.
tambien. almacen. contraven. terraplen.
deſden. anden. entreten. recien, moſen.
boyven. palafren. interven. Aaen.
ven, 2. proven. buen, cien. Hazẽn.
ten, eſten. ſen, herren. rehen, en. Jeruſalẽn.
den, aven. llanten. preven, reven. Belen.

Efreg.

	Efren.	Ruben.	Salen.	Santaren.
	Moyſen.	Sichen.	Jaen.	Aden, amen.

ENA.

Adjectivos.	Azucena.	Camena.	eſtrena.	novena, s.
	antena.	colmena.	melena.	dozena, s.
	arena.	vallena.	apenas. (cena.	patena.
	avena.	almena.	ciruela, demaſ-	quarentena.
	cadena.	carena.	philomena.	verbena.
	pena.	cena.	yerva buena.	* faena.
	vena.	verengena.	alazena.	dozena. *
Proprios.	Serena, s. Sirena.	Polixena.	Ravena.	Mena.
	Avicena.	Cartagena.	Viena.	Micenas.
	Amphefibena.	Lucena.	Elena.	Athenas.
	Hiena.	Sierramorena.	Magdalena.	Mecenas.
Verbos.	Encadena.	reſuena.	eſtrena, v.	deſenfrena.
	enfrena.	truena.	cercena.	* almacena.
	condena.	atruena.	barrena, v.	almena.
	enagena.	ordena.	enſena.	ſerena.
	pena, v. deſpena.	cena, v.	rellena, v.	terraplena.
	refrena.	deſmelena.	carmena.	envenena.
	ſuena.	deſordena.	deſenſena.	encadena.
		llena, v.	deſencadena.	margena.
Adjectivos.	Amena.	agena.	rellena.	Armena.
	buena.	morena.	veyntena.	Sarracena.
	ſerena.	obſcena.	Antiochena.	* carrillena, ad.
	llena, n.	terrena.	Agarena.	veyntidoſena. *

ENE.

	Tiene.	ſoſtiene.	ſobreviene.	perene, ſienes.
	atiene.	mantiene.	contiene.	rehenes.
	viene.	abſtiene.	contraviene.	* Hippocrene.
	aviene.	retiene.	entretiene.	Pirene.
	convíene.	previene.	entreviene.	Climene. *
	detiene.	proviene.	ſolene.	encadenes, &c.

ENO.

Saca de los verbos en Ena.	Freno.	ſeno.	menos.	relleno, s.
	cieno.	trueno.	alomenos.	barreno.
	heno.	veneno.	terrapleno.	centeno.

Ce-

Celeno, reno.	Syreno.	noveno.	treceno.	
Galeno.	* trenos, s.	deceno.	catorceno.	
Miſeno.	ſereno, s. ad.	onceno.	quinceno, &c.*	*Saca de los verbos, y advervios en Ena.*
Syleno.	terreno, s. ad.	doceno.	encadeno, &c.	

ENCHA.

Chrencha.	cardencha.	* encha.	emiencha.	

ENCIA.

Preſencia, n.	experiencia.	audiencia.	inobediencia.	*Subſtantivos.*
auſencia.	providencia.	reſidencia.	regencia.	
clemencia.	advertencia.	afluencia.	ſubſiſtencia.	
prudencia.	inteligencia.	opulencia.	exiſtencia.	
ſapiencia.	ſuficiencia.	indulgencia.	benevolencia.	
evidencia.	preſidencia.	tenencia.	carencia.	
diligencia, n.	magnificencia.	ſuper intẽdẽcia.	decencia.	
negligencia.	eloquencia.	pendencia, n.	intercadencia.	
potencia.	abſtinencia.	malquerencia.	cadencia.	
eminencia.	continencia.	penitencia, n.	confidencia.	
preminencia.	congruencia.	amencia.	plenipotencia.	
omnipotencia.	correſpondencia.	correncia.	conſequencia.	
reverencia, n.	conſequencia.	eſquinencia.	impotencia.	
obediencia.	eſſencia.	circunferẽcia, n.	Vucencia.	
excelencia.	creencia.	corpulencia.	conferencia.	
deſcendencia.	peſtilencia.	indiferencia.	apetencia.	
conciencia.	convaleſcencia.	menudencia.	inapetencia.	
concupiſcencia.	frequencia.	impertinencia.	aſcendencia.	
inſolencia.	indecencia.	pertinencia.	imprudencia.	
impotencia, n.	irreverencia.	vehemencia.	penitencia.	
dolencia.	violencia.	reſpondencia.	agencia, n. y v.	
innocencia.	reſiſtencia.	bienquerencia.	inſuficiencia.	
paciencia.	impaciencia, n. v.	adoleſcencia.	munificencia.	
competencia.	ſentencia.	incontinencia.	aderencia.	
conveniencia.	aſsiſtencia.	herencia.	dependencia.	
diferencia.	inclemencia.	influencia.	independencia.	
licencia, n.	ſciencia.	* malevolencia.	deſcõveniencia.	*Saca de eſtos verbos.*

en ENCIE.

Valencia.	* Favencia.	Laurencia, s.	*reverencia, v.	
Palencia.	Terencia.	ſentencia, v.	diferencia, v.	
Florencia.	Vincencia.	penitencia, v.	irreverencia.	*Proprios, y verbos.*
Plaſencia.				

EN-

ENCIO.

	Silencio, n.	Laurencio.	Prudencio.	Aſcencio.
	Innocencio.	Mecencio.	Auxencio.	ſilencio, &c.
	Magencio.	Terencio.	* Ortencio.	penitencio, &c.

ENDA.

Saca de los verbos en Encia.	Hacienda.	ofrenda, n.	cuenda, n.	tremenda.
	contienda.	vivienda.	emmienda, n.	eſtupenda.
	rienda.	molienda.	à ſabiendas.	reverenda.
Nombres.	encomienda, n.	merienda, n.	Calendas.	* traſtienda.
	prenda, n.	tienda, n.	horrenda.	prendas.
	ſenda.	venda, n.	duenda.	carnaſtolendas, riendas, &c.
Saca deſtos miſmos verbos.	Atienda.	ofenda.	emmienda.	hienda.
	entienda.	comprehenda.	remienda.	merienda.
	encienda.	defienda.	defarrienda.	ofrenda.
	emprenda.	eſtienda.	deſcienda.	revenda.
	tienda.	prenda, 2.	condeſcienda.	deſvenda.
	reprehenda.	pretenda.	arrienda.	* penda.
	contienda.	ſuſpenda.	expenda.	diſpenda.
	encomienda.	dependa.	venda.	calenda.
	aprenda.	deprenda.	deſprenda.	deſpenda.
Saca de los verbos en Enda.	aprehenda.			referenda. *
	Duende.	allende.	* dende.	arriende, &c.
	aquende.			ſuſpende, &c.
Saca de las fuentes Er, Ir, y de los verbos en Enda.	Remiendo.	horrendo.	reverendo.	viendo, &c. *
	atruendo.	tremendo.	* leyendo.	yendo, &c.
	eſtruendo.	eſtupendo.	comiendo.	entiendo, &c.

ENDIO.

	Compendio, n.	eſtipendio.	impendio.	* vilipendio, n.
	diſpendio.	incendio.	compendio, v.	vilipendio, v.

ENDRA, ENDRE, y ENDRO.

	Almendra.	* reengendra.	engendre.	engendro.
	acendra.	liendre.	* reengendre.	reengendro.
	engendra.	acendre.	Almendro.	acendro.

ENGA.

	Venga.	mantenga.	prevenga.	derrenga.
Verbos.	avenga.	tenga.	retenga.	provenga.
	detenga.	ſoſtenga.	entretenga.	menga.
	atenga.	abſtenga.	arenga, v.	arenga, n.

luenga.

luenga.	*contravenga, v. deſavenga, v.		obtenga.	
realenga.				

ENGO. *en ENGUE.*

Abolengo.	realengo.	* tengo.	vengo, 2. &c.	*Saca de eſtos verbos.*
luengo.	fraylengo.	camarlengo. *	avengo, &c.	

ENGUA.

Lengua.	mengua, n.	deslengua.	* mengua, v.	*Saca de los verbos en Enga.*

ENIA.

Armenia.	Denia.	* nenia.	ingenia, v.	
Iphigenia.	venia.	enccnia.		

ENIO.

Ingenio.	Eugenio.	* Andrenio.	quinquenio.	
Genio.	Arſenio.	convenio.	ingenio, v. *	
Enio.	Partenio.	trienio, bienio.		

EñA. *en EñE.*

Breña.	cigueña.	halagueña.	pedigueña.	*Saca de los verbos en Eña.*
greña.	aceña.	pequeña.	* contraſeña.	
peña.	alheña.	iſleña.	zermeña.	
ſeña, 2.	eſtameña.	riſueña.	contraſeña.	
reſeña.	barreña.	aguileña.	carraſqueña.	
dueña, 2.	Cerdeña.	cenceña.	trigueña. *	
Deſpeña.	empeña.	deſgreña.	* reſeña, v.	*Verbos.*
deſdeña.	deſempeña.	deſenſeña.	diſeña.	
enſeña.	domeña.	ordeña.	empreña.	
ſueña.	embreña.	erdomeña.		

EñO.

Ceño.	cermeño.	diſeño.	zahareño.	
ſueño.	contraſeño.	varreño.	aguileño.	
ſeño.	* leño, veleño.	deſdeño, n.	riſueño.	
dueño, n.	cigueño.	deſgreño, n.	halagueño, &c.	*Saca de los Adjectivos, y verbos en Eña.*
empeño, n.	enſeño, n.	deſempeño, d.	deſpeño, &c.	
			Eſtremeño. *	

ENSA.

Ofenſa.	extenſa.	encienſa.	inofenſa.	
defenſa.	immenſa.	emprenſa.	prenſa.	
prenſa, n.	intenſa.	recompenſa, v.	denſa, v.	
recompenſa, n.	ſuſpenſa.	* diſpenſa, n.	condenſa, v.	
expenſa.	diſpenſa, v.	deſpenſa.	repienſa. *	
denſa.	pienſa.	condenſa.		

ENSE.

	Ortenſe.	abulenſe.	Salmaticenſe.	alienſe. *
Saca de los verbos en Enſa.	athenienſe.	Carthaginenſe.	Complutenſe.	diſpenſe, &c.
	Theſalonicenſe.	* Oſtienſe.	forenſe.	condenſe, &c.

ENSO.

	Encienſo, n.	* aſcenſo.	immenſo.	diſpenſo, &c.
	enſo, pienſo, n.	intenſo.	extenſo, &c. *	diſpenſo, v. &c.

ENTA.

	Afrenta, n.	eſſenta, ad.	foñolenta.	pacienta.
	cuenta, c.	contenta, ad.	treinta, ad.	impacienta.
	tormenta.	avarienta.	quarenta.	reſplandecienta.
	renta, n.	ſedienta.	cinquenta.	maldicienta.
Subſtantivos, y Adjectivos.	ventá.	violenta, ad.	ſeſenta.	inobedienta.
	emprenta.	deſcontenta, ad.	ſetenta.	inſolenta.
	reventa.	intenta, ad.	ochenta.	ardienta.
	tienta, s.	atenta, lenta.	noventa.	traſparenta.
	recuenta, n.	ſangrienta.	cenicienta.	deſcuenta.
	jumenta, n.	parienta.	graſcienta.	pimienta.
	herramienta.	calenturienta.	ſanguinolenta.	deſatenta, ad.
	prenta.	turbulenta.	* preſidenta.	paramenta.
	carmenta.	opulenta.	penitenta.	macilenta.
	hambrienta.	corpulenta.	firvienta.	obedienta, &c.

	Afrenta, v.	auſenta.	alimenta.	juramenta.
Saca de algunos Adjectivos, en Ente.	atormenta.	repreſenta.	atienta.	ſacramenta.
	aumenta.	apoſenta.	amedrenta.	pabimenta.
	acrecienta.	apacienta.	cimienta.	impacienta.
	contenta.	cuenta.	rebienta.	oſtenta.
	deſcontenta.	commenta.	deſatienta.	deſalienta.
	lamenta.	experimenta.	deſtienta.	eſſenta, v.
	eſcarmienta.	enſangrienta.	paramenta.	ſarmienta.
Verbos.	ſienta.	inventa.	eſcalienta.	calienta, neutro.
	mienta.	intenta.	deſmienta.	atenta,
	ſuſtenta.	calienta, activo.	amollenta.	confrenta.
	frequenta.	recuenta.	tienta.	violenta, v.
	aſsienta.	renta, v.	retienta.	diſsienta.
	confienta.	deſcuenta.	recienta.	acuenta.
	aſsienta.	argumenta.	* regenta.	emparienta.
	preſenta.			

ENTE.

Fuente.	eſcriviente.	detente, tente.	expendiente.
creciente, s.	aſsiſtente.	de repente.	confidente, s.
corriente, s.	penitente.	encontinente.	repente.
puente.	pariente.	enfrente, adv.	ente.
gente.	tiniente.	mayormente.	Lugartiniente.
ſerpiente.	combatiente.	* conſulente.	Clemente, s. ad.
diente.	firviente.	antecedente.	Leyente. *
frente.	preſente, s.	conſequente.	Preſidente.
corriente.	creyente.	convaleſciente.	Benavente.
accidente.	batiente.	aderente, veinte.	Simoente.
oriente.	deſpidiente.	odoleſciente.	Vicente.
poniente.	patente.	vente, v. dente, v.	Oropimiente.
ſimiente.	remanente.	prevente, v.	afrente, &c.
tridente.	mondadiente, s.	aguardiente.	ſanctamente, &c
mente.	juntamente.	occidente, &c.	doctamente, &c.
inconveniente.	igualmente.	ambiente.	*malamente, &c.
oyente.	divinamente, &c.	regente.	

Preſente.	diferente.	impotente.	conſequente.	*Adj. Tivos.*
auſente.	continente.	inobediente.	* penitente.	
ardiente.	abſtinente.	inteligente.	inconveniente.	
ferviente.	conveniente.	ſiguiente.	eficiente.	
excelente.	deſcendiente.	conſiguiente.	corriente.	
eminente.	doliente.	indiferente.	aſcendiente.	
reſplandeciente.	inclemente.	inobediente.	reluciente.	
incontinente.	eloquente.	viviente.	imprudente.	
evidente.	frequente.	caliente.	inſuficiente.	
prudente.	inſolente.	impertinente.	inconveniente.	
omnipotente.	impaciente.	maldiciente.	creciente.	
valiente.	obediente.	pendiente.	deſobediente.	
vehemente.	patente, ad.	precedente.	benevolente.	
ſuficiente.	luciente.	reſidente.	malevolente.	
inocente.	potente.	perteneciente.	dependiente.	
paciente.	preheminente.	ſapiente.	independiente.	
diligente.	reciente.	competente.	permanente.	
decente.	tranſparente.	ſobreſaliente.	ſubſequente.	
indecente.	urgente.	antecedente.	aparente, ad.	

ENTO.

Poneſe tres ordenes de conſonantes en Ento, para mas diſtinguir los mas graves, y uſados de los que no lo ſon tanto. Los primeros ſon mejores q̃ los ſegundos: y los ſegundos, que los terceros.

Aliento, n.	ſacramento.	fundamento.	apartamiento.	
aſsiento.	tormento.	juramento.	acõpañamiento.	
cimiento.	talento.	movimiento.	acontecimiento.	
contento.	portento.	ſalvamiento.	gradecimiento.	
deſcontento.	lamento.	acatamiento.	deſaprovecha-	
contentamiento.	atrevimiento.	ſufrimiento.	(miento.	
intento.	aprovechamiẽto.	vencimiento.	acometimiento.	
momento.	conſentimiento.	recogimiento.	concentimiento.	
tiento.	conocimiento.	eſcarmiento, n.	comedimiento.	
viento.	deſconocimiẽto.	encantamiento.	encarecimiento.	
detrimento.	entendimiento.	abatimiento.	impedimento.	
penſamiento.	eſcarmiento.	aborrecimiento.	merecimiento.	
ſentimiento.	deſabrimiento.	acrecentamiẽto.	reconocimiento.	
ſuſtento.	fingimiento.	acaemiento.	remordimiento.	
ornamento.	embaucamiento.	arrepentimiento.	* concento. *	
Accento.	unguento.	ſeguimiento.	deſvanecimiẽto.	
atiento.	regimiento.	temperamento.	emolumento.	
argumento.	ayuntamiento.	miramento.	eſtablecimiento.	
aſsiento.	alojamiento.	encogimiento.	entretenimiento.	
cuento, 2.	acogimiento.	alimento.	levantamiento.	
mandamiento.	cumplimiento.	acertamiento.	razonamiento.	
nacimiento.	crecimiento.	alexamiento.	* augmento.	
oftecimiento.	embaimiento.	apartamiento.	fomento.	
rendimiento.	elemento.	arrebatamiento.	pavimiento.	
monumento.	entendimiento.	apercibimiento.	complemento.	
teſtamento.	inſtrumento.	detenimiento.	cuento de cuẽto.	
rocamiento.	rompimiento.	corregimiento.	repartimiento. *	
Apoſento.	nutrimento.	enterramiento.	recibimiento.	
baſtimento.	nocumento.	arrendamiento.	traimiento.	
caſamiento.	medicamento.	deſcendimiento.	requento.	
caimiento.	pe iimiento.	dexamiento.	facundimiento.	
comento.	paramento.	excramento.	tablamento.	
Convento.	pimiento.	libramento.	corrimiento.	
deſcuento.	Sargento.	moderamiento.	deſatiento.	
jumento.	ſarniento.	perdimiento.	llamamiento.	
mantenimiento.	documento.	requirimiento.	corrompimiẽto.	

eſ-

eſcocimiento.	derramamiento.	nombramiento.	razonamiento.	
torcimiento.	experimento.	quebramiento.	quebantamiento.	
apreſſuramiento.	deſarraigamiẽto.	reparamiento.	hambriẽto, &c.	
apacentamiento.	deſẽfrenamiẽto.	* Trento.	aſſento, &c.	
deſcubrimiento.	embaùcamiento.	adelantamiento.	afrento, &c.	
deſfallecimiẽto.	enmaderamiẽto.	ardimiento.	atormento, &c.	
deſcaecimiento.				

Saca de los adjectivos, y verbos en Entra.

ENTRA.

Entra.	reconcentra.	reenquentra.	deſacentra.	
encuentra.	* amedrenta.	acentra.		

ENTRE.

Vientre.	entre.	encuentre.	entre, v.	

ENTRO.

Centro.	encuentro, n. v.	reconcentro.	adentro.	
dentro, entro.	reencuentro, n.	* amedentro.	reencuentro, v. *	

Saca de los verbos en Enza.

ENZA.

Trenza.	verguenza.	deſverguenza.	deſverguenza, v.	
venza, Provẽza.	convenza, &c.	averguenza.	comienza.	

ENCE, y ENZO.

			Ciguenza, Ciud.	
Vence.	convence, &c.	Lienzo.	comienza, &c. *	

Saca de los verbos en Epa.

EPA.

Cepa.	quepa.	trepa.	deſcepa.	
eſtepa.	ſepa.	diſcrepa.	* increpa. *	

* EPE.

Julepe.	Joſephe.	diſcrepe.	deſcepe, &c. *	

EPO.

Cepo.	quepo.	diſcrepo.	* trepo. *	

EPTA, y EPTO.

Accepta, n.	inepta.	* concepto.	inepto.	
accepta, v.			accepto. *	

EQUE.

Trueque, n. v.	ſeque.	deſſeque.	retrueque.	
atrueque.	hypoteque.	* Xeque, oficial.	deſembeleque.	
derrueque.	deſtrueque.	zarambeque.	agueque.	
peque.	traſtrueque.	embeleque.		

EQUIA.

Acequia.	exequia.	obſequia, n.	obſequia, v.	

ER.

Roficler.	querer.	ſaber.	muger.	
placer.	parecer.	mercader.	botiller.	
poder, ſer, n.	deber.	bachiller.	Canchiller.	

	meneſter.	* Sumiller.	Paher.	Lucifer.
Saca de la fuente Er.	ayer.	Alger.	Canciller.	Abner.
	anteyer.	qualquier.	Vicecanciller.	Aſer.
	alfiler.	afuer.	Abiecer.	Aſiacer.
	alquiler.	taller.	Ahiecer.	Eſter.
	bien querer.	Miſſer.	Heber. *	vender, &c.
	mal querer.	Veguer.	Soter.	comer, &c.

ERA.

Subſtantivos.	Carrera.	delantera.	barrera.	vandolera.
	ceguera.	almizclera.	capa aguadera.	membrillera.
	calavera.	cabellera.	coxera.	melonera.
	cantera.	cabezera.	cadera.	melocotonera.
	cera.	cuera.	calera.	calabacera.
	fuera.	frontalera.	cevadera.	durazn̄era.
	manera.	gorguera.	caldera.	aceytera.
	talanquera.	de veras.	contera.	tabaquera.
	era, cimera, s.	criſmera.	caponera.	pimentera.
	primavera.	hoguera.	devanaderas	trinchera.
	ribera.	higuera.	eſpetera.	traſera.
	ladera.	cive a.	gurupera.	venera, n.
	eſphera.	ſordera.	hiera.	ambarera.
	fiera, s.	miera.	juntera.	azucarera.
	frontera.	miembrera.	leonera.	templadera.
	galera.	pera.	mollera.	cuchillera.
	judadera.	peſquera.	mancera.	jazminera.
	gotera.	ſaetera.	montera.	alcachofera.
	lumbrera.	ſangradera.	papera.	andadera.
	vidriera.	tronera.	podadera.	pedorrera.
	madriguera.	tixera.	ſolera.	embuſtera.
	chimera.	ratonera.	ſalvadera.	afuera.
	ternera.	ſalmuera.	ſera.	alboheras.
	ſementera.	eſtera.	teſtera.	Megera, s.
	vandera.	dentera.	vinagera.	Hera.
	litera.	red barredera.	* albuera.	abrazaderas.
	madera.	hacera.	cordellera.	frioleras.
	eſcalera.	borrachera.	petrera.	fruſſera.
	adormidera.	aguazadera.	tuſlera.	ſombrerera.
Adjectivos.	Severa.	auſtera.	fiera, ad.	charnera. *
				carnicera.

juſ-

juſticiera.	duradera.	nao zorrera.	traſera.	*Adjectivos.*
laſtimera.	perecedera.	venidera.	palabrera.	
eſtrangera.	altanera.	artera.	vividera.	
foraſtera.	parlera.	hacedera.	delantera.	
groſſera.	vocinglera.	tercera.	novelera.	
ſincera.	fruslera.	muger caſadera.	paſſadera.	
ratera.	pregonera.	caſera.	qualquiera.	
placentera.	grangera.	cavallera.	particionera.	
ligera.	medianera.	cabera.	* velera, 2.	
primera.	pechera.	cimera.	fuslera.	
poſtrera.	quienquiera.	comedera.	contera. *	
verdadera.	poſtrimera.	frontera.		
Labrandera.	frutera.	* eſpigadera.	Vera.	
hilandera.	partera.	bachillera.	Palomera.	*Saca de los nombres en Ero, que ſignifican oficio. Verbos.*
lavandera.	caſtañera.	Valera.	Antequera.	
guiſandera.	nuera.	Panthera.	Baviera.	
panadera.	verdadera.	Stera.	Chimera, 2.	
cantonera.	vercera.	Talavera.	tendera.	
ramera.	mandadera.			
Acelera.	venera.	inquiera.	remunera.	
confidera.	vitupera.	prefiera.	reitera.	
apodera.	adquiera.	refiera.	tempera.	
altera, eſpera.	muera.	requiera.	entera.	
deſeſpera.	quiera.	encera.	agujera.	
eſmera.	confiera.	acera.	eſtera.	
exagera.	difiera.	enacera.	deviera.	*Saca de las fuentes Er. Ir.*
modera.	digiera.	confedera.	* chimera.	
perſevera.	zahiera.	exaſpera.	aligera.	
proſpera.	enxiera.	impera.	atrinchera.	*Saca de los verbos en Era, y nombres en Er.*
refrigera.	hiera.	numera.	deſeſtera. *	
reververa.	infiera.	adultera.	venciera, &c.	

ERE, y ERES.

* Refiere.	Ceres.	Mieres.	dieres.
venere.	Seres.	eres.	veneres.
muere.	* Pieres.	fueres.	afileres, &c. *
quiere, &c. *	Peres.	vieres.	aceleres, &c.

ERO.

Substantivos.

Aguero. acero. dicero. lucero. minero. granero. raſero. ſandero. ceñidero. deſpeñadero. reſvaladero. deslizadero. deſaguadero. reſpiradero. ſirguero. terrero.

Saca de los adjectivos verbos en Era.

tempero. atolladero. apero. eſquero.

fuero. cuero ſumidero. braſero. carnero. cuero, odre. zero. coladero. Enero. Emiſphero. Hebrero. hormiguero. madero. otero. reſeſtero. rimero. tablero. tintero. fuero. romero, mata. cavallo overo.

cancionero. candelero. clero. ſalero. ſombrero. tapadero. rebolcadero. prendedero. letrero. aſidero. agujero. hornero. atizadero. bavadero. caldero. cillero. garguero. derrumbadero. llavero. mortero.

tira braguero. pandero. cuchillo mangorrero. * Egoceros. Aſſuero. Lutero. Ibero, prop. frutero. umero. venero, s. Venero, prop. eſmero. plantero. gallinero, 2. enciencero. abrevadero. azaraguero.

Subſtantivos de oficios.

De eſtos, no ſalen otros acabados en Era, ſino de los que eſtàn en el orden ſiguiente.

Aventurero. alabardero. archero. artillero. moſquetero. arcabucero. flechero. piquero. cavallero. eſcudero. cupero. ganadero. joyero. jardinero. ingeniero. armero. reloxero.

macero. logrero. ibero. latonero. lancero. marinero. montero. obrero. mazonero. platero. priſionero. pertiguero. puntero. remero. barquero. trapero. vandolero.

banquero. uſurero. renovero. racionero. theſorero. jornalero. confitero. alcavalero. alfolinero. atabalero. alhonguidero. barbero. bonetero. cantero. carpintero. zapatero. vandolero.

cartero. cochero. calcetero. cerero. alfaharero. eſpadero. eſpaciero. eſtrañero. frenero. guadamacilero. jubetero. hollero. pellegero. portaſguero. portagero. refitolero. ropavejero.

rentero. tornero. tapicero. balleſtero. vaquero. viñadero. vidriero. violero. tinterero. carnicero. arriero. albardero. acemillero.

aceytero. abaçero. batanero. botero. boyero. bodeguero. carratero. carbonero. cabrero. calderero. cabaſtrero. ceſtero. cubero.

tonelero. pregonero. campanero. cedacero. chapinero. gallinero. herrero. hollero. molinero. mulatero. porquero. pocero. perrero.

recurrero. fillero. ſombrerero. ſalinero. turronero. melcochero. confitero. gaytero. tamboritero. * azadonero. traſero. tamborilero. cuchillero.

Compañero. conſejero. cordero. venturero. guerrero. limoſnero. medianero. majadero, 2. hechicero. roncero. guero. ſoltero.

agorero. camarero, 2. menſagero. braſero. caſamentero. romero. ſanterero. ſemanero. rondero. cocinero. buhonero.

hornero. frutero. lavandero. meſonero. bodegonero. panadero. tavernero. ventero. retalero. * embuſtero. maulero.

alboguero. ligero. tercero. fiero. ſincero. primero. * poſtrero. ſevero. auſtero, &c. accelero, &c. confidero, &c.

Eſtos conſonantes ſe puedẽ bolver en Era.

ERCA, ERBA, ERBE, y ERBO.

Cerca, n. cerca, adv. puerca, s.

puerca, ad. alberca. huerca.

terca. merca. cerca, v.

acerca. alterca. deſcerca, v.

Saca de los Adjectivos, y verbos en Era. Mira Erva, Erve, y Ervo.

** ERCE.*

Alberce.

fuerce.

esfuerce.

refuerce, &c.

ERCO.

Cerco, n. terco.

puerco, s. puerco, ad.

encerco, adv. * cerco, v.

terco, v. * merco, &c.

Saca de los verbos en Erça.

RRCIO.

Tercio. comercio, n.

Propercio.

Lupercio.

* tercio, v. comercio, v. *

ERDA.

Cerda. cuerda, s.

izquierda. lerda.

acuerda. açuerda.

concuerda. remuerda.

Saca de los verbos en Erda.

Saca de los verbos en Erda.

diſcuerda.	pierda.	deſencuerda.	* cuerda, ad.
muerda.	encuerda.	*ERDE.* traſcuerda.	mierda. *
Verde.	* ganapierde.	piſſaverde, s.	pierde.
Valverde.	ſalſaverde.	recuerde.	muerde. *

ERDO.

Acuerdo, n. y v.	deſacuerdo, n.	* deſacuerdo, v.	recuerdo, &c.

ERGA, y ERGUE.

Verga, n.	* en xerga, ad.	alverga, v.	alvergue, v.
xerga, s.	Piſverga, rio.	Sergue, rio.	vergue, v. *
verga, v.	panduerga.	alvergue, n.	

ERIA.

Miſeria.	arteria.	ſeria, ad.	* ſeria, s.
laceria.	philacteria.	diſſenteria.	Celtiberia.
materia.	feria, n. y v.	Iberia.	Eſperia.

ERIO.

Imperio.	emiſpherio.	ſahumerio.	Iberio.
captiverio.	myſterio.	cementerio.	Eſperio. *
cauterio.	miniſterio.	primicerio.	Valerio.
vituperio.	monaſterio.	baptiſterio.	Tiberio.
refrigerio.	magiſterio.	* improperio.	Sylverio.
pſalterio.	adulterio.	Celtiberio.	Laberio.
			Eleûterio.

ERLA.

Perla.	merla.	* perderla.	verla, &c.

ERLE, y ERLO.

Saca de los verbos en Er.

Vencerle.	perderle.	*ERMA.*	verlo, creerlo.
Enferma, n.	duerma.	merma, v.	enferma, v.
yerma, n. y v.	aduerma.	merma, n.	Lerma.

ERME.

Enferme.	duerme.	aduerme.	yerme, &c.
termes, vaños.			

ERMO.

Enfermo, n. y v.	muermo, n. v.	yermo, n. v.	duermo, &c.

ERNA.

Saca de los verbos en Erna.

Ciſterna, s.	eterna, ad.	cierna.	* interna.
caverna.	tierna.	enquaderna.	externa.
linterna.	moderna.	invierna.	atapierna.
fraterna.	ſempiterna.	deſenquaderna.	alterna, v.
calaverna.	materna.	deſgovierna.	terna, n.
pierna.	encierna, v.	deſpierna.	mo lerna, n.
taverna.	govierna.	infierna.	ſempiterna, n.
Lerna.			

ERNES.

Saca de los verbos en Erna.

Viernes.	Olofernes.	* invierne.	cierne, &c.	
			govierne, &c.	

ERNO.

Saca de los adjectivos, y verbos en Erna.

Govierno, n.	cuerno.	terno.	Falerno.	
infierno.	quaderno.	perno.	eterno, &c.	
invierne.	yerno.	Salerno.	govierno, v. &c.	

ERPE, y ERPO.

Sierpe.	Entierpe.	cuerpo.	ſerpo. *	

ERQUE.

Merque.	cerque.	alterque.	* Alburquerque.	
acerque.	deſcerque.	averque.		

ERRA.

Guerra.	Inglaterra.	yerra.	hierra.	
tierra.	Salvatierra.	entierra.	deſentierra.	
fierra.	cierra, v.	encierra.	deſecierra.	
becerra.	aſsierra.	atierra.	deshierra.	
perra.	deſtierra.	aſsierra.	ſotierra.	

ERRE, y ERRES.

Cabo de finibus terræ.	cierre, &c.	Pierre.	Verres. *	
			* cencerro.	

ERRO.

Saca de los verbos en Erra.

Deſtierro.	hierro.	verro.	puerro.	
entierro.	cerro, monte.	encierro, n. v.	* telta de ferro.	
Lecerro.	cerro, de lino.	verro, s.	cierro, &c.	
yerro.				

ERSA.

perſa, perverſa.	averſa, diverſa.	terſa.	converſa, v.	

ERSO.

Saca de los adjectivos en Erſa.

Verſo.	converſo, n. v.	reverſo.	terſo.	
univerſo.			perverſo, &c.	

ERTA.

Puerta.	abierta.	muerta.	pervierta.	
huerta.	encubierta.	enxerta, n.	liberta.	
oferta.	encubierta.	experta, n.	vierta.	
reyerta.	cubierta, ad.	acierta.	divierta.	
cubierta, s.	abierta.	convierta.	enxerta, v.	
eſpuerta.	deſpierta, n.	advierta.	* antepuerta.	
Obras muertas.	muerta.	concierta.	batipuerta.	
Melicerta.	deſierta.	deſconcierta.	yerta, n.	
cierta.	yerta.	deſpierta, v.	aierta. *	

ERTE.

Muerte.	ſuerte.	fuerte, s.	fuerte, ad.	

Laer-

	* Lacrtes, 2.	viertes, &c.	acierte, &c.	vencerte, &c.
		ERTO.		
Saca de los verbos en Erta, y de la fuente Er.	Cierto, ad.	acierto.	tuerto, s.	tuerto, adj.
	de cierto, adv.	huerto.	enxerto, s.	muerto, &c. *
	defierto.	puerto.	* desacierto.	abierto, &c.
	concierto.	desconcierto.	cubierto.	concierto, &c.
		ERVA.		*en ERVE.*
Saca de estos verbos en Erva.	Cierva.	caterva.	acerva, ad. y v.	reserva, n. y v.
	yerva.	serva.	observa.	hierva.
	fierva.	cuerva.	conserva.	Minerva.
	conserva, s. 2.	proterva.	preserva.	* Nerva, rio.
		ERVO.		
	Ciervo.	echacuervo.	fiervo.	reservo.
	cuervo.	protervo.	verbo, s.	preservo, &c. *
	niervo.	acervo.	* observo.	conservo, &c.
		ERVIO.		
Saca de los verbos en Erva.	Sobervio.	nervio.	proverbio.	adverbio.
		ERZA.		
	Fuerza, n.	fuerza, v.	tuerza.	* de fuerza, ad.
	almuerza, n.	esfuerza.	retuerza.	por fuerza, ad.
Saca de estos verbos.	verza.	refuerza.	almuerza, v.	*en ERZE.*
		ERZO.		
	Cierzo.	esfuerzo, n.	mastuerzo.	* esfuerzo, v.
	Vierzo.	almuerzo.	esfuerzo.	tuerzo.
		ES.		
Saca de los verbos en Erza.	Arnès.	cabra montès.	envès.	sobrestès.
	pavès.	despues.	galdrès.	prevès.
	revès.	al revès, vès.	* de revès.	Ginès.
	pies.	entremès.	trafpies.	Caldès.
	mes.	través.	cubrepies.	Andrès.
	mies.	estès.	de pies, adv.	Finees.
	taes.	dès.	entrapies, s.	Nordès, viento.
	ciprès.	una rès.	pues, es, v.	Marquès.
	interès.	baldrès.	antevès, x.	Inès.
		al través.	Ginovès.	
	Cortès.	Montañès.	Avilès.	Logroñès.
Adjectivos.	descortès.	Sayaguès.	Burgalès.	Santiaguès.
	feligrès.	Portuguès.	Cordovès.	Aragonès.
	montès.	Alavès.	Leonès.	Piamontès.

Car-

Cartaginès.	Irlandès.	Tarragonès.	Marcadanconès.
Escocès.	Milanès.	Gironès.	Olandès.
Francès.	Calabrès.	Narbonès.	Escalonès.
Ginovès.	* Barcelonès.	Tarazonès.	Vayonès.
Inglès.	Perpiñanès.	Pamplonès.	Varonès. *
	ESA.		
Empressa.	turquesa.	aprietsa.	Abadessa.
pressa, 3.	mesa.	professa, n. y ad.	Teresa.
dehesa.	huessa.	Salamanquessa.	Oropesa.
camuesa.	pessa, n.	Princessa.	* Lesa.
promesa.	travietsa, n.	Duquessa.	Vizcondessa.
pavesa.	gruessa, s.	Marquesa.	forpesa.
represa.	artesa.	Condessa.	prietsa. *
Espressa.	asessa.	espessa.	mesa.
gruessa, ad.	aquessa.	engruessa.	revessa.
travietsa, ad.	essa.	avietsa.	sobrespessa.
tiessa.	salpressa.	expressa.	* ilesa.
confiessa.	impressa.	Ingletsa.	processa.
tiessa.	bessa.	Francessa.	salpresa.
piessa, v.	embeleksa.	atravietsa.	contrapesa.
interessa.	professa, v.	desatravietsa.	travietsa, v.
represa.	remessa.	expressa.	Barcelonesa.
	ESO.		*en ESE.*
Sucesso.	tesso, contuesso.	quesso.	Rheso, Galeso.
progresso.	bresso.	fiesso.	* Neso, 3.
exceso.	huesso.	confiesso.	ingresso.
peso.	divieso.	deso.	congresso.
contrapesso.	proceso.	eso.	embeleso, *
camuesso.	regresso.	Galesso.	confieso, &c.
sabeesso.	yesso.	Cresso.	espesso, &c.
	ESCA.		
Gresca.	fresca.	turquesca.	Virtuesca.
muesca.	cuesca.	refresca.	* yesca.
pesca, n.	tudesca.	Huesca.	pesca, v. *
	ESCO.		
Cuesco, s.	refresco, n.	Tudesco, s.	refresco, v. *
fresco, s. y ad.	guergüesco.	* frayleseo.	pesco, &

Adjectivos.

Saca de los adjectivos en Es. Saca de los verbos, y de la fuente Er, Ir, como viesse, oyesse, y de los n. Es, como mieses, &c.

Sa-

ESGA, y ESGO.

Neſga. apeſga. ſeſgo. rieſgo, v.
rieſga. rieſgo, n. apeſgo.

ESIA.

Igleſia. Epileſia. Magneſia. * Meſia.

ESPA, y ESPO.

Creſpa. encreſpa. deſencreſpa. encreſpo.

ESQUE.

Peſque. creſpo, n. 2. deſencreſpo.
refreſque, activo. refreſque, neutro.

ESTA.

Subſtantivos.

Floreſta. baileſta. Ceſta. ceſta, n.
cueſta. reſpueſta. Meſta. teſta, n.
recueſta. creſta. Veſta, dioſa. reſpueſta.
fieſta, reſta, n. apueſta, s. * requeſta. pueſta. *
proteſta, n. gineſta.
Compueſta. antepueſta. entrepueſta.
diſpueſta. contrapueſta. eſta, antepueſta.
Adjectivos. honeſta. deſcompueſta. indigeſta. poſtpueſta.
deshoneſta. opueſta. interpueſta. preſupueſta.
moleſta. preſta. indiſpueſta. expueſta.
modeſta. ſupueſta. mampueſta. propueſta.
manifieſta. aqueſta. ſobrepueſta. apreſta.
Saca de eſtos miſmos verbos. traſpueſta. reſpueſta, ad. * pueſta. acueſtas.
tieſta. digeſta. funeſta. teſtas.
apueſta, ad. enhieſta. inſeſta.

Amoneſta. afieſta. apreſta. ſecreſta.
cueſta, v. apueſta. apeſta. teſta.
manifieſta, v. denueſta. atieſta. * conteſta.
preſta. empreſta. acueſta. infeſta.
moleſta. paoteſta. enhieſta. retueſta.
reſta, v. tueſta. entieſta. recueſta.
requeſta. arreſta.

ESTE, y ESTES.

Hueſte. agreſte. aqueſte. amoneſte, &c.
peſte. celeſte. denueſte. conteſtes. *
Leſte. * eſte. Archipeſte. Oreſtes.
Oeſte. preſte, 2. tueſte, &c. Tieſtes.

ESTO.

Geſto. * inceſto. pueſto, s. reſto, s.

preſto, adv. Anapeſto. manpueſto. conteſto.
denueſto. teſto, ceſto, 2. apreſto. pueſto, ad.
digeſto, s. tieſto, s. empreſto. ſobrepueſto, s.
biſieſto. requeſto, s. manifieſto. repueſto, s.
extrepueſto, s. * Arreſtos. ſupueſto, s. expueſto, &c. * *Saca de los verbos en Eſta.*
ſecreſto, n. meſto, arbol. proteſto. amoneſto, &c.

ESTIA.

Beſtia. modeſtia. moleſtia.

ESTRA.

Dieſtra, s. vueſtra. ſeneſtra. deſancabeſtra.
ſinieſtra, s. dieſtra, ad. mueſtra, v. demueſtra.
mueſtra, n. ſinieſtra, ad. adieſtra. * meneſtra.
maeſtra. paleſtra. amaeſtra. enſinieſtra. *
nueſtra. Clytemeſtra. encabeſtra.

** ESTRE.*

Maeſtre. Sylveſtre. pedeſtre. mueſtre, &c. *
Gran Maeſtre. equeſtre. terreſtre. adieſtre, &c.

ESTRO.

Cabeſtro. nueſtro. ſinieſtro, ad. ſequeſtro.
dedieſtro. vueſtro. * amaeſtro. encabeſtro. *
maeſtro. ſinieſtro, s. adieſtro. mueſtro, &c.
dieſtro.

ETA.

Planeta. tartaranieta. maleta. teta.
cometa. gineta, 2. ſervilleta. vaqueta.
moſqueta. à la gineta. veta. varqueta.
violeta. carreta. alcahueta. villeta. *Saca de los verbos en Eſtra.*
eſcopeta. chaveta. agujeta. cer.eta, ave.
ſaeta. calceta. barjoleta. * gazeta.
trompeta. carpeta. caleta. zeta.
niñeta. cadeneta. caſtañeta. corneta.
eſtafeta. cazoleta. zapateta. chofeta.
garceta. hevilleta. coleta. carteta.
lanceta. guindaleta. faldeta. ſoleta.
dieta. jareta. grieta. barbeta.
veleta. chanzoneta. gambeta. bayoneta.
mareta. treta, porreta. muleta. maceta.
ſeta. meta, n. lengueta. xeta, n.
nieta. recreta, n. palmeta. moceta.
biſnieta. targeta. paleta. eſpineta. *

Poe-

Propios. Forma tu otros diminutivos, como eſtos. Verbos.

Poeta. Propheta. Anachoreta.

Creta, Eta. Goleta. Athleta.

Corineta. Geta. Maſageta.

Araeta. Isleta, &c. tableta, &c.

Adjectivos.

Aprieta. reſpeta. quieta. inquieta. interpreta. ſubjeta.

reta. meta. acometa. arremeta. cometa. entrameta.

prometa. ſometa. decreta. competa. dejarreta. jarreta.

deſteta. eſpeta. receta, v. * objeta. fleta. enaſqueta. *

Diſcreta. quieta. indiſcreta.

inquieta. perfeta.

imperfeta. ſubjeta.

eſcueta. prieta.

ETE.

Almete. bracelete. roſelete. capacete. moſquete. piſtolete. gallardete. ginete. pavete. ramillete. ſaynete. vanquete. rubilete. mollete. bonete. birrete. copete. cathete. eſcudete. falſete. falconete. jarrete. zoquete. corchete. ſaſquete, 2.

retrete. rodete. flete, bufete. trinquete. villete. bracete. trinquete. machete. moſſete. alcahuete. fiete. diez y ſiete. mozalbete. rapagonzete. * gañinete. roquete. repiquete. oxete. tenderete. cinete. caballete. morterete. moquete. remoquete. motete.

migalete. vejete. zacanete. ballete. clarete. luquete. piquete. florete. chifflete. grumete. pobrete. gallete. linete. boquete. matafiete. piſtolete. gollete. puñete. remoxete. coxinete. ſonſonete. blanquete. ſalmonete. ribete. taburete.

tapete. galancete. membrete. carrete. aluquete. jugete. brete. martinete, 2. cochete. enſeñete, v. amète, v. amarète, v. enſeñerète, v. Hermete. Taygete. Juanete. Poblete. Hamete. Cañete. Zencte. Guadalete, rio. Navarete, lug. Albacete. * Portugalete, Villa. Hue-

Saca de las tres fuentes.

rfuerte, Ciudad. Philoctete. eprete, &c.

ETO.

Aprieto, n. objecto, n. ſujeto, s. decreto. ſecreto, s. reſpeto. peto. eſqueleto. ſoneto. concepto. quodlibeto.

biſnieto. nieto. tartaranieto. precepto. mamotreto. muleto. carreto. colero. buleto. biritueto. * feto.

alfabeto. epitheto. ſubjeto, ad. ſecreto, ad. concreto. parapeto, 2. abeto. aſſueto. inſueto. Jafeto. Alecto. *

objecto, v, &c. Aniceto. Anacleto. Agapeto. Admeto. Epicteto. Himeto. Mileto. Policeto. Cleto. aprieto, v. &c. objeto, v. &c.

Saca de los verbos en Eta.

ETRA.

Letra. penetra.

impetra. enhetra.

deſenhetra. * perpetra.

Metra, o. Libetra.

Saca de los adjectivos, y verbos en Eta.

** ETRE.*

Acetre, 2.

cetre, caletre.

impetre.

enhetre, &c.

ETRO.

Cetro.

metro.

penetro.

enhetro, &c.

EVA, ò EBA.

Eva. preva, n. cueva. greva. nueva, s. eſteva. breva. manceba.

nueva, ad. Eſgueva. Villanueva. Eſtevan. nueva, *verbos.* promueva. beva, deva. embeva.

llueva, n. prueva, p. aprueva. reprueva. renueva. nieva. lleva, ad. relieva.

ceva. enfeva. * leva. llevan, &c. Heba. Theba. Thebas. cuevas, &c.

Saca de los verbos en Etra.

EVE, ò EBE.

Nieve, n. relieve. leve. aleve.

nueve. aguanieve. * p'ebe. aguzanieve.

breve. nieve, v. deve. diez y nueve. *

jueves. mueve, &c. promueve, &c. lleve, &c.

Saca de los plurales deſtos.

EVO, ò EBO.

Phebo. huevo. Zeugma, figura. Zeugma, Ciudad.

mancebo. cebo, n.

* nuevo. * aenuevo, n.

muevo, &c. remuevo, &c.

Saca de los verbos en Eva.

EUGMA.

prozeugma.

hypozeugma.

mezozeugma.

EYA.

Aquileya.	Profopopeya.	Etopeya.	Tarpeya. *
Caliopeya.	Deyopopeya.	* Apuleya.	plebeya.

EYO.

Pōpeyo, plebeyo.	Petreyo.	Proculeyo.	* Apuleyo.

EZ.

Altivez.	diez.	hez.	Xerez.
deznudez.	niñez.	abilantez.	* critiquez.
mendiguez.	vez.	borrachez.	eſtrañez.
doblez.	axedrez.	fordez.	delgadez.
juez.	Aranjuez.	preñez.	delicadez.
jaez.	amarillez.	redondez.	alarguez, planta.
pez.	viudez.	cerapez.	añovez.
tez.	embriaguez.	convez.	eſcaſſez.
hediondez.	nuez.	ſopitez.	madurez, z.
ſoez.	almirez.	pardiez.	polidez.
ſencillez.	pequeñez.	Fez.	ſolidez. *
vejez.			

EZA.

Nombres. Alteza.	pobreza.	pureza.	maleza.
baxeza.	riqueza.	preſteza.	graveza.
belleza.	nobleza.	pereza.	cerveza.
fineza.	vileza.	realeza.	careza.
entereza.	braveza.	eſtrecheza.	corteza.
firmeza.	viveza.	ſutileza.	cereza.
flaqueza.	deſtreza.	crueza.	Baeza.
aſpereza.	dureza.	crudeza.	Vañeza.
fiereza.	delicadeza.	eſcaſeza.	* certeza.
eſtrañeza.	gentileza.	madureza, z.	rudeza.
fortaleza.	lindeza.	tibieza.	agudeza.
proeza.	ligereza.	terneza.	delgadeza.
grandeza.	limpieza.	torpeza.	ſencilleza.
franqueza.	cabeza.	triſteza.	pieza.
largueza.	naturaleza.	uſaneza.	polideza. *
	pieza.	polideza.	
Adereza.	boceza.	deheza.	deſempereza.
endereza.	boſteza.	aceza.	* enjaeza.
empereza.	eſpereza.	creza.	abeza, v.
Verbos. empieza.	rebeza.	cueza, meza.	encabeza.
reza, tropieza.	beza.	deſconteza.	deſcabeza. *

Agra-

ECE.

Agradece.	endurece.	encanece.	ennegrece.
favorece.	pertenece.	encarece.	guarece.
crece.	parece.	enloquece.	adolece.
embarnece.	obedece.	enroquece.	adormece.
desfallece.	ofrece.	guarnece.	arerece.
deſvanece.	enternece.	fortalece.	entibiece.
desfavorece.	carece.	adormece.	embaxece.
eſcurece.	anochece.	amortece.	eſtremece.
entriſtece.	amanece.	fenece.	enmohece.
enflaquece.	aborrece.	fallece.	enmagrece.
perece.	apetece.	recuece.	encallece.
padece, carece.	compadece.	recrece.	enſordece.
engrandece.	eſcarnece.	retoñece.	entomece.
eſclarece.	enſobervece.	humedece.	madurece.
ennoblece.	embravece.	acaece.	mohece.
enriquece.	ufanece.	baſtece.	podrece.
envanece.	convalece.	deſmerece.	pece.
eſtablece.	emmudece.	deſobedece.	trece.
florece.	entorpece.	deſcrece.	* empedernece.
prevalece.	acontece.	empece.	enderece.
merece.	aparece.	enfierece.	boſtece. *
permanece.	deſaparece.	encruelece.	jueces.
reſplandece.	empobrece.	encrudece.	ſoeces.
reverdece.	envejece.	emblanquece.	aderece, &c.

EZO.

Aderezo, n.	bocezo, n.	bezo.	boſtezo.	*Saca de los nombres en Ez, y verbos en Eza.*
eſperezo, n.	rezo, r.	brezo.	empiezo, n.	
eſtropiezo, n.	peſcuezo.	cuezo.	cabezo, n. *	
rebezo.	cortezo.	* cerezo.	empiezo, &c.	

EZCA.

Agradezca.	crezca.	pereza. *	favorezca, &c.	*Saca de los verbos en Eze.*

EZCO.

Agradezco.	favorezco.	* reñezco.	crezco, &c.	*Eſtos havian de eſtar deſpues de los conſonantes en Eſta.*

* *ESMA.*

Meſma.	Quareſma.	Lereſma, z.	Mareſma.

* *EZMA, y EZMO.*

			diezmo, v.	
Diezma, v. z.	rezma de papel.	lezma, medida.	diezmo, n. *	

EZNO, y ESNO.

Bivorezno. torrezno. rodezno. * rezno.
* Freſno, Lugar. freſno, arbol. *

I

A mi.
zaquizami.
aqui.
à ti.
di, 2.
aſsi.
carmesì.
rubì.
neblì.
mi, ſi.
zahorì.
frenesì.
entre sì.
horceguì.
javalì.
maravedì.

Alfaquì.
alholì, granero.
alfolì.
aljonjolì, alegria.
menjuì.
genulì.
* alhelì, flor.
he aqui.
cata ahì.
ponlebì, tacon.
tabì, tela.
mi, elami, &c.
ſolfas.
cequì, moneda.
bocazì, tela.

baladì, ad.
cadì, 2.
benjuì.
baldrì.
beledì.
Bornì, 2.
Machartì, prop.
Margurtì, prop.
Monjuì, monte.
Ambrì, Amſi.
A mi, Anamì.
Abi, Ani.
Abdaì, Berì.
Abobì.
Abdì.

Abiſaì.
Guadamacì, rio.
Valladolì. *
Guadalquivì.
Benoì.
Guiezi.
Heli.
Iſaì, Levì.
Ophnì.
Semei.
Senaqueri.
Vaſthi.
Sophì.
Luchalì.
Halì, oì, cal.
vi, di, &c.

Saca de las tres fuentes.

Ponenſe cinco ordenes de conſonantes en Ia, ſucediendo los menos graves, ò los menos uſados à los mas graves, y uſados, diſtinguiẽdo, y juntando los que entre sì tienen alguna conveniencia en el ſignificado.

IA. *en IE.*

Alegria.
melancolia.
agonia.
armonia.
melodia.
ſymphonia.
chirimia.
folia, oſadia.
cobardia.
dia.
guia.
hypocreſia.
herejia.
ſabiduria.
ſoberania.
tyrania.
via.
ſangria.

mejoria.
peoria.
compañia.
canongia.
acedia.
anciania.
corteſia.
deſcorteſia.
cavalleria.
bizarria.
fantaſia.
gallardia.
lozania.
policia.
uſania.
valia.
pedreria.
argenteria.

hidalguia.
nombradia.
ſeñoria.
galania.
villania.
boveria.
burleria.
mayoria.
grangeria.
mercancia.
mercaduria.
Anatomia.
carniceria.
careſtia.
demaſia.
idolatria.
paradogia.
ſodomia.

ſimonia.
profecia.
Poeſia.
Monarchia.
Hierarchia.
clerecia.
Letania.
Homilia.
rebeldia.
Apologia.
Hydropeſia.
Perieſia.
Apoplexia.
Elephancia.
Letarguia.
albañeria.
* Euchariſtia.
ſacriſtia.

ſimetria.
galanteria.
ſympatia.
antipatia.
ſopheſteria.

altaneria.
ſupercheria.
cada dia, ad.
todavia, adv.
Elegia.

fraylia.
alevoſia.
graneria.
alegria, yerva.
toneria.

bala.
gayteria.
bachilleria.
doctoreria.
paſteleria. *

2. Armeria.
artilleria.
moſqueteria.
arcabuzeria.
punteria.
bateria.
infanteria.
capitania.
valentia.
correria.
eſpia.
porfia.
voceria.

fanfarroneria.
abogacia.
legacia.
pielacia.
abadia.
guardiania.
alcaydia.
baſtardia.
tapiceria.
galeria.
geloſia.
traveſia.
crugia, n.

alqueria.
caſeria.
Theologia.
Philoſophia.
Coſmographia.
Aſtrologia.
Geographia.
Nigromancia.
Geometria.
Phipognomia.
Chiromancia.
Albeyteria.
Cirugia.

genealogia.
philateria.
libreria. 2.
* vacia.
à porfia, adv.
obiſpalia.
pabordia.
mongia.
capellania.
retoria.
vicaria.
comenzalìa.
confiteria. *

3. Bolateria.
cetreria.
monteria.
praderia.
ſerrania.
romeria.
ria, n.
entre dia.
glotoneria.

mediania.
porteria.
energia.
almoſia.
cofadria.
tonteria.
chimeria.
hechiceria.
parleria.

niñeria, golloria.
muchacheria.
moneria.
chocarreria.
truhaneria.
frusleria.
ronceria.
picardia. 2.
ladroneria.

vellaqueria.
alcahueteria.
Alegoria.
Ironia.
Etymologia.
Ortographia.
*Amphibologia.
puteria.
chucheria. *

4. Chancilleria.
contaduria.
mayordomia.
procuracia.
eſcrivania.
curaduria.
maeſtria.
plateria.
mazoneria.

imaginaria.
enfermeria.
canteria.
filleria.
mampoſteria.
carpinteria.
barberia.
botilleria.
correduria.

zapateria.
eſpeteria.
panaderia.
calderaria.
aranquia.
alcarabia.
chiribia.
legia.
cotonia.

grangeria.
lia, n.
cria, n. 2.
encia.
Juderia.
alverderia.
* mariſcalia.
merceria.
meneſtralia.

	marineria.	hoſpederia.	herreria. *	
Proprios.	5. Jeremias.	Matatias.	Ococias.	Melchias.
	Abdias.	Turquia.	Meſias.	Maaſias.
	Adonias.	Berberia.	Anania.	Abias.
	Sedechias.	Moreria.	Azaria.	Beria.
	Banaias.	Eſclavonia.	Abia.	Ocia.
	Barachias.	Romania.	Atalia.	Obadia.
	Zacharias.	Ungria.	Epiphania.	Odia.
	Iſaias.	Lombardia.	Maria.	Eſtefania.
	Elias.	Normandia.	Lucia.	Ayarquia.
	Tobias.	Andalucia.	Mathias.	Gandia.
	Vaias.	Alexandria.	Mencia.	Picardia, v. *
	Jeconias.	Fuente rabia.	* Nethanias.	
Adjectivos.	Fria.	vacia.	baldia.	* baldia, s.
	mia.	pia.	tardia.	ſendia, fruta. *
Verbos.	Atavia.	deſafia.	deslia.	recambia.
	cria, v.	deſvia.	deſaravia.	havia, 2.
	fia.	enfria.	alia.	cambia.
	confia.	reſfria.	deſcarria.	amplia.
	deſconfia.	rocia.	lia, mia.	ſonria.
	porfia.	contraria.	pia.	elegia, v.
	deſvaria.	gloria.	vacia.	eſcrivia.
	engria.	ria, v.	chirria.	leia, via.
	embia.	varia.	enfaſtia.	amaria, &c.
	guia.	eſpia.	* empalia.	
Saca de las tres fuentes.			*IO.*	*en IE.*
	Alvedrio.	atavio, n.	natio.	cabrio.
	deſafio.	baxio.	Cleyo.	deſcarrio, n.
	brio.	deſvario, n.	Io.	lio de ropa.
Saca de los adjectivos, y verbos en Ia.	frio, s.	deſvio, n.	Baſhio.	ſonrio, n.
	rio, n.	eſtio.	Dario.	vacio.
	rocio.	faſtio.	Judio.	Pio, 2. *
	regadio.	tio.	Baylio.	mio, ad. &c.
	poderio.	lio.	ſandio.	crio, &c.
	navio.	ſequio.	* refrio, n.	

* *IB.*

		* *IB.*		
Achcib.	Achacib.	Jarib.	Neſib.	*Miralva, y Iva, y Ivo.*
		IBAR.		
Acibar.	almivar.	Landibar.	Menxibar. *	
		IBLE.	*IBO.*	
Apacible.	agible.	reſumible.	inteligible.	
aborrecible.	apprehenſible.	deducible.	combuſtible.	
horrible.	acceſible.	conmovible.	repartible.	
terrible.	convenible.	amovible.	confundible.	
ſufrible.	compatible.	iraſcible.	contradecible.	
paſsible.	reprehenſible.	vendible.	conſeguible.	
poſsible.	factible.	plauſible.	Mantible.	
ſenſible.	dicible.	percebible.	entremetible.	
viſible.	comeſtible.	producible.	conſumible.	
corregible.	movible.	traducible.	texible.	
creible.	legible.	introducible.	convertible.	
falible.	* rebatible.	conducible.	preſumible.	
diviſible.	combatible.	extinguible.	elegible.	
comprehenſible.	vendible.	apetecible.	dirigible, &c. *	
convencible.	facudible.			
Inſenſible.	increible.	inaceſsible.	immovible.	*Saca de las fuentes Er, Ir.*
inviſible.	impaſsible.	incompatible.	* indecible.	
impoſible.	inſufrible.	inteligible.	deſapaſsible.	
invincible.	irreprehenſible.	indiviſible.	impercibible.	
infalible.	incorregible.	incõprehenſible.	incombuſtible.	
		IBRA, y IBRE.		
Libra, peſo.	libra, ſigno.	Tibre, Colibre.	gengibre.	
libra, v. 2.	vibra, v.	libre, ad.	libre, v. vibre. v.	
		ICA.		
Botica.	chica.	burrica.	crica, n. *	*Finge tu otros diminutivos como eſtos verbos.*
pellica, n.	rica.	* martica.	centellica, &c.	
pica, n.	Malpica.	inica, ad.	morenica, &c.	
Aplica.	publica.	vivifica.	platica.	
dedica.	predica.	mortifica.	edifica.	
comunica.	juſtifica.	fructifica.	fabrica.	
certifica.	ſantifica.	ſupplica.	fortifica.	
amplifica.	ſacrifica.	glorifica.	reedifica.	

perjudica. notifica. fignifica. teſtifica. beatifica. gratifica. purifica. pacifica. explica. implica. domeſtica. pica.

Mira Ize. Finge tu otros diminutivos, como eſtos. Pico, 3. pellico. mico. hocico. zatico. borrico.

Saca de los verbos en Ica. Dicha, s. dicha, ad. deſdicha, s. deſdicha, ad. falchicha.

Avaricia. codicia, n. juſticia, n. injuſticia. milicia.

Saca de eſtos verbos. Acaricia. codicia. deſquicia. deſperdicia. Beneficio. juicio. indicio.

repica. replica. chica. adjudica. multiplica. falſifica. eſpecifica. magnifica. modifica. pronoſtica. verifica. ratifica.

ICO.

rico. chico. iniquo. paſtorico. mancebico. eſtudiantico.

*ICHA, * ICHE, è ICHO.*

chicha. entradicha. ſobredicha. Boliche. trapiche, n.

ICIA.

noticia. milicia. albricia. caricia. primicia. tericia. juſticia, v. revicia. beneficia.

ICIO.

artificio. oficio. ſervicio.

rectifica. melifica. nidifica. verſifica. metrifica. ſalpica. * alambica. honorifica. deifica. deſpica. damnifica. trompica.

ICO.

* avenico. Villancico. trompico. muchachico. machico. cantarico. *

remiche. agatotiche. dicho, n. dicho, ad. han dicho.

ICIA.

mundicia. inmundicia. novicia. propicia. patricia. * delicias. oficia. atericia. * vicia.

ICIO.

ſacrificio. vicio. perjuicio.

autentica. clarifica. rubrica. exemplifica. crucifica. flica. indica. ſofeſtica. califica. duplica. triplica. quadruplica.

en IZE.

Alarico. Cayco. Motrico. Bonico, &c. Juanico, &c. aplico, &c.

entredicho, s. entredicho, ad. ſobredicho. deſdicho. nicho. capricho. * Vindelicia. Fenicia. Galicia. Lycia, 2. Artelia.

en ICIE.

malicia, v. maleficia. convicia. *

cilicio. exercicio. maleficio.

edi-

edificio. bullicio. aceyte de quicio. novicio. patricio, v. ad. propicio.

ticio. (cio. ſolſticio. Apari- frontiſpicio. convicio. reſquicio. interſticio. * ſupplicio.

hoſpicio. deſquicio. deſervicio. deſperdicio. Sulpicio. Ticio. Lycio.

Salicio. * Corniſicio. Fabricio. Mauricio. acaricio, &c. codicio, &c.

Saca de los verbos en Icia.

ICTO.

Delicto. edicto.

diſtricto. conflicto.

ericto. amicto.

* invicto.

ID.

Ardid. lid, vid. adalid.

Zenid. Valladolid. Madrid.

Borid. David. * Molid.

Judith. Cid. * venid, &c.

Saca de la fuente Ir. Subſtantivos.

IDA.

Avenida. acogida. manida. vida. caìda, n. cabida. herida. huìda. venida.

partida. medida. arremetida. corrida. guarida. ſubida. ſalida. recebida. comida.

deſpedida. bevida. ida. nacida, s. de oìdas. à la brida. à eſcondidas. baſtida. * torcida, s.

bsida. entretenida, s. ſurtida, s. Leonicida. * Idas. Ida, monte. Florida. Fuenfrida. Midas, n. Atridas.

De muchiſſimos verbos de la fuente en Ir, y de muchos de la fuente en Er, ſalen conſonantes en Ida, y en Ido.

Atrevida. agradecida. deſagradecida. deſconocida. fementida. foragida. deſcaìda. florida. lucida. querida. ſabida, ad. collierguida. cabizcaìda.

carcomida. curtida. deſcreìda. reconocida. deſpavorida. inadvertida. empederuida. dolorida. comedida. bien nacida. mal nacida. corrida. deſcomedida.

podrida. embevecida. recogida. ſufrida. mal ſufrida. parricida. homicida. * tranſida. relamida. retraìda. recluìda. fratricida.

matricida. unida. preſumida. cumplida. entremetida. aplaudida. repetida. temida. repetida. encendida. entendida. remitida. *

Com-

	Combida.	preſida.	circuncida.	embida.
Verbos.	impida.	deſpida.	remida.	apellida.
	divida.	mida.	anida.	deſcombida.
	olvida.	deſcomida.	añida.	* revalida.
	pida.	ſe comida.	reſida.	liquida, v. *
			IDE.	
	Ariſtides.	Alcides.	* mide.	combide, &c.
	Euclides.	Meſſide.	pide.	impide, &c.
			IDO.	
Saca de los verbos en Ida.	Gemido.	nido.	quexido.	balido, s.
	latido.	alarido.	fido.	caído.
	ſentido.	eſtallido.	varon leído.	Abydo. *
	oído.	ahullido.	gañido.	Cupido.
	ſonido.	bufido.	graznido.	Dido.
	ruido.	bramido.	ladrido.	Idos.
	olvido.	balido.	roynido.	avenido, &c.
	eſtampido.	azumbido.	marido.	atrevido, &c.
	partido.	ronquido.	* contenido, s.	combido, &c.
	veſtido.	tronido.	entendido.	devido, &c.
	apellido.		*IDIA, y IDIO.*	
Saca de los adjectivos, y verbos en Ida.	Embidia, s. v.	* faſtidia, v.	parricidio.	* matricidio.
	accidia.	preſidia.	preſidio.	faſtidio. *
	lidia, v.	ſubſidia. *	lidio.	Ovidio.
	Lidia, n.	homicidio.	ſubſidio.	
			IDRA, y IDRO.	
	Cidra.	Hidra.	Iſidro.	Cherſydro. *
	ſidra.	* Syſidra.	Hydro.	
			IFA, IFE, y IFO.	
	Rifa, n.	Eſquife.	rife.	triglifo.
	alcatifa.	alarife.	mife.	rifo.
	tarifa. 2.	almogarife.	* Siphe.	* xarifo.
	* xarifa, ad.	jarife.	Grifo.	rifo, v. *
	rifa, v. *		*IGA.*	
	Eſpiga.	loriga.	rodriga.	mendiga.
	fatiga.	bexiga.	boñiga.	higa.
	liga, barriga.	hortiga.	amiga.	viga.
	hormiga.	miga.	enemiga.	* albondiga. *
Verbos.				
	Caſtiga.	fatiga.	mitiga.	diga.

obli-

obliga.	abriga.	deſdiga.	eſpiga, v.
perſiga.	mendiga.	bendiga.	deſnariga.
profiga.	deſabriga.	maldiga.	perdiga.
contradiga.	inſtiga.	atofiga.	litiga.
ſiga.	liga.	hoſtiga.	deſobliga.
conſiga.			
		IGE, ò IXE.	
Dixe, s. y v.	maldixe.	* fixe.	origen.
deſdixe.	bendixe.	corrige. *	diges.
contradixe.	rige.	dirige.	Giges.
		IGO.	
Amigo.	trigo.	papahigo.	Vigo. *Saca de*
enemigo.	abrigo, n.	barbarigo.	CiudadRodrigo. *los verbos*
caſtigo.	deſabrigo, n.	bodigo.	* contigo. *en Iga.*
teſtigo.	mendigo, n.	cabrahigo.	bendigo.
conmigo.	poſtigo.	hormigo.	maldigo, &c. *
conſigo.	higo.	Rodrigo.	fatigo, &c.
		IGIO.	
Prodigio.	Phrigio.	Remigio.	* veſtigio.
litigio.	Eſtigio.	Pigio.	
		* *IGMA.*	
Enigma.			paradigma. *
		IGNA.	
Digna, ad. y v.	indigna.	aſsigna.	* perſigna, v. *Saca de*
benigna.	fidedigna.	indigna, v.	ſigna, v. *los nom-*
maligna.	condigna.	reſigna.	conſigna, n. v. * *bres, y ver-*
		* *IGNE, è IGNO.*	digno. *bos en Ig-*
Signe, v.	inſigne.	Deſigno, n.	indigno, &c. *na.*
digne, v.	indigne, v. &c.	Sygno.	*Saca de eſ-*
		IGRE, è IGRO.	*tos nõbres,*
Tigre, fiera.	* Nigre, rio.	peligre, v.	* peligro, n. *y verbos.*
Tigre, rio.			peligro, v. *
		IGUA.	*en IGUE, è IGUO.*
Antigua, ad. y v.	ateſtigua.	contigua.	ambigua.
averigua.	amortigua.	* eſtantigua.	ſantigua. *
apacigua.		*IJA, ò IXA.*	*en IJE.* *Mira Ige,*
Cornija.	hija.	baratija.	matija. *ò Ixe.*
clavija.	fortija.	eſtornija.	tornija.
guija.	botija.	lagartija.	vedija.

va-

vafija. fija, n. prolixa. Nebrija.

Aflija. cortija. descobija. ahija.
Verbos. regocija. aguija. dirija, manija. prohija.
elija, rija. cobija. afija, v. envafija.
collija. desbalija. fija. desenvafija.

IJO, ò IXO.

Hijo. rijo. escondrijo. Torrijos.
regocijo. bendijo. armandijo. * ahijo.
dixo. maldijo. cortijo. prohijo.
prolijo. contradijo. entrefijo. fixo, v. *
fixo, n. dirijo. mijo. aflijo, &c.
Crucifixo. cortijo. reboltijo. aguijo, &c.

IL.

Saca de los verbos en Ija. Abril. pernil. dedil. Tanaquil.
veril, perfil. barril. alguacil. * pretil.
buril. candil. meneftril. fil, 2.
marfil. aftil. albañil. aguamanil.
añil. mandil. gentil. toril.
brafil, madera. peregil. Brafil, Isla. maftil.
mil. fenogil. Gil. penfil.
mongil. quadril. Genil. guadamecil.
torongil. vadil. Abigail. Ben-hail.
añafil. carril. Sil, rio. Abihail. *

Civil. fervil. varonil. femenil.
gentil, ad. cerril. cevil. paftoril.
futil. juvenil. concegil. * mil. *
vil. pueril. mugeril. dos mil, &c.

ILA.

Saca de la fuente Ir. Moquila. Petronila. Armila, fyla. leila, &c.
esquila, n. Sibila. * pila, quila. fentila, &c. *
motila, n. Camila. pupila. vila, &c.
tranquila. Scyla. maquila. dila, &c.

Verbos. Hila. bacila. opila. alquila.
rehila. aniquila. difila. motila.
afila. despavila. desopila. enfila.
perfila. deshila. esquila, v. desenfila.

re-

recopila. encandila, 2. eftila. verifimila.
* cavila. trafquila. burila. trafquila.
ventila. enhila. embarrila. jubila.
ILE.
escobila, v. *
Achiles, veriles. vile, &c. * Eriphile. * hile, rehile, &c.

ILO.

Eftilo. codicilo. Batilo. * Cherilo.
filo, hilo. pupilo. Camilo. afimilo.
pavilo, berilo. filo. Crilo. quilo. *
tranquilo. cocodrilo. Nilo. vilo, &c.
afilo, n. hilo à hilo. Perilo. hilo, &c.

** ILDE, è IDLE.*

Tilde, n. humilde. oprimilde. conftruidle.
tilde, v. Metilde. deftruilde. remitidle, &c.

ILIA.

Familia. concilia. Pamphilia. * auxilia, x.
reconcilia. Sicilia, Emilia. Cecilia. domicilia. *

ILIO.

Lilio. auxilio, n. y v. Rutilio. Lucilio.
domicilio. concilio, v. Virgilio. Orbilio.
concilio, n. Bafilio. Pompilio. * Baudilio.
reconcilio.

ILLA.

Caftilla. afcondillas. morcilla. tortolilla.
maravilla. cartilla. anguilla. vaynilla.
baxilla. malilla. ternilla. beatilla.
mexilla. aftilla, armilla. rabadilla. mefilla.
mancilla. arcilla. pantorrilla. chiquilla.
rencilla. efcudilla. angarrilla. amarilla.
femilla. efcobilla. doradilla. pardilla.
quadrilla. efpinilla. horquilla. fencilla.
Sevilla, Villa. gravilla, 2. almohadilla. * cochinilla, &c.
manilla. efpinilla. baftardilla. cabritilla.
capilla. zancadilla. corcilla. camilla.
Maeftro de Ca- cuchilla. cervatilla. arguilla. (go.
orilla, 3. (pilla. hevilla. cafilla. cafcarilla, jue
polilla. parrilla. navecilla. efpadilla, n. 3.
pefadilla. rofquilla. barquilla. figurilla.
rodilla. quefadilla. cadenilla. tilla, de nave.
fila. peladilla. cabrilla. traìlla, n.

Saca de la fuente Ir, y de los verbos en Ila, y nombres en Il.

Saca de la fuente Ir.

Saca de la fuente Ir.

Finge tu otros diminutivos, como eftos.

are-

arenillas. trilla, n. tenderilla. abulilla.
ruedecillas. manecilla. xerguilla. paſtilla.
de puntillas. tranquilla. patilla. redondilla.
cuchillas. calcilla. quilla. copilla.
monganilla. preſilla. mantilla. Tendilla.
milla. tarabilla. campanilla, 2. Torcedillas.
pilla. trabilla. capilla de Frayle. tordilla, ad. *
lechuguillas. betilla. aquilla. avecilla, &c.
parrilla. cudilla. arquilla. mancenilla, &c.
aſquilla. pupilla. albondiguilla. pilla.
Verbos. Humilla. eſcobilla.
maravilla. artilla. raſtrilla. orilla.
arrodilla. martilla. chilla. acepilla.
acucilla. trilla, v. * eſcudilla, v. raſtilla.
amancilla. atrailla. eſpadilla, v. acaudilla.
encaſtilla. apolilla. trailla, v. aquadrilla.
deſencaſtilla. enladrilla. ovilla. agavilla.
deſternilla. deſenladrilla. brilla. aportilla.
enfilla. deſquadrilla. aldavilla. oilla, &c.
deſportilla.

ILLE.

Saca de eſtos verbos en Illa, y de la fuente Ir. Humille, &c. oille, &c. ſufrille, &c. oville, &c.

ILLO.

Finge tu otros diminutivos, como eſtos. Anillo. todillo. morillo. ladroncillo.
cercillo. ſencillo. morcillo. librillo.
cañutillo. amarillo. monacillo. obiſpillo.
avanillo. pardillo. orillo. paxarillo.
caudillo. corrillo. ovillo. menudillo, n. v.
caſtillo. tabardillo. paſtillo. varquillo.
junquillo. lobadillo. raſtrillo. ramillo.
batidillo. cepillo. trillo. rinconcillo.
martillo. colmillo. abubillo. * cuchillo.
carrillo, 2. cerviguillo. borrillo. capillo.
caramillo. colodrillo. cachorrillo. raſtillo.
tardemillo. ladrillo. cardillo. tovillo.
membrillo. grillo. eſcardillo. argadillo.
novillo. lucillo. higadillo. calzoncillo.
portillo. grillos. huſillo. periquillo.
tomillo. lomillo. baratillo.

fraſ-

Saca de la fuente Ir, y de los verbos en Illa.

fraſquillo. codillo. tovillo. cohombrillo.
flaſquillo. capadillo. clavillos. decillo, &c.
villo villo. renillo. polvillos. oillo, &c. *
virduguillo. frenillo. cabritillo. baratillo, &c.
maltrapillo. ovillo, v. leoncillo. ſufrillo, &c.
cuclillo. patagorrillo. gallillo. humillo, &c.
bolillo. tordillo.

IMA.

Clyma. eſgrima. mima. Lima, Ciudad.
eſtima, n. maeſtro de eſ- cima. * en lima.
deſeſtima, n. grima. encima. reſtima.
grima. lima, n. s. prima, cuerda. redima, n.
ſima. rima, tarima. prima, s. ad. opima, ad. *

Anima. reprima. agarima. deſimprima.
deſanima. oprima. laſtima, v. deslima.
eſtima. redima. intima, v. rima.
deſeſtima. lima, v. * deſarrima. dirima.
gima. comprima. * deſoprima. ilegitima.
ſublima. exprima. deſcatima. ſuprima.
arrima. exima. deſintima. deprima.
eſgrima, v. eſcatima. reimprima. tarima.
imprima. legitima.

IME, é IMO.

Sublime, n. lime, &c. * dochimo. mimo, n.
dime, vime, &c. racimo. Alcimo. limo, n. *Saca de los verbos en Ima.*
anime, &c. primo, s. * arrimo, n. optimo.
* reime, &c. primo, ad. eſcatimo, n. animo, &c.

IMBRA.

Zimbra. Coimbra. Oimbra.

IMIA.

Alchimia. Simia. Metonimia. * vendimia, v.
vendimia, n. Ximia. Limia.

IN.

Cherubin. clarin. ſerin. maſtin.
Seraphin. delfin. polvorin. ruin.
jardin. florin. paſquin. afin.
Jazmin. rebelin, 2. motin. llorin.
fin. vergantin. orin. al fin.

la-

Latin.	malfin.	quatrin.	Abelmain.	
cogin.	* violin.	feſtin.	Adithain. *	
botin.	areſtin.	camarin.	Florentin.	
faldellin.	puerco eſpin.	galopin.	Matachin.	
garvin.	alamin.	(morado.	Merlin.	
capotin.	ſin.	begin, mal hu	Selin.	
becoquin.	trentin.	maladrin.	Rin.	
retintin.	cermin.	rebellin.	Aguſtin.	
rozin.	eſpadachin.	Arlequin.	Martin.	
ſaetin.	confin.	Turpin.	Valentin.	
hollin.	pretin.	Paladin.	Villacaſtin.	
bacin.	chapin.	Sanquintin.	Mandarin.	
cofin.	eſpadin.	Mallorquin.	Baalin.	
eſcarpin.	borſeguin.	Menorquin.	Benjamin.	
eſpin.	tirintin.	Santarin.	Cain.	
celemin.	tranſpontin.	Adin.	Cariatarin.	
bexin.	faquin.	Albarracin.	Corozain.	
alpechin.	moelin.	Aljofrin.	Joachin.	
francolin.	dotin.	Achin.		

INA.

Subſtantivos.

Clavellina.	propina.	ſolina.	eſcopedina.
eſpina, c.	aina.	piſcina.	concubina.
encina.	coracina.	andrina.	paulina.
neblina.	culebrina.	china.	* mochina, s. ad.
doctrina.	contramina.	bocina.	bolina.
diſciplina.	damaſquina, s.	cocina, n.	ſobaquina.
mina.	fagina.	Emina.	ongarina.
piedra cornerina.	trementina.	Jabalina.	cotonina.
oficina.	carlina.	tina.	pollina.
medicina.	anacarlina.	rebatina.	colina.
reſina.	golofina.	hacina.	bacina.
harina.	ſardina.	chamuſquina.	China, 2.
gallina.	madrina.	zanina, s.	quina.
ruina.	mantellina.	latrina.	merina, lana.
ſentina.	pretina.	melecina.	pamplina, yerva.
ſobrina.	eſquina.	orina.	
vecina, s.	eſclavina.	odrina.	(llador.
cortina.	golondrina.	palomina.	eſcofina, de enta-
			rechina, n. *

Chriſ-

Adjeſtivos.

Cryſtalina.	adevina.	ferina.	canina.	
vecina.	adulterina.	contina.	Angelina.	
divina.	ſerpentina.	acrimina.	Leonina.	
diamantina.	malina.	la tina, 3.	Alexandrina.	
rafina.	convecina.	tremeſina.	Granadina.	
ladina.	matutina.	zafarina.	Salmantina.	
peregrina.	mortecina.	clandeſtina.	Valentina.	
mezquina.	ſanguina.	maſculina.	Vizcaina.	
repentina.	trina.	lemoſina.	Monteſina.	
damaſquina, ad.	contina.	capuchina.	Serracina.	
			Campeſina.	

Proprios.

Catalina.	Medina.	Martina.	Ericina.
Chriſtina.	Paleſtina.	Dina.	Egina.
Marina.	Salamina.	Philiphinas.	Sabina.
Juſtina.	Celeſtina.	Euſroſina.	Lucina.
China.	Catilina.	Serafina.	Achardina.

Verbos.

Afina.	diſciplina.	medicina.	faxina.
refina.	doctrina.	obſtina.	deſamohina.
atina.	afemina.	deſcamina.	malfina.
camina.	confina.	deſencamina.	remolina.
encamina.	declina.	cocina.	torbellina.
deſatina.	examina.	deshollina.	pollina.
peregrina.	mina.	halucina.	apadrina.
predomina.	machina.	hacina.	jazmina.
empina.	termina.	orina.	adivina, v.
fulmina.	ilumina.	rechina.	contramina, v.
arruina.	amohina.	deſempina.	retintina.
determina.	amotina.	cognomina.	eſquina.
imagina.	eſpina.	enharina.	paſquina.
inclina.	avecina.	trina.	hollina.
reclina.	acrimina.	ſermocina.	agallina.
abomina.	domina.	opina.	atrocina.
contamina.	deſtina.	bocina.	deſavecina.

INE.

Saca de los nombres, y verbos en Ina.

Vine.	convine.	adevine, &c.	maytines.	
avine.	deſconvine.	eſquine, &c.	fines.	
ſobrevine.	deſavine.	afine, &c.	confines, &c.	

V. *INO.*

INO.

	Camino, n. v.	atino, v. adv.	pergamino.	* refino, n. v.
	desatino, n. v.	decontino.	andrino.	Alexandrino.
	peregrino, n. v.	vino, v.	anadino.	Teatino.
	fino, vecino.	avino, previno.	cigoñino.	Chino.
	tino.	convino.	golondrino.	comino.
	vino, n. v.	sobrevino.	estornino.	asasino.
	pino.	entrevino.	cochino.	granadino.
Saca de los nombres, y verbos en Ina.	lino.	destino, n. v.	pollino.	colino.
	adevino, n. v.	contino.	pepino.	arlaquino.
	remolino, n. v.	empino, v. adv.	espino.	ladino.
	torvellino.	padrino.	intestino.	menino.
	vellocino.	sobrino.	lechuino.	architriclino.
	Concilio Tridentino.	tocino.	cebollino.	Trino. *
		molino.	palomino.	crystalino, &c.
				asino, &c.
Proprios.	Apepino.	Latino, Rey.	Micerino.	Paulino.
	Mar Enxinio.	Calepino.	Saturnino.	Constantino.
	Lino, musino.	Cratino.	Augustino.	Maximino.
	Ino.	Justino.	Antonino.	* Victorino.
	Nino.	Acesino.	Zepherino.	Sabino.
	Minos.	Favorino.	Lino.	Gavino.
	Quirino.	Lucrino.	Marcelino.	Cornelino. *

INCA, y INCE.

Trinca.	* inca, s.	Cinca, *rio.*	despince, v. *
brinca.	finca.	potinca, n.	lince.
hinca.		*INCO.*	quince.
Afinco.	cinco.	brinco, v.	* veynticinco.
brinco.	hinco, v.	trinco.	treinticinco.

INCHA.

Cincha, n.	relincha.	deshincha.	cincha, v.
hincha, v.	trincha.	descincha.	

INCHE.

Saca de los verbos en Incha. Cinche.	hinche.	relinche.	* trinche, &c.

INCHO.

Relincho, n.	cincho, n.	descincho.	* cincho, v.
relicho, v.	hincho.	deshincho, v.	

INCIA.

Provincia.	Pincia.		

INDA.

Guinda, n. v.	deslinda.	avecinda.	rinda, v.	
linda, brinda.	alinda.	Florinda.	presinda.	

INDE, è INDO.

	* guinde. *	Guindo. s.	* rindo.	
Linde.	rinde, &c.	lindo.	Pindo, &c.	*Saca de los verbos en Inda.*
brinde.				

INGA.

	distinga.	Dominga.	* Siringa, s.	
Minga.	pringa.	Inga.	xeringa, v.	
xeringa, n.			pinga, n. *	

** INGUE, è INGO.*

	distingue.	Domingo.	Mingo.	
Extingue, v.	xeringue, &c.	distingo.	pingo, &c.	
pringue, v.				

INIA.

Ignominia.	Lavinia.	Bitinia.	Minia.	*Saca de los verbos en Inga.*

INIO.

	Papinio.	Minio.	postliminio.	
Dominio.	Plinio.	lacticinio.	esterquilinio.	
escrutinio.	Flaminio.	vaticinio.		
Tarquinio.				

IÑA.

	tiña, n.	de campiña.	liña.	
Viña.	rapiña.	ave de rapiña.	campiña.	
piña.	niña.	facaliña.	garapiña.	
vasquiña.	lampiña.	Cimiña.		
riña.				

en IÑE.

	riña, v.	tiña, v.	retiña.	*Saca de estos verbos.*
Aliña.	apiña.	aniña.	reciña.	
ciña.	constriña.	descíña.	desaliña.	
restriña.	guiña.	entretiña.	destiña.	
escudriña.				

IÑO.

	cariño.	desaliño.	* aliño, v.	
Escudriño, n.	niño.	lampiño.	ciño, &c.	
armiño.	escriño.	Miño, *rio.*	riño, &c.	
aliño.				

INTA.

	pinta, n.	quinta, n. v. adv.	* requinta, adv.	*Saca de los verbos en Iña.*
Cinta.	pinta, v.	distincta.	despinta.	
tinta, s. adv.			traspinta.	

INTE.

			* requinte, v.	
Tinte, n. pinte.	despinte, n.	quinte.	traspinte, v. *	

INTO.

Cinto.	instinto.	Hyacintho.	Terebinto.	

	pinto, ad.	quinto, n.	labyrintho.	pinto, v.
	tinto.	Corinto.	* plinto.	quinto, v.
	diſtincto.	Aracinto.	extinto.	traſpinto.
		INTIA, y INTIO.		deſpinto. *
	Cynthia, isla.	Berecynthia.	Corinthio.	Abſynthio. *
	Cyntia, Diana.	Corinthia, Ciud.	Cinthio.	
	Pinza, n.		*INZA.*	deſpinza, v.
			IPA.	
	Anticipa.	hipa.	pipa.	* detripas, adv.
	participa.	deſtripa.	diſsipa.	tulipa, *flor.*
	zolipa.	tripa.	Agripa.	terciopelo de tri- (pa.*
			IPE.	
Saca de los v. en Ipa.	Agañipe.	hipe.	* Felipe, 2.	participe, &c.
			IPO.	
	Zollipo, n.	Egeſipo.	Alcipo.	Filipos, *moneda.*
	hipo, n.	Leucipo.	Euripo.	propotypô, *mo-*
	Ariſtipo.	Liſypo.	Speuſipo.	hipo, &c. (*delo.*
	Philipo.	Cratipo.	participo.	diſsipo, &c.
	Chriſipo.	Menipo.	achetipo.	anticipo, &c.
			IPIO.	
Saca de los v. en Ipa.	Principio.	participio.	ripio.	
			IQUE.	
	Alfeñique.	eſtoy à pique.	dique.	deſpique, n.
	alambique.	Mozambique.	pique, s. 2.	aplique, &c.
	tabique.	cocique.	repique, s.	comunique, &c.
	dedo mañique.		*IQUIO, ò ICHIO.*	certifique, &c.
Saca mucho de los v. en Ica.	Deliquio.	emiſtichio.	pirrichio.	Eutichio.
			IR.	
	Albañir.	Guadalquivir,	zafir.	crugir, &c.
Saca de la fuente Ir.	Afir.	Hezir. (*rio.*	Hir.	huir, &c.
	Nadir.	Gran Viſir.	decir.	ir, &c.
	Ofir.		*IRA.*	
	Ira, mentira.	mira, n.	pira.	Tyra, 4.
	vira, n.	gira, n.	tiramira.	Deyanira.
	lira.	alquitira.	tira, *faxa.*	Elvira.
	Aſpira.	reſpira, tira.	remira.	eſtira.
Verbos.	admira.	aira.	ſuſpira.	eſpira, v.
	inſpira.	mira, v.	deſvira.	gira, n. y v.

conſ-

conſpira.	vira, v.	delira, v.	retira.	
		IRO.		
Suſpiro, n.	retiro.	Buen Retiro.	Eſpiro, Ciro.	
tiro, 3.	zaphiro.	Caſimiro.	Tiro, Iro.	
* giro, n. y v.	tiros, 2.	Remiro.	aſpiro, &c.	
		IRCE.		
Circe.	Dirce, fuente.	Dirce, 2.	Circes. *	
		IRIA, y IRIO.		
Aſiria.	Cirio.	* delirio.	Aſirio.	
Celoſiria.	lirio.	tirio, ad.	Porfirio.	
Siria.	martyrio.	Tirio, rio. *	Papirio.	
* Tiria, ciud.	colirio.	Empyrio.	Sirio.	
		IRLA, E, O.		
Mirla, ave.	vertirla.	Decirle.	chirlos, mirlos.	*Saca de la fuente Ir.*
aſsirla, v.	decirla.	convertirle.	birlos, borlos.	
oirla.	reſiſtirla, &c.	aſsiſtirle, &c.	contradecirlos.	
deſtruirla.		*IRMA.*	conducirlo, &c.	
Firma, n.	afirma.	confirma.	ahirma.	
firma, v.		*IRME, IRMO.*	* cõfirma, v. n.	
Firme, n.	afirme, &c.	Firmo.	confirmo.	
* confirme.	ſalirme, &c.	afirmo.	ahirmo.	
		IRRA, Y IRRO.		
Mirra, arbol.	Mirra, prop.	Birros.	Byrro, ladron.	*Saca de los verbos en Irma, y de la fuente Ir.*
Pyrra.	* Esbirro.	Pyrro.		
		IRTE.		
Sirte.	* decirte.	aſsirte, &c.	oirte, &c.	
		IS.		
Flor de lis.	pris, país.	Paris.	Amadis.	
alelis, anis.	decis.	Cis.	venis, &c.	*Saca de la fuente Ir.*
* mis, tris.	Aſsis. *	Luis.	maravedis, &c.	
		ISA.		
Diviſa, n.	prophetiſa.	remiſſa.	premiſſa.	
Miſſa.	peſquiſa.	arrepiſa.	Poetiſa.	
guiſſa.	cortapiſa.	deciſa.	Sacerdotiſa. *	*Saca de la fuente Ir, y de los nõbres en Ir.*
priſſa.	encamiſa.	indeciſa.	Maſiniſa.	
riſa.	friſa, n.	preciſa.	Eliſa.	
fiſa.	apriſſa, adv.	conciſa.	Meliſa.	
camiſa.	liſa.	* ſonriſa.	Artemiſa.	

	Aviſa.	diviſa, v.	aliſa.	guiſa, v.
Verbos.	piſa, fiſa.	peſquiſa, v.	friſa, v.	* encamiſa. *

ISE.

	Anchiſes.	Ulyſſes.	* Liſe, s.	aviſe, &c.

ISO.

Saca de los verbos en Eſa.	Aviſo, n.	paraiſo.	ſonriſo.	Anfriſo. *
	aliſo, *arbol.*	friſo, n. quiſo.	viſo, n.	Narciſſo.
	arbol de paraiſo.	compromiſo.	Cephiſo, *rio.*	Niſo.
	de improviſo.	* permiſſo.	Cypariſſo, 2.	piſo, &c.

ISCA.

	Ventiſca, n.	ciſca, n. ariſca.	priſca.	mordiſca.
	triſca.	Alemaniſca.	arriſca, v.	ventiſca.
Saca de los verbos en Iſa.	moriſca.	levantiſca.	ciſca, v.	* enriſca, v.
	Franciſca.	areniſca.	confiſca.	apriſca, v. *

** ISQUE.*

Saca de eſtos verbos en Iſca.	Almiſque.	ciſque, v.	enriſque, &c.	confiſque, &c.

ISCO.

	Baſiliſco.	fiſco.	malviſco.	diſco, *bola.*
	riſco.	ciſco.	lentiſco.	triſco.
	apriſco.	mordiſco.	* arriſco, n.	obeliſco. *
	meriſco.	priſco, s.	pedriſco.	Franciſco.
	moriſco.	torviſco.	aſteriſco.	ariſco, &c.
	abarriſco.			arriſco, &c.

ISIA, y ISIO.

Saca de los adjectivos, y verbos en Iſca.	Artemiſia.	Miſia.	Cypariſsia. *	Eliſio.
	Phriſia.	* Tiſias.	Dioniſio.	Phriſio.

ISLA.

	Isla.	oisla.	aisla.	deſtruisla, &c.

ISMA, y ISME.

	Ciſma.	moriſma.	ſophiſma.	chiſme.
	chriſma, n.	miſma.	chriſma, v.	chriſme, v.

ISMO.

Saca de la fuente Ir.	Abiſmo.	chriſmo.	paroxiſmo.	ſabatiſmo.
	aforiſmo.	guariſmo.	greciſmo.	iſmo.
	miſmo.	chriſtianiſmo.	idiotiſmo.	* gentiliſmo.
	baptiſmo.	catheciſmo.	hiſpaniſmo.	latiniſmo, ad.
	barbariſmo.	exorciſmo.	hebraiſmo.	luteraniſmo.
	ſole. iſmo.	dialogiſmo.	judaiſmo.	calviniſmo. *
	ſylogiſmo.	gargariſmo.	paganiſmo.	

IS,

ISPA, Y ISPO.

Abiſpa.	chiſpa, v.	Arzobiſpo.	Chriſpo.
chiſpa, a.	Obiſpo.	chiſpo.	

ISTA.

Conquiſta, v.	pleytiſta.	porcioniſta.	Juriſta.
coroniſta.	organiſta.	trampiſta.	traciſta.
liſta, s. ad.	alchimiſta.	Chroniſta.	Gongoriſta.
viſta, reviſta.	bienquiſta.	Moraliſta.	atheiſta.
ſobreviſta.	malquiſta.	Coriſta.	Aſſentiſta.
ariſta.	Anabaptiſta.	amatiſta.	pandoniſta.
viſta, ad.	Gymnoſophiſta.	Panegyriſta.	dogmaciſta.
miſta, ad.	Ametiſta.	Thomiſta.	exorciſta.
artiſta.	Algebriſta.	Eſcotiſta.	arpiſta.
ſophiſta.	Baptiſta.	Egidiſta.	cithariſta.
ſumuliſta.	Pſalmiſta.	Anithomiſta.	guitarriſta.
canoniſta.	Evangeliſta.	Suariſta.	Nicolaiſta.
legiſta.	* panderiſta.	Sumiſta.	Calviniſta.
humaniſta.	penſioniſta.	Verſiſta.	Antoniſta, &c.

Aſsiſta.	deſiſta.	conquiſta, v.	aviſta.	* *Verbos.*
confiſta.	ſubſiſta.	diſta.	* exiſta.	
reſiſta.	reviſta.	liſta, v.	enemiſta.	
inſiſta.	enviſta.	chiſta.	aliſta. *	

IST E.

* Chriſte, n.	chiſte, v.	alpiſte.	aſsiſte, &c.	*Saca de la fuente Er, y de los verbos en Iſta.*
triſte.	diſte, &c. *	oiſte.	tragiſte, &c.	

IST O, ò IXTO.

Chriſto.	liſto.	Evariſto.	* malquiſto.	
Antichriſto.	viſto.	bienquiſto.	aſsiſto, &c.	
piſto.	Sixto.	Egiſto.	reſiſto, &c.	*Saca de los verbos en Iſta.*
niſto.	Calixto.	Trimegiſto.		

IST RA.

Regiſtra.	adminiſtra.	enriſtra.	riſtra, n.	
miniſtra.			deſentriſtra.	*Saca de los verbos en Iſtra.*

IST RE.

Riſtre, *un hierro.*	miniſtre.	a miniſtre.	regiſtre, &c. *	

IST RO.

Miniſtro, n. v.	adminiſtro.	enriſtro.	Iſtro, rio.	
regiſtro, n. v.			Caiſtro, rio.	

IT A.

Margarita.	viſita.	grita.	garita.	

	mezquita.	Scita.	* eſpita, canilla.	hermita.
	Levita.	avejita.	pita.	calamita, *piedra.*
	hita.	ovejita.	cita, n.	eſpita, *medida.*
	pepita.	pedrecita.	Archimandrita.	mugercita, &c.
	quita, n.	cabrita.	Sodomita.	Mariquita, &c.
Finge tu otros diminutivos, como eſtos adjectivos.	Erudita.	ſobre eſcrita.	Areopagita.	Servita, s. y ad.
	exquiſita.	bendita.	poquita.	Carmelita, s. ad.
	infinita.	maldita.	bonita.	Amonita.
	finita.	frita.	* inaudita.	ermaphrodita.
	marchita, n.	ahita, ad.	reſcrita.	vellaquita, &c.
	precita.	atrita.	Jeſuita, s. y ad.	chiquita, &c.
	eſcrita.	contrita.	Iſraelita.	pequeñita, &c.
Verbos.	Admita.	viſita, v.	inhabilita.	tirita.
	depoſita.	compita.	neceſsita.	ceſpita.
	debilita.	derrita.	irrita.	excita.
	exercita.	deſquita.	palpita.	concita.
	incita.	facilita.	agita, v.	* confita.
	habita, imita.	evita.	grita.	recapacita.
	milita.	limita.	cita, v.	premedita.
	marchita.	permita.	deſpepita.	omita.
	medita.	remita.	frita, v.	impoſsibilita.
	quita.	recita.	vomita.	merita.
	reſucita.	repita.	precipita.	dormita. *
	ſolicita.	habilita.	ſuppedita.	
			ITE.	
	Combite.	Amphitrite.	rebite.	Sulamite.
	embite.	Hematite.	dite.	cochite.
	alcrevite.	* deſquite, n.	lite, n.	hervite. *
	confites.	ardite.	Quirite.	depoſite, &c.
	Therſites.	Levites.	Afrodite.	admite, &c.
			ITO.	
Saca de las fuentes Er, Ir, y de los verbos en Ica.	Apetito.	conflito.	amito.	San Agapito.
	delito.	cabrito.	Benito.	motolito.
	diſtrito.	de hito en hito.	Cocyto.	pito, 2.
	grito, hito.	palmito.	Tito, Erudito.	ſanbenito.
	tito.	garlito.	moſquito. (car.	Juriſperito.
	ſobre eſcrito.	dra, y vito.	* garlito de pes-	ahito, n.

	infraeſcrito.	perito, quedito.	Hermaphrodito.	firguerito, &c.
	reſcrito, s.	finiquito.	admito, &c.	* pobrecito, &c.
			ITIO.	
	Sitio, cerco.	Pythio.	* fitio, v. *	fitio, aſsiento.
			ITRA, è ITRE.	
	Mitra.	Salitre.	pelitre, *yerva.*	belitre. (pulia.
	arbitra, v.		*IVA, BA.*	Belitre, Ci. de A-
	Oliva.	imaginativa, s.	nutritiva.	Eſcrivas.
	prerogativa.	eſtimativa.	arriba, adv.	inventiva.
	perſpectiva.	cõſervativa, ad.	criva, n.	rogativa.
	Siempreviva.	aumentativa.	* letra miſiva.	curſiva, *letra.*
	retentiva.	expulſiva.	eſpectativa, s.	preſervativa, s.
	cogitativa.	diſinitiva.	riba, giba.	reſervativa. *
	Altiva, viva.	nociva.	iluminativa.	relativa.
	captiva.	ſucceſsiva.	votiva.	repreſentativa.
	eſquiva.	aprehenſiva.	poſitiva.	via purgativa.
	exceſsiva.	activa.	putativa.	contemplativa.
	fugitiva.	abortiva.	vegetativa.	unitiva.
	vengativa.	penſativa.	* intempeſtiva.	incluſiva.
	compaſsiva.	caritativa.	interpretativa.	excluſiva.
	confortativa.	dexativa.	interrogativa.	inexceſsiva.
	adoptiva.	derivativa.	conſultiva.	ilativa.
	defenſiva.	executiva.	intenſiva.	comparativa.
	ofenſiva.	primitiva.	preſervativa.	ſuperlativa.
	laſciva.	purgativa.	poſitiva.	diſcurſiva. *
	Aviva.	viva.	adjetiva.	conciba.
	captiva.	perciba.	acriva.	* eſtriba.
	cultiva.	aperciba.	deriva.	giba, v.
	deſcriva.	derriba.	arriba.	archiva, v.
	eſcriva.	eſquiva.	prohiba.	ſuſtantiva, v. *
	priva.	preſcriva.	reciba.	deſaperciba.
			IBE, VE.	
	Algive.	* incluſive.	vive.	avive, &c.
	requive.	excluſive.	recibe, &c. *	concibe, &c.
			IBO, VO.	
	Motivo.	olivo, recibo, n.	poſitivo.	ſuperlativo.
	incentivo,	relativo.	comparativo.	archivo.

Finge tu otros aiminutivos, como eſtos, y ſaca de los adjectivos, y verbos en Ita.

Subſtantivos.

Adjectivos.

Verbos.

Saca de los v. en Iva,

confortativo. cautivo. ſubjunctivo. nocivo, &c. *
Saca de los adjectivos, y v. en Iva. defenſivo. nominativo. infinitivo. genitivo, &c.
civo, chivo. indicativo. * arribo, n. avivo, &c.
ſubſtantivo. imperativo. eſcrivo. altivo, &c.
adjectivo. optativo. vivo, n. v. poſitivo, &c.

IVIA, BIA.

Alibia. laſcivia. endivia. Gibia.
entibia. tibia. Libia. * brivia.

IVIO, BIO.

Alivio, n. v. Toribio. tibio. entibio.

** IX. en IXA, IXE, ò IXO.*

Mira Ija, Ije, ò Ijo. Dix. Aix, Ciudad. Lix, Villa. vernix, *goma.*
Guadix, Ciud. ſandix, *color.* *

IZ.

Matiz. perdiz. Ruiz. cañiz.
tapiz. codorniz. Beatriz. aprendiz.
raiz. maiz. Allariz. Oſteriz.
berniz. nariz. * desliz. conſervatriz.
Emperatriz. lombriz. deshiladiz. miz.
feliz. regaliz. ſobrepelliz. laziz.
infeliz. tamariz. molamatriz. de raiz, adv.
cerviz. nutriz. Eriz, v. Ceiz, Ciudad.
matriz. Ortiz. cicatriz. Alcañiz, Villa.

IZA.

Subſtantivos, y adjectivos. Ceniza. pagiza. llovediza. ahogadiza.
hortaliza. ceniza. levadiza. colgadiza.
ojeriza. quebradiza. rolliza. caediza.
riza, n. iza. huidiza. encontradiza.
movediza. paliza. tornadiza. hendediza.
enfermiza. tomiza. cavalleriza. primeriza.
antojadiza. carniza, n. nabiza. corrediza.
maciza. advenediza. longaniza. * Ibiza.
olvidadiza. caſtiza. oriza. poſtiza, s.
arrojadiza. eſpantadiza. vanderiza. regaliza, *raiz.*
poſtiza. hechiza. agoſtiza. iza, adv.
iza, *pece.*

Verbos. Matiza. encarniza. tyraniza. ſoleniza.
fertiliza. eſcandaliza. eterniza. prophetiza.
cauteriza. martyriza. entroniza. ariza.

ago-

agoniza. deſencoleriza. moraliza. dialogiza.
atemoriza. eriza. diviniza. paraboliza.
baptiza. enriza. ſymboliza. vulgariza.
canoniza. entapiza. autoriza. familiariza.
desliza. deſentapiza. ſuaviza. latiniza.
graniza. enhechiza. ſatiriza. geometriza.
ſutiliza. * hechiza. eſcrupuliza. geographiza.
organiza. deſechiza. polvoriza. coſmografiza.
triza. catechiza. aromatiza. judaiza.
particulariza. exorciza. deſquartiza. gentiliza.
arromadiza. ſingulariza. melancoliza. formaliza, &c.
anatematiza. temporaliza. gargariza. poentiza, v. &c.
barniza. inmortaliza. ſylogiza. caſtellaniza. *Forma tu otros, como eſtos.*
embarniza. evangeliza. alegoriza. aſtrologiza, &c.
encoleriza. eſpiritualiza. analogiza. nigromãtiza, &c.
paganiza, &c. *

IZE.

Dize, deſdize. maldize. rehize. Phenize.
contradize. hize. *Beronize, prop. deslize, &c. *
infelize. deshize. felize. matize.
bendize. ſatisfize. Lize, prop. fertilize, &c.

IZO.

Cavallerizo. empanarizo. panizo. * xurizo. *Saca de los v. en Iza.*
rizo. bebedizo. carrizo. bautizo, n.
hizo. romadizo. mellizo. cadizo.
deshizo. cillerizo. meſtizo. boverizo, lizos.
rehizo. canizo. colgadizo. paſſadizo.
ſatisfizo. granizo. cabrerizo. avenedizo. * *Saca de los adjectivos, y verbos en Iza.*
decaſtizo. erizo, *animal.* porquerizo. movedizo, &c.
metizo, &c.

IZCA, y IZCO.

Vizca. pellizca. Vizco. pellizco, n.
pizca. pellizco, v.

IZNA.

Brizna. lloviſna. tizna.

O

No. Po, *rio.* o, *letra.* creyò, &c.
yo. Gericò. to, lo. reſiſtiò, &c. *
en pro. * ò, interjecciõ. diò, &c. amò, &c. *Saca de las tres fuentes.*

OA.

Proa, zamboa. boroa. loa, n. y v.

c&-

canoa. Goa. Ulloa. Boa.
roa, n, y v. Lisboa. Thoa. Gamboa.

OE, y OO.

Loe. Eoo. Too. roo.
roe. Coo. huehoho, *termino de cazadores.* Acheloo.
zoe. Alcinoo. loo. * Moho.
* boe. Anfiroo.

OY.

Soy. eſtoy. Porroy. * rentoy, *juego.*
oy, doy. Godoy. Samboy, *lugar.* toroy, *dicciones.*
voy. Monroy. comboy. tontoy. *

OB.

Jacob. Job. * Merob. Roob.
Achitob. Abitob. *

OBA, VA.

Alcoba. chova. roba. coba, v.
arroba, n. garrova. ſoba. eſcoba, v.
loba, *animal.* ova. troba, v. aboba, v.
loba, *veſtido.* troba, n. deſova. desbova.
corcoba. Celanova. * tova, z. embova.
bova. arroba, v. anchova. innova.
eſcoba. adoba. algarrova.

OBE. VE.

Adobe, n. * Jove, joven. * arrobe, &c. ſobe, &c.

OBO. VO.

Saca de los verbos en Oba.
Lobo. corcobo. arrobo. Jacobo.
robo, n. y v. chovo. ſobo. deſobo, n.
bobo. adobo, n. y v. * globo. algarrobo, *arb.*
trobo, &c.

OBLA.

Dobla, n. y v. robla. deſdobla, v. redobla.

OBLE. *en OBLO.*

Saca de los verbos en Oba.
Noble. roble, n. doble, v. redoble, v.
moble. mandoble. redoble, v. * redoble, n.
inmoble. doble, ad.

OBRA.

Saca de los verbos en Oblo.
Obra, n. ſozobra, n. recobra. * ſozobra, v.
ſobra, n. y v. cobra. reſobra. obra, v. *

OBRE, OBRO, y OBRIO.

Cobre, n. pobre. * encobro, n. ſobrio.
ſolobre. cobre, v. * recobro, n. oprobrio, n.
* robre. obre, &c. ſobro, v. &c. * oprobrio, v.

OC. OG.

Genoc. Azboc. Neſtroch. Gog.
Maloc. Jacob. Ezioch. (*Porto.* Magog.
Amoc. Moloch. Arioch, *Rey de* Og, *Rey.*

OCA.

Boca. tapaboca, miloca, *ave.* Coca, n.
roca. toca, n. oca, s. Montes de Oca.
poca, loca. broca. Daroca. Linguadoca.

Toca, v. provoca. choca. ſufoca, coloca. *Verbos.*
invoca. emboca. aloca, v. disloca, v.
revoca. coca, v. retoca, v. traſtoca, v. *neutr.*
apoca. desboca. reciproca, v. traſtoca, v.
revoca.

OCO. *en OCE.* *Mira Oze Saca de los v. en Oca.*

Loco. tajamoco. coco, n. y v. toco, &c. invoco, &c.
poco, moco. deſcoco, n. choco, v. &c.

OCHA.

Garrocha. mocha. deſabrocha. atocha, *maravilla.*
galocha. ſalcocha. traſnocha.
Melocha. tocha. mocha, ad. Torremocha.
brocha. abrocha. agarrocha, v. (cha.
tocha. deſmocha. melcocha. Virgen de Ato-

OCHE.

Noche. (llos. boche. traſnoche, n. y v. trochimoche.
Coche de cava- coche al Puerco. carruoche. abroche, &c.

OCHO.

Vizcocho. ocho. mocho. cocho, &c.
Aguilocho. chocho. pancocho. abrodho, &c.
aguatoche.

OCIA, y OCIO.

Negocia. Capadocia. Negocio, n. equinoccio. *Saca de los v. en Ocha.*
ſocia, n. Eſcocia. ocio. negocio, v.
aſſocia, v. Beocia. ſocrocio. Sacerdocio.
Gocia, s. ſocio.

OD. OTH.

Nembroth. Aſtaroth. Aſioth. Carior, Ciudad.
Naboth. Bohemoth. Lod. Caſaloth, Ciud.
Ahod. Sabaoth. Lot. Centroth.

ODA.

Boda. tornaboda. beoda. poda, v. *verbal.*
toda. eſcoda, n. poda, n. deſacomoda.

	apoda.	enloda.	oda, n. moda.	Bayboda.
	acomoda.	eſcoda, v.	Rodas.	incomoda, v. *

** ODE, ò ODES.*

	Herodes.	podes, v.	eſcode, &c.	incomode, &c.

ODO.

Saca de los verbos en Oda.	Lodo.	apodo, n.	beodo.	* comodo.
	modo.	codo.	Godo.	acomodo, &c.
	todo.			enlodo, &c.
Saca de eſtos verbos.	Cuſtodia.	Monidodio.	brodio.	odio.
	Profodia.	odio, n.	modio.	Monifodio.
	Clodia.	Clodio.	* Polipodio.	Rhodio, *rio.* 3.
	monipodia, v.	Cuſtodio.	epiſodio.	

ODRE.

	Odre.	podre.		

OFA.

	Mofa, n.	alcarchofa.	philoſopha.	mofa, v.
	eſtofa, n. fofa.	gallofa.	* eſtofa, v.	alcofa, *eſpuerta.*

OFAR, y OFE.

	Aljofar.	Bofe.	eſtofe.	philoſophe, v.
	azofar.	mofe.	* chofe.	

OFO.

	Eſtofo, n.	golloſo.	eſtofo, v.	* gofo, ad.
	fofo.	mofo, v.	philoſopho.	

OFIA, y OFRE.

	Coſia.	Cofre.	Onofre.	Codofre.
	eſcofia.			

OGA.

	Soga.	finagoga.	desfoga.	proroga.
	droga.	aboga.	enfoga.	deſahoga.
	boga, n.	derroga.	deſenfoga.	epiloga, v.
	toga, n. y v.	ahoga.	boga, v.	interroga, v.

OGUE.

Saca de los verbos en Oda.	Azogue.	abogue, &c.	derrogue, &c.	deſahogue, &c.

** OGO.*

	Dogo, *perro.*	ahogo, n. y v.	deſahogo, n. y v.	epilogo, &c.

OJA.

	Congoja, n.	loja.	coja.	* Hiſnaloja, *caſtillo.*
	hoja.	feroja.	Barbarroja.	hoja, *cuchillo.*
	paradoja.	roja.	Loja, Ciudad.	hoja, *de papel.*
	aloja, n.	floja.	Rioja.	paradoja.

Alfo-

	Alfoja.	antoja.	recoja.	enroja.
	congoja.	deſenoja, activo.	encoja.	moja.
	deſpoja.	aloja.	aoja.	remoja.
	deſoja.	acoja.	arroja.	* deſaloja.
	enoja.	coja.	aherroja.	deſantoja.
	eſcoja.	deſcoja.	entroja.	deſenoja, neut. *

** OJE, ù OGE.*

	Alboge, *flauta.*	coge, &c.	deſpoje, &c.	aloje, &c.

OJO, ù OXO.

	Ojo, 2.	antojo, 2.	cerrojo.	* deſcnojo, n.
	deſpojo, n. v.	antojos, 2.	eſcaramojo.	ſonroxo, n. v.
	enojo, n.	manojo.	piojo.	remojo, n. y v.
	abrojo.	hinojo.	regojo.	recojo, v.
	trampantojo.	gorgojo.	redrojo.	encojo, v.
	rojo.	cojo, 2.	tramojo.	arrojo, v.
	flojo.	viſojo.	tojo.	piſtojo, n. *lluſco.*
	aojo, adv. y s.			aflojo, &c.

OL.

	Sol.	faciſtol.	* giraſol.	Maol. *
	arrebol.	perol.	ut, re, mi, fa, ſol.	Eſpañol.
	criſol.	rol.	arbol, *yerva.*	Capiſcol.
	farol.	bemol.	guardaſol.	Pol.
	alcohol.	carnicol.	Peñarol.	Micol.
	tornaſol.	col.	Chaicol.	Ferrol.

OLA.

	Eſtola.	ſola.	deſarbola.	caracola, v.
	gola.	vanderola.	enviola.	andola, n.
	parola.	interpola.	deſenviola.	viola, s.
	eſcarola.	enarbola.	* perinola, *juego.*	moſquerola.
	tabahola.	enherbola.	cabriola.	amola, v.
	arrebola.	apiola.	caracibola.	tremola.
	alcohola.	oyola, &c.	mamola, n. (*ca.*	breola.
	eſtercola.	batallola.	Mamola, *en Afri-*	capiſcola.
	encola.	cola *de beſtia.*	Nola, Ciudad.	epiſtola, v.
	Eſpañola, &c.	cola *de pegar.*	Pola, Ciudad.	acriſola.
	bola.	perola.	amapola, *yerva.*	parola, v.
	ola.	portañola.	piſtola.	amola, &c.
	hola.	afiſtola.	afola.	

OLO.

	Polo.	bolo.	ſolo.	dolo.

Apo-

Verbos.

Saca de los p. en Oja.

Saca de los p. en Oja.

Nombres, y Verbos.

Saca de eſtos verbos, y de los nõbres en Ol, y de las tres ſuentes.

Saca de los v. en Ola.

Apolo.	Paĉòlo.	colo, *de toro.*	ganolo, &c.
Tholo.	tholo.	vitrioio.	eſtercolo, &c.
Mauſolo	protocolo.	arrebolo, n.	

OLE.

Acriſole, v.	viole, &c. 2.	diòle, &c.	viſtiòle, &c.

OLVA, Y OLVO.

Tolva *de molino.*	Bolva, *lago.*	polvo.	guarda polvo.
Doiba, Ciudad.			

OLCA, Y OLCO.

Bolca, v.	bolco, v.	remolco, v.	Colcos, Isla.
remolca, v.	remolco, n.	Jolcos, villa.	

OLDA, Y OLDE.

Amolda, v.	reſolda.	molde, *n.*	entolde.
regolda, v.	deſentolda.	de molde, adv.	deſentolde.
entolda.	Reſcolde.	amolde, v.	regolde.

OLDO.

Toldo.	amoldo, n. y v.	regoldo, v.	deſentoldo.
regoldo, n.	reſcoldo, n. y v.	entoldo.	Leopoldo.

OLFA, y OLFE.

Solfa.	regolfa.	Regolfe.	deſengolfe.
engolfa.	deſengolfa.	engolfe.	

OLFO.

			Golfo.
Golfo.	regolfo, n. y v.	Aſtolfo.	Rodolfo.
engolfo, n. y v.	Pandolfo.	Sandolfo.	Guſtavo Adolfo.
deſengolfo.			

OLIO.

Olio.	eſcolio.	manipolio.	lolio, *pece.*
folio.	axiolio.	al olio.	Nizolio.
capitolio.	eſpolio, n. y v.	folio.	Longolio.

OLLA.

Saca de eſtos verbos.

Olla.	buena bolla.	atolla.	bolla, n. y v.
polla.	argolla, n. y v.	arrolla.	cholla.
cebolla.	abolla.	empolla, *n.*	borbolla.
ampolla, n. y v.	deſabolla.	empolla, v.	deſempolla.

OLLO. *en OLLE.*

Pollo.	ſollo.	atollo.	eſcollo.
repollo.	mollo.	bollo, n.	arrollo, v.
cogollo.	meollo.	borbollo, n.	abollo, v. &c.
tollo.	rollo.	Creollo.	deſabollo, &c.

OLMO, y OLSA.

Saca de los v. en Olla.

Olmo.	colmo, n.	colmo, v.	Holmos, Ciud. Bol-

Bolſa.	emboliſa.	deſemboliſa.	* Golfa, *ciud. de (Armenia.* *

OMA.

Paloma.	redoma.	roma, ad.	
carcoma.	broma.	* idioma.	Bandoma.
maroma.	goma.	zoma.	Mahoma.
poma.	coma, n.	loma, *de mõte.* *	Sodoma.
toma, n.	moma.	axioma.	Roma, *ciudad.*
Aſoma.	toma, v.	coma, v.	deſploma.
doma.	aploma.	desloma.	engoma.
azoma.	carcoma, v.		

en OME.

OMO.

Saca de los verbos en Oma.

Aſomo, n.	plomo.	momo.	Domo, n.	
tomo, n.	ſalomo.	* como.	engomo, v.	
Mayordomo.	aſsi como.	aplomo.	Momo, *Dios.*	
romo.	amomo.	deslomo, v.	Dromo, *ſiervo.*	
lomo.	pomo.	carcomo, v.	Romo, *propr.* *	

** OMBA, y OMBO.*

Nomba, *ciud. de*	Piomba, *rio.*	Cabo de colõbas.	aſomo, &c. Hecatombo.	
bomba.	(*Idea.*		rhombo, *pece.*	

OMBRA.

Saca de los adjetivos, y verbos en Oma.

Halhombra.	aſombra.	deſcombra.	* alhõbra, *tapete.*
ſombra.	nombra.	eſcombra.	alfombra.

OMBRE.

Hombre.	renombre.	pronombre.	* nombre, v. &c.
Nombre.	ſobrenombre.	aſſombre, &c.	Gentilhombre. *

OMBRO.

Hombro.	* aſſombro, n.	cogombro.	nombro, v. &c.

** OMIO.*

Encomio.	reencomio.	Bromio, *Baco.*	pacomio.

OMPA, y OMPO.

Saca de los verbos en Ombra. Verbales.

Pompa.	rompa.	Rompo.	Theopompo.
trompa.	interrompa.	trompo.	* corrompo, v.
			zompo. *

ON.

Por ſer muchos los conſonantes On, los dividimos en Verbales,

1. Aficion.	reputacion.	recreacion.	confuſion.
ficcion.	atencion.	conſolacion.	compaſsion.
ambicion.	diſcrecion.	refrigeracion.	diſpoſicion.
oſtentacion.	indiſcrecion.	perſecucion.	indiſpoſicion.
preſumpcion.	imitacion.	tribulacion.	navegacion.
eſtimacion.	obligacion.	afliccion.	perfeccion.

les, y no Verbales hacemos quatro distinciones: y de los que no lo son cinco, poniendo siempre delante los mas graves, y ordinarios.

redempcion. sujecion. veneracion. son. possessión. dilacion.

2. Predestinació. bendicion. maldicion. contradicion. defension. destruccion. ocupacion. desocupacion. expectacion. intercesion. mencion. peregrinacion. restitucion. succesion.

3. Creacion. eleccion. governacion. condenacion. abominacion. aversion. aplicacion. contratacion. negociacion. commission. colacion. provacion. importunacion. digestion. distribucion. murmuracion. inquisicion.

inclinacion. intencion. admiracion. cancion. invencion.

alteracion. turbacion. habitacion. poblacion. corrupcion. communicacion. division. trabazon. union. dissension. distraccion. descomunion. informacion.

confirmacion. interpretacion. privacion. prevencion. representacion. revolucion. significacion. amonestacion. apelacion. denominacion. conjuracion. conclusion. duracion. conservacion. correccion. dissimulacion. generacion.

indignacion. perdon. prision. passion. proporcion.

instruccion. institucion. educacion. jurisdicion. munician. perdicion. pretencion. oposicion. erudicion. confession. justificacion. absolucion. consideracion.

exhalacion. hinchazon. impression. donacion. proposicion. provision. peticion. publicacion. promulgacion. retratacion. remission. suspesticion. acusacion. aprobacion. amplificacion. continuacion. comparacion.

resolucion. determinacion. perturbacion. imaginacion. * accion. *

contemplacion. mocion. inspiracion. vocacion. tentacion. conversion. salvacion. obstinacion. meditacion. conversacion. mortificacion. oracion. vision. revelacion. deliberacion. declaracion. demonstracion. excepcion. desesperacion. administracion. execucion. exageracion. exempcion. prescripcion. guarnicion. imposicion. ordenacion. restauracion. reparacion. persuacion. contencion.

Concepcion. Anunciacion. Salutacion. Encarnacion.

Vi-

Visitacion. Purificacion. Assumpcion. Coronacion. Adoracion. Circuncision. Transfiguració. Resurreccion. Ascension. consagracion. congregacion. remuneracion. recompẽsacion. consecucion. reconciliacion.

licion. dispensacion. innovacion. invocacion. indispensacion. promission. exposicion. introduccion. interposicion. opilacion. pudricion. resignacion. sustentacion. vacacion. afirmacion.

negacion. digression. distincion. exclamacion. pronunciacion. difinicion. confutacion. adivinacion. conjuncion. concession. diccion. declamacion. excitacion. multiplicacion. preparacion.

probacion. argumentacion. particion. punicion. reduccion. remuneracion. tragazon. titubacion. traspassacion. commission. uncion. lesion. quemazon. relevacion. travazon.

1. Occasion. don. opinion. questión. religion. corazon. razon. Leon. camaleon. escorpion. dragon.

halcon. perdigon. huron. nacion. region. traicion. à sazon. blason. pavon. salmon. capon.

lechon. cazon, *pez*. camaron. lebron. garañon. condicion. sazon. sermon. talion. gorrion. avejon.

moscardon. cabron. raton. lyron. pulgon. texon. cevon. * sayon. padron. azarcon. tordion, *danza*.

No verbales.

Temon. tuson. teson. vellon. escalon. eslabon. borron. carbon. millon. pregon. pavellon.

zurron. requeson. pension. reglon. hondon. cajon. liston. floron. alaton. artesón. baldon.

calenturon. causon. almidon. almendron. algodon. tison. aguijon. turron. canalon. turbion. terron.

cerrion. carbon. carreton. chirrion. blandon. bermellon. boqueron. esquilon. melon. melocoton. mugron.

rodrigon.	callejon.	feron.	jabon.
procesion.	tablon.	talon.	peon.
pendon.	troncon.	diaquilon.	pezon.
meson.	quarton.	clavazon.	pison.
rincon.	cabezon.	cangilon.	quiñon.
pulgon.	cordon.	barreñon.	sopeton.
riñon.	boton.	borbollon.	torzon.
sarampion.	calzon.	bodegon.	savañon.
comezon.	colchon.	granzon.	* macarron.
rebencon.	xergon.	gamon.	tezon.
rebenton.	punzon.	mojon.	copon.
3. Galeon.	cañon.	azadon.	envion.
escotillon.	bordon.	harpon.	empujon.
esquadron.	armazon.	lanzon.	pescazon.
legion.	cuchillon.	rejon.	moxicon.
torreon.	horcon.	bofeton.	tolondron.
bestion.	garrochon.	encontron.	cocorron.
baston.	morrion.	empellon.	tapon.
4. Varon.	sancton.	mandon.	cevon.
patron.	rapagon.	baladron.	moscardon.
garzon.	retozon.	mollejon.	* caparron.
ladron.	burlon.	somorron.	comiliton.
peon.	rebolton.	mosquilon.	temeron.
porqueron.	tardon.	motilon.	alon.
lebron.	troton.	comilon.	soplon.
embrion.	postillon.	tragon.	buscon.
remedon.	capon.	garganton.	bufon.
bajon.	lechon.	dormillon.	sisgon.
decurion.	pelon.	gordiflon.	brivon. *
			bovarron, &c.
5. Pharaon.	Emon.	Simon.	Zenon.
Aaron.	Cedron.	Neron.	Phedon.
Geon.	Acharon.	Pantaleon.	Varron.
Gedeon.	Sanson.	Hilarion.	Solon.
Amon.	Dagon.	Simeon.	Dion.
Sion.	Salomon.	Plaron.	Ciceron.
Amnon.	Absalon.	Caton.	Agamenon.

Finge tu otros como estos.

Si-

Simon.	Typhon.	Abialdon.	Ixion.
Cipion.	Triton.	Gabaon.	Ilion.
Glycon.	Orion.	Abaron.	Colon.
Milon.	Xapon.	Abdon.	Icelon.
Pygmaleon.	Leon, *ciudad.*	Abigabon.	Anfion.
Lycaon.	Villalon.	Abrion.	Arion.
Jason.	Carrion.	Accaron.	Paladion.
Helicon.	Xijon.	Abessalon.	Pyracmon.
Pyton.	Torrejon.	Philon.	Faeton.
Chiron.	Arlanzon.	Adon.	Thesiphon.
Deucalion.	* Ammon.	Alarcon.	Flegeton.
Gerion.	Almon.	Alagon.	Acteon.
Pluton.	Acron.	Pantheon.	Aragon. *

ONA.

Persona.	hurona.	Tarazona.	capona.	*Substantivos.*
matrona.	tizona.	Verona.	vidabona.	
corona.	Bellona.	Escalona.	temerona, n.	
leona.	Amazona.	Vayona.	intentona.	
dragona.	Dodona.	Marcadacona.	pelona, s.	
maona.	Antona.	* Badalona, *lug.*	cachamona.	
atahona.	Barcelona.	Cabanabona, *lug.*	Santa Madrona.	
mona.	Narbona.	Guisona, *villa.*	Pomona.	
azcona.	Pamplona.	Aytona.	Latona.	
ratona.	Tarragona.	chacona.		
Patrona.	cevona.	* retozona.	temerona.	*Adjectivos.*
nona.	comilona.	motilona.	buscona.	
ladrona.	glotona.	trotona.	fisgona.	
regañona.	bestiona.	pelona.	bufona.	
follona.	borrachona.	postillona.	Simona.	
lebrona.	dormilona.	bobarrona.	Salomona.	
burlona.	tragona.	sancturrona.	Nerona.	
fanfarrona.	gordifiona.	socarrona.	Helicona.	
retrona.	roilona.	decimanona.	Ciceronа. (&c.*	
remendona.	rabona.	fregona.	vigesimanona,	
mandona.	baladrona.			
Aficiona.	apregona.	esiabona.	ocasiona.	
abona.	blasona.	galardona.	perdona.	*Verbos.*
apasiona.	corona.	perficiona.	pregona.	

entona. proporciona. desarrincona. penſiona.
amontona. ſazona. empadrona. dona.
aprifiona. baldona. amojona. mencionа.
arrincona. desabona. razona. xabona.
desapaſsiona. almidona. desaficiona. pabona.
desentona. apoſſeſsiona. desempadrona. diſſona.
desencona. desapaſsiona. conficiona. empabona.
encona. abotona. eſquadrona. conſona.
inficiona. desaprifiona. borrona. ſupeſticiona.
enarmona. desproporciona. desquadrona. abandona. *

ONE.

Pone. ſupone. repone. * ayrones.
traſpone. antepone. expone. Chione.
Saca de los verbos en Ono, y nõbres en On. propone. depone. entrepone. * facapone, *juego.*
compone. impone. interpone. ſobrepone.
diſpone. deſcompone. nones. dones, &c.
opone. poſpone. Gelones. aficione, &c.

ONO.

Abono, n. mono. * deſabono, n. entono, n.
trono. tono. entono. deſencono, n. *
nono. patrono. deſentono, n. aficiono, &c.

ONCA, y ONCO.

Ronca, n. ronca, v. y ad. Tronco, 2. ronco, n.
bronca. deſtronca. bronco. deſtronco.
conca. *ONCHA, y ONCHO.* ronco, v.
Concha, 2. roncha. troncha. * deſtroncha, v.
Troncho. deſtroncho. *
Honda. *ONDA.* honda, ad. hedionda. Ronda.
ronda, n. redonda. ſonda. Trapiſonda.
Verbos. à la redonda. Empaminondas.
Ronda. monda, n. v. ad. bonda. correſponda.
ahonda. eſconda. abonda. ſonda. *
reſponda. abſconda.

ONDE.

Conde. donde. adondè. reſponde, &c.
Vizconde. de donde. ahonde, &c. correſponde. *

ONDO.

Saca de los verbos en Onda. Irſe à fondo. Hacer fondo. redondo. mondo, &c.
hondo, ad. hediondo. * fondo, s. ahondo, &c.

ON-

ONGA.

Proponga. deponga. rezonga. Vilalonga.
ponga. imponga. exponga. Tronga.
diſponga. deſcomponga. entreponga. Piſilonga.
componga. poſponga. interponga. pilonga, 2.
aponga. contraponga. traſponga. prolonga.
ſuponga. reponga. Serralonga. ſobreponga.
anteponga. *ONGE, y ONGO.* diphthonga, v. * *Saca de los verbos en Onga.*
Monge. diphtongo, n. Monicongo. ſupongo.
aljonge. bodongo. Congo. diphthongo, v.
eſponge, v. mondongo. Piſilongo. pilongo, 2.
Hongo. *ONJA.* pongo, &c.
Monja. eſponja, n. taronja. lonja, 2.
liſonja. *ONIA.* eſponja, v.
Acrimonia. Pomponia. Colonia. Saxonia.
ceremonia. Sempronia. Apolonia. Meonia.
ſanctimonia. Bolonia. Lacedemonia. Laconia.
* peonia, *planta.* Licaonia. Macedonia. Libonia.
colonia, *cinta.* Paconia, *Isla.* Panonia. Jonia.
parſimonia. Peonia, *region.* * Polonia. Babilonia.

ONIO.

Demonio. Favonio. Erictonio. Pomponio.
matrimonio. Antonio. Suetonio. Poſidonio.
patrimonio. Gorgonio. Aphtonio. Lacedemonio.
teſtimonio. Auſonio. Aſconio. Baronio.

OñA.

Ponzoña. viſoña. deſemponzoña. Doña.
zampoña. retoña. Borgoña. madroña.
roña. emponzoña. Antoña. carantoña. *

OñO. *en OñE.* *Saca de eſtos verbos.*

Otoño. retoño, viſoño. emponzoño. * moño.
Logroño. madroño. deſemponzoño. demoño.

ONRA.

Honra, n. deshonra, n. deshonra, v. honra, v.

* *ONSO.*

Reſponſo. Alonſo. Alphonſo. Ildephonſo.

ONTA.

Amonta. traſmonta. tonta. pronta, ad.
remonta, mõta, 2. deſmonta. * tanto monta. confronta, v.

ONTE.

Monte, n.	Belerofonte.	Laomedonte.	Agramonte.
Orizonte.	Anacreonte.	Necrocreonte.	monte, v.
Phaeronte.	Alcimedonte.	Timoleonte.	guardamonte, 2.
Phlegetonte.	Piamonte.	Tymocreonte.	confronte, &c.*
Acheronte.	Belmonte.	* Hetonte.	bronte.
Creonte.	Demophoonte.	Laocoonte.	amonte, &c.

Saca de los v. en Onta.

ONTO.

Heleſponto.	* pronto.	de pronto, adv.	amonto, &c.
tonto.	Ponto.	remonto, &c.	monto, &c.

ONZA.

			confronto, &c.
Onza, *animal.*	gerigonza.	engonza.	Aldonza.
onza, *peſo.*	conza.	deſengonza, v.	* tronza, v.

ONZE.

Gonze.	onze.	bronze.	* engonze, v.
eſconze.	Ponze.	entonzes.	deſengonze, v.*

OPA.

Ropa.	guardarropa.	Europa.	atropa.
copa, popa.	eſtopa.	arropa.	jaropa.
tropa.	garlopa.	deſaropa.	* retopa.
ſopa.	metopa.	topa.	enropa, v.

OPE.

		Cecrope;	enrope, v. &c.
Arrope, n.	Joppe.	Liriope.	tope, &c.*
jarope.	Lope.	galope, n.	arrope, v. &c.
Cyclope.	* Pelope.		

Saca de los verbos en Opa.

OPO.

Iſopo.	topo.	chopo, *arbol.*	galopo, &c.*
copo.	* hyſſopo, 2.	dropo.	arropo, &c.
tropo.	zopo, *tullido.*	topo, v.	deſarropo, &c.

OPIA, y OPIO.

Copia.	* copia, v.	propio, s.	impropio.
Ethiopia.	repropia, ad. v.	motu propio.	copio, v.
propia.	recopia, v.	deſapropio.	recopio, v.
impropia.	cornucopia.	propio, ad.	apropio, v.
apropia.	Opio.	repropio.	deſapropio, v.*
deſapropia.			

OPLA, y OPLO.

Conſtantinopla.	ſopla.	Soplo, n.	eſcoplo.
copla.	manopla.	ſoplo, v.	* encoplo, v.

OPRIA.

Propria.	impropria.	apropria.	* deſapropria, v.

OQUE.

Eſtoque.	Roque.	(*axedrez.*	toque, v.
toque. (*ble.*	revoque.	*roque, *pieza del*	retoque, v.
alcornoque, *ro.*	apoque.	retoque, n.	choque, v.
albarcoque.	avoque.	choque, n.	reciproque, v.
aloque.	invoque.	xaloque.	ſufoque.
boloque.	provoque.	alboroque.	diſloque, v.
emboque, n. v.	coque.	aloque, v.	traſtoque, v.
noque.			coloque, v. *
Antioquia.	* Euſtoquia.	Euſtoquio.	* circunloquio.
Parroquia.	Coloquio.	foliloquio.	eloquio.

OQUIA, y OQUIO.

OR.

Subſtantivos.

Amor.	tenor.	lamedor.	aſſador.	
deſamor.	Autor.	Azor.	ceñidor.	
favor.	honor.	tirador.	* deshonor.	
diſfavor.	loor.	rededor.	for.	
ardor.	pundonor.	borrador.	foror.	
fervor.	lavor.	aventador.	primor.	
reſplandor.	humor.	purificador.	corredor.	
calor.	liquor.	cobertor.	comedor.	
dolor.	ruiſeñor.	aparador.	purgador.	
amargor.	mirador.	baſtidor.	coliflor.	
flor.	deſpertador.	azufrador.	tenedor.	
color.	clamor.	arador.	ſalador.	
freſcor.	furor.	atambor.	tocador.	
olor.	rumor.	velador.	reparador.	
odor.	apretador.	tajador.	bebedor.	
verdor.	paſſador.	portador.	terror.	
vigor.	rigor.	fregador.	reſtriador.	
vapor.	rancor.	colador.	eſplendor.	
ſudor.	temor.	cogedor.	albor.	
ſabor.	temblor.	ſervidor, s.	eſcarpidor.	
ſeñor.	horror.	fregador.	agreſſor.	
valor.	pavor.	calzador.	cantor.	
error.	hedor.	atanor.	alazor.	

Mejor.	mayor.	menor.	peor.

Adjectivos, y propios.	exterior,	interior.	ulterior.	rampeador. Belphegor.
	superior.		citerior.	Achobor. Nabucodonosor.
	inferior.		anterior.	Achor, Lucanor. Tabor, Azamor.
			posterior.	Axenor. *
Nombres de oficios.	Criador.		Provisor.	possessor. podador.
	Salvador.		opositor.	denunciador. bolteador.
	Redemptor.		Assessor.	cobrador. escalador.
	Emperador.		Censor.	factor. cardador.
	Senador.		Electo.	Definidor. ambarrador.
	Embaxador.		Receptor.	tenor, *de musica.* enquadernador.
	Legislador.		Relator.	Lector. pescador.
	Inquisidor.		Contador.	repetidor. tundidor.
	Oidor.		solicitador.	Calificador. tassador.
	Orador.		broslador.	comentador. texedor.
	Prior.		bordador.	sustentador. mullidor.
	Superior.		batidor.	gastador. comprador.
	Doctor.		entallador.	leñador. esgrimidor.
	Rector.		ensamblador.	segador. empsalmador.
	Escriptor.		pintor.	solador. salteador. (*rias.*
	Historiador.		escultpor.	asserrador. corredor, *de fe-*
	Regidor.		dorador.	assentador. * Vicerector.
	Corregidor.		componedor.	desbastador. sucentor.
	Confessor.		tirador.	cortador. picador.
	Corrector.		acreedor.	aguador. Consultor.
	Impressor.		arrendador.	curtidor. Auditor.
	Dictador.		Provehedor.	zurrador. Exactor. *
			Pagador.	cabador.
Aunque de estos consonantes pudieramos remitir à las fuentes: pero porque no todos los verbos los dan, y fuere cansancio buscar.	Cantor.		luchador.	competidor. guiador.
	deudor.		morador.	despertador. escarnecedor.
	pastor.			executor. encarecedor.
	Tutor.		robador.	encantador. desencubridor.
	Curador.		servidor.	embaucador. inquietador.
	defensor.		succesor.	Governador. significador.
	embaidor.		tañedor.	castigador. bienhechor.
	gastador.		valedor.	imitador. malhechor.
	guardador.		vencedor.	interceptor. burlador.
	honrador.		sabidor.	libertador. domador.
	inventor.		acusador.	merecedor. amador.
	Labrador.		anteceptor.	triumphador. danzador.

bay-

baylador.	habitador.	bullidor.	infamador.	*carlos alli, y porque de estos salen otros en Ora, te quise quitar este trabajo, juntando aqui los mejores, y mas usados.*
fingidor.	murmurador.	hallador.	injuriador.	
gruñidor.	negociador.	nadador.	incitador.	
hablador.	trabajador.	rogador.	madrugador.	
jugador.	reparador.	seguidor.	quilatador.	
obrador.	Alborotador.	turbador.	quietador.	
roedor.	arrebatador.	Vecdor.	reformador.	
volador.	atormentador.	Amparador.	sustentador.	
vengador.	desconsolador.	apreciador.	visitador.	
cumplidor.	favorecedor.	augmentador.	vendimiador.	
Ayudador.	examinador.	aquejador.	usurpador.	
atizador.	solicitador.	aceptador.	Administrador.	
aliviador.	apaciguador.	coadjutor.	amenazador.	
derramador.	contaminador.	desslustrador.	desperdiciador.	
consolador.	desbaratador.	denunciador.	escatimador.	
descubridor.	desestimador.	calumniador.	reconocedor.	
encubridor.	Director.	conquistador.	remunerador.	
engañador.	rogador.	encumbrador.	reverenciador.	
conservador.	tassador.	exhortador.	abreviador.	
clarificador.	bebedor.			
		ORA.		*Saca de los verbos en Ora.*
Aurora.	adeshora.	canora.	Sonora.	
agora.	zarzamora.	decora.	correctora, &c.	
hora.	mora.	indecora.	possessora, &c. *	
señora.	mejora.	ora.	cantora, &c.	
Pandora.	Manticora.	* Alora, *Villa.*	deudora.	
Flora.	Zamora.	cantimplora.		
Adora.	empeora.	encorpora.	exhonora.	*Verbos.*
enamora.	honora.	evapora.	implora.	
athesóra.	ora.	mejora.	desdora.	
dora.	llora.	desflora.	minora.	
mora, v.	ignora.	* calora.	corrobora.	
decora, v. 2.	azora.	colora.	condecora. *	
		ORO.	*en ORE.*	
Oro, n. 3.	decoro, n. s.	moro.	loro.	*Saca de estos verbos en Ora.*
Thesoro.	indecoro, n.	sonoro.	Isidoro.	
coro.	poro.	decoro, ad.	Casiodoro.	
lloro, n.	xoro.	indecoro.	Heliodoro.	

The-

Saca de los verbos en Ora.

Theodoro. Cephyſodoro. Polydoro. adoro, &c.
Toro, Ciudad. Diodoro. * deſdoro, n. enamoro, &c.
Artemidoro. Hermodoro. canoro. mejoro, &c.
Aſclepidoro. Metrodoro. Oro *de Tibar.* deſdoro, v. &c.

ORCA.

Horca, 2. aporca. Lorca. * deſaporca.
ahorca. Mallorca. Mazorca. orca, *ballena.*
ajorca. Menorca. deſahorca. horca *de ojos.*

ORCO.

Ahorco, aporco. deſahorco. * Phorco. * deſaporco.

*ORCHA, * y ORCHO.*

Antorcha. deſcorcha. corcho, *corteza.* eſcorcho, v.

** ORCIA, y ORCIO.*

Corcia, *rio.* Porcia. conſorcio. divorcio. *

ORDA.

Sorda, gorda. borda, v. engorda. deſaborda.
torda. aborda. à la forda, adv. diſcorda.

ORDE.

* deſengorda, v.
Borde, 2. diſcorde. ſocorde. deſorden.
concorde. acorde. orden. aborden, &c.

ORDO.

Saca de los verbos en Orda.

Tordo. ſordo. * bohordo, *plata.* bordo, &c.
gordo. pipordo. bordo, n. * abordo, v. &c.

ORDIA, y ORDIO.

Concordia. miſericordia. exordio. * encordio.
diſcordia. Monacordio. Gordio.

ORGA.

Aſtorga, Ciudad. Mayorga, *prop.* otorga. * pandorga.

ORIA.

Gloria, victoria. palmatoria. notoria. acceſſoria.
memoria. executoria. meritoria. * imperatoria.
hiſtoria. dimiſſoria. tranſitoria. confortatoria.
eſcoria. compulſoria. peremptoria. ſatisfactoria.
vanagloria. oratoria. amatoria. zanahoria, *plata.*
pepitoria. Soria, Ciudad. jaculatoria. contemplatoria.
achicoria. Coria, Ciudad. interlocutoria. expoſtulatoria.
acenoria. Victoria, Ciud. comendatoria. conſultoria.
melancoria. Villoria. gratulatoria. acuſatoria.
noria. Moria, *monte.* exhortatoria. defenſoria.

in-

infamatoria. conſolatoria. impetratoria. meditatoria, &c. *Forma de otros como eſtos de algunos verbos.*
contradictoria. narratoria. comẽtatoria, &c. celebratoria. *

ORIO.

Auditorio. locutorio. cimborio. acuſatorio.
abolorio. eſcriptorio. emboltorio. defenſorio.
Conſiſtorio. deſpoſorio. interragatorio. difinitorio.
Purgatorio. territorio. Gregorio. jaculatorio.
oratorio. refitorio. Honorio. gratulatorio.
propiciatorio. dormitorio. Sertorio. infamatorio.
mortuorio. lavatorio. Oſorio. Orio. reclinatorio.
promontorio. convictorio. Elorio. informatorio.
repertorio. regodorio. * Liberio. emporio, (&c. contradictorio, * *Saca de los verbos en Oria.*

ORJA.

Alforja. forja, n. eſtà de gorja. forja, v.
gorja. Borja.

ORLA.

Borla. orla, n. Cazorla. * orla, v.

ORMA.

Forma, n. informa. horma. Licormas.
forma, v. deſconforma. corma. * norma.
conforma. transforma. ahorma. plataforma.
reforma. enhorma. deſenhorma. reforma, v. *

ORME.

Conforme. enorme, n. * biforme. informe s. ad.
Termes. deſconforme. triforme. cõforme, v. &c. *
diforme. uniforme. enorme, v. reforme, &c.

** ORMO.*

Termo, *peñaſco.* formo, &c. reformo, &c. conformo, &c. *Saca de los verbos en Orma.*

ORNA.

Sorna, torna. adorna. traſtorna. deſenhorna.
ſoborna. retorna. enhorna. deſaderna.

** ORNE.*

* entorna, v.
Borne, *fin de lanza.* borne, *eſpecie de madera.* borne, *en Barcelona.* adorne, &c. * *Saca de los verbos en Orna.*

ORNO.

Adorno, n. buchorno, *viẽto.* pierno. Capricorno.
ſoborno, n. retorno. torno, n. torno, v. &c.
horno. contorno. entorno. ſoborno, &c. *Saca de los verbos en Orna.*

Capricornio. *ORNIO.* Unicornio. *Orna.*

OR-

ORQUE.

Ahorque. aporque, n. y v. alcorq̃,*calzado.* * deſahorque.

ORRA.

deſaporque, v. *

Mazmorra. modorra, s. recorra, *verbos.* engorra.
zorra. horra. corra. deſaforra.
gorra. mazorra, ad. ſocorra. * pachorra.
porra. machorra, ad. acorra. concorra.
borra. modorra, ad. borra, v. à la morra.
machorra, s. Gomorra. ahorra. emborra, v.
cachorra. Calahorra. aforra. deſemborra, v.

ORRE.

Saca de los verbos en Orra. Torre. ſocorre. recorre. ahorre.
corre.

ORRO.

aforre, &c. *

Saca de los verbos en Orra. Socorro, n. aforro, n. cachorro. * morro.
horro. porro. modorro. chorro, n.
corro, n. borro. ajorro. ſocorro, v. &c.*
ahorro, n. Zorro. chorro, v. corro, v. &c.

ORTA.

Corta, n. conhorta, *verbos.* conforta. reporta.
torta. importa. exhorta. aborta.
veloſta. corta, v. aporta. * traſporta.
abſorta. acorta. ſoporta. comporta.

ORTE.

Norte. paſſaporte. Monforte. traſporte, n. *
Corte, n. conorte, n. * Mavorte. importe, &c.
porte. deporte, n. reporte. aporte, &c.

ORTO.

acorte, &c.

Saca de los verbos en Orta. Velorto. porto. * aborto, n. abſorto.

ORVA, ò BA.

traſporto, &c.

Eſtorva. encorva. ſorba. * tiorba.
corva, v. ad. corva, s. abſorba. torva.

ORBE, ò ORBE.

Orbe. Segorbe, Ciudad. eſtorve, v. corve, &c.

ORVO, BO.

Saca de los verbos en Orba. Sorbo, n. v. corvo, ad. torvo, s. y ad. * encorvo.
eſtorvo, n. corvo, v. eſtorvo, v. abſorbo.

*ORZA. * ORCE, ò ORZE, ORZO.*

Alcorza. Ribagorza. catorze. Corzo, *de Corce-*
orza. * corza, eſcorza. eſcorze, v. eſcorzo, v. * (*ga.*

OS.

OS.

Dios. juro años, tos. Alternos. Semidios.
vos. Amos. (*jamin.* Vice Dios. Ornos.
nos. *Ros, *hijo de Bē*-Alos. (*taluña.* Palamòs, *Villa.*
dos, empos. Ros, *apellido.* Beſos, *rio de Ca-* oldvos, &c.

OSA.

Roſa, coſa, n. eſpoſa, *la caſada.* caparroſa. Eſpinoſa.
Dioſa. eſpoſas *de las ma* Maripoſa. * Toſa, *lugar.*
Gloſſa. oſa, n. (*nos.* Symphroſa. Toſa, *rio en Lō-* *Saca de los adjectivos, en Oſo. Verbos.*
loſa, 2. repoſa. Toloſa. (*bardia.*
ventoſa, s. ad. foſſa, 2. Tortoſa. amoroſa, &c.

Euroſa. gloſſa. coſa, v. * reboſa, v.
oſa, v. poſſa. deſcoſa. endioſa.
acoſa. repoſſa. deſpoſa. deſenloſa.
repoſa. toſa. enloſa.

OSE.

Toſe, n. enroſe, &c. matòſe, &c. viòſe, &c.

OSO.

Oſo, n. eſpoſſo. rapoſo. acoſſo, v. &c.
repoſo, n. coloſſo. * ni dexò roſo. gloſſo, &c.
coſo, n. perroſo. ni velloſo. acoſo, &c.
foſſo. moloſo. contrafoſſo. reboſo, v. &c.

Saca de los verbos en Oſa, y de las ſuẽtes Ar. Er. Ir. Saca de los verbos en Oja. Adjectivos. Ponenſe tres ordenes de conſonantes adjectivos en Oſo para

1. Amoroſo, viſtoſo. myſterioſo. fervoroſo,
animoſo. luminoſo. milagroſo. facineroſo.
ambicioſo. venturoſo. populoſo. fantaſioſo.
honroſo. dadivoſo. quexoſo, fulminoſo.
glorioſo. fructuoſo. querelloſo. hazañoſo.
generoſo. infructuoſo. victorioſo. impetuoſo.
dichoſo. deſdeñoſo. belicoſo. jactancioſo.
afrentoſo. donoſo. eſpantoſo. temoſo.
ignominioſo. dudoſo. monſtruoſo, joyoſo,
alevoſo. cuydadoſo. bullicioſo. injurioſo.
cauteloſo. zeloſo. luſtroſo. medroſo.
curioſo. miſericordioſo. famoſo. temeroſo.
precioſo, piadoſo. furioſo. pavoroſo.
gracioſo. maravilloſo. rabioſo. mentiroſo.
hermoſo, prodigioſo. fogoſo. orgulloſo.

Peli-

ta mayor distinction, guardando siempre la proporcion que otras veces se ha advertido.

peligroſo. preſuroſo. nervoſo. vigoroſo. poderoſo. valeroſo. preſumptuoſo. rencilloſo. reboltoſo. vanaglorioſo. arenoſo. ayroſo. caudaloſo. tenagoſo. tavernoſo. terdoſo. deleytoſo. guſtoſo. fabroſo. enfadoſo. faſtidioſo. eſpinoſo. doloroſo. eſpumoſo.

aſpumajoſo. eſcabroſo. eſponjoſo. eſcamoſo. frondoſo. fragoſo. ganchoſo. hervoſo. montuoſo. ondoſo. pedregoſo. venenoſo. ponzoñoſo. peñaſcoſo. barrancoſo. roñoſo. vedijoſo. velloſo. umbroſo. ſonoroſo. barroſo. * delicioſo. cariñoſo. cariñoſo.

mageſtuoſo. obſequioſo. ſumptuoſo. pompoſo. garboſo. brioſo. decoroſo. indecoroſo. primoroſo. ancioſo. ganoſo. jocoſo. gozoſo. melindroſo. ſuperſticioſo. pernicioſo. horroroſo. monſtruoſo. portenteſo. paſmoſo. preciоſo. borraſcoſo. ſuſtancioſo. licoroſo.

olоroſo. caprichoſo. caviloſo. ruidoſo. clamoroſo. puntuoſo. pundonoroſo. ventajoſo. grandioſo. laborioſo. afectuoſo. efectuoſo. calamitoſo. perjuicioſo. libidinoſo. oſtentoſo. deſeoſo. tumultuoſo. roſo, meloſo, blanquinoſo. pecaminoſo, avaricioſo. haceroſe. noticioſo, &c. *

2. Apetitoſo. copioſo. codicioſo. ganancioſo. coſtoſo. caluroſo. eſpacioſo. engañoſo. eſcandaloſo. eſcrupuloſo. virtuoſo. vicioſo. eſtudioſo. embarazoſo.

forzoſo. ingenioſo. induſtrioſo. mañoſo. artificioſo. meneſteroſo. perezoſo. ocioſo. laſtimoſo. penoſo. lloroſo. riguroſo. tempeſtuoſo. anguſtioſo.

lluvioſo. tenebroſo. nubloſo. trabajoſo. congojoſo. dificultoſo. dañoſo. enojoſo. ñudoſo. carnoſo. odioſo. vergonzoſo. oficioſo. ſentencioſo.

provechoſo. religioſo, irreli. ſoſpechoſo. aquoſo. inceſtuoſo. luxurioſo. licencioſo. rijoſo. malicioſo. numeroſo. judicioſo. litigioſo. criminoſo. caluminoſo.

tram-

trampoſo. oneroſo. pegajoſo. polvoroſo. pantanoſo.

lodoſo. humoſo. poroſo. xugoſo. ſanguinoſo.

compendioſo. fabuloſo. vidrioſo. perdicioſo. rancioſo.

mohoſo. defectuoſo. aſtroſo, faltoſo. rugoſo. goloſo.

3. Contagioſo. aſqueroſo. leproſo. buboſo. farnoſo. tiñoſo. zarrapaſtroſo. piojoſo. baboſo. mocoſo. zancajoſo.

gotoſo. giboſo. legañoſo. berrugoſo. zazoſo. ſervoſo. gangoſo. medroſo. peloſo. pecoſo. * achacoſo.

ceceoſo. chiſmoſo. andrajoſo. correoſo. pituitoſo. ſalinoſo. ſalitroſo. ferroſo. centelloſo. zumoſo. cerroſo.

potroſo. cailoſo. vizcoſo. punzoſo. oprobrioſo. lloroſo. lagrimoſo. viroloſo. biloſo moroſo. calenturoſo, &c. gargajoſo. cegajoſo, &c. *

OSCA.

Roſca. moſca. toſca.

hoſca. emboſca.

enroſca. enfoſca.

deſemboſca. deſenroſca. * toſca, ad.

Saca de los v. en Oſca.

OSQUE.

Boſque.

emboſque, *verb.*

enfoſque, &c.

enroſque, &c.

OSCO.

Hoſco, *encapotado.*

* Boſco.

foſco, ad.

emboſco, &c.

OSTA.

Coſta, *de mar.* coſta. poſta, 3.

langoſta. angoſta. apoſta, adv.

acoſta. enſangoſta. regoſta.

angoſta, v. agoſta. toſta.

OSTE.

Poſte. coſte, n.

armatoſte. * oſte, ni moſte.

reboſte. Preboſte.

agoſte, &c. * enſangoſte, &c.

Saca de los v. en Oſta.

OSTO.

Moſto. Agoſto, n.

angoſto, n.

regoſto, n.

coſto. enſangoſte, &c.

OSTRA.

Oſtra. rioſtra.

coſtra.

deſcoſtra.

arroſtra. proſtra.

* *OSTRE, Y OSTRO.*

Poſtre, *lo poſtrero.* Poſtre, *de meſa.*

proſtre, v. arroſtre, &c.

Caloſtro, *flor de leche.*

roſtro. * proſtro, &c.

Saca de los v. en Oſtra.

* OT.

Nombres. Sabaoth. Rohobot. Roth. Ramoth.

OTA.

Flota. faſota. bellota. compatriota.
galeota. bota. devota. Mota *fortaleza.*
derrota. gaviota. (*dad.* remota. Rota. (*ta.*
nota. gota, *enferme-* idiota. Auditor de Ro-
chacota. gota. ignota. Eſtradiota, *cava-*
Finge tu mota. marqueſota. rota. Cota. (*lleria.*
otros, co- pelota. picota. * jota. Eurotas.
mo eſtos. cota. ſota. borgoñota. vellacota, &c.
paviota. bergamota. borricota.

Verbos. Agota. denota. alborota. bota.
brota. embota. encapota. rebota.
eſcota. dota. rabota. deſagota.
nota, v. vota, v. trota, deſencapota, deſembota.
acota. azota, * derrota, deſalborota.

OTE.

Sacerdote. bote. pegote. bota, *afuera.* *
mote. eſtricote. * bote, *vaſa,* bote, v.
dote. papirote. eſpiote. rebote, v.
azote. pipote. rebote, n. Eſcariote,
galeote. quixote. mazacote. Ugonote.
guillote. trote, n. matalote. Lanzarote.
picote. virote. gigote. D. Quixote.
capote. 2. almodrote. pote. Juan jarrote,
eſcote, n. barrote. bigote. Eſtradíote. *
moriſcote. cerote. pixote, *arme.* Rinocerote.
anaſcote. cogote. tagarote, *falcon.* Boote.
chamelote. garrote, 2. zote. agote, &c.
capirote. vallacote, &c.

OTO.

Saca de los Voto, 2. coto. eſcoto, v. Cloto.
v. en Ota. ſoto. * acoto, n. y v. voto, v. Azoto.
terremoto. alboroto, n. y v. Eſcoto, n. * Polygroto.
piloto. bergamoto. Loto. agoto, &c.

OTRO.

Saca de los Otro. quillotro. noſotros. eſſotro.
v. adjecti- potro. * eſſotro. voſotros. aquelotro.
vos en Ota.

OVIA.

OVIA, Y OVIO.

Novia. * agovia, v. Novio. oprobio, v. *Mira Oja.*
Segovia. oprobia, v. oprobio, n. agova, v. *
Moſcovia.
Ox, box. relox. OX. Almorox. en OXA. * trox.
gorgox, *guſano.*

OYA.

loya. oya, *verbos.* * comboya, v. Saboya.
hoya. oya, *verbos.* * comboya, v. Troya.
claraboya. deſapoya. Bornoya. Arnoya.
buenaboya. poya. Moya. Noya, *rio.*
gaytadontoya. OYO. Montoya,
Apoyo, n. arroyo. moyo. oyo, &c.
hoyo.

OZ.

Hoz. veloz. voz.
albornoz, *tela.* atroz. * Booz. * Badajoz. (*lia.* *Saca de los*
arroz. coz. Muñoz. Albornoz, *fami-* *verbos en*
feroz. Araoz. *Oya.*

OZA.

Carroza. deſtroza. alboroza. * broza.
choza. ſolloza. arreboza. emboza.
coroza. retoza. deſarreboza. albatoza, *navio.*
poza. reboza. hoza. alloza, *almendra.*
alhoza. roza. deſempoza. Oza.
moza. empoza. deſemboza. Zaragoza.
goza, *verbos.* remoza. atodabroza. Mendoza.

OCE.

Conoce. deſconoce. * roce, v. goce, &c.
reconoce. doce. reboce. * deſtroce, &c.

OZO.

Alborozo, n. pozo. deſtrozo, n. embozo, n. *Saca de los*
gozo, n. bozo. trozo. deſembozo. *verbos en*
ſollozo, n. rebozo, n. remozo, n. empozo, n. * *Oza.*
calabozo. mozo. * retozo, n. v. gozo, v. &c.

OZCA, Y OZCO.

* Conozca, v. conozco. reconozco. gozco.
reconozca. * Orozco.

V

Eſaù. Calicù. Zethù. Beſalù.
Bercebù. * Nabù. Thobù. Tolù.
Abacù. Phalù. Eliù. Salù.

Perù. mù, *de el buey.* biricù. calamù. *
falca tu. laxù, tururù. calambù. jehù.
damela tu, *juego.* tu.

UA.

Faùa. efectùa. exceptùa. Lepuzcùa.
grua. continùa. rua, v. Zampùa.
ganzua, n. y v. perpetua. descontinua. vacua.
pua. actùa. * bua. evacùa.
rua, n. sitùa. usufructùa. fluctùa.
habitùa. accentùa. reditùa. infinitùa.
gradùa. abùa. individùa. valùa. *

UO. *en VE.*

Saca de los verbos en Va. Buo. ruo, &c. habitùo, &c. * fluctùo, &c.

* *UB.*

Accub. Beelzebub. Hasub. Segub.

UBE, ò UBA.

Cuba, uba. buba. encuba. suba.
aljuba. juba. descuba. * abuba, v.

UBE, ò UVE.

Nube. uve. tuve. abstuve.
anduve, *verbos.* detuve. mantuve. sostuve. *
estuve. retuve. embube. sube, &c.
entretuve. atuve. * obtuve.

UBO, ò UVO.

Saca de los verbos en Uva. Subo. estuvo. * cubo, s. * detuvo, &c.

UBLE.

Soluble. insoluble. dissoluble. * voluble.
indissoluble. involuble. *

* *UBRA.*

Cubra. descubra. encubra. descubra.

UBRE. *en UBRO.*

Saca de estos verbos. Ubre, lugubre. cubre. encubre. descubre.
Octubre.

* *UC.*

Baruc. Becbuc. Melluc. *

UCA. *en UCE.*

Cuca. batuca. machuca, n. y v. * educa, (*cabeza.*
caduca, n. mazuca. Lucas. nuca, *parte de la*
hidepuca. trabuca. Luca. embahuca, v.

UCAR.

Mira Uze Azucar. Fucar. S. Lucar, educa, v. *
* ucar.

UCO

UCO.

Truco. almendruco. eunuco. cuco.
trabuco, n. sambuco. Maluco. mameluco.
sauco. arcabuco. vejuco. Carambuco. *
caduco, n. y v. avejorruco. * buco. batuco, &c.

UCHA.

Lucha, n. escucha, s. pachucha. desembucha. *Saca de los v. en Uca.*
garrucha. mucha, ducha. ahucha. Jucha, v.
trucha. machucha. embucha. * chucha.

UCHE.

escucha.
Estuche. sacabuche. avechuche. escuche, luche.
buche. acebuche. puche, s. auche, &c.

UCHO.

Aguaducho. ducho, *acostum-* avechucho. escucho, &c. *Saca de los nombres, y verbos en Ucha.*
* Aguilucho. (*brado.* lucho. mucho, &c.
capucho. chucho, *ave nocturna.* machucho. *

UCIA.

Astucia. Rucia. sucia, aucia. ensucia.
fiducia. Lucia. desaucia. * afucia, v.
ucia.

en UCIE.

UCIO.

Manucio. papucio. * prepucio. rucio, ad. *
Mucio. aucio, &c.

UCTA, Y UCTO.

Conducta. * Conducto. aqueducto. salvoconducto.
instructa. instructo. *UD.* usufructo. *
Virtud. longitud. celsitud. dissimilitud.
juventud. multitud. ud. inquietud.
quietud. plenitud. latitud. beatitud.
ingratitud. promptitud. Calatayud. Ahiud.
gratitud. senectud. rud. Ammiud.
salud. rectitud. * esclavitud. Lud.
solicitud. aptitud. almud, *medida.* Abiud.
ataud. crassitud. amplitud. Ahilud.
laud. ineptitud. similitud. Eliud. *

UDA.

Ayuda, n. ruda, s. ad. muda, n. s. Buda, Juda.
duda, n. azuda. pescuda. * casamuda, v.

Ayuda, v. duda, v. suda, trassuda. desañuda.
saluda. muda, v. añuda. demuda.

	desnuda, v.	aluda.	escuda.	desengruda.
	sacuda, acuda.	engruda.	estornuda.	pescuda, v.
Adjectivos.	Aguda.	ceñuda.	barbuda.	* campanuda.
	muda, ad.	colmilluda.	cabezuda.	peliaguda.
	desnuda, ad.	dentuda.	lanuda.	cabelluda.
	menuda.	membruda.	nariaguda.	ojuda.
	cruda, 2.	sañuda.	orejuda.	morruda.
	ruda.	tartamuda.	peluda.	cornuda.
	sesuda.	picuda.	patuda.	pechuda.
		UDE.		ojeruda. *
	Almude.	pude.	ayude, &c.	* sacude, &c.
		UDO.		
Saca de los v. en Uda.	Escudo, ñudo.	embudo.	cornudo.	mudo. *
	pudo.	engrudo, n.	* menudo.	agudo.
	amenudo.	estornudo.	belludo.	ayudo, &c.
		UDIO.		
	Estudio, n.	repudio, n.	repudio, v.	estudio, v.
	preludio,			Zamudio.
		UFA.		
	Estufa.	bufa, atufa.	arrufa.	* tufa, *piedra.*
	chufa, rufa.	afufa.	rebufa, chufa, v.	estufa, v. *
		UFE, Y UFO.		
	Adufe, bufe.	* estufe, &c. *	rufo, bufo.	efufo.
	atufe, &c.	Pantufo, atufo, 2.	* atufo, n.	arrufo, n. *
		UFRE.		
	Azufre.	piedra azufre.	sufre, Onufre.	* adufre, *pädero.*
		UGA.		
	Pechuga.	arruga, n.	arruga, v.	despechuga.
	lechuga.	berruga.	desarruga.	* fuga.
	tortuga, ruga.	apechuga, *verb.*	desfuga.	oruga, *yerva.*
	oruga. *gusanillo.*	enjuga.	madruga.	mataluga. *
		UGO.		*en UGUE.*
	Jugo.	verdugo.	plugo.	madrugo, &c.
	yugo.	tarugo.	Lugo, *ciudad.*	enjugo, &c. *
	belugo.	mendrugo.	* Ugo, *Carden.*	apechugo, &c.
		UGNA.		
	Opugna.	impugna.	repugna.	expugna.
		UJA.		
	Aguja.	bruja.	granuja.	Cartuja.

de-

debuja, *verbos.*	sobrepuja.	cruja.	arrepuja.	
empuja.	enganduja.	emboruja.	repuja.	
estruja.	puja, n. v.	* burbuja.	ruja, v. *	
		UJE, ò UXE.		
Reduje.	induje.	* truje.	debuje, &c.	*Saca de los v. en Uja.*
traduje.	retruje.	ruje, &c. *	embuje, &c.	
		UJO, ò UXO.		
Debujo, n.	redujo.	embujo, &c.	conduxo.	
influxo.	* cruxo, v.	fluxo *de mar.*	retruxo.	
refluxo.	burbujo.	* fluxo *de sãgre.*	introduxo.	
pujo, Cartujo.	orujo. *	truxo, v.	produxo.	
indujo.	brujo.	arrebuxo.	traduxo. *	
		UL.		
Azul.	Saul.	Zebul.	Halhul, *ciudad.*	
Baul.	* Cabul.	Betul.	Hamul. *	
		ULA.		
Bula, medula.	embaùla.	circula.	copula, v.	
gula, mula.	intitula.	fabula.	emula, v.	
atribula, *verbos.*	pula, repula.	confabula.	especula.	
acumula.	regula, recula.	formula.	capitula.	
estimula.	cumula.	vincula.	gratula.	
disimula.	* triangula.	chula.	adula.	
anula.	articula.	retula, v.	estipula.	
matricula.			congratula. *	
		ULE.		
Tule, *Isla.*	* pule. *	Atribule, &c.	Acumule, &c.	
		ULO.		
Mulo, Julo.	Marulo, Tulo.	Trasibulo, culo.	atribulo, &c.	*Saca de los v. en Ula.*
Catulo.	Tibulo.	* disimulo, n.	chulo.	
		ULCO.		
Sulco, n.	sulco, v.	bulco, n. y v.	trisulco. *	
	ULGA, ULGO, Y ULEO.		*en ULGUE.*	
Comulga.	descomulga.	Vulgo.	* Uleo.	*Saca de los v. en Ulga.*
divulga.	repulga.	revulgo.	ceruleo.	
pulga, n.	espulga.	repulgo, n. v. &c.	azuleo. *	
		ULIA, Y ULIO.		
Apulia.	Getulia.	Julio.	Sedulio.	*Saca de los v. en Ulla.*
Betulia.	* Julia.	Tulio.	peculio.	
		ULLA.	*en ULLE.*	
Cassulla.	cugulla.	pulla.	tulla.	

trulla. Ulla. patrulla. bulla, n.
Nombres. grulla. * chulla. patulla. ulla, *carbon.*

Verbos. Aúlla. barbulla. arrulla. * abulla.
bulla. engulla. eſcapulla. capulla.
zabulla. magulla. tulla. deſcapulla. *
rebulla. deſcabulla. mulla.

ULLO. *en ULLE.*

Saca de los v. en Ulla. Orgullo. bullo. magullo. Pedro Grullo.
mormullo. * arrullo. zabullo, n. aullo, &c.
capullo. bullo, &c.

ULPA.

Culpa, n. culpa, v. diſculpa, v. pulpa.
diſculpa, n. eſculpa.

ULPO.

Pulpo. eſculpo. deſculpo. * culpo.

ULSA, Y ULSO.

Inſulſa. compulſa. impulſo. pulſo, v.
pulſa, v. pulſo, n. inſulſo. compulſo, v.

ULTA. *en ULTE.*

Saca de los v. en Ulta. Conſulta, n. ſepulta, *verbos.* conſulta, v. inſepulta, ad.
oculta, n. abulta. * inſulta, v. multa, *pena.*
inculta, n. oculta. reculta, n. y v. multa, v.
reſulta, n. y v. diſiculta. culta. indulta, v. *

ULTO.

Saca de adjetivos, y v. en Ulta. Inſulto. abulto. conſulto, n. y v. culto.
bulto. tumulto. * Juriſconſulto. indulto, n. y v.

UMA. inculto, &c.

Suma, n. preſuma, *verbos.* bruma, n. y v. rezuma.
pluma. conſuma. ahuma. eſpuma, v.
eſpuma. reſuma. ſuma. * Cumas, *ciudad.*
numa. perfuma. empluma. Cuma, *ciu. y isla.*
Montezuma. ſahuma. deſpluma. abruma.
Maſuma. *UME, Y UMEN.* trazuma. *
Perfume, n. perfume, v. Volumen. numen.
eſtrume. trazume, &c. reſumen. conſumen, &c.

UMO.

Humo, zumo. * ſahumo, n. ahumo. preſumo, &c.
Sumo, n. abrumo, n. rezumo. * conſumo, &c.
Saca de los v. en Uma. grumo, n.
Zumba, n. *UMBA.* *en UMBE.*
tumba. incumba. tumba, v.

de-

derumba, v. * catumba. catacumbas. balumba.
zumba, v. catatumba. rumba, v. * retumba.

UMBO.

Rumbo, n. derumbo, ad. rumbo, &c. zumbo, &c. *Saca de los v. en Umba.*

UMBRA.

Alumbra. encumbra. relumbra. * vislumbra.
deslumbra. acoſtumbra. deſacoſtumbra. columbra, v. *

UMBRE.

Cumbre. alumbre. azumbre. legumbre.
lumbre. manſedumbre. podredumbre. * deslumbre, n.
vislumbre. ſervidumbre. herrumbre. deslumbre, v. &c.
coſtumbre. muchedumbre. techumbre.
dulcedumbre. peſadumbre. *en UNBRO.* *Saca de los v. en Umbra.*

** UMIA, Y UMIO.* (*jar.*

Rumia, v. Poſthumia. Condumio, *mã-* rumio, v.

UMPA, Y UMPO. Poſthumio.

Interrumpa. prorrumpa. * interrumpo. prorrumpo.

UN.

Comun. atun. ningun. runrun. *Nombres.*
demancomun. ſegun. * aun, adv. Nun. *
betun. algun. un.

UNA.

Coluna. gente bahuna. Garuna. oportuna. *Verbos.*
fortuna. aceytuna. Tordelaguna. importuna.
luna. laguna. una, vacuna. ayuna, n.
à una, adv. gatuna. alguna. * tribuna, tuna.
cuna. perruna. ninguna. tuna, *higuera.*
Fuente ovejuna. Oſuna. cada una. Laguna, *prop.*

Importuna, v. ayuna, v. encuna. infortuna. *Saca de los v. en Una.*
aùna. embetuna. * tuna. mancomuna.
afortuna. *UNE, Y UNES.* runruna, v. *
* Inmune, ad. ayune. Lunes. comunes.
aùne. encune, &c. * atunes. importunes, &c.

UNO.

Ayuno. Huno, s. Neptuno. confuno.
acetuno. Xertuno. * Portuno. bruno, *color.* *
Tribuno. Bruno. uno. à uno, &c.
Juno. importuno, &c.

UN-

UNCA, Y UNCO.

* Nunca.	enjunca, a. *	Carbunco.	aduncо, junco.

Saca de los verbos en Uncia.

UNCIA. *en UNCE.*

Anuncia.	denuncia.	pronuncia.	Juncia.
renuncia.			Maguncia.

UNCIO.

Prenuncio, n.	internuncio, n.	anuncio, n. v. &c.	* Nuncio.

UNIO.

Infortunio.	Junio.	* novilunio.	interlunio. *
plenilunio.			

UNDA.

Barahunda.	infecunda.	tunda, v.	inunda, *verbos.*
tunda, n.	facunda.	fegunda, v.	abunda.
funda, n.	inmunda.	*Rotunda, *Iglesia de Roma.*	circunda.
coyunda.	fegunda, n.		fecunda, v.
profunda, n.	funda, *verbos.*	rubicunda.	infecunda.
vagabunda.	confunda.	furibunda.	coyunda, v.
fecunda, n.	cunda.	Munda, *pueblo.*	redunda.
jocunda.	hunda.	moribunda.	difunda. *
iracunda.	infunda.		

Saca de los verbos en Uña. *en UNDE.*

UNDO.

Mundo, s.	fecundo, n. v. *	facundo, &c.	fundo, &c.

UNDIA.

Facundia.	enjundia.	iracundia.	* verecundia.

UÑA.

Uña.	gruña.	acuña.	* aluña. *
cuña.	bruña.	aruña.	Cataluña.
guarduña.	rasguña, v.	cuña, v.	Coruña.
pesuña, *verbos.*	muña.	desencuña.	Orduña.
empuña.	desempuña.	apuña.	Gascuña.
encuña.			Armuña.

UÑO.

Puño, s.	puños *de camisa.*	terruño.	zuño.
veduño.	pescuño.	* aruño, n.	cuño. *
rasguño.			empuño, &c.

UNTA.

Punta.	despunta.	pespunta.	conjunta, n.
pregunta, n.	ayunta.	unta.	conjunta, ad.
junta, n. s. ad.	pregunta.	junta, v.	traspunta.
repunta, n.	descoyunta.	cegijunta.	contrapunta, v.
difunta.	barrunta.	* yunta, n.	repunta, v.
apunta.			trassunta, v.

UNTE.

Pespunte, n.	* repunte. *	apunte, &c.	despunte, &c.

UNTO.

Punto.	assunto.	junto, v.	unto, v	*Saca de estos verbos en Untar.*
unto, n.	trassunto.	* junto, n.	al punto, adv. *	
contrapunto.	difunto.	Sagunto, *ciud.*	cegijunto, &c.	

UNZA.

Punza.	frunza.	junza.	

UPA.

Chalupa.	ocupa.	chupa, tupa.	grupa, estrupa.	
escupa.	descupa.	Catadupa.	engrupa, v. *	

UPE.

Cupe, *verbos.*	ocupe.	descupe.	Guadalupe.	*Saca de los v. en Upa.*
supe.			escupe, &c.	

UPO.

Cupo, supo.	* estrupo.	grupo, &c. *	ocupo, &c.	

UQUE.

Duque.	caduque.	machuque.	cuque.	
Archiduque.	trabuque.	mazuque.	truque.	
polvoraduque.	batuque.	* buque.	retruque. *	

UR.

Segur.	Sur.	* Namur.	Elisur.	
tahur.	Asur.	Abisur.	Mosur.	

URA.

Altura.	abertura.	clausura.	borladura.	*Substantivos.*
hondura.	hendura.	angostura.	brossadura.	
aventura.	mordedura.	anchura.	flocadura.	
ventura.	picadura.	estrechura.	compostura.	
blancura.	punzadura.	llanura.	estatura.	
negrura.	dura, ad.	longura.	cintura.	
hermosura.	criatura.	hechura.	figura.	
blandura.	dulzura.	soltura.	postura.	
cura, s.	amargura.	desemboltura.	escultura.	
coyuntura.	tristura.	travessura.	entalladura.	
hartura.	apretura.	rotura.	galanura.	
locura.	sepultura.	escriptura.	censura.	
mesura.	desventura.	colgadura.	usura.	
agricultura.	malaventura.	vestidura.	tonsura.	
espessura.	presura.	pintura.	lectura.	
frescura.	calentura.	gravadura.	envestidura.	
verdura.	ternura.	moldura.	soldadura.	
secura.	confitura.	bordadura.	signatura.	

bue-

	* buenaventura.	natura.	liſura.	deſcompoſtura.*
	Padre Cura.	cordura.	literatura.	
	Armadura.	quemadura.	roſura.	torcedura.
	apoſtura.	roncura.	coredura.	texedura.
	brabura.	atadura.	fregadura.	encoladura.
	empuñadura.	añadidura.	aſſadura.	raedura.
	catadura.	cavalgadura.	mondadura.	rompedura.
	cerradura.	andadura.	barredura.	* fiſſura.
	herradura.	cavadura.	alhechadura.	cultura.
	dentadura.	gordura.	matadura.	tortura.
	juntura.	groſſura.	cobertura.	conjectura.
	dobladura.	horrura.	reſcadura.	fractura.
	limadura.	levadura.	quebradura.	eſtructura. *
	miſtura.			
Verbos, y adjectivos.	Aſſegura.	procura.	figura, v.	ſegura, s. ad.
	apreſſura.	aventura.	meſura.	perjura, n.
	dura.	cura.	eſcura.	* abura, v.
	desfigura.	conjura.	futura.	apura.
	jura.	cenſura, v.	madura, v.	madura, ad. *
	perjura.	conjetura, v.	impura.	Buenaventura.
	madura, n.	endura.	pura, dura.	Eſtremadura.
Saca de los adjectivos, y verbos en Ura.	murmura.	*URO.*		*en URE.*
	Muro.	Epicuro.	ſeguro, ad.	perjuro, s. *
	Coluro.	Palinuro.	* murmuro, n.	curo, &c.
	Arturo.	*URBA.*		
	Turba, n.	conturba.	perturba.	* turba, v.
		URCA, Y URCO.		
	Urca, *nao.*	turca.	Surco, n.	ſurco, v.
	ſurca, v.	*URDA, Y URDO.*		turco.
	Urda.	zaurda.	* zurdo.	urdo, v.
	zurda.	aturda.	abſurdo.	aturdo, v.
		** URBIA, URBIO, Y URDIA.*		
	Turbia.	Turbio.	Lancurdia.	pelurdia.
	enturbia, v.	enturbio. *		
		URGA, Y URGO.		
	Purga, n.	ſurga.	Lycurgo, s.	* Burgos. *
	hurga.	purga, v. *	burgo.	purgo.

Cu-

		URIA.		
	Curia.	injuria.	decuria.	peñuria.
	furia.	luxuria.	centuria.	injuria, v.
	Aſturias.	Liguria.	N. S. de Nuria.	Empurias, *villa.*
	* Turio, *rio.*	*URIO.*		
	Perjurio.	Curio.	Mercurio.	Decurio.
	injurio, v.	*URNO.*		* eſpurio.
	Diurno.	turno, s. ad.	Vulturno, v. *	Turno.
	nocturno.	* conturno.	Saturno.	
		URRA.		
	Burra.	ocurra, *verbos.*	recurra.	* cazurra.
	zurra.	diſcurra.	incurra.	aburra, v.
	Murra.	concurra.	ſuſurra.	
		** URRE.*		
	Churre, n.	aburre, v.	diſcurre.	incurre, &c.
		URRO, Y URRIA.		
	Suſurro.	* concurro.	diſcurro.	bandurria, *inſtrumento.*
Saca de los verbos en Utra.	burro, cazurro.	recurro.	ſuſurro.	
	ocurro.	incurro.	Murria, *triſteza.*	eſtrangurria. *
		URSO.		
	Curſo, n.	diſcurſo.	curſo, v.	emburſo, v. *
	concurſo.	recurſo.	* incurſo.	
		URTA.		*en URTE.*
Saca de los verbos en Utra.	Lanao ſurta.	curta, v.	ſurta, v.	hurta.
	Jugurta.	*URTO.*		reſurta.
	Hurto, n.	ſurto, n.	curto, v.	ſurto, v.
		US.		
	Jeſus.	Artùs, *Rey.*	Hus.	Portùs.
	gatopùs.	* San Mus.	Jehùs.	Emaùs. *
		USA.		
	Muſa.	Creùſa.	reùſa.	* peluſa.
	eſcuſa, n.	Ophiùſa.	deſuſa.	infuſa.
	confuſa.	entruſa.	encantuſa.	concluſa.
	difuſa.	acuſa, *verbos.*	recuſa.	incluſa, recluſa.
	Aretuſa.	uſa.	paraùſa.	cornamuſa.
	Meduſa.	excuſa.	deſencantuſa.	atuſa, v. *
		USE.		
	Puſe.	compuſe.	ſupuſe.	deſpuſe.
	diſpuſe.	contrapuſe.	traſpuſe.	entrepuſe.

in-

Saca de los v. en Ufa.	interpuſe.	poſpuſe.	deſcompuſe.	antepuſe.
	impuſe.	* ſobrepuſe.	expuſe.	acuſe, &c. *
	propuſe.	opuſe.	repuſe.	

USO.

Saca de los v. en Ufa, y en Uſe.	Uſo, *nombres.*	difuſo.	reùſo, n.	recuſo.
	buſo.	intruſo.	infuſo.	ſobrepuſo. *
	paraùſo.	huſo.	obtuſo.	puſo, &c.
	confuſo.	* confuſo.	uſo, *verbos.*	acuſo, &c.

USCA.

	Buſca, n.	chamuſca.	buſca, v.	* patuſca, *juego.*
	rebuſca, n.	ofuſca.	rebuſca, v.	

USCO.

	Bruſco.	ofuſco.	* fuſco.	ruſco, *planta.*
	buſco, rebuſco.			* convuſco. *

USIA.

	Ruſia.	* Ramuſia.	Pruſia.	

** USMA, Y USTA.*

	Chuſma, 2.			Iuſma, v.
	Fuſta.	ajuſta, guſta.	desbarauſta.	Auguſta.
	juſta, s. ad.	deſguſta.	embarauſta.	* aſſuſta, v.
	injuſta.	juſta, v.	Colera, aduſta.	auguſta, ad. *

USTE.

Saca de los v. en Uſta.	robuſta.			
	Embuſte, fuſte.	juſte, n.	* ajuſte, n.	ajuſte, &c.
Saca de los nombres, y verbos en Uſta.	barauſte, n.			guſte, &c.
	Guſto, n.	diſguſto, n.	ſuſto.	ajuſto, &c.

USTRE, Y USTRO.

	Luſtre, *reſplan-*	iluſtre, v.	Luſtro, 5. años.	fruſtro, v. *
	iluſtre, n. (*dor.*	fruſtre, v.	iluſtro, v.	

UTA. *en UTE.*

Saca de eſtos verbos.	Conduta, n. v.	aſtuta.	enluta.	desfruta.
	minuta.	diſſoluta.	executa.	recluta, n. y v.
	fruta.	reſoluta.	imputa, reputa.	abſoluta.
Saca de adjectivos, y verbos en Uta.	cicuta, 2.	enjuta.	confuta.	hideputa.
	diſputa, n.	bruta.	refuta.	tributa, v.
	puta.	diſputa, v.	emputa.	computa.

UTO.

	Fruto.	luto.	cañuto.	bruto, 2.
	tributo.	ſalvoconduto.	Bruto, *prop.*	minutos, *de tiem-*
	eſtatuto.	ſubſtituto.	reduto.	aſtuto, &c. (*pe.*
	inſtituto.	uſufruto.	puto.	imputo, &c.

UTIL.

Util, inutil.			cõſutil, incõſutil.	

UTIE. *en UVA.*

		UVIA, ò UBIA.		*Miravba.*
Lluvia, guvia.	ruvia, ad.	enruvia.	ruvia, *yerva.*	

UVIO, ò UBIO.

Diluvio.	Danubio.	marrubio.	rubio.	

UX.

Almoradux.	Doux, *rio.*	Eureux, *ciudad.*	Liſieux, *ciudad.*	

UY.

Muy.	Ruy, *por Rodrigo.*	Tuy, *ciudad.*	Monbuy.	

UYA. *en UYE, y UYO.*

Aleluya.	atribuya.	conſtituya.	redarguya.	*Saca de los v. en Uya.*
cuya, tuya.	concluya.	contribuya.	inſtituya.	
ſuya.	deſtruya.	diſminuya.	influya.	
huya, *verbos.*	rehuya.	diſtribuya.	conſtruya.	
arguya.	reſtituya.	excluya.	inſtruya.	
deſtituye.	ſubſtituya.	eſtatuya.	incluya.	

UYDA, Y UYDO.

			recluya.	
Cuyda.	cuydo.	deſcuydo, n.	deſcuydo, v.	
deſcuyda.				

UZ.

Cruz, luz.	gurguz.	Ormuz.	agenuz.	
arcabuz.	arcaduz.	Abenuz.	acaduz.	
nocuſcuz.	altramuz.	cuſcuz, ſuz.	ò alcaduz.	
buz.	capuz.	oroſuz, *raiz.*	alcuſcuz.	
abeſtruz.	Andaluz.	ſaluz.	muz, *juego.*	

UZA.

Eſcaramuza, n.	lechuza, chuza.	eſpeluza, *verbo.*	zampuza.	
camuza.	caperuza.	eſcaramuza.	deſmenuza.	
gamuza.	carapuza.	aguza, cruza.	merluza, n.	
alcuza.				

UCE.

Conduce.	luce.	trasluce.	produce.	
introduce.	reluce.	reduce, deduce.	induce.	

UZO.

			eruce, &c.	*Saca de los v. en Uza.*
Eſpeluzo.	teſtuzo.	buzo.	deſmenuzo, &c.	
* lechuzo.	bruzos.	chuzo.	eſcaramuzo, &c.	

UZGA, Y UZGO.

Juzga, ſojuzga.	trasluzga.	induzga.	*lumen de leyes.*	*Verbos. Saca de eſtos verbos en Uzga.*
reduzga.	conduzga.	traduzga.	traduzgo.	
* luzga.	produzga.	introduzga.	introduzgo.	
reluzga.	deduzga.	fuerojuzgo, *vo-*	conduzgo, &c.	

FUEN-

FUENTE
DE CONSONANTES.

DEſpues de haver pueſto en la Sylva todos los Conſonantes, que parece ſe podian reducir al orden de las cinco vocales, que hemos ſeguido; ſerà bien poner las Fuentes de que tantas veces hemos hecho mencion. Eſtas ſon tres conjugaciones, que en nueſtra Lengua Eſpañola tenemos; de las quales la primera tiene el infinito en Ar, la ſegunda en Er, la tercera en Ir. Y en cada uno de ellos ſe comprehenden muchos Verbos. Pero porque podamos aprovecharnos de ellos, quando los hayamos meneſter, diſtinguimos en cada Fuente los Actívos de los Neutros, y en cada genero de eſtos apartamos los mas graves, y uſados, de los que no lo ſon tanto, y ponemos en primer lugar los de dos ſylabas, luego los de tres, luego los de quatro, y cinco. Para que de eſta manera quando el Poeta huviere meneſter el Conſonante Verbal de dos ſylabas, no tenga neceſsidad de mirar los de tres, ù de quatro, y quando le hiciere al caſo el Verbo Neutro, pueda paſſar por los Actívos. Mas para que ſe entienda la copia de Conſonantes, que nace de eſtas Fuentes, explicarèmos primero las Cabezas, que en todo el diſcurſo de la Sylva remitimos à ellas.

DE LOS CONSONANTES VERBALES.

LOs Conſonantes Verbales, unos ſon Proprios, y otros Comunes: Proprios ſon aquellos, que ſalen de los Verbos, que tienen una miſma terminacion en el preſente de el Indicativo, como *Amo*, *amas*, *amam* ſon Conſonantes Proprios de Amo, y ſolo ſe hallan en los Verbos, que ſe acaban en *mo*, como *Clamo*, *llamo*, *amo*, *&c.* y no en los demàs, como en *Trato*, *trago*, *gaſto*, *&c.* aunque ſean de una miſma conjugacion. De eſtos Conſonantes hemos ya tratado en la Sylva, y pueſto en cada Cabeza los Verbos, que à ella pertenecen. Conſonantes Comunes, ſon los que ſalen de qualquier Verbo de cada conjugacion, de qualquiera terminacion que ſea: como de *Honro*, *eſtudio*, *amo*; ſalen *Honraba*, *eſtudiaba*, *amaba*: aunque los preſentes no concuerden en la terminacion. Y de eſtos unos ſon Comunes à una conjugacion, otros à dos, otros à todas tres. Mas no puſimos en la Sylva, ſino uno ſolo de ellos en cada Cabeza, donde podria entrar, remitiendo al Poeta à las Fuentes: porque de aquel genero de Conſonantes, tantos podia ſacar, quantos verbos tenia juntos en ſu Fuente. Antes pues de venir à las Fuentes pondrèmos las Cabezas, que à ellas remitimos, aunque ya cada una queda en la Sylva, en ſu proprio lugar remitida.

VERBALES COMUNES DE LA PAIMERA FUENTE.

		AVA.	
Amava.	eſtudiava.	juzgava.	honrava, &c.
		AVAS.	
Amavas.	eſtudiavas.	juzgavas.	honravas, &c.
		AVAN.	
Amavan.	eſtudiavan.	juzgavan.	honravan, &c.
		E.	
Amè.	eſtudiè.	juzguè.	honrè, &c.
		ASTE.	
Amaſte.	eſtudiaſte.	juzgaſte.	honoraſte, &c.
		ASTES.	
Amaſtes.	eſtudiaſtes.	juzgaſtes.	honraſtes, &c.
		ARON.	
Amaron.	eſtudiaron.	juzgaron.	honraron, &c.
		AD.	
Amad.	eſtudiad.	juzgad.	honrad, &c.
		ARA.	
Amàra.	eſtudiàra.	juzgàra.	honràra, &c.
		ARAS.	
Amàras.	eſtudiàras.	juzgàras.	honràras, &c.
		ARAN.	
Amàran.	eſtudiàran.	juzgàran.	honràran, &c.
		ARAYS.	
Amàrays.	eſtudiàrays.	juzgàrays.	honràrays, &c.
		ASSE.	
Amaſſe.	eſtudiaſſe.	juzgaſſe.	honraſſe, &c.
		ASSES.	
Amaſſes.	eſtudiaſſes.	juzgaſſes.	honraſſes, &c.
		ASSEYS.	
Amaſſeys.	eſtudiaſſeys.	juzgaſſeys.	honraſſeys, &c.

ASSEN.

Amaſſen.	eſtudiaſſen.	juzgaſſen.	honraſſen.

ARE.

Amàre.	eſtudiàre.	juzgàre.	honràre, &c.

ARES.

Amàres.	eſtudiàres.	juzgàres.	honràres, &c.

AREYS.

Amàreys.	eſtudiàreys.	juzgàreys.	honràreys.

AREN.

Amàren.	eſtudiàren.	juzgàren.	honràren, &c.

ADO.

Amado.	eſtudiado.	juzgado.	honrado, &c.

ADOS.

Amados.	eſtudiados.	juzgados.	honrados, &c.

ANDO.

Amando.	eſtudiando.	juzgando.	honrando, &c.

VERBALES COMUNES DE LA SEGUNDA, y Tercera Fuente.

IA.

Perdia.	defendia.	elegia.	combatia.

IAS.

Perdias.	defendias.	elegias.	combatias, &c.

IAN.

Perdian.	defendian.	elegian.	combatian.

IAYS.

Perdiays.	defendiays.	elegiays.	combatiays.

I.

Perdì.	defendì.	elegì.	combatì, &c.

ISTE.

Perdiſte.	defendiſte.	elegiſte.	combatiſte, &c.

ISTES.

Perdiſtes.	defendiſtes.	elegiſtes.	combatiſtes, &c.

ERON.

Perdieron.	defendieron.	eligieron.	combatierõ, &c.

ERA.

Perdiera.	defendiera.	eligiera.	combatiera, &c.

ERAS.

Perdieras.	defendieras.	eligieras.	combatieras, &c.

ERAYS.

Perdierays.	defendierays.	eligierays.	cõbatierays, &c.

ERAN.

Perdieran.	defendieran.	eligieran.	combatierã, &c.

ESSE.

Perdieſſe.	defendieſſe.	eligieſſe.	combatieſſe, &c.

ESSES.

Perdieſſes.	defendieſſes.	eligieſſes.	cõbatieſſes, &c.

ESSEYS.

Perdieſſeys.	defendieſſeys.	eligieſſeys.	cõbatieſſeys, &c.

ESSEN.

Perdieſſen.	defendieſſen.	eligieſſen.	cõbatieſſen, &c.

ERE.

Perdiere.	defendiere.	eligiere.	combatiere, &c.

ERES.

Perdieres.	defendieres.	eligieres.	combatieres, &c.

EREYS.

Perdiereys.	defendiereys.	eligiereys.	cõbatiereys, &c.

EREN.

Perdieren.	defendieren.	eligieren.	cõbatieren, &c.

IDO.

Perdido.	defendido.	elegido.	combatido, &c.

IDOS.

Perdidos.	defendidos.	elegidos.	combatidos, &c.

ENDO.

Perdiendo.	defendiendo.	eligiendo.	combatiẽdo, &c.

VERBALES COMUNES DE TODAS TRES FUENTES,

AMOS.	*AYS.*	*E.*	*O.*
Sacamos, &c.	Sacays, &c.	Sacarè, &c.	Sacò, &c.
metamos, &c.	metays, &c.	meterè, &c.	metiò, &c.
digamos, &c.	digays, &c.	dirè, &c.	oyò, &c.
AS.	*A.*	*EMOS.*	*EYS.*
Sacaràs, &c.	Sacarà, &c.	Saquemos, &c.	Saqueis. Sacareis.
meteràs, &c.	meterà, &c.	meterèmos, &c.	metereys, &c.
diràs, &c.	dirà, &c.	dirèmos.	direys, &c.

AN.	*IA.*	*IAS.*	*IATS.*
Sacaràn, &c.	Sacaria, &c.	Sacarias, &c.	Sacariays, &c.
meteràn, &c.	meteria, &c.	meterias, &c.	meteriays, &c.
diràn, &c.	diria, &c.	dirias, &c.	diriays, &c.
IAN.	*OR.*	*ORA.*	* *ORES.*
Sacarian, &c.	Honrador, &c.	Honradora, &c.	Honradores, &c.
meterian, &c.	vendedor, &c.	vendedora, &c.	vendedores.
dirian, &c.	batidor, &c.	batidora, &c.	batidores, &c. *

Eſtos miſmos Conſonantes hallaràs de ordinario en cada Verbo, que fuere ſemejante à los que hemos pueſto, en conjugacion, y en tiempo. Y dixe de ordinario: porque algunos tienen particular romance, y no dàn el Conſonante como los demàs. Pongo un exemplo. Todos los Verbos en Ir, tienen el participio en ido, como *curtido, hundido, &c.* falta eſte Verbo *abrir*, y eſte *morir*, que tienen *abierto*, y no *abrido*; *muerto*, y no *morido*. Otras veces falta el Verbal, por ſer el Verbo de ſuyo Neutro, ò defectivo, ò por otras razones, que el uſo, y experiencia iràn enſeñando.

FUENTE AR.

Verbos Activos. Orden Primero.

Verbos de dos ſylabas.

Bordar.	verdar.	plantar.	loar.
broslar.	matar.	burlar.	turbar.
colgar.	negar.	buſcar.	juntar.
atar.	pagar.	cauſar.	llamar.
cifrar.	preciar.	cerrar.	moſtrar.
criar.	rogar.	cargar.	picar.
callar.	ſellar.	cazar.	privar.
dañar.	trazar.	cercar.	ſanar.
curar.	tramar.	cobrar.	guſtar.
domar.	armar.	comprar.	tratar.
dorar.	dexar.	dudar.	tentar.
fundar.	llevar.	ganar.	travar.
guiar.	limpiar.	gaſtar.	contar.
formar.	obrar.	gozar.	culpar.
forjar.	preſtar.	labrar.	llenar.
fraguar.	raſgar.	llagar.	llorar.
vengar.	quemar.	librar.	prendar.

pro-

probar.	hurtar.	juzgar.	colmar.
regar.	hollar.	mezclar.	echar.
quebrar.	hartar.	merear.	lanzar.
obſtar.	hallar.	pintar.	limar.
beſar,	mandar.	tirar.	minar.
cegar.	mirar.	regar.	proſtrar.
criſmar.	mudar.	robar.	volar.
borrar.	quitar.	talar.	reglar.
calar.	tocar.	templar.	* rayar.
guardar.	bañar.	tomar.	librar.
			vibrar.
Adorar.	desbuchar.	enfrenar.	reſpectar.
adornar.	encumbrar.	imitar.	reſervar.
afear.	enſeñar.	infamar.	rodear.
afrentar.	conſagrar.	inclinar.	ſaquear.
ayudar.	conſultar.	incitar.	ſoſpechar.
alegrar.	declarar.	inflamar.	afinar.
alimpiar.	desluſtrar.	inſpirar.	agraviar.
aplacar.	deſpeñar.	lamentar.	coronar.
atizar.	divulgar.	laſtimar.	ayuntar.
caſtigar. (var.	diſtilar.	matizar.	alumbrar.
cautivar, capti-	encargar.	meditar.	apretar.
celebrar.	deſtinar.	proſperar.	apremiar.
conſolar.	enfriar.	recrear.	aſolar.
contemplar.	enlazar.	ſublimar.	atajar.
aliviar.	enredar.	ſujetar.	abraſar.
alentar.	enſanchar.	venerar.	acatar.
alabar.	enſalzar.	obligar.	afirmar.
arriſcar.	entregar.	perdonar.	agradar.
aviſar.	emplear.	perturbar.	ahondar.
codiciar.	esforzar.	preguntar.	alcanzar.
comparar.	eſmaltar.	preſentar.	amparar.
conformar.	eſpantar.	procurar.	apurar.
confirmar.	exhortar.	reforzar.	apagar.
condenar.	eſtimar.	refreſcar.	arraſtrar.
contentar.	governar.	retirar.	arroſtrar.
deleytar.	eſperar.	tachonar.	aſſombrar.
deſear.	excuſar.	tremolar.	congojar.
engañar.	eſcuchar.	reſcatar.	conſervar.

Verbos de tres ſylabas.

debujar, dibu- (xar.
enfadar.
deshonrar.
despojar.
engendrar.
enojar.
combidar.
confessar.
conquistar.
cultivar.
desarmar.
descargar.
desgustar.
despachar.
disfamar.
disfrazar.
emendar.
evitar.
enterrar.
entoldar.
empeñar.
empreſtar.
embotar.
espinar.
astragar.
fatigar.
fabricar.
halagar.
grangear.
esforvar.
embiar.
entibiar.
ensuciar.
encartar.
inventar.
moderar.
ocupar.
olvidar.
pregonar.

ponderar.
recabar.
refrenar.
regalar.
reusar,* recusar.
remediar.
ignorar.
* embidar.*
libertar.
mitigar.
murmurar.
preservar.
profanar.
pronunciar.
propagar.
refinar.
remedar.
reprobar.
revelar.
ventilar.
sepultar.
sobornar.
resfriar.
revocar.
señalar.
aumentar.
afeytar.
agravar.
afinar.
asear.
ahojar.
aliñar.
apiñar.
arrear.
apodar.
tohechar.
acatar.
endulzar.
afloxar.

asilar.
aguzar.
alegar.
anegar.
anunciar.
angustiar.
arrancar.
ausentar.
dedicar.
desterrar.
disculpar.
desdorar.
despreciar.
despertar.
destrozar.
dilatar.
domeñar.
encerrar.
engastar.
comentar.
contrastar.
destemplar.
desflorar.
desfogar.
despejar.
despeñar.
disparar.
encontrar.
encargar.
enclavar.
enesar.*encẽsar.
fulminar.
ahuyentar.
heredar.
frequentar.
festejar.
rastrear.
falsear.
extirar.

explicar.
estrechar.
escotar.
embaucar.
emplazar.
empalar.
empujar.
embaynar.
enterar.
enseñar.
enramar.
enlodar.
enjugar.
engatar.
encrespar.
encaxar.
rociar.
justiciar.
informar.
injuriar.
levantar.
maltratar.
mendigar.
observar.
ocultar.
quilatar.
rematar.
renovar.
reparar.
vaciar.
ultrajar.
suplicar.
sustentar.
restrañar.
sazonar.
sojuzgar.
baptizar, bauti-
* adequar.
desterrar.*

Regocijar.
refrigerar.
menoscabar.
menospreciar.
manifestar.
interpretar.
inficionar.
vituperar.
solicitar.
solemnizar.
perficionar.
fertilizar.
enjaezar.
enthronizar.
eslabonar.
estimular.
eternizar.
exercitar.
hermosear.
diferenciar.
despedazar.
desordenar.
desocupar.
desenlazar.
desbaratar.
desafiar.
debilitar.
comunicar.
considerar.
desamparar.
desanimar.
desconsolar.
dissimular.
enamorar.

adevinar.
aficionar.
amonestar.
atheorar.
assegurar.
autorizar.
avergonzar.
atormentar.
aprovechar.
amplificar.
acrecentar.
significar.
santificar.
sacrificar.
vivificar.
pacificar.
mortificar.
justificar.
reverenciar.
resuscitar.
remunerar.
recompensar.
glorificar.
gratificar.
fortificar.
enarbolar.
enacerar.
enhervolar.
enhechizar.
executar.
exasperar.
edificar.
desperdiciar.
desentonar.

desconsulgar.
desauciar.
desagradar.
depositar.
crucificar.
encadenar.
desenfadar.
desengañar.
desestimar.
enagenar.
enderezar.
azucarar.
alborotar.
amontonar.
arrebatar.
calificar.
averiguar.
atribular.
arrebolar.
aparejar.
entronizar.
perpetuar.
representar.
pronosticar.
prophetizar.
martyrizar.
tyranizar.
sobrepujar.
importunar.
imaginar.
examinar.
exagerar.
escudriñar.
embarazar.

enmarañar.
emponzoñar.
enfastiar.
engandujar.
enarmonar.
encantusar.
encarcelar.
galardonar.
embarnizar.
domesticar.
desquixarar.
descoyuntar.
desbalijar.
desarraygar.
dejarretar.
encomendar.
encaminar.
encaramar.
endomeñar.
entapizar.
acompañar.
aventurar.
adelgazar.
aherrojar.
apacentar.
canonizar.
circuncidar.
cauterizar.
atropellar.
almidonar.
alcoholar.
prejudicar.
participar.
* desfallinar.

Verbos de quatro sylabas.

Atemorizar.
desencadenar.
desassossegar.
desaprovechar.

esperimentar.
desapassionar.
desenmarañar.
desencastillar.

escandalizar.
inhabilitar.
anatematizar.
particularizar.

connaturalizar.
desapossessionar.
desencolerizar.
* desembarazar.

Verbos de cinco sylabas.

Orden Segundo.

Verbos de tres ſylabas.

Aclarar.	encantar.	viſitar.	atapar.
adoptar.	diviſar.	imitar.	arropar.
alargar.	deshojar.	mejorar.	carear.
allanar.	deslindar.	motejar.	cobijar.
allegar.	deſelar.	ordenar.	concertar.
amanſar.	derivar.	quebrantar.	concordar.
añudar.	depravar.	regalar.	degradar.
apartar.	decretar.	renunciar.	derrocar.
arrimar.	declinar.	traſpaſſar.	derramar.
avocar.	demandar.	traſplantar.	derribar.
vaciar.	deſviar.	trabucar.	dereſtar.
calentar.	enlutar.	ſanear.	deſcalzar.
cotejar.	enſayar.	ſerenar.	deſpoſar.
ablandar.	enturviar.	ſentenciar.	deſquiciar.
acortar.	eſcalar.	ſecreſtar.	hermanar.
aferrar.	eſpiar.	abonar.	deshollar.
aguardar.	eſpolar.	abarcar.	deſgaſtar.
almorzar.	eſpejar.	ahogar.	deſgranar.
arrendar.	eſtampar.	ajuſtar.	deſgajar.
arropar.	eſtrenar.	alterar.	deshilar.
aſſechar.	graduar.	amoldar.	deſcarnar.
azotar.	agravar.	apoyar.	derogar.
barruntar.	heredar.	arraſar.	denoſtar.
chamuſcar.	hoſpedar.	ertiliar.	defraudar.
degollar.	iluſtrar.	arribar.	delegar.
demoſtrar.	igualar.	boſquejar.	conciliar.
decorar.	inſtigar.	cenſurar.	concitar.
deſatar.	invocar.	abrigar.	contrariar.
deſamar.	limitar.	acabar.	congregar.
deſviar.	moleſtar.	acertar.	conſumar.
deſechar.	negociar.	agotar.	confutar.
desfrutar.	penetrar.	ahorcar.	confiſcar.
deſgarrar.	publicar.	alojar.	coruviar.
deſnudar.	provocar.	amainar.	enrizar.
deſnatar.	recobrar.	arrojar.	emboſcar.
deſpuntar.	reformar.	aparar.	embargar.

eſtreg

eſtrellar.	ſonſacar.	demarcar.	mencar.
eſtirar.	abreviar.	desbaſtar.	perfumar.
expreſſar.	aceptar.	deſletar.	perfilar.
impetrar.	acerar.	deſtravar.	recaudar.
intentar.	adeſtrar.	dehinchar.	rechazar.
manejar.	agarrar.	deſpegar.	relaxar.
martillar.	aliar.	deſpear.	rellenar.
meſurar.	aojar.	doblegar.	repreſſar.
nivelar.	aplazar.	deſplumar.	violentar.
ofuſcar.	atalar.	deſpalmar.	jubilar.
otorgar.	aterrar.	deſplegar.	infernar.
platear.	baldonar.	deslomar.	intimar.
quietar.	agraciar.	deſtrocar.	imputar.
recitar.	acendrar.	desbuchar.	macerar.
relatar.	actuar.	cumular.	recetar.
maquinar.	achacar.	encorvar.	platicar.
oficiar.	afijar.	encubar.	prolongar.
ojear.	ahorrar.	enaſpar.	prorogar.
otear.	almagrar.	enhaſtar.	profeſſar.
preparar.	apelar.	engordar.	raſguñar.
refutar.	anular.	enhilar.	redoblar.
regiſtrar.	apropriar.	enjugar.	remeſar.
repaſſar.	ateſtar.	entallar.	vendimiar.
trasladar.	baratar.	entrojar.	barajar.
terminar.	zahumar.	enxertar.	repudiar.
variar.	cercenar.	empapar.	reputar.
reſinar.	computar.	empegar.	romanzar.
ſaludar.	conformar.	emplazar.	ſahumar.
ſituar.	devanar.	empozar.	ſuſtanciar.
			ſoportar.
Predominar.	facilitar.	continuar.	amoſtazar.
neceſsitar.	diſciplinar.	contaminar.	amollentar.
magnificar.	deſempeñar.	deſañudar.	aherrojar.
intereſſar.	deſenceñar.	deſencantar.	acaudalar.
iluminar.	deſembaynar.	deſenterrar.	acumular.
inquietar.	deſconcertar.	deſgovernar.	acariciar.
multiplicar.	deſarrimar.	desheredar.	aconſejar.
habituar.	deſabrigar.	arrebozar.	aderezar.
habilitar.	conjeturar.	amohinar.	adjudicar.

Verbos de quatro ſylabas.

amen

amedrentar.	desacordar.	atosigar.	desempozar.
amenazar.	desabahar.	supeditar.	desensillar.
arruinar.	desapropiar.	vaporear.	desenzarzar.
testificar.	desentrampar.	precipitar.	desencordar.
verificar.	desembotar.	penitenciar.	desopilar.
rectificar.	desigualar.	medicinar.	despavilar.
purificar.	desmenuzar.	matricular.	desparramar.
legitimar.	efectuar.	manosear.	arrodeiar.
modificar.	atenazar.	organizar.	apalear.
notificar.	aprisionar.	proporcionar.	apedrear.
privilegiar.	aniquilar.	exceptuar.	apiolar.
reiterar.	ahelear.	exacerbar.	acocear.
falsificar.	acanalar.	escatimar.	acuchillar.
embriagar.	acicalar.	embalsar.	abroquelar.
empadronar.	acorralar.	enquadernar.	acarear.
encorporar.	acomodar.	entreverar.	afeminar.
amortiguar.	administrar.	entresacar.	afianzar.
desfigurar.	alimentar.	enfardelar.	apaciguar.
desembargar.	amortajar.	encapotar.	certificar.
desentablar.	aposentar.	desustanciar.	* acorrucarse.
Verbos de cinco sylabas. * Despolvorear.	Desembalsar.	Engarabatar.	Engolodrinarse.
calafetear.	reedificar.	desacostumbrar.	desacompañar.
desproporcionar.	aguijonear.	emparamentar.	especificar.
desataviar.	deshabituar.	asfaetear.	escuderear.

Orden Tercero.

Arar.	tragar.	lastar.	firmar.
Verbos de dos sylabas. bogar.	tapar.	cavar.	fumar.
brear.	salvar.	casar.	fangrar.
forzar.	sitiar.	calzar.	retar.
gravar.	soltar.	aguar.	votar.
flechar.	topar.	harvar.	rumiar.
jugar.	quajar.	clavar.	sacar.
soldar.	quintar.	brindar.	tachar.
rondar.	purgar.	cortar.	untar.
sulcar.	pesar.	doblar.	vendar.
tornar.	peynar.	fincar.	trobar.
trocar.	mancar.	fijar.	tirar.

tas-

tassar.	cebar.	trinchar.	papar.
tajar.	sembrar.	trillar.	palpar.
rajar.	assar.	tejar.	mondar.
podar.	lanzar.	rallar.	mojar.
plegar.	cambiar.	rascar.	lardar.
pegar.	brumar.	rapar.	majar.
menguar.	hinchar.	pujar.	cinchar.
mamar.	feriar.	punzar.	manchar.
chapar.	manchar.	poblar.	mascar.
cuñar.	tumbar.	pringar.	mazar.
dolar.	vardar.	pelar.	dezmar.
colar.	tostar.	pautar.	

Abaxar.	escarvar.	acuñar.	embarrar.	
abolsar.	espulgar.	ahumar.	escardar.	*Verbos de tres sylabas.*
acotar.	espesar.	ahitar.	escavar.	
azomar.	esquilmar.	amasar.	estrujar.	
aforrar.	estañar.	anejar.	vomitar.	
alisar.	estrigar.	emprensar.	horadar.	
alquilar.	esterar.	aplomar.	horacar.	
apocar.	golpear.	arengar.	jalvegar.	
apegar.	hostihar.	atacar.	jarretar.	
arañar.	xaropar.	barucar.	opilar.	
arrastrar.	macear.	destejar.	pellizcar.	
destapar.	me endar.	destechar.	pespuntar.	
desasar.	ordeñar.	destroncar.	rebozar.	
descontar.	pesquisar.	descorchar.	remendar.	
descercar.	remansar.	descombrar.	remojar.	
descolgar.	usurpar.	desmochar.	tornear.	
desclavar.	trastocar.	desmontar.	trastornar.	
desmembrar.	trasegar.	encuñar.	trevanar.	
encañar.	taladrar.	engrudar.	requemar.	
endutar.	repicar.	enhornar.	solapar.	
enyesar.	soterrar.	ensartar.	refrenar.	
enjaguar.	socabar.	enseñar.	abrochar.	
enlosar.	repulgar.	ensillar.	acinar.	
enluciar.	abezar.	empsalmar.	acrivar.	
entortar.	abuhar.	entablar.	acornar.	
entrampar.	achitar.	empedrar.	adobar.	

ahe-

ahechar. desherrar. emplumar. prohijar.
ahormar. encordar. embocar. rebotar.
apañar. encalar. eſpumar. recalcar.
aporcar. encorar. eſperar. varear.
arrugar. encolar. machucar. traſtejar.
aſſerar. encerrar. magullar. traſpalar.
barrenar. enexar. mantear. ſocarrar.
barvechar. enhaſtar. mordiſcar. ſompeſar.
derrengar. envarar. mojonar. repelar.
deſalar. empollar. orinar. reveſar.
deſviar.
deſtripar.

Verbos de quatro ſylabas.

Interpelar. enſangoſtar. deſengrudar. enaceytar.
deſquadrillar. amojonar. deſcobijar. deſollejar.
deſpellejar. amancillar. deſcalabrar. deſenhornar.
deſorejar. acarrear. deſtermillar. deſempegar.
deſnarigar. parauſar. aporrear. deſcerrajar.
deſmeleñar. eſtercolar. amamantar. deſcorteſar.
deshollinar. embetunar. agujerar. deſarrugar.
deſambarrar. envanaſtar. acarear. deſabollar.
deſenſeñar. deſpechugar. redondear. atraillar.
deſencajar. deſencuñar. polvorear. almohazar.
deſencaſar. deſempeñar. eſpadañar. acepillar.
deſcabezar. deſenhetrar. enladrillar. azafranar.

Verbos de cinco ſylabas.

Abofetear. deſabotonar. deſencapotar. deſencabeſtrar.
deſempalagar. deſenvanaſtar.

Verbos Neutros. Orden Primero.

Verbos de dos ſylabas.

Baſtar. velar. llegar. brincar.
baylar. jurar. ayrarſe. jactarſe.
cantar. manar. volar. nadar.
clamar. morar. brotar. orar.
errar. pecar. eſtar. oſar.
holgar. privar. faltar. quedar.
dignarſe. reynar. hablar. ſobrar.
fiar. paſſar. cegar. tardar.
durar. parar. entrar. quexarſe.
temblar. marchar. ceſſar. montar.

inf-

inſtar. chiſtar. parlar. rentar.
poſar. cuſar. peſarle. quadrar.
balar. danzar. penar. nevar.
coſtar. elar. ſentarſe. vacar.
cenar. bufar. ſonar. rabiar.
chillar. paſmar. ſoplar.

Verbos de tres ſylabas.

Vacilar. comulgar. deſcanſar. reclamar.
ſuſpirar. deſguſtar. deſmayar. reſvalar.
repugnar. diſpenſar. eſtudiar. transformarſe.
replicar. diſcantar. exclamar. abordar.
recatarſe. eſtrellar. amargar. acordar.
recelarſe. enfermar. aſeſar. ayunar.
porfiar. enojarſe. vandearſe. converſar.
pelear. eſtremarſe. caminar. concordar.
militar. humanarſe. caducar. diſcordar.
empinarſe. humillarſe. boltear. diſputar.
marchitarſe. tramontar. confinar. engolfarſe.
relumbrar. ſollozar. congraciarſe. acercarſe.
remontarſe. retratarſe. denotar. aclamar.
reſpirar. refinarſe. encarnar. aſſomar.
triumphar. querellarſe. invernar. adargarſe.
admirarſe. perjurar. empacharſe. agoſtarſe.
anhelar. palpitar. gorgearſe. blaſonar.
aventajarſe. marearſe. alexar. altercar.
confiar. importar. aislar. anublarſe.
deſvelarſe. indignarſe. traſudar. anular.
deſcuydarſe. peligrar. feſtear. denunciar.
deſdeñarſe. repoſar. reſultar. renegar.
entonarſe. reſonar. recordar. deſuſarſe.
empeñarſe. trabajar. arriſcar. deſmedrar.
eſmerarſe. abogar. razonar. enſañarſe.
gloriarſe. aguijar. patear. abaſtar.
atinar. aſpirar. moſquear. a leudarſe.
blaſphemar. batallar. navegar. abobarſe.
coſtear. bravear. paſſear. adarvarſe.
reb:amar.

De quatro ſylabas.

Acoſtumbrar. acelerarſe. deliberar. deſeſperar.
acobardarſe. aventajarſe. deſconfiar. determinarſe.

apo-

	apoderarſe.	deſatinar.	reconciliarſe.	enemiſtarſe.
	deſentrañarſe.	deſvariar.	titubear.	emperezar.
	deſembarcar.	encarnizarſe.	atalayar.	ſeñorear.
	maravillarſe.	eſcarmentar.	colorear.	embeleſarſe.
	regocijarſe.	adulterar.	confederarſe.	reconcentrarſe.
	perſeverar.	argumentar.	fructificar.	melificar.
	liſonjear.	centellear.	abalanzarſe.	intitularſe.
	intereſſar.	eſpeluzarſe.	afiſtolarſe.	* recopilar.
	adelantarſe.	idolatrar.	amilanarſe.	refunfuñar.
	agonizar.	pavonearſe.	deſacatarſe.	ahuyentar.
	apreſſurar.	reverberar.	deſencoparſe.	deſalforjar.
Verbos de cinco ſylabas.	Aſſendrear.	Singularizarſe.	Deſacomodar.	Deſaprifionar.
	eſcaramuzar.	relampaguear.	enſeñorear.	encarcavinar.
	capitanear.	encolerizarſe.	* contẽporizar.	arcabucear. *

Orden Segundo.

Verbos de dos ſylabas.	Calmar.	filvar.	remar.	barbar.
	gritar.	ſaltar.	ruar.	aſpar.
	guiñar.	juſtar.	trotar.	mermar.
	zombar.	piar.	trizarſe.	tronchar.
	ladrar.	diſtar.	rodar.	trepar.
	pauſar.	hilar.	rifar.	tercear.
	pechar.	gritar.	mediar.	taſcar.
	ſoñar.	guindar.	friſar.	roznar.
	ſudar.	montar.	hipar.	roncar.
	volar.	meſarſe.	graznar.	migar, miar.
	Litigar.			
Verbos de tres ſylabas.	madurar.	reſumarſe.	antojarſele.	enconarſe.
	madrugar.	reclinarſe.	arraygarſe.	eſcapar.
	pleytear.	encallar.	atollar.	guerrear.
	regañar.	eclypſarſe.	atrancar.	forcejar.
	relollar.	deſquitarſe.	atrancar.	albergarſe.
	reportarſe.	deſmandarſe.	declamar.	engorrarſe.
	ſerenarſe.	deslizar.	demundar.	cavalgar.
	traſnochar.	contratar.	deshincharſe.	bracear.
	trevejar, trabajar.	acoſtarſe.	deſplomarſe.	barbechar.
	regoldar.	acozar.	erizarſe.	apoſtar.
	rebozar.	afanar.	dormitar.	anidar.

ven-

	ventiſcar.	azorarſe.	encorvarſe.	aſſentarſe.
	ladearſe.	atufarſe.	orearſe.	atronar.
	montear.	arrobarſe.	prohijar.	afufar.
	reventar.	alindar.	rebezarſe.	abortar.
	hondear.	aportar.	rebolcar.	apeſgar.
	rebelarſe.	apearſe.	relinchar.	arreciar.
	recoſtarſe.	aſſeſtar.	regoſtarſe.	aguarzarſe.
	remozarſe.	ceſpitar.	retozar.	coxear.
	ſobreeſtar.	deſcararſe.	ſuſurrar.	deſovar.
	tropezar.	deſcartarſe.	vandearſe.	eſcudarſe.
	tiritar.	encarar.	rehilar.	eſcaldarſe.
	ſolfear.	embazar.	rezongar.	eſcombrarſe.
	jadear.	embreñarſe.	rechinar.	eſponjarſe.
	florearſe.	eſpaciarſe.	rebuznar.	humear.
	eſtancar.	granizar.	rebalſarſe.	gatear.
	eſtrivar.	goterar.	raſtillar.	eſpigar.
	eſpirar.	enranciarſe.	pelechar.	coxquear.
	entrañarſe.	eſcamar.	merear.	compadrar.
	engolfarſe.	chorrear.	eſquivarſe.	concinar.
	enfraſcarſe.	bovear.	deſangrarſe.	babear.
	deſgreñarſe.	arrullarſe.	cocear, vocear.	amañarſe.
	conjurarſe.	ahumar.	* abundar.	abondar.
	albergarſe.	aſſomar.	achocar.	acodar. *

	Amotinarſe.	halucinar.	eſcalentarſe.	cabecear.	*Verbos de quatro ſylabas.*
	anticiparſe.	deſcompadrar.	aſſolearſe.	deſatentar.	
	apaſsionarſe.	nidificar.	apechugar.	deſemejarſe.	
	apiadarſe.	peregrinar.	anadear.	eſtropezar.	
	encaſtillarſe.	desbaruſtar.	gargagear.	eſtornudar.	
	habituarſe.	acatarrarſe.	halconear.	deſpepitarſe.	
	ginetear.	arrodillarſe.	agozaparſe.	culebrear.	
	empaiagarſe.	deſemboſcarſe.	traveſſear.	apoſtemar.	
	encenagarſe.	deſempacharſe.	regodearſe.	encabeſtrarſe.	*Verbos de cinco ſylabas.*
	apellidar.	diſparatar.	apregonar.	cacarear.	
	deſembarcarſe.	empeorar.	ateſtiguar.	abalanzarſe.	
	cambalachar.	philoſophar.	bambalear.	acevadarſe.	*Saca de muchos en Iza.*
	Exemplificar.	Deſencorporar.	Deſenfardelar.	Inmortalizar.	
	aromadizarſe.	deſembarazar.	deſentapizar.	deſenquadernar.	
	*, deſacreditar.	deſemperezar.	eſcopetear.	evangelizar, &c.	

FUEN-

FUENTE Er. VERBOS ACTIVOS.

Verbos de dos ſylabas.

Creer, ver.	deber.	pacer.	mecer.	
coger.	temer.	ſaber.	morder.	
cocer.	vencer.	tañer.	poner.	
comer.	aver.	tener.	raer.	
leer.	bolver.	prender.	barrer.	
mover.	coſer.	vender.	roer.	
poder.	hacer.	beber.	ſorber.	
perder.	meter.	cerner.	texer.	
querer.	moler.	hender.	torcer.	
traer.	oler.	lamer.	romper.	

Verbos de tres ſylabas.

Abſolver.	prometer.	eſconder.	deſplacer.
aborrecer.	padecer.	malquerer.	deſprender.
cometer.	remover.	oponer.	deſpender.
atraer.	reſolver.	poſponer.	deſcoger.
corromper.	detener.	poſſeer.	eſpender.
conmover.	ſoſtener.	convencer.	exponer.
detener.	ſuſpender.	promover.	imponer.
defender.	acorrer.	recoger.	pretender.
emprender.	acoger.	rehacer.	rebolver.
entender.	aprender.	reſponder.	recocer.
encender.	aſconder.	retorcer.	relamer.
eſcoger.	componer.	ſometer.	remorder.
eſtender.	diſponer.	ſuponer.	reponer.
exceder.	diſtraer.	abſorber.	revender.
conceder.	deshacer.	atraer.	retraer.
mantener.	deprender.	baſtecer.	contraer.
ofrecer.	embolver.	compeler.	ſocorrer.
conocer.	emperecer.	complacer.	traſponer.
ofender.	encoger.	peſcoſer.	

Verbos de quatro ſylabas.

Aborrecer.	enriquecer.	eſcurecer.	comprehender.
acometer.	enoblecer.	eſtablecer.	deſconocer.
agradecer.	engrandecer.	exclarecer.	deſmerecer.
envilecer.	encarecer.	reprehender.	emblanquecer.
apetecer.	eſcarnecer.	anteponer.	entriſtecer.

en-

enternecer.	obedecer.	envejecer.	humedecer.	
enflaquecer.	reconocer.	entreponer.	ſatisfacer.	
endurecer.	contraponer.	ennegrecer.	entretener.	
favorecer.	contrahacer.	entremeter.	envanecer.	
fortalecer.	deſembolver.	entrexer.	entorpecer, &c.	*Verbos de cinco ſylabas.*
Desfavorecer.	enſoberbecer.	deſobedecer.	* deſagradecer.	
* deſentretejer.	deſentorpecer.	deſaborrecer.	deſenamorecer. *	

Verbos Neutros.

Verbos de dos ſylabas.

Arder, ſer.	placer.	llover.	caber.
crecer.	correr.	valer.	heder.
nacer.	doler.	caer.	toſſer.

De tres ſylabas.

Contender.	parecer.	fenecer.	depender.
condolerſe.	aſcender.	pretender.	embeberſe.
fallecer.	deſcender.	proceder.	podrecerſe.
florecer.	abſtenerſe.	recrecer.	recaer.
perecer.	carecer.	competer.	recorrer.
	deſcrecer.	carcomerſe.	

De quatro ſylabas.

Acontecer.	permanecer.	ennegrecerſe.	emmagrecerſe.
acaecer.	prevalecer.	eſtremecer.	embebecerſe.
amanecer.	pertenecer.	eſclarecer.	enmohecerſe.
deſvanecerſe.	reſplandecer.	interceder.	endurecerſe.
enriquecerſe.	adolecer.	madurecer.	encrudecerſe.
empobrecerſe.	compadecerſe.	humedecerſe.	encanecer.
enflaquecerſe.	convalecer.	reverdecer.	encallecer.
envanecerſe.	desfallecer.	retoñecer.	entorpecerſe.
enternecerſe.	embravecerſe.	adormecer.	enſordecerſe.
entriſtecerſe.	emblanquecerſe.	amortecer.	enronquecerſe.
envilecerſe.	enloquecer.	condecender.	entomecerſe.
ufanecerſe.	envejecerſe.	emmudecer.	retroceder.
* Deſamanecer.	enſoberbecerſe.	deſaparecer.	encrudelecerſe.

De cinco ſylabas.

FUENTE IR, VERBOS ACTIVOS.

De dos ſylabas.

Abrir.	herir.	oir.	regir.	
decir.	fingir.	pedir.	ſentir.	
huir.	medir.	partir.	ſeguir.	

	fufrir.	polir.	uñir.	freir.
	veſtir.	parir.	reñir.	mullir.
	teñir.	rendir.	aſir.	tullir.
	cumplir.	ſervir.	batir.	tupir.
	cubrir.	ſuplir.	blandir.	tundir.
	henchir.	ſumir.	bruñir.	ungir.
	hundir.	urdir.	zurcir.	fruncir.
	fundir.	* unir. *	curtir.	cundir.
	Abatir.	perſeguir.	engullir.	deducir.
De tres ſylabas.	afligir.	perſuadir.	enxerir.	deſpartir.
	convertir.	percebir.	ingerir.	deſceñir.
	conſentir.	prohibir.	enlucir.	desleir.
	corregir.	producir.	incluir.	* deſunir. *
	concebir.	redimir.	inducir.	deſuñir.
	concluir.	reprimir.	maldecir.	deſaſir.
	deſcubrir.	ſacudir.	permitir.	deſmedir.
	dirigir.	traducir.	pervertir.	difundir.
	diſſuadir.	añadir.	preferir.	deſcernir.
	diferir.	advertir.	proſeguir.	eſcandir.
	elegir.	bendecir.	recibir.	extinguir.
	* erigir.	conſumir.	repartir.	inquirir.
	deſcrivir. *	conſeguir.	repetir.	prevenir.
	encubrir.	combatir.	reſumir.	rebatir.
	eſcrivir.	confundir.	admitir.	rehuir.
	eſparcir.	definir, difinir.	adquirir.	reducir.
	eſculpir.	deſtruir.	aturdir.	remitir.
	excluir.	deſpedir.	conſtreñir.	referir.
	eximir.	deſabrir.	colegir.	requirir.
	exprimir.	diſtinguir.	comprimir.	reſiſtir.
	infundir.	divertir.	conferir.	reſtinguir.
	imprimir.	dividir.	zaherir.	reſtriñir.
	impedir.	embutir.	zabullir.	remedir.
	oprimir.	digerir.	derritir.	* aplaudir. *
De quatro ſylabas.	Apercebir.	reſtituir.	interrumpir.	inſtituir.
	atribuir.	contradecir.	ſobreeſcrivir.	redarguir.
	contribuir.	diminuir.	entretenir.	ſuſtituir.
	diſtribuir.	introducir.	eſtatuir.	contravenir, &c.

Ver-

Verbos Neutros.

Dormir.	vivir.	ſurgir.	ſalir.	*De dos ſylabas.*
gemir.	cruxir.	venir.	ſubir.	
fruncir.	hervir.	bullir.	curtirſe.	
lucir.	gruñir.	cundir.	* reir.	
morir.	fornir.	gañir.	huir. *	
mentir.	partirſe.	plañir.	ſurtir, &c.	
Arguir.	preſumir.	influir.	deſmentirſe.	
competir.	revivir.	incurrir.	deſdecirſe.	*De tres ſylabas.*
conſtituir.	traſlucir.	ocurrir.	divertirſe.	
debatir.	acudir.	preſcrivir.	incumbir.	
deſiſtir.	aſsiſtir.	recudir.	reteñir.	
invertir.	concurrir.	ſacudirſe.	reſurtir.	
diſcurrir.	convenir.	avenirſe.	relucir.	
engreirſe.	deſabrirſe.	adormir.	recurrir.	
inſiſtir.	deslucir.	conducir.	eſcupir.	
preſidir.	eſgrimir.	derretirſe.	diſcurrir.	
			reſidir, &c.	
Arrepentirſe.	ſobrevenir.	deſcomedirſe.	amodorrir.	*De quatro ſylabas.*
entrevenir.	contravenir.	deſavenirſe.	deſcabullir.	
			eſcabullirſe.	

Añadiendo à cada uno de los infinitivos de todas tres Fuentes algunas de eſtas particulas me, te, ſe, nos, os, le, lo, los, ſalen los Conſonantes ſiguientes.

		(nerme, &c.	(virme.
1. Amarme.	Domarme, &c.	2. Quererme. Te-	3. Abatirme, ſer-
amarte.	domarte, &c.	quererte.	abatirte.
amarſe.	domarſe, &c.	quererſe.	abatirſe.
amarle.	domarle, &c.	quererle.	abatirle.
amarlo.	domarlo, &c.	quererlo. (los, &c.	abatirlo, &c.
amaros.	domaros, &c.	quererlos, tener-	abatirlos.
amarlos.	domarlos, &c.	quererno s.	abatirnos.
amarnos.	domarnos, &c.	quereros.	abatiros.
amarla, e, o.	domarla, e, o, &c.	quererla, e, o.	abatirla, e, o.
amarlas, os.	domarlas, os, &c.	quererlos, as.	abatirlas, os.

Diſſonantes.

DEſpues de haver pueſto los Conſonantes, que en nueſtra Lengua ſe hallan con el accento en la ultima, y penultima ſylaba: me pareciò añadir eſtos Diſſonantes, no ſolo para que ſe eviten; ſino para que ſirvan de tentar à Poetas noveles. Si alguno les hallàre el Conſonante puede ponerle al lado, * como ſe ponen aqui algunos; advirtiendo que ſe han añadido algunos, y otros ſe han quitado de eſte lugar, y pueſto entre los Conſonantes; y ſe huviera hecho lo meſmo de los demàs Conſonantes, ſi ſe huviere reparado. *

¶ *Mira Encio, f.272.*

Maſtil.	calumnia.	adrio.	* Sayde.
jarcia, Marcia.	congrio.	India.	Alcayde, nayde.
compra, n. v.	reliquia.	vigornia.	datil, verſatil.
fieltro.	remuſgo.	torpe.	portatil, volatil.
peltre.	rebuzno.	gerundio. (fino.	¶agil, fragil, &c.
Trebol. (martyr.	tiple, deſtiple.	Aſenſio Horten	fertil.
Martyr, proto-	Chiple.	habil, inhabil.	Azufayfo.
zupia, lupia.	figlo.	ſalvia, galvia.	Azufayfa.
muſtia, anguſtia.	ſepulcro.	Epiciclo, cielo.	corſo.
recua.	gozque, cozque.	Cõſul, Procõſul.	linea.
Nutria.	ſilvo.	Chãtre. ſochãtre.	Hoſtia. 2.
debil, cebil. (la.	ſimple.	diaſtre.	Auſtria.
burla, n. v. chur-	ojaldre.	Culantro.	Ciſne.
Ambar, liquidã.	induſtria.	Martyrologio.	limbo.
pocilga, endilga-	mugro.	Eulogio.	cabrio.
ẽpocilga, v. (bar.	moſtre.	docil, indocil.	nacar.
arbol.	ſirgo, virgo.	facil.	eſcoltra.
marmol.	deſvirgo, n. y v.	dificil.	aleſna.
Caliz, 2.	triumpho, v. n.	Alferez, Perez.	adelfa.
logro, malogro.	turnio.	alcazar.	caracter.
limoſna.	turma.	garño.	ingle.
dulce, endulce, v.	vidrio.	buytre.	Cayro.
agridulce.	alfamar.	cãbio, recãbio.	gayta, tayra.
carcel.	naype.	cifra, n. v. deci-	tiẽpo, paſſatiẽpo.
eſcarnio.	percha. (phio.	(fra, v.	à tiẽpo, cõtratiẽ-
Chipre.	Epitaphio, za-	almofrex, eſ-	Oſma, ciud. (po.
muſſo.	cenotaphio.	(quex.	golpe, regolpe.
colcha,	nadie.	* ſacre, lacre, &c.	Coſme, &c. *

SYL-

SYLVA

DE CONSONANTES ESDRUXULOS.

COnſonante Eſdruxulo es un vocablo, que tiene ſemejanza à otro deſde la vocal antepenultima, en que ſe pone el accento, haſta la ultima letra; como *poético, prophético.* Hay tres maneras de Eſdruxulos; unos ſon Verbales, otros Superlativos, otros Subſtantivos, y Adjectivos.

DE LOS ESDRUXULOS VERBALES.

EL Eſdruxulo Verbal ſe hace quando à alguna perſona de el verbo ſe le añade una de eſtas particulas *me, te, ſe, le, lo, los, nos, no, &c.* y queda con el accento en la antepenultima; como *matarás-te, dixiſtelo.* De eſtos Verbales unos ſon Proprios, y otros Comunes. Proprios ſon aquellos, que nacen de cada verbo, y retienen la propria letra, con que el tal Verbal ſe diferencia de los demàs Verbales en ſu primera poſicion, como *ámome, ámote,* nacen de *amo*, y retienen la *m*, por la qual *amo*, ſe diferencia de *ato, ago, &c.* y de eſtos ſolos ſeràn Conſonantes los que concuerdan con ellos en ſu primera poſicion, como *llámome, llámote, &c.* y no *átome, átote, &c.* aunque ſon de un miſmo tiempo, y conjugacion. Para hallar eſtos Conſonantes, no hay ſino mirar en que ſe acaba el verbo, à quien buſco el Conſonante, y luego buſcar en la Sylva comun los que ſe acaban como èl, y eſtos le daràn tantos Conſonantes, quantos ellos fueren. Pongamos un exemplo. Buſco Conſonante para *créote*, voy à la Cabeza *Eo*, y alli hallo todos los verbos en *Eo*, de donde tomo el que he meneſter. Eſtos Verbales Proprios ſalen de los preſentes de Indicativo, Imperativo, Subjunctivo, añadiendoles, como he dicho, alguna de las particulas arriba pueſtas.

Dómote, tómo-	Dómelos, tóme-	(rolos, &c.	Píbolos, mídolos,		
(te.	(los.	Quíereſme.	Pídesle.	(&c.	
Dómaſme, tó-	Dómeſte, tómeſ-	Quíerenos.	Pídeme.		
(maſme.	(te.	Quíerente.	Pídente.		
Dómale, tómale.	Dómenme, tó-	Quíerale.	Pídame.		
Dómanſe, tó-	(menme.	Quíeraſnos.	Pídaſme.		
(manſe.	Quíerolos, eſpé-	Quíerante.	Pídante.		

Verbales Comunes ſon, los que ſalen de todos los verbos de una miſma Fuente, de qualquiera manera que tengan la primera poſicion; como ſon los ſiguientes, que nacen de los verbos en Ar.

		(rale,&c.	(ſente, &c.
Domávale, atá-	(vante.	Domárale, atá-	Domáſſente, atáſ-
(vale.	Domáſteme, a	Domáraſme.	Domáreſe.
Domávaſme, atá-	(táſteme.	Domáramos.	Domáreſme.
(vaſme.	Domáſtemos, a-	Domárante.	Domáremos.
Domávaſmos, a-	(táſtemos.	Domáſſelos.	Domárente.
(távamos.	Domáranlos, a	Domáſſenos.	Domándole.
Domávante, atá-	(táranlos.	Domáſſemos.	Domándonos, &c.

Todos eſtos ſon comunes à los verbos de la primera conjugacion: pero mas comunes ſe pueden llamar los que nacen de todos los verbos de dos conjugaciones, quales ſon los ſiguientes, que ſe deriban de la ſegunda, y tercera Fuente.

Creíſteme, vendíſteme.	Creyéranlos, viéranlos.	Creyéremos, viéremos,
Creíſtele.	Creyéſſele. (&c.	Creyéredes. (&c.
Creyéronle, ímoſte.	Creyéſſemos.	Creyérente.
Creyérate.	Creyéſſedes.	Creídome.
Creyéraſnos.	Creyéſſenme.	Creyéndolos.
Creyéramos.	Creyérete.	Eſtos miſmos ſalen de
Creyérades.	Creyéreſnos.	la Fuente Ir.

Mas comunes que todos ſon los que igualmente ſe hallan en todas tres conjugaciones, como eſtos que ſe ſiguen.

Domámoſte.	Veámoſte.	Pidámoſle.
Domémoſle, atémoſle.	Vémoſte, áremoſte.	Pedirémoſte.
Domaríame.	Veíaſe, ériame.	Pediame, ríame.
Domaríaſnos.	Veíaſlos, eríaſlo.	Pediaſnos, iríaſnos.
Domaríamos.	Veríamos, ríamos.	Pediamos, ríamos.
Domaríades.	Veíades, ríades.	Pediades, ríades.
Domaríanſe.	Veríante, veríanme.	Pediánme, ríanme.

Las particulares ſe han de añadir en los verbos, y perſonas, que ſon capaces de ellas. Porque unos ſon Activos, que llaman los Gramaticos Tranſitivos, y eſſos qualquiera particula reciben; pero hay otros Neutros, que llaman Intranſitivos à los quales no ſiempre, ni en todas perſonas viene bien la particula. Pongo un exemplo. Bien ſe dice *entrégome, tálvome, &c.* pero no ſe dice bien *peleóme, ſalióme, &c.* Finalmente en las perſonas de los verbos, que tienen el accento en la ultima, ſe pueden fundar Eſdruxulos, añadiendoles dos particulas, como *matómele, perdítele, hurtómelos, perdítelos, &c.* Para la copia de todos eſtos Conſonantes, no hay ſino acudir à las Fuentes, y quantos verbos alli huviere, de los que concuerdan en una miſma terminacion, tantos Verbales Eſdruxulos havrà. Como ſi uno buſca Conſonante de *honrandele*, de todos los verbos en *Ar*, ſe podrà ſacar, eſpecialmente de los Activos; como *premiandole, levantandole, encumbrandole, &c.*

DE LOS SUPERLATIVOS.

TOdos los nombres Superlativos acabados en *iſſimo* ſon Conſonantes entre ſi, como *ſapientiſſimo*, *amantiſſimo*. De eſtos hay innumerables, y aunque enfadarian, y harian la Copia muy afectada, ſi uſaſſe uno ſiempre de ellos; pero engeridos de quando en quando entre los demàs, tienen particular gracia.

Dudaſe, ſi ſon Eſdruxulos los que tienen eſtas terminaciones con el Accento en la primera vocal.

Abria.	Arria.	Eſtia.	Ocia.
Acia.	Aſia.	Evia.	Olia.
Adia.	Avia.	Icia.	Onio.
Adria.	Ebia.	Idria.	Onia.
Agia.	Ecia.	Idia.	Oquio.
Alia.	Edia.	Igia.	Orcia.
Amia.	Egia.	Iia.	Oria.
Ancia.	Emio.	Incia.	Ornia.
Andia.	Encia.	Inia.	Oſio.
Andria.	Endia.	India.	Uvia.
Ania.	Enia.	Intia.	Ucia.
Apia.	Erea.	Iria.	Udio.
Aria.	Eria.	Iſtia.	Uncia.
Ardia.	Eſia.	Ivia.	Uria.

Parece que no lo ſon, porque el uſo que tenemos de ellos no es de Poeſia Eſdruxula, ſino de la ordinaria, que corre en Eſpaña la qual acaba todos ſus verſos (ſacando los agudos) en dicciones, que tienen el accento en la ſylaba penultima, y acabalos en eſtas, luego eſtas no ſon de Eſdruxulos. Y que eſtas terminaciones ſean de dos ſylabas, y no de tres; figueſe de la regla, que diximos en el capitulo 27.

de la Syneresi. Porque alli diximos, que se contraian las dos vocales ultimas, y que ambas no hacian sino una sylaba.

Por otra parte, para que sean verdaderamente Esdruxulos, hace el ser cada una de aquellas vocales perfecta sylaba: porque si la sylaba es una vocal, que suena por sì, no menos suena la *i*, en *Prudencia*, que en *Dialectica*; solo està la diferencia en la Consonante, que aqui se añade, no en el sonido de las vocales. Demàs de esto, quien dirà que muchas de estas dicciones no son las mismas en Romance, y que no tienen la misma pronunciacion, que en el Latin? Luego si en el Latin de aquella vocal penultima se hace una sylaba, y todos los Poetas Latinos la cuentan por tal, tambien se harà sylaba en Romance. Si dices, que ha de haver alguna Consonante entre las vocales, no vale el argumento; porque entre la antepenultima, y penultima es la misma razon, y en muchas dicciones, como en *Eaco*, *Eolo*, *Oceano*, *&c.* no hay Consonantes, y son con todo esso dicciones muy buenas para Esdruxulos. Pues decir, que *Prudencia*, *Constancia*, *Antonio*, *&c.* se pronuncian en Romance de diferente manera, que en Latin, tambien es falso, como se ve manifiestamente por la pronunciacion de los que bien pronuncian: luego estas terminaciones son de tres sylabas, y muy proprias de Esdruxulos.

Como ningun Autor ha escrito de esta materia, y los versos Esdruxulos, que hasta aora se han estampado en nuestra Lengua, sean tan pocos, no puedo alegar à nadie en pro, ni en contra. Solo digo, que he comunicado esta duda con hombres de los mas eruditos, y mayores Poetas, que hay en España, y à todos les ha parecido que los Consonantes de este genero, son Esdruxulos con todo rigor. Y uno, que se inclinaba algo mas à que no lo fuessen, no hablaba consequentemente. Porque admitia por buenos Esdruxulos à *Ethereo*, *Tartareo*, y no à *Prudencia*, *Audacia*, siendo la misma razon de los unos, que de los otros. Pues en el metro ordinario, quando usamos à *Ethereo*, y à *Tartareo*, de la misma manera encontrarémos aquellas dos letras, que quando usamos à *Prudencia*, y à *Audacia*, *&c.* Esto mismo insinùa Antonio de Tempo, Autor Italiano, quando trata de la Synalepha, y dice, que en el Italiano vulgar, aquellas dos vocales muchas veces se contraen, y hacen una cierta manera de diphtongo, al modo que nosotros las encontràremos. Mas porque estos terminos de suyo no son tan sonoros, y numerosos, debria el Poeta usarlos con moderacion, y meterlos entre otros, que lleven mejor sonido, numero, y corriente.

A las razones, que traximos por la parte contraria, respondo, que el

el uso ya recibido cerca de estas dicciones es, que puedan entrar en los versos ordinarios, haciendose de las dos vocales una manera de diphrongo, como dixo Tempo, como se hacen en Latin en *deinde*, y en *omneis*, y en otras dicciones: aunque cada una de aquellas vocales sean en si vocal, y suene como tal, y algunas veces haga sylaba distincta de la que hace la vocal, que està cabe ella. Y concedo que la mala pronunciacion de algunos ha hecho, que parezca que se passa por la vocal, que està antes de la ultima sylaba, como si fuesse Consonante, como passan algunos por la *i*, quando en el Latin pronuncian à *tenuia*.

Supuesta esta doctrina, carrera tiene abierta el Poeta de hartos Consonantes Esdruxulos, los quales hallarà en sus proprios lugares en la Sylva Comun. Resta aora tratar de otros Consonantes, que son mas galanos, y mas propriamente Esdruxulos.

DE LOS NOMBRES SUBSTANTIVOS, Y ADJECTIVOS Esdruxulos.

EL orden, con que pongo estos Esdruxulos, es el de las vocales antepenultima, y penultima. Y assi primero trato de los que tienen *a*, por antepenultima. Y de estos primero de los que tienen *a*, por penultima, luego los que tienen *e*, luego los que *i*, luego los que *o*, luego los que *u*. Y en cada orden de estos pongo los que son Consonantes, en todas las letras desde la antepenultima, y luego los que solamente son Assonantes, los quales concuerdan en las tres vocales, y discrepan en alguna de las Consonantes. Tras estos entran los que tienen la *e*, por antepenultima, y primero los que tienen la *a*, por penultima, luego los que tienen la *e*, luego los que la *i*, &c. por el mismo orden, que los passados. En tercero lugar entran los que tienen *i*, por antepenultima, siguiendose por penultimas las demàs vocales por el orden dicho. En quarto orden entran los que tienen *o*, por antepenultima, &c. y en quinto los que tienen *u*, &c. De suerte, que quando buscàre el Poeta Consonantes, pongamos por caso, para *Beatifico*, ha de ir al tercer orden, y mirar los que tienen una *i*, por penultima, y otra por antepenultima, que irán facadas à la margen: y si alli no le hallàre, entenderà que no le hay, sino que sea Assonante. Y de esta misma manera buscarà en los demàs ordenes, mirando la sylaba antepenultima, y penultima de el Consonante, que quisiere buscar.

Antes

Antepenultima A. A penultima.

A. A. *Conſonantes.* Heliogabalo, cõ los verbales en *Aba*, como: Amavalo. domavalo, &c. Alamo. talamo. calamo. Camara. recamara. tamara. Cantara.

Alcantara. Eſcandalo. ſandalo. Vandalo, y los verbales en *Anda*, como: mandalo. demandalo, &c. Tantalo, y los verbales en *Anta*, como: eſpantalo.

cantalo, &c. Trapalo, con los verbales en *Apa*. rapala. atapala, &c. Barbara, s. barbara, ad. Arabe. Algarave. Alarabe. Mozarabe. Caſcara.

maſcara. Atalo, con los verbales en *Ata*. matalo. catalo, &c. Tavano. ravano. ſavana. almojavana. Savalos. Avalos. matavalos, &c.

Aſſonantes. Carambano. zangano. pampano. platano. Galbano. Dardano. diaphano. Barbaro.

Alcandara. patara. lampara. acana. ſavana.

Caratro. cataro. cantaro. paxaro. guacharo. Alvaro. Agavaro. Lazaro. Balſamo. ſatrapa. Dalmata. Sarmata. Galata.

paramo. cañamo. eſparrago. valdarrago. galapago. relampago. trafago. tartago. valago. Lamaga. Ragama. carcava. Malaga.

Parrafo. paragrafo. Caucaſo. Damaſo. Sabado. parpado. Eſpartaco. carcabo.

Anade. adarame. alcazares. Phalaris. paraphraſis.

Antepenultima A. E penultima.

A. E. *Conſonantes.* Caceres. bizaceres. Timagenes.

imagenes. Diametro. pentametro.

exametro. pentametro. Angeles.

Archangeles. Ceſareo. Tartareo.

Aſſonantes. Aſpero. Abrego. cardeno.

carceles. Alcamenes. almadena.

Agueda. catedra. Agreda.

Angela. Malageta. Alemana.

Ha-

Habiles. inhabiles. Arabico. ſylabico. Tacito. beneplacito. Heraclyto. paraclyto. Magico. tragico. ſalvagico. Agiles. fragiles. Albaida. Bethſaida. Judayco. Hebrayco. Moſayco. Caldayco. layco. Cyrenayco. eſpondayco. Atalico. Italico. Galico. Pharſalico. Vandalico. Dalida. valida.

Antepenultima A. I penultima.

calida. Caſtalida. palida. invalida. eſqualida. Valido. palido, &c. ſaca de *Alida*. Cantica. Acantica. Cantico. Nigromantico. Athlantico. Animo. puſilanimo. magnanimo. Unanime. puſilanime. Britanico. Germanico. mecanico. organico. ſatanico. tyranico. Saphico. ſeraphico. Sapido. rapido.

Artico. antartico. partico. Patriarchico. hierarchico. monarchico. Eccleſiaſtico. phantaſtico. monaſtico. Eſcholaſtico. Almaſtiga. vaſtiga. Datiles. eratiles. volatiles. portatiles. Atica. ceatica. dalmatica. Gramatica. Mathematica, s. Pragmatica. Probatica, piſcin. Hypoſtatica. practica, s. platica, s. mas, los Adjectivos en *Atico*.

Adriatico. Dalmatico. aromatico. ceremoniatico. ciſmatico. enigmatico. Gramatico. erratico. flematico. friatico. perlatico. aſmatico. lunatico. Mathematico. platico. pratico. tematico. venatico. viatico. Cathedratico. reumatico. Proceleumatico. Mitridatico. Sarmatico. Socratico. Maxima, s. Maxima, ad. villabraxima.

A. I. *Conſonantes.*

Agarico. Cauſtico. Biocardico. Cantabrico. Clafico. Jambico. Jamblico. Candido.

madido. placido. Arbitro, Juez. Maſtiles. faciles. martyres. Thimachides. Aguila.

Avila. Atila. Dalila. Caphila. laſtima. lagrima. xaquima. lamina.

machina. Africa. fabrica. Satyro. Aſpide. calice. ſerapide. Inarime.

Aſſonantes.

Da-

	Dadivas.	Lapitas.	dactilo.	tranſito.
	Athlantidas.	Satyro.	Glaphiro.	Arabigo, latigo.
		Azimo, pan.	habito.	
		Antepenultima A. O penultima.		
A. O.	Diacono.	Diagoras.	mandragoras.	Anaphora.
Conſo-	Subdiacono.	Praxagoras.	Decalogo.	Metaphora.
nantes.	Pytagoras.	Protagoras.	catalogo.	Diaphora.
	Anaxagoras.	Thimagoras.	dialogo.	
Aſſonã-	Arboles.	Agathocles.	anchora.	Agaſtropho.
tes.	Marmoles.	Anaſtrophe.	atomo.	Atropos.
	Napoles.	parabola.	Demarato.	Patroclo, paroco.
		Antepenultima A. U penultima.		
A. U.	Baculo.	cenaculo.	ſignaculo.	quadrangulo.
Conſo-	eſpectaculo.	receptaculo.	obſtaculo.	Eſpatula.
nantes.	oraculo.	propugnaculo.	Angulo.	caratula.
	tabernaculo.	pinaculo.	triangulo.	
Aſſonã-	Clauſula.	flammula.	nazuras.	parvulo.
tes.	fabula.	macula.	conciliabulo.	preambulo.
		Antepenultima E. A penultima.		
E. A.	Oreades.	*Verbales en Eda.*	burdegano.	cevalo, &c.
Conſo-	Carneades.	vedalo, &c.	Archipielago.	Cephalo.
nantes.	Hecate, *con los*	Murciclago,	pielago.	acephalo.
	verbales en Eca.	*con los verbales*	murciegalo.	bucephalo.
	truecate, &c.	*en Ega.*	Arevalo, *con*	Evano.
	Dedalo.	entregalo, &c.	*los verbales en*	cuevano.
		Oregano.	*Eva.*	
Aſſonã-	Eaco.	tuetano.	Extaſi, Serapis.	Pergamo.
tes.	Telemaco.	muerdago.	Lievana.	preſtamo.
	nuegado.	Prejano.	Sequana.	Pegaſo.
	Oceano.	Tenaro.	Decada.	Ceſares.
	retruecano.	Encelado.	Elcana.	albeytares.
	huerfano.	buetago.	luciernaga.	Pherecrates.
		Emphaſi.	Abdenago.	
		Antepenultima E. E penultima.		
E. E.	Semele. Saca los	demele, &c.	Ethereo.	Synereſi, Diereſi.
Conſo-	verbales en *Eme.*	quemele, &c.	venereo.	Ceſpede.
nantes.	temele, &c.	Tereo.	Sinderesi.	hueſpede.

Ge-

Geneſi.	Theſeo.	Heleno.	Seneca, Helena.	*Aſſonã-*
Parenteſi.	Epheſo.	Interpretes.	civiergueda.	*tes.*
Prometheo.	genero.	celebres.	luciernega.	
Perſeo.	Nieſpero.	trebedes.	Nieſpera.	
	Antepenultima E. I penultima.			
Debiles.	Demoſtenico.	miſerrimo.	geometrico.	E. I.
flebiles.	ecumenico.	celeberrimo.	Arithmetica.	*Conſo-*
Decimo.	Bethlehenico.	paupertimo.	dialectica.	*nantes.*
undecimo.	Genito.	uberrimo.	Poetica.	
duodecimo.	unigenito.	proſperrimo.	Etica.	
tredecimo.	primogenito.	pulcherrimo.	Gota artetica.	
Credito, redito.	ingenito.	nigerrimo.	Hipotetica.	
Medico.	Henida.	Meritos.	Betica.	
maledico.	Eumenidas.	immenidos.	Quodlibetico.	
Benefico.	Eccentrico.	demeritos.	Arithmetico.	
malefico.	concentrico.	preterios.	Dialectico.	
Eneida.	Trepido, intrepi-	Vigeſimo.	Ethico.	
Aimeida.	Pericles. (do.	quadrageſimo.	frenetico.	
Briſeida.	Thericles.	quinquageſimo.	poetico.	
Nereida.	Colerico.	ſexageſimo.	profetico.	
Angelico.	chimerico.	ſeptuageſimo.	ſometico.	
belico.	eſpherico.	octogeſimo.	Getico.	
Evangelico.	generico.	nonageſimo.	heretico.	
Ariſtotelico.	America, con los	centeſimo, &c.	Maliometico.	
celico.	Adjet. en *Ico.*	milleſimo.	Peripatetico.	
Sabelico.	Accerrimo.	Empreſtito.	Gangetico.	
Anhelico.	integerrimo.	preſtiro.	Cretico, Betico.	
proſelito.	celeberrimo.	Metrico.	Anacoretico.	
Academico.	Mexico.	pertiga.	Eſchines.	*Aſſonã-*
Delphico.	Pireico.	Ecija.	Empreſtido.	*tes.*
Perſico.	Eſchio.	Cierigo.	Edipo.	
domeſtico.	Heſperidas.	alverchigo.	ſeptimo.	
Celtico.	perdida.	* ferciles.	exercito.	
autentico.	replica.	acemite. *	zephiro.	
hibernico.	acemila.	eſteriles.	termino.	
	Proſerpina.	Phereciles.		E. O.
	Antepenultima E. O penultima.			*Conſo-*
Pelope,	Penelope.	*Eolo* con los verbales en *Elo.*		*nantes.*

	vcolo.	verbales en *Ento.*	*Benevola, &c.*	devolo, &c.
	creolo, &c.	*cuentola, &c.*	*Scevola.*	*Oropendola.*
	Aureola.	Peñola, con los	Benevolo.	pẽdola, cõ los ver-
	laureola.	verbales en *Eno.*	malevolo, con	bales en *Endo.*
	Centola, con los	empeñola, &c.	los verbales en	*Prendola, &c.*
			(*Elo.*	
Assonãtes.	Reprobo.	Eupoles.	Partenope.	Ebora, Delbora.
	Exodo.	miercoles.	Synedoche.	remora.
	Hetheocles.	Helleboro.	Hyperbole.	Genova.
	Empeocles.	metodo, Merope.	Democles.	Ecloga.

Antepenultima E. U penultima.

E. U.	Cedula.	credula.	Emulo.	Retulo, vetulo.
Consonantes.		incredula.	tremulo.	(les v.
	Lentulo, regulo.	superfluo.	Hecuba, tremula.	Hercules, emu-

Assonãtes. *Antepenultima I. A penultima.*

	Melchiades.	*Driadas.*	*Zodiaco.*	dissyl. trissyl. &c.
I. A.	Alcibiades.	*Hyadas.*	*Austriaco.*	Hendecasylabo.
Consonantes.	Asclepiades.	*Nayadas.*	*demoniaco.*	*Antimaco.*
	Euribiades.	*pleyadas.*	*Elegiaco.*	*Climaco.*
	Nilciades.	*Tespiadas.*	*Iliaco.*	*Lysimaco.*
	Cernicalo, cõ los	*Heliconiadas.*	*Olimpiaco.*	*Alcimaco.*
	verbales en *Ica.*	*Hamadriadas.*	*Niliaco.*	*Epimaco.*
	picalo, &c.	*Heliadas.*	*Syriaco.*	*Therimaco.*
	Illiada.	*Chiliadas.*	*symphoniaco.*	*Antiphrasis.*
	Olympiada.	Eurialo, con los	Icaro, picaro.	*Fariphrasis.*
	Christiada.	verbales en *Ia.*	*Iphicrates.*	*Esguizaro.*
	Austriada.	decialo, &c.	*Lisicrates.*	*Genizaro.*
		dirialo, &c.	Monosylabo.	
	Antiaro.	Pelicano.	pipharo.	Sisara, cythara.
	tribraco.	sympano.	Ismaro.	sylaba.
	Priamo.	Libano.	higado.	Pilades.
	bigamo.	Eridano.	Pisistrado.	Cyclades.
	Alcidamo.	Pindara.	Itacha.	Semiramis dif.

Antepenultima I. E penultima.

E. I.	Fructifero.	Salutifero.	*belligero.*	*Asyndeto.*
Consonantes.	mortifero.	*Armigero.*	*famigero.*	*polysindeto.*
	odorifero.	*morigero.*	Intrinseco.	Antiteto.
	pestifero, lucifero.	*aligero.*	extrinseco.	epiteto.

Pres-

	Presbytero.	imperio.	Praxiteles.	visperas.
	Junipero.	Horigenes.	Calistenes.	Clymene.
	misero.	Archimedes.	alienigena.	oytele, &c.
	nispero.	Alcimenes.	vispera.	

Antepenultima I. I penultima.

	Libico.	clarifico.	*facilimo.*	metaphysica.
	Ibico.	especifico.	Similes.	*Thisico, physico.*
	Licito.	Iphico.	dissimiles.	*metaphysico.*
	illicito.	luctifico.	verisimiles.	Eremitico.
	explicito.	mirifico.	*Minima.*	Bethleemitico.
	implicito.	munifico.	*seminima.*	Israelitico.
	solicito.	tabifico.	Cynico, a.	politico.
	Juridico.	*Artifice.*	Polinico, a.	paralitico.
	veridico.	*Pontifice.*	pominico, a.	Scitico.
	davidico.	Rigido, a.	dominica.	Estitico.
	Beatifico.	frigido, a.	*Syndico.*	Sodomitico.
	honorifico.	Brigida.	*Indico.*	Levitico.
	deifico.	*Dactilico, a.*	Lirico.	Cenobitico.
	geroglifico.	*gentilico, a.*	Satyrico.	*Pitima.*
	horrifico.	*vilico.*	Ilyrico.	*epitima.*
	terrifico.	*Basilica.*	*Distico.*	*legitima, s, ad. o.*
	magnifico.	Amarilida.	*mystico.*	*victima.*
	pacifico.	Phylida.	*Sophistico.*	*finitima, o.*
	scientifico.	*Agilimo.*	Thysica.	*maritima, o.*
	vivifico.	*humilimo.*	physica.	Moabitidas.
				Amonitidas.
	Olympico.	Ninive.	Principe.	Iñigo.
	patronimico.	Indice.	limite.	Inclyto.
	invido.	Limiste.	Infimo.	Cyniphes.
	timido.	Tytires.	minimo.	Aborigines.
	liquido.	Euripides.	Didimo.	dificiles.
	Euridice.	Phocilides.	Diphilo.	Hypsipila.
	Iside.	Thucidides.	sysiphilo.	Eclyptica, lin.
		Basilides.	pristino.	Espiritu, dif.

Antepenultima I. O penultima.

	Idolo, con los	*Erigone.*	*Quinola.*	Caliope.
	verbales en *Ido.*	Archiloco.	Espinola, con los	Ethiope.
	combidolo, &c.	Amphiloco.	verbales en *Ino.*	Sciolo, cõ los ver-
	Antigone.	grandiloco.	*Empinola, &c.*	bales en *Lo.*

Assonãtes.

I. I. *Consonantes.*

Assonãtes.

I. O. *Consonantes.*

rio.

	riolo, enfriolo, &c.	Epiſtola, cõ los verbales en *Iſto.*	viſitola, &c. admitola, &c.	Altivola, con los verbales en *Ibo.*
	Periodo.			
	Heſiode.	*reſiſtola, &c.*	*Equivoco.*	recibola.
	Fiſtola.	Citola, con los verbales en *Ito.*	*univoco.*	cultivola, &c.
	cañafiſtola.		Frivola.	cautivola, &c.
Aſſonãtes.	Symbolo.	epilogo.	Pildogo, vivora.	Thyſiphone.
	Synodo.	Antioca.	Antiphona.	Themiſtocles.
	Deiphobo.	reciproco.	Antipoda.	Phylocles.
	diſſono.	Sterpſicoro.	peñiſcola.	Diocles, Iole.
	Antiguono.	carnivoro.	Syncopo.	Terpſico, Ie.

Antepenultima I. U penultima.

I. U. *Conſonantes.*	Canicula.	*conventiculo.*	Diſcipula.	Diſcipulo.
	particula.	*ofenaiculo.*	conciſcipula.	conciſcipulo.
	matricula.	*ventriculo.*	Eriſipula.	manipulo.
	ridicula.	*ridiculo.*	*Inſula.*	*Titulo.*
	Articulo.	*Siculo.*	*peninſula.*	*capitulo, vitulo.*
Aſſonãtes.	Circulo.	eſtimulo.	vinculo.	incubo.
	cingulo.			Caligula, diſſ.

Antepenultima O. A penultima.

	Hermocrates.	*Antrhofago.*	*Hypomaco.*	verbales en *Onda.*
O. A. *Conſonantes.*	Democrates.	*ſacrofago.*	*Nicomaco.*	*eſcondalo, &c.*
	Harpocrates.	Coſmographo.	*Timomaco.*	Brotano.
	Hypocrates.	Geographo.	Anomalo, con los verbales en *Nicoſtrato.*	Abrotalo.
	Socrates.	Hiſtoriographo.		
	Iſocrates.	Ortographo.	*Oma.*	*Cleoſtrato.*
	Xenocrates.	*Andromaco.*	domalo, &c.	*Philoſtrato.*
		Clytomaco.	*Condalo, con los*	
Aſſonãtes.	Retrograda.	Sotano.	eſtomago.	Idolatra.
	lobado.	Rhodano.	Hypopotamo.	apoſtata.
	concabo.	Aſtrogano.	Gypotates.	Cleopatra.
	organo.	Deyotaro.	Ariſtophanes.	Hypoſtaſi, diſſ.
		Hyppobaro.	Orcades.	

Antepenultima O. E penultima.

O. E. *Conſonantes.*	*Ariſtogenes.*	*Diogenes.*	*Hermogenes.*	*Protogenes.*

Ordenes.	*Eraſtotenes.*	Hyperboreo,	*Ariſtoteles.*	
deſordenes.	Corporeo.	Hectoreo.	*Pyrgoteles.*	
Demoſtenes.	incorporeo.	Neſtoreo.	Cleomenes.	
			Hippomenes.	
Andromeda.	Colera.	Hypomene, *conſ.*		*Aſſonãtes.*
boveda.	Corcega.	Melpomene, *cõſ.*	lobrego.	
			Triptolemo.	

Antepenultima O. I penultima.

Mobiles.	Catholico.	Alhondiga.	*Simonides.*	O. I. *Conſonantes.*
inmobiles.	Apoſtolico.	albondiga.	Topico.	
Democrito.	diabolico.	*Geronymo.*	tropico.	
Theocrito.	melancolico.	*Cleoymo.*	Etiopico.	
Democrita.	Eolico.	Pontico.	hidropico.	
hypocrita.	Argolico.	Meleſpontico.	*Florida.*	
Modico.	Bucolico.	Ruypontico.	*Dorida.*	
methodico.	Hyperbolico.	*Veronica.*	Torrida.	
inmodico.	ſymbolico.	*Coronica.*	horrida.	
Codigo.	*Colica, Eolica.*	*Monica.*	*Rethorica, s.*	
prodigo.	*Bucolica, con los*	*Betonica.*	*categorica, s.*	
Logico.	*adjectivos en*	*Bretonica.*	*Theorica, s.*	
Theologico.	*Olico.*	*Jonica. Saca de*	*Dorica.*	
analogico.	*Catholica, &c.*	*los v. en Onico.*	*los v. en Orico.*	
anagogico.	Acolito.	Macarronico.	Alegorico.	
tropologico.	ſolito.	armonico.	Rethorico.	
paradogico, toxico.	inſolito.	Babilonico.	Theorico.	
Aſtrologico.	chryſolito.	canonico.	categorico.	
Logica, con los	Hyppolito.	Ironico.	Hiſtorico.	
Adjectivos en	*Comico.*	Pithonico.	metaphorico.	
Ogico.	*Aſtronomico.*	Platonico.	Pythagorico.	
Theologica.	*economico.*	Plutonico.	*Propoſito.*	
Analogica, &c.	Domito.	Gorgonico.	*prepoſito. 2.*	
Cognito.	indomito.	Ariſtonico.	*depoſito. 2.*	
Incognito.	vomito.	Hyponico.	Provido.	
Heroico.	*Comitre.*	Jonico.	improvido.	
Eſtoico.	*Sotocomitre.*	*Leonides.*		
Pronoſtico.	horrido.	atonito.	toſigo.	*Aſſonãtes.*
Philoſophico.	Solido.	condito.	torpigo.	
Porfido.	Orbigo.	Canonigo.	Goticas.	

	Hypolita.	poliza.	Patroclides.	apocripho.
	georgicas.	pocima.	Dioscorides.	sopito.
	Aloidas.	Andocides.	Proximo.	cophino.
O. O.		*Antepenultima O. O penultima.*		
Consonantes.	Aristobolo.	apologo.	Andrinopoli.	*exortalo, &c.*
	Critobolo.	prologo.	Metropoli, &c.	Comodo.
	Theodoto.	Chrysologo.	*Tortola, con los*	incomodo.
	Herodoto.	*Astronomo.*	*verbales en*	*Boforo.*
	Astrologo.	*Economo.*	*Orto.*	*Fosforo.*
	Theologo.	*Synonomo.*	*Cortolo, &c.*	
Assonãtes.	Apostoles.	Chrysostomo.	Apostrophe.	Dioscoro.
	Sophocles.	Chrysogono.	Philosopho.	Philocoro.
	Alobroges.	Rhodope.	Oroscopo.	Cordova.
	Consono.	Apocope.	Cleombroto.	polvora.
O V.		*Antepenultima O. V penultima.*		
Consonantes.	Consules.	rotulo.	formula.	Osculo.
	Proconsules.	Romulo.	Romula.	Posthumo.
Assonãtes.		*Antepenultima V. A penultima.*		
V. A.	Azucares.	*Estrujala.*	*subala, &c.*	*encubula, &c.*
Consonantes.	Fucares.	*empujala, &c.*		
Assonãtes.	Bufano.	cucara.	Ungaro.	Bufalo,
	bucaro.	subala.		
V. E.		*Antepenultima V. E penultima.*		
Consonantes.	Ceruleo.	*Gumera.*	Numero.	*Cathecumeno.*
	Herculeo.	*numera.*	innumero, &c.	*energumeno.*
	Romuleo.	*innumera.*		
Assonãtes.	Adultero.	eburneo.	sepulveda.	funebre. *dissón.*
	humedo.	purpureo.	Ubeda.	
V. I.		*Antepenultima V. I penultima.*		
Consonantes.	Lubrica.	antepenultimo.	*Unica.*	*Stupido.*
	rubrica.	*Ultima.*	*Punica.*	Utiles.
	Circuito.	*penultima, &c.*	*tunica.*	inutiles.
	gratuito.	Numida.	Unico.	*publica.*
	Ultimo.	humida.	Punico.	*Republica.*
	penultimo.	tumida.	*Cupido.*	

Rus-

Rustico.	Jubilo.	intuito.	zuñiga.	*Assonãtes.*
musicop. ulpito.	supito.	subdito.	Musico.	
lucido.	subito.	mutila.	Jupiter.	
	Antepenultima. V. V. penultima.			*V. V. Consonantes.*
Cumulo.	Musculo.	rumusculo.	*esdrujula.*	
tumulo.	crepusculo.	Tusculo.	Sumulas.	
Lupulo.	munusculo.	*Bruxula.*	cumulas.	
escrupulo.	opusculo.			
Lugubre, *dissón.*	Rutulo.	Ursula. *Assonantes de los de arriba.*		*Assonãtes.*

AUnque algunos de estos Consonantes Esdruxulos, que hemos juntado, sean mas proprios de la lengua Latina que de la nuestra; todavia los pusimos: no solo porque muchos Poetas los usan: sino porque assi como en el Latin hay vocablos, que no los admite el Orador, y los usa el Poeta, assi tambien en el Romance hay terminos, de que huye el que habla en prosa, los quales el Poeta usa, y tiene por elegantes en el verso. Pero si con todo esto alguno pareciere muy Latino, mas facil serà dexar el que no contentàre, que buscar el que venga à cuento.

DUDASE SI ES LICITO USAR DE ASSONANTES por Consonantes Esdruxulos.

DEspues de haver puesto los Consonantes, y Assonantes Esdruxulos, me pareciò proprio lugar para mover esta duda. Y la razon de dudar es, porque para que un vocablo sea Consonante de otro con todo rigor, ha de tener todas las letras semejantes desde la vocal antepenultima, en que se pone el Accento, hasta la ultima, como havemos dicho: y hay algunos, que no son semejantes en todas las letras, si no es en una, ò en dos; las quales causan tan poca disonancia al oido, que casi no se percibe. Pongo este exemplo *Zangano, y Carambano. Avila, y Aguila*, en rigor no son Consonantes, porque no concuerdan en todas las letras: pero es la diferencia tan poca, que parece escrupulo el no usar de ellos, y mas haviendo buenos Poetas, que los han usado en las composiciones, que andan de mano.

Ref-

Reſpondo, que ſi ſe conſidera el rigor de la Conſonancia; no es mas licito en los Eſdruxulos, que en los demàs Conſonantes. Pero atendiendo à que eſtos ſon pocos, y aquellos muchos, y que en eſtos ſon mas las letras, que han de ir ſemejantes, que no en aquellos: por eſſo algunos ſe han atrevido à uſar de Aſſonante, quando la diferencia no es mucha. Como lo hizo aquel, que tratando de la nobleza
GP. de nueſtra patria dixo: *Qual ſe remonta en Avila con èl Toledo, y Cardenas el Aguila.* Y el otro, que en aquella tan celebrada Cancion, que comienza: *En tanto que los Arabes, &c.* puſo por Conſonantes en la 3. Eſtancia à *zanganos, y carabanas*, y en la 5. *arboles*, y en la 7. à *faciles, y fragiles, debiles*, y en la 8. à *frivolos, Idolos.* Y el que reſpondiò à eſta Cancion uſò en la 1. Eſtancia à *Idolo, y frivolo*, y en la 4. à *pildora, y vivora.* Pero lo que ſeria en la Poeſia ordinaria libertad, y abuſo: en eſta es licencia llegada à razon, y mas ſi ſe uſa pocas veces, y en lugares, y por perſonas que ya tienen credito, y autoridad para ello. Y eſta es la cauſa porque tras los Conſonantes riguroſos puſimos los Aſſonantes de ellos. Y puſimos tantos aun de los que ſe diferencian muchos entre ſi, porque pueden ſervir para los verſos ſueltos; ſi hallàras Conſonante para alguno de ellos licencia tienes para añadirle.

SYLVA DE LOS ECOS,

O CONSONANTES REFLEXOS.

LA mayor dificultad, que los Poetas ſienten en la compoſicion de los Ecos nace de la falta que hay de Vocablos, de donde ſe puedan ſacar voces Reflexas. Porque aunque ſe hallen algunos, ò ſon tan diſparatados, que no aprovechan, ò carecen de Conſonantes: Por donde el Poeta ſe canſa, y muele buſcandole, y penſando que le hay, primero ſe ha quebrado la cabeza, que deſiſta de el intento que lleva. Pues para alivio de eſte trabajo añadimos eſta Sylva; en la qual ponemos por el meſmo orden de las Vocales penultimas, que atràs hemos ſeguìdo, todas las dicciones, de que

que ſe pueden ſacar Reflexas; primero las que tienen Conſonantes; luego las que no le tienen, que pueden ſervir en los Ecos ſueltos. Sacamos algunas Reflexas, que comienza por *h*, de vocablos que no tienen *h*, como de *Miſerable, hable*, que en la Reflexion de el Eco natural pocas veces ſe exprime aquella aſpiracion, y muchos quando pronuncian, no la exprimen. Ni te parezca, que eſtàn ocioſas algunas de las Reflexas, que por humildes, y baxas que ſean, una vez, ù otra pueden uſarſe: y es mejor tener en que eſcoger, que no buſcar con anſia, y ſolicitud, la que no ſabes ſi hallaràs, aun deſpues de haverte canſado.

DE LAS REMISSIONES, Y CIFRAS.

POr evitar prolixidad, y repeticiones de unos miſmos Conſonantes ſerà neceſſario, que muchas veces remitamos al Poeta de eſta Sylva à la Comun, ù de una Reflexa à otra. Las quales remiſsiones para que ſe entiendan con facilidad, ſe ha de advertir, que quando deſpues de alguna Reflexa puſieramos eſtas palabras: *Todos los de la Sylva*: ò eſta otra: *Todos*: queremos decir, que de todos los Conſonantes de la Sylva Comun, que eſtàn debaxo de aquella cabeza, ſe puede ſacar aquella meſma Reflexa. Y quando decimos: *Saca de los verbos en Ada, Anda, &c.* queremos decir, que en la Sylva Comun, todos los verbos, que ſe hallan debaxo de aquellas cabezas, dàn la Reflexa, que alli ſe pide. Y quando nos remitimos à los verbos en *Dar, Dir*, ò à otros, &c. hemos de mirar de que Fuente ſon, y buſcar los que tienen aquellas terminaciones, y ſacar de ellos las Reflexas, poniendolos primero en el tiempo, y perſona, que es meneſter, para que ſe puede cortar la Reflexa. Como ſi buſcando vocablos de donde ſalieſſe eſta Reflexa, *Via*, dixeſſemos: *Saca de los verbos en Ver*: haviamos de acudir à la Fuente *Er*, y correr por las columnas mirando los que tienen, *v*, antes de *Er*, y de todos aquellos ſacar la Reflexa, poniendolos en el tiempo, que conviene; como ſeria aqui el imperfecto de Indicativo, y ſacariamos de *mover, movia, via, de llover, llovia, via.* Y por eſſo ponemos en cada remiſsion de eſtas un exemplo, para que por èl entienda el Poeta como ha de ſacar los demàs. Otras veces nos remitimos

de las Reflexas acabadas en *E*, à las acabadas en *A*, que eſtàn alli cerca; ù de unos verbales à otros; porque los vocablos de donde ſalen las unas, y las otras ſon unos meſmos, y no falta ſino mudar las vocales finales, ò el tiempo. De un renglon ſalido à otro ſon Conſonantes: Eſta cifra, &c. quiere decir, que de aquella forma hallaràs tu otros vocablos como aquel, tràs el qual eſtà la cifra. Haſe de notar finalmente aqui el Capitulo 5. de los preambulos de la Sylva Comun, que trata de los Conſonantes primeros, y ſegundos, cuyos aviſos ſirven tambien para los Conſonantes Reflexos. Lo qual todo te ſerà facil, ſi comienzas un poco à uſar; y rebolver eſta Sylva.

COMO HA DE USAR EL POETA DE ESTA SYLVA, y de la de los Eſdruxulos.

EL modo de uſar de eſta Sylva, y de la de los Eſdruxulos, no ha de ſer ſemejante al que dimos en la Sylva Comun: Porque alli como tenemos copia, de qualquiera termino que comencemos la Copla, ſe hallamos Conſonantes; pero aqui hay tan pocos, que es meneſter antes que el Poeta comience à ſacar el primer verſo, mirar los vocablos, que le pueden dar Reflexas, y ſi ſon Conſonantes, y quantos, y que aptitud tienen para meterſe en la Copla. Porque ſi quiere hacer Soneto, no baſta tener tres dicciones Conſonantes, y Reflexas; ſi no ſon meneſter, quatro, y quatro, y para las Buelras por lo menos dos, y dos, y dos. Y comenzar el Eco, ò la Copla Eſdruxula, ſin primero advertir eſto, es deſatino, y aun es componer atiento, y ocaſion de enfadarſe preſto, y dexar mil veces por acabar los Sonetos bien cimentados.

A.

Darà. Mandarà, &c. Saca de los verbos en *Ada, Anda, Arda, Eda, Enda, Erda, Ida, Inda, Onda, Oda, Uda, &c.*

Harà. Desharà, llevarà. Saca de la Fuente, *Ar.*

Serà. Coſerà, toſſerà, deſcoſerà, reposarà, &c. Saca de los verbos en *Oſa.* *Oſarà.*

Moverà, &c. Saca de los verbos en *Eva*, de la ſegunda Conjugacion. *Verà.*

Medirà, &c. Saca de los verbos en *Dir.* *Dirà.*

Atara.	Matara, &c. Saca de los verbos *Ata.*	
Idara.	Combidàra, envidàra, revidàra, olvidàra, &c.	
Odarà.	Acomodarà, enlodarà, apodarà, eſcodarà.	
Trae.	Atrae, retrae, diſtrae, deſcae, recae.	
Cae.		
Nao.	Quinao.	
Baho.	Abaho, deſabao, Bilbao.	
Flauta.	Enflauta.	
Canta.	Incauta.	
Trayga.	Atrayga, retrayga, diſtrayga,	
Cayga.	recayga, deſcayga.	
Ava.	Cabava, alabava, acabava, recabava. Saca de la Fuente *Ar.*	
Caba.	Acaba, recaba, menoſcaba, aplacaba, &c. Saca de los verbos en *Aca, anca, arca, Eca, enca, erca, Ica. Oca, orca, onca, Uca.*	
Labio.	Aſtrolabio, enſabio, reſabio.	
Sabio.		
Abla.	Tabla, entabla, deſentabla,	
Tabla.	entabla, deſentabla, deſtabla, deſentabla.	
Entabla		
Able.	Admirable, &c. Todos los de la Sylva comun.	
Stable.	Condeſtable.	
Iable.	Variable, invariable, infa-	
Entable	Deſentable. (ciable.	
Durable	Perdurable.	
Vitable.	Inevitable.	
Nota.	*Curable, Mudable, Pecable, Placable, Sanable, Domable, Culpable, Tractable, Probab.* Todas eſtas ſon Reflexas componiendoſe con *In.*	
	Retablo, Diablo, Pablo, vocablo, venablo, entablo, &c. deſentablo.	*Ablo.* *Entablo*
	Labra, &c. Todos los de la Sylva comun.	*Abra.*
	Palabra, de palabra, deſcalab.	*Labra.*
	Sonſaca, entreſaca, deſataca.	*Saca.*
	Saca de la Sylva de todos los en *Acha.*	*Ataca.* *Acha.*
	Borracha, emborracha, deſemborracha.	*Racha.* *Empacha.*
	Deſempacha.	
	Moſtacho, deſempacho.	*Tacho.* *Empacho.*
	Deſgracia, congracia, regracia, agracia.	*Gracia.*
	Enlacia, Galacia.	*Lacia.*
	Saca de la Sylva comun, de los nombres en *Ad*, como *Suavidad.* Y de los verbos en *Ada, anda, arda, Eda, enda, Uda, unda, &c.* como *Verdad, Hermandad, &c.*	*Dad.*
	Inflamad, &c. Saca de los verbos en *Ama.*	*Amad.*
	Amparad, &c. Saca de *Ara.*	*Arad.*
	Eſtrechad, &c. Saca de los verbos en *Echa.*	*Echad.*
	Tratad, &c. Saca de los verbos en *Ara.*	*Atad.*
	Acomodad, &c. Saca de los verbos en *Oda.*	*Odad.*
	Dorad, morad, &c. Saca de los verbos en *Ora.*	*Orad.*
	Repoſad, &c. Saca de los verbos en *Oſa.*	*Oſad.*
	Soldada, alcalada, anda da, quedada, apiadada, deſapiadada, deſcuydada,	*Dada.*

donadada, combidada, guardada, &c. Saca de los participios de los verbos en *Ada*, *anda*, *arda*, *Eda*, *enda*, *ada*, *unda*, *&c.*

Bada. Barbada, semibarbada, desbarbada, turbada.

Grada. O Nada. Agrada, desagrada, sagrada, consagr. sagrad. malog. Jornada, manada, sofrenada, Granada, bocanada, cantonada, mangonada, campanada, invernada, empanada, revanada, cernada, tonada, tornada. Ganada, &c. Saca de los en *Ana*, *ena*, *ina*, *ino*, *&c.*

Amada. O. Afamada, &c. Saca de los verbos en *Ama*. Recamada, inflamada, &c.

Azada. Brazada, lazada, abrazada, &c. Saca de los v. en *Asa*.

Arada. O. Camarada, parada, descarada, amparada, &c. Saca de los verbos en *Ara*.

Asada. O. Pasada, casada, descasada, &c. Saca de los en v. en *Asa*.

Atada. O. Patada, recatada, maltratada, &c. Saca de los v. en *Ata*.

Agrada. O. Sagrada, consagrada, desagrada, Endiablada.

Ablada. O. Manada, ganada, bocanada, campan. empanada, revan. Saca de los verbos en *Ana*.

Anada. Elada. Celada, tonelada, canelada, velada, revelada, recela. desvel. desel. pelada, &c. Saca de los verbos en *Ela*.

Errada. O. Aferrada, desterrada, &c. Saca de los verbos en *Erra*.

Desatinada, desaminada, finad. &c. Saca de los v. en *Ina*. *Inada.*

Combidada, nidada. *Idada. O*

Jornada, tornada, adornada, trastornada, sobor. enhorn. *Ornada.*

Morada, enamorada, colortemporada, desaforada, encorada, dorada, &c. Saca de los verbos en *Ora*. *Horada O.*

Acusada, &c. Saca de los verbos en *Usa*. *Usada.*

Aprovechada, desaprovechada, desechada, &c. Saca de los verbos en *Echa*. *Echada. O.*

Posada, rosada, acosada. Saca de los verbos en *Osa*. *Osada.*

Desenfada. *Enfada. O.*

Acomodado, &c. Saca de los verbos *en Oda*. *Odada. Onada.*

Cantonada, mangonada, tonada, leonada, sazonada, &c. Saca de los v. en *Ona*. *O.*

Biencriada, malcriada. *Criada.*

Confiada, desconfiada. *Fiada.*

Deslavada, enclavada, desenclavada, clavada. *Lavada.*

Enamorada, desamorada. *Morada*

Demudada. *Mudad.*

Malograda. *Lograd.*

Ensalada, dessalada, desalada. *Salada.*

Desangrada. *Sãgrada*

Destemplada, contemplada. *Tẽplad.*

Estocada, retocada, &c. *Tocada.*

Desenfade. *Enfade.*

Desagrade. *Agrade.*

Honrado, &c. Saca de todos los particula. de los verbos Activ. en *Ar*. *Hado,*

Dado. Soldado, cuydado, mandado, condenado, candadado, descuydado. Muda los de *Dada* en *Dado*.

Prado. Comprado.

Lado. Tablado, Prelado, poblado, despoblado, trasl. Apostolado, Consolado, salado, consol. asistol. acanal. hilad. &c. Saca de los v. en *Ala*, *ela*, *ila*, *ola*, *ula*, *&c.*

Nado. Senado, venado, ganado, coronado, ganado, reynado, encarnado, obstinado, malcocinado. Muda los que se pueden mudar de *Nada* en *Nado*.

Vado. Malvado, salvado, privado, &c. Saca de los partic. de los verbos en *Ava*, *Eva*, *Iva*, *&c.*

Anado. Ganado, granado. Saca de los verbos en *Ana*, como: allanado, &c.

Ivado. Privado. Saca de los verbos en *Iva*.

Osado. Desposado, reposado, &c. Saca de los verbos en *Osa*.

Estado. Prestado, &c. Saca de los verbos en *Esta*.

Nota. Muda en *Ado*, los que en *Ada*, son capaces.

Quadra. Esquadra.

Ladra. Taladra.

Padre. Compadre.

Madre. Comadre.

Quadre. Esquadre.

Ladre. Taladre.

Aga. Todos los de la Sylva.

Apaga, propaga. *Paga.*

Estraga. *Traga.*

Muda estos mesmos en *E. Ague.*

Todos los de la Sylva comũ. *Age.*

Visage, mensage. *Sage.*

Ultrage, atrage, retrage. *Trage.*

Aventage, atage, amortage. *Tage.*

Descerrage, avencerrage. *Rage.*

Avencerrage, descerrage. *Errage.*

Desencage. *Encage.*

Todos los de la Sylva comũ. *Ago.*

Alago, empalago, desempalago. *Lago.*

Apago, propago. *Pago.*

Estrago. *Trago.*

Amortaja, mortaja, aventaja, ventaja, ataja. *Taja.*

Trabaja, abaja, sob. nav. *Baja.*

Trabaja, navaja. *Abaja.*

Encaja, desencaja. *Caja.*

Desencaja. *Encaja.*

Borraja, descerraja. *Raja.*

Empaja. *Paja.*

Muda estos que passaron en *E*, y en *O*. *E. O.*

Todos los de la Sylva.

Destajo, espantajo, &c. Saca de *Taja*. *Ajo. Tajo.*

Escobajo, contrabajo, labajo, &c. Saca de *Bajo*. *Bajo.*

Colgajo, gargajo, vergajo, desgajo. *Gajo.*

Renaquajo, dequajo. *Quajo.*

Descerrajo, burrajo. *Rajo.*

Atrajo, distrajo, retrajo. *Trajo.*

Todos los de la Sylva comũ.

Quintal, soportal, puntal, pre- *Al,*

pretal, brutal, mortal, immortal, occidental, orient. chryſtal, fatal, ſacerdotal, total, coſt. hoſpital, metal.

Cal. Vocal, Angelical, berrocal, peñaſcal, carraſcal, brocal. Mariſcal, Pontifical, &c.

Anibal, atabal, arrabal.

Bal. Verbal, cabal. vendaval. ſerv.

Val. Lobocerval, naval.

Sal. Roſal, caſ. univerſal. intereſ.

Mal. Lagrimal, animal.

Ital. Hoſpital.

Leal. Desleal.

Igual. Deſigual.

Nota. Saca de eſtos en *Al*, los plurales.

Ala. Todos los de la Sylva comũ.

Vala. Alcavala, reſvala.

Gala. Zagala, bengala, regala.

Cala. Eſcala, acisala, encala.

Rala. Acorrala, deſacorrala.

Pala. Empala, traſpala.

Dala. Acaudala.

Sala. Maeſtreſala, deſala.

Iguala. Deſiguala.

Nota. De eſtas Reflexas en *Ala*, mudarà en *Ale*, y en *Alo*, las que fueren capaces de eſta mudanza.

E. O.

Palo. Sardanapalo.

Todos los de la Sylva comũ.

Halla. Batalla, entalla, eſtalla, &c.

Talla. Saca de los verbos en *Ata*, *anta*, *arta*, *Eta*, *enta*, *erta*, *Ota*, *onta*, *ora*, *Urta*, *unta*, como: matalla, &c.

Ralla. Honralla, deshonrra. borralla, enterralla, deſterralla, aterralla, encarralla, &c.

Madalla, amandalla, &c. *Dalla.*

Saca de los verbos en *Ada*, *anda*, *arda*, *Eda*, *enda*, *Oda*, *onda*, *Uda*, *unda*, *Ida*, *inda*, como: *Agradalla*, *&c.*

Vaſſalla, avaſſalla, amallalla, &c. Saca de los verbos en *Aſſa*. *Aſſalla.*

Encalla, acalla, deſencalla, arrancalla. Saca de los verbos en *Anca*, *aca*, *arca*, *Erca*, *enca*, *eca*, *Oca*, *onca*, *orca*, como: *Aplacalla*, *&c.* *Calla.*

Amalla, &c. Saca de los verbos en *Ama*, *Ema*, *Ima*, *Oma*, *Uma*. *Malla.*

Acomodalla, &c. Saca de los verbos en *Oda*. *Odalla.*

Saca de los verbos en *Ama*, como inflamalla. *Amalla.*

Batalla. Saca de los ver. en *Ata*, como: matalla, &c. *Atalla.*

Saca de los ver. en *Aca*, como: aplacalla, &c. *Acalla.*

Saca de los verbos en *Uſa*, como eſcuſalla, &c. *Uſalla.*

Saca de los verbos en *Ara*, como: amparalla, &c. *Aralla.*

Saca de los verbos en *Ila*, como: motilalla, &c. *Ilalla.*

Deshonralla. *Honral.*

Saca de los verbos en *Era*, como enterralla, &c. *Erralla.*

Saca de los verbos en *Echa*, como: deſechalla, &c. *Echalla*

Todos eſtos en *Alla*, que de èl ſe pudieran mudar en *Ale*, ò en *Alo*, los mudaràs. *E. O.*

To-

Ana. Todos los de la Sylva comũ.

Rama. Enrama, derrama, guaderrama, deſparrama.

Cama. Eſcama.

Clama. Exclama, recla. acla. decla.

Fama. Infama, afama, disfama.

Ame. Saca de todos los v. en *Ame*, que eſtàn en la Sylv. comũ.

Clame. Saca de *Clama*.

Amo. Todos los de la Sylva comũ.

Clamo. Saca de *Clama*.

Ramo. Saca de *Rama*.

Gamos. Saca de los v. en *Aga*, *arga*, *Ega*, *enga*, *Oga*, *Uga*, *Onga*, como: pongamos, &c.

Ramos. Saca de los verbos en *Arra*, *Erra*, *Orra*, *Urra*.

Vamos. Saca de los verbos en *Ava*, *Eva*, *Ova*, *Arva*, *Alava*, *Iua*, como: vivamos, &c.

Nota. *Damos*, *Atamos*, *aſſamos*, *Echamos*, *Eſtamos*, *Hilamos*, *Oſamos*, *Velamos*, *Eramos*, *Hartamos*, *Oramos*, *Aramos*, *Honramos*, *Idamos*, *Ivamos*, *Ovamos*, *Eſtamos*, *Artamos*, ſalen de las Fuentes donde ſe remiten eſtos miſmos verbos en las Reflexas, acabadas en *Ara*, y en *Ando*.

Adàn. Rabadàn.

Can. Azucàn, vulcàn.

Van. Cavàn, deſvàn, alcaravàn, cordovàn, Lavàn.

Pan. Mazapàn, ganapàn.

Dan. Jordàn, Soldàn, Adàn, Rabàn.

Ana. Todos los de la Sylva comũ.

Sana. Meſana, inſana, corteſana, parteſana.

Porcelana, alana, plana, aplana, amilana, aſolana, ſolana, fulana, galana. *Lana.*

Serrana, almorrana. *Rana.*

Deſgana, pagana. *Gana.*

Humana, ſemana, romana, hermana, entreſemana. *Mana.*

Toſcana, Africana, Comarcana, barbacana. *Cana.*

Avellana, villana, allana, arrellana, Sevillana. *Llana.*

Pavana, devana, revana. *Vana.*

Holgazana, atarazana. *Azana.*

Amilana. *Lana.*

Deſgrana. *Grana.*

Humane. *Mane.*

Deſgrane. *Grane.*

Inſano, corteſano, guſano. *Sano.*

Pagano. *Gano.*

Hermano, Otomano, ſacomano, humano, inhumano. *Mano.*

Romano, paſſamano.

Eſcrivano, en vano, avano, revano, Urbano, Sylvano. *Vano.*

Avellano, Sevill. Caſtellano, allano, arrellano, villano. *Llano.*

Cirujano, Trajano, Riojano. *Jano.*

Pagano. *Gano.*

Africano, Toſcano, Vulcano, Corunca. Comarça. *Cano.*

Galano. *Alano.*

Todos los de la Sylva. *Ancano.*

Potranca, atranca. *Tranca.*

Salamanca. *Manca.*

Villafranca. *Franca.*

Carranca. *Arranc.*

Lavanco. *Vanco.*

Barranco. *Arranc.*

To-

Ancha.	Todos los de la Sylva.	
Sancha.	Enſancha.	
Ancho.	Todos los de la Sylva.	
Sancho.	Enſancho.	
Anda.	Todos los de la Sylva comũ.	
Manda.	Demanda, deſmanda, remanda, Milmanda.	
Vanda.	Zanavanda, avanda.	
Blanda.	Ablanda.	
Ande.	Todos los de la Sylva comũ.	
Mande.	Saca de *Manda.*	
Ando.	Todos los de la Sylva comũ.	
Blando.	Ablando.	
Mando.	Demando, y todos los vervos en *Ama*, *Ema*, *Ima*, *Arma*, *Erma*, *Irma*, como: Amando, &c.	
Dando.	Mandando, &c. Saca de los verbos en *Ada*, *Anda*, *Arda*, *Eda*, *Enda*, *Erda*, *Ida*, *Inda*, *Oda*, *Onda*, *Uda*, *Unda*, como: Agradando, &c.	
Vando.	Avando, provando, &c. Saca de los verbos en *Ava*, *Eva*, *Iva*, *Ova*, *Uva*, *&c.*	
Honrãdo.	Deshonrando.	
Nota.	*Amando*, *Hablando*, *Aſſando*, *Atando*, *Artando*, *Elando*, *Echando*, *Errando*, *Eſtando*, *Ilando*, *Idando*, *Imando*, *Zoando*, *Odando*, *Ovando*, *Uſando*. Todas eſtas Reflexas ſalen de los gerundios de los verbos en *Ama*, *Abla*, *&c.* Los quales hallarás en la Sylva comun cada uno debaxo de ſu cabeza.	
	Cavaña, arrevaña.	*Vaña.*
	Guadaña, eſpadaña.	*Deña.*
	Traſmontaña, monta. caſta. preſtaña, reſtaña, Bretaña.	*Taña.*
	Alimaña, Alemaña, artimaña, tamaña, amaña.	*Maña.*
	Ocaña, entraña, tocaña.	*Caña.*
	Deſengaña.	*Engaña.*
	Suſaña, enſaña.	*Saña.*
	Maraña, muſaraña, telaraña, enmaraña, deſenmara.	*Araña.*
	Enmaraña, deſenmaraña.	*Marañ.*
	Deſentraña.	*Entrañ.*
	Muda en *Añe*, los que de eſtos ſon capaces.	*Añe.*
	Todos los de la Sylva comũ.	*Aña.*
	Eſtaño, hermitaño, caſtaño, reſtaño, antaño.	*Taño.*
	Redaño, eſpadaño.	*Daño.*
	Picaño, calcaño, eſcaño, tacaño, encaño.	*Caño.*
	Apaño, acompaño, empaño, deſacompaño.	*Paño.*
	Baño, rebaño, arrebaño.	*Vaño.*
	Deſengaño.	*Engaño.*
	Amanſa, remanſa, Almanſa.	*Manſa.*
	Deſcanſa.	*Canſa.*
	Deſcanſo.	*Canſo.*
	Remanſo, amanſo.	*Manſo.*
	Traſplanta.	*Planta.*
	Sacroſancta.	*Sancta.*
	Diſcanta, encan. deſencanta.	*Canta.*
	Amamanta, enmanta.	*Manta.*
	Todos los de la Sylva.	*Anta.*
	Conſonante, Aſſonantes, diſſonante, malſonante.	*Sonante*
	Menguante.	*Guante.*
	Diſcante, encante, deſencante,	*Cante.*

	cante, tocante, peſcante.	
Stante.	Inconſtante, conſt. inconſt. circunſtan. diſtante, reſtan.	
Cõſtãte.	Inconſtante.	
Plante.	Traſplante.	
Canto.	Acanto, diſcanto, encãto, &c.	
Tanto.	Entretanto, por tanto.	
Sanctο.	Sacroſancto, diſancto.	
Manto.	Enmanto, Erimanto. Rodam.	
Planto.	Traſplanto.	
Danza.	Bien andanza, mudanza.	
Lanza.	Valanza, alanza, miſcolanza, arlanza, balan. templanza, deſtemplanza, avalanza.	
Fianza.	Deſconfianza, confian. afian.	
Papa.	Antipapa, empapa.	
Tapa.	Atapa, deſatapa, deſtapa.	
Capa.	Eſcapa, ſocapa.	
Atapa.	Deſatapa.	
Papo.	Sopapo, empapo.	
Tapo.	Atapo, deſtapo, deſatapo.	
Dar.	Mandar, &c. Saca de los verbos en *Ada*, *Anda*, *Arda*, *Eda*, *Enda*, *Erda*, *&c.*	
Mar.	Amar, &c. Saca de los verbos en *Ama*, *Ema*, *Ima*, *Oma*, *&c.* Alamar, palomar.	
Hilar.	Tham. Pilar, deshilar, &c. Saca de los verbos en *Ilam.*	
Amar.	Tamar, alamar, inflam. &c. Saca de los v. en *Ama.*	
Nota.	Todos los verbales en *Ando*, que dieron Reflexas, las puedes mudar en *Ar*, como, *matando*, *matar*, *atar*, *&c.*	
Altar.	Gibraltar.	
Aſpar.	Gaſpar, raſpar.	
Agar.	Lagar, vagar, amagar, &c. Saca de los verbos en *Aga.*	
	Todos los de la Sylva.	*Ara.*
	Antipara, ampara, compara, repara, diſpara, prepara, eſcapara, &c. Saca de los verbos en *Apa*, *Epa*, *Ipa*, *Opa.*	*Para.*
	Ferrara, aferra a, &c. Saca de los verb. en *Arra*, *Erra*, *Orra*, *Onrra*, *Irra*, *Urra*, *&c*	*Rara.*
	Azucara, deſcara, encara.	*Cara.*
	Saca de los verbos en *Aca*, *Arca*, *Anca*, *Eca*, *Erca*, *Ica*, *Inca*, *Oca*, *Onca*, *Orca*, *&c.* como: *pecara*, *&c.*	
	Aclara, declara.	*Clara.*
	Envara, reſvar. Guevara.	*Vara.*
	Clavara, &c. Saca de los verbos en *Ava.*	*Avara.*
	Clamara, &c.	*Amara.*
	Saca de los verbos en *Ama.*	
	Saca de los verbos en *Aſſa.*	*Aſſara.*
	Saca de los verbos en *Ata.*	*Atara.*
	Saca de los verbos en *Echa.*	*Echara.*
	Saca de los verbos en *Ela.*	*Elara.*
	Saca de los verbos en *Ica.*	*Icara.*
	Saca de los verbos en *Ila.*	*Hilara.*
	Saca de los verbos en *Oca.*	*Ocara.*
	Saca de los verbos en *Oſa.*	*Oſara.*
	Saca de los verbos en *Uſa.*	*Uſara.*
	Saca de los verbos en *Erra.*	*Errara.*
	Saca de los verbos en *Arta.*	*Artara.*
	Saca de los verbos en *Ora.*	*Crara.*
	Alquitara, deſquitara.	*Quitara*
	Deſampara.	*Ampar.*
	Saca de los verbos en *Ara.*	*Avara.*
	Todos los de la Sylva comũ.	*Are.*
	Saca de *Para.*	*Pare.*
	Todos eſtos verbales, que eſ-	*Amare.* *&c.*

	estàn desde *Amara* abaxo, se pueden mudar en *Arte*.	
Aro.	Todos los de la Sylva comũ.	
Raro.	Saca de *Rara*.	
Caro.	Saca de *Cara*.	
Claro.	Saca de *Clara*.	
Amarõ, &c.	De todos los verbales en *Ara*. Saca otros en *Aran*.	
Arca.	Todos los de la Sylva.	
Varca.	Avarca, envarca, desenvarca, saltanvarca.	
Embar.	Desembarca.	
Marca.	Demarca.	
Arco.	Todos los de la Sylva.	
Barco.	Embarco, desẽbarco, abarco.	
Arda.	Todos los de la Sylva comũ.	
Varda.	Alvarda, alavarda, bombarda, enalvarda.	
Carda.	Moscarda, escarda.	
Guarda.	Aguarda.	
Tarda.	Bastarda, retarda.	
Ardo.	Todos los de la Sylva.	
Guarde.	Aguarde.	
Tarde.	Detarde, entarde, retarde.	
Arde.	Todos los de la Sylva.	
Pardo.	Peropardo, Leopardo.	
Guardo.	Aguardo, resguardo.	
Carga.	Descarga, encarga, sobrecar.	
Larga.	Alarga.	
Embar.	Desembarga.	
Argo.	Todos los de la Sylva.	
Cargo.	Descargo, encargo.	
Largo.	Alargo.	
Embar.	Desembargo.	
Arra.	Parra, &c.	
	Todos los de la Sylva.	
Marra.	Amarra, zamarra.	
Garra.	Desgarra, agarra, cigarra.	
Parra.	Alcaparra.	
	Apujarra.	*Jarra.*
	Embarra, desembarra.	*Barra.*
	Catarro.	*Tarro.*
	Guijarro.	*Jarro.*
	Navarro, embarro, desemb.	*Barro.*
	Desembarro.	*Ember.*
	Todos los de la Sylva.	*Arta.*
	Ensarta.	*Sarta.*
	Aparta, desparta, resp. esparta.	*Parta.*
	Descarta, encarta.	*Carta.*
	Todos los de la Sylva.	*Arte.*
	Aparte, reparte, desparte.	*Parte.*
	Todos los de la Sylva.	*Arto.*
	Aparto, reparto, desparto.	*Parto.*
	Todos los de la Sylva.	*Asa.*
	Abrasa.	*Brasa.*
	Arrasa.	*Rasa.*
	Argamasa, amasa.	*Masa.*
	Escasa, descasa, encasa, desencasa.	*Casa.*
	Traspassa, compassa, repassa.	*Passa.*
	Todos los de la Sylva.	*Asse.*
	Todos los en *Asa*, que fueren capaces, y los verbales, que pusimos acabados en *Ando*, ò en *Ara*, se pueden mudar en *Asse*, como: Inflamàra, inflamasse, amasse, &c.	*Nota.*
	Todos los de la Sylva.	*Aso.*
	Muda los acabados en *Assa*, que fueron capaces.	*Nota.*
	Todos los de la Sylva.	*Asta.*
	Engasta, desgasta.	*Gasta.*
	Repasta.	*Pasta.*
	Rebasta, abasta, desbasta.	*Basta.*
	Mandaste, &c. Saca de los verbos en *Ada, anda, arde, eda, enda, erda, ida, inda, oda,*	*Daste.*

	onda, uda, unda, &c.	
Gaste.	Engaste, desg. holgaste, &c.	
	Saca de los v. en *Aga, arga, ega, erga, iga, oga, ugo, &c.*	
Baste.	Abaste, desbaste, rebaste.	
Vaste.	Llevaste, &c. Saca de los v. en *Ava, arva, eva, erva, iva, ova, uva.*	
Laste.	Regalaste, volaste, &c. Saca de los v. en *Ala, ela, ola, ila.*	
Iraste.	Miraste, &c. Saca de los verbos en *Ira.*	
Traste.	Contraste, altraste, encontraste, entraste.	
Nota.	Todos los verbales, que quedan atràs en *Audo*, ò en *Ara*, se pueden mudar en *Aste*, como: *Clamara, clamaste, amaste, &c.*	
Gasto.	Engasto, desgasto.	
Pasto.	Lepasto.	
Basto.	Abasto, desbasto, rebasto.	
Ata.	Todos los de la Sylva.	
Gata.	Engrata, fragata, magigata.	
Pata.	Garrapata, zapata.	
Grata.	Ingrata.	
Iata.	Mediata, inmediata.	
Bata.	Abata, combata, rebata, arrbata, debata.	
Trata.	Maltrata, contrata, retrata.	
Cata.	Recata, rescata, ácata, desac.	
Mata.	Remata.	
Nata.	Desnata.	
Igata.	Mogigata.	
Acata.	Desacata.	
Barata.	Desbarata, abarata.	
Nota.	Todos los de la Sylva.	
	Muda la *A*, de los que aquí pusimos acabados en *Ata, Trata, Cata, Mata, Nata, Acata*, en *E*, y en *O*, y sacaràs otras tantas Reflexas. Item muda los acabados en *Grata, Gata, Pata, Vata, Barata*, y *Gata*, en *O*.	
	Aldava. Item, saca de los verbos en *Ada, anda, arda, Eda, enda, erda, Ida, inda, Oda, orda, Uda, unda*, como: agradava, &c.	*Dava.*
	Deslava, clava, enclava, descla. desencla. volava, &c.	*Lava.*
	Saca de los verbos en *Ala, Arla, Ela, Ila, Ola, Ula.*	
	Agrava.	*Grava.*
	Enclava, desclava, desencla.	*Clava.*
	Todos los de la Sylva.	*Ave.*
	Conclave, enclave, desencla.	*Clave.*
	Deslave, &c. Saca de *Lava.*	*Lave.*
	Agrave.	*Grava.*
	Saca de *Lava.*	*Lavo.*
	Enclavo, esclavo, desencl.	*Clavo.*
	Todos los de la Sylva.	*Aya.*
	Vizcaya, Acaya, recaya.	*Caya.*
	Ensaya.	*Saya.*
	Desmaya.	*Maya.*
	Atraya, retraya, distraya.	*Traya.*
	Todos los de de la Sylva.	*Ayo.*
	En ayo.	*Sayo.*
	Todos los de la Sylva.	*Az.*
	Satisfaz, antifaz, Bonifaz.	*Faz.*
	Incapaz.	*Capaz.*
	Deshaz, rehaz.	*Haz.*
	Capaz, incapaz, rapaz, portap.	*Paz.*
	Calabaza, embaza.	*Baza.*
	Mostaza, amostaza.	*Taza.*
	Pitaza, Torcaza.	*Caza.*

El-

Traza. Eſtraza, deſtraza.
Braza. Embaraza, abraza.
Chaza. Rechaza.
Enlaza. Deſenlaza.
Plaze. Aplaza, emplaza.
Trace. Deſtrace.
Enlaze. Deſenlaze.
Haze. Deshaze, rehaze, paze, &c. Saca de los verbos en *Aza.*
Plaze. Aplaze, deſemplaze, complaze, emplaze.
Pazes. Capazes, incapazes, rapazes.
Brazo. Abrazo, embarazo.
Enlazo. Deſenlazo.
Plazo. Emplazo. Aplazo, emplazo.
Cazo. Picazo, vellacazo.
Emplazo. Deſemplazo.

E.

De. Mandè, &c. Saca de los v. en *Ada, anda, arda, Eda, erda, Ida, Uda, unda.*
Se. Paſsè, &c. Saca de los v. en *Aſſa, Eſſa, Iſſa, Oſſa, Uſſa.*
Ve. Travè, &c. Saca de los verbos en *Ava, Eva, Iva.*
Nota. *Asè, Atè, Echè, Elè, Hilè, Osè, Usè, Errè, Hartè, Orè, Arè, Honrè, Amè.* Saca de donde ſalen las Reflexas en *Ando*, de eſtos miſmos v.
Ea. Todos los de la Sylva.
Brea. Librea, culebrea, Hebrea.
Lea. Pelea, ralea, Pantaſilea. Polea, Galil. bamb. ahel. apa.
Thea. Galathea, Amathea, Panthea, Dorothea, Paſithea, bolarea, calafatea, mantea, montea, gotea, garea, orea, ſeſtea, ſaltea, pleytea, pitea, coſtea, ginetea, &c.
Correa, arrea, chorr. guerr. aporrea. *Rea.*
Poſſea, deſſea, falſea, aſea, hermoſ. ſobreſ. manoſ. &c. *Sea.*
Aſea, ſolfea. *Fea.*
Señorea, enſeñ. florea, albo- rea, vaporea, polvorea. *Orea.*
Provea, bovea, revea. *Vea.*
Recrea, deſcrea. *Crea.*
Redondea. *Ondea.*
Chimenea. *Manea.*
Recrea, deſecrea. *Crea.*
Señorea, &c. Saca de *Orea.* *Orea.*
Saca de Lea. *Lee.*
Provee, bovee, revee. *Vee.*
Arreo, Correo, Amorreo, guerreo, chorreo aporreo. *Reo.*
Jubileo, boleo, poleo, valeo. *Leo.*
Mauſoleo, tremoleo, &c.
Saca de *Lea.*
Alpheo, Typheo, Orpheo, Eropheo, ſolfeo. *Feo.*
Saca de *Orea*, floreo, &c. *Oreo.*
Himeneo, Idomeneo. *Meneo.*
Saca de *Vea*, proveo, &c. *Veo.*
Recreo, deſcreo. *Creo.*
Tiniebla, aniebla. *Niebla.*
Deſpuebla. *Puebla.*
Todos los de la Sylva. *Ebra.*
Requiebra. *Quiebra.*
Derrueca. *Rueca.*
Deſtrueca, retrueca. *Trueca.*
Todos los de la Sylva. *Echa.*
Soſpecha, deſpecha. *Pecha.*
Mandecrecha. *Derecha*
Todos los de la Sylva. *Eche.*
Fleche, peleche. *Leche.*

Peche. Soſpeche, deſpeche.
Echa. Todos los de la Sylva.
Pecho. Deſpecho, ſoſpecho, repecho, antepecho, apecho.
Trecho. Eſtrecho, pertrec. contrec.
Lecho. Flecho, elecho, pelecho.
Provech Aprovecho.
Precio. Aprecio, deſprec. menoſprec.
Necio. Panecio.
Recio. Arrecio.
Queda. Aqueda, Maqueda.
Ceda. Proceda, conceda, ſuceda, retroceda, preceda.
Leda. Arboleda, guindaleda.
Enreda. Deſenreda.
Hereda. Vereda, deshereda.
Cede. Saca de *Ceda*, procede, &c.
Enrede. Deſenrede.
Herede. Desherede.
Cedo. Saca de *Ceda.*
Ledo. Bledo, Toledo.
Enredo. Deſenredo.
Friega. Refriega.
Siega. Soſsiega, traſsiega, deſaſo.
Llega. Gallega, allega.
Niega. Reniega, veraniega.
Pliega. Deſpliega.
Vega. Navega, jalvega.
Ciega. Palaciega.
Pega. Apega, deſp. deſap. empe.
Soſſiega. Deſaſoſsiega.
Siegue. Soſsiegue, traſsieg. deſaſoſsi.
Llegue. Allegue.
Niegue. Reniegue.
Pegue. Apegue, deſpeg. empegue.
Siego. Soſsiego, traſsieg. deſaſoſsie.
Llego. Gallego, allego.
Ciego. Palaciego.
Pliego. Deſpliego, eſpliego.
Reniego. *Niego.*
Sobreceja. *Ceja.*
Feileja, cortej. cotej. motej. deiteja, traſteja, lenteja. *Teja.*
Madeja, deſmad. verdeja. *Deja.*
Aqueja, boſqueja. *Queja.*
Deſoreja. *Oreja.*
Aconſeja, deſaconſeja. *Conſeja.*
Apareja, empareja. *Pareja.*
Saca de *Teja.* *Texe. o.*
Saca de *Dexa.* *Dexe. o.*
Saca de *Quexa.* *Quexe. o.*
Todos los de la Sylva. *El.*
Fardel, cordel, burdel. *Del.*
Infiel. (bel. *Fiel.*
Rabel, clabel, Iſabel, Ba- *Abel.*
Todos los de la Sylva. *Ela.*
Cautela, parent. tutel. Cō- poſtela, Eſtel. Panot. eſp. &c. Saca de los verbos en *Ata, Anta, Arta, Eta, Enta, Erta, Ita, Inta, Ota, Onta, Orta, Via.* *Tela.*
Candela, rodel. enfur. Tudela, mudel. &c. Saca de los verbos en *Ada, Anda, Arda, Eda, Enda, Erda, Ida, Oda, Onda, Uda, Unda.* *Dela.*
Repela, compel. apel. Saca de los v. en *Apa, Epa, Ipa, Opa*, como: Tapela, &c. *Pela.*
Caravela. Saca de los v. en *Ava*, como: Traveia, &c. *Avela.*
Eſcuela, Maeſtreſcuela. *Cuela.*
Sanguijuela. *Ijuela.*
Cazuela. *Azuela.*
Abuela, biſabuel. rebuela. *Buela.*
Hacenduela. *Duela.*
Aſuela, conſue. deſconſuel. *Azuela.*

Vela. Revela, desvel. caravel. nivel. Saca de los verbos en *Ava, Eva, Iva, Ova, Uva,* como: Clavela, &c.
Esvela. Desvela.
Yela. Desyela.
Rodela. Arrodela.
Cõsuela. Desconsuela.
Ele. Todos los de la Sylva.
Dele. Mandele, &c. Saca de *Dela.*
Pele. Saca de *Pela.*
Euele. Rebuele.
Suele. Asuele, conf. desconsuele.
Vele. Saca de *Vela.*
Yele. Desyele.
Elo. Todos los de la Sylva.
Pelo. Amapelo, Capel. terciopelo, &c. Saca de *Pela.*
Apelo. Amapelo, Capelo. Saca de los verbos en *Apa*, como: Tapelo, &c.
Suelo. Entresuelo, assue. conf. des.
Yelo. Cielo, desyelo.
Delo. Modelo, enfard. &c. Saca de *Dela.*
Velo. Revelo, desve. nivel. trave. &c. Saca de los v. en *Ela.*
Selo. Passelo, &c. Saca de los verbos en *Asa, Ansa, Esa, Ensa, Isa, Osa, Usa.*
Cõsuelo. Desconsuelo.
Esvelo. Desvelo.
Ella. Todos los de la Sylva.
Bella. Debella, bebella, cabella.
Vella. Vovella, promov. remov.
Della. Vendella, &c. Saca de los verbos en *Enda, Erda, &c.*
Mella. Gamella, comella, lamella, temella.
Rompella, atropella. *Pella.*
Deshacella, rehac. pacell. *Hacella*
Saca de *Vella.* *Velle.*
Saca de *Mella.* *Melle.*
Saca de *Hacella.* *Hacelle*
Todos los de la Sylva. *Ello.*
Cabello. Saca de *Bella.* *Bello.*
Camello, comello, lamello, temello, &c. *Mello.*
Vẽdello, &c. Saca de *Della* *Dello.*
Tenello, retenello, detenello, mantenello, sostenello. *Enello.*
Deshacello, rehacello, &c. *Hacello*
Rebuelta, embuelta, desembuelta. *Buelta.*
Resuelta, absuelta. *Suelta.*
Rebuelva, embuelva, desembuelva. *Buelva.*
Desembuelva. *Embuelva.*
Aposthema. *Thema.*
Requema. *Quema.*
Desflema. *Flema.*
Querremos, borremos, &c. Saca de los verbos en *Arra, Erra, Orra, Urra.* *Remos.*
Agrademos, &c. Saca de los verbos en *Ada, Anda, Ada, Eda, Enda, Erda, Ida, Inda, Oda, Onda, Uda, Unda.* *Demos.*
Saca de los verbos en *Ava, Eva, Ova, Iva, Uva*, como: Travèmos, &c. *Vemos.*
Todas las Reflexas en *Amos*, de tres sylabas, que pusimos arriba, las muda en *Emos.* *Nota.*
Desharèmos, honrarèmos. *Haremos.*
Saca de los futuros imperfectos de los verbos en *Ar.*

Den. Desden, anden.
Bien. Rebien, parabien, tambien.
Ten. Esten, sarten, llanten, aten.
Ven. Bayven, conven.
Çena. Azucena, alacena, decen. docena, &c. Sarracena, obscena, cercena, Lucena.
Amena. Cameña.
Llena. Vallena, rellena.
Vena. Avena, novena.
Arena. Carena, Agarena.
Elena. Melena, delmelena.
Agena. Cartagena, enagena.
Suena. Resuena, dissuena.
Truena. Atruena.
Ordena. Desordena.
Ensena. Desensena.
Enfrena Desenfrena.
Cadena. Encadena, desencadena.
Tiene. Atiene, contiene, mantiene, retie. entret. det. sost. abst.
Viene. Cõviene, descõviene, aviene, provie. entrevien. *Truene, Llene, Suene, Ordene, Ensene, Enfrene, &c.* saca de los mesmos en *Ena.*
Nota. Todos los de la Sylva.
Eno. Ceno.
Yeno. Muda en *Eno*, los de la Nota passada, como: Sueno, resueno, &c.
Nota. Conciencia, paciencia, suficiencia.
Ciencia. Impotencia, omnipotẽcia.
Potẽcia. Inclemencia.
Clemẽci Aprenda, empr. depr. desp.
Prenda. Entienda, contienda, atienda, estienda.
Tienda. Arrienda.
Rienda. Revenda. *Venda.*
Estas Reflexas en *Enda*, puedes mudar en *Ende*, y en *Endo*, como: Aprenda, aprende, aprendo: prenda, prende, prendo, &c. E. O.
Saca de todos los gerundios de los verbos en *Er.* *Yendo.*
Avenga, conv. entrev. prev. *Venga.*
Mantenga, detenga, ateng. reteng. entret. sost. absteng. *Tenga.*
Muda todos estos en O, y de todos sacarás Reflexas. O.
Enseña, reseña, contraseña. *Seña.*
Desenseña. *Enseña.*
Isleña, aguileña. *Leña.*
Despeña, empeña, desempeña. *Peña.*
Desempeñe. *Empeñe*
Desenseñe. *Enseñe.*
Desempeñe. *Empeñe*
Desenseño. *Enseño.*
Desempeño. *Empeño*
Cenceño. *Ceño.*
Pimienta, herramienta, escarmienta, cimienta, desm. *Miẽta.*
Inventa, reventa, noventa. *Venta.*
Recuenta, descuenta, cinquenta. *Cuenta.*
Violenta, opulenta, corpul. turbulen. soñolenta, amol. *Lenta.*
Assienta, conf. diff. grasi. *Sienta.*
Atienta, dest. desa. retient. *Tienta.*
Calienta, escal. desalienta. *Alienta.*
Representa. *Presẽta.*
Atormenta. *Tormẽta.*
Descontenta. *Cõtenta*
Simiente, escarm. cimiente, desmiente. *Miẽte.*

Vente.	Invente, avente, Benavẽte.	
Quente.	Eloquente, frequente, desquente.	
Siente.	Asiente, consiente, disien.	
Tiente.	Atiente, destiente, retiente, combatiente, &c.	
Diente.	Pendiente, obediente, ardiente, despidient. inobed.	
Tente.	Penitente, asistent. patent. potent. omnipotent. impot. sustent. deten. entreten. intecontente, descontente.	
Frente.	Afriente, enfrente.	
Gente.	Urgente.	
Aliente.	Caliente, escalien. desalien.	
Presẽte.	Represente.	
Contẽte.	Descontente.	
Potente.	Impotente.	
Clemẽte	Inclemente.	
Pacitẽte.	Impaciente.	
Mitẽte.	Mira la Sylva comun, y hallaràs en la cabeza *Ento*, mas de 80. que te den estas dos Reflexas.	
Imitẽto.		
Nota.	Muda *Enta* en *Ento*, en todas las cabezas, que pueden admitir esta mudanza, y sacaràs las Reflexas, en *Ento*, de las mismas dicciones, de que alli se sacan.	
Ester.	Menester.	
Ver.	Rever, aver, llover, mover, remover, promover, dever, llover, atrever, saber, sorber.	
Over.	Mover, remover, promover, comover, llover.	
Hacer.	Pacer, deshacer, placer, nacer, rehacer, satisfacer,	
	Moler, doler, condoler. Todos los de la Sylva.	*Oler.*
	Primavera, ribera, calavera, civ. sever. persev. entrev. Ribera.	*Era.* *Vera.*
	Desespera.	*Bera.*
	Sincera, carnicera, tercera, encera, vercera.	*Espera.* *Cera.*
	Vitupera, prosp. esper. paper. exasper. imper. temper.	*Pera.*
	Requiera, inquiera, dò quiera, quien quiera, qualquiera.	*Quiera.*
	Tuviera, retuvi. mantuvi. atuv. sirv. mov. remo. promov. llov. dev. atrev. Saca de los verbos en *Iva*, *Iba*.	*Viera.*
	Mordiera, perdier. pudier. ardie. pidier. impidier. Saca de las Fuentes *Er*, *Ir*, de los verbos acabados en *Der*, y en *Dir*.	*Diera.*
	Reñera, confiera, prefiera, infiera, difiera.	*Fiera.*
	Comiera, temiera, sumiera, consu. resumie. presum.	*Miera.*
	Redimiera, gimiera. Saca de los verbos en *Ima*.	*Imiera.*
	Deshiciera, rehiciera, satisficiera, justiciera.	*Hiciera*
	Desasiera.	*Asiera.*
	Pidiera, impidiera, midiera, dividi. presidie. comid. despidi. descomidi. residie.	*Idiera.*
	Doliera, moliera, condol.	*Oliera.*
	Moviera, removie. comovier. lloviera, promoviera.	*Oviera.*
	Recibiera. Saca de los verbos en *Iba*, *Iva*,	*Ibiera.*

Re-

Hiriera	Refiriera, confirie. difirie.	
Hiere.	prefirier. infiriere.	
Itera.	Litera, reitera, confitera.	
Ioera.	Carnicera, hechicera.	
Higuer.	Madriguera.	
Herrer.	Guerrera.	
Harter.	Partera.	
Velera.	Novelera.	
Eres.	Hicieres, traxeres, &c. Saca de las Fuent. *Er*, *Ir*, y de los v. en *Era*, como: Mueres (&c.	
Guero.	Agüero.	
Pero.	Tempero, apel. Mira Pera.	
Espero.	Desespero.	
Artero.	Cartero.	
Arnero.	Carnero.	
Horner.	Tornero.	
Herrero	Perrero, guerrero, terrero.	
Homero	Romero.	
Cero.	Acero, braceto.	
Acero.	Bracero, macero.	
Hiero.	Saca de *Iera*.	
Velero.	Novelero.	
Fiero.	Saca de *Fiere*.	
Quiero.	Saca de *Quiera*.	
Cerca.	Acerca, decerca.	
Terca.	Alterca.	
Nota.	Los mismos son en O.	
Cuerda.	Acuerda, rec. conc. disc. tras.	
Muerda	Remuerda. (desenc.	
Nota.	Los mismos son en *Erdo*.	
Yerra.	Tierra, des. ati. sot. encier.	
Hierra.	desent. asie. asier. deshi.	
Tierra.	Entierra, estatie. desest. so	
Cierra.	Encierra, desencierra.	
Estierra	Destierra.	
Entierr.	Desentierra.	
Nota.	Mudanse, *Yerra*, *Hierra*, *Cierra*, *Entierra*, E, y Ea, O.	
	Becerro.	*Cerro.*
	Casi todos los de la Sylva.	*Yerta.*
	Espuerta.	*Puerta.*
	Advierta, conv. divi. pervi.	*Vierta.*
	Acierta, incierta, concier.	*Cierta.*
	Desconcierta.	*Cõcierta.*
	Encubierta, descubierta.	*Cubierta.*
	Muda los en *Erta* en *Erto*.	*Nota.*
	Sierva, cierva.	*Yerva.*
	Conserva, reserva, preserva, observa.	*Serva.*
	Todos los de la Sylva com.	*Es.*
	Descortès.	*Cortès.*
	Alavès, Cordovès, tam- malav. Ginov.	*Vès.* *Novès.*
	Ginov.	
	Todos los de la Sylv. com.	*Esa.*
	Empresa, represa. expresa. impresa. sorpresa. salpresa.	*Presa.*
	Aprieſſa.	*Prieſſa.*
	Travieſſa, atravieſſa.	*Avieſſa.*
	Oropesa, espesa, sompesa.	*Pesa.*
	Francesa, Princesa.	*Cessa.*
	Avieſſa, travieſſa, confieſ.	*Yessa.*
	atravieſſa, desintereſſa.	*Teresſa.*
	Intereſſa, desintereſſa.	*Mesa.*
	Promesa, remesa.	*Dessa.*
	Condesa, Abadesa.	*Esse.*
	Todos los de la Sylva, y los verbal. que alli se remiten.	*Yesse.* *Pese.*
	Sompese, repese.	
	Lamieſſe, &c. Saca de *Miera*.	*Mieſſe.*
	Muda en *Esse*, los verbal. que quedan arriba, acabados en *Era*, como: Moviera, movieſſe, vieſſe, &c.	*Nota.*
	Todos los de la Sylva com.	*Eso.*
	Contrapeso, espeſſ. somp.	*Peso.*

Ceſſo.	Exceſſo, proceſſo, aceſſo, ſucceſſo.	
Nota.	*Peſo, Yeſo, Avieſo, Meſo, Beſo*, ſaca de los miſmos en *Eſa.*	
Eſta.	Todos los de la Sylva.	
Pueſta.	Opueſta, diſpueſta, apueſta, reſp. indiſpueſ. ſobrep. entrep. ſupueſ. antep. contrapueſt. deſcompueſta.	
Honeſta	Deshoneſta.	
Fieſta.	Manifieſta.	
Y eſta.	Fieſta, aſsieſta, ſieſta, manifieſta, enhieſta, atieſta, tieſta.	
Sieſta.	Aſieſta.	
Tieſta.	Atieſta, entieſta.	
Preſta.	Empreſta, apreſta.	
Creſta.	Secreſta, deſcreſta.	
Queſta.	Requeſta.	
Digeſta.	Indigeſta.	
Eſte.	Todos los de la Sylva.	
Y eſte.	Saca de *Yeſta.*	
Preſte.	Saca de *Preſta.*	
Peſte.	Apeſte.	
Eſto.	Todos los de la Sylva.	
Ceſto.	Inceſto, haz eſto.	
Geſto.	Indigeſto, ageſto, degeſto.	
Nota.	*Y eſto, Pueſto, Reſto, Preſto, Digeſto.* Saca de los miſmos en *Eſta.*	
Mueſtr.	Demueſtra.	
Dieſtra.	A dieſtra.	
Meta.	Cometa, acometa, arremet. entremet. promet. ſometa.	
Eleta.	Veleta.	
Nieta.	Biſnieta, tartaranieta.	
Reta.	Carreta, dejarreta, portet.	
Prieta.	Aprieta, deſaprieta.	
	Eſcopeta.	*Copeta.*
	Hevilleta, ſervilleta.	*Villeta.*
	Indiſcreta.	*Diſcret.*
	Inquieta.	*Quieta.*
	Imperfecta.	*Perfecta*
	Deſleta.	*Teta.*
	Caſtañeta, niñeta.	*ñeta.*
	Aprieta, deſaprieta.	*Prieta.*
	Deſaprieto.	*Aprieto*
Mete, Ret. Quie. Aprie. ſe ſacan de eſtos miſmos en *Eta.*		*Nota.*
Muda en *Eto*, todos los en *Eta*, que ſon capaces de mudanza.		E. *Nota.* O.
Todos los de la Sylva.		*Eva.*
Manceba.		*Ceva.*
Remueba.		*Mueva.*
Embeba.		*Beba.*
Aprueba, reprueba, comprueba.		*Prueba.*
Renueva.		*Nueva.*
Muda en *Eva*, y en *Evo.* Los que de eſtos ſe pueden mudar, como: *Mueva, mueve, muevo, &c.*		E. O.
Todos los de la Sylva.		*Ez.*
Altivez, convez.		*Vez.*
Pardiez.		*Diez.*
Albilantez.		*Tez.*
Limpieza, empie. eſtropieza.		*Pieza.*
Deſcabeza.		*Cabeza.*
Empereza, eſpereza.		*Pereza.*
Deſcorteza.		*Corteza*
Recortece.		*Cortece.*
Deſcrece, recrece.		*Crece.*
Deſmerece.		*Merece*
Compadece.		*Padece.*
Desfallece.		*Fallece.*

Per-

I.

Di.	Perdì, pedì, &c. Saca de las Fuentes de todos los verbos en *Der, Dir.*	
Sì.	Tosì, così, deſcosì, entre sì, aſsi, deſaſsi, por sì, carmesì, &c.	
Vi.	Movì. Saca de los verbos en *Eva, Iva.*	
Feri.	Preferì, conferì, referì, diferì, inferì.	
Aquì.	Alfaquì.	
Aì.	Caì, recaì, deſcaì, Iſaì.	
Mia.	Chirimia, anotomia, fodomia, mayordom. phyſiognomia, Hieremia, comia, temia, &c. Saca de los verbos en *Ima.*	
Pia.	Melodia, cobardia, nombradia, gallard. rebel. oſad. baſtar. aced. Abad. alcay. entre dia, cofrad. picard. bald. tard. Itèn concedia, &c. Saca de las Fuentes de los verbos en *Der, Dir.*	
Fia.	Almoſia, deſaſia, confia, deſconfia, porfia, Philoſophia, Ortographia.	
Fria.	Enfria, reſfria, infria.	
Tia.	Valentia, faſtia, en faſtia, batia, metia, &c. Saca de las Fuentes de los verbos en *Ter, Tir.*	
Via.	Aravia, deſvia, embia, deſatavia, devia, vivia, &c. Saca de las Fuentes de los verbos en *Ver, Vir.*	
Hacia.	Facia, &c. Saca de los verbos en *Acer.*	
	Deſaſia, malvaſ. faut. dem.	*Aſia.*
	Corria, ſocor. abur. bizar. muchacheria, deſcarria, chirria, querria.	*Ria.*
	Hidalguia.	*Guia.*
	Valia, alia, olia, ſol. dolia, molia, folia, melancolia.	*Lia.*
	Eſpia, turpia, rompia, interrompia, corrompia.	*Pia.*
	Saca de la Fuente *Ir*, como: Diria, &c.	*Iria.*
	Bivia, &c. Saca de los verbos en *Iva.*	*Ivia.*
	Solia, dolia, moli. condol.	*Olia.*
	Cobardia, gallard. picard. Lombardia.	*Ardia.*
	Queria, concederia, &c. Saca de los v. de la Fuente *Er*, y de la Sylva de muchos de los nombres en *Ia*, como corria, &c.	*Heria.*
	Maria, varia, deſvar. contraria. Saca de la Fuente *Ar*, como: Mataria, &c.	*Haria.*
	Andalucia, traſlu. relucia.	*Lucia.*
	Confie, deſconf. deſaf. porf.	*Fie.*
	Deſafio, conf. deſconf. porf. Reſfrio, enfrio.	*Fio.*
	Deſvario.	*Varios*
	Eſpio.	*Pio.*
	Faſtio, enfaſtio, haſtio.	*Tio.*
Poſſible, Viſible, Sufrible, Falible, Creible, Paſſible, Movible, compueſtos con *In*, dan por Reflexas, eſtas miſmas cabezas.		*Noſar.*
	Borrica, perrica, &c. Finge tu otros diminutivos como eſte.	*Rica.*

Pica.	Repica, falpica, malpica.	
Chica.	Achica.	
Nota.O	Saca de *Rica, Pica, Chica.*	
Vicio.	Novicio, revicio, convicio.	
Juicio.	Perjuicio.	
Quicio.	Reſquicio, deſquicio.	
Id.	Venid, &c. Saca de la Fuente *Ir.*	
Vid.	Salid, Adalid, Valladolid.	
Ida.	Todos los de la Sylva.	
Vida.	Atrevida, devida, olvid. embid. combid. rebi.bebi. mov.commo.remo.embeb. ilovida, devida, promovida, prohibida, recibida, apercebida, deſapercebida.	
Pida.	Impida, deſpida, eſcupida, corrompi.rompi. tupid.	
Mida.	Comida, temida, deſmid. deſcomid. oprimid. reprimid, comprimid. exprimid. redimid. eximid. conſumida, reſumida, ſumida.	
Anida.	Manida, ave manida.	
Aſida.	Deſaſida.	
Abida.	Cabida, ſabida.	
Omida.	Comida, deſcomida, corcomida.	
Huìda.	Concluìda, conſtituìda, excluìda, diſminuìda, diſtribuìda. Saca de los verbos en *Va.*	
Ivida.	Divida, recib. perc. proh.	
Herida.	Querida, proferid. referid. conf. dif. inger. diger. &c.	
Venida.	Avenida, deſavenida.	
Cogida.	Acogida, encogida, recogida, eſcogida, deſcogida.	
Metida	Arremetida, cometida, prometida, ſometida, &c.	
	Deſcaìda, recaìda, cabizcaìda.	*Caìda.*
	Carcomida, deſcomida.	*Comida.*
	Deſcreìda.	*Creìda.*
	Comedida, deſcomedida.	*Medida*
Pide, Mide, Omide, Comide;	ſalen de *Pida, Mida, &c.*	*Nota.*
Todos los de la Sylva.		*Ido.*
	Venido, avenido, maniànid. tenid. atenid. entretenid. mante. conte. ſoſte. &c.	*Nido.*
Todos los de la Sylva.		*Higa.*
Hormiga, amiga, enemiga.		*Miga.*
Mendiga, bendiga, maldiga,	contradig. deſdig. perdiga.	*Diga.*
	Obliga, deſobliga, enliga.	*Liga.*
	Configa, perfig. profi. atoſi.	*Siga.*
	Deſabriga.	*Abriga.*
	Deſobliga.	*Obliga.*
Siga, Liga, Abriga, Obliga;	ſe mudà en *Igue*, y en *Igo.*	*Nota.*
Bodigo. Saca de *Diga.*		
	Papahigo, y todos los de la Sylva.	*Digo.* *Higo.*
Todos los de la Sylva.		
	Aguija.	*Hija.*
	Corrija, Torrija.	*Guija.*
	Aſija.	*Rija.*
Contradixe, bendixe, mal	dixe, deſdixe.	*Fija.* *Dige.*
	Corrige.	
Hijo, Rixo, Fijo. Saca de *Ija.*		*Rige.*
	Torongil, mongil, peregil, concegil.	*Gil.*
	Civil, cevil, ſervil.	*Vil.*
Todos los de la Sylva.		*Hila.*
	Pedila, concedila, &c. Saca de los v. en *Der, Dir.*	*Dila.*

Deſ-

Vila.	Deſpavila, ſervila, receb. &c. Saca de las Fuentes *Er, Ir*, de los verbos en *Ver, Vir.*	
Aſila.	Deſaſila.	
Ovila.	Movila, removila, commovila, promovila.	
Opila.	Deſopila.	
Nota.	Muda todas eſtas Reflexas en *lle*, y en *llo.* Pavilo, &c.	
Villa.	Maravilla, Sevilla, gavilla; hevilla, eſcobilla, recebilla, &c. Saca de los verbos en *Iva.*	
Silla.	Caſtila, enſilla, deſenſilla, aſilla, deſaſilla.	
Caſtilla.	Encaſtilla, deſencaſtilla.	
Milla.	Semilla, armilla, humilla, ſumilla, dormilla, redimilla, oprimilla, exprimilla, reprimilla, comprimilla, imprim. ilagr. &c.	
Aſilla.	Deſaſilla, caſilla, &c.	
Huìlla.	Concluìlla, excluìlla, conſtruìlla, deſtruìlla, inſtituìlla, reſtituìlla, ſubſtituìlla, &c. Saca de *Uya* en la Sylva comun.	
Trilla.	*Roſtrilla, potrilla.*	
E.	*Aſille, Huille.* Saca de *Aſilla, Huilla.*	
Anillo.	*Granillo, vanillo, avanillo.*	
Nota.	*Aſillo, Huìllo.* Saca de *Aſilla, Huìlla.*	
Lima.	Clima, ſublima.	
Eſtima.	Deſeſtima.	
Grima.	Eſgrima.	
Anima.	Deſanima.	
	Arrima, deſarrima.	*Rima.*
	Deſarrima, Octava rima.	*Arrima.*
	Oprima, comprima, reprima, imprima, &c.	*Prima.*
Muda *Eſtima, Anima, Arrima,* en *E. O*, como Prima, en Primo, &c.		E. O.
Percebimos, &c. Saca de los verbos de las Fuentes *Er, Ir.*		*Imos.*
	Vendimos, &c. Saca de los verbos en *Der, Dir.*	*Dimos.*
	Comimos, &c. Saca de los verbos en *Mer, Mir.*	*Mimos.*
	Movimos, &c. Saca de los verbos en *Ver, Vir.*	*Vimos.*
	Preferimos, ref. con. dif. &c.	*Ferimos*
Delfin, confin, afin, alfin.		*Fin.*
	Elorin, llorin, polvorin.	*Orin.*
	Ladina, ſardin. granadin.	*Dina.*
	Emina, acrimina, camin. deſcamina, encamina; domina, predomina, fulmin. determin. examin. termin. ilumin. abomin. contamin.	*Mina.*
	Reſina, confina, afina.	*Fina.*
	Mezquina, damaſquina, eſquina.	*Quina.*
	Latina, trementina, ſerpentina: Mira *Ina*, en la Sylva comun.	*Tina.*
	Deſatina, Latina, Platina.	*Atina.*
	Vizcaina, Zaina.	*Aina.*
	Arruina.	*Ruina.*
	Indigna, condigna.	*Digna.*
	Acrimina.	*Crimin.*
	Encamina, deſcamina.	*Camina.*
Muda los de *Mina*, en		*Mine.*

Mi-

	Mine, como camin. camin.	
Atina.	Desatine.	
Omine.	Domine, predomine, abomine.	
Camine.	Encamine, descamine.	
Vine.	Avine, conv. entrev. desavine, adevi. sobrev. contra.	
Digno.	Indigno, condigno.	
Fino.	Afino, refino, confino.	
Lino.	Christalino, molin. remol. Paulino, Marcelino.	
Mina.	Mudo los de *Mina*, preg.	
Tino.	Teatino, Lati. conti. matut. front. inestin. serpent. Salamant. atin. desati. amoti. obsti. desti. Agust. Constan. Cratin. Valentin. Tridenti.	
Pino.	Empino, espin. pepi. Calep.	
Vino.	Muda los de *Vine*, en *Ino*.	
Nota.	Muda en O, *Atina*, *Imina*, *Termina*, *Camina*.	
Molino	Remolino.	
Hīncha.	Todos los de la Sylva.	
Cincha.	Descincha.	
Piña.	Rapiña, apiña, lāp. decāp.	
Niña.	Aniña.	
Tiña.	Entretiña, retiña.	
O.	Ariño, retiño, entretiño.	
Hipa.	Todos los de la Sylva.	
Tripa.	Destripa.	
Ira.	Todos los de la Sylva.	
Tira.	Retira, estir. aiquit. menti.	
Mira.	Admira, remira.	
Vira.	Desvira, Elvira.	
Tire.	Retire, estire.	
Mire.	Remire, admire.	
Miro.	Admiro, remiro.	
Tiro.	Retiro, estiro.	
Hirmo.	Todos los de la Sylva.	
	Afirma, confirma.	*Firma.*
Los mesmos son en *E*, y *O*.		E. O.
	Camisa, encamisa, remis. Artemisa.	*Misa.*
	Cortapisa, arrepisa.	*Pisa.*
	Alisa.	*Lisa.*
	Arrepiso.	*Piso.*
	Aliso.	*Liso.*
	Abarrisco, arrisco.	*Risco.*
	Torvisco.	*Visco.*
	Confisco.	*Fisco.*
	Revista, envista, sobrevista, Evangelista, alista.	*Vista.* *Lista.*
	Viste, *diste*, *buiste*, *beriste*. Saca de las mismas Fuētes de donde salen *Vimos*, *dimos*, *huimos*, *berimos*.	*Nota.*
	Antechristo.	*Christo.*
	Revisto, envisto.	*Visto.*
Erudita, bendita, maldita.		*Dita.*
	Mezquita, desquita, chiquita, poquita, y otros diminutivos.	*Quita.*
	Incita, ex. con. rec. resuc. solicita, exercita, precita.	*Cita.*
	Limita.	*Imita.*
	Permita, inderm. enferm.	*Ermita.*
	Despepita.	*Pepita.*
	Prescripta, sobrescripta.	*Escripta.*
	Infinita.	*Finita.*
	Margarita.	*Garita.*
Desquite.		*Quite.*
	Muda las de *Cita*.	*Cite.*
	Limite.	*Imite.*
	Saca de las Fuent. de los v. en *Der*, *Dir*, mordite, &c.	*Dite.*
	Saca de las Fuentes de los verbos en *Ver*, *Vir*.	*Vite.*
	Saca de los verb en *Uya*.	*Histo.*

Pre-

Herite.	Preferite, referite, &c.	
O.	Muda en O, los que son capaces de esta mudanza.	
Iva.	Viva, &c. Sac. de la Syl. cō.	
Viva.	Aviva, reviv. siempre viva.	
Escriva	Descriva, sobrescr. prescr.	
Criva.	Acriva, descr. prescr. &c.	
Vive.	Avive, revive.	
Escrive.	Descrive, prescr. sobrescr.	
Vivo.	Avivo, revivo, &c.	
Escrivo	Prescrivo, descrivo, &c.	
Crivo.	Acrivo, prescr. descrivo.	
Iza.	Todos los de la Sylva.	
Eriza.	Ojeriza, eneriz. cauter. encoleri. vander. prime. cava.	
Atiza.	Matiza.	
Dize.	Desdize, bendi. contr. mald.	
Hize.	Todos los de la Sylva comū.	
Atize	Matize.	
Erize.	Saca de *Eriza*.	
Rizo.	Coprizo.	
Hizo.	Todos los de la Sylva.	
Atizo.	Batizo, matizo.	
	O.	
Dò.	Mandò, vedò, &c. Saca de los verbos en *Dar*.	
Nò.	Manò, sanò, &c. Saca de la Fuente de los v. en *Nar*.	
Tò.	Cayò, recayò, oyò, royò, huyò, &c. Saca de la Sylva de los verbos en *Uya*.	
Diò.	Concediò, &c. Saca de los v. en *Ada*, *Anda*, *Arda*, *Eda*, *Enda*, *Erda*, *Ida*, *Inda*, *Uda*, *Unda*, *&c.*	
Fiò.	Confiò, desconfiò, desafiò.	
Oy.	Todos los de la Sylva.	
Doy.	Godoy.	
Doble.	Redoble, mandoble.	
	Immoble.	*Moble.*
Todos los de la Sylva.		*Obra.*
	Recobra.	*Cobra.*
	Resobra. (*Obra.*	*Sobra.*
	Saca de los acabados en	E. O.
Tapaboca, invoca, rev. conv. avoca, desboca, emboca.		*Boca.*
	Apoca.	*Poca.*
	Melcocha, salcocha.	*Cocha.*
	Abrocha.	*Brocha.*
	Desmocha.	*Mocha.*
Todos los de la Sylva.		*Ocho.*
	Bizcocho.	*Cocho.*
	Desmocho.	*Mocho.*
Todos los de la Sylva.		*Oda.*
	Apoda.	*Poda.*
	Apodo.	*Podo.*
	Acomodo, desacomodo.	*Modo.*
	Enloda.	*Loda.*
	Ensoga, desensoga.	*Soga.*
	Aboga.	*Boga.*
Todos los de la Sylva.		*Oja.*
	Aloja, floja, afloja.	*Loja.*
	Arroja, aherroja, enrója, descerroja, Barbarroja.	*Roja.* *Arroja.*
	Barbarroja.	
	Escoja, enc. recoj. desc. ac.	*Coja.*
	Remoja.	*Moja.*
	Saca de *Coja*.	*Coge.*
	Remoje.	*Moge.*
Todos los de la Sylva.		*Ojo.*
	Saca de *Roja*.	*Rojo.*
	Remojo, tramojo.	*Mojo.*
	Saca de *Coja*.	*Cojo.*
	Todos los de la Sylva.	*Hola.*
	Robòla, enarbola, trobòla, &c. Saca de los verbos en *Eva*, *Ava*, *Iva*.	*Bola.*
	Encola, desencola, vacò-	*Cola.*

la,

	la, invocòla, &c. Saca de los verbos en *Aca*, *Eca*, *Ica*, *Oca*.	Redoma, Sodoma, Bandoma. *Doma.*
Dìòla.	Perdiòla, &c. Saca de los verbos en *Dea*, *Dir*.	Plomo, aplomo, desplomo, salomo, Palomo, dessо. *Omo.*
Gola.	Pagòla, &c. Saca de los verbos en *Aga*, *Arga*, *Ega*, *Iga*, *Oga*, *Uga*.	Amomo. *Momo.*
Sola.	Casòla, &c. Saca de los v. en *Asa*, *Esa*, *Isa*, *Osa*, *Usa*.	Desplomo. *Plomo.*
Viòla.	Moviòla, &c. Saca de los v. en *Ava*, *Eva*, *Iva*, &c.	Renombre, sobrenõb. pron. *Nõbre.*
Asiòla.	Desasiòla.	Todos los de la Sylva. *Hõbre.*
Aròla.	Amparòla, paròla, escaròla. Saca de los v. en *Ara*.	Ostentacion, &c. Saca muchos de los acabados en *On*, en la Sylva. *Acion.*
Atòla.	Matòla, &c. Saca de los verbos en *Ata*.	Compàsion. *Passion.*
Hartòla	Apartòla, &c. Saca de los verbos en *Arta*.	Indignacion. Muchos de la Sylva en *On*. *Nacion.*
Y diòla.	Pidiòla, impidiòla, midiòla, dividiòla, &c.	Baldon, blãdon, perd. hond. cord. algod. azadon, almi. *Don.*
Hiriò la	Prefiriòla, re. con. difiriòla.	Proporcion, desproporc. *Porcion.*
Isòla.	Pisòla, &c. Saca de los verbos en *Isa*.	Provision, division. *Vision.*
Iviòla.	Recibiòla, &c. Saca de los verbos en *Iva*.	Varon, Acharon. *Aron.*
Oviòla.	Moviòla, re. com. pro. &c.	Camaleon, Pant. Pigmal. *Leon.*
Uniòla.	Desuniòla.	Canalon. *Alon.*
Osòla.	Acusòla, &c. Saca de los verbos en *Usa*.	Arteson, blason, meson, *Son.*
Nota. E. O.	Saca de estas Reflexas en *Ola*, otras en *Ole*, y en *Olo*.	Pison, Sanson, Jason.
Polo.	Apolo, rapòlo, ropòlo, rapòl. capòlo, escapòlo, &c.	Pavelion. *Vellon.*
Solo.	Mansòlo. Saca de *Sola*.	Jap. tapon, cap. dispon, &c. *Pon.*
Olla.	Todos los de la Sylva.	Platon. *Laton.*
Polla.	Ampolla, empolla.	Madona, remendona, perdona, baldona, Cardona. *Dona.*
Abolla.	Desabolla.	Dodona.
Coma.	Carcoma.	Eslavona. *Abona.*
		Desentona. *Entona.*
		Desencona. *Encona.*
		Propone, dispon. comp. impon. supon. opon. antep. dep. descomp. prop. rep. expon. entiep. interpone. *Pone.*
		Muda, en *Oae*, y *Ona*, los acabados en *One*, que son capaces. *Nota.* E. O.

Onda.	Todos los de la Sylva.	Todos los de la Sylva. *Ore.*
Sonda.	Trapisonda.	Todos los verbales en *Or*, en el plural, como: Flores, &c. *Ores.*
Topa.	Estopa, meropa.	Todos los verbos en *Dor*, en el plural, como: Amadores, &c. *Dores.*
Ropa.	Arropa, desarropa, guardarropa.	Las Reflexas en *Or*, que quedan arriba, se pueden mudar en *Oros*, *en plural*. *Nota.*
Tropa.	Arropa.	Todos los de la Sylva. *Oro.*
Olor.	Dolor, color.	Indecoro, decoro. *Coro.*
Favor.	Disfavor.	Sonoro. *Honoro*
Humor.	Rumor.	Floro, desfloro. *Loro.*
Honor.	Pundonor.	Enamoro. *Moro.*
Amor.	Desamor, clamor.	Desdoro, ador. Ifid. Metr. *Doro.*
Señor.	Ruyseños.	Escoria, achicoria. *Coria.*
Hedor.	Vendedor, tañedor, valedor, roedor, mentedor, bebedor, lamedor, vendedor, rededor, cogedor.	Vanagloria. *Gloria.*
Lector.	Electo, colector.	Todos los de la Sylva. *Orma.*
Dador.	Arrendador, bordador.	Conforma, re. deform. trasf. *Forma.*
Rector.	Corrector.	Todos los de la Sylva. *Orna.*
Errador	Asserrador.	Adorna, exorna. *Dorna.*
Regidor	Corregidor.	Retorna, trastorna. *Torna.*
Arador.	Amparador, desamparad.	Todos los de la Sylva. *Orno.*
Amador	Inflamador, infamador.	Retorno, contorno, entorno, trastorno. *Torno.*
Orador.	Morador.	Todos los de la Sylva. *Herra.*
Nota.	Otros podrian salir de los verbales en *Or*.	Mazorra. *Zorra.*
	Todos los de la Sylva.	Socorra, acorra, recorra. *Corra.*
Ora.	Todos los verbales en *Dor*, dan Reflexas en *Dora*, como: Honrador, honradora, &c.	Engorra. *Gorra.*
Dora.	Todos los verb. en *Ador*.	Alcorza, alhorza, Ribago. *Orza.*
Adora.	Item Pandora, ador. desdo.	Alcorza. *Corza.*
	Todos los verb. en *Ador*. dan Reflexas en *Ora*, como: Matador, matado. &c.	Todos los de la Sylva. *Cosa.*
Lora.	Flora, desflora.	Glosa, golosa, Tolosa, fabul. escandal. escrupulosa. *Losa.*
Mora.	Enamora, Zamora, zarza.	Ventosa, reboltosa, coito sa, faltosa, gotosa. *Tosa.*
Decora.	Indecora.	Enrosa, honrosa, barrosa. *Rosa.*
		Acosa, descos. pescos. moc. *Cosa.*

Posa. Reposa, espos. rapos. marip. despos.
Diosa. Fastidiosa, odiosa, compendiosa, embidio. estudio.
Biciosa. Ambiciosa.
Morosa Amorosa.
Nota. *Diòse, Viòse, Hiriòse, &c.* Saca de dõde salen *Dimos, Vimos, Eri. Revi.* Item *Atòse, Aròse, Matòse, &c.* Mira, las Reflexas en *Ando*, que salen de verbos, y saca otras tantas en esta forma.
Oso. Todos los de la Sylva.
Toso. Saca de *Tosa.*
Coso. Saca de *Cosa.*
Poso. Saca de *Posa.*
Hosca. Todos los de la Sylva.
Rosca. Enrosca.
Rota. Derrota.
Cota. Charota, pisc. esc. aco. &c.
Sota. Sosota, marquesota.
Vota. Devota, embo. rev. desem.
Mota. Remota.
Gota. Agota.
Nota. Denota.
Dote. Sacerdote, agradote, &c. Saca de los v. en *Ada, And. Ard.*
Diote. Cõcediòte, &c. Saca de los v. en *Der, Dir*, de las Fuentes: Moviòte, &c. Saca de los v. en *Eva, Iva, &c.*
Vote. Envote, rebote, desembote, travòte, &c. Saca de los v. en *Ava, Ova*, y algunos de *Eva.*
Zote. Azote, cazòte, gozòte, &c. Saca de los v. en *Aza, Oza.*
Pote. Pipòte, capòt. repò. esca. Amòte, &c. Saca de los v. en *Ama, Oma, Uma.* *Mote.*
Escoto, Acoto. *Coto.*
Devoto, env. desenv. &c. *Voto.*
Todos los de la Sylva. *Oza.*
Carroza. *Roza.*
Zaragoza. *Goza.*
Desempoza. *Empoz.*
Remoza. *Moza.*
Todos los de la Sylva. *Oze.*
Desconoce, reconoce. *Conoce.*
Todos los de la Sylva. *Ozo.*
Rebozo, arreb. desa. cala. *Bozo.*

V.

Todos los de la Sylva. *Vba. Vv*
Encuba, desencuba. *Cuba.*
Todos los de la Sylva. *Vbe. Vv*
Estuve, detuve, retuve, mantuve, entretuve. *Tuve.*
Todos los de la Sylva. *Ucia.*
Desaucia. *Aucia.*
Enlucia. *Sucia.*
Enlucia. *Lucia.*
Trasuda, sesuda. *Suda.*
Tartamuda, demu. remu. *Muda.*
Desañuda, sañuda. *Añuda.*
Sacuda. *Acuda.*
Saluda. *Aluda.*
Pescuda. *Escuda.*
Saca de estos mismos en *Uda.* E. O.
Influxo, refluxo. *Fluxo.*
Empujo, sobrepujo. *Pujo.*
Atribula. *Eula.*
Acumula, estimu. dissimu. *Mula.*
cumula.
Regula. *Gula.*
Repulga, espulga. *Pulga.*
Descomulga. *Comulg.*
Presuma, consuma, resuma. *Suma.*

Em-

Pluma. Empluma, desemplu. des.
Sumo. Presumo, resumo, cons. &c.
Humo. Ahumo.
Una. Todos los de la Sylva.
Luna. Coluna.
Yuna. Ayuna, desayuna.
Cuna. Encuna.
Fortuna Afortuna.
Uno. Todos los de la Sylva.
Yuno. Ayuno, desayuno.
Funda. Profunda, confunda, infunda,
Cunda. Jocunda, iracun. fa. fe. infe.
Munda. Inmunda.
Nota. Mudãse estas Reflexas en *Undo*, como: Funda, fundo, &c.
Uña. Todos los de la Sylva.
Cuña. Acuña, encuña, desencuñ. Gascuña.
Empuñ. Desempuña.
Cuño. Acuño, encuño, descuño.
Puño. Empuño, desempuño.
Empuño Desempuño.
Uita. Todos los de la Sylva.
Punta. Repunta, apunta, despunta, espunta.
Unte. Todos los de la Sylva.
Punte. Saca de Punta.
Unto. Todos los de la Sylva.
Punto. Contra punto, &c. Saca de *Unta, Dura, Jura, Cura, Acura, Ocura.* Todas estas Reflexas hallarás en la Sylva comun en la cabeza Ura, como: Madura, &c.
Nota.
Pura. Impura, apura.
Untura. Juntura.
Segura. Assegura.
Figura. Desfigura, trasfigura.
Jura. Conjura, perjura.
Aventura, desvent. Buenav. *Vẽtura.*
Apresura. *Presura.*
Madure, endure. *Dure.*
Conjure, perjure. *Jure.*
Procure. *Cure.*
Desfigure, transfigure. *Figure.*
Aventure, conjeture. *Ture.*
Maduro. *Duro.*
Murmuro. *Muro.*
Procuro, escuro, Epicuro. *Curo.*
Muda las Resle. de *Ure*, en *Uro*, como: Ma lure, madu- *Nota.*
Todos los de la Sylva. (ro. *Use.*
Compuse, dis. re. com. sup. *Puse.*
dep. imp. inter. pro. pospuse.
Todos los de la Sylva. *Uso.*
Muda las Resle. de *Use*, en *Uso*, como: Dispuse, dispuso, &c. *Puso.*
Injusta, ajusta. *Justa.*
Desgusta, Augusta. *Gusta.*
Injusto, ajusto. *Justo.*
Desgusto, Augusto. *Gusto.*
Disputa, imputa, repu. comp. *Puta.*
Desfruta. *Fruta.*
Rehuya. Todos los de la Syl. *Huya.*
Restituya, sustituya, estatuya, constituya, desistituya. *Tuya.*
Andaluz. *Luz.*
Arcabuz. *Buz.*

De los Assonantes Reflexos.

Todas las Reflexas, que hasta aqui hemos puesto, tienen Consonancia entre sì, y puedẽ servir para Ecos travados; las que se siguen, son Dissonantes, y no sirven sino para Ecos sueltos. U.

Auto,

Nota de muchas Reflexas	*Auto, Ay, Alza, Alce, Alga, Alga, Alta, Alto, Alma, Habla, Hambre, Arco, Arre, Arva, Arvo, Asta, Aspe, Astro, Eco, Enio, Hinca, Hipa, Ova, Ocio, Odio, Olio, Hombro, Hondo, Ostra, Oyo, Hoz. Ubre, Ucha, Hurta, Usa. Todas estas Reflexas sacarás de la Sylv. Com. de los q̃ están debaxo destas cabezas.*	
Vayna.	Envayna, desenvayna.	
Ayre.	Donayre, desgayre.	
Lacio.	Palacio.	
Acto.	Pacto, tacto, facto, iacto.	
Agra.	Magra, consagra, almagra, visagra, avinagra.	
Agro.	Milagro, &c. Saca de *Agra.*	
Agua.	Fragua, desagua.	
Valga.	Cavalga, descavalga.	
Barja.	Barbaria.	
Asqua.	Pascua.	
Asga.	Rasga, desasga.	
Asgo.	Rasgo, trasgo, desasgo.	
Sastre.	Desastre.	
E. *Rey.*	Virrey.	
Precia.	Aprecia, despre. menospr.	
Media.	Comedia, remedia, intermedia, tragicomedia.	
Medio.	Remedio, conm. interme.	
Tedra.	Piedra, tiedra, empiedra.	
Cuelga.	Descuelga.	
Premia.	Apremia.	
Premio.	Apremio.	
Tenpla.	Contempla, destempla.	
Entra.	Encuentra, reconcentra, reencuentra.	
Entro.	Centro, encuentro, &c.	
	Destrueque, trastrueque.	*Truequ.*
	Miseria.	*Seria.*
	Govierno, tierno, infierno, inviern. cierr. desgoviern.	*Yerno.*
	Acerque, descerque.	*Cerque.*
	Perverso, diver. aver. adver.	*Verso.*
	Esfuerza, refuerza.	*Fuerza.*
	Indigna, condign. fidedig.	*Digna.*
	Indigno, &c.	*Digno.*
	Domingo.	*Mingo.*
	Distinta.	*Tinta.*
	Distinto, instinto.	*Tinto.*
	Francisca, Francisco.	*Cisca. o.*
	Deshizo, rehizo.	*Hizo.*
	Arroba, garroba.	*O. Roba.*
	Podre.	*Odre. (o.*
	Crisol, tornasol.	*Sol.*
	Colmo.	*Olmo.*
	Corrompa, interrompa.	*Rompa.*
	Esconde, Vizconde, absco.	*Conde.*
	Componga, dif. imp. com. sup. ante. desc. pro. rep. exp. entrep. interpon. depo. opo.	*Ponga.* (o.
	Deshonra, e. c.	*Hõra. e.*
	Amonta, remonta, trasmonta, desmonta.	*Monta.*
	Belmonte, &c. Saca de *Monta.*	*Monte.* E. O.
	Gerigonza, peonza, Aldonza, &c.	*Onza.*
	Esconse, gonce, Ponce, bronce.	*Once.*
	Estoque, retoque.	*Toque.*
	Desorden, engorden, borden, aborden, &c.	*Orden.*
	Despostorio.	*Osorio.*
	Conforme, difor. des. uniform. trasfor. reform. &c.	*Forme.*
	Retorne, trastorne.	*Torne.*

Em-

Bosque.	Embosque.	
Otro.	Potro.	
Ox.	Relox, Box, Almorox.	
Cuydo.	Descuydo.	
Cubra.	Encubra, descubra, desencubra.	
Cubro.	Descubro, encubro.	
Zufre.	Azufre; piedra zufre.	
Bulle.	Zabulle, rebulle, barbulle, descabulle.	
Culpa.	Desculpa, esculpa.	
Lumbre	Alumbre, relumbre, deslumbre, vislumbre.	
Funda.	Infunda, profunda, confunda.	
Ocupa.	Desocupa.	
Duque.	Archiduque.	
Urda.	Zurda, zahurda, aturda.	
	Surga, purga, expurga.	*Urga.*
	Concurso, discurso, recurso.	*Curso.*
	Rebusca.	*Busca.*
	Trasluce, reluce.	*Luce.*
	Sojuzga.	*Juzga.*
	Trampa, Guardia, Arma, Arpa, Carne, Aspa, Asma, Deuda, Pueblo, Regla. Pierna, Tibia, Bolsa, Propria. Emboca, Soluble, Ruga, Turba, Borda, Forja, Orla, Puja, Tumba, Dobla, Golfo, Crespa, Fresca, Rasca, Larga, Zarza. Todas estas Reflexas busca en sus cabezas en la Sylva comun.	*Nota de muchas reflexas.*

Fin de los Consonantes Reflexos.

* TRATADO BREVE

DE ASSONANTES, Y PRECEPTOS, para sacar muchos de toda la Sylva, y Fuentes de Consonantes.

PAra que quede esta obra de el Arte Poetica Española sin nota alguna de imperfecta, despues de la Sylva de Consonante, copiosissima, me ha parecido tratar de los Assonantes, y dar avisos, para sacarlos con mucha facilidad de la Sylva de Consonantes, por practicarse tan frequente en todos tiempos la Poesia Assonante. La utilidad, que experimentaràs de estos avisos, serà tanta, que por qualquiera Assonancia, que empezàres la Poesia (cuya materia te ofresca campo dilatado) hallaràs tanta copia de Assonantes, que la

puedas dilatar quanto quisieres. Pero para que con mayor facilidad se puedan comprehender estos preceptos, tratarè primeramente, que cosa sea Assonante, en quantas maneras se halle, y de algunas singularidades de aquellas.

CAPITULO I.

QUE COSA SEA ASSONANTE.

ASsonante *es un vocablo semejante à otro en las ultimas vocales solamente, con diferencia de letra consonante, desde la vocal, en que el Accento se colooa*, como: *Manà* es assonante de *Caroàx*; *Cielo, de tiempo*; y *Tàlamo, de Relàmpago*. Pero adviertase, que en los Assonantes Esdruxulos aunque las penultimas vocales à veces sean Dissonantes (como la antepenultima, y ultima sean las mesmas) basta para que sea buena la Assonancia, como: *Tàrtago* es verdadero Assonante de *Oràculo*. Assonante toma su denominacion de el verbo Latino *assono*, que significa hacer resonar, ò resurtir la voz, lo que se hace en la Assonancia de dos, ò muchos vocablos. Tres generos hay de Assonantes, assi como de Consonantes: el primero quando la diccion tiene el accento en la ultima sylaba, como: *Corazòn, Amòr, Jacòb, Dios, &c.* El segundo quando està el accento en la penultima, como: *Consuèlo, Pècho, Fuègo, Cielo, &c.* Y el tercero quando està en la antepenultima el accento (y el Assonante entonces es Esdruxulo) como: *Alamo, Pàxaro, Càntico, Bàculo, &c.* en todos estos tres generos serà buena la Assonancia, si son semejantes las vocales desde aquella, en que està el accento, aunque de las letras consonantes sola una sea diferente: mas en los Esdruxulos no impide la Assonancia la diversidad de las vocales penultimas, como veràs claramente *en el cap. 46. de esta Arte Poetica Española* en el exemplo de los Romances con Esdruxulos, y siguen todos los Poetas. Adviertase, que no es licito meter Consonante por Assonante, (como ni Assonante por Consonante en el Metro Consonante,) ni aun en los Versos Dissonantes intermedios de la Poesia Assonante: aunque no han faltado Poetas, que à veces practican lo contrario. Tampoco se permite entre la Assonancia en-

gerida, que los Dissonantes intermedios sean Assonantes entre si, con los verbos de la misma Assonancia necessarias; pero si todo esto se hiciesse moderadamente, como lo hizo Pantaleon famosissimo Poeta, no fuera grave defecto, particularmente en las Poesias de artificio, como puedes vèr en dos exemplos de el *cap.* 120.

CAPITULO II.

DE LOS PRECEPTOS PARA SACAR ASSONANtes de la Sylva de Consonantes.

LA Assonancia ya diximos en el *cap.* 44. que comunmente và terciada, ò engerida entre otros versos Dissonantes, como en cada Copla vàn dos, ò mas Assonantes, y otros tantos Dissonantes, intermedios, segun la variedad de la Poesia. Resta aora entender, que un Assonante de qualquier Copla, aunque sea Consonante de algun verso de la Copla antecedente, ù de la siguiente, ù de otras de una misma Poesia (como dentro una misma Copla guarde la verdadera Assonancia) no impide, para que el Poema tenga la perfeccion que se requiere. De donde se sigue, que porque, *Acà*, estè en una Copla, no impide, que *Acullà*, estè en una de las otras: y de esta suerte tendràn cabida Consonantes de una misma cabeza en diferentes Coplas, y se hallaràn infinitos Assonantes. Supuesta ya esta doctrina, se ha de saber, que en cada letra vocal hay quatro diferencias de Assonantes: pongo por exemplo la primera vocal, que tiene los siguientes: De, *A*, ultima con su Accento, como *Allà*; con el accento en la penultima, como, *España*; de *A*, y *E*, como, *Valle*; de *A*, y *O*, como *Estrago*. Porque Assonantes de *A*, è *I*; y de *A*, y *V*, (lo mismo digo de las otras vocales con estas dos, *I*, y *V*,) son raros en la lengua Española, como tambien los Consonantes. Si quisiere el Poeta hallar Assonantes muchos, ò aquellos, que mejor huviere menester, determinada la Assonancia de la primera Copla, mire las vocales que entran à la Assonancia desde el accento; y todos los consonantes, que acabaren con las mismas vocales, teniendo el accento, como le tiene el Assonante primero, puestos como arriba dixe, seràn buenos Assonantes.

ASSONANTES DE A, CON ACCENTO EN la ultima.

SAca de la *Silva com.* n.222. los Consonantes en *A.* con accento en la ultima, como: *Allá*, &c. De los en *Ay*, n.224. como *Ay*, &c. De los en *Ab*, n. 224. como *Aminadab*, &c. De los en *Ays*, ibid. como *Estays*, &c. De los en *Ac*, y *Ag*, n. 226. como *Isac*, &c. De los en *Ad*, n. 227. como *Edad*, &c. De los en *Al*, n.234. como *Mal*, &c. De los en *An*, n.239. como *Pan*, &c. De las en *Ar*, n. 247. y de toda la Fuente *Ar*, como *Altar*, &c. *amar*, &c. De los en *As*, n. 252. como *Vas*, &c. y de los en *Az*, num. 256. como *Paz*, &c.

ASSONANTES DE A, A, CON ACCENTO EN LA penultima.

SAca de la *Sylva com.* n.222. de los Consonantes en *Aa*, como *Ababa*, &c. De los en *Auda*, ibid. como *Rauda*, &c. De los en *Aula*, n. 233. como *Jaula*, &c. De los en *Aura*, ibid. como *Laura*, &c. De los en *Ausa*, ibid. como *Causa*, &c. De los en *Austa*, ibid. como *Pausta*, &c. De los en *Auta*, ibid. como *Flauta*, &c. De los en *Ayga*, n.224. como *Trayga*, &c. De los en *Ayna*, ibid. como *Dulzayna*, &c. De los en *Aba*, ibid. como *Caba*, &c. De los en *Abia*. n. 225. como *Sabia*, &c. De los en *Abla*, ibid. como *Tabla*, &c. De los en *Abra*, n. 226. como *Zabra*, &c. De los en *Abria*, ibid. como *Calabria*, &c. De los en *Aca*, ibid. como *Vaca*, &c. De los en *Acha*, n. 227. como *Tacha*, &c. De los en *Acia*, ibid. como *Gracia*, &c. De los en *Ada*, n. 229. como *Nada*, &c. De los en *Adra*, n. 232. como *Esquadra*, &c. De los en *Afa*, ibid. como *Garrafa*, &c. De los en *Aga*, ibid. como *Llaga*, &c. De los en *Agia*, n.233. como *Pantagia*, &c. De los en *Agra*, ibid. como *Agra*, &c. De los en *Agua*, ibid. como *Agua*, &c. De los en *Aja*, ò en *Axa*, n. 234. como *Baja*, &c. De los en *Ala*. n. 236. como *Ala*, &c. De los en *Alza*, ibid. como *Calza*, &c. De los en *Alda*, y *Adla*, n. 237. como *Guirnalda*, &c. De los en *Alga*, ibid. como *Galga*, &c. De los en *Alia*, ibid. como *Italia*, &c. De los en *Alla*, ibid. como *Batalla*, &c. De los en *Alma*, n.238. como *Alma*, &c. De los en *Alsa*, ibid. como *Balsa*, &c. De los en *Alta*, ibid. como *Falta*, &c.

De

De los en *Alva*, ibid. como *Calva*, &c. De los en *Ama*, ibid. como *Dama*, &c. De los en *Amba*, y *Ambas*, n. 239. como *Ambas*, &c. De los en *Ambla*, ibid. como *Rambla*, &c. De los en *Amia*, ibid. como *Infamia*, &c. De los en *Ampa*, ibid. como *Trampa*, &c. De los en *Ana*, n.240. como *Mañana*, &c. De los en *Anca*, n.242. como *Anca*, &c. De los en *Ancha*, ibid. como *Sancha*, &c. De los en *Ancia*, ibid. como *Arrogancia*, &c. De los en *Anda*, n.243. como *Olanda*, &c. De los en *Andia*, ibid. como *Escandia*, &c. De los en *Andria*, ibid. como *Calandria*, &c. De los en *Anga*, ibid. como *Manga*, &c. De los en *Angra*, ibid. como *Sangra*, &c. De los en *Anja*, ibid. como *Naranja*, &c. De los en *Ania*, ibid. como *Alemania*, &c. De los en *Aña*, n.244. como *Saña*, &c. De los en *Ansa*, ibid. como *Ganſa*, &c. De los en *Anta*, n.245. como *Infanta*, &c. De los en *Ansa*, ò *Anla*, n.246. como *Alabanza*, &c. De los en *Apa*, ibi. como *Papa*, &c. De los en *Apia*, n.247. como *Tapia*, &c. De los en *Apta*, ibi. como *Apta*, &c. De los en *Ara*, n.n.248. como *Ara*, &c. De los en *Arca*, ibid. como *Monarca*, &c. De los en *Archa*, ibid. como *Estarcha*, &c. De los en *Arda*, ibi. como *Bombarda*, &c. De los en *Adria*, n.249. como *Guardia*, &c. De los en *Arga*, ibid. como *Carga*, &c. De los en *Aria*, ibid. como *Bambaria*, &c. De los en *Arla*, n.250. como *Parla*, &c. De los en *Arma*, ibid. como *Arma*, &c. De los en *Arna*, ibid. como *Sarna*, &c. De los en *Arpa*, ibid. como *Harpa*, &c. De los en *Arra*, ibid. como *Parra*, &c. De los en *Arria*, n.251. como *Fanfarria*, &c. De los en *Arta*, ibid. como *Carta*, &c. De los en *Arba*, ò *Arva*, ibid. como *Barba*, &c. De los en *Arza*, ò *Arſa*, ibid. como *Garſa*, &c. De los en *Aſa*, ò *Aſſa*, n.252. como *Caſa*, &c. De los en *Aſca*, ibid. como *Borraſca*, &c. De los en *Aſcua*, y *Aſga*, ibid. como *Aſcua*, *Aſga*, &c. De los en *Aſta*, n. 253. como *Oiraſta*, &c. de los en *Aſia*, ibid. como *Aſia*, &c. De los en *Aſma*, ibid. como *Aſma*, &c. De los en *Aſpa*, ibid. como *Caſpa*, &c. De los en *Aſta*, ibid. como *Aſta*, &c. De los en *Aſtra*, n.254. como *Pilaſtra*, &c. De los en *Ata*, ibid. como *Eſcarlata*, &c. De los en *Atra*, n.255. como *Moatra*, &c. De los en *Ava*, ibid. como *Alſava*, &c. De los en *Avia*, ibid. como *Gavia*, &c. De los en *Aya*, n. 256. como *Playa*, &c. De los en *Aza*, ibid. como *Amenaza*, &c. Saca tambien de todos los Eſdruxulos, que empiezan n. 378. cuya antepenultima, penul-

tima, y ultima vocal es, *A*, y de aquellos cuya antepenultima, y ultima, es *A*, y la penultima es otra letra vocal.

ASSONANTES DE A, *Y* E, *Y DE* A, *Y* O, *CON accento en la penultima.*

DE estos hallaràs en la misma Sylva en los citados numeros de los en *A*, y *A*, ò immediatamente despues de aquellos.

Para los otros Assonantes de *E*, *I*, *O*, *V*, basta el exemplar de los referidos en *A*, y siguiendo el mismo methodo en estas letras, que en la otra, hallaràs tanta muchedumbre, como de los Assonantes de *A*. Omito el citar exemplos de estas letras, y el poner colunas de Assonantes; porque me parece, que lo dicho te servirà de bastante luz, para hallar en las Sylvas, y Fuentes de Consonantes, la copia de Assonantes, que te he ofrecido.

EXPLICACION

DE LOS CONSONANTES PROPRIOS, * y Apelativos mas dificiles * que vàn en la Sylva.

*ENtre los Consonantes Comunes, Esdruxulos, y Reflexos, pusimos muchos nombres Proprios, los quales no se podian explicar alli sin deshacer el orden, que llevavamos. Porque pedian mas espacio, y mas anchas colunas. Por esso los hemos entresacado, y puesto aqui * con los Apelativos mas dificiles, * por el orden, que alli estàn, para que quando el Poeta quisiere echar mano de alguno, tenga una breve declaracion de lo que es, que de ordinario à hombres eruditos serà bastante: y los que no lo fueren, por lo menos tomarán de aqui alguna luz, y acudirán à las Fuentes de los Autores, que tratan destos nombres, ò à los Diccionarios Historicos, y Poeticos, donde se explican mas à la larga.*

Al-

A

* ALcalà, muchos Lugares hay de este nombre, el mas conocido en España, es Alcalà de Henares, antiguamente Ciudad famosissima por su Cathedral, y aora por sus Cathedras en su Real Universidad.

Baxà, Gran Visir de el Consejo de Estado de los Turcos.

Albalà, carta de pago.

Panamà, Sabà, Bosrà, Eliathà, &c. mira en la Biblia.

Alà, Dios de los Turcos. *

Ao. Bilbao, Pueblo, y Puerto de Vizcaya de mucha contratacion.

Archelao, hijo de Herodes.

Agricolao, gran perseguidor de los Christianos.

Amphiarao, famoso adevino de Grecia.

* Aristolao, Pintor.

Acusilao, Atenienfe, Maestro de Rethorica en Roma.

Hermolao, Gramatico de Constantinopla.

Menelao, hermano de Agamenon Rey de Esparta.

Phiolao, cuyos tres libros comprò Platon por gran suma de dinero, con ser pobrisimo.

Protesilao, supo que havia de morir, si iba à la guerra de Troya, y con todo esso fuè.

Nicolao, nombre comun de Papas.

* Gaula, Isla de el Mediterraneo. *Aula.*

Saulo, nombre, que tuvo el Apostol San Pablo. *Aulo.*

Caulo, Ciudad, y monte.

Aulo, nombre de Romanos.

Laura, nombre de mugeres. * *Aura.*

Tauro, monte famoso, que atraviessa gran parte de la Asia, y uno de los doce Signos. *Auro.*

Mauro, discipulo de San Benito, que anduvo sobre las aguas.

Minotauro, el monstruo de el Labyrinto de Creta.

Centauro, medio hombre, y medio cavallo.

Hippocentauro, por lo mismo.

* Nauro, rio de Thessalia.

Epidauro, Ciudad.

Gauro, monte en Italia.

Thesauro, celebre Autor en España.

Sauro, noble entallador de estatuas.

Cauro, viento Maestre, ò Poniente.

Auro, rio grande en Alemania.

Lauso, hijo de Numitor: y *Auso.*

otro de Mecencio.
Auſo, Ciudad, y hombre. *
Auta. Argonauta, Marinero de la Nao Argo, que paſsò à Colchos.
Auto. Plauto, un Poeta Comico.
Ay. Tornay, Ciudad de Flandes.
Garibay, nombre de Familia en Vizcaya: y un Hiſtoriador.
Cambray, nombre de una Ciudad.
Ayna. Lobayna, Univerſidad de Flandes.
Gaynas, tyrano.
* Axufayna, vaſo de barro en que las Damas ſuelen lavarſe las manos. *
Ab. Aminadab, Acab, Moab, Recab, Raab, Benab, Joab, Anab, &c. mira en la Eſcritura Sagrada.
Abe. * Mozarabe, Miſſa, y Oficio en Toledo, que oy dia ſe dice, y conſerva en nombre de los Chriſtianos, que quedaron entre los Moros; *dicta à miſtis Arabibus.*
Abia. Arabia, Region de la Aſsia mayor, entre Judea, y Egypto.
Able. Vatable, Autor celebrado por ſus obras. *
Abra. Abra, la criada de Judith.
Abria Calabria, Provincia de Italia junto à Napoles.
Cantabria, Vizcaya.
Sanabria, Villa en los terminos de Caſtilla, y Galicia.
Iſaac, Balac, Barac, Hadrac, Athac, Arac, Abiſag, &c. mira en la Biblia. *Ac.*
Jaca, Ciudad de Aragon. *Aca.*
Malaca, antiguamente, Aurea Cherſoneſo, Ciudad en la India Oriental, conquiſtada por los Portugueſes.
* Hurraca, la ave picaza.
Hurraca, huvo Reynas, y grandes Señoras de eſte nombre.
Arabaca, Lugar cerca de Madrid.
Carraca, eſpecie de Navio.
Carabaja, de aqui viene el nombre à las cruces de Carabaca. *
Baco, por el Dios de el vino. *Aco.*
Caco, hijo de Vulcano, ladron de el monte Aventino, muerto por Hercules.
Graccos, Ciudadanos Romanos reboltoſos, pararon en mal.
Polaco, hombre de Polonia.
* Berraco, el puerco no caſtrado, de el n. latino *verres.*
Azavache, piedra negra luſtroſa, y no muy dura, y en Eſpaña hay minerales de ella. *Ache.*
Cambalacho, el trueco, que ſe hace de una coſa, con otra, de el v. cambiar.
Hirache, celebre Colegio de Benitos en Navarra.

Ara-

Arache, Alfarache, Lugares. *
Acia. Acacia, arbol, que ſuda Goma arabiga.
Dalmacia, Provincia de Grecia, donde huvo mucho oro.
Dacia, Provincia de Aſsia, que ſe defendiò mucho en tiempo de los Romanos.
Galacia, Provincia de Aſsia.
Thracia, Provincia de Europa, donde eſtà Conſtantinopla.
Samothracia, Isla de el mar Egeo.
Acio. Bonifacio, Papa.
Bocacio, Autor Italiano.
Luctacio, Capitan Romano inſigne por la mar.
Ignacio, el famoſo Obiſpo de Antiochia, martyr.
Horacio, el Poeta, y un valeroſo Romano.
Eſtacio, Poeta Comico.
* Paſchaſio, Santo, y otro Dean de Toledo, que llevò la Cruz de el Arzobiſpo en la batalla de las Naves de Toloſa.
Tacio, Rey de Sabinos, que peleò contra los Romanos.
Dacio, rio grande.
Munacio, Romano de eſte nombre.
Acacio, Patriarcha de Conſtantinopla, hombre de mucha piedad, y muy amigo de Leon Emperador. *
Ad. Arphaxad, Joſaphad, Goliad, Eliad, Galaad, Gad, &c. mira la Biblia.
Bada, animal feròz de notable grandeza. *Ada.*
Granada, Ciudad de Eſpaña
Ponferrada, Villa del Vierzo.
Delfinado, Provincia de Francia.
Arcadia, Provincia de la Morea, ò Peloponeſo. *Adia.*
Arcadio, hijo de el Emperador Theodoſio. *Adio.*
Paladio, Autor, que eſcriviò las vidas de los Ermitaños, y tambien por la Eſtatua de Minerva.
Cadmo, el que fundò à Thebas. *Adma*
Pathmo, Isla, donde fuè deſterrado San Juan.
* Latmo, monte de Jonia en Aſia.
Alnafe, hornaza de hierro, que debaxo tiene lumbre, y encima ſe pone la olla.
Xetafe, aldea cerca de Madrid.
Papho, Isla, y Ciudad en Chipre, conſagradas ambas à Venus. *Apho.*
Sapho, Poetiſſa de Metelin, que inventò los verſos Saphicos.
Aſcalapho, Varon inſigne, hijo de Marte, y Antyoche: y otro hijo de Acheron, y Orphenes. *
Braga, Ciudad de Portugal.
* Arriaga, lugar de muchas piedras, y Autor famoſo. *Aga.*

Gon-

Gonzaga, nombre de Familia.
Caſtañaga, Marqueſado de eſte nombre. *

Ago. Ariopago, barrio donde eſtaban los Jueces de Athenas.
Cartago, Ciudad de Africa competidora de Roma.
Sayago, tierra de Salamanca de gente muy toſca.
* Mago, el Sabio, ò Philoſopho. *

Agio. Pelagio, Papa.
Agno. * Carlo Magno, Emperador muy eſforzado: mira ſu hiſtoria.
Alexandro Magno, Rey de Macedonia, que por ſus hechos, y glorioſas hazañas alcanzò eſte apellido; mira à Quinto Curcio, y Plutarco.
Agro. Meleagro, hijo de el Rey Eneo de Bretaña.
Axa. Bardaxa, muchacho paciente.
Ajo. Lajo, rio de Toledo.
Al. Anibal, inſigne Capitan Carthaginès, que acorralò los Romanos.
Eendaval, viento humedo.
Juvenal, Poeta Satyrico.
Marcial, Poeta de Calatayud.
Eſcurial, Villa, donde eſtà el inſigne Monaſterio de San Lorenzo.
Ravanal, Puerto aſpero de el Vierzo.
Baal, Belial, Dioſes falſos, * Hebal, Calal, Jerobaal, Subal, Abiſal, Esbaal.
Amal, Amital, * mira la Biblia.
Maſecoral, inventor de el juego de Maſecoral.
* Tubal, diò principio al Reyno de Eſpaña. *
Palas, Dioſa Minerva. *Alas.*
Omphale, Reyna de Lydia, que hizo hilar à Hercules. *Ale.*
Thales, uno de los ſiete Sabios de Grecia, inventor de la Geometria.
Galo, Poeta Elegiaco. *Alo.*
Sardanapalo, Rey de los Aſſyrios, afeminado, que ſe ponia à hilar con ſus mugeres, acabò mal.
Alce, animal como mula; pace andando para atràs. *Alce.*
Baldo, un Juriſconſulto. *Aldo.*
Grimaldo, nombre de Ginovès.
* Aguinaldo, lo que ſe preſenta de comer, ò veſtir por Paſqua de Navidad.
Ubaldo, Santo de eſte nombre.
Giraldo, de eſte nombre hay quatro Santos, tres Obiſpos, y un Abad.
Eudaldo, Santo Martyr de eſte nombre. *
Italia, Provincia donde eſtà Roma. *Alia.*
Theſalia, Provincia de Grecia.
Galia por Francia.
Ubalia, Provincia de Inglaterra,

terra, de donde ſe intitulan los Principes.
Caſtalia, fuente dedicada al Dios Apolo, y à las Muſas.
*Acidalia, otro nombre de Venus, que toma de una fuente à ella conſagrada.
Vendalia, Region de Europa, dicha de el rio Vandalo.
Pharſalia, ſe dice toda la Theſalia.
Idalia, Ciudad de Chipre conſagrada à Venus.
Alio. Salio, los Sacerdotes de Marte, que inſtituyò el Rey Numa, ſe llamaron Salios.
Alpe. Alpes, montañas, que dividen à Francia de Italia.
Calpe, promontorio de Gibraltar, coluna de Hercules.
Alſo. Cadahalſo, Villa de Caſtilla.
Alta. Malta, Isla conocida en la qual eſtà colocada la Orden de los Cavalleros de San Juan.
Alte. Girifalte, ave de rapiña, y de altaneria.
Ephialte, hijo de Neptuno, que creciendo diez dedos cada mes, intentò guerra con los Dioſes, y Jupiter con un rayo le derribò. *
Alva. Alva, Ciudad en la ribera de el rio Tormes.
Galba, el que matò 6000. Portugueſes à traicion.
Ama. Xarama, rio en cuyas riberas ſe crian bravos Toros.
Guadarrama, puerto fiſo, y peligroſo camino de Madrid.
Samos, Isla donde naciò Juno. *Amo.*
Adderamen, Rey Moro. *Amen*
* Bamba, Rey Godo de Eſpaña, que fuè elegido por la muerte de el Rey Recifundo, y fuè coronado en Toledo por mano de San Ildefonſo Arzobiſpo de aquella Ciudad, y alcanzò muchas victorias de diferentes Naciones. *Amba*
Gamba, la pieza corvada de el arado.
Jambas, pies derechos de las puertas, ſegun los Architectos, y lo miſmo que gambas.
Jambo, piè de verſo de dos ſylabas, la primera breve, y la otra larga. *Ambo*
Dijambo, piè de verſo, que conſta de dos Jambos.
Ditirambo, el que primero inventò los hymnos en honor de Bacco.
Coriambo, piè de verſo, que conſta de quatro ſylabas, la primera, y ultima largas, y las otras breves.
Mambre, monte cerca de el rio Hebro en la Tracia. *Ambre.*
Cochambre, el mal olor de alguna coſa ſucia de el caldo, ù de el agua de fregar, à que huelen las que andan en las cocinas. *

Hy-

Amia. Hypodamia, la doncella ligera, que desafiaba à correr.
Laodamia, la que sabiendo la muerte de su querido Protesilao murió abrazada con su sombra.
Mesopotamia, Provincia de Asia entre Tigre, y Eufrates rios.
* Hipodamia, hija hermosissima de el Enomaò, Rey de Peloponeso.
Laodamia, hija de Bellerophon, de la qual Jupiter se enamorò, y concibiò de aquel à Sarpedon, que fuè Rey de Lycia.
Ampo Melampo, insigne Agurero.
Am. Arrayàn, planta conocida, cuya naturaleza es siempre estàr verde.
Alcoràn, lectura, ò libro para leer, y por Anthonomasia, el libro de la Ley de Mahoma.
Alcoràn, ave de rapiña.
Alcaravàn, ave conocida, que anda cerca las lagunas.
Uracàn, cierto viento, que en la carrera de las Indias suele echar à fondo los Navios.
Almazàn, Villa de el Obispado de Siguenza, y titulo de Marquesado.
Boscàn, Autor muy celebrado. *
Ruàn, Ciudad de Francia.
Perpiñàn, postrer Pueblo de España en Cataluña.
Milàn, Ciudad de Italia.
Adàn, Dàn, Abrahàn, Labàn, Canaàn, Datàn, Madiàn, Balàn, Càn, Amàn, Joràn, Jordàn, Jeroboàn, Leviatàn, Roboàn, * Nathàn, Abesàn, Achimàn, Ahobbàn, Aliàn, Alvàn, Anàn, Achiràn, Onàn, Abiràn, Canaàn, Abiàn, Achinoàn, Jatatàn, Laadàn, Joanàn, Tabàn, Zeylàn, * mira la Biblia.
Barlàn, el Hermitaño, que desengañò al Principe Josaphath.
Diana, Diosa de los bosques, *Ana.* cazadora, hija de Latona.
Toscana, Provincia de Italia.
Santillana, Pueblo en la montaña de Burgos.
Viana, nombre de una Villa.
Guadiana, rio de Estremadura.
Mesana, Ciudad de Sicilia, y una vela de la nao.
Titanes, Gigantes, hijos de *Anes.* la tierra que quisieron subir al Cielo.
Estrecho de Magallanes, es un estrecho de mar por dò passò Magallanes al mar de el Sur.
* Manes, rio, ò torrente: y Herege, que dixo ser el Espiritu Santo prometido por Christo. *

Ano. Jano, el Dios, que mira atràs, y adelante con dos caras.
Coriolano, Capitàn de Roma desterrado por embidia, pudose vengar, y diò lugar à la ira.
Coruncano, Jurisconsulto de Roma, muriò en una embaxada.
Domiciniano, Emperador avariento, y cruel.
Juliano, Emperador apostata, cruel, acabò mal.
Eliano, Autor Griego, que escriviò de cosas naturales.
Adriano, Papa: otro Emperador.
Ancarrano, Jurisconsulto.
Apiano, Historiador de Alexandria.
Heriodano, Gramatico de Alexandria.
Cypriano, Obispo, y Doctor Sagrado.
Vulcano, Dios de las herrerias.
Sylvano, Dios de las Selvas.
Mantuano, Poeta Christiano.
Prisciano, Gramatico.
Quintiliano, Autor, y Maestro de Rethorica en Roma.
Africano, Capitàn de Roma.
Regiliano, fuè electo Emperador por gran ventura.
Papiniano, privò mucho, y al fin muriò desgraciadamente.
Trajano, Emperador justissimo en paz, y en guerra.
Vespasiano, Emperador: afeò todas sus virtudes con la avaricia.
Panormitano, famoso Jurisconsulto, Abad, &c.
Lucano, Poeta Cordovès.
Otomano, famoso Emperador de los Turcos.
* Urbano, el cortès, y bien criado, como el nacido, y criado en la Ciudad. Es tambien nombre de un Santo Martyr, cuyas reliquias llevò de Roma, el Ilustre Prior de Santa Ana, y las colocò en la misma Iglesia de Santa Ana de esta Ciudad de Barcelona.
Parabolano, se dice el hombre de tenua condicion. *
Salamanca, Ciudad, y Universidad insigne de España.
Villafranca, Villa de el Vierzo, y otra en Cataluña. *Anca.*
* Simancas, Villa principal en Castilla la vieja, donde los Reyes tienen sus Archivos.
Corlanca, collar fuerte, y armado de puntas, que ponen à los perros para defenderse de los lobos, y para contra otros animales.
Lavanco, anade, que comunmente anda en las lagunas. *Anco.*

Sanco, palo alto, con una horquilla donde hace fuerza el piè.
Potranco, y Potranca, el cavallo, y la yegua nuevos.
Flanco, el eſpacio entre las piezas de artilleria, diſpueſtas para diſparar.

Ancho Sancho, de eſte nombre huvo quatro Reyes en Caſtilla. *

Ancia Numancia, Soria, Ciudad antigua en Eſpaña.
Francia, Reyno conocido.
* Taumacia, ò Taumancias, hija de Thaumante, y de Electra, menſagero de Juno, y arco de el Cielo, ù de las nubes, y por otro nombre Iris. *

Ancio Conſtancio, Emperador.
Mancio, Santo de Portugal.
Bizancio, Conſtantinopla.

Anda. Irlanda, Isla de Inglaterra.
Olanda, ù Olandia, peninſula de Flandes.
Aranda, Villa, una junto al rio Duero, y otra, junto al rio Ebro.
Peñaranda, Villa do ſe hace gran mercado en Caſtilla.
Milmanda, Villa miſerable de Galicia.
Miranda, Ciudad de Portugal.
Canda, Puerto aſpero en la entrada de Galicia.

Andes Flandes, Provincia en la baxa Alemania.

Ando. Villalpando, Villa de Campos.
* Fernando, de eſte nombre ha havido ocho Reyes en Caſtilla.

Andia Islandia, Isla de Inglaterra, que llamaron los antiguos la ultima Tulle.
Irlandia, Isla de Inglaterra, llamada de Hibernia.
Candia, Isla en el Mediterraneo.
Gelandia, Islas pertenecientes à los Eſtados de Flandes.
Olandia, Peninſula de Flandes.

Andro Alexandro, Rey de Macedonia liberaliſsimo, y ambicioſiſsimo.
Periandro, uno de los ſiete Sabios de Grecia, tirano.
Menandro, Poeta Comico.
Anaximandro, que eſcriviò de la Geographia, y de la Eſphera.
Leandro, el animoſo, que paſſaba nadando el eſtrecho de Abidos à Seſto.
Meandro, rio de Phrigia.
Meandro, Poeta inſigne: otro fuè Entallador famoſo.
Evandro, matò à ſu padre, no conociendole.
Terprando, añadiò tres ordenes à la vihuela.
Piſandro, Poeta.
Ageſandro, inſigne Eſtatuario.

Andria. Andria, Comedia de Terencio.
* Flandria, Religioſo de eſte nombre doctiſsimo, y de memoria prodigioſa, de el Orden de San Domingo. *

Anga. Nabunanga, tyrano cruel de el Japon, acabò mal.
Berlanga, Villa, cabeza de el Marqueſado de eſte nõbre.

Ange. Orange, Provincia en Flandes.
Gange, rio de los quatro, que ſalen de el Paraiſo, dõ ſe hallan piedras precioſas.

Ania. Alemania, Reyno Septentrional.
Tranſylvania, Provincia junto à Polonia.
Albania, Provincia de Grecia.
Urania, una de las nueve muſas.
Lituania, Provincia de Polonia.
Aquitania, Provincia de Francia.
Bethania, Provincia de la tierra ſanta, de la otra parte de el Jordàn.
Mauritania, Provincia de Africa.
Luſitania, Reyno de Portugal.
Hircania, Provincia aſpera, donde ſe crian Tigres, y Leones, y gente cruel.
* Ardania, Ciudad en el Peloponeſo.
Azania, Ciudad de la Aſsia menor.
Hay tambien una Region de eſte nombre; y es antiguo nombre de Arcadia.
Cammania, parte de Theſprocia.
Campania, Region de Italia.
Colania, Ciudad de Bretaña.
Catania, Ciudad.
Caſania, Ciudad de la Region Palmyrena.
Dardania, Region de los Dardanos.
Lucania, Region de Italia.
Aſcania, Isla de el Mediterraneo, y una Region de Phrygia. *

Anio. Afranio, el hermoſo hijo de Eneas.
Libanio, Sophiſta de Antiochia.
Afranio, Poeta Latino.
* Manio, nombre de los Romanos de haver nacido à la mañana. *

Añ. Alemaña, Reyno Septentrional.
Bretaña, Provincia de Francia, y parte de Inglaterra.
Ocaña, Ciudad de el Reyno de Toledo.
Saldaña, Villa de la montaña de Leon.
Suſaña, Santa de el Teſtamento viejo, ſeñalada en caſtidad conjugal.
Eſpaña, todos eſtos Reynos, deſde Portugal, haſta los montes Pyrineos.
* Serdaña, comarca conocida en Cataluña.

Muſa-

Musaraña, cierto animalejo muy parecido al raton, y à la comadreja.
Espadaña, yerva muy conocida, que nace por las lagunas.
Tritaña, genero de seda delgada, dicha de el sonido.
Año. Castaño, cierta especie de color, y arbol conocido.
Escaño, banco ancho con espaldar.
Calcaño, calcañar, ò calcañal, la estremidad de el piè, por la parte que cae à la pantorrilla. *
Anta. Atalanta, virgen dedicada à Diana: otra huvo asseñalada en el correr: * otra Ciudad, Isla, y monte. *
Ante. Calcante, adevino de los Griegos.
Achramante, promontorio en Chipre.
Alcidamante, gran luchador.
Athlante, un monte de Africa altissimo, (ò segun los Poetas) un Gigante, que sustentaba el Cielo.
Biante, uno de los siete Sabios de Grecia, despreciador de las riquezas.
Cleante, successor de Zenon: alquilavase para trabajar de noche, por ganar con que estudiar de dia.
Polydamante, el que entregò à Troya, como traydor.
Tymante, insigne Pintor.
* Ante, proposicion, y cierto cuero.
Tonante, por el Dios Jupiter. *
Corybantes, Sacerdotes de la Diosa Cybeles. *Antes*
Garamantes, gente de Africa, barbara, y sin ley.
Xanto, rio de Troya, que ardiò en la conquista de Troya. *Anto.*
Acanto, yerva gigantea.
Amoranthо, yerva que tarde, se marchita: lleva una flor como espiga.
Erimanto, monte de Arcadia, donde Hercules matò el Javalì.
Manthо, una adevina.
Rhodamanto, uno de los tres Jueces de el Infierno, que ponen los Poetas.
Cleophanto, Medico: otro Pintor.
Melanchо, hija de Protheo, que corria la mar sobre un Delphin.
Chrysanto, martyr, que convirtiò à Daria su muger à la Fè.
* Taranto Ciudad de Italia, de donde tomò el nombre la Tarantula.
Lepanto, golfo donde Don Juan de Austria tuvo aquella gran victoria contra los Turcos. *
Berganza, Ciudad de Portugal. *Anza.*

Arlanza, rio de Campos.
Cabo de buena Esperanza, donde haze punta la Africa, en el Occeano, passo peligroso para la India Oriental.
Anzo. Betanzos, Ciudad de Galicia, Puerto de mar.
Apa. Monomotapa, nombre de gente barbara en Africa.
Espharrapa, una venta en un alto monte de Galicia.
Apo. Priapo, Dios de los huertos.
Massapo, Capitan de Turno.
Apio. Apio, yerva amarga.
Esculapio, Dios de la Medicina, hijo de Apolo.
Agapio, Medico insigne de Alexandria.
Aque. * Estoraque, licor de un arboi, util à la memoria.
Sumaque, yerva.
Badulaque, guisado de carne menuda.
Jaque, termino de los que juegan al Agedrèz.
Xaque, Anciano, Alcayde, ò Señor.
Escaques, en el juego de las damas.
Tavaque, genero de canastillo pequeño de mimbres, en que las mugeres tienen su labor.
Arraxaque, instrumento de hierro de tres puntas torcidas. *
Agar, la esclava de Abrahan.
Cedar, tierra de Ethiopia; *sicut tabernacula Cedar.*
Gibraltar, Pueblo en el estrecho donde se dividen el Occeano, y Mediterraneo.
* Balthasar, uno de los tres Reyes que adoraron à Jesus: otro muy conocido en la Sagrada Escriptura, que en un banquete viò unos dedos, que escrivian su sentencia.
Gaspar, otro de dichos tres Reyes. *
Abiatar, * Adar, Addar, &c. * mira en la Biblia.
Ferrara, una Ciudad de Italia. *Ara.*
Lara, la que descubria à Juno lo que Jupiter hacia: los siete Infantes de Lara.
Guadalaxara, Villa de el Reyno de Toledo.
* Xara, saeta, que se tira con la ballesta.
Piara, el hato de puercos, ò pocilga.
Alquitara, ò Alcatara, alambique. *
Henares, rio de Alcalà. *Ares.*
Pharo, Isla junto à Alexandria, donde Ptolomeo fabricò una torre, y en ella un farol. Item el de Medina. *Aro.*
Aro, Alpharo, Villas de la Rioja.
Dinamarca, Reyno Septentrional, antiguamente Dania. *Arca.*
Parca, la que mide, y corta la vida de el hombre: son tres.

* Zarca, la muger que tiene los ojos azules.
Petrarcha, Poeta Italiano muy conocido por sus famosas Poesias.
Tetrarcha, el Señor de la quarta parte de una Provincia.
Gimnasiarcha, Principe de Luchadores, y Letrados.
Heresiarcha, Principe de los Hereges. *

Arco. Plutarcho, Philosopho moral.
Anaxarcho, Philosopho, que fuè molido en un pilon por Nicrocreonte tyrano.
Clytarcho, Historiador de Alexandro de poco credito.
Dicearcho, cuyo libro de Republica se leìa en publico por ley à todos.
Clearcho, tyrano de Sicilia avariento.
* Alarcos, lugar famoso por la batalla, que cerca de èl huvo, en que fuè desbaratado el Rey Don Alonso el bueno, por Miramamolin.

Arche Parche, el pegado, que se pone sobre la herida, ù de atambor.

Arda. Zalagarda, alboroto de gente ruin, que de tropel salen à espantar la gente descuydada. *
Sarda, piedra preciosa de color de carne: tambien un pez.
* Abutarda, ave tarda, que se va arrojando con el cuerpo por no poder bolar.
Lombarda, hembra de Lombardia, y escopeta, cuya invencion se truxo de Lombardia.
Belisarda, Anarda, Clorinarda, nombres de mugeres. *

Ardo. Peropardo, fruta de invierno.
Mendricardo, un moro enamorado.
Longobardo, gente barbara de Alemania, sujeta à Francia, hasta que Carlo Magno la echò fuera.
Leopardo, animal feròz.
Faxardo, nombre de familia.
* Petardo, arma de fuego.
Bigardo, termino injurioso contra Religiosos; traxo origen de los Begardos Frayles de la Orden de S. Francisco.
Gerardo, y Eduardo, Santos.
Ricardo, conocido por sus escritos.
Sardo, el natural de Cerdeña. *

Ardia Sardia, Provincia de Asia.
Angas * Vargas, lugar cerca de Toledo: apellido de casa noble: y el Licenciado Francisco de Vargas, que por su gran capacidad le eligiò por su Secretario el Rey Don Fernando el Catolico.

Le-

Letargo, la enfermedad, que comunmente llamamos modorra. *

Argo. Argo, la primera nao, que huvo en el mundo, segun los Poetas.
Argos, el Pastor de los cien ojos, y una Ciudad de Grecia.

Aria. Vulgaria, Provincia de Alemania.
Samaria, Provincia de Palestina.
Tartaria, Reyno de los Tartaros.
Acaria, fuente donde Jolas cortò la cabeza à Euristeo.
Canaria, Isla en el Occeano.
* Arias Montano, Autor celebre por sus escritos.
Caria, Region de Asia menor: Ciudad de Laconia: Puerto de Tracia: è Isla. *

Ario. Aquario, onceno signo de el Zodiaco.
Mario, el dichoso, y desdichado: acabò mal despues de haver sido Consul siete veces en Roma.
Belisario, insigne Capitan privado de los ojos por embidia.
Hilario, Doctor de la Iglesia.

Arma Parma, Ciudad de Italia.
* Visarma, arma henastada, que tiene la cuchilla, y hasta larga.

Arme Adarme, la minima parte de una onza. *
Epicharmo, Philosopho, y Poeta de Sicilia. *Armo*
* Zarpa, señal, que hacen en vestidos las gotas de agua sacando el ancora: ò las colillas, que cuelgan de la ropa. *Arpa.*
Carpa, pez de agua dulce, de que abunda la casa de campo de Madrid.
Harpa, arma torcida de Mercurio. * *Arpe.*
Carpo, discipulo de S. Pedro. *Arpo.*
Policarpo, glorioso Obispo, y Martyr.
Sara, muger de Abrahan. *Arra.*
Navarra, Reyno de España.
Alpuxarra, tierra de Granada.
* Sarro, humorcillo colerico, que suele poner aspera la lengua á los que tienen ardientes calenturas. *Arro.*
Galsarro, vellaco medio rufian.
Tarro, vaso de tierra ancho. *
Arrio, cabeza de los Hereges Arrianos, Clerigo sobervio, acabò vergonzosamente. *Arrio*
* Sarta, gargantilla de piezas enfartadas, y enhiladas unas con otras. * *Arta.*
Esparta, Ciudad de la Morea, à quien Licurgo diò Leyes.
Marta, huespeda de Christo.
Marte, Dios de las batallas.
* Talabarte, pretina donde *Arte.*

và afida la eſpada. *

Arſo. Partos, gente Oriental, que ſuſtentò muchos años guerra contra los Romanos.

Arva. * Paiva, la mies recogida en un monton de la era.

Harba, eſcriptura no legible por ſer eſcrita muy de prieſa.

Arve. Algarbe, Provincia cerca de Portugal, y Pueblo del Poniente.

Adarve, eſpacio en lo alto de el muro ſobre que ſe levantan las almenas.

Arzo. Garzo, color entre verde, y blanco; y raiz como hongo.

As. Thomàs, Apoſtol: y el Doctor, y lumbrera de la Igleſia.

Nicolàs, Santo ſeñalado en abſtinencia, y miſericordia.

Jonàs, el Propheta tragado de la Ballena.

Joàs, Joràs, * Gaàs Jonatàs, Satanàs, Barrabàs, * mira la Biblia.

* Cayphàs; Principe de los Sacerdotes de Judea, mira la Biblia.

Fierabràs, muy conocido por ſu valor, conſtancia, y fortaleza.

Blas, Santo de eſte nombre. *

Aſſo. Garcilaſſo, inſigne Poeta Eſpañol.

Parnaſſo, monte dedicado à las Muſas, y Apolo.

M. Craſſo, riquiſsimo Romano.

L. Craſſo, grande Orador.

P. Craſſo, grande Juriſconſulto.

Helicarnaſſo, Ciudad donde eſtuvo el famoſo Mauſeolo.

* Pegaſſo, cavallo alado nacido de la ſangre de Meduca, que vino à parar en el monte Helicona, donde hiriendo con la pata faliò la fuente Hipocrene muy celebrada de los Poetas.

Baſſo, Poeta muy celebrado: otro Medico: y otro Martyr, à quien Decio martyrizò con clavos de hierro.

Taſſo, y Otaſſo, nombres de familia.

Taraſca, ſierpe contrahecha, *Aſta.* que ſuelen ſacar en algunas feſtas de regocijo.

Velaſco, noble familia. *Aſco.*

Barbaſco, yerva, lo miſmo que gordolobo. *

Damaſco, Ciudad de Siria.

* Traſgo, el eſpiritu malo, *Aſgo.* que toma alguna figura, ò humana, ù de algun bruto.

Pelaſgo, lo miſmo que Griego.

Anaſtaſia, nombre de muger. *

Aſia, tercera parte de el mundo. *Aſia.*

Colocaſia, yerva.

Antonomaſia, Paranomaſia, Tropos Rhetoricos.

CA-

Caſia, yerva oloroſa.

Aſio. Athanaſio, Obiſpo de Alexandria, perſeguido.

Parraſio, famoſo Pintor, competidor de Zeuxis.

Protaſio, Santo Martyr.

* Anaſtaſio, Santo Martyr.

Gervaſio, Santo de eſte nombre.

Caſsio, nombre proprio de muchos Romanos: y Severo orador.

Talaſio, Dios de la caſtidad, que adoraban los Romanos: y Ciudad en el Peloponeſo.

Aſma. Phantaſma, falſa viſion.

Cataplaſma, ò Cataplaſmo, el emplaſto, que ſe pone ſobre alguna inchazon. *

Aſmo. Metaplaſmo, figura gramatical.

Eraſmo, Autor en letras humanas afectado, en las divinas ſoſpechoſo.

Aſpe. Aſpe, ſerpiente, cuya mordedura es dificultoſa de curar.

Praxaſpe, el que ſe deſpeñò de dolor por haver muerto à un Rey ſu hermano ſin conocerle.

Hydaſpe, rio * de las Indias, que lleva arenas de oro. *

Caſpe, monte * de Armenia.

Aſpo. Arimaſpo, rio de Scythia, que abunda de arenas de oro. *

Aſta. Jocaſta, la que ſe casò con ſu hijo ſin conocerle, y deſpues le matò.

* Abucaſte, eſpecie de anade. *

Ceraſte, ſerpiente, que ſe cria en Africa. *Aſte.*

Adraſto, Rey de los Griegos. *Aſto.*

Acaſte, un Principe muy dado à la caza.

* Agno caſto, mata como arbol, que nace en lugares incultos.

Agelaſto Craſſo, abuelo de otro Craſſo, que los Parthos mataron por haver reido una ſola vez en ſu vida. *

Sandaſtro, piedra precioſa, y *Aſtro.* reſplandeciente, en la qual ſe ven como ſiete gotas, que relucen como Eſtrellas.

Aſtro, Eſtrella, ò conſtelacion.

* Caſtro, Ciudad de Italia: apellido: y el Autor Caſtro Palao.

Barbaſtro, Ciudad de Aragon. *

Ballata, nombre de Cancion. *Ata.*

* Lecata, ribera de la Provincia Narbonenſe. *

Monſerrate, monte en Cata- *Ate.* luña, célebre con el templo de nueſtra Señora.

* Leucate, ò Leucates, promontorio de Epiro. *

Acates, piedra precioſa de va- *Ates.* rios colores, en que ſe veen montes, arboles, &c.

Niphates, rio de Armenia.

Crates, Thebano Philoſopho, echò en la mar ſu hacienda,

por darse libremente à la Philosophia.

Euphrates, rio caudaloso de Mesopotamia: * y Philosopho, que cansado de vivir, se envenenò. *

Mitridates, Rey de Ponto, que viendose vencido se matò con ponzoña.

Polycrates, el que por templar su mucha dicha echò en la mar una piedra de grandissimo valor, y despues la hallò en el buche de un pez.

* Penates, Dioses de casa, que adoraban los Gentiles. *

Ato. Torquato, el que mandò matar à su hijo, porque peleò sin su licencia, aunque havia vencido.

Arato, Poeta de Licia: * otro Libertador de su patria. *

Erato, una de las nueve Musas.

Pilato, el que sentenciò à Christo.

Donato, Obispo: * otro Comentador de Virgilio. *

Athos, monte altissimo, * vulgo, monte santo.

Atra. Moatra, compra fingida, quando el Mercader vende à mas precio de el justo, y tiene otro de manga, que lo buelve à comprar con dinero constante à menos precio.

Cleopatra, esposa de Phineo Rey de Thracia: y otra Reyna de Egypto. Mira los Esdruxulos. *

Amphiteatro, el famoso de Roma. *Atro.*

Almadrava, donde se pescan los Atunes en Andalucia. *Ava.*

* Calatrava, lugar conocido, en el qual se fundò la Casa, y Orden de Calatrava, y esta Orden tiene esse apellido.

Navas de Tolosa, famosos lugares por la gran victoria, que el Rey Don Alonso el bueno tuvo contra los Moros, donde murieron docientos mil Moros, sin que de los nuestros faltassen mas de veinte y cinco Soldados. *

Langrave, Principe en Alemania. *Ave.*

* Conclave, lugar donde los Cardenales se juntan, y encierran en la sede vacante para elegir Sumo Pontifice. *

Octavia, familia illustre en Roma. *Avia.*

Arabia, Provincia de Asia.

Batavia, Provincia de Alemania.

Moldavia, Provincia junto al mar Euxino.

Ribadavia, Villa de Galicia, dò se dà buen vino.

Avia, rio que passa junto à esta Villa.

Moravia, Provincia Septentrional.

Flavia, nombre de una matrona Romana, y de una familia illustre.

Avio. Fabio Maximo, Capitàn Romano muy prudente, y atentado.

Octavio, insigne Romano.

Auno. Fauno, hijo del Pico Rey de los Aborigenes. Son tambien los Faunos, segun los Poetas, Dioses de los campos, y bosques, que tienen puntas, y pies de cabra, y las orejas muy largas.

Dauno, hijo de Pilumno, y Danae, que reynò en Apulia: otro padre de Turno: y un rio en Apulia.

Cauno, hijo de Mileto, nieto de Apolo. *

Aya. Acaya, Provincia del Peloponeso.

Maya, nimpha, madre de Mercurio.

Vizcaya, Provincia de España de gente noble, dò se saca mucho hierro.

* Aglaya, una de las tres Gracias. *

Ayo. Moncayo, monte de Navarra.

Az. Acaz, un Rey. * Azaz, &c. mira la Biblia. *

* Alcaraz, pequeña Ciudad en los montes Pirineos muy fuerte, que la ganò el Rey Don Alonso el bueno. *

Aza. *Aza.* Romaza, yerva.

* Alcarraza, cantarilla de barro blanco.

Toreaza, especie de paloma, que à los visos del Sol representa en el pecho un collar hermosissimo de varios colores. *

Dazes, gente en la Asia, que se defendiò mucho tiempo de los Romanos. *Azes.*

* Durazno, fruta conocida. * *Azno.*

E.

E. GElboè, monte donde cayeron los fuertes de Israel.

Aloe, yerva amarga, * de que se hacen admirables medicinas. *

Corè, sobervio, * Josè, Noè, Josuè, Jepthè, &c. * mira la Biblia.

* Aguapiè, vinillo muy floxo, y de poca substancia.

Pitipiè, piè pequeño, y abreviado.

Trapiè, zancadilla. *

Ea. Astrea, hija de Jupiter; llamanla los Poetas la justicia.

Galathea, nimpha marina.

Medea, la encantadora de Colchos.

Pentesilea, Reyna de las Amazonas, peleò en la guerra Troyana.

Amalthea, la nimpha, que criò à Jupiter con miel, y leche de una cabra.

Lygea, nimpha hija de Nereo.

Panthea, Reyna cautiva de Cyro, y no afrentada, in-

cinando la cabeza ſobre ſu marido muerto ſe matò.
Paſithea, ò Euphroyſne, una de las tres Gracias.
Pelothea, cruel, que echò ſu hijo à las fieras.
Timoclea, la que con aſtucia matò al que la forzò.
Morea, Isla en el Mediterraneo, junto à Grecia.
Galilea, Provincia de la Tierra Santa.
Laodicea, Ciudad inſigne de Aſia.
Nicea, Ciudad famoſa por el Concilio Niceno.
Judea, Provincia de Tierra Santa.
Doro hea, virgen, y martyr.
Caldea, Provincia de Babilonia.
Micheas, Propheta.
* Poliantea, diccionario univerſal, celebrado entre los doctos.
Bibarreha, puerta de el barato.
Albacea, executor del teſtamento, y ultima voluntad.
Eneas, celebrado por Virgilio.
Napeas, Diоſas de las ſelvas.
Cytherea, nombre de Venus.
Bea, monte.
Baſilea, Ciudad cerca del Rhin: y los Baſileos ſon pueblos cerca del Danubio.
Batanea, region de Syria cerca del gran rio Euphrates.
Urrea, apellido.
Enea, Ciudad.
Belnea, Ciudad de Arabia.
Altea, nombre de muger.
Berea, dos Ciudades de eſte nombre.
Batea, hija de Teucro.
Balnanea, Balatea, Ciudades.
Arphea, Isla de Caria. *
Ptholomeo, nombre de varios Reyes de Egypto, y de aquel que echò ſu hacienda en la mar por no la dar. *Eo.*
Ariſteo, inventor de la miel.
Athreo, cruel, que diò à ſu hermano Thieſtes ſus hijos à comer.
Euriſteo, Rey, por quien Hercules emprendia tantos peligros.
Tideo, el que matò à ſu hermano en una Montería, ſin conocerle.
Antheo, Gigante, hijo de la tierra, que luchò con Hercules.
Briareo, Gigante de cien manos.
Thypheo, Gigante, hijo de la tierra.
* Eliſeo, Syrineo, Zebedeo, Galileo, &c. mira la Biblia. *
Alcioneo, Gigante muerto por Hercules.
Alpheo, rio famoſo de Arcadia.
Liceo, monte de Arcadia, dedicado à los Saryros, Faunos,

nos, y al Dios Pan.
Letheo, rio de el Infierno, ù de el olvido.
Nabatheo, gente oriental codicioſa.
Orpheo, el gran muſico hijo de Apolo, y de Calliope muriò deſpedazado.
Amphiſibeo, nombre de un paſtor.
Hymeneo, Dios de las bodas.
Idomeneo, el que hizo voto à Neptuno de matarle ſu hijo.
Mauſoleo, el ſepulcro inſigne que hizo Artemiſia à ſu querido marido Mauſolo.
Muſeo, inſigne Poeta, y muſico, inventor de la Eſphera.
Molineo, gran Juriſconſulto.
Machabeo, por Judas el valiente.
Pyreneos, montes que dividen à Eſpaña de Francia.
Mar Egeo, el Archipielago de Grecia.
Vermeo, puerto de Vizcaya.
Idumeos, gente entre Judea, y Arabia.
Viſeo, Ciudad de Portugal.
Spondeo, piè de verſo.
Egeo, Gigante de cien manos.
Alemeo, el que matò à ſu padre.
Theſadeo, inſigne Eſcultor.
Thimeo, inſigne Philoſopho à quien eſcriviò Platon lo de *creat.*
Thimoteo, diſcipulo de San Pablo.
Philiſteo, hombre de Pheliſtin, y por el Gigante Goliath.
Ireneo, Autor Eccleſiaſtico.
Eliſeo, gran Propheta.
Hierotheo, el divino.
Zacheo, pequeño de el Evangelio.
Acheo, Rey de Lidia avariento.
Dorotheo, un ſanto.
* Proteo, Dios marino, que ſe convertia en qualquier forma que queria: otro Rey de Egypto.
Prometheo, (ſegun las fabulas) atado en el monte Caucaſo, una aguila le roia las entrañas.
Atheneo, lugar dedicado à Minerva, promontorio en Campania: Gramatico, y Philoſopho celebre.
Aſtreo, uno de los Gigantes, que tomaron las armas contra los Dioſes.
Peleo, Lyceo, Argeo, &c. veas los Autores, y Diccionarios de hiſtorias, y fabulas.
Caleb, Horeb, &c. Mira la Biblia. * *Eb.*
Thebas, Ciudad de Egypto: * muchas otras huvo de eſte nombre. * *Eba.*
* Heva, Ciudad de Toſcana. *
Corebo, el deſdichado eſpoſo *Ebe.*

ſo de Caſandra.
* Phebeo, nombre de Apolo.*
Ebra. Ginebra, Ciudad de Francia, cueva, y ſentina de hereges.
Ebro. Hebro, rio de Navarra, y Aragon.
Ec. Abimelec, Amalech, Elimelec, Lamec, &c. mira la Biblia.
* Eſcanderbech, mejor (que Eſcandarbey) vale como Alexandro Magno, y eſte nombre ſe diò al gran Capitàn Caſtrioto.*
Eca. Meca, Ciudad donde eſtà el zangarron de Mahoma: y * apellido de noble familia.*
Rebeca, muger de Iſac.
* Axaqueca, ò Xaqueca, dolor de cabeza.
Eco. Eco, la nimpha que repite lo ultimo de la voz, y la miſma que reſuena en los valles.
Marruecos, Ciudad de Africa.
Ecia. Venecia, Ciudad famoſa fundada ſobre el mar Adriatico.
Lucrecia, la que ſe matò por verſe forzada de el hijo de Tarquino.
Suecia, Reyno ſeptentrional.
Grecia, Provincia conocida.
Gallogrecia, Provincia de la Aſia menor.
Ecio. Decio, cruel Emperador contra los Chriſtianos.
Vegecio, Autor, que eſcriviò de Arte Militar.
Lucrecio, Poeta.
Decio, padre, è hijos, ſe ofrecieron à la muerte por ſu patria.
Helvecios, gente Franceſa entre el Rhin, y el Rodano, rios.
Panecio, Philoſopho prudente, Maeſtro de Scipion Africano.
Alécto, una de las tres Furias. *Ecto.*
* Prefecto, el antepueſto à los demàs, y Prelado de algunos Religioſos.
Zared; Nazaret, Abed, Sared, Bared, &c. *Ed.*
Beda, Doctor venerable de Inglaterra. *Eda.*
Maqueda, Villa del Reyno de Toledo.
Caſtañeda, nombre de linage.* *Edes.*
Palamedes, fuè muerto por un falſo teſtimonio, que le levantò Uliſſes.
Diomedes, el que trocò las armas con Glauco, de dò ſe dixo: *Gato por liebre.*
Diomedes, Rey de Tracia cruel, y traydor à los hueſpedes.
Ganymedes, niño hermoſo, page de copa de Jupiter.
Cleomedes, luchador, enloqueciò, porque no le dieron un premio.
Toledo, Ciudad inſigne en Eſpaña. *Edo.*
Oviedo, Ciudad cabeza de el Principado de Aſturias.

La-

Laredo, puerto de mar en la montaña de Burgos, de mucho trato.
Arnedo, pueblo de la Rioja, dò ſe dà buen vino.
Medos, en quienes eſtuvo el Imperio de Aſia.
Olmedo, Villa de Caſtilla.
Mondoñedo, Ciudad de Galicia.
Edia. Nicomedia, vulgo, Nichor, Ciudad de Bithinia.
Heredia, nombre de familia.
Edra. Phedra, la que levantò el falſo teſtimonio à Hypolito, porque no quiſo conſentir en ſu mal deſeo.
Pontevedra, Villa, y puerto de mar en Galicia.
Tiedra, Medico inſigne en Salamanca.
* Saavedra, Autor muy conocido por ſus Empreſas.
Edro. Monviedro, lugar famoſo cerca de la Ciudad de Valencia.
Pedro, Principe de los Apoſtoles, y cabeza de la Igleſia.
Efa. Synalepha, figura en el verſo.
Ega. Noruega, Region de Suecia Septentrional.
* Talega, coſtal pequeño para llevar el Soldado alguna vitualla.
Omega, la O griega larga.*
Ego. Cetego, traydor à Roma ſu patria, acabò mal; otro Orador.
Mondego, rio de Coimbra en Portugal.
Lamego, Ciudad de Portugal.
* Abrego, viento de Africa entre el Auſtro, y el Zefiro.
Diego, Santo, y Patron de Eſpaña en Alcalà.
Montalegre, monte en Cataluña, donde eſtà fundado un Convento de Padres Cartuxos.* *Egre.*
Golfo de las Yeguas, en la carrera de Indias. *Egua.*
* Alejo, muchos ha havido. *Ejo, ò*
Alexos, Santo muy conocido por ſu calidad, y gran virtud.* *Exo.*
Bel, primer Rey de los Aſſyrios, que deſpues fuè adorado por Dios. *El.*
Abel, el primer juſto que ſaliò de eſta vida.
* Oximiel, bevida de miel, y vinagre.
Clyſtel, medicina, ò gayta para purgar al enfermo.
Rabel, inſtrumento muſico de cuerdas, y arquillo.*
Jezabel, Reyna ſobervia, cruel torpe, acabò comida de perros.
Teruel, Ciudad de Aragon.
Peñafiel, pueblo en Campos, dò ſe hace buen queſſo.
Argel, Ciudad de Africa, opueſta à Valencia.
Iſrael, Babel, Zorobabel,

Jez-

Jezrael, Iſmael, &c. perſonas conocidas en la Sagrada Eſcritura.

* Coronel, oficio de Soldados, y honor de M. de Campos de Dragones.

Doncel, paje de Palacio: Cavallero mozo, que aun no ha veſtido las armas: y otra eſpecie de Cavalleros.

Iſabel, Madre de San Juan: otra muger de Aaron: y en Eſpaña ha havido muchas Reynas de eſte nombre. Los Poetas le truecan las ſylabas, y dicen, Beliza.

Daniel, y Ezechiel, Prophetas.

Gabriel, Archangel, vale: Fortaleza de Dios.

Raphael, Archangel: Medicina de Dios.

Miguel, Archangel: Quien como Dios?

Manuel, y Emanuel, mira la Eſcritura Sagrada.

Rachel, hermoſa eſpoſa de Jacob, hija de Labàn.

Montiel, campo, y Villa, donde matò el Rey Don Enrique à ſu hermano el Rey Don Pedro.

Urgel, Ciudad, y comarca tierra en Cataluña. *

Ela. Compoſtela, Ciudad de Galicia, donde eſtà el cuerpo del Apoſtol Santiago.

Tudela, Ciudad de Navarra.

Orihuela, Ciudad de el Reyno de Murcia.

Redondela, Villa, y puerto de mar en Galicia.

Columela, Autor que eſcriviò de la labranza de el campo.

Eſtela, Ciudad de Navarra, y Autor Miſtico.

Philomela, la hija de el Rey Pandion, que ſe bolviò en Ruyſeñor.

* Iſabela, Raphaela, Gabriela, &c. nombres de mugeres. *

Apeles, famoſo Pintor. *Eles.*

Cibeles, muger de Saturno, madre de Dioſes.

Heles, la que diò nombre al mar Heleſponto, ahogandoſe en èl.

Carmelo, monte en la Tierra *Elo.*
Santa.

Delo, Isla donde nacieron Apolo, y Diana, de Latona.

Marcelo, Capitàn Romano: muriò en una emboſcada.

Metelo, el tartamudo, que cegò por ſacar de el fuego el Paladion.

Padornelo, puerto aſpero en la entrada de Galicia.

* Mongibelo, el monte Ethna en Sicilia, que à veces vomita fuego, y otras ſe cubre de nieve, de quien ſe dice:

Hypocrita Mongibelo,
nieve oſtentas, fuego eſcondes:
q̃ haràn los pechos humanos,
ſi ſaben mentir los montes?

Be-

Belo, el primer Rey de los Aſſyrios, padre de Nino: rio de Syria, donde ſe hallò el primer vidrio: y un Militar de mucha ſciencia.

Elia. Aurelia, madre de Ceſar: noble famila de Romanos: y una calle de Roma de eſte nombre. *

Clelia, la qual ſe librò à sì, y à otras muchas doncellas de el poder de el Rey Porſena.

Cornelia, Matrona Romana ſeñalada en criar ſus hijos.

Elio. Vitelio, Emperador Romano, gran gloton.

Pelio, uno de los montes que levantaron los Gigantes para ſubir al Cielo.

Celio, maeſtro de Gramatica en Roma.

Aulo Celio, Autor conocido, que eſcriviò las Noches Aticas.

* Celio, un Orador diſcipulo de Ciceron: Ciudad: y dos montes de eſte nombre en Roma.

Vitelio, nono Emperador de Romanos, muy dado al vicio de la gula.

Cornelio, Galo, y Severo, dos famoſos Poetas de eſte nombre: un Autor que eſcriviò los hechos de Iluſtres Varones: y otros Romanos nobles.

Gelio, proprio nombre de varon.

Delio, nombre de Apolo.

Aurelio, nombre Romano.

Marſella, Ciudad, y Puerto *Ella.*
celebre de Procnza.

Iſabella, Isla de America.

Anſelmo, nombre de familia. *Elmo.*

Guillelmo, Santo de eſte nombre.

Santelmo, nombre abreviado de San Eraſmo.

Delta, parte de Egypto entre *Elta.*
dos brazos de el Nilo.

Celta, Pueblos en Francia.

Gelves, Isla de el Mediterra- *Elves.*
neo, en la coſta de Africa.

Alucema, eſpliego orando. *Ema.*

Entymema, argumentacion de dos propoſiciones.

Problema, propoſicion, que contiene una duda en interrogacion.

Epiphonema, aclamacion de coſa referida, ò probada. *

Polyphemo, Gigante, de un ojo, à quien Uliſſes cegò.

Emo, monte de Tracia altiſ- *Emo.*
ſimo.

Remo, hermano de Romulo, de quien fuè muerto.

Ariſtodemo, Gramatico maeſtro de los hijos de Pompeyo.

Pytodemo, inſigne luchador.

* Hemo, monte de Tracia.

Telemo, adevinador famoſo. *

Bohemia, Reyno de Alemania. *Emia.*

Eu-

En. Euphemia, Virgen, y Martyr.
Ephrèn, un Monge de el deſierto.
Sichèn, el Principe, que ſe enamorò de Dina.
Matuſalèn, Jeruſalèn, Belèn, Moyſén, Rubèn, Salèn, &c. nombres de lugares, y perſonas conocidas en la Sagrada Eſcritura.
Santarèn, Ciudad de Portugal.
Jaèn, Ciudad de Andalucia
Ena. Athenas, Ciudad de Grecia, donde florecieron las letras.
Avicena, Medico.
Amphesibena, ſerpiente de dos cabezas.
Cartagena, Ciudad de el Reyno de Murcia.
Lucena, Ciudad de Andalucia.
Mecenas, Cavallero Romano, favorecedor de las letras.
Mycenas, Ciudad de Grecia, patria de Agamenòn.
Ravena, Ciudad de Francia.
Sirenas, ò Serenas, tres hijas de el rio Acheloo, que en el mar de Sicilia atraìan à sì los navegantes con la dulzura de ſu canto, * Parthenope, Ligia, y Leucoſia. *
Viena, Ciudad de Alemania junto al rio Danubio.
Hiena, animal feròz, que mata los hombres engañandolos con la voz.
Sierra Morena, divide al Reyno de Toledo de Andalucia.
Polyxena, la hermoſa hija de Priamo, à quien Pyrro hijo de Achiles ſacrificò en el ſepulcro de ſu padre.
* Hipocrene, fuente en Boecia cerca de el monte Helicone. *Ene.*
Pirene, fuente celebrada de los Poetas en Grecia.
Clymene, hija de Occeano, y Tethis. *
Galeno, Principe de los Medicos en tiempo de Trajano.
Reno, rio famoſo de Francia.
Celeno, una de las tres Harpyas, Ocypeto, Ello.
Miſeno, el Trompetero de Eneas, deſdichado.
* Syleno, rio de Theutrania. *
Siguenza, Ciudad de Eſpaña. *Enza.*
Proenza, Provincia de Francia.
Atienza, nombre de un pueblo, y de una familia en Eſpaña.
Cuenca, Ciudad de Eſpaña. *Enca.*
Juvenco, Poeta. *Enco.*
Valencia, Ciudad, y cabeza de Reyno en Eſpaña. *Encia.*
* Favencia, nombre de la Ciudad de Barcelona: y de otras tres Ciudades.
Tarencia, la muger de Ciceròn. *
Vincencia, y Laurencia, mugeres. *
Florencia, Ciudad de la Toſcana.
Palencia, Ciudad de Campos en Caſtilla.

Pla-

Plaſencia, Ciudad de el Reyno de Toledo.
Encio. Mezencio, tyrano cruel.
Terencio, el Poeta Comico.
Mexencio, Emperador Romano, cruel.
Laurencio, Martyr glorioſo.
Innocencio, Sumo Pontifice.
Auxencio, Obiſpo de Milàn, Arriano.
* Prudencio, Hortencio, y Aſcencio, Autores.
Engo. Camarlengo, oficio ſupremo en el Sacro Palacio, y gran titulo que ſe dà al Cardenal que le tiene.
Realengo, lo que pertenece al Rey.
Abolengo, la aſcendencia de Abuelos, y Viſabuelos. *
Enia. Iphigenia, hija de Agamenon, que fuè por ſu padre ſacrificada à la Dioſa Diana.
Denia, cabeza de un Marqueſado.
Armenia, Provincia de Aſia.
Enio. Enio, Poeta Romano antiquiſsimo.
Genio, Dios de la naturaleza.
Partenio, un monte, y un Poeta.
Eugenio, Papa.
Arſenio, Maeſtro de Arcadio, y Honorio, hijos de el Emperador Theodoſio, ſanto Monge.
Eña. * Cerdeña, Isla de el Mediterraneo.
Carraſqueña, la fuerte, y dura.
Barreña, vaſo groſſero de paſtores. *
Orenſe, Ciudad de Galicia. *Enſe.*
Athenienſe, Cartaginenſe, &c. ſon adjectivos de naciones, ò Ciudades.
Abulenſe, nueſtro inſigne Obiſpo Toſtado.
Carmenta, adevina. *Enta.*
Simoente, rio de Troya. *Ente.*
Benavente, Villa de Caſtilla.
Oropimente, cierto color.
Sarmento, Ciudadano Romano, y truhan, aunque Cavallero. *Ento.*
Sarmiento, noble familia en Eſpaña.
Trento, Ciudad inſigne por el Concilio que ſe celebrò en ella.
Eſter, iluſtre Reyna: mira el libro de eſte nombre en la Biblia. *Er.*
Aſer, Abner, Eliazer, Abiezer, &c. mira la Biblia.
Soter, nombre de Papa.
* Sumiller, oficio de Palacio que dizen de Corps, ù de cortina.
Alger, cierto genero de yeſſo, y algueza. *
Chimera, un monte, ò un monſtruo. *Era.*
Talavera, Ciudad de el Reyno de Toledo: y nombre de Familia.
Antequera, Ciudad de Andalucia.

Ba-

Baviera, Ducado de Alemania.
Palomera, puerto de Avila muy frio, y peligroso en invierno.
La Vera de Plasencia, tierra amena.
* Valera, dos pueblos de el Obispado de Cuenca.
Stera, Ciudad de Atica.

Eres. Ceres, la Diosa de el Pan.
Seres, gente Oriental, vivàz, y que tiene gran trato de sedas.
* Miere, aceyte de enebro.
Mieres, Jurisconsulto. *

Ero. Duero, rio caudeloso de Castilla.
Lutero, cabeza de los Hereges Luteranos.
Homero, insigne Poeta Griego.
Cancervero, el monstruo que estaba à la entrada de el Infierno.
Rey Assuero, magnificentissimo.

Ercio. Propercio, nombre de un Poeta.
Lupercio, Santo de Espaňa.

Erga. Pisuerga, rio de Valladolid.
* Vega, Villa principal de Cataluňa. *

Eria. Iberia, Provincia en Asia.
* Celtiberia, nombre de Aragon.
Esperia, region de Espaňa: y otra de Italia. *

Erio. Laberio, Poeta que escriviò obras de Momos.
Valerio, insigne Romano, mandò derribar un su Palacio, por quitar sospechas de que se queria levantar.
Tiberio, Emperador Romano avariento.
Sylverio, Eleuterio, Papas.
* Eleuterio, nombre de varon. *

Erna. Lerna, el lago donde matò Hercules la Hydra.

Ernes. Holofernes, Capitan sobervio degollado por la humilde Judith.

Erpe. Euterpe, una de las nueve Musas.

Erque * Alburquerque, pueblo que fundò Alonso Tello. *

Erra. Salvatierra, nombre de una Villa.

Erres. * Pierres, nombre conocido de hombre.
Verres, Romano contra quien escriviò Ciceron. *

Erta. Melicierta, el que se ahogò por medio de su padre.

Eres. * Laertes, padre de Ulysses: y un Castillo. *

Erva. Minerva, Diosa de las sciencias.

Erzo. Vierzo, tierra entre Galicia, y Leon.

Es. Aviles, puerto de mar en Asturias.
Fines, hijo de Heli avariento.
* Andres, uno de los doce Apostoles.
Gines, de este nombre hay tres Santos.
Ines, nombre de muger.

Ca-

Cades, Phinees, &c. mira la Biblia. *

Esa. Edesa, Ciudad en Mesopotamia, donde reynò Agabaro.
Oropesa, Villa, y Condado en el Reyno de Toledo.
* Teresa, Santa de grande virtud.
Lesa, Ciudad de Cerdeňa.

Esso. Nesso, centauro, rio, y Ciudad de Thracia. *
Cresso, Rey de Lydia riquissimo, y al fin desdichado.
Galeso, rio de Locania junto à Tarento, y un Italiano.
Rheso el de los cavallos blancos, que fuè muerto durmiendo.

Esca. Virviesca, Pueblo de la Rioja.
Huesca, Ciudad, y Universidad de Aragon.

Esia. * Magnesia, region de Macedonia; y Ciudad de Asia.

Esma. Ledesma, Villa principal de Castilla la vieja: y celebre Autor conocido.

Esno. Fresno, dos Lugares de Castilla; y arbol conocido. *

Esta. Vesta, diosa de Castidad.

Estes. Orestes el que matò à su madre adultera, el gran amigo de Pylades.
Thiestes, el adultero.
Oeste, viento.

Esto. Anapesto, piè de verso.

Estra. Clytemestra, la que matò à su marido padre de Orestes.

Eta. Getas, gente barbara de Scithia.
Aeta, muger que enseňò Philosophia, madre de Aristipo.
Corineta, ladron famoso, que mataba los huespedes.
Eta, monte donde se enterrò Hercules.
Masagetas, gente de Scythia, que bevia la sangre de sus cavallos.
Creta, la Isla Candia.
Goleta, Isla, y fortaleza de los Comendadores de San Juan.
* Athleta, el luchador. *

Etes. Philoctete, el que fuè herido con las saetas tocadas en la sangre de la Hydra para su mal.
Portugalete, Puerto de Vizcaya.
Huete, Ciudad de la Mancha.
Navarrete, Pueb. de la Rioja.
* Cañete, Villa en el Obispado de Cuenca: otra en Cordova: otra en Cathaluña: y Ciudad cerca de Malaga.
Albacete, Villa en el Reyno de Murcia.

Etes. Philoctete, compañero de Hercules. *
Admeto Rey, cuyos ganados guardò Apollo.
Epicteto, Philosopho Estoyco.
Himeto, monte de la Atica, dòde se criã muchas abejas.
Mileto, Ciudad de Grecia, dò se crian finas lanas.

Policleto, insigne Estatuario.
Aniceto, Anacleto, Agapeto, Cleto, Pontifices Romanos.
* Japeto, hijo de el Cielo, y de la tierra, padre de Prometheo.
Alecto, Tisiphone, Megera, tres furias infernales.*

Etra. Libetra, fuente dedicada à las Musas.
* Metra, meretriz hermosa.

Etre. Acetre, hisopo, con que se hecha el agua bendita: el caldero de dicha agua: y el palo à modo de cetro. *

Eva. Eva, nuestra primera madre.
Esgueva, riachuelo de Valladolid.
Villanueva, nõbre de Pueblos.
* Estevan, Protomartyr, que muriò apedreado por la Fè de Christo.
Esteva, pertiga gruessa, para apretar las sacas de lana en los navios: y la pieza corva del arado.
Agusanieva, avecita, que siempre mueve la cola.

Eugma. Zeugma, figura gramatical, y Ciudad de Syria cerca de el rio Euphrates.
Prozeugma, Hypozeugma, Mezozeugma, figuras. *

Eya. Acyleya, Ciudad antigua junto à Venecia.
Deyopeya, nympha hermosa.
Caliopeya, ò Calìope, una de las nueve Musas.
Prosopopeya, Ethopeya, Idolopeya, figuras Rethoricas.
* Tarpeya, hija de Tarpeyo, la que entregò Roma à los Sabinos. *

Ez. Aranjuez, casa, y jardin de placer, junto à Toledo.
Xerez, Ciudad de Andalucia.
Fez, Ciudad de Africa, en la Mauritania.

Eza. Vañeza, Villa en el Reyno de Leon, dò se hace gran mercado.
Baeza, Ciudad de Andalucia.

Ezno. * Vivorezno, parto de la Vivora.
Torrezno, pedazo de la lunada, que se assa. *

I

Genulì, color amarilo fino.
Senaquerì, el sobervio.
Giesì, el avariento.
Ophnì, el codicioso.
Helì, Sacerdote, criò mal sus hijos.
Vastì, Reyna, desdichada.
Semeì, el traydor.
Maratì, Levi, Hai, Benonì, &c. mira en la Biblia.
Luchalì, famoso cossario en la mar, Rey de Argel renegado.
Helì, nombre de Turco.
Guadalquivì, rio de Andalucia.
* Zaquizamì, techo de aposento labrado de yesso.

Za-

Zahorì, el que dice vèr cosas encerradas; y nombre de familia.
Bormì, especie de halcon: y cierta Provincia de la Guinea.
Monjuì, monte junto à Barcelona.
Ambrì, Amerì, &c. mira la Biblia.
Filelì, cierta tela delgada, que viene de Barbaria. *

Ia. Harpyas, tres aves de rapiña, Aelo, Ocypete, Celeno.
Elefancia, enfermedad de lepra.
Atanquìa, cierto unguento.
Lõbardia, Provincia de Italia.
Normandia, Provincia de Francia.
Picardìa, Provincia de Frãcia.
Romanìa, Provincia de Grecia.
Esclavonìa, Provincia junto al mar Adriatico.
Alexandrìa, Ciudad de Egypto.
Fuenterrabìa, Puerto, y fuerza de Vizcaya.
Almeria, Ciudad de Andalucia.
Ungria, Reyno Septentrional.
Esaias, &c. muchos hay en Ias, ò en Ia, que hallaràs en la Biblia.
Talìa, una de las nueve Musas.
Atalìa, Reyna avarienta.
* Estefanìa, vale tanto como coronada.
Gandìa, Ducado, y Ciudad en España.
Clìo, una de las nueve Musas.
Io, la que Jupiter mudò en Vaca. *Io.*
Darìo, Rey de Persia.
Barchìo, piè de verso.
* Baylìo, dignidad en la Orden de San Juan.
Pio, Pontifice de este nombre: y lo mismo que piadoso.
Achcib, Achacib, &c. mira la Biblia. *Ib.*
Almibar, zumo del membrillo, ù de otra fruta con azucar. *Ibar.*
Tibre, rio famoso, que passa por Roma. *Ibre.*
Colibre, Villa, y Puerto de Cathaluña. *
Calco, rio de Misia, donde andan muchos Cisnes. *Ico.*
Alarico, Rey de los Godos cruel, que destruyò à Roma.
Motrico, Puerto de Vizcaya.
* Pico, Rey de los Latinos: *
Aricia, Ciudad de Italia, dò se crian muchos perros. *Icia.*
Galicia, Reyno de España, mejor en los hechos, que en la fama.
Licia, Provincia.
* Vindelicia, Provincia de Europa.
Phenicia, Ciudad de Epiro: y toda la Cilicia.
Patricio, descendientes de los mas nobles en Roma. *Icio.*
Cornificio, Poeta.
Fabricio, Capitàn Romano nada codicioso de oro, ò plata.

Mauricio, iluſtre Capitàn Martyr con toda ſu compañia.
* Salpicio, Romano de eſte nombre.
Lycio, mar de Lycia. *

Id. Borid, David, Molid, &c. mira la Biblia.
Madrid, Villa iluſtre, y auguſta Corte de Eſpaña.
* Zenid, el punto, que nos reſponde en el Cielo, y cae ſobre nueſtra cabeza.
Valladolid, Ciudad famoſa en Caſtilla, antes Corte.
Cid, campeador muy conocido.

Ida. Midas, el Rey de Phrigia de las orejas de aſno, * que todo lo que tocaba convertia en oro. *
Ida, monte junto à Troya.
Idas, el que hurtò à Marqueſa.
Fuenfrida, puerto aſpero, y frio, junto Segovia.
* Idas, hijo de Aphreo, fuè el mas hermoſo de los hombres que huvo en ſu tiempo.
Atridas, Agamenon, y Menelao. *
Florida, parte de la India Occidental.

Ides. Ariſtides, Philoſopho aſtuto, puſo la bienaventuranza en los deleytes.
Euclydes, gran Mathematico.
Alcides, Hercules.
Melilde, Villa en la interior Galicia.

Ido. Cupido, Dios del torpe amor
Dido, Reyna de Cartago.
* Abydo, patria de Leandro.*

Idia. Lydia, Provincia de Aſsia, por dò paſſa el rio Pactolo con ſus arenas de oro.

Idio. * Ovidio, famoſo Poeta conocido.

Idra. Hydra, la ſerpiente que matò Hercules.
* Syſidra, Ciudad de Cilicia.

Idro. Iſidro, Santo Labrador, patron de Madrid.
Cherſidro, ſerpiente, que vive en la agua, y en la tierra. *

Ifa. Tarifa, Puerto de mar, junto al eſtrecho de Gibraltar.
* Xarifa, mora hermoſa, y noble. *

Ife. Xarife, Rey en la Mauritania.
* Almoxarife, el que cobra las rentas de el Rey.
Arracife, camino, de calzada empedrado.

Ico. Triglifico, termino de Architectores, que es el adorno de las colunas. *
Grypho, animal volatil.

Iga. * Albondiga, carne picada, y ſazonada.
Boñiga, eſtiercol de buey.

Iges. Giges, Rey de Lydia: y un gigante hijo de el Sol, y de la tierra.
Diges, las coſitas de oro, plata, coral, y criſtal, que cuelgan à los niños.

Igo. Rodrigo, Rey de Eſpaña. *
Vigo, Villa, y Puerto de mar en Galicia.

Ciu-

Ciudad Rodrigo, una Ciudad de Caſtilla.

Igio. * Remigio, cèlebre Autor.
Phrigio, de Phrigia: Eſtygio, de el lago de los infiernos.

Igma. Enigma, mira el cap. CXII.
Paradigma, vale exemplo.

Igno. Cygno, Ciudad en Ponto Euxino.

Il. Gil, nombre de San Egidio Abad; y de paſtores, y zagales.
Tanaquil, eſpoſa de Priſco Tarquinio.
Fil, lo miſmo que hilo; y una linea delgadiſsima, que (ſegun los Geometras) tiene longitud, ſin latitud; y de aqui ſe dixo perfil. *
Sil, rio de Galicia.
Xeril, piedra precioſa, verde.
Xenil, un rio de Andalucìa.
Abigail, &c. mira la Biblia.
Añil, color azul.
Camila, famoſa Capitana en la guerra, que huvo entre Turno, y Eneas.
Scila, un peñaſco en el mar de Sicilia.
Sybila, Prophetiza: huvo muchas.
Syla, el Dictador, tyrano de Roma.
Hilas, un niño hermoſo, à quien amò Hercules.
Petronila, hija de San Pedro.
* Raquila, cierta medìda, que el molinero ſaca por sì de el grano, que muele. *
Achiles, famoſo Capitan Griego.
* Eriphyle, eſpoſa de Amphiarao. *

Ilo. Batilo, un niño hermoſo querido de Anacreonte.
Berilo, piedra precioſa verde.
Perilo, el inventor de el buey de bronce, en que Falaris quemaba los hombres vivos.
Cocodrillo, un peſcado de el rio Nilo, de quatro pies, que ſale à comer la gente à la ribera.
Camilo, Capitan Romano, piadoſo con ſu patria, y con ſu madre natural.
Cirilo, comieron los higados unos Gentiles, cuyos Idolos derribò.
Nilo, rio famoſo de Egypto.
* Cherilo, mal Poeta en tiempo de Alexandro Magno.

Ilde. Merilde, nombre de mugeres. *

Ilia. Sicilia, Isla en el Mediterraneo,
Emilia Virgen Veſtal inſigne en Religion.
Pamphilia, Provincia de Aſsia.
S. Cecilia, Virgen, y Martyr.

Ilio. S. Baſilio, Doctor de la Igleſia.
Rutilio, gran Juriſconſulto.
Virgilio, iluſtre Poeta Latin.
Procilio, Gramatico.
Orbilio, Gramatico Maeſtro de Horacio, cruel, perdiò la memoria.

Lucilio, el primero, que escrivió Satyras en Roma.
Pompilio, segundo Rey de Romanos, justissimo, y sapientissimo.
* Baudilio, santo de este nõbre.

Illa. Tendilla, Villa de el Arzobispado de Toledo.
Tordecillas, Villa principal en Castilla la vieja. *

Ima. Lima, Ciudad de el Perù, y un rio de Galicia caudaloso.

Imo. Alcimo, Orador Griego, el mas insigne de su tiempo.
Dochimo, piè de verso.

Imbra * Zcimbra, Ciudad en Portugal.

Imia. Simia, ò Ximia, animal, que se allega à la figura de el hombre, y quiere imitarle.
Limia, rio de Galicia.
Metonymia, tropo de Rhetorica. *

In. Cain, el primer homicida, que huvo en el mundo.
Selin, Emperador de Turcos, famoso.
Rin, rio, que divide à Francia de Alemania.
Setin, madera preciosa.
Villacastin, pueblo de ricos ganaderos, y lanas.
Mandarin, nombre de Governador entre los Chinos.
Benjamin, el querido hijo de Jacob.
Bahalin, Cariatarin, Cotozain, &c. Joachin, &c. mira en la Biblia.
* Paladin de Francia, como Paradin, de los doce Pares.
Santarin, Villa, y puerto de Portugal.
Florentin, el natural de Florencia.
Matachin, danzador.

Ina. Angelina, Euphrosina, Serafina, nombres de mugeres.
Erycina, nombre de Venus.
Lucina, nombre de Juno.
Egina, ò Cegina, Ciudad, Isla, y muger hermosa, que amò Jupiter. *
Catilina, tyrano de Roma.
Dina, à quien afrentò Sichèn.
Euphrosina, Aglaya, Thalia, las tres Gracias.
Martina, muger de el Emperador Heraclio, avarienta.
Anacarlina, medicina para aumentar la memoria, peligrosa.
Piedra Cornerina, de color de uña.
Salamina, una Isla, y una Ciudad.
Medina de el Campo, de Rulseco, Celi, de Sidonia, de Pumar, en diversas Provincias de España.
Palestina, Provincia de la Tierra Santa.
China, Reyno amplissimo en la Asia, tras la Tartaria.
Philipinas, Islas cerca de las Malucas, poco ha descubier-

tas, y conquistadas.

Ino. Apenino, monte altissimo de Italia.
Lago Lucrino, dò se crian muchas Ostras.
Nino, primer Rey de los Assyrios, avariento.
Micerino, Rey justo.
Ino, hija de Cadmo, la qual se despeñò.
Phavorino, Philosopho, el que se maravillaba de tres cosas.
Antonino, Emperador.
Acesino, rio navegable de la India Oriental.
Calvino, heresiarcha.
Minos, Rey de Creta, Juez, segun los Poetas, inexorable de Pluton.
Lino, musico hijo de Apolo, y Maestro de Orpheo.
Cratino, Autor de Comedias, mordàz, bevedor, &c.
Latino, Rey de Italia en tiempo de Turno, y Eneas.
Constantino, Emperador Christianissimo.
Maximino, Emperador cruelissimo.
* Sabino, fueron los Sabinos contrarios de los Romanos.
Gabino, monte, y un Romano. *

Incia. Pincia, Valladolid.

Inda. * Florinda, hija de el Conde Don Julian, ocasion de la destruccion de España. *

Indo. Pindo, monte de Thessalia, dedicado à las Musas.

Inga. * Ingas, de este nombre se llamaron los Reyes de el Perù.
Siringa, Nympha de Arcadia.

Ingo. Domingo, el dia de el Señor: Santo Español de la Ilustre Familia de los Guzmanes: y otros Santos de este nombre. *

Inia. Lavinia, la pretendida de Turno, y de Eneas.
Bitynia, Provincia de Asia.
* Minia, Isla en el golfo Myrtoo. *
Plinio, escriviò de cosas naturales.

Inio. Papinio, Poeta de Napoles.
Flaminio, insigne Romano.
Sexto Tarquinio, luxurioso, y su padre sobervio Rey.
* Minio, ò Moñone, rio.

Iña. Campiña, tierra llana. *

Iño. Miño, rio caudaloso de Galicia.

Inta. Amintas, nombre de un Pastor.

Into. Cinto, monte de Delo, Isla donde nacieron Apolo, y Diana.
Haracynto, monte dedicado à Minerva.
Hyacinto, un niño hermoso, que se bolviò en una flor de este nombre. Item, una piedra preciosa.
Terebinto, arbol, que suda una resina odorifera.
Labyrinto, el de Creta, &c. donde el que entraba, no acertaba à salir.

Lucilio, el primero, que escrivió Satyras en Roma.
Pompilio, segundo Rey de Romanos, justissimo, y sapientissimo.
* Baudilio, santo de este nõbre.

Illa. Tendilla, Villa de el Arzobispado de Toledo.
Tordecillas, Villa principal en Castilla la vieja. *

Ima. Lima, Ciudad de el Perù, y un rio de Galicia caudaloso.

Imo. Alcimo, Orador Griego, el mas insigne de su tiempo.
Dochimo, piè de verso.

Imbra * Zeimbra, Ciudad en Portugal.

Imia. Simia, ò Ximia, animal, que se allega à la figura de el hombre, y quiere imitarle.
Limia, rio de Galicia.
Metonymia, tropo de Rhetorica. *

In. Caìn, el primer homicida, que huvo en el mundo.
Selìn, Emperador de Turcos, famoso.
Rin, rio, que divide à Francia de Alemania.
Setin, madera preciosa.
Villacastin, pueblo de ricos ganaderos, y lanas.
Mandarin, nombre de Governador entre los Chinos.
Benjamin, el querido hijo de Jacob.
Bahalìn, Cariatarin, Cotozaìn, &c. Joachin, &c. mira en la Biblia.
* Paladìn de Francia, como Paradìn, de los doce Pares.
Santarìn, Villa, y puerto de Portugal.
Florentin, el natural de Florencia.
Matachin, danzador.

Ina. Angelina, Euphrosina, Serafina, nombres de mugeres.
Erycina, nombre de Venus.
Lucina, nombre de Juno.
Egina, ò Cegina, Ciudad, Isla, y muger hermosa, que amò Jupiter. *
Catilina, tyrano de Roma.
Dina, à quien afrentò Sichèn.
Euphrosina, Aglaya, Thalia, las tres Gracias.
Martina, muger de el Emperador Heraclio, avarienta.
Anacarlina, medicina para aumentar la memoria, peligrosa.
Piedra Cornerina, de color de uña.
Salamina, una Isla, y una Ciudad.
Medina de el Campo, de Ruìseco, Celi, de Sidonia, de Pumar, en diversas Provincias de España.
Palestina, Provincia de la Tierra Santa.
China, Reyno amplissimo en la Asia, tras la Tartaria.
Philipinas, Islas cerca de las Malucas, poco ha descubiertas, y conquistadas.

Ino. Apenino, monte altissimo de Italia.
Lago Lucrino, dò se crian muchas Ostras.
Nino, primer Rey de los Assyrios, avariento.
Micerino, Rey justo.
Ino, hija de Cadmo, la qual se despeñò.
Phavorino, Philosopho, el que se maravillaba de tres cosas.
Antonino, Emperador.
Acesino, rio navegable de la India Oriental.
Calvino, hereßiarcha.
Minos, Rey de Creta, Juez, segun los Poetas, inexorable de Pluton.
Lino, musico hijo de Apolo, y Maestro de Orpheo.
Cratino, Autor de Comedias, mordàz, bevedor, &c.
Latino, Rey de Italia en tiempo de Turno, y Eneas.
Constantino, Emperador Christianissimo.
Maximino, Emperador cruelissimo.
* Sabino, fueron los Sabinos contrarios de los Romanos.
Gabino, monte, y un Romano. *

Incia. Pincia, Valladolid.

Inda. * Florinda, hija de el Conde Don Julian, ocasion de la destruccion de España. *

Indo. Pindo, monte de Thessalia, dedicado à las Musas.

Inga. * Ingas, de este nombre se llamaron los Reyes de el Perù.
Siringa, Nympha de Arcadia.

Ingo. Domingo, el dia de el Señor: Santo Español de la Ilustre Familia de los Guzmanes: y otros Santos de este nombre. *

Inia. Lavinia, la pretendida de Turno, y de Eneas.
Birynia, Provincia de Asia.
* Minia, Isla en el golfo Myrtoo. *
Plinio, escriviò de cosas naturales.

Inio. Papinio, Poeta de Napoles.
Flaminio, insigne Romano.
Sexto Tarquinio, luxurioso, y su padre sobervio Rey.

Iña. * Miño, ò Moñone, rio.
Campiña, tierra llana. *

Iño. Miño, rio caudaloso de Galicia.

Inta. Aminras, nombre de un Pastor.

Into. Cinto, monte de Delo, Isla donde nacieron Apolo, y Diana.
Haracynto, monte dedicado à Minerva.
Hyacinto, un niño hermoso, que se bolviò en una flor de este nombre. Item, una piedra preciosa.
Terebinto, arbol, que suda una resina odorifera.
Labyrinto, el de Creta, &c. donde el que entraba, no acertaba à salir.

Corintho, Ciudad, lumbre de Grecia, assolada por los Romanos, porque no trató bien sus Embaxadores.

Intia. Berechintia, Madre de los Dioses.

Intio. Absinthio, yerva amarga.
* Cinthio, de Cinthia, &c. *

Ipa. Agripa, Emperador Romano.

Ipe. Aganiphe, la fuente, que hizo el cavallo Pegasso de una uñada.
* Felipe, Filipe, ò Philipo, es nombre de Reyes, y de uno de los doce Apostoles. *

Ipo. Cratippo, Philosopho, maestro de el hijo de Tulio.
Aristipo, Philosopho Epicurco.
Philipo, Rey de Macedonia.
Euripo, un golfo, ò estrecho de el mar, junto à la Isla Eubea, que cada dia tiene siete refluxos, y assi es passo muy peligroso.
Ascipo, varon estremado en caridad para con su patria.
Chrippo, Philosopho Estoico.
Leusippo, el que decia, que el mundo constaba todo de Atomos.
Egesippo, Historiador.
Menippo, Philosopho Cynico, ahorcòse porque le robaron la hacienda.
Seusippo, Philosopho Platonico, muriò comido de piojos.
Lisipo, insigne Estatuario.
Hermipo, Historiador tuerto.
* Filipos, ò Filipones, son cierta moneda de plata con la efigie de el Rey Filipo II. *
Mozambique, Isla en la Africa, passado el Cabo de Buena esperanza. *Ique.*
* Diques, son cierta defensa, ò vallado, para detener el agua.
Alfenique, pasta de azucar, para ablandar el pecho.
Deliquio, falta, ò eclypse de el Sol. *Iquio.*
Emistichio, la mitad del verso.
Pyrrichio, piè de verso de dos sylabas breves.
Eutychio, de la Isla Eutichia.
Albañir, Oficial de obra de yesseria con tabiques, y atajos. *Ir.*
Nadir, punto opuesto al Zenid, que viene à figurarse à nuestros Antipodas.
Zafir, piedra preciosa.
Hecir, Hir, mira en la Biblia. *
Deianira, hermosissima, por quien pelearon Hercules, y Achelao.
* Elvira, nombre de muger.
Tyra, rio de Sarmacia: Ciudad, y rio de Mysia: y Ciudad Sarmacia. *
Cyro, Rey de Persia. Iten rios. *Iro.*
Epiro, Provincia de Grecia.
Iro, uno de los pretendientes. de

de Peneloqe, pauperrimo.
Tyro, Provincia de Asia.
* Tyro, discipulo de Ciceron.
Cice, hija de el Sol, y de Persa.
Irce. Circes, Ciudad de Campania.
Dirce, esposa de Cyco Rey de Thebas: otra muger de Babylonia, à quien Palas convirtiò en pece: y fuente celebrada en Beocia cerca de Thebas. *
Iria. Syria, Provincia de Asia.
Assyria, y Celosyria, Provincias de Asia.
Irio. * Assyrio, y Syrio, de Syria, &c.
Papyrio Poeta Romano, à quien escriviò Ciceron muchos donayres. *
Porphyrio, escriviò sobre los Predicables de Aristoteles.
Colyrio, medicina para los ojos.
Papyrio, Dictador de Roma, el que mandò matar à su Maestro de Campo, porque peleò sin licencia, aunque venciò.
Irra. Pyrra, la muger de Deucalion.
* Myrra, hija de Cynara Rey de Cypria. *
Irro. Pyrro, hijo de Achiles, cruel.
Irte. Syrtes, lugares peligrosos en el mar, cerca de Egypto. *
Is. Amadis, el de Gaula.
Paris, insigne Ciudad de Francia.
Cis, el padre de Saùl.
* Luis, Santo Rey de Francia.
Asis, de aqui se dixo San Francisco de Asis.
Artemissa, la Reyna, que bebiò los polvos de su querido marido difunto. *Isa.*
Elisa, la Reyna Dido.
Massinissa, Rey de Numidia, fiel al Pueblo Romano.
Melissa, la que se bolviò en Abeja.
Anchises, el padre de Eneas. *Ises.*
Ulisses, el astuto Griego.
* Lises, flores de Lis.
Cyparisso, querido de Apolo, y una Ciudad en Achaia.
Anfriso, nombre de varon. * *Iso.*
Narciso, el hermoso, que se enamorò de sì mismo.
Diso, el gran amigo de Euryalo: y otro Rey, à quien su hijo cortò el cabello.
Toruisco, mata amarga. *Isco.*
Basilisco, animal, que mata con la vista.
* Lentisco, arbol siempre verde.
Obelisco, piramide en forma de aguja. *
Misia, Provincia de Asia. *Isia.*
Phrisia, Provincia de Alemania la baxa.
* Artemisia, esposa de Mausolo, Rey de Caria.
Tysias, Principe, è inventor de la Rhetorica.

Cy-

Cyparisia, la Isla, que oy se llama Samo.
Elisia, Isla de el mar de Licia.*
Isio. Dionysio, el insigne Atheniense; otro tyrano de Sicilia.
* Elysio (segun los Poetas) lugar donde estàn las animas de los Bienaventurados. *
Ismo. Ismo, estrecho de tierra, entre dos mares.
Ispo. * Chrispo, nombre de Salustio. *
Ista. Anabaptistas, ciertos hereges.
Amatista, piedra preciosa de color morado.
Hymnosophistas, Philosophos en la India Oriental. *
Isto. Egisto, un niño, que su madre echò à las fieras, por encubrir su incesto.
Calisto la que llaman Ossa mayor.
Trimegisto, Mercurio, tres veces grande, Rey, Sacerdote, Philosopho.
* Evaristo, Papa, y Martyr: y otros dos Martyres.
Ante-Christo, enemigo de Christo, que à la fin de el mundo perseguirà à los Catholicos. *
Istro. Caystro, rio, donde andan muchos Cysnes.
Istro, el Danubio rio.
Ita. Syta, hombre de Scytia.
Architas, Philosopho, Mathematico: libro à Platon de un Tyrano.
* Margarita, Santa: y una piedra preciosa.
Mezquita, Templo de los Moros.
Levita, de el Patriarca Levi.
Archimandrita, Dignidad entre los Griegos, como General de el Orden, Provincial, &c.
Sodomita, el de Sodoma. *
Amphitrite, muger de Neptuno. *Ite.*
Hematite, piedra preciosa, colorada, escura.
Therstites, estremado feo.
Sorites, un argumento dialectico.
* Levites, lo mismo que Levita; mira en la Biblia.
Quirites, Romanos, de Quirino.
Aphrodite, Isla de Arabia: y apellido de Venus.
Sulamite, y Sunamite, mira en la Biblia. *
Cocyto, rio de el Infierno. *Ito.*
Ericto, hechicera de Thessalia.
Egypto, Provincia, que riega el Nilo.
* Tito, huvo muchos Romanos.
Benito, Patriarcha, Santo muy conocido.
Agapito, Santo de este nombre.
Sambenito, insignia de la Santa Inquificion, que hecha sobre el penitente reconciliado.

Hermaphrodito, hijo de Mercurio, y de Venus: y hombre de ambos sexos, de hombre, y muger. *
Pithio, epiteto de el Dios Apolo.
Allariz, Villa de Galicia.
Iz. * Beatriz, nombre de muger.
Molamatriz, pedazo de carne, que se forma en el vientre de la muger, casi con los mismos accidentes, y sospechas, que si fuesse preñada.
Iza. Iviza, Isla en el Mediterraneo.
Ize. Beronize, Ciudad de Arabia.
Phenice, de Phenicia: monte en Asia: y Ciudad de Thessalia.
Izo. Erizo, animal, todo cubierto de puas, ò espinas: y pezcadillo, que se semeja.
Carrizo, especie de caña, ò yerva dura palustre, y espinosa. *

O

JEricò, Ciud. mira la Biblia.
* Pò, rio celebre en Italia.
Oa. Thoa, una Nympha de el mar.
Goa, Isla de la India Oriental: y Ciudad de los Portugueses.
Lisboa, insigne Ciudad de Portugal.
Ulloa, nombre de familia Noble: * y noble Poeta Español.
Gamboa, nombre de familia.
Canoa, genero de barcos.
Boa, una serpiente, que chupa la leche de las vacas, &c.
* Zimboa, especie de taronja.
Zoe, una santa muger. *Oe.*
Oo. Acheloo, rio, que nace de el monte Pindo: y nombre de un Rey.
* Eoo, un cavallo de el Sol: y el Oriente.
Coos, primogenito de Antenor.
Alcinoo, Philosopho Platonico. *
Oy. Godoy, nombre de familia.
Monroy, nombre de familia.
Ob. Job, Achitob, Jacob, &c. mira en la Biblia.
Oc. * Henoch, Maloch, &c. mira la Biblia.
Oca. Daroca, Pueblo en Aragon, nombrado por los Sagrados Corporales.
Linguadoca, Provincia de Francia.
Ocia. Capadocia, Provincia de Asia.
Escocia, Reyno, è Isla Septentrional.
Beocia, Provincia, junto à Grecia.
Oth. Nembroth, Naboth, Ahot, Sabboth, &c. mira en la Biblia.
Oda. * Rodas, Ciudad, è Isla en el mar de Licia. *
Odo. Rhodos, Isla en el Mediterraneo, donde estuvieron los Cavalleros de San Juan.

Godos, gente Septentrional, que se enseñoreò de España.
* Beodo, el que està tomado de el vino. *

Odia. Clodia, muger Romana, rica, y codiciosa.

Odio. Monopodio, mesa, ò aparador de un piè.
Monipodio, ò Monopolio, recogimiento comun de mercadurias para venderlas à mayor precio.
Clodio, Romano deshonesto, acabò mal: y otros de este nombre.
* Custodio, nombre de un Romano: puesto en Religion.
Polipodio, yerva especie de helecho.

Ofre. Godofre, nombre deducido de Godo, fuè Godofre de Bullòn Rey de Jerusalèn.
Onofre, Santo Rey penitente. *

Oja. Rioja, Provincia de Castilla.
Loja, Pueblo de Andaluzia, ameno entre quatro rios.
Barbarroja, valiente muy conocido.

Ol. Piñerol, plaza fuerte en el Piamonte.
Chalcol, Micol, &c. mira la Biblia. *

Olo. Apolo, hijo de Jupiter, y Latona, Dios de la Musica, y de la Medicina, &c.
Mausolo, Rey codiciosissimo.
Tholo, monte de donde nace el rio Pactòlo.
* Pactòlo, rio de Lydia.
Protocolo, el libro original de actos publicos.

Oldo. Leopoldo, Emperador de Alemania. *

Olio. Nizolio, Autor de el famoso Diccionario Latino sobre Tulio.
Langolio, gran Latino.

Oma. Roma, Ciud. insigne de Italia.
Bandoma, cabeza de los Hereges Franceses, y pretendiente de el Reyno.
Mahoma, el falso Propheta.
Sodoma, una de las Ciudades, que fueron abrasadas.
Axioma, dicho recibido como principio en qualquiera ciencia.
* Idioma, la propria lengua de cada Nacion. *

Omo. Amomo, unguento precioso, y oloroso.
* Romo, hijo de Ulisses, y de Circes.

Ompa Piompa, rio en Abbruzo.
Cabo de Columbas, promontorio de Attica. *

Ompo Theopompo, Historiador, y Orador.

On. Pharaon, Rey de Egypto.
Aaron, Sacerdote.
Sanson, el gigante, &c.
Dagon, un idolo.
Salomòn, el Sabio Rey.
Absalòn, el de los dorados cabellos, que quedò de ellos colgado, &c.
Gedeòn, Geòn, &c. mira la Biblia.

San

San Hilariòn, Santo Padre de muchos Monges en el desierto.
Neròn, el cruel Emperador de Roma.
Platòn, Philosopho insigne.
Catòn, el que se matò por no se rendir à Cesar.
Zenon, Philosopho, Principe de los Estoycos.
Phedon, Philosopho, fuè muerto en un combite de treinta Reynos.
Varron, Romano erudito en todas letras Humanas.
Solon, Legislador de Athenas, uno de los siete Sabios.
Ciceron, Principe de la Eloquencia.
Scipion, gran Capitàn, el que sugetò à Cartago, y Numancia.
Milon, Crotoniata, el que llevaba un buey acuestas.
Simon, Ahenienfa, liberalissimo.
Dion, el que librò su patria de Dionysio el tyrano.
Dragon, Legislador cruel de Lacemonia.
Glycon, Medico sospechoso.
Licon, Philosofo suave en el hablar de donde le llamaron Glycon.
Pigmaleon, el que matò à su Cuñado por robarle.
Amphion, el que fundò à Thebas con el Canto.
Caro, el barquero del Infierno.
Chiron Centauro, Maestro de Achiles, gran Medico.
Deucalion, el que se escapò de el diluvio, que pinta Ovidio.
Gerion, el de las tres cabezas q̃ matò Hercules en Cadiz.
Helicon, monte dedicado à Apolo, y à las nueve Musas.
Jason, el que fuè à Colcos por el vellocino de oro.
Licaon, el Rey de Arcadia, que mataba los huespedes.
Pluton, el Dios de el Infierno.
Pyton, por una serpiente.
Triton, trompetero de Neptuno.
Thiphon, gigante horrendo.
Agamenon, Rey de Mycenas.
Adon, un niño hermoso querido de Venus, matòle un puerco, y bolviòse en flor.
Emon, mancebo, muriò de amor de Antigone.
Orion, estrella que causa tempestades.
Arion, insigne Musico.
Aragon, Reyno de España.
Xalon, rio de Aragon, de el qual sale la azequia imperial.
Geon, rio, uno de los quatro de el paraiso.
Villalon, lugar de Campos, dò se hace gran mercado.
Carriò, Villa, y rio de Campos.
Leò, Ciudad, cabeza de Reyno.
Guijon, Villa de Asturias, y Puerto.
Japon, tierra remotissima à

un

un lado de la China, donde se và plantando la Fè.
Arlanzon, rio.
* Colon, el que descubriò las Indias Occidentales.
Paladion, figura de Palas, que fingieron haver baxado de el Cielo à Troya para conservarla, mientras estuviera en su posseśion.
Phaeton, el que quiso regir el carro de el Sol su padre, y le despeñaron los cavallos.
Ammon, Almon, &c. mira en la Biblia: y en otros diccionarios los demàs.
Ona. S. Madrona, Virgen, y Martyr.
Aytona, antiguamente Ciudad, y oy titulo de Marquesado en las riberas del Ebro.
Pomona, Diosa de las frutas, y de los huertos, muger de Vertuño.
Badalona, Cabenabona, Lugares de Cathaluña. *
Latona, madre de Apolo, y Diana.
Dodona, selva dedicada à Jupiter.
Amazonas, mugeres bellicosas de Scitia.
Belona, la Diosa Minerva.
Marca de Ancona, Provincia en Italia.
Verona, Ciudad de Venecia.
Narbona, Ciudad de Francia en los cõfines de Cathaluña.
Barcelona, Ciudad de Cathaluña, la Excelentissima.
Girona, Ciudad de Cathaluña.
Cardona, Ducado en Cathaluña.
Tarragona, Ciudad de Cathaluña.
Pamplona, Ciudad, y fuerte de Navarra.
Tarazona, Ciudad de Aragon.
Escalona, Villa de Toledo.
Carmona, Villa de Andalucia.
*Guisona, Villa de Cathaluña.
Solsona, Ciudad de Cataluña.*
Genoles, los Tartaros, gente *Oles.* feròz, que bevia la sangre de los cavallos.
Chione, una mala muger.
* Ayrones, por otro nombre, garzotas; ciertas plumas de la garza. *
Epaminondas, insigne Capi- *Onda.* tàn de los Thebanos.
Ronda, Ciudad de Andalucia.
* Sarralonga, insigne bando- *Onga.* lero.
Villallonga, Lugar, y nombre de familia. *
Congo, Manicongo, Provin- *Ongo.* cias de Africa, habitadas de negros.
Macedonia, Provincia de *Onia.* Grecia.
Saxonia, Provincia de Alemania.
Livonia, Provincia junto à Moscovia.
Polonia, Reyno Septentrional.
Meonia, Provincia de Asia.
Panonia Provincia de Alemania.

Jo-

Jonia, Provincia de Grecia.
Licaonia, Provincia de Capadocia.
Lacedemonia, Ciudad ilustre en el Pelopeneso.
Babilonia, Ciudad de Syria.
Feronia, Diosa de los bosques.
* Põponia, madre de Scipion.
Bolonia, Ciudad, y Universidad insigne de Italia.
Licaonia, region de Asia menor, y Dignidad en Capadocia. *
Onio. Favonio, viento suave.
Amonio, Philosopho.
Pomponio, Cavallero Romano: y un Autor Cosmographo.
Aphthonio, el Sophista.
Asconio, el que comentò las Oraciones de Tulio.
Ausonio, Poeta Francès.
Possidonio, Philosopho que hacia escarnio de la gota que padecia.
Suetonio, Historiador.
Erictonio, monstruo hijo de Neptuno, y de la tierra.
* Marco Antonio, tyrano de Roma, contra quien escriviò Ciceròn.
Lacedemonio, de Lacedemonia. *
Oña. Borgoña, Provincia de Francia
* Zampoña, instrumento musico pastoril.
Oño. Logroño, Ciudad de la Rioja.
* Otoño, uno de los quatro tiempos de el año, quando se cogen las frutas, y se hace la vendimia.
Alonso, Alphonso, Ildephon- *Onso.* so, todo es uno; huvo Reyes en Castilla de este nombre.
Laocoonte, hijo de Priamo, y de Hecuba, que arrojò la *Onte.* lanza al cavallo de Troya.
Agramonte, monte de presa, y de caza.
Ethonte, Pyroente, Eoo, y Phlegonte, los quatro cavallos de el Sol. *
Xenophonte, gran Capitan, y Philosopho, y eloquentissimo Orador.
Timoleonte, el que librò à Sicilia, de la tyrania de Dionysio.
Anacreonte, Poeta Lyrico Griego.
Bellerophonte, hermoso, y casto mancebo, fue embiado à traicion adonde havia de morir.
Creonte, tyrano de Thebas cruel.
Demophonte, por cuya ausẽcia larga se ahorcò Philis.
Laomedonte, el perjuro à Neptuno, y Apolo.
Phlegetonte, rio de el Infierno.
Acheronte, rio de Epiro, que el que una vez le passa no buelve.
Alcimedonte, gran Entallador.
Piamonte, Provincia de Italia.
Belmõte, Ciudad de la Mãcha.
Nicrocreonte, tyrano de Chi-

pre,

pre, que atormentò à Anaxarcho Philoſopho.
Timotreonte, Poeta de Rodas.
Lithiſontes, piedra precioſa de color de Carbunco, algo mas muerta.
Bronde, uno de los gigantes, miniſtro de Vulcano.

Onto. Ponto, Provincia de Aſsia.
Heleſponto, golfo donde ſe ahogò Heles, de quien tomò el nombre.

Onza. * Aldonza, nombre, que han tenido ſeñoras muy principales en Eſpaña.
Peonza, trompico pequeño, menos que la trompa, inſtrumento con que juegan los niños.

Onze. Ponze, nombre de familia.

Opa. Europa, una de las quatro partes de el mundo, en la qual habitamos.
Metopas, termino de Architectos, que vale, el eſpacio de un triglife à otro en el architrave.

Ope. Cyclope, Isla de los Rhodios.
Cyclopes, gigantes de un ojo cerca de Ethna monte de Sicilia.
Jope, Ciudad maritima de Paleſtina.
Lope, nombre proprio de el Latino, *Lupus*: y un celebre Poeta.
Pelope, hijo de Tantalo Rey de Phrigia.
Cecrope, el primer Rey de Athenas, que reynò 50. años.
Liriope, nympha marina, hija de Oceano, y de Thetys.

Opo. Iſopo, el que eſcriviò muchas fabulas de animales.
Topo, animalejo ſemejante al raton, el qual ſolo abre los ojos quando muere.
Hyſſopo, yerva conocida. *

Opia. Ethiopia, Provincia de Africa, poblada de negros.
* Cornucopia, inſtrumento à modo de cuerno, que tiene en la parte ſuperior diferentes frutos, y ſe trahe la Dioſa de la abundancia. *

Opio. Procopio, gran Orador, y Sophiſta.
* Opio, zumo de dormideras.

Opla. Conſtantinopla, Ciudad grande en la Thracia, de Conſtantino.

Oque. Roque, Santo de eſte nombre.
Alboroque, lo que ſe dà al corredor que interviene en la compra. *

Oquia Antioquia, Ciudad de Aſsia.

Ochio Euſtochio, Virgen à quien eſcriviò San Geronymo.

Or. Belphegor, idolo de los Moabitas.
Dictador, ſupremo cargo en Roma.
Nabuchodonoſor, Rey de Babylonia ſobervio.
* Alazor, ſimiente de papagayos: azafràn ſilveſtre.
Achor, Dios, à quien los Cyrenaicos invocaban para contra las moſcas.

Agenor, Rey de Phenicia.
Tabor, monte, donde fuè la Transfiguracion de Chriſto.
Azòr, mira en la Biblia. *

Ora. Flora, la Ramera, que hizo heredero de ſu hacienda al Pueblo Romano.
Pandora, la Nympha compaeſta de todas las perfecciones.
Zamora, Ciudad de Caſtilla.

Plin. Manticora, monſtruo feròz.

Oro. Hermodoro, Philoſopho, deſterrado de Epheſo.
Zenodoro, inſigne Eſtatuario.
Artemidoro, Philoſopho, eſcriviò de la Chiromancia.
Aſclepiodoro, Medico.
Caſidoro, Maeſtro de Theodorico Rey de los Godos.
Cephiſidoro, Atenienſe, Autor de Comedias.
Theodoro, gran Eſcultor.
Diodoro, Logico que muriò de pena de no haver ſoltado un argumento.
Heliodoro, Rethorico.
Metrodoro, ſubiò de baxa ſuerte, y acabò mal por ſer traydor.
Polydoro, el que fuè muerto, y robado de ſu Maeſtro Polymeneſtor.
Toro, Ciudad de Caſtilla, dò ſe coge mucho vino.

Orca. * Mazorca, el hilo, que la muger và ſacando de el copo, y rebolviendo en el huſo. *
Mallorca, Menorca, Islas en Mediterraneo cerca de Valencia.
Lorca, * Ciud. jūto Cartagena.

Orco. Phorco, Rey de Corcega, y Sardeña, à quien venciò Atlante en una batalla naval. *

Ordio Gordio, fuè de Labrador hecho Rey ſin penſarlo.
* Monacordio, inſtrumento muſico, para aprender de organo. *

Orga. Aſtorga, Ciudad de Caſtilla.
Mayorga, Villa de Caſtilla.
Pandorga, conſonancia de mucho ruìdo, que reſulta de la variedad de inſtrumentos. *

Oria. Victoria, Ciudad de Vizcaya.
Soria, Ciudad de Caſtilla.
Coria, Ciudad de Eſtremadura.
Villorias, Pueblos donde ſe crian muchos melones.
Moria, monte donde ſacrificò Abrahan à ſu hijo Iſaac.
Oria, nombre de familia iluſt.
* Liborio, Santo deſte nōbre. *

Orio. Orio, Pueblo de Vizcaya.
Elorio, Pueblo de Vizcaya.
Sertorio, Capitàn Portuguès ſeñalado contra los Romanos.
Oſorio, nombre de familia noble.
Honorio, nombre de Papas, y de el Principe hermano de Arcadio.

Orja. * Borja, Villa de el Reyno de Ara-

Aragon: y apellido de ilustre familia en España, y no menos en Italia; pues de allà ha havido dos Pontifices, y muchos Cardenales.

Or-- mas. Licormas, rio que cria arenas de oro.

Or-- mes. Tormes, rio de Salamanca.

Orno. * Capricorno, uno de los doce signos de el Zodiaco.

Ornio Capricornio, el mismo signo. Unicornio, animal de un solo cuerno. *

Orra. Calahorra, Ciudad de Rioja. Gomorra, una de las Ciudades, que Dios abrasò con pez, y resina, &c.

Orto. Porto, Ciudad populosa de Portugal.

Os. * Amòs, mira en la Biblia. Palamòs, Villa de Cataluña.*

Osa. Tortosa, Ciudad de Cataluña. Espinosa, Villa de montaña de dò salen los Monteros. Tolosa, Ciudad de Francia.

Oso. Coloso, uno de los 7. milagros del mundo, era una estatua. * Coso, plaza, ò campo donde lidian los toros.

Osco. Bosco, Autor de Mathematica.

Oste. Preboste, potestad, ò cabeza en alguna Dignidad. *

Osto. Costo, un arbol, ò unguento oloroso, que se hace de èl.

Ot. * Sabaoth, &c. mira la Biblia. *

Ota. Eurotas, rio de Esparta dò se crian muchos laureles. Paviota, un ave.

* Cota, cierta armadura de el cuerpo, que resiste à los golpes, y punta de espada: division, symbolica de lo que cabe à cada uno: y alegacion en la margen de otros Autores. *

Ote. Bootes, ciertas estrellas junto al carro, llamanlas el carretero. Rinocerote, animal feròz, enemigo de el Elefante.

* Estradiote, el que và en la Estradiota, Cavalleria que usa los estrivos largos.

Oto. Cloto, Lachesis, y Atropos, las tres Parcas. * Loto, yerva que gustada causa olvido de la patria. Polygnoto, insigne Pintor. Azoto, tierra de Philistea.

* Escoto, el natural de Escocia; y Autor sutil, conocido en las Escuelas por sus famosos escritos.

Lotos, Nympha hija de Neptuno, que huyendo de Priamo fuè convertido en arbol de el mismo nombre. *

Oria. Segovia, Ciudad de Castilla. Moscovia, Provincia, Septentr.

Ox. Almorox, Pueblo. * Ox, voz de apartar las gallinas.

Trox, granero, dò se recoge el trigo, ò cevada.

Borox, Lugar cerca de Toledo. *

Oya Troya, Ciudad de Phrygia.

Saboya, Ciudad, en el Piamõte.
Arnoya, rio de Galicia.
Noya, puerto de mar en Galicia, y rio de Cataluña.
Montoya, nombre de Familia.
* Moya, Autor famoso por sus obras. *

Oz. Badajòz, Ciudad de Estremad.
Araòz, nombre de Familia Vizcaina.

Oza. Zaragoza, Ciudad de Aragon: * otra en Sicilia.
Mẽdoza, nombre de Familia.*

V

ESaù, Rey de Israel.
Abacù, Propheta.
Jehu, mira en la Biblia.
* Calicù, cierta tela delgada de la India de Portugal, que toma el nombre de la Provincia en que se fabrica.
Besalù, Abadia de Cataluña.
Perù, Provincia en la India Occidental, de donde vienen muchos millones de oro, y plata.
Nabù, &c. mira la Biblia. *

Ua. Falùa, cierto barco ligero.
* Lepuscua, Provincia de España.

Ub. Belzebub, ò Belsebù, &c. mira en la Biblia. *

Uba. Juba, Rey, saliò de un cõbite à matarse con su enemigo.

Uc. * Baruc, &c. mira la Biblia. *

Uca. Luca, Ciudad cabeza de Señoria en Italia: Cardenal de Luca, gran Jurisconsulto.
* San Lucas, Evangelista.

Uco. Maluco, Rey de Fez. Mameluco, guarda de el Soldàn. Carambuco, rio cerca de los montes Ripheos. Eunuco, hombre capado. *

Ucar. San Lucar, puerto de mar. Fucar, nombre de Familia entre los Ginoveses.

Uche. * Sacabuche, instrumento musico de metal, que se alarga, y recoge en sì mismo. Azebuche, olivo sylvestre.

Ucho. Avechucho, ave de mal talle.

Ucia. Lucia, Virgen, y Martyr. *

Ucio. Mucio, Scevola, el que metiò la mano en el fuego. Manuncio, gran latino.
* Lucio, Romano, que se dixo de haver nacido al salir la luz de el dia.
Prepucio, el capullo que cubre la bellota de la natura de el hombre. *

Ud. Calatayud, Ciudad de Aragon. Rud, la hermosa de la Escriptura.
* Abiud, &c. mira en la Biblia. *

Uda. Buda, Ciudad fuerte de Ungria, * està ya en poder de el Emperador. Judas, Machabeo, Tadeo, y Escariote.

Ul. Saùl, &c. mira en la Biblia.*

Ule. Tule, Isla de Islanda, q̃ llamaron los antiguos la ultima.

Ulo. Tulo, 3. Rey de Romanos.

Tubulo, un mancebo hermoso, murió en la flor de su edad.
Tibulo, un Poeta Elegiaco.
Marulo, un Poeta: otro Gramatico.
Julo, ò Julio Ascanio, hijo de Eneas, hermoso.
Catulo, Poeta lascivo, y mordàz.
Trasibulo, Athenienſe; quiſo antes morir, que vengarſe de ſu patria.

Ulia. Apulia, Provincia de Italia.
Getulia, Provincia de Africa, de gente barbara.
Betulia, Ciudad de Judea.
* Julia, hija de Auguſta: Ciudad de Italia, que edificò Dedalo: y otras muchas Ciudades de eſte nombre.

Ulio. Julio, nombre de Ceſar, por haver ſido creado Dictador en eſte mes.
Peculio, pegujal, que el padre permite tener al hijo; y al ſeñor à ſu ſiervo. *
Tulio, Principe de la Eloquencia.

Ulla. Ulla, rio caudaloſo de Galicia.
* Pulla, dicho gracioſo, algo obſceno, que uſan los caminantes, quando topan los villaños.
Apulla, tierra de Napoles.
Chulla, las coſtillas de el carnero cortadas en piezas de dos en dos.

Ulpa. Pulpa, la carne ſin hueſſo,

Pulpo, peſcado de muchos pies. * *Ulpo.*

Numa Pompilio, electo ſegundo Rey de Romanos por ſabiduria. *Uma.*
Motezuma, Rey de Mexico.
* Poſthumia, eſpoſa de Servio Sulpicio: y otra muger muy bevedora. *Umia*
Poſthumio, Maeſtro de cavallos, que triunphò de los Volſcos: y otra à quien venciò Jugurta, y causò gran daño à ſu patria. *Umio.*

Nun, mira en la Biblia. *Un.*
Atun, pez muy conocido. *
Tordelaguna, Pueblo de Segovia. *Una.*
Oſſuna, Ducado, Ciudad, y Univerſidad de Andalucia.
Garuna, rio de Frācia, Ciudad.
Juno, muger de Jupiter. *Uno.*
Hunos, gente Septentrional, barbara, y cruel.
Neptuno, Dios de el mar.
Vertuno, Dios que ſe mudava en varias formas.
San Bruno, Fundador de la Cartuja.
Tribuno, nombre de cierto cargo en Roma.
* Portuno, Dios marino, dicho aſsi, de los Puertos, que preſide. *
Maguncia, Ciudad de Alemania junto al Rin. *Uncia*
Juncia, yerva.
Orduña, Pueblo de Vizcaya. *Uña.*
Gaſcuña, Provincia de Frācia.

Armuña, tierra de Salamanca.
Guarduña, animalejo, que hace riſa en palomares, &c.
* Cathaluña, famoſa Provincia de la Eſpaña Tarraconenſe dicha aſsi de los Godos, y Alanos, que juntos la poblaron: y ſegun algunos, de los Catalanos, que hicieron entrada, y aſsiento à ella contra los Moros.

Uño. Cuño, el hierro, en que eſtàn eſculpidas las Armas Reales, ù otra coſa en ſu lugar con que acuñan la moneda.
Aruño, lo miſmo, que araño, por dexar arado el cuero, y rayado.
Veduño, la ceſta de las cepas. *

Upas Catadupas, pueblos de Etiopia, cuya gente eſtà ſorda de el ruido de el Nilo.

Upe. Guadalupe, Monaſterio de Geronymos, donde eſtà la Imagen de nueſtra Señora, de gran devocion.

Ur. Mar de el Sur, es el mar de el Perù, mar quieto, &c.
Aſſur, mira en la Biblia.
* Namùr, eſtado de la Belgica.
Abiſur, mira la Biblia. *

Ura. Segura, rio de Murcia.
San Buenaventura, Doctor de la Igleſia, de la Orden de San Franciſco.
Eſtremadura, tierra junto à Andalucia.
* Padre Cura, el Sacerdote, que tiene cura de animas.
Palmuro, el Piloto de Eneas, que dormido cayò al mar. *Uro.*
Coluros, llaman ciertos circulos de la Eſphera.
Epicuro, Philoſopho: puſo la bienaventuranza en los deleytes.
Arcturo, cierta conſtelacion
Muros, Ciudad de Galicia, puerto de mar.
Curcio, el que ſe arrojò à morir por ſu patria. *Urcio*
Lycurgo, Legislador: Rey de Lacedemonio: otro de Thracia: otro de Nemea. *Urgo.*
Burgos, Ciudad, cabeza de Caſtilla.
Burgo, el de Oſma.
Aſturias, Provincia de Eſpaña Occidental. *Uria.*
Suria, Provincia de Aſsia.
* Liguria, Region de Italia, por otro nombre Genova.
Nueſtra Señora de Nuria, Templo de mucha devocion, dedicado à la Virgen Santiſsima, en los montes de Nuria de Cataluña.
Empurias, Villa de Cataluña.
Mercurio, Dios de la Elocuencia, y de los ladrones. *Urio.*
Curio, el que menoſpreciò el oro de los Samnites.
* Eſpurio, el que no tiene padre legitimo. *
Turno, el competidor de Eneas. *Urno.*

Saturno, el mas antiguo de los Dioſes, que ponen los Poetas.
Vulturno, un viento.
Urra. Murra, una piedra precioſa de gran olor, y varios colores.
Urta. Jugurta, Rey tyrano de Numidia.
Us. * Jeſus, dulciſsimo nombre de Chriſto nueſtro Redentor.
San Mus, Santo de grande devocion en Cataluña.
Gatópaus, eſpecie de mona con cola.
Hus, mira en la Biblia.
Portùs, Lugar, y Fuerte en Cataluña. *
Uſa. Aretuſa, Nympha, que fuè buelta en fuente por huir el torpe amor de Alfeo.
Creùſa, ſegunda muger de Jaſon, por cuya cauſa Medea le quemò la caſa, y le deſpedazò los hijos: * otra muger de Eneas. *
Meduſa, la que bolvia en piedras los que miraban ſu cabeza, cuyos cabellos de oro, Minerva bolviò en culebras.
Muſa, qualquiera de las nueve.
Ophiuſa, yerva, que bevida hace à un hombre paſmar.
Uſo. Druſo, Romano eloquente, y ambicioſo.
Uſſia. * Pruſia, Region entre Alemania, y Polonia.
Ruſia, Ciudad en Thracia.
Rhamuſia, Dioſa de la indignacion.
Chuſma, la gente de ſervicio de la Galera: y la gente ordinaria, y comun de la caſa. * *Uſma.*
Auguſta, Ciudad. *Uſta.*
Cicuta, yerva ponzoñoſa. *Uta.*
Bruto, el libertador de Roma. *Uto.*
* Bruto, el animal irracional: y ſucio, feo, ò malo.
Danubio, rio grande, que paſſa por Alemania. *Ubio.*
Marruvio, yerva conocida.
Veſubio, monte de Campania, que echò fuego, quemando los Pueblos vecinos, governando Tito Emperador. *
Ormuz, Isla, y entrada de el Mar Indico por la Perſia. *Uz.*
* Abenuz, arbol, ò ſu madera.
Agenuz, yerva conocida, por otro nombre neguilla.
Andaluz, el de Andalucia.
Alcaduz, vaſo terrizo, con que ſe ſaca agua de la noria: y otros alcaduces hay que ſe juntan unos à otros, y và guiada por dentro de ellos el agua à los eſtanques, ò fuentes.
Lechuza, ave nocturna. *Uza.*
Alcuza, vaſo, donde ſe trae el aceyte para el gaſto.
Carapuza, por caperuza.
Gamuza, cabra montes.

Bru-

Uzos. Bruzos, vale: boca abaxo.
Buzos, lo miſmo que bruzos.
Eſpeluzos, herizamiento de cabellos, que ſuele prevenir al frio de la ceſsion. *

EXPLICACION

DE LOS CONSONANTES, Y ASSONANTES Eſdruxulos.

A. A. Cõſonantes HEliogabalo, el que hizo el combite famoſo; * hijo de Carcalla, y Scenide, fuè Emperador de Romanos, guloſo, afeminado, y deshoneſto, muerto, arraſtrado, y arrojado al Tibre con ſu madre. *
Alcantara, Villa de Eſtremadura.
* Cantara, donde ſe pone el vino.
Camara, de aqui ſe dice Secretario de Camara.
Tàmara, datil en rama: y rio de Galicia.
Vandalos, gente Septentrional.
Sandalo, eſpecie de bledos. *
Tantalo, el que pintan en el infierno, ſeco de ſed en medio de el agua.
Arabe, hombre de Arabia.
Alarabe, Moros crueles en Africa.
Atalo, Rey riquiſsimo.
Savalo, peſcado conocido.
Avalos, nombre de familia.
* Trapala, ruido de voces, ò movimiento deſcompueſto de los pies.
Tabano, eſpecie de moſcardon, que la carne, que pica, ſe corrompe.
Almojavana, torta, que ſe amaſſa con queſſo, y otras coſas. *
Galbano, eſpecie odorifera.
Dardano, fundador de Troya. *Aſſonantes.*
Cataro, una fuerza de los Venecianos.
Agabaro, el Rey de Edeſa, à quien eſcriviò Chriſto.
Caucaſo, monte altiſsimo donde Prometeo contemplò el Cielo.
Damaſo, Papa, nueſtro Eſpañol.
Eſpartaco, famoſo Eſgrimidor.
Patara, Ciudad de Licia, donde Apolo daba reſpueſtas.
Acana, madera colorada eſcura de la India.
Dalmata, hombre de Dalmacia.

Sarmata, hombre de Sarmacia.
Galata, hombre de Galicia.
Tamaga, rio de Galicia.
Ragama, un pueblo.
Phalaris, un tyrano cruel.
Malaga, Ciudad de Andalucia, puerto de mar.
* Carambano, agua elada à modo de criſtal.
Guacharo, el que continuamente eſtà llorando.
Satrapa, Governador de alguna Provincia: y el gran bullidor de negocios.
Paramo, campo deſierto.
Calapago, eſpecie de tortuga: techo de piedra, yeſſo, ù de otra materia: la contextura de los eſcudos: y cierto inſtrumento mufico, que Mercurio inventò.
Tartago, yerva purgativa, que cauſa congoxas.
Valago, encañadura, con que ſe hinchen las albricias.
Alcandara, percha, ò varal, donde ponen los halcones, y aves de bolateria.
Carcava, hoya grande, y profunda.
Paraphraſis, explicacion de un texto: y el tal interprete ſe llama Paraphraſtes. *
E. Caceres, Ciudad de Eſtremadura.
Timagenes, un Rethorico.
Alcamenes, Eſtatuario diſcipulo de Phidias.
Alemena, madre de Hercules.
Agreda, Villa en Eſpaña.
Albaida, junto à Cordova.
Bethſaida, Pueblo de Judea.
Heraclyto, un Philoſopho, que ſiempre llorava.
Paraclyto, el Eſpiritu Santo.
Laico, el que no tiene Orden Sacro.
Cyrenaicos, Philoſophos diſcipulos de Ariſtypo.
Spondaico, verſo, que tiene el quinto piè Spondeo por Dactilo.
Atalico, coſa de Atalo un Rey riquiſsimo, y muy avariento.
Galico, coſa de Francia.
Pharſalico, coſa de Pharſalia, Provincia donde fuè vencido Pompeyo.
Vendalico, coſa de los Vandalos.
Caſtalida, fuente dedicada à las Muſas.
Acàtica, una gota amarga, que ſe deſtila de cierta yerva.
Athlantico, nueſtro mar Occeano.
Britanico, Germanico mar, el Occeano de Bretaña, y Alemania.
Saphico, eſpecie de verſo.
Arctico, y Antarctico, coſa de la region Septentrional, y Meridional.
Parthico, coſa de los Parthos.
Ciatica, enfermedad de piernas.
Probatica piſcina, de la qual

A. I. Cõſonantes.

qual ſe hace mencion en el Evangelio.
* Cornelio Tacito, Orador, è Hiſtoriador.
Beneplacito, conſentimiento.*
Adriatico, coſa de el Mar de Venecia.
Dalmatico, coſa de Dalmacia.
Procelcumatico, piè de verſo.
Mithridatico, coſa de Mithridates el Rey de Ponto.
Sarmatico, coſa de los Sarmatas.
Hipoſtatica, union de Chriſto.
* Pragmatica, ley, que ſe promulga por remedio de exceſſos, y daños. *
Villabraxima, lugar de Camp.
Maxima, en la muſica, y en las ciencias.

Aſſonantes. Agarico, raiz de una yerva, primero dulce, mas luego amarga; echaſe en las purgas.
Cauſtico, yerva, que quema la carne, y abre fuente, donde la aplican.
Cantabrico, coſa de Vizcaya.
Jambico, verſo.
Claſsico, Autor.
Jambico, un Philoſopho Pytagoreo abſtinentiſsimo.
Africa, una de las quatro partes de el mundo, al Occidente.
Avila, Ciud. princip. en Caſtil.
Atila, Rey de los Hunos, cruel, muriò en el dia de ſu mayor contento.
Dalila, la eſpoſa de Sanſon, Thimarchides, Eſculp. inſigne.
Glaphiro, famoſo adultero.
Aſpide, ſerpiente ponzoñoſa.
Serapide, Dios de los Egypcios.
Inarime, Isla debaxo de la qual puſo Jupiter à los Gigantes.
Athlantidas, las 7. cabrillas.
Lapitas, los primeros, que uſaron freno, y ſilla en los cavallos.
Acymo, pan, ſin lavadura.
Dactilo, piè de verſo.
* Latigo, azote, y correa ancha con que caſtigan à los ſiervos. *
Pytagoras, Philoſopho de Sam. fuè inſigne de Italia. A. O. Cõſonantes.
Anaxagoras, el que dexò ſu patrimonio, por darſe à la Philoſophia.
Diagoras, Philoſopho ſin Dios, deſterraronle los Athenienſes.
Praxagoras, Medico.
Prothagoras, padeciò mucho, por negar muchos Dioſes.
Tymagoras, Athenienſe, el que adoròà Darìo.
Mandragoras, yervas, que cauſan ſueño.
Anaphora, Diaphora, Metaphora, ciertas figuras Reth.
Napoles, Ciudad de Italia.
Agatocles, tyrano de Sicilia, que ſe levantò de el polvo de la tierra. Aſſonantes.
Anaſtrophe, figura Rethorica,

Pa-

Patroclo, el gran amigo de Achiles.
Demaroto, no se olvidò de mirar por su patria, aunque desterrado.
Agastropho, fuerte Troyano, matòle Diomedes.
E. A. Cõsonãtes. Atropos, una de las 3. Parcas.
Hecate, por Luna, Diana, Proserpina.
Dedalo, el gran Architecto, que fabricò el Labyrinto.
Arevalo, Villa de Castilla.
Cephalo, el que matò, sin querer, à su muger: otro Orador.
Acephalo, herege sin cabeza.
Bucephalo, monstruo.
* Oregano, yerva, y fruto.
Burdegano, hijo de cavallo, y asna.
Archipielago, una parte de el mar Mediterraneo, que divide à Grecia, de Asia, que se dice el mar Egeo.
Mercielago, ave conocida. *
Assonãtes. Eaco, Juez de el Infierno.
Telemaco, hijo de Ulisses.
Encelado, uno de los gigantes hijo de la tierra.
Pergamo, Troya.
Occeano, el mar mayor.
Tenaro, promontorio en la Morèa, donde fingian la entrada de el Infierno.
Emphasi, figura.
Extasi, arrebatamiento.
Lievana, en la montaña de Leon.
Sequana, rio de Paris en Francia.
Elcana, padre de Samuel.
Pherecrates, Poeta.
Pegàsso, el cavallo con alas, hijo de Medussa, y Neptuo.
Semele, madre de Phaetonte. *E. E. Consonantes.*
Teren, traydor à su cuñada Philomela.
Syndieresi, luz de la razon.
Dieresi, Syneresi, figuras en la Poesia.
Genesi, lib. de la Biblia.
Prometheo, Astrologo, el que considerò los Cielos, desde el Caucaso. *Assonãtes.*
Perseo, el que cortò la cabeza de Medussa, &c.
Theseo, el valiente, que baxò al Infierno.
Epheso, Ciudad en Asia.
Niespero, cierta fruta.
Heleno, adevino.
Seneca, Philosopho Cordoves, Maestro de Neròn, otro Cragico.
Helena, la que fuè causa de la guerra, y destruccion de Troya.
* Nuegado, golòsina para acallar los niños, que se hace de miel, y nueces.
Tuetano, medula de el hueso de el animal.
Buetago, lo mismo, que bofe.
Serapis, Dios adorado de los Egypcios.
Prestamo, cierta porcion, ò parte demembrada de el Be-

Beneficio curado.
Lucirnega, animal infecto, que de noche en el campo dà luz de sì. *
Eneida, la historia de Virgilio.
E. I. Consonantes. Almeida, nombre de familia.
Brisseyda, la que tanto amò Achiles, que sin ella, no quiso ayudar à los suyos.
Nereydas, nymphas de el mar.
Sabelico, cosa de Sebelia.
Proselyto, estrangero.
* Empreslito de el acto de emprestar.
Prestito, accion de prestar.
Metrico, cosa de verso.
Geometrico, cosa de Geometria. *
Ecumenico, general.
Bethlehemico, cosa de Belèn.
Pericles, Philosopho.
Thericles, grande Esculpor.
America, la quarta parte de el mundo que es de las Indias.
Hypotetica es cierta proposicion entre los Logicos.
* Betica, Andalucia *
Getico, de los Getas barbaros.
Gangetico, cosa del rio Gànges, que cria piedras preciosas.
Peripatetico, Philosopho.
Cretico, piè de verso.
* Anachoretico, cosa de Anachoretas.
Poetico, cosa de Poesia. *
Betico, cosa de Andalucia.
* Henidas, Nymphas de los prados.
Eumenidas, las tres Furias. *
Academico, Philosopho; * y cosa de Academia. *
Delphico, de Delphos, dò estaba el Oraculo de Apolo. *Assonãtes.*
Persico, cosa de Persia.
Celtico, cosa de los Celtas.
Mexico, Ciudad en la India Occidental.
Pyreyco, insigne Pintor, y diestro en pintar cosas muy baxas.
Esquilo, Comediante de Athenas: otro Maestro de Ciceron.
Hesperidas, las tres hermanas que guardavan el arbol de las manzanas de oro.
Proserpina, hija de Ceres, robada por Plutòn.
Ecija, Ciudad de Andalucia.
Pherecides, Poeta.
Eschines, Orador señalado.
Edipo, el que matò à su padre, sin conocerle, y quando le conociò, se sacò los ojos.
* Pertiga, vara, gruessa rolliza.
Alverchigo, especie de albarcoque.
Acemite, flor de la harina, de que se hacen unas tortas muy blancas, y està massado, sin levadura. *
Zephiro, viento suave. *E. O. Consonantes.*
Pelope, el que fuè muerto, y cocido, y su mismo padre hizo plato de èl à los Dioses.

Pe-

Penelope, la que por largos años guardò lealtad à su marido Ulisses ausente.
Eolo, Rey de los vientos.
Scevola, animoso, el que metiò la mano en el fuego.
* Pendola, pluma, lo mismo que Peñola. *
Oropendola, ave de pluma dor.
Exodo, libro de la Biblia.
Asso-nãtes. Helleboro, yerva purgativa.
Democles, el truhàn, à quien desengañò Dionysio el Tyrano.
Hetheocles, matòse con su hermano Polyncio, peleando por reynar.
Eupoles, Poeta mordàz.
* Empedocles, Poeta, y Philosopho, que escriviò de la naturaleza de las cosas. *
Merope, ave piadosa con sus padres.
Parthenope, Sirena.
Synedoche, Hyperbole, figuras.
Ebora, Ciudad de Portugal.
Remera, pececillo, que detiene un navio.
Genova, Ciudad de Italia insigne.
E. V. Lentulo, el que se quiso conjurar con Catalina.
* Regulo, Romano, que los Carthagineses mataron: y qualquier Señor de Vassallos, de el lat. *Regulus.* *
Hercules, famoso en fuerzas.
Hecuba, la muger de Priamo.
Melchiades, Papa.
Alcibiades, Capitàn Athenienſe, vicioso: traxole Socrates à bien vivir. *I. A. Cõſonãtes.*
Asclepiades, Historiador.
Euribiades, Capitàn de Lacedemonia.
Milciades, venturosissimo Capitàn contra los Persas.
Iliada, la Historia de la guerra Troyana de Homero.
Olympiada, espacio de quatro, y cinco años.
Christiana, obra de la vida de Christo.
Austriada, historia de el Serenissimo Principe Don Juan de Austria.
Hamadriades, Nymphas de los arboles.
Driades, Nymphas de los bosques.
Hyadas, siete estrellas.
Pleyadas, siete Cabrillas.
Nayadas, Nymphas de los rios.
Tespiades, por las nueve Musas.
Heliadas, las hermanas de Phaeton.
Chiliadas, de Erasmo.
* Heliconiades, las 9. Musas. *
Euryalo, el querido de Niso, mozo muy hermoso.
Zodiaco, el circulo donde estàn los doce Signos por dò anda el Sol.
Austriaco, cosa de Austria.
Niliaco, cosa de el Nilo, ù de Egypto.

Ilias

Iliaco, cosa de Troya.
Symphoniaco, cosa que tañe Symphonia.
* Elegiaco, cosa de Elegias.
Olympiaco, de Olympias.
Esguizaro, Zuizio, gente feròz, lat. *Helvetii.*
Genizaro, el que es nacido de padre Christiano, y madre Turca; ò al revès: y el que es hijo de padres diferentes en Nacion. *
Icaro, el que quiso bolar, y cayò.
Iphicrates. Capitàn Atheniense, el primero que escriviò su nombre en los despojos.
Lyficrates, el que se quiso hahacer mozo, tiñendo de negros las canas.
* Monosylabo, de una sylaba
Polisylabo, de muchas sylabas. *
Hendecasylabo, verso de once sylabas.
Antimacho, un Poeta obscuro, y porfiado en recitar sus versos.
Calimacho, Poeta elegiaco.
Cysimacho, el que sacò la lengua al Leon.
Alcimacho, gran Pintor.
San Epimacho.
Therimaco, Pintor afamado.
Antiocho, Rey de Syria.
Asso-nãtes. Tribacho, piè de verso.
Priamo, Rey de Troya.
Pyramo, el que amò à Tisbe.
Alcidamo, gran Rethorico.
Tympano, instrumento musico.
Ismaro, monte de Trasia frequentado de Orpheo.
Pisistrato, tyrano de Athenas, eloquente.
Itaca, la cara patria de Ulisses.
Sisara, mira la Biblia.
Pilades, grã amigo de Oreſtes.
Cyclades, cinquenta y tres Islas de el Archipielago.
Semiramis, la Reyna, que cercò de ladrillo à Babylonia, y reynò en habito de hombre.
* Bigamo, el que ha sido casado primera, y segunda vez.
Pelicano, ave conocida: nace en Egypto.
Libano, monte entre Arabia, y Phenicia.
Eridano, hijo de el Sol, que cayendo à un rio de Italia le diò su nombre: y una estrella cerca de el signo Aries.
Pindaro, Thebano, Principe de los Lyricos: y un tyrano de los Ephesios.
Periphrasis, Antiphrasis, colores Rethoricos.
Asyndeto, polysyndeto, figuras Rethoricas.
Antitheto, Epitheto, colores Rethoricos.
Junipero, Nispero, arboles.
Origenes, doctissimo, comen-

zò

zò bien, dudaſe de ſu fin.
Archimedes, inventor de la Eſphera.
Alcimenes, Poeta elegiaco.
Praxiteles, inſigne Eſtatuario.
Calliſthenes, Philoſopho, que ſe dexò matar, por no adorar à Alexandro.
Clymene, madre de Phaeton.
I. I. Conſonantes. Lybico, coſa de Africa.
Ibico, Poeta lyrico muy afeminado.
Dactilico, verſo aſsi llamado.
Vilicio, el Mayordomo.
Baſilico, coſa de Baſilio.
Amarilida, Nympha, ò paſtora.
Philida, paſtora.
Minima, y ſeminima, cierta hechura de pũtos en el cãto.
Cynicos, Philoſophos, diſcipulos de Antiſthenes.
Polynico, ſe matò con ſu hermano, peleando, ſobre qual reynaria.
Syndico, de Frayles Franciſcos:* y de otros Comunes.*
Illirico, coſa de Eſclavonia.
* Lyrico, lo que pertenece à las Lyras.
Brigida, Santa de eſte nombre.
Frigida, coſa elada.*
Diſtico, verſ. exam. y pentam.
* Sophiſtico, lo que pertenece al Sophiſta, ò fingido Philoſopho.*
Bethlemitico, coſa de Belen.
Paralytico, el q̃ tiene perleſia.
Scitico, coſa de Scitia.
* Eſtitico, coſa que reſtriñe.*
Levitico, libro de la S. Scripr.
Pitima, medicina cordial.
Epitima, lo miſmo.
Moabitidas, Amonitidas, mugeres de los Moabitas, y de los Amonitas.
Iſide, Dioſa de los Egypcios. *Aſſonãtes.*
Ninive, Ciudad, dò predicò Jõ.
Phocilides, Philoſopho, y Poeta.
Euripides, gran Poeta tragico.
Thucidides, Hiſtoriador Athenienſe.
San Baſilides, Martyr.
Diphilo, Architecto tardo, y floxo en acabar obras.
Syſipho, el que penaba, ſubiendo un peñaſco por una cueſta.
Cyniphes, moſcas de perros.
Euridice, la malograda muger de Orpheo.
Hiſipila, Reyna piadoſa con ſu padre.
Eclyptica, linea dò ſe hacen los eclypſes.
* Titires, ò Titeres ciertas figurillas que ſuelen traher algunos eſtrangeros en unos retablos.
Dydimo, monte en Galicia, y otro en Aſsia menor: y Gramatico de Roma.
Iñigo, Santo de eſte nombre.
Aborigines, gente antiquiſsima de Italia, que habitò en aquel lugar dònde fuè deſpues Roma.*
Antigone, Princeſa ſeñalada *I. O.*

en

en piedad con ſu padre.
Erigone, el ſigno de Virgo, &c.
Archiloco, Poeta Jambico maldiciente.
Amphiloco, Philoſopho Athenienſe, que eſcriviò de la Agricultura.
Eſpinola, nombre de familia.
Caliope, una de las 9. Muſas.
Ethiope, hombre de Ethiopia.
* Citola, tablilla que cuelga de una cuerda ſobre la rueda de el molino.*
Periodo, por la clauſula.
Eſiodo, Poeta.
Aſſonãtes. Deiphobo, fuè muerto en la cama por traiciõ de ſu eſpoſa.
Antigono, un Rey tuerto.
Antiocho, Rey ſobervio.
Eſterpſicoro, Poeta lyrico.
* Carnivoro, ave, ò animal que come carne cruda.
Pildora, pelotilla medicinal.
Antiphona, vale: voz reciproca.
Antipodas, los que eſtàn baxo nueſtros pies en la otra parte de el mundo.
Syncopa, figura gramatical.*
Peninſcola, i peninſula.
Thiſiphone, una de las tres Furias.
Temiſtocles, famoſo Capitàn, quiſo antes morir, que ir contra ſu patria.
Diocles, un Poeta: otro Medico.
Terpſicore, una de las nueve Muſas.
Jole, la que amò, y hurtò Hercules à ſus padres.
Philocles, Poeta tragico.
Eriſipula, hinchazon en la cara. *I. V.*
Incubo, cierta maneta de Traſgo.
Caligula, Emperador Romano, que ſe hacia adorar.
Canicula, en cuyo nacimiento ſe encienden los vapores, hierven los vinos, rabian los perros.
Hermocrates, noble Sophiſta.
Democrates, el que fuè à Alexandro con la embaxada de que ſe ahorcaſſe: y un Architecto. *O. A. Cõſonãtes.*
Harpocrates, Dios de los Egypcios, que tenia el dedo en la boca.
Hypocrates, Medico famoſo.
Socrates, Philoſopho, muriò con pozoña, que le dieron los Athenienſes.
Iſocrates, el eloquente, y ſuave Orador, diſcipulo de Platòn.
Xenocrates, graviſsimo, y caſtiſsimo Philoſopho.
Anthropophago, el que come carne humana.
Sarcophago, ſepultura.
Andrumacho, Truhan de Craſſo.
Clytomacho, Philoſopho Cartaginès, eſcriviò mas de quarenta cuerpos.
Nymopacho, inſigne Muſico

que

que hizo callar à su discipula, porque tenia à gusto de el pueblo.
Nycomacho, uno Poeta, otro Medico.
Timonacho, gran Pintor.
Brotano, ò Abrotano, yerva lombriguera.
Nicostrato, uno Orador, y otro Poeta.
Cleostrato, Astrologo.
Philostrato, Philosopho.
* Cosmographo, Geographo, Historiographo, Ortographo, perito en Cosmographia, &c. *
Assonãtes. Condalo, Governador de Lycia, astuto en sacar dineros à los Vassallos.
Rhodano, rio de Francia.
Deyotaro, Rey, por quien orò Tulio.
Onocrotaso, ave como cisne, rebuzna como asno.
Hipobaro, rio en cuyas riberas los arboles sudan ambar.
Hipopotamo, cavallo marino.
Hipotades, Eolo el Rey de los vientos.
Aristophanes, Poeta cómico libre, y mordàz.
Orcades, Islas tres Escocia.
Cleopatra, Reyna de Egypto deshonestissima, matòse à sì misma.
O. E. Cõsa nãtes. Hypostasi, supuesto.
Aristogenes, Medico.
Diogenes, Philosopho despreciador de riquezas.
Hermogenes, Sophia agudissimo.
Portogenes, insigne Pintor.
Demosthenes, Principe de los Oradores Griegos.
Erastostenes, llamado Platòn el menor.
Aristoteles, Philosopho, Principe de los Peripateticos, discipulo de Platòn.
Pyrgoteles, insigne Artifice en labrar piedras preciosas.
* Hipomenes, nieto de Neptuno; venciò à la ligerissima Atalanta en correr.
Cleomenes, Capitàn Lacedemonio, fuè desollado por Ptholomeo.
Hyperboreo, Septentrional.
Nestoreo, de Nestor, adevino.
Hectoreo, de Hector Troyano. *
Andromeda, à quien librò Perseo de la bestia Marina. *Assonãtes.*
Corcega, Isla en el Mediterraneo.
Fromesta, Pueblo de Campos.
Melpomene, una de las nueve Musas.
Triptolemo, hijo de Ulisses.
* Lobrego, lugar obscuro, y tenebroso. *
Protheo, el que se mudaba en varias formas.
Democrito, Philosopho Estoyco, que siempre se reia de todo; y Heraclyto lloraba.
Theocryto, Poeta de Zaragoza, à quien imitò Virgilio en las Eglogas.

* Alcondiga, casa diputada para los forasteros, que van de lo comarca à vender trigo à la Ciudad, y lo meten alli.
Albondiga, guisado conocido.
Hypocrita, la que finge ser virtuosa. *
Democrita, muger de Lacedemonia, valerosa en perdonar injurias.
Estoycos, Philosophos.
* Heroycos, cosa de Heroes. *
Tropologico, Anagogico, Analogico, sentidos de la Escriptura.
Eolico, cosa de Eolo.
Argolico, cosa de Grecia.
Bucolico, cosa de el ganado, y de pastores.
Hiperbolico, cosa de encarecimiento.
Colica, enfermedad.
* Bucolica, lo mismo, que Bucolico. *
Chrysolyto, piedra preciosa, de color de oro.
Hypolito, el mancebo hermoso, y honesto, que fuè arrastrado.
Comico, Poeta: cosa de Comedia.
Astronomico, cosa de Astronomia.
Economico, cosa de el govierno de casa.
Cleonymo, Capitàn Atheniense timidissimo.
* Geronymo, el Doctor Maximo de la Iglesia. *
Hellespontico, cosa de aquel mar, ò region.
Ruypontico, yerva.
Betonica, ò Bretonica, una yerva.
Jonica, cosa de Jonia, Provincia de Grecia.
* Monica, madre de San Agustin.
Pytonico, cosa de Pyton, ò Apolo.
Gorgonico, cosa de Medusa.
Hypoñyco; no quiso levantar estatua à su Padre de mano de Polycleto.
Leonides, Maestro de Alexandro.
Simonides, Philosopho.
Topico, de Cancro, ù de Capricornio.
Ethiopico, cosa de Ethiopia.
Florida, Dorida, pastoras.
Torrida, Zona de la Esphera celeste: * dos Frigidas, y dos Temperadas. *
* Horrida, la espantable. *
Categorica, cierta proposicion.
Theorica, doctrina.
Dorica, obra en Architectura.
Gothicas, letras.
Alcidas, Gigantes.
Poliza, que se dà à los Soldados, y à otros. *Assonãtes.*
* Georgica, lo que trata de

Agricultura, como en Virgilio.
Pocima, la bevida que el Medico dà al enfermo. *
Andocides, Rethorico de los señalados en Athenas.
Paroclides, truhàn de Philipo Rey de Macedonia.
Dioscorides, insigne Medico.
Apocrypho, cosa fingida, y mentirosa.
Aristonico, Capitàn famoso, y Eunuco.
* Porfido, especie de marmol roxo obscuro, propriamente purpureo.
Orbigo, rio, que passa por Astorga.
Tosigo, el veneno.
Torpigo, pez que adormece.*
Aristoboio, uno de los setenta, y dos Interpretes.
O. O. Consonantes. Chritoboio, Medico.
Theodorto, Maestro de Rethorica, aconsejò mal à su Discipulo, y costòle caro.
Herodoto, Historiador Griego, à quien Tulio llama padre de la Historia.
Chrysologo, un Santo eloquentissimo.
* Apologo, fabula, en que introducen los animales, los arboles, y cosas inanimadas, que hablan.
Prologo, prefacion de el libro. *
Andrinopoli, Ciudad.
* Metropoli, la Ciudad cabeza de una Provincia.
Bosphoro, un estrecho de mar.
Phosporo, el lucero de la mañana.
Sophocles, Poeta tragico dulcissimo, perdìdo, por hacer tragedias. *Asfonantes.*
Alobroges, Franceses de el Delfinado: y de Saboya.
San Chrisogono, Martyr.
San Chrysostomo, Doctor de la Iglesia, eloquentissimo, y Santissimo.
Rhodope, una ramera famosa, y un monte altissimo de Thracia.
Apocope, una figura.
Apostrophe, color Rethorico.
Oroscopo, el aspecto de el Cielo, en que uno nace, ò hace alguna cosa.
Cleombroto, Philosopho Academico: despeñòse leìdos los libros de Platòn de la immortalidad.
Philocoro, Philosopho doctissimo: mataronle injustamente.
Cordova, Ciud. en Andalucìa.
Romulo, fundador de Roma. *O. V.*
Posthumo, el que nace despues de muerto su padre, ò madre.
Fucares, Mercaderes riquissimos.
Busa, animal, como Buey. *V. A.*
* Bucaro, genero de vaso de tierra colorada.

Un-

Ungaro, el natural de Ungria.
V. E. Energumeno, endemoniado.
* Catecumeno, el adulto, que antes de recibir el Bautismo le enseñan la Doctrina Christiana. *
Ubeda, Ciudad de Andalucìa.
Sepulveda, un Pueblo.
V. I. Numida, hombre de Numidia.
Punico, cosa de los Carthagineses.
Zuñiga, nòbre de familia ilust.
Jupiter el Dios, à quien fingen los Poetas, q̃ cupo el Cielo.
Musculio, ciertos niervos. *V. V.*
* Crepusculo, entre dos luces.
Esdruxula, Poesia.
* Brujula, agujerito de punteria de la escopeta: y caxera donde el Piloto lleva la aguja de marear. *
* Escrupulo, duda, y peso pequeño. *
Lupulo, cierta yerva.
Rutulos, gente en Italia de quien fuè Rey Turno.

ALgunos nombres quedan en las Sylvas, que no hemos aqui explicado; ò porque son muy conocidos en Espaòa; ò porque de ordinario quien sabe un poco de Latin los entiende facilmente; ò porque son terminos de nuestra propria lengua, que cada uno està obligado à saber. Los de la Sagrada Escriptura remitense de ordinario à sus Fuentes; porque se toma alli entera noticia de ellos, la qual no se puede aqui dar en tan breves palabras. Y quando decimos de algunos, que fueron Dioses, Jueces de el Infierno, ù otras cosas de esta manera, hablamos segun las ficciones de los Poetas, y segun escriven los Inventores de las Fabulas.

FIN DE EL ARTE POETICA.

INDICE

DE LOS CAPITULOS, QUE SE CONTIENEN en el Arte Poetica.

CApitulo I. Què cosa sea esta Arte, y quienes fueron sus primeros Inventores. 1.
Cap. II. Vena, y el Arte como sõ necessarias para la Poes. 3.
Cap. III. De la materia de el Arte Poetica. 5.
Cap. IV. De la forma de el

Arte Poetica. 6.
Cap. V. De la Dignidad de el Arte Poetica. 8.
Cap. VI. De la Quantidad de las S. lavas. 13.
Cap. VII. De el Accento. 13.
Cap. VIII. De las Diferencias, que hay de verſos. 15.
Cap. IX. Del verſo de Redõdilla mayor, y ſu Quebrad. 15.
Cap. X. De los verſos de Redondilla menor, y de Arte mayor. 16.
Cap. XI. De el verſo Italiano, y ſu Quebrado. 17.
Cap. XII. Si es licito hacer verſos Italianos agudos. 18.
Cap. XIII. De el verſo Eſdruxulo, y ſu Quebrado. 20.
Cap. XIV. De el verſo Latino imitado en Eſpañol. 22.
Cap. XV. De las coſas, que ſe han de procurar en la medida de el verſo, y primero de la Conſtancia. 23.
Cap. XVI. De la Synalepha. 23.
Cap. XVII. De la Syncreſis. 25.
Cap. XVIII. De las Vocales que ſe hacen conſonantes, ò liquidas, ò diphthongos. 25.
Cap. XIX. De el Numero, Corriente, y Eſpiritu de el verſo. 26.
Cap. XX. Methodo breve para hacer verſos. 27.
Cap. XXI. De la Conſonancia de las Coplas 28.
Cap. XXII. De los Pareados, ò Parejas en verſo de Redondilla mayor. 28.
Cap. XXIII. De los Tercetos con verſo de Redondilla mayor. 30.
Cap. XXIV. De la Redondilla de 4. verſos, por otro nombre Quartilla, &c. 32.
Cap. XXV. De la Copla Redondilla, ò Quintilla. 32.
Cap. XXVI. De las Redondillas de 6. verſos. 33.
Cap. XXVII. De las Redondillas de 7. verſos. 34.
Cap. XXVIII. De las Redondillas de 8. verſos. 35.
Cap. XXIX. De la Redondilla miſta de 9. verſos. 36.
Cap. XXX. De la Cop. Real. 36.
Cap. XXXI. De la Decima. 37.
Cap. XXXII. De las Redondillas con Quebrados. 39.
Cap. XXXIII. De la Redondilla menor. 44.
Cap. XXXIV. De los Villancicos. 44.
Cap. XXXV. De las Cabezas de los Villancicos. 46.
Cap. XXXVI. De los pies de los Villancicos. 46.
Cap. XXXVII. De las Repeticiones de los Villancicos. 50.
Cap. XXXVIII. De los Villãcicos de Redondilla menor. 51.
Cap. XXXIX. De otro nuevo eſtilo de Villancicos, y mas corriente q̃ los referidos. 52.
Cap. XL. De la Introduccion de los Villancicos, 53.
Cap. XLI. De el Eſtrivillo. 54.
Cap. XLII. De las Coplas de los Villancicos. 54.

Cap.

Cap. XLIII. De el recitativo. 58.
Cap. XLIV. De los Romances, ò verſos Aſſonantes. 59.
Cap. XLV. De los Romances en Ecos. 61.
Cap. XLVI. De los Romances con Eſdruxulos. 62.
Cap. XLVII. De los Romances Hendecaſylabos. 63.
Cap. XLVIII. De los Romances con Pies Quebrados 65.
Cap. XLIX. De los verſos Aſſonantes de la miſma cantidad de ſylabas, que los Quebrados Italianos. 66.
Cap. L. De las Endechas con Eſdruxulos. 67.
Cap. LI. De las Endechas con verſos Hendecaſilabos. 68.
Cap. LII. De las Seguidillas. 68.
Cap. LIII. De los Romances en verſos de Redõdilla menor. 71.
Cap. LIV. De las Gloſſas. 72.
Cap. LV. De las Gloſſas en Decimas. 75.
Cap. LVI. De las Gloſſas en Romances. 77.
Cap. LVII. De las Gloſſas en verſo Italiano. 78.
Cap. LVIII. De los Anagramas eſpecie de Gloſſas. 80.
Cap. LIX. De la Copla de Arte mayor. 82.
Cap. LX. De las Compoſiciones en verſo Italiano. 83.
Cap. LXI. De los verſos Heroycos. 84.
Cap. LXII. De los Pareados, ò Parejas en verſo Italiano. 84.
Cap. LXIII. De los Tercetos. 86.
Cap. LXIV. De los Quartetes. 88.
Cap. LXV. De las Quintillas en verſo Italiano. 88.
Cap. LXVI. De las Lyras. 89.
Cap. LXVII. De otras Lyras de à ſeys verſos. 89.
Cap. LXVIII. De las Rimas de à ſeys verſos. 91.
Cap. LXIX. De las Octavas Rimas. 91.
Cap. LXX. de los Serventeſios. 93.
Cap. LXXI. De los Sonetos. 95.
Cap. LXXII. De el Soneto ſimple. 95.
Cap. LXXIII. De los Sonetos doblados. 96.
Cap. LXXIV. De el Soneto terciado. 99.
Cap. LXXV. De el Soneto ſin Cola. 100.
Cap. LXXVI. De el Soneto continuo. 101.
Cap. LXXVII. De el Soneto Encadenado. 101.
Cap. LXXVIII. De el Soneto con Repeticion. 102.
Cap. LXXIX. De el Soneto Retrogado. 103.
Cap. LXXX. De el Soneto de dos lenguas. 104.
Cap. LXXXI. De el Soneto en tres lenguas. 105.
Cap. LXXXII. De el Soneto con Eco. 106.
Cap. LXXXIII. De el Soneto Acroſtico. 106.
Cap. LXXXIV. De otras diferencias de Sonetos. 107.
Cap. LXXXV. De las Canciones. 108.

Cap.

Cap.LXXXVI. De las Canciones seguidas. 109.
Cap. LXXXVII. De las Ballatas. 131.
Cap. LXXXVIII. De los Madrigales. 134.
Cap. LXXXIX. De la Rima encadenada. 137.
Cap.XC.De los Esdruxulos.138.
Cap.XCI De las Ensaladas.138.
Cap. XCII. De los Ecos. 140.
Cap. XCIII. De dos generos de Ecos. 141.
Cap. XCIV. De las condiciones de las Reflexas. 143.
Cap.XCV. De otra composicion semejante à los Ecos. 144.
Cap.XCVI.De los Epigram.145.
Cap.XCVII. De la Elegia. 146.
Cap.XCVIII.De el Epitaph.147.
Cap. XCIX. De la Satyra. 149.
Cap. C. De el Hymno. 149.
Cap.CI. De los Problemas.150.
Cap. CII. De los Gozos. 153.
Cap. CIII. De el Dialogo. 156.
Cap. CIV. De la Egloga. 157.
Cap. CV. De la Fabula. 161.
Cap. CVI. De la Loa. 166.
Cap.CVII. De la Comedia.172.
Cap. CVIII. De las partes principales de la Comedia. 173.
Cap.CIX. De la Tragedia.174.
Cap.CX.Del Aut.Sacramẽt.175.
Cap. CXI. De el Bayle. 175.
Cap. CXII.De el Enigma. 176.
Cap.CXIII.De el Hieroglyp.177
Cap.CXIV.De el Emblema.178
Cap.CXV. De la Empres. Insignia, Divisa, y Symbolo. 179.
Cap.CXVI. De las Poesias Mudas. 180.
Cap. CXVII. De los Labyrintos. 182.
Cap. CXVIII. De los Labyrinthos de letras. 182.
Cap. CXIX.Del Poema Cubico, especie de Labyr.de letras.183.
Cap. CXX. De los Labyrinthos de versos enteros. 184.
Compendio de el Arte Poetica Española. 187.
Sylva de Consonantes, &c. 213.
Cap.I. Que es Consonantes,y en quantas maneras se halla.214.
Cap. II. De los Consonantes Equivocos. 215.
Cap. III. De la Escriptura,Pronunciacion,y Acento de Consonante. 217.
Cap.IV. Orden de la Sylva.218.
Cap.V. De los Consonantes primeros, y segundos. 219.
Cap. VI. Porque se ponen los Consonantes en columnas.220.
Cap. VII. De las Cifras. 221.
Cap. VIII. Como se ha de usar de esta Sylva. 221.
Fuente de Consonantes. 352.
Tratado breve de Assonantes, &c. 417.
Cap.I.Que cosa sea Assonãtes.418
Cap. II. De los Preceptos para sacar Assonantes de la Sylva de Consonantes. 419.
Explicacion de los Consonantes proprios, y apelativos mas dificiles que van en la Sylva. 422.
Explicacion de los Consonantes, y Assonantes Esdruxulos. 471.

NI-

INDICE
ALPHABETICO DE VARIAS COSAS DE EL ARTE Poetica.

A. Accento. pag. 13.
Adàn tuvo Arte Poetica.1.
Amphion, y Orpheo inventores de esta Arte. 1.
Anagramas, como se hacen, y que composicion es. 90.
Aristot.como difine esta Arte. 1.
Arithmetica, y Musica, como se les subordena la Arte Poet.1.
Arte Poetica que es. 1. Recibe en sì ornato Rethorico. 7.
Arte, es complemento de la naturaleza. 4.
Arte, y vena aprovechan juntas al Poeta. 4.
Assonante, q̃ es.216. Quando se puede poner por Consonante. 387.y como se sacã Assonãtes de la Sylva de Consonan.417.
Auto Sacramental, que es, y como se compone. 175.
Avisos,y reglas, para los principiantes, q̃ desean aprender la leng.Castellan. *Antes de Arte.*
B. Ballara de donde se dixo, y de su composicion. 131.
Bayle, que cosa es. 175.
C. Cabeza de Villancicos de varios modos. 45.
Cãcio, q̃ genero de Poesia es.108
Cancion seguida. 109.
Cãciones de muchas maneras.109
Chamberga, como se hace. 70.
Comedia,que es,como se hace,y de que partes cõsta. 172.173.
Consonantes de 3. maneras. 114.
Consonantes Equivocos. 216.
Consonantes verbales. 352.
Copla, q̃ es,y de dõde se dixo.28.
Copla Redondilla. 32.
Copla Real. 36.
Coplas de Villancicos. 54.
Decima, como se compone.37. D.
Dignidad de el Arte Poetica. 8.
Diferencias de versos. 15.
Divisa, que es. 179.
Ecos de muchas maneras. 140. E.
Egloga,que composicion es.157
Elegia, como se hace. 146.
Emblema, que es. 178.
Empresa q̃ es,y como se hace.179
Endechas,como se componẽ.68.
Enigma, q̃ es,y como se hace.176
Ensalada, de que composicion consta. 138.
Entremès, que es. 175.
Epigrama,que es, y de que Poesia se compone. 145.
Epitaphio,como se hace, y qual es su materia. 147.
Escriptura, y pronunciacion de los Consonantes. 217.
Esdruxulos, que son 20. de su composicion. 138.
Estancia, que es 109.
Estrivillo de Villancicos. 54.
Fin de el Arte Poetica. 6. F.
Fines de los Poetas. 7. 8.
Glosas, y las leyes de glosar.72. G.
Hendecasylabos Romances. 63. H.
Heroycos Romances. 64.
Heroycos versos, que son. 84.
Hieroglyphyco.como se hacẽ.177
Hymno,que es, y como se compone. 149.
Insignia, que cosa sea. 179. I.

In-

Introduccion de Villancicos como se hace. 53. (182.
L. Labyrintos de muchas maneras.
Loa, q̃ es, y su compoſicion. 166.
Lyra, que compoſicion es. 88.
M. Madrigal, q̃ compoſicion es. 134.
Materia de el Arte Poetica. 5.
Methodo breve para hacer verſos, acomodado à todos. 27.
N.
Numero de el verſo. 26.
O. Objeto de el Arte Poetica. 6. 12.
Octava de Arte mayor. 83.
Octava Rima, que es. 91.
Orden de la Sylva. 218.
Ovillejo, que compoſicion es. 85.
P. Pareados en verſos de Redondilla mayor. 28.
Pareados, ò Parejas en verſo Italiano. 84.
Pies de Villancicos. 46.
Poeſias mudas como ſe componen. 180.
Poeſia ſirve para alivio de eſtudios mas graves. 11. para enſeñar, y mover, y para el culto Divino. 12.
Poetas llamados Divinos 2.
Poetas Phyſicos, Metaph. &c. 5.
Poetas, y vencedores igualmente premiados. 9.
Poetas tenidos por Santos, y venerados con Templos. 9.
Poetas Chriſtianos antiguos. 12.
Poetica, Oratoria, y Logica en que ſe diferencian. 5.
Problema, como ſe hace. 150.
Q. Quantidad de las Sylabas ſe conoce por el Accento. 13.
Quartetes, que compoſicion. 88.
Quartete, ò Quartilla. 32.
Quebrado, que es 17.
Quintillas en verſo de Redondilla mayor. 32.
Quintillas en verſo Italiano. 88.
Recitativo de Villancicos. 58. R.
Redond. mayor de muchas maneras. 30. cõ Quebrados. 39. &c
Redondilla menor. 44.
Reflexas de Ecos, quales han de ſer. 143.
Remate de Cancion. 19.
Repeticiones de Villancicos. 50.
Rima encadenada. 137.
Romances, como ſe hacen. 59.
Romãces cõ Pies quebrados. 96.
S. San Aguſtin afirma haver florecido los Poetas en tiempo de los Jueces de Iſrael. 2.
Satyra, que compoſicion es. 149.
Seguidillas, como ſe cõponẽ. 68.
Serventeſios, q̃ compoſiciõ es. 93.
Sexta Rima. 91.
Sonetos de muchas maneras. 96.
Symbolo, que es. 179.
Synalepha, quando ſe comete. 23
Synereſis, como ſe uſa. 25.
T. Tercetos en verſo de Redondilla mayor. 30.
Tercetos Italianos. 86.
Tragedia, que es, y como ſe hace. 174.
Tyrteo Poeta, venciò Metrificando. 9.
V. Vena, como es neceſſaria. 3.
Verſos de muchas maneras. 15.
Verſos agudos ſe permiten en Eſpañol, y en Toſcano. 18. 19.
Vexamen, es como Satyra. 149.
Villancicos varios. 44. 52.

FIN.